LE SOLEIL

★ 50 PAGES | 78e ANNEE — No 8 | QUEBEC, JEUDI 10 JANVIER 1974 | PRIX QUINZE CENTS

## Hausse possible du prix de la pinte de lait

## Les prix des oeufs augmentés artificiellement

Nos informations à la page 3

### Le coût de la vie au Canada

# La plus forte hausse en 22 ans

par Benoit Harvey et Claude Tessier

Jamais depuis 1951, le coût de la vie au Canada n'a grimpé à une allure aussi vertigineuse qu'en 1973: 9.1 pour cent au cours des douze derniers mois.

De sorte qu'il fallait, le mois dernier, un revenu net hebdomadaire de $156.40 à une famille de 3.6 personnes pour satisfaire ses besoins en nourriture, logement, transport, vêtement, soins médicaux et personnels, récréation, éducation, tabacs et spiritueux.

Statistiques Canada révèle qu'il s'agit d'une augmentation de $13.10 par semaine sur l'année précédente.

Le coût de la vie a en effet grimpé de 6-10 de 1 pour cent en décembre 1973, faisant de cette année la période la plus inflationnaire depuis 22 ans

Ce sont les augmentations du prix des produits pétroliers qui ont contribué le plus à faire monter l'indice du coût de la vie en décembre, mais il n'en demeure pas moins qu'au cours de l'année, les denrées alimentaires ont enregistré une hausse en spirale de 17 pour cent.

En décembre, les prix des aliments ont monté de 6-10 de 1 pour cent. Ce qui est consolant, ou pourrait l'être, c'est que cette hausse est relativement minime. Elle met fin, en quelque sorte, aux hausses vertigineuses dans ce secteur, hausses qu'on a connues en 1973.

**Faits saillants**

Coût du logement: il a accusé, en décembre, une hausse de 8-10, portant à 7.2 pour cent la hausse globale pour l'année.

Transport: le coût a grimpé de 9-10 pour cent en décembre, et de 5.9 pour cent en 1973

Vêtement: augmentation de 8-10 de 1 pour cent en décembre, ce qui porte à 7.3 pour cent les augmentations de l'année.

Soins de santé et soins personnels: augmentation de 2-10 en décembre pour une progression annuelle de 6.1 pour cent.

(Suite à la page 2, 2e col.)

# Pourquoi pas des îles tropicales au Canada?

*OTTAWA (D'après PC) — S'il n'est pas possible de garder au Canada un climat doux, pourquoi ne pas étendre le territoire canadien jusque dans les îles tropicales.*

*Ainsi, les Canadiens auraient, chez eux, des plages ensoleillées où se faire dorer même en janvier.*

*Si l'idée semble farfelue au départ, elle n'est pas pour autant dénuée d'attrait pour les députés fédéraux qui en seront saisis.*

*En effet, le député NPD Max Saltsman présente aujourd'hui, aux Communes, un projet de loi qui vise à mettre surpied une commission dont le travail consisterait à étudier l'opportunité d'admettre dans la Confédération canadienne l'archipel Caicos et l'île du Grand Turc, colonies britanniques des Antilles.*

*Il s'agit d'une quarantaine de petites îles qui sont situées à 1,600 milles au sud d'Ottawa, 160 milles au nord d'Haïti et 100 milles au sud du tropique du Cancer. Leur superficie totale est de 165 milles carrés et la population qui s'y trouve est formée surtout de Noirs. Les îles comptent 6,000 âmes en tout.*

*Quand les Bahamas et la Jamaïque proclamèrent leur indépendance, ces pays invitèrent les habitants des Caicos et du Grand Turc à se joindre à eux, mais ceux-ci refusèrent.*

*Il appert qu'aujourd'hui ils seraient fort heureux de faire partie du Canada.*

*Les Etats-Unis ne les intéresseraient nullement.*




## Pas si loin

**L'archipel Caicos et l'île du Grand Turc, qu'un député songe à faire entrer dans la Confédération canadienne, ne sont pas si loin après tout, quand on pense que même à 1,600 milles d'Ottawa, elles en sont toutefois plus rapprochées que Vancouver.**

### La deuxième offensive de Nixon

# Vérification des livres des magnats du pétrole

Washington (AFP - UPI et Reuter)— Le gouvernement américain a déclenché depuis hier deux offensives d'importance afin de démêler l'imbroglio pétrolier, l'une sur le front extérieur et la seconde à l'intérieur des frontières du pays.

A la suite de la décision du président Richard Nixon de convoquer pour le 11 février prochain à Washington les ministres des Affaires étrangères de huit pays, gros consommateurs de produits pétroliers, le tsar de l'énergie aux États-Unis a mis sur pied aujourd'hui un groupe de spécialistes qui examinera les livres des grandes compagnies pétrolières afin de savoir si ces grandes compagnies disent la vérité sur les prix, la production et les profits.

Le gouvernement canadien de même que la plupart des invités a accepté de participer à la conférence, mais la France a décidé de prendre le temps de la réflexion avant de répondre à l'invitation.

La France se pose des questions sur les critères qui ont présidé au choix des huit pays (Canada, France, Allemagne de l'Ouest, Grande-Bretagne, Italie, Hollande, Norvège et Japon) invités à participer à cette conférence. On se demande notamment pourquoi les pays du tiers-monde ne seront pas représentés, et pourquoi plusieurs pays membres de la Communauté économique européenne ont été omis de la liste des participants.

M. Ove Guldberg, ministre danois des Affaires étrangères, demandera lundi à Bruxelles au Conseil des ministres de la CEE que tous les pays du Marché commun participent à la réunion sur le pétrole.

D'après un rapport, le président Nixon proposera aux pays industrialisés un partage des produits pétroliers dans le monde afin d'éviter que les gouvernements étrangers négocient des ententes séparées avec les pays arabes et écartent ainsi les grandes compagnies (Exxon, Texaco, Mobil, Gulf Standard Oil of California, British Petroleum et Royal Dutch) de leur rôle d'intermédiaires.

A Ottawa, le ministre des Affaires étrangères du Canada, M. Mitchell Sharp, qui a répondu à l'invitation du président Nixon, a invité les Américains à prendre part au développement et à l'exploitation des sables bitumineux de l'Alberta.

M. Sharp a précisé que la conférence de Washington ne visait pas à la mise sur pied d'un groupe hostile aux pays arabes.

La décision du tsar de l'énergie, M. Simon, fait suite à l'insatisfaction des consommateurs américains qui commencent à croire que la pénurie de pétrole aux États-Unis résulte des manigances des compagnies pétrolières plutôt que de l'embargo arabe.

**M. Simon a précisé que les auditeurs des livres des compagnies pétrolières, qui possèdent 140 raffineries aux États-Unis, seront pris dans les bureaux de l'impôt sur le revenu et parmi le personnel du bureau de l'énergie. Les compagnies rece-**

(Suite à la page 2, 3e col.)

# Le Conseil national de la recherche est un véritable service de renseignements

TORONTO (D'après PC) — La Société Radio-Canada (CBC) a affirmé, hier soir, lors d'une émission télévisée, qu'une section du Conseil national de la recherche (CNR) à Ottawa est un authentique service de renseignements travaillant en étroite collaboration avec la CIA américaine, le service central de renseignements des Etats-Unis.

L'émission a dévoilé que la tâche du service des communications du CNR était d'intercepter et d'effectuer l'écoute électronique au pays et à l'extérieur et qu'il travaillait directement avec la NSA, National Security Agency, des Etats-Unis, un organisme correspondant aux Etats-Unis. Le service canadien a aussi des relations avec la CIA dont le responsable à Ottawa, M. Cleveland Cram, travaille à l'extérieur de l'ambassade, a souligné l'émission.

On a ajouté aussi au cours de cette émission, "The Fifth Estate" que Harry Brandes, un agent de renseignements de la Gendarmerie royale du Canada, travaillait à Washington sous la protection diplomatique.

L'émission cite Victor Machetti, un ancien assistant du directeur adjoint de la CIA, qui aurait affirmé que les agents du service canadien de renseignements avaient libre accès à la CIA où un bureau leur était réservé.

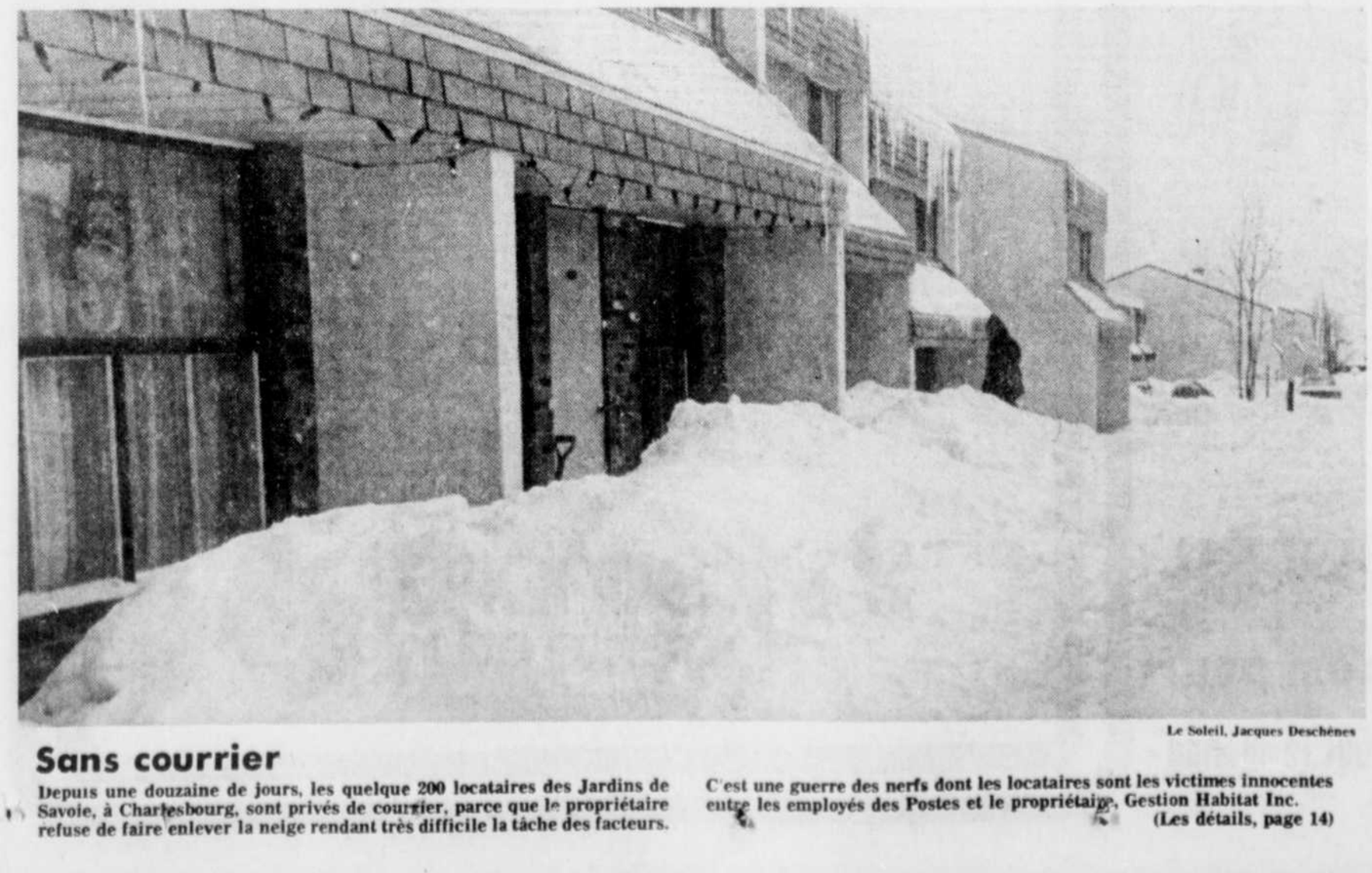
L'émission rapporte aussi les propos de Winslow Peck, un ancien officier du service de renseignements NSA, qui a dit qu'une entente était intervenue entre la Grande-Bretagne, l'Australie, le Canada et les Etats-Unis pour diviser le monde en secteurs où chaque service de renseignements des pays contrôlerait toutes les communications.

"Le gouvernement canadien avait la responsabilité pour les régions polaires et pour "une certaine partie de l'Europe", a soutenu M. Peck.

Il a ajouté toutefois que beaucoup plus d'informations sont dirigées vers les Etats-Unis qu'il n'en sort et que ce pays contrôle aussi toutes les communications au Canada et dans ses ambassades à l'étranger.

John Marks, un ancien assistant du directeur du service de renseignements au Secrétariat d'Etat américain, a déclaré au cours de l'emission que la majorité de l'équipement de la ligne de radar DEW (Distant Early Warning) dans le nord canadien n'avait pas pour utilité de détecter les attaques aé-

(Suite à la page 2, 4e col.)



Le Soleil, Jacques Deschênes

## Sans courrier

**Depuis une douzaine de jours, les quelque 200 locataires des Jardins de Savoie, à Charlesbourg, sont privés de courrier, parce que le propriétaire refuse de faire enlever la neige rendant très difficile la tâche des facteurs. C'est une guerre des nerfs dont les locataires sont les victimes innocentes entre les employés des Postes et le propriétaire, Gestion Habitat Inc.**

(Les détails, page 14)

à lire

**Pipe-line**

Pas d'entente formelle au sujet de la construction du pipeline pour la simple raison que ce n'est pas nécessaire.

page 3

**Indiens**

Après les Montagnais, qui signeraient la paix pour un montant de $10,000, les Mic-Macs se lancent à leur tour dans la contestation.

page 23

sommaire


| | |
|---|---|
| A Québec aujourd'hui | 18 |
| Arts et lettres | 18 à 20 |
| Bandes dessinées | 13 et 48 |
| Bridge | 46 |
| Economie-finance | 9 à 11 |
| Famille | 15-16 |
| Horoscope | 43 |
| Mot mystère | 42 |
| Mots croisés | 44 |
| Page documentaire | 24 |
| Patron | 45 |
| Petites annonces | 42 à 47 |
| Sport | 31 à 39 |
| Télévision | 20 |


la météo

Clair et froid, nébulosité croissante en fin de journée; neige dans la nuit de jeudi à vendredi; maximum entre moins cinq et zéro; demain: généralement nuageux.

Les détails, page 2



## La garde-robe des duchesses

**On a levé, hier, le voile sur la garde-robe des duchesses du 20e Carnaval de Québec. Il s'agit d'une garde-robe d'inspiration québécoise, avec un ton de simplicité, de jeunesse et même d'espièglerie. On ne dédaigne cependant pas l'exotique comme le prouvent des ensembles vestimentaires d'inspiration russe, écossaise ou encore cette robe d'hôtesse style japonais réalisée en souple jersey à larges impressions.**

(Les détails, pages 16 et 17)

### Les écoles toujours fermées

# La situation piétine

par Tom FRECHETTE

**Le congé forcé de quelque 200 élèves de niveau élémentaire, à Saint-Féréol-les-Neiges, pourrait bien se poursuivre durant plusieurs jours encore.**

**L'attitude ferme des parents et celle, non moins déterminée, de la commission scolaire Côte-de-Beaupré, présagent, en effet, un enlisement de la situation.**

**La commission scolaire s'était vue obligée, par sentence arbitrale, de réintégrer un professeur congédié, les parents ont pour leur part refusé ces changements dans l'organisation scolaire, à une période aussi avancée de l'année.**

**On sait qu'ils ont exprimé leur mécontentement en retirant leurs enfants des deux écoles de la municipalité.**

**LES PARENTS**

**Le comité d'école s'est rendu au parlement, hier, dans l'espoir de s'entretenir avec le ministre de l'Education, M. François Cloutier.**

**En l'absence de ce dernier, le sous-ministre adjoint, Mlle Thérèse Bafon, a reçu les visiteurs et a exprimé le voeu que le problème se règle le plus vite possible. C'est ce qu'a révélé le président du comité d'école, M. Alphonse Racine.**

**Les membres du comité sont retournés chez eux satisfaits de l'entrevue**

(Suite à la page 2, 1re col.)

## Les écoles toujours...

(Suite de la première page)

mais décidés plus que jamais à maintenir leur moyen de pression. Les enfants ne se présenteront donc pas, aujourd'hui encore, au collège Dominique-Savio et au couvent des soeurs du Saint-Rosaire.

Interrogé hier soir, M. Alphonse Racine a déclaré que les parents s'attendent à ce que la commission scolaire tienne une réunion spéciale. Ils sont toutefois peu confiants d'obtenir alors un geste positif des commissaires en vue d'un règlement du problème.

**LA COMMISSION SCOLAIRE**

Pour sa part, la commission scolaire semble dans une situation difficile. Elle doit respecter la décision du tribunal d'arbitrage réintégrant l'enseignante, Mme Gilberte Picard, dans ses fonctions.

Mme Picard a obtenu gain de cause, à la suite du grief qu'elle a logé pour avoir été congédiée, en septembre 1972, sous un prétexte de surplus de personnel.

Au cours d'un entretien téléphonique, hier, le président de la commission scolaire, M. Raymond Bouchard, a déclaré que le conflit actuel se situe au niveau d'un cas particulier, soit celui d'un professeur.

"Selon moi, a-t-il commenté, la commission n'a pas à reviser la décision qu'elle a prise au sujet de l'enseignante."

Démontrant la position ferme de la commission, M. Bouchard a souligné qu'une circulaire a été distribuée dans tous les foyers de Saint-Féréol, avisant les parents que les deux écoles demeurent ouvertes et que les pfofesseurs sont en place pour recevoir les élèves.

## La plus forte...

(Suite de la première page)

Loisirs, lecture, éducation: les coûts sont restés stables en décembre.

**Le pétrole**

En décembre, l'huile à chauffage, l'essence et l'huile à moteur ont atteint des prix record dans l'est du Canada, entraînant des effets en cascades dans plusieurs secteurs de l'économie, notamment celui de la construction et celui des transports.

En moyenne, les prix de l'huile à chauffage ont monté de 7 pour cent dans l'est de l'Ontario, dans le Québec et les Maritimes. Le prix du gaz naturel a monté dans diverses régions du Canada.

Par contre, les prix des produits pétroliers, à l'ouest de la vallée de l'Outaouais, où c'est le pétrole canadien qui alimente les raffineries, ont été gelés en vertu d'un accord passé entre le gouvernement fédéral et l'industrie pétrolière. Les prix de l'essence ont monté de 3.7 pour cent dans l'est du pays, et l'entretien des automobiles de 1.7 pour cent.

**Alimentation**

C'est sans contredit la maîtresse de maison qui peut témoigner le plus éloquemment de l'augmentation du coût de la vie.

En effet, la hausse la plus spectaculaire s'est inscrite au rayon de l'épicerie, avec 17 pour cent. De sorte que le panier de vivres qui coûtait $50 en décembre 1972 obligeait maintenant madame à débourser $8.50 de plus un an plus tard. Sur une base annuelle, c'est $442 de plus qu'il faut verser à l'épicier.

De façon générale, le prix des aliments, en décembre, demeurait élevé malgré une baisse dans le coût de la viande, du poulet et du poisson. Les oeufs avaient augmenté de 1 pour cent pendant le même mois et ils étaient 40 pour cent plus cher qu'il y a un an. Dans les restaurants, les prix ont augmenté de 18 pour cent au cours de l'année. Pendant 1973, les fruits frais ont augmenté de 28 pour cent, mais les légumes frais ont été 4 pour cent moins chers que l'an dernier.

**Le vêtement**

En décembre, le prix des vêtements a augmenté ainsi que celui des services de buanderie et de cordonnerie, de sorte que l'augmentation pour l'année fut de 5.9 pour cent.

La hausse des billets de trains et d'avion se traduit par une différence de 5.9 pour cent pour l'année. Il y eut une hausse de 2.4 pour cent pour le tabac et les spiritueux.

**Revenus et inflation**

Comment les travailleurs salariés ont-ils pu, à travers leurs augmentations de salaires, maintenir leur pouvoir d'achat face à la hausse du coût de la vie?

Les données de Statistiques Canada n'étant pas encore disponibles, un économiste du gouvernement québécois croit que les facteurs d'augmentation dans les revenus et dans l'inflation tendent à s'annuler. Autrement dit, le salarié n'est pas plus riche qu'il y a un an, même s'il a obtenu des augmentations au cours de l'année.

Une évaluation préliminaire indique que le coût de la vie est de $3,000 plus élevé qu'en 1961.

## Vérification des...

(Suite de la première page)

vront la visite des auditeurs 4 fois par année.

En gelant leurs prix, les pays producteurs espèrent également que les pays consommateurs se rendront compte des profits élevés que font les compagnies multinationales et qu'ils prendront des mesures pour les forcer à diminuer des profits ou qu'ils se décideront petit à petit, les uns après les autres, à faire des affaires avec les producteurs, sans passer par les compagnies pétrolières.

D'ores et déjà, on apprend que le Japon serait parvenu à s'entendre avec l'Iran en vue de la conclusion, en mars prochain, d'un contrat pour la construction d'une raffinerie commune d'une capacité de 500,000 barils par jour. Dans les milieux de l'automobile de Tokyo, on pense qu'un accord entre Toyota et l'Iran, pour la création en Iran d'un système conjoint de production automobile, faciliterait une augmentation des livraisons de pétrole brut iranien.

Le Brésil de son côté espère conclure des accords avec les pays arabes producteurs de pétrole pour échanger des céréales contre du pétrole.

L'OPEP a déjà fait un premier pas vers les pays du Tiers-Monde en décidant, hier, à Genève, de mettre en oeuvre un système accordant des facilités de crédits spéciales aux pays en voie de développement.

**RENCONTRE**

Quant à l'invitation de M. Nixon, si elle a été bien accueillie par les pays auxquels elle fut faite, elle n'a pas provoqué beaucoup d'enthousiasme. La Commission des communautés européennes tout en recommandant aux Etats membres du marché commun de répondre positivement et en bon nombre à cette invitation, ajouta, cependant, "tout en gardant à l'esprit d'autres préoccupations".

La commission ne pense pas à un club de riches consommateurs mais à un dialogue entre producteurs et consommateurs (industrialisés comme en voie de développement).

## Pressions à Caracas

**OTTAWA (PC) — L'ambassade canadienne, à Caracas, exerce des pressions pour tenter de garantir les approvisionnements de pétrole, suite à la décision du gouvernement du Venezuela de percevoir une plus grande part de redevances exigées des compagnies pétrolières sous forme de pétrole plutôt qu'en argent.**

**C'est ce qu'a déclaré, hier aux Communes, le ministre de l'Energie, M. Donald Macdonald, en réponse au chef conservateur Robert Stanfield qui faisait état de rapports voulant que le Venezuela ait ordonné aux compagnies de verser 18 pour cent de leurs redevances en pétrole plutôt qu'en argent.**

**Les experts estiment que cette mesure réduira de trois pour cent le volume des exportations de pétrole brut vénézuélien.**

**M. Macdonald a précisé que l'ambassade tente de persuader le gouvernement de ce pays d'Amérique du Sud de l'intérêt du Canada à signer un accord garantissant le maintien du volume de ses livraisons. Le Canada importe environ 800,000 barils par jour de pétrole du Venezuela.**

## Selon Radio Canada...

(Suite de la première page)

riennes mais servait aux Etats-Unis à contrôler les communications dans les parties nordiques de l'URSS.

M. Peck a affirmé: "Les informations en provenance des trois autres pays parviennent, selon l'accord, toutes aux Etats-Unis mais ce dernier pays n'applique pas la réciproque complètement en refilant toutes ses informations aux autres puissances.

"Egalement, pour des raisons de sécurité, les Etats-Unis contrôlent les communications des autres signataires du traité. Si ces autres pays savent ou non que les Etats-Unis surveillent leurs communications? Je ne le sais pas", a dit M. Peck.

M. William Kelley, un ancien commissaire de la Gendarmerie royale du Canada et un ancien directeur de la sécurité et des renseignements, a déclaré, lors de l'émission, qu'il ne savait pas si les autorités canadiennes étaient au courant qu'elles étaient l'objet de surveillance.

## Incendie

KINGSTON (PC) — Trente-cinq personnes ont dû être évacuées et le capitaine du Service d'incendie hospitalisé, après qu'un incendie se fut déclaré, mardi soir, à l'hôpital psychiatrique de Kingston.

Aucun patient ou employé n'a subi de blessures.

Selon les autorités, l'incendie a été allumé par un patient, qui aurait mis le feu à son lit. Les dégats sont cependant mineurs, et ont surtout été causés par l'eau et la fumée.





SOLEIL

**c'est pour tout le monde**

## MÉTÉO

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions pour la province de Québec et la vallée de l'Outaouais émises par le Bureau météorologique de Montréal pour aujourd'hui etdemain.

Situation générale: Alors que le flux devient plus du sud-ouest, le froid intense qui sévit actuellement dans la Belle Province s'achève et vendredi les températures reviendront à leur normale saisonnière. Ce changement apportera des nuages dans le sud-ouest du Québec. Ce ciel nuageux atteindra le Bas-St-Laurent au cours de la nuit de vendredi à samedi. On prévoit aussi un peu de neige vendredi dans le sud du Québec commençant la nuit prochaine. Cependant, ce changement n'affectera pas le Nouveau-Québec qui continuera à supporter la vague de froid qui dure déjà depuis plus d'une semaine.

Régions de l'Abitibi, de Pontiac-Temiscamingue, du St-Maurice, des Laurentides et de Québec: Généralement ensoleillé et froid aujourd'hui avec un maximum d'environ zéro. Ennuagement la nuit prochaine et neige passagère au cours de la nuit et vendredi. Minimum près de zéro dans la vallée du St-Laurent et près de moins 15 ailleurs. Maximum vendredi près de 15.

## TEMPÉRATURES

TORONTO (PC) — Voici les températures enregistrées mercredi dans quelques villes d'Amérique du Nord:

| | Min | Max |
|---|---|---|
| Vancouver | 20 | 35 |
| Edmonton | -24 | -13 |
| Calgary | -21 | -1 |
| Regina | -32 | -16 |
| Winnipeg | -25 | -18 |
| Churchill | -35 | -31 |
| Sudbury | -6 | 11 |
| Toronto | 12 | 15 |
| Ottawa | -8 | 2 |
| Montréal | -8 | -1 |
| Québec | -15 | 2 |
| Fredericton | -4 | 4 |
| Saint-Jean, N.-B. | -4 | 5 |
| Moncton | -5 | 5 |
| Halifax | 4 | 12 |
| Charlottetown | -3 | 3 |
| Saint-Jean, T.-N. | 6 | 10 |
| Chicago | 18 | 23 |
| New York | 21 | 28 |
| Washington | 30 | 43 |
| Miami | 72 | 78 |
| Los Angeles | 51 | 58 |

## MARÉE

**JEUDI**
**Basse 3h05**
**Haute 7h35**
**Basse 15h00**
**Haute 19h50**

## SOLEIL

**JEUDI**
**Lever 7.29 — Coucher 16.16**

## La page d'histoire

**Par la PRESSE CANADIENNE**

**La Société des Nations a tenu sa première réunion à Genève. Il y a 54 ans aujourd'hui — en 1920 — après sa création en vertu du Traité de Versailles. Ce traité ne fut pas ratifié par les Etats-Unis et les pays vaincus de la Grande Guerre l'ont accepté passivement. Plusieurs des sous - commissions de la Société existent encore, telle l'Organisation internationale du travail, mais elle a échoué dans sa principale tâche qui était de prévenir un autre conflit en Europe.**

**1946 — Tenue de la première assemblée générale des Nations unies à Londres.**

**1935 — Divorce de l'actrice Mary Pickford, originaire de Toronto, et de l'acteur Douglas Fairbanks.**

**1917 — Décès de William Cody, mieux connu sous le nom de Buffalo Bill.**

**1308 — Arrestation en masse des Templiers en Grande-Bretagne.**

## Un accident d'hélicoptère fait 4 morts

CRANBROOK (d'après UPI) — Quatre hommes prenant place à bord d'un hélicoptère les amenant à un chantier de construction près de Cranbrook en Colobmbie Britannique ont été tués dans l'écrasement de l'appareil, hier. L'hélicoptère a heurté une ligne de transport d'énergie et s'est abattu dans un secteur montagneux.

Trois des hommes étaient à l'emploi de la société hydro-électrique de la Colombie Britannique tandis que le quatrième pilotait l'hélicoptère loué pour les besoins d'un projet.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

GRANDE VENTE DE JANVIER

vente de manteaux contemporaine

$99.95

rég. jusqu'à $220.00

• manteaux daniel hetchter de paris
Choix de manteaux courts en tweed à chevrons ou à carreaux.

• tweed importé d'écosse
tissu de qualité, 100% laine.

• manteaux garnis de fourrure
Modèles en tissu uni ou tweed garnis d'opossum, de chat sauvage ou de renard.

• manteaux sport importés de france
Les fameux nylon-plume et canadiennes importés.

blousons de fourrure
en agneau de toscane
spécial $99.95

SIMONS
place de l'hôtel de ville place sainte-foy

GRANDE VENTE POUR HOMMES

vente de chandails shetland
importés d'Angleterre

$15.99

rég. jusqu'à $26.00

vente de robes de chambre
en laine d'Angleterre et ratine de velours.

$39.95

rég. jusqu'à $65.00

vente d'impers

$49.95

rég. jusqu'à $150.00

SIMONS
le trente et un®
pour hommes/place ste-foy

# Les prix exorbitants des oeufs commandent une réduction immédiate

OTTAWA (PC) — Les prix des oeufs sont maintenus à des niveaux artificiellement élevés et doivent immédiatement être réduits, déclare, dans un rapport publié hier, la Commission de surveillance du prix des produits alimentaires.

Selon le rapport de la Commission, la hausse de 54 pour cent du prix des oeufs enregistrée cette année est due à une forte poussée à la hausse émanant des Etats-Unis pendant la première moitié de 1973, aux politiques de fixation des prix des offices de commercialisation et au programme d'écoulement des excédents mis en oeuvre par l'Office canadien de commercialisation des oeufs et les offices provinciaux.

"Les oeufs sont une excellente source de protéines, déclare le rapport. La Commission ne peut donc pas, en cette période de prix élevés, surtout pour les protéines, accepter une action concertée qui a pour effet de gonfler articiciellement les prix à la consommation".

La Commission fait cinq recommandations qui permettraient, selon elle, de trouver des oeufs à un prix plus raisonnables:

Abaisser le prix des oeufs en réduisant la marge excessive tout en garantissant un revenu équitable au producteur;

Un système de stabilisation des revenus des producteurs des oeufs, similaires au fonds communs de recettes de la Commission canadienne du blé et un système de paiements aux producteurs déficitaires;

Des mesures, législatives ou autres, pour assurer que l'Office canadien de commercialisation des oeufs, OCCO, et le offices provinciaux, soient continuellement responsables devant les consommateurs, les distributeurs et les producteurs;

Que ni l'OCCO, ni les offices de commercialisation qui représentent uniquement les intérêts des producteurs, n'aient le pouvoir de contrôler des producteurs, n'aient le pouvoir de contrôler exportations et les importations des oeufs;

Et, enfin, que le gouvernement du Canada, en collaboration avec les gouvernements provinciaux, revise de façon globale et objective le système de commercialisation des oeufs grâce à un comité ou une commission représentant les intéressés, y compris les producteurs, les consommateurs et les distributeurs.

**LES PRIX GRIMPENT**

— Les prix de gros ont été en novembre dernier de un pour cent plus élevés que durant le mois précédent et, de novembre 1972 à novembre dernier, ils ont augmenté de 26.5 p.c. Les prix de vente des produits industriels ont augmenté, pour leur part,, de tout près de un pour cent au cours du dernier mois de novembre et ils ont augmenté de 15.7 p.c. de novembre 1972 à novembre 1973. Statistique Canada a annoncé la nouvelle hier. Interpellé à ce sujet par le député conservateur James McGrath, le ministre des Finances, M. John Turner, a répondu qu'en dépit de la hausse des prix, le revenu réel dont les Canadiens avaient disposé en 1973 avait été de 6 p.c. plus élevé que l'année précédente et il a ajouté que l'augmentation des prix sera néanmoins à l'ordre du jour de la conférence des ministres des finances du Canada et des provinces, conférence qui doit avoir lieu à la fin du mois.

# Naissance retardée du nouveau parc national de la Mauricie

OTTAWA (PC)—Un projet de loi fédéral créant huit nouveaux parcs nationaux a été profondément modifié par les conservateurs et les néo-démocrates, devant le comité des Communes sur les Affaires du nord, hier.

Suite à cette mésentente, le projet sera probablement relégué aux oubliettes lors de la prorogation des chambres ce mois-ci.

Les terres pour la création de ces parcs avaient déjà été homologuées par des ententes fédérales-provinciales ou par arrêté en conseil, et il demeure donc certain que ces étendues seront transformées en parcs un jour.

Ces parcs sont situés dans les comtés de Champlain et Saint - Maurice, au Québec, au Nouveau Brunswick, en Colombie Britannique, en Ontario, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Les députés de l'opposition demandaient que le site de chacun de ces parcs soit soumis à un comité spécial qui pourrait convoquer des témoins. Ces comités soumettraient un rapport aux Communes, approuvant ou rejetant la création de chaque parc.

Le ministre Jean Chrétien des Affaires du Nord, qui a récemment été reçu par une fin de non-recevoir pour la création d'un parc à Halifax, ne désire certainement pas essuyer un nouveau refus dans ces huit cas.

C'est la deuxième fois en autant d'années que M. Chrétien ne parvient pas à faire accepter ce projet de loi qui permettrait au gouvernement d'augmenter la superficie des parcs canadiens en y adjoignant des terres de la couronne, par simple arrêté en conseil, plutôt que par la voie des Communes.

# Hausse possible du prix du lait

par Marc LESTAGE

Il semble bien que le prix de la pinte de lait à la consommation pourrait subir une hausse d'un cent, au début de février, en dépit de l'entente fédérale-provinciale intervenue en septembre pour prévenir toute hausse, au Québec, durant une période d'un an.

Il s'agit là d'une mesure que l'on dit même "heureuse", compte tenu de l'écart qui reste à combler pour assurer aux producteurs de lait nature du Québec des revenus équivalant à ceux de leurs confrères ontariens.

C'est à l'occasion de nouvelles négociations fédérales-provinciales, sollicitées actuellement par le ministère provincial de l'Agriculture, que doivent être définies les modalités permettant d'assurer l'équité aux producteurs québécois.

L'entente actuelle prévoit que le prix de la pinte de lait demeure inchangé pour une période d'un an. En échange de cette promesse, le ministère provincial de l'Agriculture a obtenu d'Ottawa des subventions supplémentaires représentant cinq cents la pinte.

Or, en réclamant une nouvelle augmentation de $0.40 du 100 livres de lait (ou un cent la pinte) pour le porter à $9.05, les producteurs agricoles viennent de forcer le gouvernement québécois à compromettre son engagement.

S'il accède à la dernière requête des producteurs, logée par le biais de la Régie des marchés agricoles, et s'il accorde cette hausse, le ministère craint de compromettre l'entente fédérale-provinciale.

Les représailles pourraient alors se manifester par la suppression des $0.05 d'octroi la pinte. Du coup, le consommateur devrait supporter une augmentation de six cents la pinte.

Le sous-ministre Gaétan Lussier, du ministère provincial de l'Agriculture, a donc déposé récemment, à Ottawa, un dossier colligé par la Régie des marchés agricoles afin d'obtenir la réouverture des négociations fédérales-provinciales sur le prix du lait.

On y indique les principales augmentations du coût des intrants (ensemble des facteurs de production) que doivent supporter les producteurs laitiers.

L'entente fédérale-provinciale écarte toute hausse "à moins que les coûts de production n'enregistrent une hausse supérieure à cinq pour cent". Les fonctionnaires du ministère provincial et de la Régie misent donc sur cet argument pour obtenir la revision de l'entente.

M. Gaétan Lussler croit avoir été suffisamment persuasif et manifeste le plus grand optimisme quant à la réaction du cabinet fédéral au cours des prochains jours. Seul Ottawa est habilité à remettre l'entente en question.

Du côté des producteurs, on se montre très réservé. "Nos positions sont clairement établies", rappelait hier le secrétaire de la fédération, M. Maurice Mercier.

On se souvient que les producteurs n'avaient pas été invités à participer aux discussions qui ont précédé la signature de l'entente fédérale-provinciale.

"Cette situation fait du problème une question politique, que les politiciens doivent régler entre eux", commente M. Mercier.

Les producteurs se sont abstenus, jusqu'à maintenant, d'aborder ce sujet directement avec les ministères, préférant recourir à la Régie des marchés agricoles, seul organisme détenant légalement les pouvoirs d'agréer ou de refuser toute nouvelle demande des producteurs.

La Régie, pour sa part, se considère liée par le protocole fédéral-provincial et observe les démarches de ces derniers jours avec la plus grande attention.



PC

## Un au revoir

**Le gouverneur général du Canada, M. Roland Michener, a quitté Ottawa, hier, pour se rendre par train à Toronto, en compagnie de son épouse, où il a choisi d'aller s'établir maintenant qu'il a résilié ses fonctions de représentant royal. Lors d'une cérémonie, juste avant son départ, M. Michener a passé en revue une garde d'honneur. Le premier ministre du Canada, M. Trudeau, ainsi que son épouse, est venu l'accompagner jusqu'à la gare de chemin de fer. On remarquait en outre la présence de MM. Robert Stanfield, David Lewis, Lucien Lamoureux et le juge en ehef de la Cour supreme du Canada, M. Bora Laskin.**

# Affaire Cross: confirmation de la version de Lemieux

par Gilbert ATHOT

Les ravisseurs du diplomate britannique James Richard Cross n'ont formulé aucune demande officielle ou officieuse pour revenir au Québec, selon diverses sources gouvernementales québécoises généralement bien informées.

Ces informations viennent confirmer la version des faits telle que donnée par l'avocat montréalais, M. Robert Lemieux, au cours d'une conférence de presse tenue dans la métropole, plus tôt cette semaine.

Les mêmes sources gouvernementales ont admis, hier, que les ravisseurs réfugiés à Cuba depuis la fin de 1970 n'ont fait que s'informer de la nature des accusations qui pèsent encore contre eux ici.

En fait, les mêmes cinq accusations qu'en 1970 pèsent toujours contre les ravisseurs de M. Cross, dont trois peuvent entraîner des peines d'emprisonnement à vie.

Par ailleurs, d'autres sources gouvernementales québécoises ont confirmé que les mandats d'arrêt émis contre les ravisseurs du diplomate britannique sont toujours valides.

Toutefois, il semble que le ministère de la Justice du Québec n'ait absolument rien à voir dans toute cette affaire tant que les ravisseurs n'ont pas mis les pieds au Québec. D'ici ce temps, c'est l'affaire du gouvernement canadien et en particulier du ministère des Affaires extérieures.

Le rappel des événements spectaculaires de l'automne 1970 est venu d'Ottawa, vendredi dernier, alors que le député conservateur Paul Dick a soutenu que les quatre ravisseurs de M. Cross ont entamé des négociations avec le fédéral, en septembre dernier, quant à la possibilité de revenir au pays.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, a déjà déclaré pour sa part qu'il n'était pas au courant de possibles négociations entre son ministère et les réfugiés Lanctôt, Cossette-Trudel, Langlois et Carbonneau.

Quant à l'avocat Robert Lemieux, il a signalé que les réfugiés ont déjà discuté d'un retour éventuel avec leurs familles et leurs avocats, mais qu'aucune décision n'a été prise.

Depuis les dernières élections et surtout depuis le dernier procès de Jacques Rose, l'été dernier, les discussions ont ralenti pour deux raisons, selon Me Lemieux: l'intimidation du ministère auprès des jurés et la crainte d'un durcissement du ministère Jérôme Choquette.

# Pipeline: aucune nécessité d'une entente

par Donald DOYLE

de notre bureau à OTTAWA

Les gouvernements canadien et québécois n'ont conclu aucune espèce d'entente formelle au sujet de la construction d'un pipeline pour la simple raison que cela n'est absolument pas nécessaire.

C'est ce qu'a laissé entendre, hier, le ministre fédéral de l'Énergie, des Mines et des Ressources, M. Donald MacDonald, alors qu'il était interrogé privément sur la possibilité d'un nouveau différend entre les deux capitales.

Selon le ministre canadien, il n'y a pas lieu de signer un document officiel quelqu'il soit — entente, traité, accord — même au sujet de la quantité de pétrole que le Québec devra obligatoirement absorber sur son territoire.

Le problème, si problème il y a, se résoudra de lui-même car le prix du pétrole en provenance de l'Ouest canadien sera moins cher que celui qui arrivera éventuellement de l'étranger; en termes très simples, ceci revient à dire que le Québec s'alimentera de préférence dans l'Ouest parce qu'il lui en coûtera moins pour ce faire.

D'un autre côté, le ministre a admis qu'il appréhende néanmoins certains problèmes au cours de la conférence au sommet sur l'énergie qui se déroulera à Ottawa, les 22 et 23 de ce mois.

Dans son optique, les provinces de l'Est, le Québec en tête, insisteront avec force sur la nécessité d'avoir un prix raisonnable pour le pétrole brut de même que, dans leur optique, sur la nécessité de subventions destinées à atténuer les effets des multiples augmentations enregistrées à l'échelle mondiale.

Quoiqu'il en soit et malgré qu'aucune entente formelle ne soit intervenue entre les deux niveaux de gouvernement, M. Macdonald est d'avis que le Québec est généralement d'accord avec le projet fédéral de construction d'un pipeline devant aboutir à Montréal.

"Même si M. Massé a déjà été contre, je crois, a-t-il dit, qu'il est maitntenant d'accord avec l'idée d'un pipeline."

Des discussions intenses à ce sujet ont d'ailleurs été menées entre Ottawa et Québec au cours des derniers mois: les échanges ont eu lieu tant au niveau ministériel qu'à celui des fonctionnaires.

Notons que Québec, à la base, reconnait que la décision finale sur cette question appartient à l'autorité centrale et qu'il ne conteste pas ce fait ce qui, à l'inverse, ne l'a pas empêché de faire valoir son point de vue sur certains aspects.

Par ailleurs le cabinet doit se réunir aujourd'hui pour discuter du trajet que parcourera l'oléoduc. Deux hypothèses sont présentement retenues, à savoir Sarnia et en Ontario et Winnipeg au Manitoba.

**Pipe-line canadien**

Par ailleurs, quelques jours avant la conférence des premiers ministres qu'il espère être un point de départ à l'élaboration de règles de jeu claires et précises dans le secteur pétrolier canadien, le ministre Gilles Massé a déclaré à Québec, qu'un oléoduc devrait être construit entièrement en territoire canadien pour éviter que le Québec soit victime d'éventuels représailles de la part des Etats-Unis.

Le ministre québécois des Richesses naturelles a expliqué qu'il favorisait l'oléoduc Winnipeg-Montréal, via Sault-Sainte-Marie pour une plus grande sécurité de ravitaillement. A court terme, il reconnait que le prolongement de l'oléoduc de l'Ouest, passant par les Etats-Unis et jusqu'à Sarnia, en Ontario, serait une solution moins coûteuse et plus rapide.

Aucun accord n'a cependant été conclu avec le gouvernement d'Ottawa quant à la construction de l'oléoduc. M. Massé a dit que tout est relié au prix qui serait offert au Québec en retour du pétrole canadien, après la période de gel des prix.

# Le NPD veut annuler le véto du Sénat

**Par Claude PAPINEAU**

OTTAWA (PC) — Le Sénat devrait-il être appelé à se prononcer sur l'adoption d'un décret destiné à répartir les approvisionnements d'énergie en cas de crise majeure au pays?

Telle est la question qui a été discutée hier aux Communes, dans le cadre de l'étude du projet de loi C-236 prévoyant la création d'un office de répartition des approvisionnnements, à la suite d'un sous-amendement présenté par le Nouveau parti démocratique.

Le porte-parole du NPD, M. Stanley Knowles, propose à cet égard que seule la Chambre des communes puisse décider qu'une situation ne présente pas le caractère d'urgence nécessaire à l'imposition de programmes obligatoires de répartition.

A l'origine, le projet de loi prévoyait que le gouvernement pouvait, sans consulter le Parlement, décréter l'état d'urgence et aller jusqu'à imposer le rationnement si nécessaire.

C'est à la suite d'un compromis avec les conservateurs que le ministre de l'Energie, M. Donald Macdonald, a accepté de présenter l'amendement au projet de loi, qui devra être adopté d'ici demain par suite d'un arrangement entre les partis.

M. Knowles a rappelé, à l'appui de sa thèse, que la mesure la plus importante que le gouvernement avait adoptée depuis la dernière guerre mondiale, soit la Loi sur les mesures de guerre en 1970, n'avait pas nécessité l'approbation du Sénat, soulignant qu'il est ridicule de s'exposer au véto de la Chambre haute alors que les intérêts de la population risquent d'être gravement compromis.

Les conservateurs pour leur part, qui s'opposent depuis le début des discussions aux "pouvoirs exorbitants" qui seraient accordés au gouvernement en vertu de cette mesure, ne semblent guère intéressés à simplifier les mécanismes destinés à permettre la mise en application de cett loi.

Il est à noter cependant qu'il est fort peu probable que le Sénat, formé de 74 membres libéraux sur 102, s'oppose aux mesures du gouvernement, quoique récemment la Chambre haute ait renvoyé aux Communes avec un amendement le projet de loi sur l'écoute électronique.

**PROVINCES**

Par ailleurs, le ministre de l'Energie a déclaré à la Chambre que les intérêts particuliers des provinces seraient respectés par l'Office de répartition des approvisionnements puisque deux provinces pourront être représentées au sein de l'organisme, qui sera ainsi constitué de cinq membres.

L'Alberta représentera les provinces productrices et le Québec les provinces consommatrices, a précisé le ministre, ajoutant que le Québec lui avait déjà fait parvenir des suggestions quant à son représentant.

M. Macdonald a donné ces précisions après que les conservateurs eurent soumis un amendement destiné à exempter les provinces, en tant qu'acheteurs en gros, des programmes de répartition de l'énergie.

Le porte-parole conservateur, M. Gerald Baldwin, a expliqué que cet amendement visait à permettre aux provinces de s'acquitter sans entraves de leurs obligations en ayant la possibilité de s'approvisioner normalement de façon à répondre à leurs besoins en carburant. Cette mesure a toutefois été rejetée devant l'opposition conjuguée des libéraux et des néo-démocrates.

Un deuxième amendement des conservateurs, destiné à limiter l'immunité des membres de l'office, devait connaître le même sort.

Au cours des débats qui se poursuivent aujourd'hui l'opposition conservatrice tentera de faire accepter des modifications à la loi afin, entre autres, que les produits dérivés du pétrole ne soient pas assujettis aux programmes de répartition obligatoire.

# La crise de l'énergie inquiéterait le COJO

(PC) — Si la crise de l'énergie n'est l'objet d'aucune amélioration dans les prochains mois, elle pourrait se faire lourdement sentir au niveau des revenus escomptés dans les ventes d'articles reliés à la promotion des Jeux olympiques de 1976.

Le journal Le Devoir affirme, aujourd'hui, que la crise de l'énergie est devenue un des deux aspects des études que le comité organisateur des jeux a commandées.

Le premier aspect est relié à l'influence de la crise du dollar canadien sur le succès de la vente des $500 millions de pièces d'argent olympique, dont la moitié du produit va au comité des jeux pour le financement de 80 pour cent de ses frais de fonctionnement.

On explique que la monnaie olympioue a un cours légal relié étroitement à celui du dollar canadien qui jouit d'une forte position sur le marché.

La deuxième préoccupation consiste à déterminer l'impact des jeux sur l'économie canadienne et plus précisément sur l'économie régionale.

Le quotidien prétend que des compagnies multinationales, qu'on voulait associer à l'organisation, se montrent beaucoup plus réticentes qu'on s'y attendait et que leur participation était reliée au règlement de la crise de l'énergie.

**Trudeau en Europe**

# La date dépend de la marche des travaux parlementaires

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Trudeau a dit à des reporters, hier, qu'il ne saura que dans environ une semaine quand il pourra partir pour l'Europe. Il a donné à entendre que la date de son départ dépend de la marche des travaux parlementaires ainsi que de la conférence fédérale-provinciale sur l'énergie, conférence qui doit se dérouler à Ottawa les 22 et 23 janvier. M. Trudeau veut aller conférer à Bruxelles, avec des représentants de la Communauté économique européenn et il veut assister, à Salzbourg, en Autriche, à des réunions sur les approvisionnements en vivres. On dit qu'il aimerait partir pour l'Europe le 31 janvier, mais à Bruxelles, un porte-parole du Marché commun a dit qu'une telle visite devrait être bien preparée. Il croit improbable que le voyage puisse être préparé pour la fin de février.

Service de Rencontre
ANNA
Tél.: 525-4631

FAUT VENDRE
Tracteur "loader" H-30 International avec pépine, 1970 — 2500 heures d'usage. Aucune offre raisonnable refusée.
661-3224

DOCTEUR
REMY BEAULIEU
OPTOMETRISTE
376 du Roi, ch. 208. Tél.: 524-8417
(En haut Société des Alcools)

BATISSE ET TERRAIN
— TERRAIN 24,500 pieds carrés
— BUREAUX 5,800 pieds carrés
— GARAGES, ENTREPOTS 12,500 pieds carrés
— STATIONNEMENT 12,000 pieds carrés
situé au 575 OUEST, rue ARAGO
Pour renseignements, M. Gabriel Bouchard
681-3571

# éditorial

*Fais ce que dois*

QUEBEC, JEUDI 10 JANVIER 1974

## L'impôt selon l'inflation

La déclaration du ministre des Finances du Québec, M. Garneau, voulant que le Québec n'imite probablement pas le gouvernement fédéral, qui vient d'indexer sa table d'impôt (et celle des autres provinces) au coût de la vie signifie que dans l'immédiat les contribuables du Québec subiront plus durement que ceux des autres provinces les effets de l'inflatiom. Toutefois, les pertes encourues par les gouvernements des autres provimces devront être reconstituées de toute manière. À moins que ces provinces ne diminuent leurs services aux citoyens. Le Québec devrait-il emboîter le pas aux autres provinces en indexant de lui-même sa table d'impôt au coût de la vie, quitte par la suite à augmenter ses impôts? Il compenserait de cette façon ce qu'il perdrait de l'autre.

Au point de départ, la position particulière dans laquelle est placé le Québec provient de la modalité avec laquelle sont recueillis les impôts dans notre province. Dans les autres provinces canadiennes, conformément à une recommandation de la Commission Carter sur la fiscalité, les impôts directs sont perçus par Ottawa, qui remet leur quote part aux provinces. Le gouvernement central ayant décidé de tenir compte de la hausse du coût de la vie dans le calcul de l'impôt, il a procédé sur cette base uniforme en ce qui concerne les impôts recueillis pour les provinces.

Celles-ci retireront donc moins de revenus puisque les citoyens verront leurs impôts allégés par compensation pour la hausse du coût de la vie. C'est ici que les provinces n'ont pas dit leur dernier mot consécutivement au geste d'Ottawa. Elles seront tentées de prendre des compensations pour leurs pertes de revenus, soit du côté du gouvernement central, toujours la première cible en pareille occasion, soit du côté des contribuables, qui sont de toute manière la cible toujours atteinte.

Le Québec, qui retire lui-même ses impôts directs, n'est pas encore entré dans le cercle du nouveau calcul indexé au coût de la vie. Soudainement, les citoyens du Québec se trouvent dans la situation qui consiste à payer 6.6 pour cent de plus d'impôts que les citoyens des autres provinces. Mais le dégrèvement momentané dont bénéficient ces derniers devra être compensé de quelque manière. La question se pose actuellement si le Québec devrait suivre le mouvement général au pays ou maintenir sa position qui consiste à ne pas tenir compte de l'inflation dans les tables d'impôts.

On sait que les prix ont subi une hausse impressionnante au cours de l'année écoulée, soit 9.3 pour cent. Les revenus ont connu une hausse encore supérieure. Cela ne peut que se traduire par une augmentation notable des revenus gouvernementaux provenant de l'inflation. Quant à l'augmentation des revenus des contribuables, pour la ramener à sa valeur réelle, il faut la décanter de l'inflation. À cause de cette dernière, les contribuables accèdent à des catégories d'imposition supérieure où les impôts sont graduellement plus élevés, donc également les revenus gouvernementaux.

Le ministre Garneau est d'avis que l'indexation des tables d'impôts à la hausse des prix relancerait l'inflation en acroisssant la demande. Ce n'est que partiellement vrai tant que l'inflation actuelle est moins attribuable aux pressions de la demande qu'à la hausse des coûts. En revanche, l'indexation, dans l'immédiat, permettrait aux citoyens de subir moins lourdement le fardeau de la montée des prix.

Ce serait alors les gouvernements qui devraient en porter le poids. Eux aussi subissent les effets de la hausse des coûts et des salaires. Cette hausse doit en fin de compte retomber sur quelqu'un. Sur qui sinon sur le contribuable? La question se pose donc s'il vaut mieux recourir à l'indexation de la table d'impôt au coût de la vie, qui soulage temporairement le contribuable mais prive les gouvernements de revenus immédiats, ou s'il faut continuer la politique du Québec, qui apporte immédiatement plus d'argent au trésor de la province.

Règle générale, il n'est pas souhaitable que l'impôt des provinces diffère trop de l'une à l'autre. Comme les provinces se sont engagées dans l'indexation de la table d'impôt, le Québec, à priori, aurait intérêt à suivre le mouvement. Cela impliquerait sans doute un accroissement subséquent des impôts provinciaux pour compenser le manque à gagner consécutif à l'indexation. À moins que les provinces, à la conférence des ministres des Finances, le 22 janvier, obtiennent les compensations du gouvernement central plutôt que de leurs contribuables.

À la fin, les résultats seraient les mêmes. Ottawa devra lui aussi compenser pour les revenus supplémentaires consentis aux provinces. Par le détour ce serait les contribuables qui seraient rejoints, par un gouvernement ou par un autre. Comme quoi on constate, encore une fois, que c'est le propre de l'inflation, comme celle que nous traversons, que de déséquilibrer le processus d'évolution normale de l'économie.

**Gilles BOYER**

## Les parents pauvres

L'inflation et la hausse constante du loyer de l'argent sont, selon le maire de Québec, les deux problèmes majeurs qui confrontent les administrations municipales. Deux problèmes sur lesquels elles n'ont aucun moyen d'intervention et qu'elles doivent essayer de résoudre par leurs propres moyens, sans cependant aucune chance de modifier moindrement le cours des choses. Le phénomène n'est pas nouveau. Les municipalités ont dû vivre avec depuis toujours, mais il arrive cependant que la situation devient de plus en plus difficile d'année en année pour ne pas dire de jour en jour. Elle est d'autant plus compliquée que les municipalités n'ont aucun espoir possible car leurs sources de revenus restent non seulement limitées mais elles ont déjà atteint un tel point de saturation qu'il est difficile d'espérer en retirer beaucoup plus dans la majorité des cas. Seules peuvent avoir de légères chances de s'en tirer les municipalités à l'intérieur desquelles il se produit des développements considérables générateurs de revenus additionnels. Mais encore faut-il tenir compte que ceux-ci pour être produits provoquent dans l'immédiat des investissements importants qui entraînent des emprunts non moins importants, de sorte que le surplus de revenus est en grande partie absorbé par le service de la dette.

De guerre lasse, lorsqu'on a tout analysé, il ne reste que deux choix possibles: hausser les taxes foncières ou se résigner à marquer le pas. Dans le premier cas on est forcé de le faire à corps défendant parce qu'on est convaincu qu'elles sont déjà tellement lourdes qu'elles menacent de ruiner graduellement les petits propriétaires. Dans le second cas, on ne retarde qu'une échéance en créant pour l'avenir des problèmes encore plus graves que ceux auxquels il faut faire face actuellement. La situation est rendue telle qu'il ne reste plus aux municipalités qu'à décider entre l'endettement, la surtaxation ou la stagnation, et la détérioration progressive des infrastructures et des services essentiels à sa population Elle demeurera ainsi et ne pourra que s empirer tant qu'on n'aura pas modifié le statut des municipalités pour leur assurer une plus grande part de la fiscalité et qu'on ne leur permettra pas, comme le font les deux gouvernements supérieurs de bénéficier de l'inflation ou de tirer leur part des marrons du feu.

Le maire de Québec l'illustre bien en faisant allusion aux revenus additionnels que les gouvernements retirent de la croissance de l'impôt sur le revenu des particuliers dont l'inflation fait grossir les revenus, de l'activité économique accrue attribuable à l'expansion de l'industrie touristique pour ne mentionner qu'un secteur, de l'accroisssement de la taxe sur les ventes au détail, sur la gazoline et sur les boissons. Autant pour les deux niveaux supérieurs de gouvernement l'inflation peut contribuer à gonfler leurs revenus et à éponger une part plus ou moins considérable de leurs dépenses, autant pour les municipalités elle est improductrice de revenus mais productrice de dépenses additionnelles.

On comprend dans les circonstances que les municipalités se plaignent de jouer le rôle de parents pauvres comparativement aux gouvernements supérieurs. Il ne faut pas s'étonner qu'elles soient réduites à reviser leur position et à remettre en question les programmes d'expansion qu'elles s'étaient tracés. Québec, pour sa part, ne fait pas exception à la règle. Il faudra se serrer la ceinture, repenser le plan quinquennal lancé, il y a deux ans, pour retarder certains projets afin de disposer de l'argent nécessaire à l'exécution de ceux qui sont les plus urgents ou qui sont d'une urgence telle qu'on ne saurait les reporter à plus tard. Dans cette perspective il est plus que normal qu'on ait remisé dans les classeurs tous les projets de regroupement urbain, car ils ne peuvent être réalisés sans s'accompagner de moyens de financements proportionnels aux nouvelles responsabilités qu'ils entraînent. L'expérience de récentes fusions un peu partout à travers la province, de timides efforts de régionalisation ainsi que de la mise sur pied de communautés urbaines ont démontré que les municipalités en général ont assumé des obligations beaucoup plus onéreuses que l'assistance financière qu'elles ont obtenue.

Les municipalités ne pourront continuer pendant bien longtemps à subsister si on continue à leur distribuer les revenus au compte-gouttes.

**Raymond DUBÉ**




# l'opinion du lecteur

### Télé 4: la station quétaine de Québec

Des deux stations de télévision francophone à Québec, le maillon du réseau TVA est sans contredit le plus quétaine avec des émissions qui ne font pas appel aux méninges du public. Il en existe toute une pléiade: les Tannants, Jeunesse, Allez-4, pour ne nommer que celles-là.

Je prends ces deux dernières, car elles me semblent les plus flagrantes. La plupart du temps, tout ce qu'on peut entendre, ce sont des traductions imbéciles par de petits chanteurs québécois à l'air niais et à la voix fausse de groupes ou de chanteurs britanniques et américains. Il est reconnu que celles (en majorité un public féminin) qui écoutent ces deux émissions quétaines ont à peu près 10-14 ans et que ce sont elles qui constituent un des derniers marchés qui encouragent encore la quétainerie au Québec.

Il est presque impensable qu'un poste de télévision, le canal 4, diffuse deux heures par semaine pour les toutes jeunes et les fo-folles et rien pour les 18 ans et plus. Pour écouter le genre d'émissions que je veux tant, il me faut tourner le bouton au canal 8 de Mont-Washington le vendredi soir dans le cadre de ABC Wide World of Entertainment "In Concert" qui est un spectacle de musique rock.

Je m'adresse donc au bon sens des gens de Télé-4 pour leur demander de retirer ces deux programmes niaiseux pour peut-être ne les remplacer que par un seul, mais un bon qui nous présenterait des groupes rock québécois, canadiens et peut-être même des groupes anglais et américains sur film.

Mais je ne me fais pas trop d'illusion. Ces deux programmes quétaines me paraissent solidement implantés à la télévision privée de Québec.

**Jacques Côté,**
1771 St-Calixte,
Plessisville

### La chronique de Pierre Champagne du 4 janvier

Sur quelle herbe avez-vous marché? Il y a beaucoup plus de gravité sous ces "Ah Ah Ah Ah Ah" du quatre janvier 1974 que chez les clowns squatters.

Votre délire sur le cardinal Roy est vicieux et exacerbe la colère. C'est de la démence, tout comme le fou de Corinthe convaincu que "le soleil" était uniquement fait pour l'éclairer...lui.

Vous creusez plus profond le fossé qui sépare les chrétiens contestataires catholiques et vous accentuez le clivage à l'intérieur du corps des prêtres au sein de la masse chrétienne.

Vous sentez le fagot à plein nez.

Vous faussez la réalité du conflit. La critique des institutions et du langage de l'Eglise suppose que soient admis deux critères de discernement: la parole de Dieu et le ministère apostolique.

Force, m'est de contester que cette double référence... vous est étrangère.

Hélas, ce n'est pas avec de l'aspirine que l'on soigne la démence précoce!

**Marcel Drolet,**
**710 Boul. du Lac,**
**Notre-Dame des Laurentides**

### Une attaque vicieuse

Cher Monsieur,

Le Soleil du 4 janvier, à la page 19, sous le titre Pavillon St-Dominique et sous la signature de Pierre Champagne, énumère de façon ironique les importantes fonctions de notre archevêque et quelques-uns des titres honorifiques que divers Etats d'Amérique et d'Europe lui ont décernés; puis, votre journaliste ajoute que le cardinal Roy "ne peut recommander aucune solution pour règler le conflit de St-Dominique."

Il ajoute encore:

"Non, ne trouvez-vous pas surprenant qu'un bonhomme aussi important dise ne pas avoir autorité sur ses ouailles. Si lui n'en a pas, qui en aura? Moi, ça me dépasse."

Sans doute vos lecteurs, eux, n'auront pas été dépassés par cette question très simple; ils auront vite saisi que les autorités de St-Dominique peuvent dépendre de l'archevêque pour certaines questions monastiques ou religieuses mais qu'elles sont entièrement libres d'administrer leurs affaires temporelles comme elles l'entendent. Soit dit en passant, j'ai plus confiance à ces autorités pour règler ce conflit avec justice qu'au syndicat qui pense surtout à son prestige et qui a imposé à treize braves grévistes l'odieuse occupation de l'archevêché durant trois semaines.

Je désire protester contre la fausseté et contre le ton irrévérencieux et injuste de ce commentaire qui rappelle ceux d'une feuille de chou syndicale hebdomadaire qui, pour la Nouvelle Année, (numéro du 30 décembre) s'attaquait au premier ministre du Canada de la façon la plus basse ainsi qu'au premier ministre du Québec. Cette feuille de chou, ne voulant pas oublier de s'attaquer aussi à l'autorité religieuse, écrivait une fausseté sous le titre: "Pavillon St-Dominique. Pas de messe de minuit pour les grévistes"

Vos lecteurs ont droit à un meilleur journalisme.

**J. Raoul Provencher, avocat,**
**305, 2 Jardins de Mérici,**
**Québec**

### Une drôle de façon de procéder

Cher Monsieur,

Dans les pages artistiques de votre journal du jeudi, 3 janvier 1974, paraissait un article titré: "Une façon démocratique pour un orchestre de se donner un chef permanent"

Qu'y a-t-il de vraiment démocratique dans le fait de remettre, à brûle-pourpoint, aux musiciens de l'OSM, une fiche-questionnaire (préparée par qui?) qu'ils (les musiciens) "se devaient" de compléter?

Aussi, que penser de cet élément du texte qui a trait à la dite fiche et qui se lisait comme suit: "(sans avoir à la signer)"? Ne serait-il pas possible de déceler dans cette astuce, une forme de subterfuge pour, justement, changer le cours de la démocratie, tout en laissant planer l'impression que les musiciens ont eu leur mot à dire quant à la sélection de celui qu'ils retrouveront — pas si souvent que cela - devant eux?

Mais ce qu'il y a de plus surprenant dans ce même article non signé (est-ce une nouvelle mode de ne pas avoir à signer?), c'est que le journaliste semble entièrement conquis à cette méthode pour le choix du futur chef permanent de l'OSQ. C'est pourquoi et considérant (comme le précisait si intensément une imposante annonce) que "l'OS c'est l'affaire de tout le monde", il m'est apparu à propos de faire entendre un autre son de cloche.

Tout d'abord, ne trouvez-vous pas très décevant de constater qu'une fois de plus, l'OSM n'ait pas cru bon de retenir les services d'un chef canadien ou néo-canadien et que, parait-il, l'OSQ s'apprêterait à en faire autant? Bien plus, le nouveau chef de l'OSM ne passerait que quelque douze semaines par année à Montréal. N'est-ce pas une politique aberrante; alors qu'en réalité, les services des deux chefs permanents de nos deux grands orchestres, devraient se doubler (obligatoirement) d'une classe de direction d'orchestre dans l'un et l'autre des Conservatoires de Montréal et de Québec. Et, s'il est vrai que les qualités d'un chef sont généralement innées, il n'en reste pas moins vrai que pour s'épanouir elles doivent être mises en éveil dans un climat sain et positif.

Ici, on peut se demander à qui et à quoi servent nos grandes écoles de musique si on ne voit pas, dès maintenant, à "imposer" à nos orchestres, une relève qui soit un reflet authentique de notre milieu. En tous cas, à voir ce qui se passe depuis des années, il y a de quoi être inquiets pour l'avenir de nos jeunes étudiants en musique. Quand donc dépasserons-nous cette mentalité de colonisés qui nous empêche de penser à partir et en fonction des éléments qui composent notre milieu? Loin de moi l'idée de rejeter les compétences qui pourraient nous venir d'ailleurs; mais avant tout, faut-il que ces compétences soient d'un apport indispensable et enrichissant pour le milieu.

Enfin, je m'en voudrais de terminer avant de vous avoir soumis une autre façon démocratique pour l'OSQ de se donner un chef permanent.

En tout premier, permettez-moi de souligner que deux des principaux critères qui auraient soi-disant servi pour la sélection du futur chef de l'OSM, ont vraiment lieu de faire rire. En effet, comment imaginer qu'un chef digne de ce nom n'ait pas un tant soit peu la connaissance des partitions? D'autre part, quel est le chef qui, lors de ses une ou deux présences comme invité, ne fera pas en sorte de se faire voir sous son plus beau jour? Il faudrait être bien naïf pour s'appuyer sur de tels critères lors de l'engagement d'un chef permanent.

Cependant, il serait sûrement bénéfique pour l'OSQ de s'attacher au style musical et du même coup à la souplesse qu'à tel ou tel chef pour s'adapter aux possibilités et à la dimension de l'orchestre qu'il trouvera devant lui.

Pour ce qui est du comité sélectif, je verrais très bien un jury composé de:

1. — Trois représentants délégués par le ministère des Affaires culturelles qui est à la fois le grand argentier et le responsable de notre souveraineté culturelle;

2. — Trois représentants du Conseil d'administration de l'OSQ qui feraient office au nom des mélomanes et du grand public;

3. — Trois représentants nommés par les musiciens de l'OSQ qui devraient avoir droit au chapitre, non à titre consultatif ou d'une façon anonyme.

En conclusion, je vous prie de bien vouloir agréer, cher Monsieur le Directeur de la Rédaction, mes voeux de bonne année, en même temps que je souhaite à l'OSQ de pouvoir se donner un chef pour qui le Québec soit une terre de prédilection.

**Gilles Le Sage,**
**931 Place du Viaduc,**
**Québec 10.**

### L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettes qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification, soit par le téléphone ou par le courrier

La direction

# Déclenchement de la grève à la société United Aircraft

MONTREAL (PC) — Les 2,600 employés des usines de Longueuil et Saint-Hubert de la société United Aircraft ont décidé, hier matin, de se mettre en grève.

Ils ont agi ainsi, selon un porte-parole syndical, parce qu'une injonction interlocutoire, émise lundi, ne leur permettait plus d'arrêter la production de la façon qu'ils avaient choisie.

La veille, les employés avaient cessé de travailler pour protester contre la suspension de 21 de leurs collègues à la suite d'une manifestation à l'usine, vendredi dernier.

Un porte - parole de la compagnie a déclaré, hier après-midi, qu'après avoir interrogé 16 des employés suspendus, on avait décidé d'annuler la suspension d'au moins six d'entre eux.

La plupart des grévistes sont membres des Travailleurs unis de l'auto. Leur convention collective de travail est expirée depuis le 29 novembre dernier.

Les négociations sont interrompues depuis le mois dernier. La dernière offre patronale comporte une hausse salariale de 31 pour cent, répartie dans un contrat de trois ans. L'augmentation horaire se situerait entre 90 cents et $1.25.

Un porte-parole syndical a déclaré que les employés veulent "une augmentation uniforme pour tout le monde" de 65 cents de l'heure la première année, de 30 cents la deuxième et de 30 cents la troisième.

La compagnie a proposé des hausses indexées sur le coût de la vie jusqu'à concurrence de 12 cents l'heure, jusqu'à l'expiration du contrat.

Quant au syndicat, il réclame des augmentations basées sur les chiffres de Statistique Canada, s'établissant à un cent pour chaque 4-10 pour cent d'augmentation, ajustables à chaque trois mois.

Le salaire horaire moyen est actuellement de $3.82.

## Un accord de principe intervient à la firme Firestone, de Joliette

JOLIETTE (PC) — Un porte-parole syndical a révélé, hier, qu'une entente deprincipe était intervenue au niveau des négociateurs, à la société Firestone de Joliette, et qu'une assemblée des ouvriers devait se tenir, dimanche, pour se prononcer sur cet accord.

Les 450 employés de Firestone sont en grève depuis neuf mois.

L'entente entre négociateurs patronaux et syndicaux prévoit, selon le porte-parole syndical, des augmentations salariales horaires de 70 cents.

Le critère de production à la pièce, d'un autre côté, a été baissé à 100 pour cent, alors qu'il se situait à plus de 125 pour cent dans la dernière offre patronale.

Le syndicat, qui est affilié à la Fédération des travailleurs du Québec, a également obtenu une sécurité d'emploi accrue et une meilleure garantie du français comme langue de travail.

## L'UQ à Chicoutimi embauche Yvon Valcin

L'économiste Yvon Valcin, qui a délaissé son emploi régulier à la Centrale des syndicats démocratiques, dispensera des cours, à temps partiel, aux étudiants en Administration de l'Université du Québec à Chicoutimi.

Selon un porte-parole de l'UQAC, M. Valcin dispensera des cours sur l'économie du travail, à raison de six heures par semaine. Il traitera également de l'environnement socio-économique de l'entreprise pour une série de 12 séminaires qui se dérouleront à l'UQAC.

Il semble que M. Valcin ait refusé un emploi à plein temps à l'Université du Québec à Chicoutimi, préférant continuer une collaboration, même réduite, avec la CSD.

# Gaz Métropolitain pourra assurer les services essentiels

MONTREAL (PC) — Des représentants patronaux et syndicaux en sont arrivés à une entente, hier soir, pour maintenir les services essentiels au cours de la grève des 640 employés du Gaz Métropolitain.

Le ministre provincial du Travail, M. Jean Cournoyer, a déclaré que par une température si froide, "le droit au chauffage l'emportait sur le droit à la grève".

M. Gilles Barbeau, représentant de la compagnie qui compte 190,000 abonnés, a précisé que l'entente avec le syndicat prévoyait que les réparations seraient faites rapidement si le service de gaz ne fonctionnait pas.

M. Barbeau a ajouté qu'on en était arrivé à la conclusion qu'il s'agissait de sabotage dans l'affaire des valves qui ont été fermées, mardi soir, privant ainsi de 500 à 1,000 abonnés de gaz.

Après l'accord sur les services essentiels, les négociateurs patronaux et syndicaux se sont immédiatement mis à la tâche, sous la surveillance d'un conciliateur du gouvernement provincial.

Les grévistes réclament une augmentation salariale horaire de 80 cents dans une convention collective de un an, rétroactive au 30 septembre dernier.

Le salaire horaire moyen est actuellement de $4.30.

Les syndiqués sont membres de la Confédération des syndicats nationaux.

SEMINAIRE ST-FRANCOIS
Cap-Rouge
EXAMENS D'ENTREE
SECONDAIRE I
les 2 et 9 février 1974
Informations et inscription:
Tél.: 653-9689

S'agit d'apprendre

## le monde du travail

## Le débrayage prend fin à la Commission des transports de Montréal

MONTREAL QC) — Les quelque 1,000 travailleurs, électriciens et préposés à l'entretien de la Communauté urbaine de Montréal, qui avaient débrayé pour protester contre la suspension de trois jours imposée à l'un de leurs collègues, sont retournés au travail, hier soir, après que la Cour supérieure eût émis une injonction en ce sens.

Un porte-parole du syndicat a dit que les travailleurs ont pris un vote majoritaire en faveur du respect de l'injonction mais qu'ils allaient probablement se rencontrer encore dans quelques jours parce que "les employés ne sont pas heureux".

M. Jean-Paul Lévesque, qui est président de la section des fonctionnaires de la CSN, a ajouté: "Les employés vont recourir à d'autres moyens pour faire connaitre leurs griefs. Nous n'acceptons pas cette façon d'agir de l'employeur".

Le différend a été mis au jour, lundi, au moment où les 160 électriciens du métro ont débrayé pour appuyer leur collègue suspendu, parce qu'il avait refusé d'entrer au travail le jour de Noël.

Mardi, les quelque 740 préposés à l'entretien ont débrayé à leur tour pour appuyer les électriciens.

Selon le syndicat, les employés ont le droit, en vertu de leur convention collective, de prendre congé à certaines fêtes, même si l'employeur leur demande de travailler.

L'arrêt de travail a obligé six des 10 garages de la CTCUM à fermer leurs portes, mais les autobus et le métro ont fonctionné quand même.

Quelque 500,000 personnes se servent du transport en commun à Montréal tous les jours.

## Canadair effectue des mises à pied

MONTREAL (PC) — Canadair a mis à pied 85 travailleurs et projette d'appliquer cette mesure à 80 autres de leurs confrères, demain, à la suite de la fin de plusieurs programmes de production.

La main-d'oeuvre à l'usine d'assemblage de l'avionnerie à Saint-Laurent, en banlieue de Montréal, compte environ 2,400 hommes de moins par rapport aux 10,000 d'il y a 10 ans.

Un porte-parole de la compagnie a déclaré, mardi, que les mises à pied n'étaient pas si étendues, mais qu'ils avaient terminé certains projets.

Parmi les projets terminés apparaissent ceux touchant les avions-citernes CL-215, les CF-5 et les avions français Mercure. La compagnie achève une commande pour huit avions-citernes et a terminé de transformer le chasseur CF-5 en biplace.

Le principal projet en réalisation est celui touchant le 89-Drone, un petit missile utilisé dans la photographie.

"Le Drone n'exige pas un personnel élevé, mais c'est un élément de production qui connaît le succès" a affirmé le porte-parole de l'entreprise.

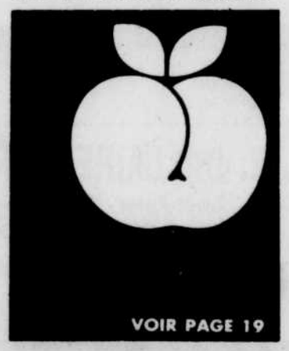
## Licenciements chez GM en Ontario

ST. CATHARINES, (PC) — La société General Motors a annoncé, mardi, la mise à pied de 1,050 employés rétribués à l'heure de ses deux usines de St-Catharines, en Ontario, pour une période de cinq jours commençant le 14 janvier.

Un porte - parole de la compagnie a expliqué que les mises à pied étaient le résultat du ralentissement de l'activité de ses usines aux Etats-Unis.

Déjà vendredi, GM avait annoncé la mise à pied, pour une période indéfinie, de 1,150 employés de quatre de ses usines en Ontario.

Ces mises à pied précédentes avaient affecté 400 travailleurs à l'usine de St-Catharines, 600 à celle d'Oshawa et 150 aux deux usines de GM à Windsor.



VOIR PAGE 19

LE Chasseur ENR.
Joaillier • Jeweller
1165, rue St-Jean - 522-2349
annonce sa
VENTE ANNUELLE
commençant aujourd'hui
Venez profitez de nos
ESCOMPTES

ensemble futuriste
2,570.00
36 MOIS POUR PAYER
•BUREAU TRIPLE • MIROIR
• CHIFFONNIER
•TÊTE DE LIT
•BASE SUR ROULETTES
SOMMIER - CAISSE
& MATELAS "SIMMONS"
• DIVAN
• FAUTEUIL PIVOTANT
• CHOIX DE COULEURS
•CUISINIÈRE DE 30"
• RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE 13 PI. CU.
• CHOIX DE COULEURS
•TABLE 42" DIA. EXTENSIBLE À 60"
• 4 CHAISES
•FINI CHROME
•DOSSIERS & SIÈGES CAOUTCHOUC MOUSSE
J.O. FISET INC. / Prestige
55 Dorchester Sud, Québec — Tél.: 525-7191

Conclusion d'une enquête de la CEQ

# L'école élémentaire québécoise est encore traditionnelle

par Damien GAGNON

Quoi qu'en dise le ministère de l'Education, l'école élémentaire québécoise est encore une école traditionnelle et dans 80 p.c. des cas, les classes-ressources (gymnases, bibliothèques, locaux pour l'enseignement des arts plastiques, de la musique, des sciences, etc) sont inexistantes.

C'est ce que révèle une enquête menée par la Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ) auprès de neuf syndicats d'enseignants (Charlevoix, Pascal-Taché, Tardivel, Amiante, Louis-Fréchette, Grand-Portage, Lapointe, Mauricie). L'enquête a touché 13 commissions scolaires qui regroupent 62 écoles.

le monde de l'éducation

C'est à la demande même du ministère de l'Education que la CEQ a été amenée à recueillir ces données. Elle avait été invitée à présenter un mémoire au groupe d'études de la commission de l'enseignement élémentaire. Celle-ci s'intéresse particulièrement aux problèmes des commissions scolaires de moins de 3,000 élèves.

**UNE VERSION BIEN DIFFÉRENTE**

Si l'on en croit le mémoire de la CEQ, présenté à la fin de décembre, la réalité dans les écoles du Québec serait bien différente de ce que veut faire croire le ministère de l'Education.

Il ne semble pas, contrairement à ce que soutient le ministère, que les efforts faits au plan du renouveau pédagogique aient transformé l'école, pas plus du reste que la priorité accordée à l'éducation physique et aux arts plastiques.

L'enquête de la CEQ n'a révélé des exceptions que dans les rares écoles où l'on mène des expériences de travaux par équipes, d'enseignement programmé ou de réintégration sociale pour certaines catégories d'inadaptés. Ailleurs, c'est encore le règne de l'école traditionnelle.

Les enseignants ont constaté que les objectifs de l'école étaient ceux du ministère de l'Education et que les parents n'étaient jamais impliqués.

**LOIN DES BESOINS DU MILIEU**

La CEQ s'est particulièrement attardée à la situation pédagogique; elle soutient que, de façon générale, le système d'éducation ne répond pas aux besoins du milieu.

Ainsi, dans 80 p.c. des écoles où l'enquête a été menée, les classes-ressources n'existent pas. Les classes à divisions multiples sont encore en vigueur dans la plupart des milieux ruraux et l'on note une absence de coordination dans l'implantation des méthodes d'enseignement.

Sauf en éducation physique, révèle l'enquête, les spécialistes sont très rares. Dans la majorité des cas, ce sont les enseignants eux-mêmes qui enseignent toutes les disciplines. Seulement 8 des 62 écoles, par exemple, ont des spécialistes en anglais au niveau des 5e et 6e années.

En ce qui concerne les services aux étudiants, la CEQ souligne que peu de commissions scolaires élémentaires ont des services autonomes que ce soit dans les domaines du transport, de la santé ou de la psychologie. Elles sont plutôt dépendantes des commissions scolaires régionales sous ce chapitre.

La CEQ a aussi constaté que le transport scolaire, prenait la part du lion, à tel point qu'il ne restait guère d'argent pour les autres services. C'est ainsi, par exemple, que les ressources nécessaires à l'embauche d'animateurs pédagogiques font défaut.

L'enquête conclut que l'objectif premier des commissions scolaires est une administration saine. A l'élémentaire, on craint "l'inadmissible" et l'on se soumet aveuglément aux normes du ministère. Ce qui se traduit finalement par des services scolaires médiocres.

**LES RECOMMANDATIONS**

La CEQ clôt son mémoire par une série de recommandations. Elle propose notamment l'établissement d'une nouvelle carte scolaire où seraient créés des unités administratives qui engloberaient l'enseignement élémentaire et secondaire. Cette unification, estime-t-on à la CEQ, serait de nature à améliorer la qualité des serviees.

La CEQ recommande aussi la revision des règles administratives et budgétaires à cinq postes: la fonction d'animateur pédagogique; le ratio maître-élèves; les fournitures et le matériel didactique; les services d'orientation et de psychologie, de même que les services de bibliothèques et de techniques audio-visuelles.

CEGEP de Limoilou

# La reprise des cours risque d'être compromise

par Jean MARTEL

Les professionnels syndiqués non-enseignants des CEGEB de Limoilou, du Vieux-Montréal et Montpetit feront tout pour bloquer la rentrée scolaire prévue pour la mi-janvier, tant que ne sera pas résolue l'impasse qui bloque actuellement les négociations entre ce syndicat, les trois institutions et le gouvernement.

C'est ce qui ressort d'une conférence de presse convoquée, hier, à la Centrale de l'enseignement du Québec, à Sainte-Foy.

C'est aujourd'hui que les syndicats de ces employés des trois CEGEP décideront des moyens à prendre dans le cas où persiste l'impasse qui suspend les négociations.

Lundi, les pourparlers entre les représentants des CEGEP et du gouvernement et ceux des syndiqués ont été ajournés quand les négociateurs syndicaux ont quitté les lieux des discussions.

Le porte-parole syndical, M. Robert Gaulin, a soutenu, hier, que le gel était attribuable à l'attitude intransigeante de la partie patronale qui a présenté de nouveau ses offres d'avril dernier. "Or, a-t-il précisé, nous sommes prêts à négocier, mais pas sur la base des offres d'avril qui consacrent la discrimination entre les employés."

**DÉCLASSIFICATION**

Il a ajouté que le plan d'intégration ou de classification des professionnels syndiqués non-enseignants, présenté par les autorités patronales, entrainerait la déclassification de 50 pour cent de ce groupe d'employés. Ce plan établit la différence entre le professionnel non-enseignant diplômé d'université et celui qui n'a pas ce titre.

La partie syndicale demande que tous les professionnels (diplômés ou non) soient intégrés selon l'expérience qui leur est reconnue. Or, de dire M. Gaulin, les autorités des CEGEP acceptent ce principe dans le cas des diplômés, mais non pas dans le cas des non-diplômés.

M. Gaulin a reproché aux dirigeants patronaux leur décision de ne pas réviser les normes qui avaient servi, en 1971, à déterminer les salaires des professionnels. Pourquoi, a-t-il ajouté, ont-ils accepté de réviser les normes servant à déterminer les vacances par exemple? Pourquoi leur attitude change-t-elle lorsqu'il s'agit des rormes établissant les salaires?

D'autre part, M. Yvon Charbonneau, président de la CEQ, qui participait à la conférence de presse, a déclaré que ce conflit patronal-syndical fournissait au ministère de l'Education l'occasion de manifester sa bonne volonté envers le personnel des institutions d'enseignement et son intention de ne plus procéder par décret.

**TUTELLE**

En outre, le président de la CEQ a demandé au gouvernement de mettre en tutelle l'administration du CEGEP du Vieux-Montréal.

D'ailleurs, les syndicats des professionnels estiment que le ministère de l'Education devrait prendre ses responsabilités "au lieu de camoufler la gestion incompétente de certains administrateurs en ne voulant pas interférer dans l'administration locale des collèges".

Les syndicats ajoutent: "Cette attitude irresponsable du gouvernement risque, d'ici aux prochains jours, de pénaliser inutilement des milliers d'étudiants".

Les professionnels syndiqués non-enseignants des CEGEP groupent des personnes qui s'occupent de gestion de personnel, de la bibliothèque, d'orientation scolaire, de l'informatique, de travail social, etc.


**CHANGEMENT D'ADRESSE**



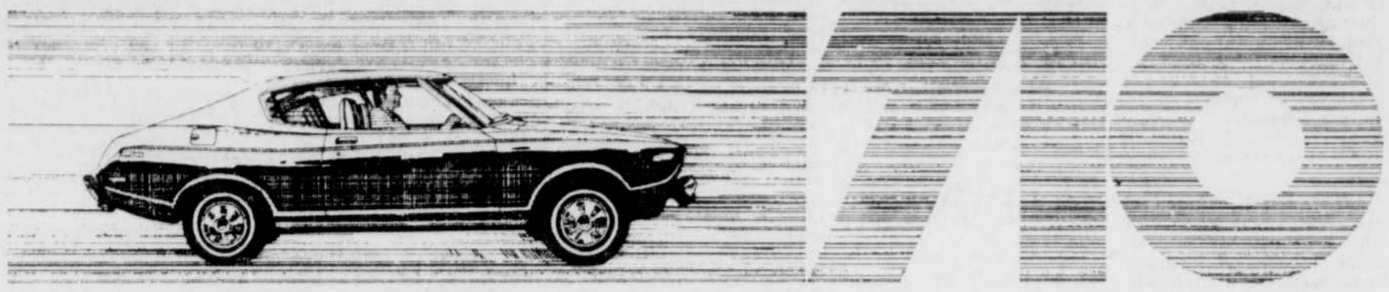
Me André Bouchard, notaire, désire aviser sa clientèle ainsi que toute la population de Québec et la banlieue, que son bureau est maintenant situé au :

**3083 Chemin des Quatre-Bourgeois**

**Sainte-Foy, Québec, G1W 2K6 Téléphone: 651-2282**

(ANN.)






**Voici la 710, nouvelle victoire performance de Datsun.**




La Datsun 710 succède à la fameuse 510, la championne des rallyes. Elle est dotée d'une nouvelle carrosserie, d'un nouveau moteur plus puissant, d'un équipement standard plus complet. La 710 possède les mêmes qualités d'endurance et de robustesse qui ont rendu la 510 célèbre. Et la 710 est aussi championne dans un autre domaine: l'économie d'essence.

La performance économique étant essentielle en 1974, la 710 dépassera bien des voitures. Sur la route. . . et surtout aux stations d'essence. Vous cherchez performance et économie? La Datsun 710 a ce que vous cherchez. En sedans 2 portes et 4 portes, et en modèle hardtop.

DATSUN GAGNE

**tout ce que vous cherchez, c'est une DATSUN**

Il y a plus de 1300 concessionaires Datsun en Amérique du Nord

**LA CANARDIERE DATSUN INC.**
1265 de la Canardière
Québec 3, P. Qué., tél.: 522-5205

**J. E. DALLAIRE AUTO INC.**
Rond-Point, 75 Kennedy
Lévis, P.Q., tél.: 837-8895

**MARCEL LABBE AUTOMOBILE INC.**
3108, chemin Ste-Foy
Ste-Foy, P. Qué., tél.: 653-5228


## Symposium sur la science de l'intelligence créatrice, à Laval

PC — Le premier symposium de langue française tenu en Amérique du Nord sur la science de l'intelligence créatrice sera tenu à l'université Laval du 14 au 21 janvier prochains sous les auspices de l'Académie internationale Maharishi, établie à Québec. La science de l'intelligence créatrice a pour but notamment de permettre à l'homme de développer au maximum ses capacités, de lui permettre d'atteindre ses aspirations et de résoudre les problèmes de comportement-drogue, crime, qui affligent la famille.

Le symposium s'efforcera de démontrer comment la SIC peut aider la personne humaine à avancer selon son champ d'intérêt. Les séances auront lieu en soirée et comportent chacune un thème différent. De plus, deux séances seront tenues durant l'après-midi de jeudi et de samedi.

## L'EXÉCUTIF DU 20e CARNAVAL DE QUÉBEC "UNE GROSSE AFFAIRE"

**PRÉSIDENT**



**PAUL MERCIER**

M. Paul Mercier est représentant spécial de la compagnie Imperial Oil pour qui il travaille depuis 27 ans ce qui en fait la seule personne au Québec à relever directement du directeur de la compagnie dans la province. M. Mercier a occupé depuis 10 ans diverses fonctions au sein de l'organisation du Carnaval de Québec avant de devenir président de cette grande entreprise québécoise qui célèbre le 20e anniversaire de sa fondation. Il est membre du Conseil d'Administration depuis 4 ans.

**VICE-PRÉSIDENT**



**PIERRE VILLA**

M. Pierre Villa est ingénieur en mécanique, ayant fait ses études à Québec, et il est âgé de 30 ans. Connu au sein du sport automobile, il est président du Grand Prix Esso "71"; directeur du Carnaval de Québec en 1972, il en devient le trésorier et membre du Conseil d'Administration en 73, et maintenant il occupe le poste de vice-président.
Ses activités sont nombreuses et il est bien connu dans le domaine hospitalier où il a oeuvré comme consultant pour le Ministère des Affaires Sociales.

**DIRECTEUR**



**PAUL BAILLARGEON**

M. Paul Baillargeon est membre de la famille la plus forte au monde. Après avoir eu des heures de gloire dans le monde entier comme lutteur, il devient propriétaire d'un hôtel qui porte son nom à Québec. Il est membre d'une vingtaine d'organismes sociaux. Il oeuvre au sein de l'organisation du Carnaval de Québec depuis 1966, alors qu'il fut président du duché de Frontenac. En 1973, il est nommé directeur et membre du Conseil d'Administration.

**DIRECTEUR**



**BENOÎT DESROSIERS**

M. Benoit Desrosiers oeuvre dans l'organisation du Carnaval de Québec depuis 4 ans. Il a été successivement vice-président du duché de Cartier; président du comité des Jeux Loufoques; président du duché de Lévis l'an dernier et maintenant membre de l'exécutif et du Conseil d'Administration du Carnaval de Québec. Agé de 30 ans et employé de Bell Canada depuis 11 ans, il est maintenant conseiller dans l'industrie des bâtiments, service des ingénieurs, à Québec.

**DIRECTEUR**



**DENIS HARRINGTON**

M. Denis Harrington est courtier d'assurance et directeur du bureau de Lefebvre, Taillon, Boutet, Paquet, Pouliot et Associés Inc. Il fut respectivement vice-président et président du duché de Champlain en 1971 et 1972. L'an passé, il présidait le comité de la vente du "tag". M. Harrington est également membre du Conseil d'Administration du Carnaval de Québec.

**SECRÉTAIRE**



**JEAN-PIERRE FRENETTE**

M. Jean-Pierre Frenette occupe le poste de secrétaire-trésorier de la maison Louis Frenette Inc., spécialiste en plomberie et chauffage de Québec depuis près de 15 ans. Agé de 43 ans, il participe à l'organisation du Carnaval de Québec depuis 1960. Il fut successivement président de duché, des défilés, membre du comité des finances, etc. M. Frenette est secrétaire du Carnaval de Québec depuis 2 ans et membre du Conseil d'Administration depuis 3 ans.

**TRÉSORIER**



**GÉRARD BOUTILLIER**

M. Gérard Boutillier est employé de Bell Canada depuis 18 ans. Il est directeur de la promotion des services pour les districts Québec-Saguenay. Au sein du Carnaval, M. Boutillier a travaillé surtout dans le comité de la bougie dont il fut le président en 1972. En 1973, il fut nommé directeur et membre du Conseil d'Administration. En 1974, il occupe la fonction de trésorier.

(ANN.)

Par le bail-type obligatoire

# Tout locataire a le droit de contester une augmentation de loyer

par Louise PICARD

et Vianney DUCHESNE

D'ici à une dizaine de jours, le ministère de la Justice du Québec mettra 3,000,000 d'exemplaires du bail-type obligatoire à la disposition des Québécois. On pourra s'en procurer des copies dans les caisses populaires, les banques, les palais de justice et aux bureaux mêmes du ministère.

C'est ce qu'ont fait savoir, hier, les porte-parole du ministère dela Justice au cours d'une séance d'information concernant la nouvelle loi universelle qui régit le louage des choses. Les lois 2 et 3 ont été adoptées par l'Assemblée nationale le 22 décembre dernier et elles remplacent l'ancienne loi pour favoriser la conciliation entre propriétaires et locataires.

La nouvelle législation, selon le ministère, comporte une formule inspirée d'une philosophie de protection du consommateur. Cette formule vise à protéger le locataire contre les abus et les excès qui pourraient être commis à son égard à la faveur des conditions de vie de la société de masse.

Pour le sous-ministre associé Jean Allaire et le conseiller juridique Robert Cardinal, il ne fait aucun doute que les deux nouvelles lois représentent des gains appréciables pour les locataires; d'abord, elles s'appliquent à tous les locataires. Il y a aussi le fait que contrairement au code civil, où le chapitre d'exceptions était nettement a l'avantage du propriétaire, cette nouvelle législation fait un meilleur partage des responsabilités et des obligations contractuelles.

Ainsi, dorénavant tout locataire a la possibilité de contester n'importe quelle augmentation de loyer. Par contre, le gouvernement n'a pas fixé de taux maximum d'augmentation annuelle. Il a considéré qu'il n'y a pas de réelle justification à empêcher les parties de convenir d'une augmentation de loyer, peu importe, le montant si les parties sont d'accord.

Le bail-type de quatre pages, se divise en trois parties Seulement la deuxième partie est obligatoire. Mais, nul doute que les locataires insisteront pour que le propriétaire inscrive sur les deux feuilles blanches, plus que le contenu de la loi sur ce document, soit tous les services qu'il entend fournir pour le prix du loyer. Le propriétaire a 15 jours, à partir de la date de l'entente, pour remettre ce document à son locataire.

Parmi les obligations qui seront mentionnées, il y a celle pour le locateur d'effectuer les réparations et les améliorations sous sa responsabilité. S'il ne s'acquitte pas de cette obligation, le locataire pourra obtenir du tribunal l'autorisation de retenir le loyer pour y faire remédier lui-même; en cas d'urgence, le locataire peut même faire accomplir ces travaux aux frais du propriétaire si ce dernier refuse ou est introuvable.

Dorénavant, pour sous-louer un logement en tout ou en parties, le locataire devra avoir le consentement du propriétaire.

La présomption d'incendie disparait: en cas d'incendie, le locataire n'est tenu aux dommages-intérêts que si la preuve de sa responsabilité, ou de celle d'une personne à qui il a permis l'accès des lieux, est faite.

Les visites "surprises" du propriétaire seront chose du passé. Sauf en cas d'urgence ou pour la visite d'un locataire éventuel, le locateur doit donner un avis d'au moins 24 heures de son intention de visiter les locaux.

Le locataire qui a obtenu un logement dans une habitation publique ou administrée par une corporation constituée en vertu de l'article 55 de la Société d'habitation du Québec, pourra résilier son bail. Il lui suffira de donner un avis de trois mois à son propriétaire.

Il en sera de même de l'héritier ou du légataire d'un locataire décédé. A la condition d'un avis de trois mois, après ce décès, il pourra résilier le bail en cours.

Finie pour les locataires cette obligation de remettre au locateur une série de chèques postdatés pour la durée du bail. Seul le paiement du dernier mois de loyer sera exigible par la remise d'un chèque ou de tout autre effet postdate.

La loi prévoit des pénalités pour tout propriétaire qui ferait preuve de discrimination: refus de louer sous des considérations de nombre d'enfants, de race, de religion, de sexe, de couleur, de nationalité, d'origine ethnique, de lieux de naissance ou de langue.

Il faut noter aussi que la date du premier mai comme fin des baux est abolie: à moins d'entente contraire entre les deux parties, tous les baux renouvelés au premier mai 1974 se termineront automatiquement le 30 juin 1975.

D'autre part, le locateur doit garantir le locataire contre les défauts cachés, qu'il les connaisse ou non. Dans un tel cas, le locataire a des recours pour résilier son bail si le propriétaire ne fait pas les réparations et il peut obtenir des compensations pour les dommages matériels et physiques.

Cette clause, selon le conseiller juridique du ministère, est valable pour les défauts de construction.

Mentionnons finalement que locataire et propriétaire ont tous deux une période d'un mois pour faire connaitre leur intention quant au renouvellement d'un bail de 12 mois. Auparavant le locataire avait trois mois et le propriétaire un mois.

## Nouvelle marque pour les mises en chantier au Canada, en 1973

OTTAWA (PC) — Les mises en chantier au Canada ont atteint en 1973 le chiffre record de 265,000, ce qui représente une hausse de six pour cent par rapport à 1972, alors qu'elles s'étaient chiffrées par 249,914, indique la Société centrale d'hypothèques et de logement.

Le nombre réel de mises en chantier dans les agglomérations urbaines seulement a atteint le chiffre de 17,717 unités au mois de décembre, soit 26 pour cent de plus que le total pour décembre 1972, qui était de 14,011.

Pour l'ensemble de l'année 1973, le nombre des mises en chantier dans les villes a atteint 212,005, soit une augmentation de deux pour cent par rapport à l'année précédente. Les mises en chantier des maisons unifamiliales ont accusé une hausse de six pour cent par rapport à 1972, tandis que les logements groupés dans des bâtiments multifamiliaux ont augmenté de 1-2 de un pour cent.

"Bien que les statistiques des trois derniers mois de l'année 1973 ne soient pas encore publiées, les mises en chantier qui totalisaient 42,548 à la fin du mois de septembre représentent une augmentation de plus de 10,000 sur 1972, pour les neuf premiers mois, alors que la construction se chiffrait par 32,234", mentionne le rapport.

## Le problème du français au Québec inquiète le MNQ

Le Mouvement national des Québécois s'inquiète des récentes déclarations des autorités fédérales invitant le gouvernement du Québec à prendre des mesures pour sauvegarder et promouvoir le fait français.

Dans un communiqué diffusé hier, le président du MNQ, M. Léo Jacques, se demande s'il ne s'agit pas là d'un symptôme de l'impatience des fédéraux face à M. Bourassa "assis" sur son écrasante majorité.

Le MNQ s'impatiente pour sa part du fait que, d'une année à l'autre, le gouvernement remette constamment à plus tard l'énoncé d'une véritable politique globale de la langue au Québec.

"Mais plus encore que ces retards, ce qui nous inquiète c'est précisément que le ministre Cloutier fait preuve d'un optimisme constant et même d'une désinvolture ahurissante face aux problèmes du français, alors qu'il manifeste une préoccupation et un souci démesuré de la place et du rôle de l'anglais, comme si c'était le statut de l'anglais qui était menacé", affirme M. Jacques.

Faisant allusion à de récentes déclarations de M. Cloutier soulignant que des projets de loi en préparation ne sauraient satisfaire tout le monde, le MNQ se demande qui ils satisferont, la minorité anglophone ou le peuple français du Québec.




Vente annuelle

UN PANTALON GRATUIT ou 20% D'ESCOMPTE

sur tous nos complets sur mesure

369 boul. Charest

A nos magasins

Place Laurier — Place Fleur de Lys

de 20% à 50% d'escompte

Lot de complets à $49.50 — Lot de complets à $39.95

LES VÊTEMENTS Raoul Garneau inc.

Achetez vos billets de Loterie Olympique à cette enseigne...

1er prix: $1 million

Loterie Olympique Canada

Olympic Lottery Canada

BILLETS EN VENTE ICI
TICKETS ON SALE HERE

...dans les banques et chez les vendeurs autorisés



Dr Fernand LABRIE

# Innovation, au CHUL, dans l'établissement d'un groupe de recherches en endocrinologie

par Richard COTE

Au cours des cinq prochaines années, le Conseil de recherches médicales du Canada consacrera près de $1,500,000 à l'établissement d'un groupe de recherche en endocrinologie moléculaire au Centre hospitalier de l'université Laval (CHUL).

L'accord signé, hier midi, à la faculté de Médecine de Laval par le recteur de cette université, M. Larwin Kerwin, et par le président du CRM, le Dr G. Malcolm Brown, prévoit que le Conseil financera, pendant les cinq prochaines années, l'installation du laboratoire de recherche ainsi que son fonctionnement.

C'est la première fois que le CRM appuie financièrement l'établissement d'un groupe effectuant spécifiquement des recherches en endocrinologie.

Huit autres groupes du même type fonctionnent cependant actuellement au pays grâce aux subventions du Conseil.

Le programme de recherche du nouveau groupe a pour but de connaitre le mécanisme d'action des hormones de l'hypothalamus dans les cellules de l'adénohypophyse.

Les éventuelles découvertes des chercheurs se traduiront probablement par des applications pratiques relativement aux problèmes de fertilité, à la planification des naissances, au contrôle de la sécrétion d'hormone de croissance ainsi qu'au diabète.

Les recherches effectuées ont également pour but de mettre au point de nouveaux moyens de diagnostic et de traitement des maladies endocriniennes.

Les membres du groupe CRM attacheront aussi, semble-t-il, une très grande importance à la formation de chercheurs dont le nombre, selon le Dr Fernand Labrie, directeur du groupe, est nettement insuffisant dans la province de Québec.

Le Dr Labrie estime, en effet, qu'il est plus qu'important que des mesures soient prises afin d'attirer plus d'étudiants en sciences, biologie et médecine vers la recherche biomédicale.

"Il est bien connu que notre milieu ne reçoit pas sa part des octrois de recherche", de dire le directeur du groupe CRM, "mais la cause de cette situation, qui ne peut être améliorée qu'à moyen terme, est le trop petit nombre de chercheurs québécois".

Comme solution indirecte à cette pénurie, le Dr Labrie souhaiterait qu'on fasse mieux connaître aux étudiants les avantages et possibilités de la carrière en recherche et de l'appui qu'ils peuvent recevoir de la part du Conseil durant leur formation.

De l'avis du Dr Labrie, le ministère de l'Education du Québec, afin de permettre un certain rattrapage, devrait instaurer d'urgence un programme de bourses de recherche pour faciliter les études post-doctorales à l'étranger.

Pour sa part, le doyen de la faculté de Médecine de Laval, le Dr Beaudoin, a reconnu aussi la très grande difficulté de recruter de jeunes chercheurs, mais il s'est montré optimiste en rappelant que depuis les toutes dernières années les subventions avaient suivi une courbe ascendante. Il a ajouté que la création de ce groupe et de ce laboratoire de recherche constituait une étape marquante dans le secteur des activités de recherches de la faculté

**SERVITEURS DEMANDES POUR RESIDENCE PRIVEE**

L'homme devra savoir conduire auto, l'été entretien gazon, hiver la neige.
Madame cuisine, entretien général, logement fourni, meublé, chauffé, éclairé.
Salaire de base $8,000.00
Ecrire au:
**Dépt. 6221 Le Soleil.**

## Doubler le nombre de dentistes

OTTAWA (PC)—Il faut doubler le nombre de dentistes au Canada, disent deux dentistes de l'Université de Toronto, les Drs D.W. Lewis et B.I. Brown, dans un rapport qu'ils ont préparé pour le ministère fédéral de la Santé. Présentement, au Canada, il n'y a qu'un dentiste pour 2,800 personnes, alors que, soutiennent les Drs Lewis et Brown, il faut un dentiste pour environ 1,300 personnes.

santé

## Quatre médecins chinois livrent leurs secrets sur les autogreffes

MONTREAL (PC) — Quatre médecins chinois se sont rendus à l'hôpital Royal Victoria de Montréal, hier, pour participer à un symposium de trois jours sur les autogreffes.

Les médecins chinois sont reconnus dans le monde comme des autorités sur la réimplantation des membres du corps humain. Ils doivent se rendre aux Etats-Unis après leur visite à Montréal.

Selon des médecins canadiens, ce symposium est le premier du genre à se tenir au Canada.

Les quatre spécialistes chinois sont les docteurs Chen Chung-wei et Chien Pu-fan, de Shangai, et les docteurs Wei Cheng et Cheng Hsu-shi, de Pékin.

En arrivant à Montréal, le Dr Chen, qui est âgé de 45 ans, a déclaré qu'il était ici autant pour apprendre que pour enseigner.

Parmi les participants au symposium, on remarque la présence du Dr Martin Entin, de l'hôpital Royal Victoria, qui s'est rendu en Chine vour étudier la technique de l'autogreffe.

Depuis 1966, le Dr Chen et ses confrères ont pratiqué 270 greffes de doigts sur 165 patients, avec plus de 50 pour cent de réussites.

Les Chinois, pour l'autogreffe, travaillent sous un microscope, cousant à la lamin les minuscules vaisseaux sanguins et les nerfs.

Selon le Dr I.J. Vogelfanger, de l'hôpital Civique d'Ottawa, il serait impossible, avec les méthodes canadiennes, de réussir, comme l'ont fait les Chinois, à réimplanter les quatre doigts d'une femme au cours d'une opération qui a duré 17 heures.

## Encourager l'éloignement des praticiens

OTTAWA (PC)—Il faut une meilleure répartition des médecins à travers le Canada et, à cette fin, des dispositions doivent être prises pour que des médecins consentent à aller travailler dans les régions éloignées, déclare le Dr Robert Stanley, omnipraticien, dans un rapport qu'il a préparé pour le ministère de la Santé. Le Dr Stanley dit notamment que les médecins qui vont pratiquer dans les régions éloignées doivent être bien rémunérés et avoir des conditions générales de travail qui soient bonnes.

VOIR PAGE 19

Toujours sur la Brèche... Pour Votre Economie
towers
Magasins à rayons - Filiale du groupe Cohen

CHOISISSEZ LA PÊCHE



Mais oui, elle est chez nous,
la plus récente découverte européenne
Sonora **Huile de noyau de pêche**



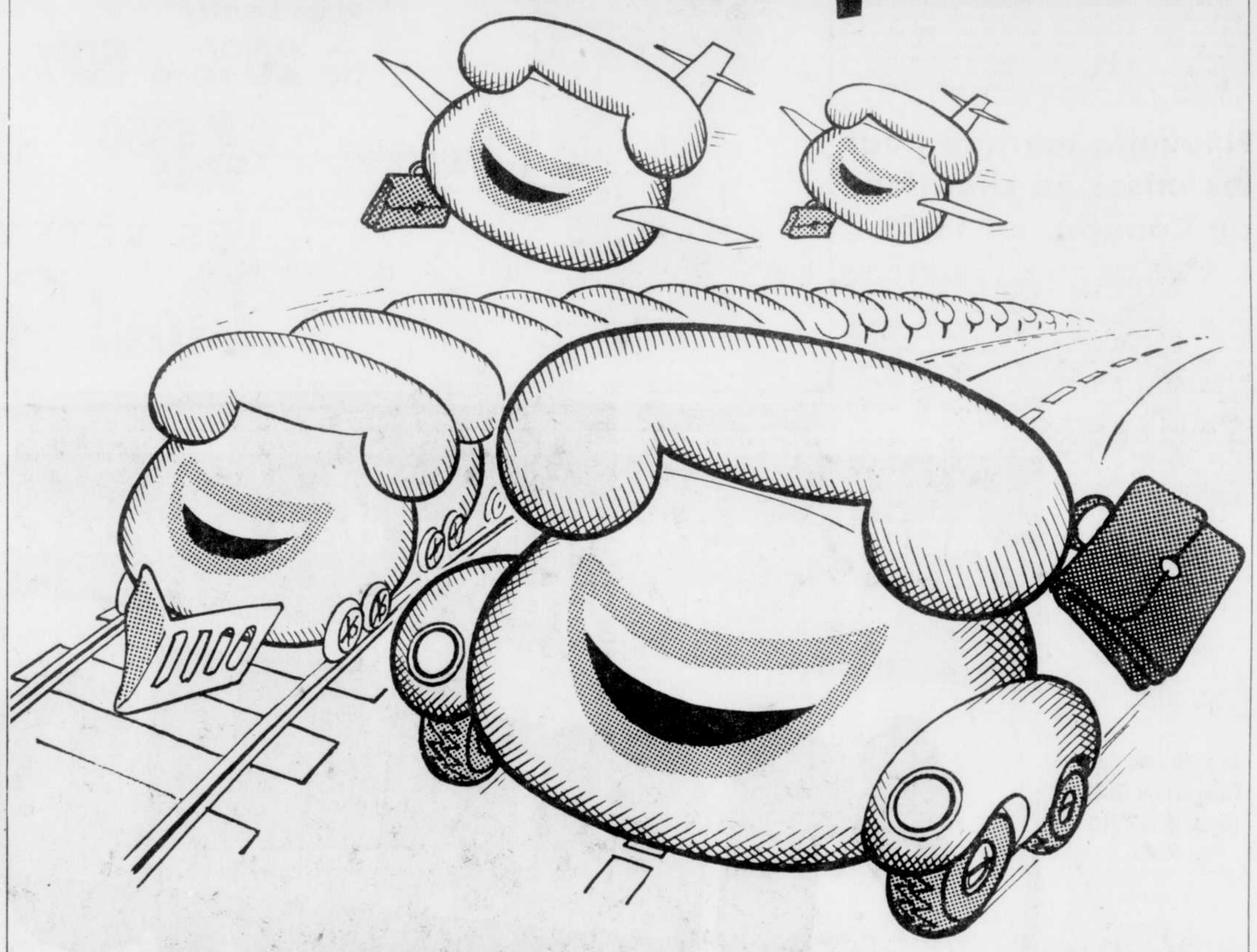

**Le revitalisant naturel pour cheveux**

Ce traitement revitalisant exceptionnel pour les cheveux, avec des ingrédients naturels provenant du coeur même de la pêche, redonne de la vie aux cheveux abimés, trop traités, ternes et secs.
PLUS D'UN MILLION DE FEMMES ONT EXPÉRIMENTÉ CE PRODUIT EXTRAORDINAIRE ET NOUS NE REPRODUISONS ICI QUE QUELQUES-UNES DE LEURS REMARQUES, QUE NOUS N'AVONS PAS SOLLICITÉES:

- Je suis coiffeuse, votre Huile de noyau de pêche est la meilleure de toutes.
- Je n'ai jamais employé un produit aussi fantastique, il rend mes cheveux doux et soyeux.
- Mes amis m'appellent 'La jolie pêche séduisante'.
- Elle est merveilleuse pour mes longs cheveux épais.
- C'est le seul revitalisant qui ait jamais marché pour mes cheveux courts et bouclés.

cherchez
l'emballage avec les pêches
Vous le trouverez à notre comptoir produits de santé et de beauté

Économisez l'énergie.
Prenez le téléphone!



Notre bolide est plus rapide, très sûr, et peu dispendieux. Et il consomme très peu d'énergie. C'est **l'interurbain!** Il vous permet de suppléer de plusieurs façons aux voyages d'affaires, tout en accroissant votre efficacité.

Pensez aux **appels de conférence interurbains,** par exemple. Composez simplement "0" et la téléphoniste organisera pour vous des conférences où vous atteindrez, en même temps, de trois à douze personnes, pouvant se trouver dans différentes localités, n'importe où au pays.
En tenant vos conférences de votre bureau, vous éviterez ces longs voyages d'affaires, épargnant ainsi temps et argent. Vous pourrez même atteindre un de vos interlocuteurs à domicile, ce qui vous permettra parfois de pallier au décalage horaire.

"Parfait", direz-vous, "mais on ne peut étaler un document ou montrer un graphique par téléphone". Erreur!
Avec **Faxcom,** transmetteur de fac-similés par interurbain, Bell Canada vous permet d'illustrer à l'autre bout de la ligne ce que vous exposez à ce bout-ci, et ce, en quelques minutes. Une page imprimée, un graphique ou une photographie par exemple, peut être reproduit à des milliers de milles de distance. Par téléphone. Plus besoin de voyager, ou d'attendre le courrier! Faxcom s'y rend plus vite, sur simple pression d'un bouton. Pour plus de détails, composez "0" et demandez le Zenith 33000.

Vous avez beaucoup de choses à dire? Le **système WATS** vous permet de régler votre compte d'appels interurbains comme si c'était un compte d'appels locaux.
Le système WATS vous fixe un tarif mensuel défrayant la totalité de vos appels vers toutes les régions stratégiques pour votre entreprise. Ou encore un tarif mensuel équivalant à 10 heures d'utilisation si vous téléphonez moins souvent.
Le système WATS met entre vos mains une force commerciale indéniable. À un coût beaucoup moindre que celui des traditionnels voyages d'affaires. Appelez votre bureau d'affaires local pour de plus amples informations.

Évidemment, nous avons toujours cru en l'efficacité de l'interurbain dans les affaires. Surtout depuis l'interurbain automatique. Et avec les tarifs par minute, vous ne payez que pour le temps utilisé.
Avec la pénurie actuelle d'énergie, vous avez une raison de plus de vous servir de l'interurbain.
C'est mieux pour le pays, et aussi pour les affaires.

La prochaine fois que vous aurez à voyager, prenez l'interurbain. C'est de première classe!

**L'interurbain. Ça aide les affaires.**

**Bell Canada**

économie et finance

# Forte chute de la cote à la Bourse de New York

NEW YORK (AFP)-(AP) — Forte chute des cours hier, à Wall Street, où l'on continue d'être très pessimiste quant à l'évolution de la situation économique. La séance s'est ouverte avec une baisse importante de plus de 17 points de l'indice des trente valeurs industrielles. La chute s'est ensuite régulièrement confirmée tout au long d'une séance modérément active. Les préoccupations des investisseurs concernent principalement la forte hausse des prix que viennent de connaitre les Etats-Unis et qui ne semble pas devoir s'arrêter dans l'immédiat. On craint également que la substantielle remontée que vient d'effectuer le dollar sur les places étrangères n'affecte les revenus des sociétés multinationales et ne porte un coup sensible aux exportations. Après les séances également en baisse de lundi et mardi, la perte se chiffre à plus de 45 points pour la semaine. L'indice Dow Jones a cédé 26.99 points à 834.79. Le virement a été de 18,070,000 actions.

MONTREAL (PC)—Tous les compartiments ont fléchi hier, à la Bourse de Montréal et il s'agit en l'occurence d'une baisse considérable. Les transactions dans de contexte ont été relativement peu nombreuses. Le virement a été de 1,111,800 actions, au regard de 1,742,200 la veille. Les valeurs industrielles ont reculé de 7.16 à 235.47, l'indice composé a reculé de 6.05 à 219.54, les papeteries ont regressé de 5.97 à 125.60, les banques, de 4 à 265.80 et les services publics, de 3.12 à 138.50. IAC Ltée, dont 35,500 actions ont été négociées, a été le titre industriel le plus actif cédant 1-2 point à $16 1-2

TORONTO (PC) — La Bourse de Toronto a perdu beaucoup de terrain hier. L'indice des industries y a subi l'un des pires reculs jamais enregistréset les titres aurifères sont tombées de leur sommet, de mardi, le tout au milieu d'une activité relativement faible. L'indice des industries a fait un plongeon de 5.89 et est tombé ainsi à 209.80. Cette baisse est la plus forte qu'il ait subie depuis le 3 décembre dernier, alors qu'elle avait été de 6.59. L'indice de l'or, qui avait gagné près de 70 points au cours des deux séances précédentes, a reculé de 20.5 à 499.73. Sa baisse est la plus considérable depuis le 14 novembre dernier. Le virement a été de 2.98 millions d'actions d'une valeur totale de $29.92 millions d'actions.

statistiques boursières

**Titres les plus actifs sur les marchés de Montreal**

**INDUSTRIES**

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Fer. | Chang. |
|---|---|---|---|---|---|
| IAC Ltd | 35500 | $16⅝ | 16½ | 16½ | – ½ |
| Super Elec | 26200 | 160 | 140 | 150 | –10 |
| Int Nickel | 21350 | $36⅜ | 35¼ | 35¼ | –1½ |
| Hard Cp A | 20000 | $6 | 6 | 6 | – ⅛ |
| Inter PL | 18305 | $21½ | 20 | 20 | –1½ |
| Dome Pete | 15300 | $40 | 38¾ | 39 | –1¼ |
| CP Ltd | 12032 | $16¼ | 15⅜ | 15¾ | – ½ |
| Res Serv | 10100 | 350 | 330 | 330 | –20 |
| Cdn Cable | 10000 | $13¾ | 13¼ | 13¼ | – ¼ |
| Alcan | 9465 | $37⅞ | 36¼ | 36¾ | –2 |

**MINES**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Gldhawk | 150150 | 56 | 51 | 54 | –6 |
| Royal Agas | 45433 | 175 | 160 | 173 | +1 |
| Chibex | 42250 | 224 | 200 | 200 | –25 |
| Kiena | 38850 | 330 | 300 | 315 | –10 |
| Que Uran | 32000 | 50 | 46 | 49 | –1 |

Volume des transactions: 1,093,824 actions comprenant 367,261 industrielles et 726,363 minières et pétrolières

**Cours moyens à Montreal**

| | 65 Ind. | 13 S.P. | 7 banq. | 85 Tit. | 8 Pap. |
|---|---|---|---|---|---|
| Mercredi | 235.47 | 138.50 | 265.80 | 219.54 | 125.60 |
| Mardi | 242.63 | 141.62 | 269.80 | 225.59 | 131.57 |
| Sem. dern. | 237.84 | 138.94 | 271.47 | 221.84 | 132.38 |
| Mois dern. | 229.72 | 133.72 | 253.01 | 213.28 | 121.74 |
| Haut 1973 | 273.42 | 163.27 | 293.39 | 250.67 | 159.46 |
| Bas 1973 | 215.44 | 132.17 | 243.06 | 206.22 | 95.74 |

**Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto**

**INDUSTRIES**

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Fer. | Chang. |
|---|---|---|---|---|---|
| Int Nickel | 80970 | $36½ | 35¼ | 35⅜ | –1½ |
| Hard Cp A | 51800 | $6½ | 6 | 6⅜ | – ⅛ |
| Inter PL | 37800 | $21½ | 20 | 20 | –1⅝ |
| CP Ltd | 27736 | $16⅜ | 15½ | 15⅝ | – ¾ |
| Texgulf | 27235 | $34 | 32⅞ | 33 | –1⅜ |

**MINES**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Bounty Ex | 58245 | 100 | 92 | 95 | –3 |
| Pamour | 41630 | $10⅛ | 9½ | 10 | – ⅛ |
| Jarex | 38800 | 105 | 80 | 95 | –6 |
| Chemalay | 30550 | 232 | 220 | 225 | –5 |
| Silvmag | 28500 | 25 | 23 | 23 | –2 |

**PETROLE**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Tr Cn Res | 74500 | 165 | 150 | 160 | –4 |
| Monterey | 63400 | 42 | 29 | 32 | –8 |
| Oakwood | 52228 | 208 | 190 | 196 | –15 |
| Un Canso | 50485 | $25 | 22¼ | 23 | –1¾ |
| Bonza rts | 42800 | 4 | 1 | 4 | –1 |

Volume des transactions: 2,980,000 actions.

**Cours moyens à Toronto**

| | 151 Ind. | 11 Or | 29 Met. | 19 Pet. |
|---|---|---|---|---|
| Mercredi | 209.80 | 499.68 | 99.21 | 258.19 |
| Mardi | 215.69 | 520.24 | 102.41 | 263.89 |

| Sem. dern. | Conge | | | |
|---|---|---|---|---|
| Mois dern. | 204.96 | 352.96 | 89.56 | 246.91 |
| 1973 | 227.10 | 193.87 | 97.45 | 281.84 |
| Haut 1973-74 | 238.26 | 520.38 | 112.67 | 298.00 |
| Bas 1973-74 | 199.84 | 184.89 | 85.02 | 198.18 |
| Haut 1972 | 221.64 | 229.26 | 98.68 | 277.45 |
| Bas 1972 | 181.66 | 140.58 | 79.15 | 209.19 |
| Rapport P-B | 12.72 | 28.75 | 9.72 | 25.00 |

**Cours moyens à New York**

| | 30 Ind. | 15 C.f. | 15 S.p. | 60 Tit. |
|---|---|---|---|---|
| Mercredi | 434.7 | 164.9 | 107.3 | 285.4 |
| Mardi | 448.7 | 168.6 | 108.6 | 292.9 |
| Sem. dern. | 443.9 | 173.7 | 106.3 | 292.2 |
| Mois dern. | 417.6 | 148.8 | 101.0 | 269.2 |
| 1973 | 530.3 | 179.3 | 144.6 | 344.8 |
| Haut 1973-74 | 532.7 | 184.7 | 146.3 | 346.9 |
| Bas 1973-74 | 405.9 | 125.5 | 97.9 | 261.0 |
| Haut 1972 | 529.8 | 203.4 | 152.1 | 349.9 |
| Bas 1972 | 471.0 | 169.7 | 128.7 | 311.9 |

**COURS MOYENS DE DOW JONES**

| | Ouv. | Haut | Bas | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|---|---|
| 30 Indus. | 848.02 | 853.01 | 831.41 | 834.79 | –26.99 |
| 20 Trans. | 188.72 | 191.04 | 183.65 | 186.75 | –4.83 |
| 15 S.P. | 93.65 | 94.17 | 92.06 | 92.79 | –1.28 |
| 65 Tit. | 271.13 | 273.16 | 265.41 | 267.58 | –7.42 |

Volume des transactions: 18,070,000 actions.

**Les obligations à New York**

| | 20 C.f. | 10 Ind. | 10 S.p. | 10 Vol. étrang. | 10 à bas rend. |
|---|---|---|---|---|---|
| Mercredi | 52.5 | 80.4 | 87.3 | 98.7 | 77.4 |
| Mardi | 52.5 | 80.9 | 87.4 | 98.7 | 77.6 |
| Sem. dern. | 51.9 | 80.7 | 87.3 | 98.6 | 77.1 |
| Mois dern. | 52.2 | 81.0 | 87.5 | 98.6 | 76.7 |
| 1973 | 52.2 | 85.4 | 89.3 | 98.5 | 82.0 |
| Haut 1973-74 | 53.9 | 85.4 | 89.3 | 99.6 | 82.2 |
| Bas 1973-74 | 51.6 | 78.0 | 85.2 | 96.3 | 74.2 |
| Haut 1972 | 53.2 | 85.8 | 89.5 | 98.6 | 83.1 |
| Bas 1972 | 51.1 | 83.5 | 86.7 | 91.5 | 80.1 |

**TITRES LES PLUS ACTIFS A LA BOURSE DE NEW-YORK**

| Titres | Ventes | Fer. | Chang. |
|---|---|---|---|
| Ramada In | 472600 | 5 | – ⅛ |
| Fst Nat City | 312400 | 37½ | – ⅜ |
| Kennecott | 179900 | 43 | – 3 |
| Gulf Oil | 170300 | 23½ | – ⅛ |
| Phillips Pet | 159400 | 61¼ | – ⅝ |
| Texaco Inc | 138500 | 28⅞ | – 1¼ |
| Pennzoil Co | 132400 | 27 | – 1¼ |
| Tesoro Pet | 131800 | 51 | – 2¼ |
| Cont Oil | 131700 | 49¾ | – 4¼ |
| Gen Motors | 123000 | 46¼ | – ⅞ |
| Sony Corp | 117200 | 21¼ | + ⅜ |
| Xerox Cp | 108600 | 106½ | – 3⅞ |
| Mobil Oil | 108500 | 48¼ | – 4 |
| Std Oil Cal | 108000 | 32⅛ | – 2¼ |
| Int Paper | 105400 | 50¼ | – 2½ |

NOMINATION



**Monsieur Léo Ouellette**

La Banque Canadienne Nationale est heureuse d'annoncer la nomination de M. Léo Ouellette au poste de directeur du Service international. (ANN.)

# dividendes déclarés

**(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)**

**Canadian Utilities Ltd.,** 14 1-2 cents, payable le 1er mars aux actionnaires inscrits le 15 fév.

**Kewanee Oil Co.,** 12 cents en argent américain, payable le 11 mars aux actionnaires inscrits le 22 fév.

**Quaker Oats Co.,** 19 cents en argent américain, le 20 avril aux actionnaires inscrits le 22 mars.

**Télé - Capitale Ltée,** classe A, six cents, le 15 fév. aux actionnaires inscrits le 31 janv.

# Hausse des prix des obligations

TORONTO (PC) — L'activité a été grande et les prix ont monté hier, sur le marché canadien des obligations.

Le court terme gagne entre 15 et 20 cents, le moyen et le long terme gagnent entre un quart de point et trois huitièmes de point, les obligations des sociétés, entre un huitième de point et un quart de point et les obligations provinciales montent d'environ trois huitièmes de point.

De l'avis d'un courtier, la vigueur du marché est attribuable à l'émission d'obligations que le gouvernement du Canada doit faire vendredi.

Les prêts au jour le jour étaient disponibles à 6 1-2 p.c. et il n'y a pas eu de transactions dans le secteur des bons du trésor de trois et six mois.

MONTREAL (PC) — Marché montréalais des obligations.

A long terme: Canada en hausse de 1-4; provinces en hausse de 1-4; sociétés en hausse de 1-4.

A court terme: Canada en hausse de 10 cents.

Le futur complexe Desjardins, à Montréal

# Le noyau d'un nouveau centre-ville aussi célèbre que ses "confrères" internationaux

**Par Lise LACHANCE**

"Le complexe Desjardins sera à Montréal ce qu'est le Times Square à New York, le rond-point des Champs-Elysées à Paris et le Piccadilly Circus à Londres".

Tel est le rêve que caressent les responsables du plus grand projet de construction à avoir vu le jour au pays: celui du complexe Desjardins, qui s'élève petit à petit dans le ciel montréalais et doit se terminer en 1975.

Ses propriétaires, le Mouvement Desjardins (51 p.c. des parts) et le gouvernement du Québec (49 p.c.), veulent faire de ce projet de $150 millions le noyau d'un nouveau centre-ville. Et ils ont toutes les chances de réussir cet exploit à court terme car le complexe se situe à la rencontre de deux courants: le premier, venu de l'ouest, émane du centre-ville actuel et de ses gratte-ciel, ses gares, ses hôtels; l'autre, provenant de l'est, a été renforcé par l'apparition de Radio-Canada et de Radio-Québec, par l'expansion de Télémétropole, par l'arrivée prochaine des nouveaux édifices de l'Université du Québec.

Le quadrilatère du complexe, rappelons-le, est formé par le boulevard Dorchester, les rues Jeanne-Mance, Sainte-Catherine et Saint-Urbain. Autrement dit, il fait face à la Place des Arts.

Placé, donc, au point de rencontre de ces deux lignes de force, situé dans l'axe allant du berceau de Montréal (la place d'Armes) au creuset de sa vie culturelle (la Place des Arts), le complexe Desjardins concrétise le mandat que les urbanistes ont précisé à ses constructeurs dès la naissance du concept: "Le quadrilatère Desjardins exprimera de façon dynamique et accueillante la richesse et la diversité des fonctions du centre-ville. Il sera lié fonctionnellement à la trame urbaine. Son pôle d'attraction sera une place de classe internationale".

Le nouveau complexe ne veut pas se contenter de revaloriser l'est de la ville, longtemps considéré comme la zone grise de Montréal en face de l'ouest cossu et anglophone, pas plus qu'il entend se limiter au rôle pourtant énorme de "second centre-ville". Il souhaite, en effet, devenir le coeur de la cité, son âme. Comment? En faisant de l'immense place centrale, qui s'étendra sur un acre et sera protégé par un toit partiellement transparent, un centre communautaire pour tous les citadins.

Dans notre monde de béton et d'asphalte où les centres-villes sont tellement froids et anonymes que tous les fuient les jours de congé, les promoteurs du complexe Desjardins ont conçu ce qu'ils qualifient eux-mêmes d'"Une oasis dans la ville". Ils étudient présentement diverses possibilités d'animation de la grande place. Ils parlent d'activités socio-culturelles (confection d'artisanat sous les yeux des passants, art oratoire, audition de musique), de sports.

Il est fort possible qu'on aménage une patinoire à glace artificielle où les enfants pourront s'en donner à coeur joie pendant que les parents se livreront à du lèche-vitrine. Des restaurants pour tous les goûts et toutes les bourses pourront accueillir toute la petite famille.

Il est aussi question d'un centre de méditation. Les visiteurs y trouveront calme, repos. Il y règnera une atmosphère de recueillement où bouddhistes, catholiques et musulmans se sentiront aussi à l'aise les uns que les autres.

La grande place sera agrémentée d'arbres naturels de taille res ectable. Leurs racines plongeront à même le sol. Tout a été prévu pour cela. La lumière du jour ne leur fera pas défaut puisque le toit, partiellement transparent, laissera passer ses rayons en quantité suffisante. Et l'espace vital ne leur manquera pas: ce toit se trouve à une hauteur de 90 pieds.

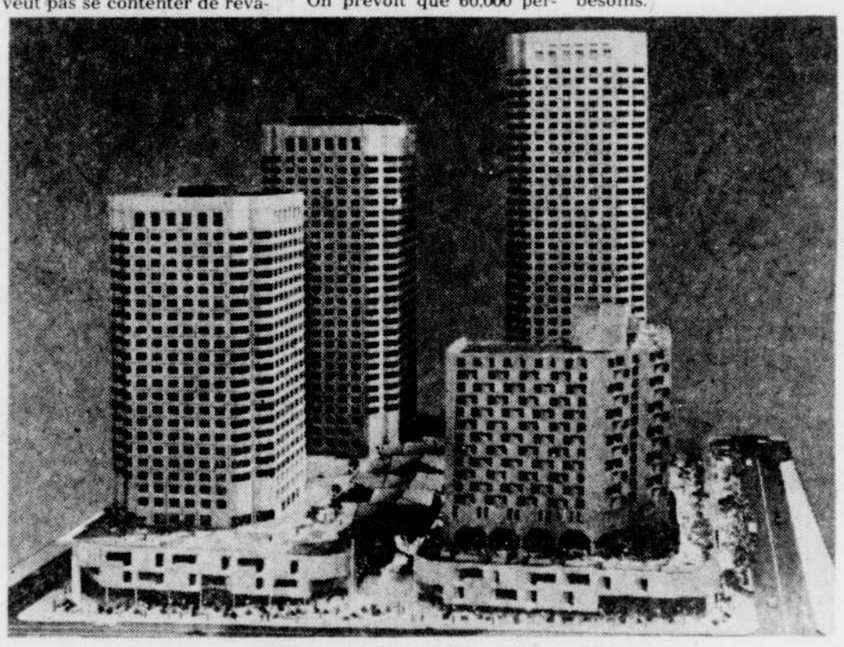
On prévoit que 60,000 personnes se côtoieront chaque jour sur la place, sans compter les 17,000 employés des trois tours à bureaux et de l'hôtel. Les plans ont été conçus de telle sorte que tous, où qu'ils aillent, doivent passer par le centre névralgique qu'est la grande place.

Rappelons que le complexe comprend:

- Des tours de 27, 32 et 41 étages, qui seront occupées par le ministère québécois du Revenu, l'Hydro-Québec, différents organismes du Mouvement coopératif Desjardins. Les deux premières seront terminées en mai 1975, la 3e en février 1976.
- Un hôtel de 600 chambres dont la direction a été confiée à la chaîne française Méridien, qui s'est taillée une réputation enviable dans le domaine de l'hôtellerie. Il s'agit de la première expérience de Méridien en Amérique du Nord. Il pourra accueillir ses premiers hôtes en novembre 1975. Une immense piscine débordera sur l'extérieur et sera chauffée à longueur d'année.
- Un bloc basilaire multifonctionnel, de trois étages, d'où jailliront les trois immeubles et l'hôtel. Il formera au niveau de la rue, une visière à l'échelle de l'homme.
- Des mails couverts abritant plus de 100 boutiques, des cinémas, des restaurants. L'organisme a déjà reçu 450 demandes écrites. Il pourra donc effectuer un excellent tri.
- Un stationnement intérieur pour 1,200 voitures.

Des couloirs souterrains relieront le complexe à deux stations de métro, dont celle de Place des Arts. Les amateurs de théâtre et de musique pourront donc, sans sortir, venir se restaurer à la Place Desjardins, après les spectacles.

Le gouvernement fédéral devait être co-propriétaire du complexe. Il avait annoncé, lors du lancement du projet, en avril 1970, qu'il investirait $30 millions. Il s'est finalement désisté parce que, semble-t-il, l'espace dont il aurait disposé ne suffisait pas à ses besoins.



**Le complexe Desjardins**

**Les Services Investors Limitée**



**L. E. Barnabé**



**S. J. McLeod**

Monsieur J. N. W. Budd, président, vient d'annoncer la nomination de Monsieur L. E. Barnabé au poste de vice-président, marketing. Il sera remplacé par Monsieur S. J. McLeod qui devient vice-président régional du Québec. M. McLeod était auparavant directeur du Bureau régional d'Investors à Montréal Ile-des-Soeurs. (ANN.)

# Le CEC prévoit tenir une "mini-conférence" à Québec

En outre des séries de consultations qui seront menées dans les milieux économiques de toutes les provinces, le Conseil économique du Canada (CEC) prévoit tenir une "mini-conférence", à Québec, au cours de l'année, en préparation de la seconde conférence économique nationale qui sera tenue dans la Métropole canadienne, en décembre.

Il y a un mois, la première conférence économique, organisée par le CEC, à Montréal, avait groupé quelque 225 chefs d'entreprises, syndicalistes et hauts fonctionnaires, qui ont discuté les perspectives de l'économie du pays à partir de documents élaborés pour chacun des grands secteurs industriels. Cette première expérience a été qualifiée de fort valable par les participants, même si le dialogue n'a pas toujours été facile en raison de la diversité des intérêts ainsi réunis et de l'allure assez formelle des délibérations dans certains ateliers.

Bien que la conférence se soit tenue dans le huis clos le plus strict, le rapport sera rendu public à la mi-février.

La tenue de telles conférences, à l'échelon du pays, fournit au CEC l'occasion non seulement d'une consultation avec les agents de l'économie que sont les chefs d'entreprises, les dirigeants syndicaux, mais également une confrontation de ses propres théories à l'experience pratique de ces groupes. Il en résulte que le Conseil économique pourra faire des recommandations plus objectives, plus réalistes, et que les grands secteurs industriels auront l'occasion, annuellement, de discuter leurs problèmes et leurs objeetifs en tenant compte des difficultés et des ambitions des autres agents de l'économie.

Ainsi, le secteur de la chimie, qui inclut les produits pharmaceutiques, la chimie industrielle, la pétrochimie et l'industrie atomique, a profité de la conforence économique de décembre 1973, à Montréal, pour réaliser un front commun dans ses recommandations relatives aux négociations du GATT (Accords généraux sur le tarif et le commenrce). Il en est de même pour d'autres secteurs industriels particuliers.

# Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité.

Ces prix sont fournis par le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

**Pommes:** Cortland, $4.50 le boisseau, $5.75 huit cellos de 5 lbs; MacIntosh, $5.50 à $6.00 le boisseau, $6.50 pour huit cellos de 5 lbs; Wolf River, $3.50 le boisseau; Russett, $6.00 le boisseau.

**Betteraves:** $2.50 le 50 lbs; $1.50 le 25 lbs; $1.75 à $2.00 12 cellos de 2 lbs.

**Carottes:** $1.75 à $2.00 le 50 lbs; $2.50 à $2.75, 24 cellos de 2 lbs ou 10 cellos de 5 lbs; mini-carottes, $3.50, 20 cellos de 12 onces.

**Choux:** verts, $3.00 à $3.50 pour 16; Savoie, $3.00 à $3.25 la doz.; rouges, $3.00 la doz.

**Choux chinois:** $3.00 à $3.25 pour 12.

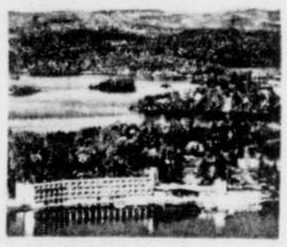
**Oignons:** jaunes, moyens, $4.00 à $4.25 le 50 lbs; $5.00 à $5.50 pour 24 cellos de 2 lbs, $0.65 pour 10 lbs; jaunes, gros, $5.00 à $5.50 le 50 lbs; rouges, moyens, $4.00 à $4.25 le 50 lbs.

**Panais:** $2.50 à $2.75, 12 cellos de 2 lbs, $1.50 le 20 lbs.

**Poireaux:** $1.75 à $2.00 la doz. de paquets.

**Pommes de terre:** $2.75 à $2.85 le 50 lbs; $1.50 à $1.55 le 25 lbs.

**Rutabaga:** ordinaire, $2.50 à $3.00 le 50 lbs; ciré, $3.60 le 50 lbs.

**Ce sera tout un congrès!**

Le succès de votre congrès dépend de la participation de vos congressistes.

Pour bien participer, vos invités ont besoin de détente, d'aise et de concentration.

L'Estérel met tout en oeuvre pour favoriser leur disposition: bonne table, confort et toutes les installations souhaitables (salles, équipement audio-visuel, locaux à l'épreuve du feu. Par conséquent, aucun risque de voir votre équipe s'envoler en fumée dans un incendie).

L'Estérel est assez près de Montréal, à peine cinquante minutes, et assez loin des distractions pour faire de votre congrès une réussite.

l'Estérel

Hôtel l'Estérel, Ville d'Estérel, Co. Terrebonne, Québec J0T 1E0
Tél: (514) 228-2571 (Estérel)
866-8224
(ligne directe de Montréal)


Nouvelles brèves des sociétés

# Plusieurs produits du carnet de commandes de Westinghouse Canada subiront des hausses

HAMILTON (PC) — La société Westinghouse Canada Ltd a annoncé hier qu'elle met en vigueur une politique de hausse des prix sur plusieurs de ses produits livrés à long terme.

M. T.B. Lounsbury, vice-président à la mise en marché a précisé que cette politique ne s'appliquera qu'aux commandes ne devant être livrées que dans un délai de six mois.

M. Lounsbury a expliqué que cette mesure était rendue nécessaire en raison de l'augmentation des matériaux utilisés dans la fabrication des appareils électriques.

### Le groupe Volkswagen a accru ses ventes mondiales de quelque 5 p.c. en 1973

WOLFSBURG (AP) — Le groupe Volkswagen a accru ses ventes de véhicules dans le monde d'environ 5 p.c. en 1973, ce qui représente un total proche de 2,3 millions de véhicules, a annoncé, hier, le constructeur automobile.

En termes financiers, les ventes se sont montées à quelque 17 milliards de marks $6 milliards, soit un milliard de marks de plus qu'en 1972.

Les changements de parités monétaires ont obligé la firme à accepter un prix de vente à l'unité plus faible pour que ses voitures restent compétitives sur les marchés étrangers.

### Nouveaux taux de Fiducie Prêt et Revenu

Fiducie Prêt et Revenu annonce qu'elle a haussé les taux d'intérêt qu'elle accorde sur les dépôts garantis d'une durée de 39 à 59 jours et de 60 à 89 jours. L'intérêt sur les premiers passe à 8½ p. c. (au regard de 8¼ p.c. auparavant). Les seconds rapportent maintenant 8¾p.c. (au lieu de 8½ auparavant).

Les taux d'intérêt sur toutes les autres échéances demeurent inchangés et ils se lisent comme suit: de 90 à 179 jours, 8¾ p.c.; de 180 à 269 jours, 8¾ p.c.; de 270 à 364 jours, 8⅝ p.c.; dépôts d'un an, 8½ p.c.; de deux ans, 8½ p.c.; 3 ans, 8½ p.c.; 4 ans, 8½ p. c.; et 5 ans, 8¾ p.c.

### La Unity Bank ouvre sa première succursale en Alberta, à Calgary

Toronto 0 PC) — Unity Bank of Canada, dans sa deuxième année d'existence, projette d'ouvrir une succursale à Calgary, à sa première en Alberta. La succursale ouvrira vers la fin de février, et ce sera la dix-septième de la United Bank dans le pays. La Unity Bank possède trois autres succursales dans l'Ouest du Canada, soit deux à Vancouver et une à Winnipeg.

### Sandwell & Co obtient un contrat de CIP pour les travaux de La Tuque.

La Compagnie Internationale de Papier du Canada Ltée annonce qu'elle a accordé un contrat à Sandwell & Co. Ltd., de Montréal, pour la fourniture de services de conception industrielle, en rapport avec le projet de modernisation au coût de $40 millions de l'usine de La Tuque, de la CIP.

### R.L. Crain construit une usine de $1.5 million à Medecine Hat

R.L. Crain Limited a annoncé hier, la construction prochaine d'une usine de 1.5 million de dollars à Medicine Hat (Alberta) pour la production de formules d'affaires personnalisées.

Cette usine sera la première de la compagnie dans l'Ouest canadien. D'une superficie de 28,000 pieds carrés, elle occupera un emplacement de quatre acres dans le Parc industriel Brier.

Les plans sont déjà très avancés et un entrepreneur albertain entreprendra les travaux dès le printemps. On prévoit que l'usine ouvrira ses portes en janvier 1975.

# Marchés de l'or

WINNIPEG (PC) — Contrats à terme de l'or, en devises américaines, à la Bourse des matières premières de Winnipeg.

| | Ouv. | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|
| Jan. | 124.10 | 124.50B | 124.05A | 124.50A |
| Avril | 128.00 | 120.00 | 128.00 | 129.50B |
| Juil. | 133.10 | 135.60 | 132.90 | 134.00B |
| Oct. | 138.00 | 138.50B | 137.75 | 138.50B |
| Jan. | 143.00 | 143.00 | 142.50 | 143.00A |

Volume des transactions, mardi: 354.

LONDRES (AP) — Voici les cours de l'once d'or à la clôture mercredi, sur les principaux marchés mondiaux, en dollars américains:

| | |
|---|---|
| Londres | $124.25 |
| Paris | $118.83 |
| Francfort | $121.87 |
| Zurich | $125.50 |
| Hong Kong | $122.16 |
| Beyrouth | $3,978 le kilo |

# Fléchissement de la Bourse de Londres

LONDRES (PC) — Les cours étaient à la baisse à la Bourse de Londres, hier.

L'indice du Financial Times indiquait un recul de cinq points à 328.6 au milieu de la séance.

L'or sud-africain était en baisse à la suite de la chute du prix du lingot.

Les valeurs canadiennes étaient généralement à la baisse, sauf Northgate Exploration.

cours du dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain, en terme de devises canadiennes, a fermé hier avec une hausse de 4-25 de cent à 99 cents, tandis que la livre sterling gagnait 2 89-100 cents à $2 23-1-2.

A New York, le dollar canadien a perdu 4-25 de cent à $1.01-1-100 et la livre sterling a monté de 2 11-20 cents à $2.25-3-4.

# Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral des produits laitiers.

Beurre: arrivages courants, 92 points, 70; 93 points, 71; Commission canadienne de l'industrie laitière, 71.

Fromage: blanc, 78.9; jaune, 79.

Poudre de lait écrémé, procédé par vaporisation, No 1, en sac, .38 à .45 la livre; procédé par rouleau, No 1, .38 à .45; pour nourrissage, en sac, .34 à .36 1-2.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage: .32 à .34 la livre; poudre de lait, .07-.07 1-2; lait évaporé, 10.70; lait de beurre, .34 1-2 à .35.

Prix des oeufs, prix moyens des grossistes aux détaillants, en boite d'une douzaine: A-extra-gros, 84.5; A-gros, 83.6; A-moyens, 80.5; A-petits, 66.5.

Prix payés cette semaine par les distributeurs de la Fédération des Producteurs du Québec: A-extra-gros, 82; A-gros, 81; A-moyens, 78; A-petits, 64; A-peewee, 40.

Pommes de terre: prix de gros, Québec, $1.55 à $1.60 le 25 lbs, $2.80 à $2.90 le 50 lbs; N.-B., .73 à .75 le 10 lbs, $1.80 à $1.90 le 25 lbs, $3.20 à $3.30 le 50 lbs; I.P.E., .92 à .94 le 10 lbs, $2.00 à $2.10 le 25 lbs, $3.65 à $3.75 le 50 lbs, $5.00 à $5.25 le 75 lbs.


Nous sommes déménagés à:
Place de la Capitale
150 est, boul. St-Cyrille, suite 1860
Québec
Veuillez noter notre nouveau numéro de téléphone:
647-1050
tassé & associés, ltée
Membres de la Bourse de Montréal
Membres de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

Bon Gîte Bonne Table*
PISCINE INTÉRIEURE
SAUNAS
STATIONNEMENT GRATUIT
AU COEUR DE QUÉBEC!
*Repas "appétit illimité"
Hôtel Paul Baillargeon
638 Ouest, St-Vallier
Québec 529-3787
Classé ♣♣♣ + T par le Guide des Hôtels du Québec


Banque Canadienne Nationale

DIVIDENDE no 332

Un dividende de 24 cents par action du capital versé de la Banque est déclaré pour le trimestre finissant le 31 janvier 1974. Ce dividende sera payable à compter du 1er février 1974, au bureau principal et à toute succursale de la Banque, aux actionnaires inscrits le 31 décembre 1973, à la fermeture des guichets.

Par ordre du Conseil d'administration,

*Le Vice-président et directeur général en chef,*

GERMAIN PERREAULT

Montréal, le 14 décembre 1973.

# bourse de toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|---|---|

## A et B

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 5533 | $12⅞ | 11⅞ | 11¾ | – ⅛ |
| Acklands | 815 | $12⅜ | 12¼ | 12¼ | – ¼ |
| Acme Gas | 3000 | 11 | 10½ | 11 | – ½ |
| Agnico Ltd | 920 | $11¼ | 11 | 11⅛ | – ⅛ |
| Agnico A pr | 150 | $43¼ | 43¼ | 43¼ | + ¼ |
| Agnico wt | 820 | 140 | 130 | 135 | –15 |
| Advocate | 6800 | 127 | 125 | 126 | – 1 |
| A.G.F.M. | 800 | 335 | 335 | 335 | – 40 |
| Agnic E | 12787 | $9⅛ | 8¾ | 9¼ | + ⅛ |
| Agra Ind | z130 | $10½ | 10 | 10½ | |
| Akaitcho | 12500 | 185 | 170 | 182 | + 2 |
| Albany | 20625 | 80 | 71 | 72 | – 8 |
| Alt East G | 400 | $6¾ | 6⅛ | 6⅛ | + ⅛ |
| Alta Gas A | 4423 | $11 | 10½ | 10¾ | – ½ |
| Alta G C p | 205 | $69½ | 69½ | 69½ | – ½ |
| Alta G D p | 20 | $120 | 120 | 120 | – 2 |
| Alcan | 16050 | $38½ | 36⅝ | 36⅞ | – 2⅛ |
| Alcan pr | z25 | $24½ | 24½ | 24½ | |
| Algo Cent | 525 | $12¼ | 12¼ | 12¼ | – ¼ |
| Algoma St | 4107 | $20¼ | 19¾ | 20⅛ | – ⅜ |
| Algonq pr | z24 | 425 | 425 | 425 | |
| Allarco Dv | 800 | $7¼ | 7½ | 7½ | – ¼ |
| Alminex | 2000 | $7¼ | 7⅛ | 7⅛ | – ⅛ |
| Alpa Ind | 1400 | $7¾ | 7⅛ | 7¾ | |
| Alum 4 pr | 200 | $18½ | 18½ | 18½ | – ¼ |
| Am Larder | 2000 | 74 | 70 | 70 | – 4 |
| Am Leduc | 2000 | 7 | 7 | 7 | – 1 |
| A Quasar P | 200 | $16¾ | 16⅜ | 16⅜ | – ⅛ |
| Andres W | 495 | $22¼ | 22 | 22 | – ⅛ |
| Anglo-n | 795 | $17¾ | 16½ | 16¾ | – 1¼ |
| Anglo-c pr | 175 | $26½ | 26½ | 26½ | – ½ |
| Ang CT 290 | z50 | $36 | 36 | 36 | |
| Ang U Dev | 6300 | 107 | 97 | 102 | – 3 |
| Aquitaine | 2051 | $25⅝ | 25⅜ | 25⅜ | + ⅛ |
| Argosy | z400 | 13 | 13 | 13 | |
| Argus B pr | 175 | $33¼ | 33¼ | 33¼ | – ¼ |
| Argus C pr | 1020 | $12½ | 12½ | 12½ | – ⅛ |
| Asamera | 4000 | $14¼ | 14 | 14 | – 1 |
| Asbestos | 1089 | $16⅞ | 16⅜ | 16⅞ | + ⅛ |
| Ashland C | 584 | $12 | 12 | 12 | – ½ |
| Ashland pr | z50 | $24¼ | 24¼ | 24¼ | |
| Asso Porc | 6910 | 127 | 116 | 116 | – 3 |
| Atco A | 600 | $15¾ | 15½ | 15⅝ | |
| Atl C Cop | 2100 | 55 | 55 | 55 | + 2 |
| Auto El | 475 | $5⅛ | 5 | 5 | – ⅛ |
| Ato Hard A | 100 | $8½ | 8½ | 8½ | – ½ |
| Ba'ndery | 2100 | 110 | 105 | 106 | + 4 |
| Banister C | 1300 | $17½ | 17½ | 17½ | + ¼ |
| Bankeno | 2015 | $5⅛ | 490 | 5 | – ⅛ |
| Bank Mtl | 3696 | $18¾ | 18½ | 18¾ | – ⅛ |
| Bk NS | 17935 | $36¾ | 36¼ | 36¼ | |
| B Can Nat | 1250 | $18⅜ | 18⅜ | 18⅜ | |
| Bartaco | 900 | 170 | 165 | 170 | + 5 |
| Bary Expl | 1000 | 46 | 46 | 46 | + 9 |
| Baton B | 10575 | $7¼ | 7¼ | 7¼ | |
| Becker B p | 1225 | 470 | 470 | 470 | –10 |
| Belding L | 100 | $8 | 8 | 8 | |
| Bell Canad | 6129 | $40⅞ | 40¾ | 40¾ | – ⅛ |
| Bell A pr | 265 | $43¾ | 43¼ | 43⅞ | + ⅛ |
| Bell B pr | z15 | $46⅞ | 46⅞ | 46⅞ | |
| Bell C pr | 200 | $30 | 30 | 30 | |
| Bethn | 2343 | $15⅜ | 14 | 14 | – 1½ |
| Big Nama | 1000 | 14 | 14 | 14 | – ½ |
| Bl Hawk | 13700 | 70 | 64 | 70 | + 6 |
| Black P A | 500 | 460 | 450 | 450 | +10 |
| Blkwad A | 1000 | 425 | 425 | 425 | –15 |
| Blsk Bros | 4775 | 345 | 335 | 335 | –10 |
| Bonac A | 100 | $7 | 7 | 7 | |
| Bombrdier | 1200 | 250 | 230 | 240 | +10 |
| Bonanza I | 3100 | 290 | 279 | 280 | –10 |
| Bonzo r | 42800 | 4 | 1 | 4 | – 1 |
| Bunty | 58245 | 100 | 92 | 95 | – 3 |
| Bovis Cor | 1867 | 195 | 190 | 190 | –10 |
| Bow Valy | 2755 | $28¾ | 28 | 28 | –1¼ |
| BP Can | 1260 | $11¾ | 11½ | 11⅝ | – ⅛ |
| Bralor Res | 3425 | 205 | 195 | 195 | – 5 |
| Braisa | 100 | 360 | 360 | 360 | |
| Bramalea | 8785 | $6¾ | 6½ | 6½ | – ⅛ |
| Bromedo | 1000 | 70 | 64 | 64 | – 6 |
| Brsan A | 11472 | $17 | 16 | 16⅛ | – ⅜ |
| Brnda | 24850 | $7½ | 6⅞ | 7 | – ⅛ |
| Brinco | 2782 | $5⅝ | 5¼ | 5¼ | – 1¼ |
| BC Forest | 100 | $19¾ | 19¾ | 19¾ | – ½ |
| BC Frest p | z25 | $41 | 41 | 41 | |
| BC Sugar A | 450 | $20¾ | 20½ | 20½ | |
| BC Phone | 100 | $49⅞ | 49⅞ | 49⅞ | – ⅛ |
| BCPh 1956 | 237 | $56½ | 56½ | 56½ | – ¼ |
| BCPh 4.84 | 100 | $15 | 15 | 15 | |
| BCPh 5¼ p | z20 | $67¾ | 67¾ | 67¾ | |
| BCPh 6 pr | z11 | $73 | 73 | 73 | |
| BCPh 6.80 | 100 | $21 | 21 | 21 | + ½ |
| Br Reef | 16800 | 68 | 62 | 62 | – 8 |
| Bruck A | 400 | $12 | 12 | 12 | + 1 |
| Bruck B | 2150 | $8¼ | 8 | 8¼ | |
| Brunswk | 8956 | $5¼ | 5 | 5 | – ¼ |
| Budd Auto | 260 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | – ½ |
| Budd A w | 400 | 400 | 365 | 365 | –50 |
| Burns Fds | 950 | $14⅜ | 14¼ | 14⅜ | – ⅛ |

## D à G

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Cad Dev | 2500 | $14½ | 14¼ | 14¼ | – ¼ |
| CAE Ind | 350 | $8⅛ | 8½ | 8½ | – ¼ |
| Cal Pow | z50 | $24¼ | 24 | 24⅛ | |
| Calmor IB | z200 | 57 | 57 | 57 | |
| Calvert Dle | 300 | 195 | 195 | 195 | – 5 |
| Calvert | 3000 | 14½ | 14½ | 14½ | |
| C Mine | 17500 | 21 | 20 | 21 | + 1 |
| Cambridg | 1350 | $17 | 15½ | 15½ | – ½ |
| Camfl | 24805 | $17¼ | 16¼ | 16⅝ | –1⅛ |
| Cam Chb | 9450 | $7⅜ | 7⅛ | 7⅛ | – ⅛ |
| Camp RL | 970 | $95 | 92 | 92 | – 3 |
| Campau A | 3300 | $8½ | 8⅛ | 8⅛ | – ⅛ |
| Campu 7p | 100 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | + ¼ |
| Can Cem L | 1010 | $12½ | 12½ | 12½ | – ½ |
| C Geother | 3700 | 180 | 165 | 170 | –10 |
| Can Malt A | z25 | $28 | 28 | 28 | |
| C Nor West | 8600 | 58 | 7½ | 7¾ | – ¼ |
| C Pakrs C | 100 | $22¾ | 22¼ | 22¾ | + ¼ |
| Can Perm | 1175 | $18¼ | 17¾ | 17¾ | – ⅜ |
| CS Pete | 13600 | $5⅛ | 480 | 490 | –22 |
| CSL pr | 380 | 475 | 475 | 475 | |
| C Tung | 6200 | 325 | 300 | 300 | –25 |
| C Bonanza | 1200 | 160 | 159 | 159 | + 4 |
| C Cablesy | 100 | $13¾ | 13¾ | 13¾ | |
| C Cable w | 3300 | 260 | 250 | 250 | |
| Cdn Can A | 450 | $9⅛ | 9 | 9⅛ | + ⅛ |
| Cdn Cel | 6800 | $6¼ | 6 | 6 | – ⅛ |
| CC Man A | 120 | $21 | 21 | 21 | – ½ |
| Cdn Equity | 150 | $15 | 15 | 15 | |
| C Ex Gas | 4400 | 340 | 330 | 330 | –10 |
| C Home | 10400 | $7⅞ | 6½ | 6½ | – ⅛ |
| C Hydr | 1800 | $7⅛ | 7½ | 7½ | – ⅛ |
| C Im B | 13746 | $28½ | 27⅜ | 27⅞ | – ¼ |
| C Ind Gas | 2090 | $8¾ | 8⅝ | 8¾ | |
| CIL | 1023 | $18½ | 18½ | 18½ | – ⅛ |
| C Lencaur | 5500 | 18 | 15 | 17 | – 2 |
| CLI Pete | 1200 | 18½ | 18½ | 18½ | –1½ |
| C Manoir | 2100 | 330 | 320 | 320 | –30 |
| C Mal | 21000 | 61 | 55 | 57 | – 3 |
| C Marconi | 500 | 375 | 370 | 375 | |
| C Memorial | 2750 | 325 | 310 | 325 | +15 |
| C Merrill | 540 | $5½ | 5⅛ | 5½ | |
| C Occidental | 812 | $11½ | 11¼ | 11¼ | – ½ |
| CP Inve | 7575 | 17 | 16¾ | 16¾ | – ⅛ |
| CP Inve pr | 3275 | $33⅞ | 33¼ | 33¼ | – ¾ |
| CPIn w | 22225 | 320 | 290 | 290 | –25 |
| CP Ltd | 27736 | $16⅜ | 15½ | 15⅝ | – ¾ |
| CPL A p | 1000 | $10⅝ | 10½ | 10½ | |
| C Reserve | 2550 | 455 | 450 | 450 | –30 |
| Cdn Sup O | 100 | $58¼ | 58¼ | 58¼ | – ¼ |
| Cdn Tire A | 5442 | 545 | 44 | 44⅛ | – 1 |
| C Utilties | 610 | $10⅜ | 10⅜ | 10⅜ | |
| C Util $1.25 | 255 | $20½ | 20½ | 20½ | – ½ |
| C Util w | 1300 | 275 | 275 | 275 | –25 |
| C Vickers | 361 | $15 | 15 | 15 | |
| CWN G 4 pr | z95 | $9¾ | 9¾ | 9¾ | |
| CWN 5½ p | 400 | $13 | 12½ | 13 | – ¾ |
| Candel Oil | 500 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | |
| Canron | 430 | $19 | 18⅞ | 18⅞ | –1⅛ |
| Capit Div | 3900 | 35 | 34 | 34 | – 1 |
| Cara | z50 | $6¼ | 6¼ | 6¼ | |
| Carl OK | 6500 | 375 | 360 | 370 | – 5 |
| Carma' D | 100 | $8¾ | 8¾ | 8¾ | – ¼ |
| Carrier JD | 500 | 270 | 270 | 270 | +20 |
| Cassiar | 815 | $9¼ | 9½ | 9¾ | – ¼ |
| Celanese | 4250 | $5⅛ | 5 | 5 | – ¼ |
| Ctl Fund A | 1200 | $10¼ | 10 | 10 | – ¼ |
| Cent Pat | z100 | 92 | 92 | 92 | |
| CFCN | 200 | 57 | 7 | 7 | + ⅛ |
| Charter Oil | 1000 | 400 | 400 | 400 | |
| Chmly | 30550 | 232 | 220 | 225 | – 5 |
| Chestrvile | 4000 | 14 | 14 | 14 | – 1 |
| Chib-K | 19500 | 25½ | 24 | 25 | |
| Chib M | 8000 | 68 | 44 | 68 | +28 |
| Chieftan D | 4750 | $11 | 10 | 10½ | – ½ |
| Chrysler | 8030 | $15 | 14⅞ | 14⅞ | – ⅛ |
| Clarcan | 3234 | 430 | 390 | 395 | –65 |
| Coch Will | 7700 | 111 | 105 | 110 | – 9 |
| Cckfield | z33 | $5⅝ | 5¼ | 5¼ | |
| Coin Lake | 8500 | 21 | 19 | 19 | –1½ |
| Coldstm | 100 | 265 | 265 | 265 | – 5 |
| Coles Book | 1550 | $7 | 6¾ | 6⅞ | – ¼ |
| Compro | 100 | 310 | 310 | 310 | |
| Comb Met | 2000 | 12½ | 12½ | 12½ | – ½ |
| Cominco | 5695 | $34½ | 33½ | 33½ | – ⅝ |
| Com Cap | 125 | 250 | 250 | 250 | |
| C Holiday I | 1125 | $7 | 7 | 7 | |
| Computel | 290 | $7 | 7 | 7 | – ½ |
| Comtech | 300 | 335 | 330 | 335 | –10 |
| Conduits | 100 | $8 | 8 | 8 | – ¼ |
| Consa | 19133 | 108 | 101 | 108 | + 3 |
| Conn Bath | 2021 | $26½ | 25⅜ | 25⅜ | – 1 |
| Con Bath p | 472 | $17¾ | 17½ | 17½ | – ¼ |
| C Bath w | 12820 | 210 | 200 | 202 | –18 |
| C Bath 68 w | 800 | $14⅞ | 14¾ | 14¾ | – ½ |
| Con Bldg | 8500 | 300 | 285 | 288 | –12 |
| Con Fordy | 2960 | 99 | 95 | 99 | + 4 |
| C Durm | 11000 | 62 | 60 | 60 | – 3 |
| C Marben | 500 | 73 | 73 | 73 | – 4 |
| C Morisn | 2700 | 190 | 180 | 180 | –10 |
| Con Textle | 600 | 345 | 330 | 330 | –20 |
| Con Distrb | 1350 | $12¾ | 12½ | 12½ | + ¼ |
| Cons Gas | 2285 | $16⅛ | 16⅛ | 16⅛ | + ⅛ |
| Comwest | 600 | 465 | 450 | 465 | +15 |
| Cooper C | 100 | $97⅛ | 97⅛ | 97⅛ | + ½ |
| Coprcorp | 6000 | 25 | 23 | 23 | |
| Corby B | 150 | $20 | 20 | 20 | + ⅜ |
| Cornat Ind | 6500 | 460 | 440 | 440 | –20 |
| Cornat pr | z50 | $21⅜ | 21¾ | 21¾ | |
| Coseka R | 6200 | 240 | 220 | 225 | –15 |
| Costin R w | 200 | 260 | 260 | 260 | |
| Courvan | 1500 | 16½ | 16 | 16½ | – 1 |
| Craigmt | 2100 | $6½ | 6⅛ | 6⅛ | – ½ |
| Crain R L | 1030 | $9 | 8¾ | 9 | |
| Crestbrk | 600 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | – ½ |
| Crwn Life | 1500 | 570 | 70 | 70 | |
| Crow Nest | 100 | $28 | 28 | 28 | |
| Crush Intl | 2170 | $10 | 9⅝ | 9⅝ | – ¼ |
| Cuvier | 12200 | 325 | 275 | 290 | –25 |

## D à G

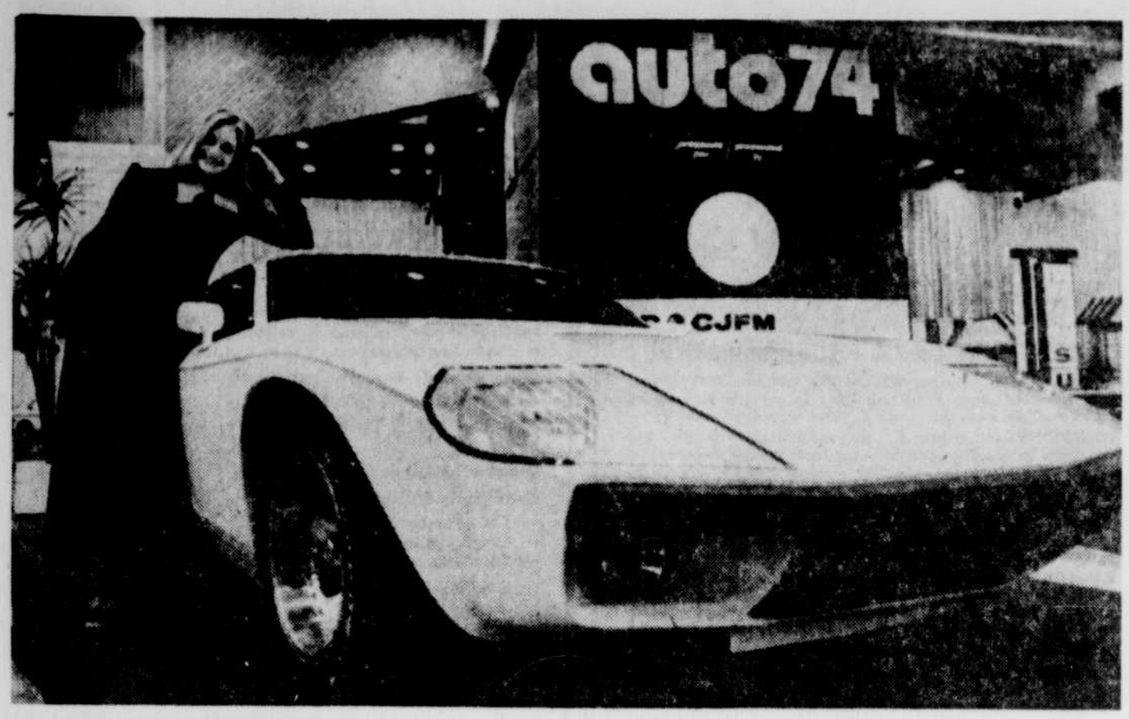
| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Dalmy A | 500 | $5½ | 5½ | 5½ | + ¼ |
| Dawson D | 450 | $8¼ | 8⅛ | 8⅛ | – ⅛ |
| Decca R | 367 | $5⅝ | 5½ | 5½ | – ⅜ |
| D Eldona | 3000 | 39 | 38 | 38 | – 2 |
| Delta Ben | 300 | 195 | 195 | 195 | +⅜5 |
| Denison | 5812 | $50½ | 49½ | 49½ | –1½ |
| Dicken | 20625 | $5¼ | 485 | 5¼ | – ⅛ |
| Distl Seag | 4660 | $42¼ | 41½ | 41½ | – ½ |
| Doman I | 2300 | $8¼ | 8 | 8 | – ½ |
| Dome | 3251 | $17½ | 171 | 174 | – 7 |
| Dome Pete | 5170 | $40 | 39 | 39½ | |
| D Bridge | 225 | $36¼ | 36 | 36¼ | + ¼ |
| D Citrus | 250 | 56 | 6 | 6 | – ⅛ |
| D Explor | 6000 | 60 | 58 | 60 | + 3 |
| Dofasco | 2772 | $29¼ | 28¾ | 29 | – ⅛ |
| Dom Glass | 500 | $11½ | 11½ | 11½ | |
| Dom Store | 500 | $12⅛ | 12 | 12⅛ | |
| D Textile | 4505 | $9¼ | 9⅛ | 9⅛ | – ⅛ |
| Domtar | 4025 | $22⅛ | 21⅞ | 21⅞ | – 1 |
| Douglas L | z50 | 280 | 280 | 280 | |
| Du Pont | 4820 | $26½ | 26½ | 26½ | |
| Dylex L A | 1550 | $6 | 5¾ | 6 | – ⅛ |
| Dynasty | 7700 | $9⅞ | 9 | 9 | – ⅛ |
| Estn Can S | 500 | $14⅞ | 14⅞ | 14⅞ | + ⅛ |
| East Mal | 5000 | $6⅛ | 5¾ | 5⅞ | – ⅛ |
| East Sull | 310 | 260 | 245 | 245 | – 5 |
| E-L Fin | 1000 | $8 | 8 | 8 | – ⅛ |
| Electro ltd | 475 | $8¼ | 8½ | 8¼ | |
| Electro K | 200 | 180 | 180 | 180 | –10 |
| Elks Stors | 1300 | $15¾ | 15 | 15 | – 1 |
| Emco | 450 | $5½ | 5½ | 5½ | |
| Exquisite | 100 | 205 | 205 | 205 | +15 |
| Fairview | 1700 | $20¾ | 20¾ | 20¾ | – ¼ |
| Falcon C | 4710 | $11½ | 11¼ | 11¼ | – ¼ |
| Falcon | 1556 | $64 | 61¼ | 61¼ | –2¾ |
| Fields S | 1300 | $15⅛ | 14¾ | 15⅛ | + ¼ |
| Finning T | z75 | $11⅛ | 10½ | 10½ | |
| F Mar | 12540 | 66 | 66 | 66 | – 1 |
| Fleetw'd | 100 | $8½ | 8½ | 8½ | + ½ |
| Foodex S | 1100 | $5½ | 5½ | 5½ | |
| Fort Reiec | 1000 | 23 | 23 | 23 | |
| F Seasons | 300 | $6¼ | 6¼ | 6¼ | |
| F Season w | 644 | 300 | 290 | 300 | |
| Francana | 600 | $12½ | 12 | 12 | – ½ |
| Frabex | 5000 | 24 | 24 | 24 | |
| GH Steel | 100 | $6⅞ | 6⅞ | 6⅞ | |
| Galt Mi Im | 100 | $5¼ | 5¼ | 5¼ | – ⅛ |
| Gaz Metr | 1234 | $6⅛ | 5⅞ | 6⅛ | – ⅛ |
| Gaz Mi 66w | 1000 | 145 | 145 | 145 | |
| Gen Distrb | 450 | $9⅛ | 9¼ | 9¼ | |
| GMC | 415 | $46¾ | 46¼ | 46¼ | – ½ |
| Gerin 1st p | 300 | $8½ | 8¼ | 8½ | – ¼ |
| Genstar L | 2370 | $16¾ | 16½ | 16¾ | – ⅛ |
| Gnstar L w | 1700 | $5 | 480 | 480 | –45 |
| Gnt Masct | 7650 | 257 | 235 | 235 | –25 |
| Giant Yk | 4460 | $17⅞ | 15⅝ | 16¼ | –1⅛ |
| Gibraltar | 8065 | $11⅞ | 11⅛ | 11⅞ | – ⅛ |
| Glendale | 400 | $6½ | 6¼ | 6¼ | – ¼ |
| Goldund M | 2000 | 135 | 127 | 127 | – 8 |
| Goodyer | 100 | $16¼ | 16¼ | 16¼ | – ¼ |
| Graft G | 500 | $23 | 23 | 23 | |
| Grandsk | 600 | 350 | 350 | 350 | – 5 |
| Gt COHlds | 1900 | $11¼ | 10½ | 10¾ | – ½ |
| GL Nickl | 850 | 249 | 226 | 226 | –23 |
| GL Paper | 5350 | $24½ | 24¼ | 24½ | |
| GL Pap w | 2550 | $7⅜ | 7 | 7 | – ⅛ |
| GL Power | z5 | $29 | 29 | 29 | |
| GN Capitol | 100 | $57⅛ | 57⅛ | 57⅛ | – ⅛ |
| Gr Plains | 200 | $28¾ | 28 | 28 | – ¾ |
| Gt W Life | z6 | $60½ | 60½ | 60½ | |
| Gt West S | 800 | 325 | 310 | 310 | –20 |
| G West wt | 600 | 95 | 95 | 95 | – 5 |
| Greb I B | 355 | $12 | 12 | 12 | |
| Grey G | 100 | 5 | 5 | 5 | |
| Grhyd | 19156 | $18 | 18 | 18 | |
| GSW Cl B | 200 | $5 | 5 | 5 | |
| Guar Trst | 961 | $11½ | 11¼ | 11½ | + ¼ |
| Gulf Can | 4320 | 333 | 32⅛ | 32⅜ | – ⅛ |

## H à L

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Hambro C | 1650 | 450 | 450 | 450 | –20 |
| H Group | 500 | $7⅞ | 7¾ | 7⅞ | |
| Ham Tr | 200 | 10 | 10 | 10 | – ½ |
| Hardee | 3000 | 120 | 115 | 115 | – 5 |
| H Crp A | 51800 | $6½ | 6 | 6⅜ | – ⅛ |
| Hard Crp C | 200 | $6⅛ | 6⅛ | 6⅛ | |
| Harlequin | 3000 | $13 | 13 | 13 | – ½ |
| Harris J S | 2600 | $7⅛ | 6¾ | 6⅞ | – ⅛ |
| Harveys F | 1200 | 120 | 120 | 120 | |
| Hawker S | 4075 | $5¼ | 5 | 5 | – ¼ |
| Hayes D A | 454 | $7¾ | 7⅜ | 7⅜ | – ⅛ |
| Highmont | 1500 | 175 | 170 | 175 | –15 |
| Hollinger | 1000 | $45 | 44¾ | 45 | |
| Homco Ind | 700 | 465 | 450 | 450 | –25 |
| Horne A | 5592 | $51 | 49⅝ | 49⅝ | –1⅜ |
| Ho OB | 110050 | $46 | 46 | 46 | + ⅜ |
| Houston O | 4800 | 310 | 296 | 300 | –20 |
| Hoden DH | 400 | $5 | 495 | 495 | +15 |
| Huds Bay | 6043 | $26 | 25 | 25 | – ⅛ |
| H Bay Co | 2270 | $18¾ | 17¾ | 17¾ | – ⅛ |
| Hby Oil Gas | 1527 | $47 | 47 | 48 | – ⅛ |
| Hu-Pam | 2500 | 27½ | 26 | 27½ | – 2 |
| Huron Eri | 1910 | $31¾ | 31¼ | 31¼ | – ¼ |
| Husky Oil | 9840 | $23⅜ | 22½ | 22⅝ | – 1 |
| Husky D w | 1100 | $8 | 7⅞ | 7⅞ | – ⅛ |
| Husky E w | 1150 | $10 | 9⅞ | 9⅞ | – ⅛ |
| Hydra Ex | 9000 | 40 | 35 | 35 | – 3 |
| IAC | 3700 | $15⅜ | 15 | 15⅛ | – ⅜ |
| Alc wt | 640 | 45 | 40½ | 40½ | – 4 |
| imasco | 2177 | $28⅝ | 28½ | 28½ | – ¼ |
| Imp Gas w | 600 | 90 | 90 | 90 | –10 |
| Imp Oil | 7170 | $30¾ | 29⅞ | 30⅛ | – ⅛ |
| Imp Mtl Can | 3170 | $17½ | 17¼ | 17½ | – ⅛ |
| industmin | z50 | $8⅛ | 8⅛ | 8⅛ | |
| Ingils | z5 | $14 | 14 | 14 | |
| Inland Gas | 2170 | $9¼ | 9⅛ | 9⅛ | |
| Inter-City | 800 | 465 | 450 | 450 | –15 |
| Inter C A p | 150 | $15⅝ | 15⅜ | 15⅜ | – ⅛ |
| Inter C B p | z75 | $17 | 17 | 17 | |
| Inter C B w | 1100 | 270 | 255 | 265 | – 5 |
| Intermtco | 100 | 420 | 420 | 420 | – 2 |
| IBM | 70 | $225 | 224⅛ | 225 | – 2 |
| IMC | 1245 | $13¼ | 12¾ | 13¼ | |
| Int Mogul | 500 | $8½ | 8½ | 8½ | |
| I Mogul A | z64 | $15½ | 15½ | 15½ | |
| Inco | 80970 | $36½ | 35¼ | 35⅜ | –1¼ |
| Int Oboska | 4000 | 32 | 30 | 30 | – 2 |
| Interpool | 2800 | $12½ | 11½ | 11¾ | – ⅛ |
| IPipe | 37800 | $21½ | 20 | 20 | –1⅝ |
| Int Pipe w | 1365 | $6⅜ | 6 | 6 | – 1 |
| Ipsco | 1823 | $13⅜ | 13 | 13 | – ⅛ |
| Inter Tech | 1000 | 27 | 27 | 27 | + 1 |
| Inv Group | 100 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | + ¼ |
| Inv Grp A | 785 | $8 | 7⅞ | 7⅞ | – ⅛ |
| Inv Grp 5 p | 300 | $17½ | 17½ | 17½ | |
| Iron Bay T | 100 | 380 | 380 | 380 | + 5 |
| Irwin T A | 3125 | 295 | 275 | 295 | +10 |
| Island Tel | 145 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | |
| Iso | 7600 | 200 | 190 | 190 | – 8 |
| ITL Ind | 500 | 280 | 275 | 275 | – 5 |
| IU Intl | 10485 | $17¾ | 17½ | 17⅝ | – ⅛ |
| Ivaco Ind | 1750 | 85 | 10¾ | 10¾ | – ⅛ |
| IWC Com | 1000 | 240 | 240 | 240 | |
| Jannock | 3027 | $5¾ | 5¼ | 5¾ | |
| Jannock A | 500 | $13 | 13 | 13 | |
| Jannock B | 178 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | + ⅜ |
| Jelex | 3000 | 18 | 17 | 18 | – 1 |
| Joliet | 2000 | 27 | 27 | 27 | |
| Jorex | 38800 | 105 | 92 | 95 | – 6 |
| Kaiser | 12300 | 450 | 430 | 430 | –15 |
| Kaps Tran | 3448 | 495 | 475 | 475 | –20 |
| Keen Ind | 275 | $10½ | 10⅜ | 10⅜ | – ⅛ |
| Keeprite B | 300 | $7½ | 7¼ | 7½ | + ⅛ |
| Kelly D A | 300 | $5¼ | 5¼ | 5¼ | – ¼ |
| Kerr Addi | 8165 | $13⅜ | 12⅞ | 12⅞ | – ⅜ |
| K Anacon | 4216 | 29½ | 28 | 29½ | + 1 |
| KT Mining | 2000 | 8 | 8 | 8 | – 1 |
| Kaffler | 400 | $57⅛ | 57⅛ | 57⅛ | – ⅛ |
| Kaffler w | 1200 | 200 | 200 | 200 | |
| Labatt A | 470 | $22¼ | 22 | 22 | |
| Labatt A p | 758 | $22¼ | 21¾ | 22¼ | |
| Lab Min | 1912 | $43 | 43 | 43 | |
| Lacanex | 4000 | 65 | 57 | 60 | – 5 |
| Lacanex w | 2400 | 23 | 23 | 23 | – 2 |
| Laidlaw T | z90 | $9 | 9 | 9 | |
| Lakehead | 3000 | 14 | 14 | 14 | + 1 |
| LOnt Cem | 3620 | 410 | 395 | 395 | –15 |
| L Osu | 1500 | 5 | 5 | 5 | – 1 |
| L Shore | 7826 | $5 | 450 | 470 | – 42 |
| Langis | 1800 | 5 | 5 | 5 | –2½ |
| Lasitr Km | 700 | 73 | 73 | 73 | – 7 |
| Laurasia | 9625 | 45 | 43½ | 44 | – 4 |
| Lau Fin | 200 | $8⅝ | 8⅜ | 8⅜ | – ¼ |
| Lau F 2.00 | 100 | $24¾ | 24⅜ | 24⅜ | + ¼ |
| Leigh Inst | 3850 | 455 | 440 | 445 | –10 |
| Life Inv | z106 | 52 | 46½ | 46½ | |
| Life Inv A | 5000 | 5 | 5 | 5 | |
| LL Loc | 8144 | 260 | 250 | 255 | –10 |
| Lab Co A | 716 | $5¼ | 5⅛ | 5⅛ | – ⅛ |
| Lab Co B | 3220 | $5½ | 5 | 5 | – ⅛ |
| Lab Co pr | 360 | $25 | 25 | 25 | – ¼ |
| Lab Ltd A | 200 | $15½ | 15½ | 15½ | – ½ |
| Lab Ltd B | 450 | 17 | 16¾ | 17 | + ¼ |
| Lochiel | 7000 | 295 | 270 | 270 | –20 |
| Loeb M | 400 | 410 | 405 | 410 | +10 |
| Lost River | 4600 | 300 | 300 | 300 | |
| Lytton M | 3000 | 118 | 115 | 115 | – 1 |

## M à O

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Maclam A | 325 | $28¼ | 27½ | 27½ | – ½ |
| MH Cable | 240 | $11⅝ | 11⅜ | 11⅝ | – ⅛ |
| MB Ltd | 4465 | $31⅜ | 30½ | 30½ | –1¼ |
| Madeline | 6400 | 470 | 435 | 445 | – 20 |
| Madsn | 20900 | 220 | 217 | 224 | – 7 |
| Magna Int | 100 | $8½ | 8½ | 8½ | |
| Magnason | 550 | $5¾ | 5⅝ | 5⅝ | – ⅛ |
| Magnetos | 600 | 70 | 70 | 70 | – 5 |
| Maislin I | 100 | $6½ | 6½ | 6½ | |
| Major H D | z93 | 350 | 335 | 325 | |
| Malartic | 4300 | 145 | 126 | 135 | – 2 |
| Man Bar | 4500 | 78 | 75 | 75 | – 4 |
| M Lf Gard | z1 | $31¼ | 31¼ | 31¼ | |
| M Lf Mills | 800 | $21 | 20¼ | 20½ | – 1 |
| Maritime | 122 | $18⅛ | 18⅛ | 18⅛ | – ¼ |
| Martm A p | 1000 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | – ¼ |
| Markel F | 1000 | $5⅛ | 5 | 5 | |
| Martin | 19000 | 40 | 37 | 38 | – 5 |
| Mas F | 13614 | $17½ | 16½ | 16¾ | – ⅛ |
| Matchan | 100 | 10 | 10 | 10 | – 3 |
| Mattagmi | 3050 | $30½ | 30¼ | 30¼ | |
| Mc Intyre | 1980 | $56 | 54¼ | 54¼ | –2¼ |
| McLaghin | 1128 | $17¾ | 17⅛ | 17⅛ | –1⅜ |
| McLagn w | 300 | $9½ | 9½ | 9½ | – ½ |
| Melchers | 300 | $5½ | 5½ | 5½ | – ¼ |
| Meltan R E | 1800 | 350 | 350 | 350 | |
| Ment | 12000 | 150 | 143 | 145 | – 5 |
| MEPC | 800 | $9¼ | 9⅛ | 9⅛ | – ⅜ |
| MEPC w | 2600 | 365 | 350 | 365 | –10 |
| Mercantil | 3380 | $20 | 19⅞ | 20 | – ⅛ |
| Mercant r | 5698 | 260 | 250 | 260 | – 6 |
| Merland E | 4000 | 220 | 220 | 220 | |
| Met Stores | 300 | $10⅞ | 10⅞ | 10⅞ | – ⅛ |
| Met Trust | 110 | $23½ | 23½ | 23½ | |
| MICC | 5200 | $16¼ | 16½ | 16¼ | |
| Microsyst | 2323 | $6⅞ | 6⅜ | 6½ | – ⅜ |
| Micrsys w | 300 | 375 | 360 | 375 | –15 |
| Midcon | 1000 | 8 | 68 | 68 | – 2 |
| Milt Group | 300 | 290 | 290 | 290 | |
| Minda | 26600 | 335 | 310 | 330 | –25 |
| MLW War | 100 | $14¼ | 14¼ | 14¼ | – ¼ |
| Moffat | 800 | $7⅞ | 7⅛ | 7¼ | + ⅛ |
| Molsn A | 2100 | $23⅛ | 23¼ | 23⅛ | |
| Molsn B | z20 | $22⅛ | 22⅛ | 22⅛ | |
| Monenco | 100 | $9⅜ | 9⅜ | 9⅜ | + ⅜ |
| Mon A | 63400 | 42 | 39 | 32 | – 8 |
| Mtl Trust | 100 | $17½ | 17½ | 17½ | + ½ |
| Moore | 16045 | $53¼ | 49¼ | 49¼ | –4⅛ |
| Morse A | 200 | $16¼ | 16⅜ | 16¼ | –1½ |
| MTS Inter | 1000 | 48 | 48 | 48 | – 7 |
| Multi-Mi | 4100 | 51 | 50 | 50 | – 3 |
| Multi Acc | 500 | $5¾ | 5¾ | 5¾ | – ⅛ |
| Murphy | 800 | $8¼ | 8½ | 8½ | – ¼ |
| Murrin P | 1100 | 215 | 215 | 215 | – 5 |
| NaChrs I | 4715 | $13½ | 13 | 13⅛ | – ⅛ |
| Nat Pete | 2000 | 41 | 38 | 39½ | –3½ |
| Nat Trust | 6800 | $19 | 19 | 19 | |
| NBU Mine | 3800 | 300 | 295 | 295 | – 5 |
| Neonex | 1700 | 240 | 225 | 240 | +10 |
| NAth | 13500 | 20 | 19 | 20 | |
| NB Tel | 1042 | $13½ | 13 | 13½ | + ½ |
| N Cal | 15500 | 29 | 28½ | 28½ | + ½ |
| Newcanx | 100 | $5¼ | 5¼ | 5¼ | |
| N Dimens | z300 | 8½ | 8½ | 8½ | |
| N Gyue | 28000 | 15½ | 14½ | 15½ | + ½ |
| N Provid D | 2300 | 28 | 28 | 28 | + 1 |
| N Que Ragl | z20 | 470 | 470 | 470 | |
| N Senator | 3500 | 12½ | 12½ | 13 | – 1 |
| N York Oil | z75 | 72 | 72 | 72 | |
| Nfld LP | 200 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | |
| Nlag Struc | z50 | $11 | 11 | 11 | |
| Noble M | 9300 | 90 | 80 | 85 | – 1 |
| Norgn A | 10740 | $5¼ | 48½ | 48½ | – 2½ |
| Norbaska | 3360 | 20 | 20 | 20 | – 1 |
| Nordair L | 1200 | 400 | 400 | 400 | +30 |
| Norlex e | See list below | | | | |
| Normick P | 600 | 450 | 425 | 430 | + 5 |
| NC Oils | 1100 | $6⅛ | 57⅛ | 57⅛ | – ½ |
| N Canada | 2000 | 58 | 58 | 58 | – 1 |
| Nor Ctl G | 2230 | $11⅛ | 10¾ | 10¾ | – ¼ |
| Nor Ctl B p | 175 | $21⅛ | 21⅛ | 21⅛ | – ⅛ |
| Nor Ct 270 p | 100 | $36 | 36 | 36 | +1½ |
| Nor Ct 150 p | 505 | $21¼ | 21 | 21 | – ⅜ |
| Nor Ctl w | 3175 | 355 | 335 | 335 | –40 |
| Nor Elect | 4500 | $15⅞ | 15⅜ | 15⅜ | – ¼ |
| N Gate | 12125 | $5⅜ | 5⅜ | 5½ | – ⅛ |
| Nthld | 33500 | 28 | 25 | 28 | + 2 |
| N Rock | 3340




## Un beau châssis!

**La "Gresko", une automobile canadienne fabriquée par Gresko Automobiles Inc., de Montréal-Nord, est une des grandes attractions du 6e Salon international de l'automobile de Montréal, qui est présenté à compter d'aujourd'hui jusqu'au 20 janvier, à la Place Bonaventure. La "Gresko" a une carosserie de fibre de verre montée d'un moteur Ford V-8. Elle entrera en production en juin prochain et se vendra $13,500.**

# Série d'études tendant à définir et à analyser le contexte de l'innovation industrielle au Canada

OTTAWA (PC) — Sous le titre de "Les pouvoirs publics et l'innovation industrielle", le Conseil des Sciences du Canada, a publié, mercredi, une série de dix études dont les sujets tendent à définir et analyser le contexte de l'innovation industrielle au Canada.

Les deux premières études, "Structure des administrations publiques" et "Attitude des autorités gouvernementales à l'égard de l'industrie", soulignent l'entrechevêtement des responsabilités des trois paliers de gouvernement et affirment que des consultations entre ces paliers "s'imposent si l'on veut simplifier les diverses actions administratives en matiere d'industrie et réduire les fardeaux juridique, réglementaire et administratif des entreprises manufacturières".

Parallèlement, le rapport affirme qu'à l'avenir, "il faudrait étendre la représentation des dirigeants industriels auprès des autorités publiques et améliorer leur connaissance de la structure de l'Etat et de ses processus d'action et que les hommes politiques et les fonctionnaires acquièrent, à leur tour, une meilleure connaissance du monde industriel".

Les quatre études suivantes, "Les programmes d'aide à l'industrie manufacturière", "Programmes d'approvisionnement de l'Etat et d'impartition de l'effort de recherche", "Le régime fiscal" et "Les programmes d'expansion régionale" traitent surtout de l'emploi des deniers publics dans les programmes touchant l'innovation industrielle.

Dans ce domaine, comme dans celui des responsabilités des divers niveaux de gouvernement, la lacune principale semble être de nouveau un manque de coordination et de concertation des programmes d'aide à l'industrie et des mesures financières qui s'y rapportent.

"Ces programmes sont si nombreux que certains semblent être en contradiction flagrante avec d'autres, ou tendent à annihiler leurs effets", dit le rapport.

D autre part, les programmes fédéraux et provinciaux d'aide financière à l'industrie sont ouverts à un trop grand nombre d'entreprises, ce qui nuit à leur chance de succès tandis que les services d'approvisionnement des administrations fédérale, provinciales et municipales "ont eu tort de toujours accorder leurs contrats au plus bas soumissionnaire afin d'économiser, à courte échéance, les deniers publics", favorisant les fournisseurs étrangers "au détriment des entreprises canadiennes".

Enfin, l'un des inconvénients de la récente réforme fiscale fédérale "est qu'elle ne touche pas directement les provinces" tandis que la nouvelle législation "ne prévoit aucune mesure pour encourager le développement économique et le progrès social des régions défavorisées du Canada".

Les conclusions de ces quatre études soulignent que l'aide financière directe à certaines branches industrielles, ou entreprises particulières, devraient être reconsidéré périodiquement ou avoir une durée limitée afin, entre autres, "d'empêcher qu'ils ne deviennent des drogues indispensables aux entreprises"; mais leurs durée doit être assez longue pour permettre la planification à l'intérieur des firmes concernées.

D'autre part, ces études soulignent que les programmes d'aide dans le cadre de la résolution du dilemne expansion - disparité doivent se préoccuper de mettre sur pied des programmes mettant moins d'accent sur l'action de l'industrie manufacturière et que "lobjectif des programmes d'expansion régionale devrait être d'attirer les industries dans les régions à faible croissance économique, par d'autres moyens que des subventions permanentes".

Enfin, tous les paliers de gouvernements devraient "adopter des politiques et des méthodes d'achat favorisant les firmes qui incluent dans leurs produits une forte valeur ajoutée au Canada" et devraient prendre des mesures "pour favoriser la compétivité des entreprises canadiennes lors des appels d'offres de l'Etat".

**FINANCEMENT PRIVE**

La septième étude du Conseil des sciences du Canada traite du financement privé des entreprises nouvelles et souligne que les "banques et les quasi - banques n'ont actuellement guère les moyens d'agir de façon novatrice à l'égard des aspects techniques des projets industriels", mais estime que le financement du capital-risque est une activité qu'il est "préférable de laisser à l'initiative privée", l'état intervenant indirectement "par le biais du régime fiscal et d'un petit nombre d'organismes officiels".

Enfin, l'étude souligne qu'il n'existe pas au Canada de banques d'affaires du modèle européen et qu'il faudrait encourager leur création, "car elles accompliraient des tâches multiples de grande utilité pour les petites entreprises dynamiques qui songent à étendre leurs activités industrielles".

La huitième étude, "Barrières commerciales, douanières et autres", s'étend sur l'importance des échanges commerciaux pour la vitalité de l'industrie et par conséquent de l'innovation et, après avoir remarqué que les autorités accordaient plus d'attention à l'encouragement des exportations canadiennes, recommande qu'elles devraient également "accorder leur attention au remplacement de certains produits importés par des articles autochtones".

D'autre part, le Canada ne devrait, selon l'étude, abaisser les barrières douanières et non douanières aux importations "qu'en échange d'avantages consentis au cours de négociations bilatérales ou multilatérales" et que "ces atouts ne devraient pas être troqués contre des avantages à court terme.

Les deux dernières études qui composent le rapport "Les pouvoirs publics et l'innovation industrielle", traitent des "Modification au Code canadien du travail, et le projet de loi sur la concurrence" et de la "Loi sur les dessins industriels et la Loi sur les brevets d'invention".

Les modifications au Code canadien du travail ont été conçues pour permettre, grâce à des conventions collectives, d'amortir les effets néfastes des progrès techniques sur la sécurité ou les conditions d'emploi des fonctionnaires et la nouvelle législation permet la négociation collective de l'introduction de progrès techniques avant l'expiration du contrat, ainsi que le recours à la grève, dans certains cas.

Selon les rapports du Conseil des sciences, "la loi a créé de l'incertitude à l'égard de l'introduction des progrès techniques dans le secteur de la fabrication et, de plus, elle laisse planer la possibilité que les négociations en cours de contrat portant sur d'autres types de changement. La législation, continue le rapport, renforce l'idée que les conflits sont inévitables entre patronat et ouvriers".

Ces nouvelles dispositions pourraient "décourager l'innovation industrielle, surtout si toutes les provinces adoptent des lois semblables. A ourt terme, et dans la mesure où elles pourraient décourager l'innovation industrielle de pointe, les nouvelles dispositions du Code du travail n'ont pas tenu compte des politiques et programmes des ministères et organismes fédéraux", en matière d'innovation et de progrès industriel.

Pour ce qui est du projet de loi sur la concurrence, le rapport estime qu'elle ne tient pas compte non plus des autres politiques et programmes fédéraux concernant l'industrie, tels ceux sur la main-mise étrangère et la centralisation des achats de l'Etat et qu'il aurait été "plus fructueux d'effectuer une série de petits changements, échelonnés sur une période plus longue, et étayés par l'expérience".

Quant au Tribunal des pratiques de concurrence, créé par cette loi, "son existence même pourrait être remise en question pour des raisons d'ordre constitutionnel" et il est indispensable d'en revoir les pouvoirs et les tâches car "la loi accorde de grands pouvoirs à l'égard de l'industrie manufacturière, mais ne prévoit aucune ligne de conduite ou mandat précis."

## Le PNB canadien à $116 milliards

# Les augmentations de prix pourraient être responsables d'à peu près la moitié de la croissance économique

**par Roch DESGAGNE, envoyé du Soleil à Montréal**

Le président de Chrysler Canada Ltée, M. Ron W. Todgham, n'entrevoit aucun problème majeur, même pas la crise de l'énergie, qui pourrait empêcher l'économie canadienne d'atteindre des records impressionnants, en 1974. Il estime que le produit national brut sera d'environ 116 milliards de dollars et que les augmentations de prix seront responsables d'à peu près la moitié de la croissance économique.

L'économie canadienne semble beaucoup plus stable actuellement qu'elle ne l'était au début de l'année dernière, considère M. Todgham. Cependant, enchaine - t - il, on ne peut oublier que cette situation économique est sérieusement entravée par la sévérité et la durée de la crise de l'énergie.

M. Todgham a profité du lancement du Sixième salon international de l'automobile de Montréal, hier, pour exprimer ses opinions personnelles sur l'avenir de l'économie canadienne en général, pour 1974.

A son avis, le Canada peut se suffire mieux que toute autre nation, par ses matières premières, et conséquemment, il ne devrait pas être aussi touché par la pénurie d'énergie. Mais, comme c'est un pays commerçant, il ne peut s'isoler des problèmes de nature aussi globale que la crise énergétique et encore moins des problèmes d'envergure continentale.

Le président de Chrysler Canada, qui est également président du conseil de la Union Gas Co. of Canada Ltd, ne peut dire si la crise de l'énergie est provoquée, mais il croit qu'elle n'est pas aussi grave au Canada qu'aux Etats-Unis.

Il prévoit que le pays pourrait faire face à une pénurie de gaz naturel d'ici à quelques années, si l'on ne prévoit pas de nouvelles réserves, en fabriquant du gaz naturel à partir du charbon, même si cela est plus coûteux.

**FLUCTUATION DES PRIX**

L'économie canadienne subit des impondérables qui rendent les prévisions plutôt incertaines pour 1974, note M. Todgham, qui entrevoit, tout de même, une croissance sensible du produit national brut, croissance causée principalement par la hausse des prix.

Au cours des deux dernières années, les dépenses des consommateurs ont été les principaux facteurs de la croissance économique, mais pour l'avenir, le président de Chrysler prévoit que les déboursés du monde des affaires et de l'industrie, en général, seront responsables de l'ascension qu'il anticipe sur l'économie canadienne.

Les prix fluctueront au même rythme qu'en 1973, croit M. Todgham, et les produits, découlant de l'énergie, devraient fournir le même niveau de poussée vers la structure des prix que l'a fait l'industrie alimentaire, l'an dernier.

**BAISSE DES VENTES D'AUTOS**

D'après une évaluation du marché canadien des voitures, le président de Chrysler établit à 1,200,000 unités -945,000 automobiles et 257,000 camions - les ventes totales de véhicules, au Canada, en 1974.

Il s'agira de la deuxième meilleure année dans ce domaine.

Les ventes de voitures nord-américaines baisseront d'environ deux p.c. du reeord sans précédent établi, l'an dernier, tandis que les voitures importées connaitront une baisse de dix p.c., prévoit M. Todgham.

Chrysler Canada a pris une large part du marché, l'an dernier, en vendant 188,708 véhicules, pour connaitre la meilleure année de son histoire avec une augmentation de 15.4 p.c. La production des usines Chrysler, en 1973, représentait la deuxième meilleure année de l'entreprise. L'usine canadienne de Windsor a produit 261,000 véhicules. Une nouvelle usine de montage de camions entrera en fonctionnement à Windsor, en 1975, et emploiera un millier d'ouvriers. Actuellement, Chrysler a plus de commandes pour son usine de Windsor qu'à pareille date l'an passé.

Quant aux prix des voitures Chrysler, ils seront dévoilés, lundi prochain, après une rencontre avec les autorités gouvernementales, prévue pour demain. On tente de réduire le plus possible l'écart entre les prix américain et canadien.

Enfin, le président de Chrysler Canada ne craint pas que le marché ordinaire de l'automobile disparaisse, même si les petites voitures ont pris plus de la moitié des ventes.

## Sur les places boursières canadiennes

# L'élimination de la taxe d'égalisation de l'intérêt, imposée par les E.-U., suscite une activité accrue

**par Benoit HARVEY**

La réduction de 11¼ p.c. à 3¾ p.c. de la taxe d'égalisation de l'intérêt, imposée par les Etats-Unis en 1963, et son élimination totale au cours de la présente année, pourrait susciter une activité accrue sur les places boursières canadiennes.

Pour autant que les cours des actions d'entreprises du pays connaissent une certaine vigueur, à la faveur d'une conjoncture économique qui semble favoriser davantage le Canada que les autres pays industrialisés de l'univers.

Telle est l'opinion généralement exprimée par les représentants de la communauté financière, à Montréal et à Québec, à la suite de l'annonce de cette décision américaine.

La taxe d'égalisation s'applique à l'achat, par des citoyens des Etats-Unis, de titres boursiers étrangers. La mesure visait également les sorties de capitaux américains souscrits sous forme d'obligations et de débentures. Le Canada avait cependant obtenu une exemption pour les nouvelles émissions des gouvernements et des entreprises, mais la taxe continuait à influencer le commerce des valeurs mobilières.

Si, en raison de ses ressources énergétiques, l'économie canadienne devait manifester une certaine vigueur comme il est plausible de s'y attendre, même si la conjoncture ne manquera pas d'être assombrie par les restrictions qui touchent les partenaires commerciaux du Canada, les bourses du pays ne manqueraient pas de connaitre une activité soutenue qui rendrait les titres de compagnies canadiennes plus attrayants aux investisseurs étrangers, particulièrement aux Américains, beaucoup moins gênés par une taxe d'égalisation diminuée considérablement puis abolie dans six mois.

Quel sera l'effet de la décision des Etats-Unis sur les marchés des capitaux?

L'impact n'est pas facile à prévoir, comme l'a indiqué M. Raymond Garneau, ministre des Finances du Québec. Le fait que les filiales étrangères de compagnies américaines seront autorisées à investir davantage de leurs profits dans les pays où elles sont implantées dégagera des capitaux que ces entreprises mobilisaient. Il est plausible de croire que le volume de l'Eurodollar sera aecru d'autant.

Le président de la Bourse de Montréal, M. Michel Bélanger, n'ose pas risquer d'hypothèse en raison des incertitudes de la conjoncture internationale. Les Etats-Unis doivent bien sûr consentir des sorties massives de devises pour acheter du pétrole arabe, a-t-il signalé, mais dans une proportion bien moins importante que d'autres pays industrialisés qui, comme le Japon, dépendent entièrement des importations pour leurs approvisionnements en hydro-carbures. C'est ainsi que le dollar américain se raffermit sur les marchés internationaux.

Cette note prudente s'accorde d'ailleurs avec les vues de eertains courtiers qui prévoient une concurrence plus vive pour les obligations canadiennes sur les marchés financiers. Le Canada était, en effet, le seul à profiter d'une exemption de la taxe américaine; son abolition signifie que les titres canadiens entreront directement en concurrence avec ceux de tous les autres pays qui se transigent surr les mêmes marches.

# Les fabricants de petites automobiles prendront plus de 50 p.c. du marché en 1974

Les petites voitures et les compactes sont à l'honneur au sixième Salon international de l'automobile qui s'ouvere, aujourd'hui, à Montréal. AUTO 74 présente quelque 300 modèles d'automobiles, et constitue certes la plus impressionnante exposition du genre tenue jusqu'ici à Montréal

Les prévisions indiquent que les fabricants de petites automobiles prendront environ 55 pour cent du marché, en 1974. Selon Chrysler Canada, les ventes totales d'automobiles atteindront 945,000 unités, cette année, au Canada.

Par ailleurs, les fabricants canadiens viennent d'indiquer que les acheteurs de petits véhicules devront attendre parfois jusqu'à deux mois pour recevoir le véhicule de leur choix. Ces retards sont causés par la forte demande et une pénurie de pièces.

**PAR SATELLITE...**

Le président de la société Nissan Automobile Canada, M. Hiraki Miki, n'est aucunement surpris de voir tant de petites voitures au Salon de l'auto. Sa compagnie, qui s'intéresse aux petites voitures depuis plus de dix ans, a vendu 49,300 véhicules, l'année dernière, au Canada, et l'on prévoit que les ventes demeureront aussi élevées, en 1974. "La demande grandit sans cesse, et nous essayons d'accélérer la production pour réduire le recul de deux mois dans les commandes", dit M. Miki.

Nissan (Canada) vient d'innover, en expérimentant un système de communications par satellite entre le Canada et le Japon, ainsi qu'entre les Etats-Unis et le Japon, pour accélérer les échanges.

"Les petites voitures importées jouent un rôle croissant dans une industrie automobile en pleine évolution au Canada, et comme on prévoit que cette tendance s'accentuera, il est essentiel que les communications soient perfectionnées", explique le président de Nissan.

VOIR PAGE 19


Fiducie du Québec

Une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins

| | |
|---|---|
| Montréal | 284-6922 |
| Québec | 524-4651 |
| Sherbrooke | 562-2606 |
| Trois-Rivières | 375-1601 |
| Rimouski | 724-2245 |
| Chicoutimi | 549-5746 |

**C'est réglé...**

Je réduis mon impôt!

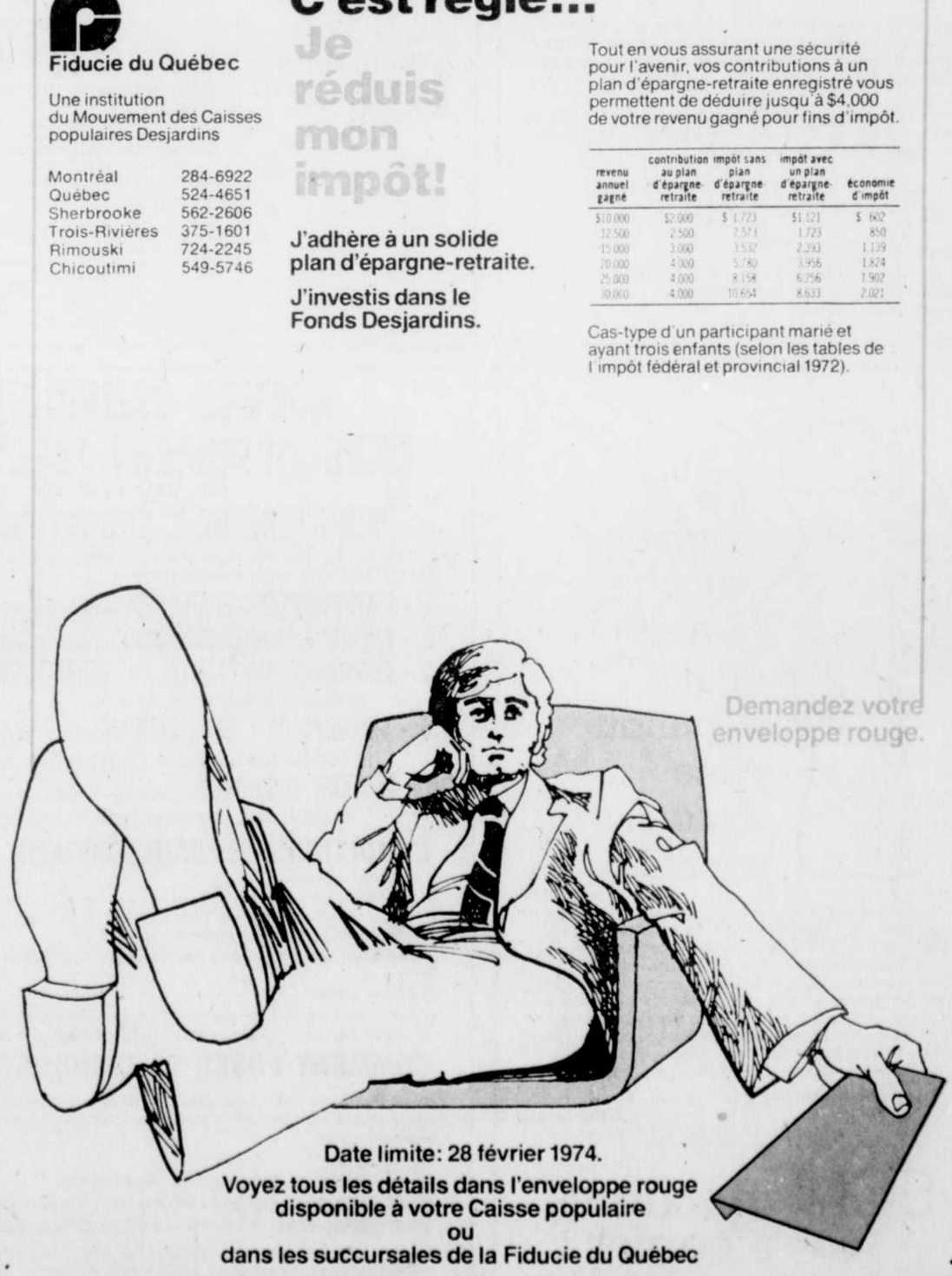
J'adhère à un solide plan d'épargne-retraite.

J'investis dans le Fonds Desjardins.

Tout en vous assurant une sécurité pour l'avenir, vos contributions à un plan d'épargne-retraite enregistré vous permettent de déduire jusqu'à $4,000 de votre revenu gagné pour fins d'impôt.

| revenu annuel gagné | contribution au plan d'épargne-retraite | impôt sans plan d'épargne-retraite | impôt avec un plan d'épargne-retraite | économie d'impôt |
|---|---|---|---|---|
| $10,000 | $2,000 | $ 1,723 | $1,121 | $ 602 |
| 12,500 | 2,500 | 2,573 | 1,723 | 850 |
| 15,000 | 3,000 | 3,532 | 2,393 | 1,139 |
| 20,000 | 4,000 | 5,780 | 3,956 | 1,824 |
| 25,000 | 4,000 | 8,158 | 6,256 | 1,902 |
| 30,000 | 4,000 | 10,654 | 8,633 | 2,021 |

Cas-type d'un participant marié et ayant trois enfants (selon les tables de l'impôt fédéral et provincial 1972).




Date limite: 28 février 1974.
Voyez tous les détails dans l'enveloppe rouge disponible à votre Caisse populaire ou dans les succursales de la Fiducie du Québec

# CARRIERES et PROFESSIONS

## VENDEUR D'AUTOMOBILES
**demandé**

De préférence, demeurant à Québec.
Produits PONTIAC - BUICK.

**BOUCHARD AUTOMOBILES LTEE**
**7680, boul. Ste-Anne,**
**Château-Richer, Qué.**
**Tél.: 824-4201**
**(Demander M. Raymond Bouchard)**

## 2 MECANICIENS

**FONCTIONS:**
Réparation et entretien d'une flotte de camions.

**EXPERIENCE:**
Minimum de 3 ans.

**SALAIRE:**
Suivant la compétence et l'expérience.

**ENDROIT DU TRAVAIL:**
Québec. Postes permanents.

**ECRIRE A: DEPT 6228 - LE SOLEIL**

## VENDEURS DEMANDES
### avec expérience

Travail pour concessionnaire d'automobiles de la Rive-Sud. Automobile fournie, salaire de base et commission, bénéfices marginaux.

*Faire parvenir curriculum vitae à:*
**DEPT 6230, LE SOLEIL**

**CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE UNIVERSITE DE SHERBROOKE**
Sherbrooke, Qué.

## DIRECTEUR DES SERVICES HOSPITALIERS
**Clinique de l'Université de Sherbrooke**

La Clinique de l'Université de Sherbrooke, hôpital universitaire de soins ultraspécialisés, recherche un directeur des services hospitaliers.

Sous l'autorité du directeur général de l'établissement, il surveille, coordonne et administre les budgets et le fonctionnement des services relevant de sa juridiction. Dans l'exercice de ses responsabilités, il favorise une communication constante avec le directeur des services professionnels.

Le candidat recherché détient un grade universitaire en sciences comptables ou administratives et possède plusieurs années d'expérience pertinente en administration principalement dans le secteur hospitalier.

La rémunération sera établie en fonction de l'expérience et des connaissances du candidat. Les bénéfices sociaux usuels du secteur hospitalier s'appliquent.

La demande d'emploi et le curriculum vitae doivent être adressés pour le 23 janvier 1974 à:

**Directeur général,**
**Clinique de l'Université de Sherbrooke,**
**Centre hospitalier universitaire,**
**Sherbrooke, Qué.**



Ce vendeur rit parce qu'il a répondu à une annonce de SCM.

Le revenu annuel brut *minimum* de ce vendeur, au moment où il a commencé à travailler pour nous, était de plus de $10,000 en salaire, bonis et frais de représentation. Ce revenu peut être le vôtre. Il suffit de le vouloir. SCM occupe une place de plus en plus importante dans le domaine des machines à copier et a besoin de vendeurs dynamiques pour poursuivre sa marche ascendante. Le potentiel est là . . . il ne manque que vous. Joignez-vous à nous: vous rirez de ce que vous étiez auparavant!

**Ecrivez ou téléphonez à:** M. Y. Laliberté
1375 ouest, boul. Charest, Suite 30
Ste-Foy, Québec 10
Tél.: 683-2261

**SCM machines à copier**
en marche!

## LA POSITION QUE VOUS ATTENDIEZ
**avec une filiale d'un groupe international**

**Si vous avez:** — expérience de vente,
— connaissances mécaniques ou métallurgiques ou industrielles,
— bonne instruction de base,

nous aimerions vous rencontrer car vous pouvez être l'homme que nous recherchons pour introduire et promouvoir des procédés uniques auprès de l'industrie.

Compagnie en plein essor

Rémunération et conditions de travail en rapport avec la position.

Pour entrevue appelez vendredi le 11 janvier entre 13h. et 20h. et samedi le 12 janvier entre 10h. et 12h. à:

**418 - 833-1312**

Sears

De Place Fleur de Lys

Requiert un vendeur de haut calibre

Poste permanent et intéressant pour un homme dynamique, âgé de 25 à 35 ans, possédant les caractéristiques suivantes:

- Expérience dans la vente
- Dynamique et ambitieux
- Homme digne de confiance, de commerce agréable avec tous et qui voudra vraiment soigner notre clientèle
- Capable d'un chiffre d'affaires élevé et désirant se faire plus de $10,000 par année

Semaine de 37½ hres (5 jours). Plan-bénéfices complet. 2 semaines de vacances après un an, plus 15% d'escompte sur achat.
Toute entrevue sera l'objet de la plus entière discrétion. Prendre rendez-vous au bureau du personnel.

(529-9861 Local 307)

Simpsons-Sears Ltd.

**Fonction publique Canada** **Public Service Canada**

**CONCOURS OUVERT EGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES**

## PROFESSEURS DE FRANCAIS

Traitement jusqu'à $19,021 (sujet à révision)

Bureau des langues

Commission de la Fonction publique du Canada

**FONCTION:**
Enseigner le français comme langue seconde aux fonctionnaires fédéraux et aux membres des forces armées canadiennes dans divers centres au Canada.

**CONDITIONS REQUISES:**
Une parfaite connaissance de la langue française.
Le premier diplôme universitaire reconnu (baccalauréat, baccalauréat spécialisé, etc.)

Les personnes désireuses de poser leur candidature sont priées de compléter la formule de demande d'emploi PSC 367-401 disponible aux bureaux régionaux de la Commission de la Fonction publique, aux Centres de la main-d'oeuvre du Canada, ou dans les bureaux de poste et de la faire parvenir à:

**LA COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA**
**DIVISION DU PERSONNEL, 9e ETAGE**
**PLACE DE VILLE, TOUR "A"**
**OTTAWA (ONTARIO) K1A 0M7**

Il est absolument essentiel que la demande d'emploi soit accompagnée des pièces justificatives en ce qui a trait aux études et à l'expérience professionnelle. Sur réception des formules de demande, des renseignements plus détaillés seront fournis aux candidats.

Des entrevues auront lieu bientôt pour combler les postes qui deviendraient libres au cours de l'année 74.

Référence à rappeler: concours no: 74-PSC-PER-J B-1358
La date limite d'inscription est le 15 mars 1974.
Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.

## AGENCE CANADIENNE DE DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL
**conjointement avec le**
## MINISTERE DE L'EDUCATION DU QUEBEC

cherche à pourvoir pour septembre 1974 à différents postes d'enseignants en Afrique francophone, dans les disciplines suivantes:

**A - MATHEMATIQUES MODERNES:** niveau universitaire+collégial
**B - PHYSIQUE/CHIMIE/BIOCHIMIE:** niveau universitaire+collégial
**C - ECONOMIE/COMPTABILITE + FINANCE/GESTION/Sc. AGRICOLES:** niveau universitaire
**D - SCIENCES DE L'EDUCATION:** formation des maîtres, psycho-pédagogie, didactique (spécialistes de l'enseignement par discipline).
**E - SECTEUR TECHNIQUE:** électricité, électrotechnique, dessin industriel et génie civil, mécanique générale, ajustage, automobile et agricole.

### CONDITIONS DE CANDIDATURE:

Citoyenneté canadienne
Une bonne maîtrise du français oral et écrit est indispensable.
Intérêt à oeuvrer à l'intérieur d'un programme de coopération internationale.

**Exigences académiques:**
Baccalauréat spécialisé (licence)/maîtrise/doctorat/brevet d'enseignement (technique) selon le niveau.

**Expérience:**
Minimum de 3 à 4 ans d'enseignement à temps plein dans la discipline de spécialisation. Pour le secteur technique, expérience de l'industrie également souhaitable.

### COMMENT POSER SA CANDIDATURE:

Les candidats qui pensent répondre aux conditions sus-mentionnées doivent demander des formulaires d'inscription en envoyant au plus tôt un bref résumé de leur formation et expérience à:

**A. C. D. I.**
**Direction des Ressources Humaines**
**Section Recrutement (Education francophone)**
**122 BANK (Tél. 613-996-5605) OTTAWA K1A 0G4**

Selon la nature des requêtes qui nous parviendront des pays de l'Afrique francophone, les candidats retenus seront convoqués à partir de février 1974 par le comité conjoint de sélection (ACDI-MEQ) à une entrevue et, le cas échéant, à une session de groupe pendant une fin de semaine.

CTVO Outaouais

## CTVO

### DIRECTEUR DE LA PROGRAMMATION

La Coopérative de télévision de l'Outaouais, CTVO canal 30, dont les installations sont situées à Hull, constitue, par son mode de propriété coopérative, une expérience unique de télédiffusion canadienne.

**FONCTIONS** — Le directeur de la programmation devra mettre sur pied une équipe en vue d'une programmation hebdomadaire d'environ 100 heures dont 16½ heures régionales. Il verra à établir la grille de programmation et à choisir les émissions procurées en explorant toutes les sources en vue d'une programmation originale et en y insérant des émissions du réseau TVA. Il mettra à profit les suggestions des coopérateurs et travaillera en étroite collaboration avec le conseil de la programmation, le directeur général et le directeur technique.

**EXIGENCES** — Le directeur de la programmation devra faire preuve d'un esprit novateur, d'une aptitude au travail en équipe et d'une facilité à susciter la participation des citoyens. Il devra avoir une connaissance approfondie des rouages de la programmation d'une station de télévision.

**SALAIRE** — $18,000 et plus selon la compétence.

**Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 18 janvier 1974, à CTVO, a/s Gilles Poulin, C.P. 967, Hull.**

**BANQUE TORONTO-DOMINION**

## ADJOINTS AU SERVICE DES PRETS A LA CONSOMMATION

Nous vous offrons l'occasion de participer à notre NOUVEAU PROGRAMME DE FORMATION ADMINISTRATIVE auquel se rattachent des possibilités d'avancement incomparables. Les postulants choisis occuperont immédiatement un poste d'adjoint au service des Prêts à la consommation; ils suivront par la suite notre cours de formation spéciale qui les amènera rapidement aux fonctions de direction d'une succursale. Le salaire sera fixé selon la compétence du postulant.

**COMPETENCE REQUISE:**
— Minimum d'un (1) an dans le domaine du crédit à la consommation.
— Etre bilingue.
— Avoir terminé sa 11e année.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, ADRESSEZ-VOUS A
**R.P. Villemure,**
**Directeur**
**653-8393**
**Banque Toronto-Dominion**
**3400, Chemin Quatre-Bourgeois,**
**Ste-Foy, Qué.**

**GERANT**
demandé pour tabagie. Travail de jour seulement. Samedi et dimanche, congé.
Ecrire à:
**Dépt 6231 - Le Soleil**

**HOPITAL ST-MICHEL-ARCHANGE**

## PREPOSES(ES) AUX MALADES

**Description de la tâche:**
Personne qui, sous la direction du personnel professionnel et/ou technique, a pour fonctions la surveillance, l'occupation, l'hygiène et le bien-être des malades de notre établissement.

**Conditions de travail:**
— Avantages sociaux concurrentiels.
— 36¼ heures de travail par semaine.

**Salaire:**
Minimum: $5,485 et maximum: $6,443.

**Conditions d'éligibilité:**
— 11e année avec certificat.
— Etre âgé(e) au minimum de 20 ans.
— Expérience en milieu hospitalier considérée.

Les candidats et les candidates intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à:

**Section Embauchage**
**Services administratifs**
**HOPITAL ST-MICHEL-ARCHANGE**
**Mastaï, Qué. G1J 2G3**

## ASSUREURS-VIE
### où en êtes-vous?

Vous avez fait vos premières armes. Aujourd'hui, peut-être consacrez-vous une part de votre temps à initier des confrères à la vente. Vous vous connaissez des aptitudes pour la gérance - vous aimez servir - vous avez le sens de l'organisation - vous croyez pouvoir diriger des hommes.
Vous voulez bâtir une agence bien à vous? Laissez-moi vous dire de quelle façon je puis vous aider à atteindre votre but.

Alliance mutuelle-vie

**AURELIEN TOURVILLE**
Gérant régional
Tél.: 525-4607 bur.
527-1196 rés.

## DIRECTEUR GENERAL POSTE DE TELEVISION

Le directeur général aura la responsabilité de mettre sur pied et de diriger toutes les activités d'un nouveau poste de télévision à Sherbrooke. L'embauche du personnel de soutien et la collaboration étroite avec les cadres de l'autre poste de télévision de cette société feront partie de ses fonctions. Il sera appelé à maintenir des relations harmonieuses avec les divers organismes importants de la région ainsi qu'avec le public en général. La rémunération sera de l'ordre de $20,000 à $25,000.

Bien qu'une expérience pertinente dans cette industrie soit souhaitable, nous recherchons des candidats qui ont fait leurs preuves dans l'organisation et l'administration rentable d'une société. Ils savent communiquer efficacement et possèdent l'entregent nécessaire pour assurer des relations efficaces avec le personnel, les clients et le public. Cette offre s'adresse aux personnes bilingues qui recherchent un poste de commande au sein d'une société québécoise en pleine croissance dans le domaine des communications.

***Vous référant au dossier 34-11-614E, veuillez adresser votre demande à:***
***M. David Soles, Suite 835, 1 Place Ville-Marie, Montréal, H3B 2A3, Qué.***

**P. S. ROSS ET ASSOCIES**
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
MEMBRE DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES CONSEILLERS EN ADMINISTRATION.

**Fonction publique Canada** **Public Service Canada**

**CONCOURS OUVERTS EGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES**

## SERVICE CANADIEN DES PENITENCIERS

Le Service canadien des pénitenciers, en même temps qu'il fait des efforts sensibles pour aider le détenu à se réhabiliter, reconnaît la grande importance de la sécurité. En conséquence, le Service est à la recherche de spécialistes en vue de combler deux postes principaux de sécurité. Bien que d'autres positions pourront être comblées par ce programme, il importe particulièrement de trouver un Commissaire adjoint, Services de Sécurité et de Prévention, et un Directeur, Services de Prévention.

### COMMISSAIRE ADJOINT, SERVICES DE SECURITE ET DE PREVENTION
**Traitement $26,750 — $33,750**

Cet administrateur senior au niveau de l'exécutif doit posséder plusieurs années d'expérience en sécurité et en services de prévention accompagnées d'expérience solide en administration et en évaluation de programmes de sécurité dans un milieu correctionnel, un corps policier national, provincial ou municipal important, une organisation sécuritaire privée reconnue ou dans les forces armées.
Le nouveau Commissaire adjoint répondant directement au Commissaire des Pénitenciers s'efforcera d'intégrer l'aspect sécuritaire avec celui des programmes et des services administratifs afin que les efforts de tous soient centrés sur le même but, soit la surveillance des détenus et leur réhabilitation.
En tant qu'aviseur principal du Commissaire, et des administrateurs seniors en matière de sécurité et de contrôle, il aura la direction de la politique, des programmes et des procédures requises pour la sécurité et le contrôle de plus de 9,000 détenus, dont la plupart sont dans des institutions à sécurité maximum et moyenne. De plus, il dirigera un système de dépistage et de prévention basés sur l'analyse de renseignements, dans le but de prédire et de prévenir les évasions, la contrebande et les incidents de toutes sortes. Le Commissaire adjoint, Services de Sécurité et de Prévention, verra à ce que les besoins de formation d'un personnel de sécurité se chiffrant à 3,300 soient rencontrés, tant au point de vue spécialité que de formation générale.
Nous recherchons quelqu'un capable de prendre des décisions et qui aura le contrôle de la situation en tout temps.
Référence à rappeler dans la correspondance: concours no 74-8000.

### DIRECTEUR DES SERVICES DE PREVENTION
**DIRECTEUR DES SERVICES DE PREVENTIONS**
**Traitement $21,100 — $25,500**

Ce directeur répond directement au Commissaire adjoint, Services de sécurité et de prévention. Bien qu'orienté vers la sécurité, il connaît aussi la philosophie de la réhabilitation. Ses connaissances approfondies et son expérience dans le domaine des services de prévention lui permettront de développer et de diriger la politique et les programmes se rapportant aux systèmes de prévention du Service canadien des Pénitenciers qui impliquent quelque 7,000 employés et 9,000 détenus. Il doit connaître les lois, règlements et procédures aux niveaux fédéral, provincial et du ministère. Le Service des pénitenciers s'en tiendra à son expertise en matière de sécurité préventive, d'instructions sur la politique, et la préparation de procédures d'enquêtes. Le directeur maintiendra et établira des liens étroits avec les agences fédérales et internationales.
Une grande importance est donnée à la formation du personnel, et le Directeur des Services préventifs sera responsable de planifier et de diriger des programmes de formation et de recyclage pour une force sécuritaire d'environ 3,300. Il sera assisté de deux spécialistes, soit un Chef-analyste et un Chef, information et personnel.
Référence à rappeler dans la correspondance: concours no 74-8001.
**EXIGENCES LINGUISTIQUES:** La connaissance de l'anglais et du français est essentielle.
Ces concours sont aussi ouverts aux unilingues. Ils doivent cependant indiquer, par écrit, qu'ils sont disposés, à entreprendre aux frais de l'Etat, immédiatement après leur nomination conditionnelle, et à plein temps, un cours de langue dispensé par le Bureau des langues de la Commission ou par un organisme approuvé par ce dernier. Ce cours pourra durer jusqu'à douze mois et la Commission de la Fonction publique en précisera le lieu.
La Commission de la Fonction publique s'assurera que les candidats unilingues de l'extérieur de la Fonction publique ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues.

Les intéressés sont priés de faire parvenir leur candidature à:

**MONSIEUR R. H. LOKEN**
**CADRES DE DIRECTION**
**COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA**
**PLACE DE VILLE, TOUR "A"**
**OTTAWA (ONTARIO) K1A 0M7**

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ces concours.

# Les motos devront circuler les phares allumés, même le jour, dès janvier 1975

OTTAWA (PC) — Le ministre des Transports, M. Jean Marchand, a annoncé, hier, des modifications au Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles concernant les autobus, les automobiles, les motocyclettes et les motoneiges.

## Antigel à prohiber

OTTAWA (PC) — Certaines marques d'antigel pour les pare-brise laissent des taches sur les pare-brise quand il fait froid et leur vente doit conséquemment être prohibée, dit l'Association des consommateurs dans le dernier bulletin qu'elle a publié.

Les modifications ont pour objet d'imposer l'identification et l'éclairage des commandes de ventilateur dans les automobiles, camions et autobus, comme c'est le cas présentement pour les commandes essentielles, et ce, à partir du 1er février 1974, tandis qu'à partir du 1er janvier 1975, les règlements imposent une nouvelle réduction du niveau de bruit des véhicules qui devrait se traduire par une diminution d'environ 45 à 60 pour cent du bruit perçu par l'oreille humaine.

M. Marchand, a d'autre part, fait savoir que les fenêtres et les issues de secours de tous les autobus canadiens construits après le 1er septembre 1974 devront satisfaire à de nouvelles exigences concernant la fixation et l'ouverture dans le but de réduire les risques d'éjection des passagers en cas d'accident et de permettre aux occupants d'évacuer rapidement le véhicule en cas d'urgence.

Pour ce qui est des motocyclettes, à partir du 1er janvier 1975, leurs phares devront être allumés en permanence lorsqu'ils circulent sur la route, même le jour.

D'autre part, à partir du 1er septembre 1974, dans le but de réduire le nombre des accidents attribuables à une erreur de manipulation du conducteur, les modifications normalisent la plupart des commandes et des voyants des motocyclettes.

Enfin, en ce qui concerne les motoneiges, les règlements prévoiront, à partir du 1er février 1975, l'installation de phares plus puissants, avec faisceaux - route et faisceaux - croisement améliorés, feux de freinage et feux arrière plus faciles à différencier et régulateurs de tension permettant d'assurer un éclairage minimal en tout temps.


# CARRIERES et PROFESSIONS

**TECHNICIEN DEMANDE**
Technicien en application thermique du bâtiment ou en génie civil pour bureau d'Ingénieurs-Conseils de Rimouski.
Le poste est permanent et le salaire selon l'expérience.
**Tél.: 724-5051**
**724-6963**

**7 PERSONNES**
**requises immédiatement**
4 à temps partiel
3 à temps plein
$60 - temps partiel
$120 - temps plein
par semaine.
Voiture nécessaire.
**Tél.: 11h. a.m. à 9h. p.m.**
**525-8119**

**7 PERSONNES**
**requises immédiatement**
4 temps partiel
3 plein temps
**$3.00 l'heure ou plus**
Voiture nécessaire
**Tél.: 5h. p.m. à 9h. p.m.**
**651-7078**

CONSULTEZ
REGULIEREMENT
LE SOLEIL

**SECRETAIRE LEGALE**
Un poste de secrétaire légale est offert à celle qui possède déjà de l'expérience dans un bureau d'avocat et qui par surcroît est bilingue.
Lieu de travail: 2, Place Québec.
Pour rendez-vous demandez Mme Marcoux au numéro suivant:
**522-1551**

**Cuisinier demandé**
Agé de 21 à 35 ans, possibilités d'avancement au poste d'assistant-gérant et de gérant.
S'adresser:
**La Villa du Poulet,**
**430 rue Bayard - 529-2183**
**ou 1000 chemin de la Canardière - 529-0544**

**DEMANDÉ**
**UN DESSINATEUR EN MÉCANIQUE AJUSTAGE**
La préférence sera accordée au candidat ayant expérience dans l'étude et le développement de l'outillage. Expérience minimum: 2 années.
*S'adresser à:*
**3030, boul. Ste-Anne, Giffard**

**REPRESENTANTE**
Compagnie internationale d'équipement de bureau spécialisé recherche une représentante pour la région immédiate de Québec.
Position intéressante constituant un défi, pour travail au niveau de l'exécutif.
Nos représentantes se font un revenu annuel de $10,000 à $12,000. Entraînement complet.
Communiquer avec:
**M. Roger Lepage, gérant**
**GENERAL BINDING CORPORATION (CANADA) LTD.**
**522-2783**

**MECANICIENS D'EXPERIENCE**
**DEMANDES**
Camions diesel. Capables de faire moteurs, transmissions et différentiels.
Excellent salaire et bonnes conditions de travail.
Appeler J.-G. Resdon ou M. Levesque à:
**683-1588**

**VENDEURS**
**demandés**
**avec ou sans expérience**
Travail pour concessionnaire GM de la Rive Sud. Automobile fournie et bénéfices marginaux.
S'adresser à:
**JACQUES FOURNIER**
**GILES BEDARD AUTO**
**ROND-POINT, LEVIS — 833-3201**

**HOMME DEMANDE**
Pour travailler dans une porcherie. Expérience nécessaire. Marié de préférence. Très bonnes conditions.
**Tél.: 889-2680 - Demandez M. MORIN**

**OFFICIER D'INVESTISSEMENT**
**FONCTIONS:**
Le candidat choisi sera chargé d'analyser et d'évaluer les demandes de financement d'entreprises. Il sera également responsable de l'administration des prêts en cours et de la promotion de nouveaux prêts.
**QUALIFICATIONS:**
— Diplôme universitaire en commerce ou en administration ou expérience comptable professionnelle; une expérience pertinente dans le domaine du financement d'entreprises pourra être considérée à défaut d'un diplôme.
— Bilingue.
**TRAITEMENT:**
Selon expérience et qualifications.
**ENDROIT:** Québec, P.Q.
Les candidats intéressés feront parvenir leur demande ou un curriculum vitae à:
**Pierre Bruneau**
**ROYNAT LTEE**
**1091, chemin St-Louis**
**Sillery, Qué. G1S 1E2**

**REPRESENTANTS DES VENTES**
**Produits Pharmaceutiques Vétérinaires**
Représentation chez les vétérinaires ou les meuniers et les couvoirs dans la région de Montréal et l'Est de l'Ontario, et dans un rayon de 100 milles autour de la ville de Québec, avec possibilité d'une gérance des ventes dans le territoire donné.
**EXIGENCES: Expérience dans la vente:** devra avoir au moins 2 ans d'expérience comme vendeur, être agressif et ambitieux (références).
**Age:** entre 22 et 35 ans.
**Etat Civil:** marié.
**Education:** au moins 12 ans de scolarité.
**TRAITEMENT:** Salaire entre $8,000 et 15,000 par année selon expérience et qualifications, plus dépenses et commission.
Soumettre curriculum vitae:
**Dépt 6223 — Le Soleil**

COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE SAINTE-FOY
**UN TECHNICIEN DE TRAVAUX PRATIQUES**
**Pour le département de chimie.**
**NATURE DU TRAVAIL:**
Le technicien de travaux pratiques de cette classe assiste le personnel enseignant dans la préparation, la présentation, la surveillance et l'évaluation des travaux de laboratoire et de stage.
**QUALIFICATIONS REQUISES:**
Posséder un diplôme d'études collégiales professionnelles avec champ de spécialisation approprié ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.
**REMUNERATION:**
Selon les normes du ministère de l'Education.
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 janvier 1974 au:
**Service du personnel**
**COLLEGE DE STE-FOY**
**2410, chemin Ste-Foy**
**Québec 10, Qué.**

**LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE QUEBEC**
1460, chemin Ste-Foy, Québec 6
**DEMANDE DES PROFESSEURS AU SECONDAIRE**
**MATIERES:**
**Réfrigération et physique**
**Anglais, langue seconde**
**EXIGENCES:**
**1- Posséder:** soit un brevet d'enseignement
soit un diplôme d'études collégiales
soit un certificat d'écoles de métiers
soit une compétence reconnue
**2-** Avoir une expérience industrielle d'au moins (3) ans pour la réfrigération
**Ecrire à:**
**Services du personnel,**
**1460, chemin Ste-Foy,**
**Québec 6.**


MONSIEUR PERKINS




PEANUTS




Dr BEAUDOC




MANDRAKE, LE MAGICIEN




HAGAR L'HORRIBLE




MARC DES BOIS

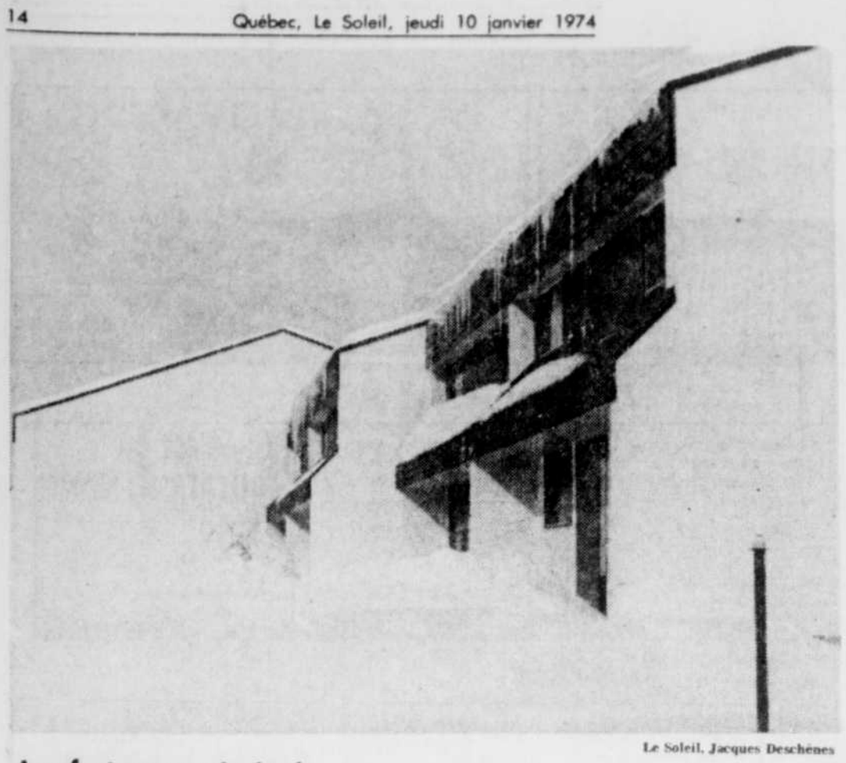






LES PIERREAFEU





Le Soleil, Jacques Deschênes

### Les facteurs protestent

**Les employés du ministère des Postes refusent de livrer le courrier aux locataires de "Les Jardins de Savoie", l'entrée des maisons étant inaccessible à cause des bancs de neige et de glace amoncelés depuis 15 jours.**

Entrée des maisons inaccessible

# Les locataires du "Jardin de Savoie" sont privés de courrier depuis 12 jours

Près de 200 locataires, qui habitent le centre résidentiel "Les Jardins de Savoie", rue Chamonix, à Charlesbourg, sont privés de courrier depuis une douzaine de jours.

La tempête de verglas et de neige, qui s'est abattue sur la région de Québec avant Noël, est la cause lointaine de toute l'histoire

L'incurie des propriétaires de ce centre résidentiel, administré par Gestion Habitat Inc., filiale de Dufresne et Légaré Inc., en est la cause prochaine.

Le résultat est que les employés du ministère des Postes refusent de distribuer le courrier à ces locataires sous prétexte que l'entrée des maisons est inaccessible à cause des bancs de neige et de glace qui se sont amoncelés depuis une quinzaine de jours.

Les locataires se sont d'abord plaints au bureau de poste de Charlesbourg qui les a renvoyés à leur propriétaire. Selon une locataire, les administrateurs promettent depuis une dizaine de jours de déblayer les entrées, comme cela est d'ailleurs prévu dans leur bail de location.

Rejoint, hier, un administrateur de Gestion Habitat Inc. a prétendu que les portes de passage sont déblayées et que les petits bancs de neige et de glace, qui s'amoncellent devant les maisons, seront disparus aujourd'hui.

Il explique que la pénurie de machinerie et les vacances du temps des Fêtes ont empêché la compagnie d'effectuer le travail.

Du côté du bureau de poste de Charlesbourg, les explications sont aussi très bonnes. On réplique que le ministère s'engage à donner le service postal pour autant que les lieux sont accessibles.

La direction du bureau de poste ne veut pas risquer la vie de ses employés qui devraient escalader des congères de six pieds avec des sacs de 35 livres sur le dos, pour livrer le courrier aux locataires des Jardins de Savoie.

On a plutôt suggéré à ces locataires d'aller chercher leur courrier au bureau de poste. Mais un autre problème se présente: le bureau de poste de Charlesbourg n'a pas assez de personnel pour desservir ces quelque 200 clients.

La direction des Postes, à Charlesbourg, mentionne que ce n'est pas la première fois que cette situation se présente aux Jardins de Savoie.

Les locataires assistent donc impuissants à cette guérilla que se livrent le ministère des Postes et les administrateurs de Gestion Habitat.

# Le ministère des Postes accuse un déficit de l'ordre de $90,900,000

OTTAWA (PC) — Le déficit du ministère des Postes s'est élevé à $90,900,000 en 1972-73, a fait savoir hier le ministre André Ouellet, en déposant, aux Communes le rapport annuel de son ministère.

Les revenus postaux se sont en effet chiffrés par $563,100,000, alors que les frais atteignaient $$654,100,000.

De $13.9 millions plus élevé que celui de l'année précédente, ce déficit est avant tout imputable, selon le ministre, aux investissements qu'ont nécessités les programmes de codage et de mécanisation destinés à améliorer le service postal canadien, mais aussi à la hausse de traitements des employés et à leur nombre qui s'est accru de 4.5 pour cent.

L'augmentation de 11.7 pour cent des revenus provient d'un ajustement des tarifs postaux et d'une augmentation de 0.8 pour cent du volume du courrier, les postes ayant acheminé et distribué 4,751 millions d'objets de correspondance en 1972-73, comparativement à 4,713 millions en 1971-72.

D'autre part, les Postes ont procédé à l'application du code postal dans toutes les provinces et étendu le service de poste garantie à 14 autres villes, ce qui porte à 56 le nombre de villes bénéficiant de ce programme.

### Le gouvernement a la solution (Alfred Rouleau)

"Il appartient au gouvernement du Québec, et cela presse, de légiférer sur les problèmes de la concentration des entreprises de presse et le transfert des droits de propriété en des mains étrangères".

Le président général du mouvement Desjardins, M. Alfred Rouleau, a émis ce commentaire, hier, lors d'une entrevue accordée au service des nouvelles de Radio-Canada.

M. Rouleau a répété qu'il n'était pas question que le mouvement Desjardins devienne propriétaire majoritaire du journal Le Soleil, devant se contenter d'une participation minoritaire comme dans le cas de "National Cable of Television". Mais il a précisé que la décision relative au quotidien le Soleil relevait de l'Union régionale des caisses populaires de Québec.

VOIR PAGE 19

ANNONCE

### Comment reconnaître une crise cardiaque

Face à une crise cardiaque, la rapidité des soins est le facteur no 1 d'efficacité. Pourtant, la proportion des malades qui sont hospitalisés au cours de la première heure qui suit la crise est infime, pour la simple raison que trop de gens ne savent pas en reconnaître les signes avant-coureurs. Dans Sélection du Reader's Digest de janvier, un article présente d'une manière simplifiée les moyens d'identifier les prémices d'une attaque et vous apprend très précisément ce qu'il faut faire pour survivre à une crise cardiaque. Achetez Sélection de janvier dès aujourd'hui.

# Plus de 5,000 réponses au questionnaire créditiste

OTTAWA (PC) — Plus de 5,000 militants créditistes du Québec ont répondu au questionnaire organisé par le parti Créditiste du Canada, sur la position que celui-ci devrait adopter face au parti Créditiste du Québec.

Le secrétaire du caucus des députés fédéraux, M. Gilbert Rondeau, député de Shefford, a fait savoir, dans un communiqué remis hier à la presse, que les résultats du sondage ne seront pas connus avant la journée du congrès spécial de dimanche, à Sherbrooke, en raison du trop grand nombre de réponses reçues.

La réunion, qui est ouverte à tous les membres du parti, se déroulera en l'absence des journalistes et les participants décideront si le parti fédéral coupera les liens avec le parti provincia, par suite, notamment, de la scission qui s'est produite au sein du parti dirigé par M. Yvon Dupuis, au lendemain des élections du 30 octobre 1973.

Il y aurait un courant parmi des députés fédéraux en vue de laisser tomber le parti provincial pour se consacrer uniquement à la politique fédérale.

Ces députés n'auraient pas beaucoup apprécié la querelle publique à laquelle se sont livrés les groupes Dupuis-Cossette et Samson-Roy, et auraient décidé de ne plus s'occuper des affaires du parti au Québec.

C'est en vue de trancher cette question et d'y faire participer les militants que le congrès de dimanche a été convoqué

Le chef national créditiste, M. Réal Caouette, donnera une conférence de presse après les délibérations vers 16 heures, et fera part de la décision des congressistes.

Le soir, il prononcera une allocution au banquet qui clôturera la réunion.


FACILE!... et pas seulement avec les pneus.

MAGASINS Firestone

QUEBEC
PLACE FLEUR DE LYS
TEL.: 529-4111

QUEBEC: Ouvert tous les jours de 9h. A.M. à 5h. 30 P.M. Les jeudi et vendredi jusqu'à 9h. P.M. et samedi jusqu'à 5h. P.M.

PROFITEZ DES FACILITÉS DE PAIEMENT DE Firestone de CHARGEX ou d'AMERICAN EXPRESS

Exclusivité Firestone
VENTE D'APPAREILS DE DÉMONSTRATION
NI INTÉRÊTS, NI FRAIS DE SERVICE EN CAS DE PAIEMENT COMPLET D'ICI AVRIL 1974.
DES AUBAINES... EN VOILÀ!

Nous avons demandé à GE de réunir un très vaste choix d'appareils électroménagers et de téléviseurs, tout spécialement pour les magasins Firestone. Il s'agit d'appareils de fin de série, ou avec de légers défauts d'apparence, ou d'appareils de démonstration. Tous représentent de magnifiques aubaines. Passez vite au magasin Firestone car à ces prix, ces appareils se vendront vite.

TELECOULEURS 25''
1 - C-2501 599.00
1 - C-2550 699.00

TELECOULEURS 26''
2 - C-2604 615.00
1 - C-2635 599.00
2 - JA-2650 679.95

TELEVISEURS NOIR et BLANC
20'' 16 - VA-2050 159.95
12'' 10 - SE-1250 99.95

REFRIGERATEURS
1 - L15 JCG jaune 469.00
1 - L15 JAG jaune 529.00

LESSIVEUSE et SECHEUSE
1 - W-510 lessiveuse 269.00
1 - D-500 sécheuse 159.00

LAVE-VAISSELLE
1 - SC-431-N vert 283.88
1 - SM-561-J blanc 288.88
1 - SC-431-N blanc 278.88





S'agit d'apprendre

budget / nutrition

# Bébé ne doit pas trop manger ... mais, assez tout de même

Alors qu'autrefois on s'émerveillait devant les bébés joufflus, maintenant il faut s'inquiéter du poids d'un enfant dès les premiers mois de sa vie.

Les adeptes de l'allaitement maternel sont peu nombreux, la composition des laits substituts commerciaux étant très rassurante. Les mamans sont même très fières d'introduire le plus précocement possible des aliments variés dans l'alimentation des nourrissons.

Jusqu'à maintenant, on trouvait cette situation assez avantageuse, le lait étant un aliment supérieur mais pas nécessairement complet.

C'est alors qu'on s'est penché sur les problèmes de l'enfant "surnourri" par une mère exagérément anxieuse.

Avec l'allaitement maternel, il est très difficile pour la mère de calculer exactement la quantité de lait ingurgité par le bébé. Et c'est très bien dans la plupart des cas. C'est le bébé lui-même qui décide de la quantité de lait dont il a besoin.

Pour l'enfant nourri au biberon, la situation est différente. C'est la mère qui mesure la quantité de nourriture que devra prendre le bébé. Naturellement, si l'enfant manifeste moins d'appétit, la maman inexpérimentée s'inquiète et essaie toujours de le convaincre d'avaler une quantité supplémentaire.

La situation est plus caractéristique encore quand des aliments sont introduits précocement dans l'alimentation du nourrisson. L'enfant est amené graduellement à manger toujours un peu plus que son appétit le réclame vraiment. Une habitude qui pourrait durer toute la vie.

Mais ce n'est pas encore ce qui est le plus grave dans une suralimentation des petits. Il faut craindre davantage le phénomène de la multiplication des cellules adipeuses.

On a découvert que durant la première année de vie, les cellules adipeuses (contenant les gras) vont se multiplier et que leur nombre va demeurer le même durant toute la vie de l'individu.

Lorsqu'un individu perd du poids, les cellules adipeuses libèrent une certaine quantité de gras mais elles ont toujours tendance à reprendre cette quantité perdue; le nombre de cellules adipeuses demeurant toujours le même. Ceci explique les difficultés des personnes ayant réussi à perdre du poids qui doivent surveiller leur alimentation pendant toute leur vie.

On comprend alors pourquoi il est si important de déteeter toute anomalie dans la multiplication des cellules adipeuses chez l'enfant dès les premiers mois de la vie.

En gavant son enfant d'un surcroit de nourriture, la maman pourra créer chez lui un grave problème d'obésité qui le suivra tout au long de sa vie.

Ces données remettent fortement en question l'introduction, à un âge précoce, des aliments solides (les céréales en particulier) dans l'alimentation des bébés.

**Lucie Lambert-Roy**
**Diététiste**

*La crainte — justifiée par ailleurs — d'avoir un bébé trop gras ne devrait pas nous faire tomber dans un excès contraire qui aurait pour effet de priver bébé de la nourriture dont il a besoin et qu'il ne manquera certainement pas de réclamer à grands cris.*

*Le meilleur guide dans l'alimentation du nourrisson est le bébé lui-même. Lui seul est capable de mesurer avec précision la quantité de lait, de céréales, de légumes ou de fruits qui lui conviennent.*

*Que de nuits blanches seraient évitées si bébé avait assez mangé le jour.*

*Le fameux problème des coliques, qui désespère bien des mères, est très souvent causé par un estomac vide. De même, le phénomène de la constipation chez les bébés peut fort bien être l'indice que l'enfant ne mange pas assez.*

*Il ne s'agit pas, bien sûr, de gaver le bébé au point qu'il devienne trop gros et de risquer de le rendre malade. Mais, il est tout aussi grave de le forcer à rester sur son appétit. L'enfant a besoin de manger pour se développer normalement. Pensons à toute la transformation qui s'opère chez lui durant la première année de vie.*

*Comment savoir ce dont bébé a besoin? Ce n'est pas le médecin, ni l'hôpital, ni les infirmières du service de santé qui pourront dire combien d'onces de lait ou de cuillerées de céréales devront figurer au menu. Un bébé — même un nouveau-né — est fort bien capable de nous faire savoir qu'il veut manger. Ne crie-t-il pas assez fort? De même, quand il a suffisamment mangé, il le dit aussitôt en refusant simplement le biberon ou la cuillère qu'on lui présente. Il n'y a qu'à respecter son désir. La gourmandise, ça n'existe pas chez les nouveau-nés.*

*Tous les bébés — comme les adultes d'ailleurs — n'ont pas besoin de la même quantité de nourriture. Il y en a qui mangent plus; d'autres moins. C'est pourquoi, les guides d'alimentation, remis par le médecin ou l'hôpital, ne peuvent s'appliquer rigoureusement à votre bébé. Ils sont établis à partir de moyennes.*

*Finalement, ce sont les parents, ou ceux qui les remplacent, qui, en vivant avec le bébé, apprennent à le connaître et à comprendre ce qu'il veut.*

*L'important est que bébé mange à sa faim... pas trop, mais assez.*

***Anne-Marie Voisard***



## Bébés joufflus

**Alors qu'autrefois la mode était aux bébés joufflus, on a tendance, maintenant, à préférer les enfants minces. Manger plus que ses besoins n'est jamais bon, en effet, ni pour un bébé, ni pour un adulte. Il ne faudrait pas, pourtant, tomber dans l'excès contraire et priver bébé de nourriture pour le garder svelte.**

## travail à l'aiguille

**JOLI DUO** — Vous attirerez l'attention autour de vous, en portant ce duo. Nouveau. Combinez trois couleurs vives pour le motif ondulé à la verticale, qui se complète d'un empiècement au crochet double. Nous vous suggérons de la laine peignée. Patron No. 579, grandeurs pour hommes 36-42, grandeurs pour dames 8-14 incluses.




Laura Wheeler

**Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.**
**Adressez vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS, LE SOLEIL, C.P. 1547, QUEBEC G1K-7J6.**

**Prix: 75¢**
**(AJOUTEZ 15 CENTS POUR ENVOI DE PREMIERE CLASSE)**

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un délai de 15 à 20 jours.

**Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.**


TEL.: 626-0913
moi c'est Montminy
POUR MES TAPIS
VENTE - POSAGE - NETTOYAGE DE TAPIS
SERVICE DE 24 HRES
519, 47e RUE EST CHARLESBOURG

H. POITRAS FOURRURES
699, 3e Avenue - Limoilou
annonce son
SOLDE ANNUEL
DE JANVIER 1974
Toutes les fourrures en magasin réduites de
10 à 40%
CES REDUCTIONS SONT VALABLES SUR LA CONFECTION DE MANTEAUX DE FOURRURE SUR MESURE PAR NOS EXPERTS.
MAGNIFIQUE CHOIX DE PEAUX ET MANTEAUX DE VISON DISPONIBLES DANS LES COULEURS ET STYLES AVANT-GARDISTES.
SATISFACTION GARANTIE — LIVRAISON RAPIDE
Une aimable invitation de MM. Marius Leclerc et Germain Blouin.
H. POITRAS FOURRURES
699, 3e Avenue - Limoilou — 523-4434

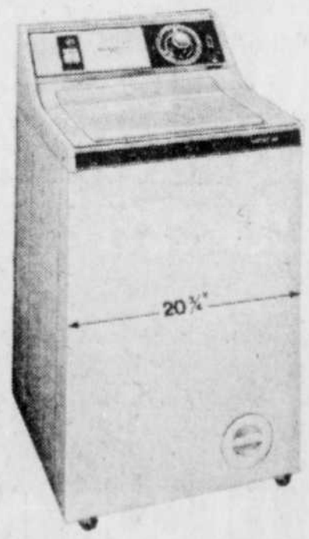
Vente de janvier Scholl
... solde important!
Voilà les meilleurs souhaits de bonne année pour vos pieds!
POUR DAME
Jusqu'à $22.50 ..... maintenant $16.90
Jusqu'à $27.00 ..... maintenant $19.90
Jusqu'à $34.95 ..... maintenant $24.90
Un super choix de modèles saisonniers et fins de séries, maintenant en vente
Scholl
SERVICE COMPLET DE TRAITEMENT DU PIED
Notre élégance vous ravira
(4 PODIATRES A VOTRE SERVICE)
Scholl magasin pour le Confort des pieds
495 est, boul. Charest - Québec 2 - Tél.: 525-7949
(Coin rue de l'Eglise)

BIRKS
JOAILLIERS
Notre
VENTE ANNUELLE
se continue aujourd'hui, vendredi et samedi toute la journée
à nos magasins
16 de la Fabrique
et
Place Ste-Foy


VOIR PAGE 19


• L'ULTRA-SÛR HITACHI • L'ULTRA-SÛR HITACHI • L'ULTRA-SÛR HITACHI • L'ULTRA-SÛR HITACHI • L'ULTRA-SÛR HITACHI •

HITACHI
LA LAVEUSE COMPACTE ENTIÈREMENT AUTOMATIQUE, SEULEMENT 20¾" DE LARGEUR.






• Cuve monopièce exclusive — aucun joint susceptible d'endommager les tissus délicats.
• Agitateur spécial à 5 lames et à action inversante toutes les 23 secondes, pour prévenir l'emmêlement des vêtements.

La PF-70P. Toutes les caractéristiques des grosses automatiques, mais en format plus pratique.

• 3 cycles de lavage — trempage, normal, mini — donc tous genres de lessive.

• Commandes à bouton-poussoir pour régler automatiquement le niveau d'eau.

• Collecteur de mousse, à l'avant, pour prévenir les dommages à la pompe à eau causés par les épingles et la monnaie.

• Deux moteurs à commande directe, exempts d'ennuis.

**Voyez toute la gamme des ultra-sûrs chez**

CROTEAU LTEE
175 EST, RUE ST-JOSEPH / TEL.: 522-8155

• L'ULTRA-SÛR HITACHI • L'ULTRA-SÛR HITACHI • L'ULTRA-SÛR HITACHI • L'ULTRA-SÛR HITACHI • L'ULTRA-SÛR HITACHI •

# Les duchesses dévoilent leurs atours

par J.-Claude RIVARD

Le mystère jalousement gardé, autour de la garde-robe des duchesses du 20e Carnaval de Québec, s'est dissipé, hier après-midi, au Château Frontenac, où l'on a appris que, pour la première fois dans l'histoire du Carnaval, cette garde-robe est entièrement fournie par un marchand québécois.

Les journalistes ainsi qu'un certain nombre d'invités ont, en effet, eu le privilège de jeter le premier coup d'oeil sur cette garde-robe et d'applaudir la métamorphose de simples jeunes filles en de ravissantes fées dont rêveront plus d'un Québécois d'ici à la mi-février.

On a surtout appris que ce sont M. Bernard Pedvis et Mme Eléonor Pedvis, directeurs de la maison Norman et Fils Ltée, qui ont en entier con u le contenu de la garde-robe des duchesses, avec la collaboration de plusieurs de leurs fournisseurs montréalais. L'investissement de la maison Norman Ltée s'échelonne entre $8.000 et $10,000, a-t-on révélé.

La tenue des duchesses du 20e Carnaval de Québec comporte des éléments très nouveaux, surtout des vêtements d'inspiration québécoise avec une note de simplicité et de jeunesse, certains comportant même un ton ingénu et espiègle.

Plusieurs pièces de la garde-robe portent des signatures et des marques de commerce réputées. A ce sujet, M. Pedvis explique que s'il est vrai que la Québécoise est réputée être la femme la plus coquette et la mieux habillée du continent américain, la compagnie qu'il représente a tenu à faire sa part pour contribuer à l'éclat de la personnalité des duchesses.

Couleur, originalité et même splendeur de la collection vestimentaire sont censés atteindre cet objectif.

Dans le passé, la garde-robe des duchesses était offerte par la filiale Dupont Ltée de Canadian Industries Ltd.



**Ecosse**

**Hélène (Marcotte), duchesse de Frontenac, porte un manteau en laine et acrylique, motif de larges carreaux à dominante rouge, d'inspiration écossaise. La jupe et le bérêt y sont assortis. L'ensemble porte la signature de Capital Garment.**

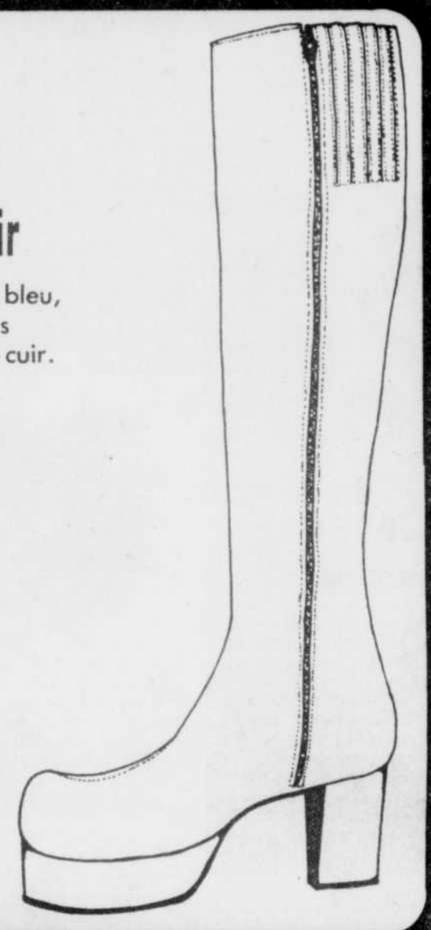

VENTE JANVIER
DE TISSUS IMPORTES SEULEMENT
JUSQU'AU 31 JANVIER

| | |
|---|---|
| Tissus façonnés et matelassés | 50% |
| Imprimés de soie importés | 40% |
| Velours uni et côtelé | 30% |
| Brocart et clocqué | 40% |
| Lainages importés | 30% |
| Pure soie unie | 30% |
| Coton suisse imprimé ou brodé | 40% |
| Dentelle et guipure | 30% |
| Soies brutes Hindou | 30% |
| Cuir français synthétique | 50% |
| Polyester jersey rayé ou imprimé | 40% |

SOIERIES LOEWIG
52, Côte de la Fabrique, Qué. Tél.: 523-1109
Le magasin est ouvert pendant la vente, jeudi et vendredi, jusqu'à 9 heures p.m.

studio 10
CENTRE D'ACHATS PLACE LAURIER (MEZZANINE, MAIL NORD)

Bottes
en véritable cuir
offertes dans les tons de bleu, tan et noir, avec semelles gommées ou semelles de cuir.
SPECIAL
$9
PLACE LAURIER


20% à 50% de réduction
sur vêtements d'hiver et d'automne
dans les grandeurs 14½ à 32½ et 18 à 52
Penningtons
CHARGEX
L'ELEGANCE POUR LES GRANDES TAILLES
Place Laurier, Ste-Foy - Tél.: 653-2484

Vente
AVANT INVENTAIRE
TAPIS





A. LAFLAMME, PRESIDENT

400 V.C.
TAPIS NYLON BOUCLÉ
3 couleurs : bleu électrique, cuivre et vert mousse.
Rég. $7.95 SPÉCIAL 4.75 V.C.

200 V.C.
TAPIS HAUTEMENT COMMERCIAL (WILTON)
2 couleurs, 2 tons : gris- noir, gris-vert. Très, très grande valeur.
Rég. $16.50 SPÉCIAL 8.95 V.C.

250 V.C.
TAPIS SHAG NYLON
3 couleurs, 2 tons : bleu-vert, écru-kaki, rouille-orange. Très belle valeur.
Rég. $8.95 SPÉCIAL 5.95 V.C.

450 V.C.
TAPIS BOUCLÉ NYLON (BIGELOW)
2 tons, effet embossé. 5 couleurs, 2 tons : bleu, rouge, vert, or, beige pâle.
Rég. $9.50 SPÉCIAL 7.95 V.C.

Autres coupons de tapis
Balance de pièces, tapis de cuisine, tapis à longs poils et autres. Quantités variant de 16 à 30 v.c. Tous de très belle qualité. Prix de rabais. Il faut le voir pour le croire !

20% D'ESCOMPTE
sur toutes les tentures, draperies et papier-tenture. Nous vous rappelons que nous possédons un salon de papier-tenture complet, 100 catalogues à votre choix !

AL aflamme INC
PEINTURES & TAPIS
3148, CHEMIN ROYAL, GIFFARD / 661-8497
(Près de l'Hôtel de Ville) STATIONNEMENT FACILE

JANVIER

| D | L | M | M | J | V | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |

VENTE DE JANVIER
DU 1er JANV. AU 31 JANV. 1974
RÉDUCTION DE 10 À 50%
SUR TOUTES NOS MARCHANDISES EN MAGASIN "STE-FOY — ST-DAVID"
CECI COMPREND TOUJOURS LE SERVICE DE LIVRAISON DANS LES LIMITES DE QUÉBEC MÉTRO
UNIVERS DECOR INC.
3070 chemin st-louis, ste-foy, tél. 658-0664
563 rte trans-canada, st-david, lévis, tél. 837-3604

## Plein air

**Lors des grandes manifestations en plein air, notamment lors des défilés de chars allégoriques, les duchesses porteront cette création de Léo Chevalier, pour Montroy: il s'agit d'un manteau de grand soir en pure laine vierge, avec capuchon ourlé de vison Emba Majestic. Il est, ici, présenté à droite, par la duchesse Louise, de Laval.**







Photos de Jacques DESCHENES

## Jeunesse

**France, duchesse de Cartier, et Lynn, duchesse de Montmorency, portent sur la photo du centre une veste-blouson de kalgan (agneau frisé) signée Jukie Inc.; France porte un pantalon brun, avec gilet blanc à col roulé, chapeau et sac assorti; Lynn, porte une longue jupe de tweed. Les tricots sont de Helen Harper, les sacs et chaussures du Salon Mademoiselle. Le pantalon est de Casual Togs.**

**Pour les grands soirs, les duchesses porteront cette robe blanche, créée par Monsieur Emile, de Fashionnette. Elle est, ici,, présentée immédiatement à gauche par Suzanne, duchesse de Montcalm, et Lucie, duchesse de Champlain. Très classique, cette robe, qui pourrait même servir lors d'un éventuel mariage, est réalisée en tissu souple et soyeux. L'allure quelque peu 1930 de la robe est accentuée par le chapeau de style "cloche" porté très cranté sur l'oreille. Les souliers sont argentés.**


S'agit d'apprendre




## Charme

**La duchesse de Lévis, Jeanne d'Arc revêt une robe longue en polyester rouge. Les revers en bordure du décolleté sont en pointe. La pointe du décolleté et le noeuf à long pan sont, tout comme les revers du décolleté, en dentelle blanche. Cette robe est signée Mi-Lady.**



## Simplicité

**Lynn, duchesse de Montmorency, dans sa robe tout-aller, en suédine beige, signée Algo. Les bijoux sont des créations Sarah Coventry et le chapeau Roméo Rosa.**


Vente
annuelle
commençant aujourd'hui
20%
DE RABAIS
Services de vaisselle, verrerie, coutellerie de marques renommées.

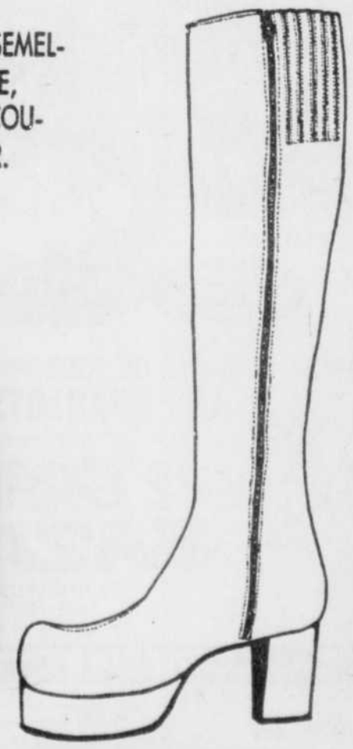
SOLDE D'ARTICLES FIN DE SERIE
ESCOMPTES 50% ET PLUS

RIOUX China Shop
PLACE LAURIER, STE-FOY - 653-2133

BOTTES

EN CUIR VERITABLE SUR SEMELLE DE CUIR OU GOMMÉE, DISPONIBLES DANS LES COULEURS BLEU, TAN ET NOIR.

SPECIAL
$9



Salon de
CHAUSSURES
Prom Inc.
Village Normand
Place Laurier

tout le janvier

VENTE
de serviettes
Fieldcrest



Voici le moment venu de faire votre provision de serviettes Fieldcrest, si luxueuses et si tentantes. Toute la gamme splendide est en solde pendant tout ce mois-ci. Et le choix ne manque pas chez Bowring. Prenez, par exemple, le modèle Lustre, tout velouté. Vous avez le choix entre tous ces ravissants coloris: ananas, blanc, bleu azur, bleu marine, bleu tropique, canari, cardinal, chameau, champagne, cognac, ébène, glycine, mandarine, or bronze, menthe verte, piment, rose, rose bonbon, sable, vert mousse, vert saule, violet foncé. N'attendez pas pour vous approvisionner. Vous n'aurez peut-être plus jamais un si grand choix, ni une telle occasion de faire des économies

serviette de bain, normalement 7.95 **maintenant 5.49**
serviette de mains, normalement 4.50 **maintenant 3.49**
essuie-doigts, normalement 1.95 **maintenant 1.49**
débarbouillette, normalement 1.75 **maintenant 1.39**

BOWRING

Place Laurier, Ste. Foy, Québec 651-9876 Aussi a Montréal et Sherbrooke Place Bonaventure Les Galeries d'Anjou Anjou Centre Laval Laval Carrefour de l'Estrie Sherbrooke

# à québec aujourd'hui

## les arts

**Au Parrain des Artistes:** exposition de Louise Carrier, Antoine Dumas, Jean-Paul Lemieux et Benoit East. Au 304, rue Lavigueur.

**Restaurant d'Europe:** huiles de Jean-Guy Desrosiers. Au 27 Ste-Angèle.

**Musée du Québec:** 40e Anniversaire: pièces de collections dans toutes les salles.

**Galerie d'Art Montcalm:** peintres et sculpteur de la galerie. Au 539, est, Grande-Allée.

**Chantauteuil:** exposition des photographies de Robert Furness. Au 1001, rue St-Jean.

**Studio des Artistes Canadiens:** exposition des pièces de collections privées de plus de 25 artistes de renommée. Au 2255, boul. Laurier.

## cinéma

**Ciné-musée:** L'Égypte — Musée de l'Annonciade à St-Tropez — Alsace — Croisière — au Musée du Québec à 14h30.

**Ciné-répertoire:** Johnny s'en va en guerre, présenté au Théâtre de la Cité universitaire à 16h30 et 20h.

## cabarets

**Bal Tabarin:** Virginia Wolfe, Casey et Léona. De 1h30 à 7h, Gogo.

**Le Barillet:** Michel Belleau, Jean Lawrence.

**Cabarets Amazone:** Ce soir, danseuses à Québec et à Ste-Foy.

**Cercle Électrique:** Danse avec l'orchestre "Crease Ball Boogie Band".

**Club Italia:** Les frères Révi.

**La Danza Casa:** Ce soir, danse avec "The Dancing Combo Band".

**Club Na oli:** Rosaire DeRoy, tous les soirs.

**Club Vieux Bardeau:** Karo et ses musiciens, danse, orchestre Décibel.

**Hôtel-motel Brumo:** Ce soir, Suzie Baby, orchestre "L'Association".

**Le Bonaparte:** André Dutil.

**Le Carillon:** Bob Rusk, Fern Peltyer.

## musique

**Relais du Midi:** audition de disques: "Les Turluteries" et "Mes Quatre Saisons" d'André Gagnon. À l'église St-Coeur de Marie, à 12h30.

## convocations

**Société Numismatique:** — Réunion à 20h au Château Bonne Entente, 3400 Chemin Ste-Foy.

# LE CINEMA



Claude Daigneault

**VIVRE ET LAISSER MOURIR:: film américain de 1973 de Guy Hamilton. Tiré du roman d'Ian Fleming. Interprètes entre autres: Roger Moore, Jane Seymoor, Geoffrey Holder. Au cinéma Odéon, salle Frontenac.**

Cette renaissance de James Bond, l'agent 007, fait mentir l'adage voulant qu'on ne fasse rien de bon avec une vieille idée déjà amplement utilisée. Du moins si l'on aime ce genre de divertissements spectaculaires où les surhommes viennent à bout des pires embûches pour les beaux yeux des super femelles (pour employer un mot de Luce Guilbeault).

Si vous avez aimé les "James Bond" des années 1960 avec Sean Connery, vous ne détesterez pas celui-ci, même si c'est Roger Moore qui personnifie dorénavant le célèbre agent secret britannique.

Il y a d'ailleurs quelque chose d'un peu troublant à voir ce film mettant en évidence la splendeur des réalisations britanniques dans le monde de l'espionnage, en ce temps où la Grande-Bretagne se débat douloureusement avec un problème d'énergie, surtout lorsque "M" fait des blagues sur les impôts des contribuables anglais...

Le réalisateur Guy Hamilton ne s'est pas forcé outre mesure: il a donné à son film le même ton, le même humour, le même genre de suspense que ces ceux des anciens "James Bond". Même la musique, si l'on excepte la chanson thème interprétée par Paul McCartney, a cette saveur tapageuee du passé.

Inévitablement, il faut parler des gadgets. Si ceux que possède James Bond sont maintenant limités en nombre, ceux qui mettent sa vie en danger sont toujours aussi nombreux. On peut dire que la production n'a pas regardé à la dépense pour en mettre plein la vue: poursuites en automobiles, poursuite en canots automobiles, accidents d'avion, décors impressionnants, tout y est. C'est un feu roulant qui meuble le vide de ce scénario touffu mettant en évidence une existence d'un irréel troublant.

Mais pourquoi au juste allons-nous voir ce genre de films? Uniquement parce que leur poudre aux yeux est efficace: si vous voulez vous donner l'illusion que vous êtes aussi imperturbable que James Bond devant l'adversité, que vous pourriez, si vous le vouliez, donner des coups de poings à droite et à gauche, c'est en plein le genre de spectacle qu'il faut. C'est comme la lutte: ça permet d'évacuer son trop-plein de rancoeur.

# Du film spectaculaire à l'anti-western

## L'anti-western

**LES COLLINES DE LA TERREUR: film américain de 1971. Réalisation: Michael Winner. Scénario: Gerald Wilson. Images: Robert Paynter. Musique: Jerry Fielding. Interprètes entre autres: Charles Bronson, Jack Palance, James Withmore. Au cinéma Odéon, salle Frontenae, en complément de programme.**

Le réalisateur britannique Michael Winner, qui aime bien tourner avec Charles Bronson à qui il avait confié le rôle-titre du "Flingueur", a donné là un excellent western tout en entreprenant la démolition systématique de bien des préjugés antiques du genre.

Cette fois, les bons ne portent pas de chapeaux blancs et les méchants n'ont pas gardé un petit coin de chaleur humaine et de sensibilité. Le bon est un Indien, pas un personnage de carnaval du genre qui "liait son sang à son frère blanc de la cavalerie américaine". C'est un Indien impavide, une espèce de surhomme à sa manière, sur un territoire qui lui est propre. Face à lui, une douzaine de truands, de ratés, de peureux déguisés qui lui donnent la chasse pour le prendre: il a osé tuer un shérif qui voulait l'abattre sans raison.

Winner s'emploie, durant près de deux heures, à montrer les traits dominants du caractère de ses personnages, en particulier dans les gestes méticuleux de cette chasse infernale où les chasseurs deviendront la proie, même si le sort leur permet de donner libre cours à leur brutalité.

Le thème, exploité par Winner, est plus que celui du bon sauvage: c'est celui de la supériorité de l'individu froidement calculateur sur la réunion des forces désordonnées. Cette supériorité est mise en évidence par l'entreprise dévastatrice de l'Indien-métis (Charles Bronson) qui ne se laissera pas aller à des actions irréfléchies même sous le coup de la douleur et de l'humiliation.

C'est un film d'une grande dureté où le racisme éclate dans un langage dur. Winner n'y va pas avec le dos de la cuillère. On est loin des braves paysans américains typiques qui partaient à la conquête de l'Ouest pour évangéliser les méchants sauvages.



**Charles Bronson, dans "Les collines de la terreur".**

Si le caméraman Robert Paynter a abusé des images de silhouettes se découpant sur la crête d'une montagne que frange le soleil couchant, de même aussi des "nuits américaines", il a pourtant su tirer un bon parti du décor naturel aride pour évoquer la sauvagerie des instincts qui se manifestent chez ces hommes. Sa caméra bouge avec une lourdeur impressionnante, suscitant un climat appesanti presque en contrepoint avec la violence qui éclate. Il a également fait un choix avisé de gros plans pour Bronson et de plans généraux pour ses poursuivants pour bien marquer la distance qui les sépare. Cet emploi était simple, mais donne un résultat satisfaisant. D'autant plus que le dernier plan du métis au terme du film est général, signifiant par là la victoire de l'individu qui occupe, enfin, tout l'espace auquel il prétendait.

On peut regretter certains passages plus ou moins réalistes, comme la mort de Jack Palance, trop traditionnelle: une balle en pleine poitrine, tirée à bout portant, il prend un temps fou à mourir, ayant même le temps de raconter son enfance.

Mais, tout compte fait, c'est un bon western, un de ceux qui laissent supposer que le genre peut encore donner de bons produits.

# LE CINEMA A QUÉBEC

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

- Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.
- Les chiffres referent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
- Les appreciations des films sont etablis sur les copies presentees dans la province de Quebec.

**CANADIEN:** Le Silencieux, (4) c à 7h, 9h.

**CANARDIÈRE:** Le Grand Bazar, c à 1h, 3h, 5h, 7h, 9h.

**CAPITOL:** L'agonie d'une mère, (6) c à 2h50, 6h10, 9h45. Les souris sèment la terreur, c à 12h50, 4h15, 7h40.

**CARTIER:** Ce soir-là, Gilles Vigneault, à 6h30. Let it be, à 7h45. A soir on fait peur au monde, (Charlebois) à 9h10. Jimmy Hendrix, à 10h30.

**CINÉMA PARIS:** Le Bar de la Fourche, (5) c à 12h30, 4h05, 7h45. O.K. Laliberté, (4) c à 2h05, 5h35.

**EMPIRE:** Salut l'Artiste, c à 1h, 3h, 5h, 7h, 9h.

**LAIRET:** La Grande Java, (5) c à 6h30 et 9h30. L'Homme Orchestre, c à 8h05.

**LE BIJOU:** L'Orange mécanique, (2) c à 6h30 et 9h00.

**LIDO:** Sissi face à son destin (4) c à 9h05. La mort sonne toujours deux fois, c à 7h30.

**MIDI-MINUIT:** Les tentations de Marianne, (5) c à 12h30, 3h20, 6h30, 9h40. Les Affamées, (6) c à 2h10, 5h15, 8h20.

**ODEON DAUPHIN:** Jésus-Christ Superstar, (4) c à 1h15, 3h15, 5h20, 7h25, 9h30.

**ODEON FRONTENAC:** Vivre et laisser mourir, (4) c à 2h00, 5h55, 9h50. Les Collines de la terreur, (4) c à 12h10, 4h15, 8h00.

**PIGALLE:** Les Insatisfaites poupées érotiques, (7) c à 1h, 4h05, 6h55, 9h40. La Possédée du vice, (6) c à 2h45, 5h35, 8h25.

**STE-FOY: ALOUETTE:** Les tentations de Marianne, (5) c à 8h00. Les Affamées, (6) c à 6h55, 9h45.

**STE-FOY: CHAMPLAIN:** Prostituée le jour, épouse la nuit, (5) c à 6h15, 9h30. Féminin féminin, (5) c à 7h45.

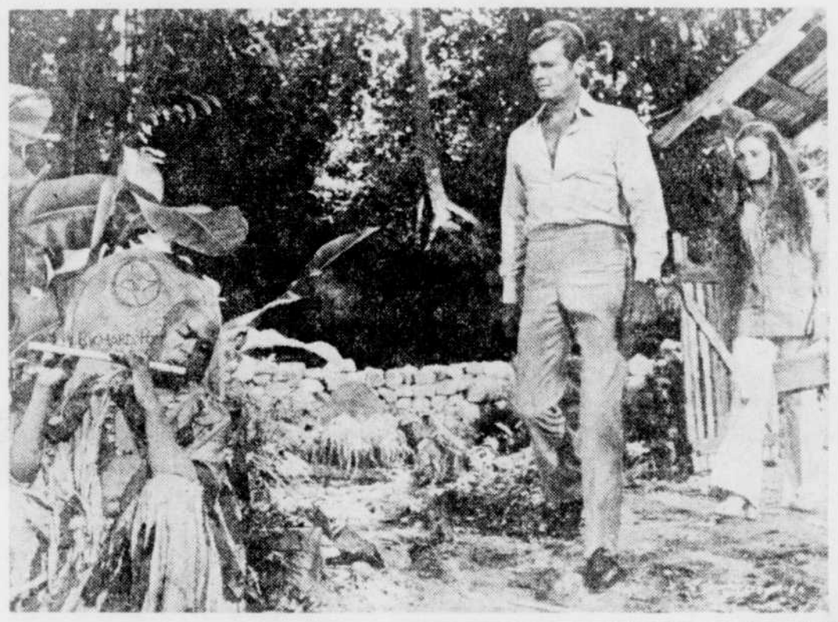
**ST-ROMUALD:** L'agonie d'une mère, (6)c à 9h30. Les souris sèment la terreur, c à 7h30.

# Exposition de John Heward à Paris

PARIS (AFP) — Le peintre canadien John Heward expose ses oeuvres les plus récentes - une vingtaine - au Centre culturel candien, à Paris.

Né à Montréal en 1934, John Heward est un autodidacte. Il se dit beaucoup influencé par l'art japonais. Il aime les toiles souples, sans cadre, qui flottent au mur. Il affectionne l'huile et n'emploie que les peintures blanche et noire. Il les étend sur de vastes surfaces, en quête de combinaisons d'opposition, de mélanges de tons qui aboutissent le plus souvent à des fonds gris noir.

Devant ces sortes d'ardoises plutôt déconcertantes, le visiteur pourra s'interroger jusqu'au 1 er février.



**Geoffrey Holder, Roger Moore, Jane Seymoor dans "Vivre et laisser mourir".**

# Theodorakis abandonne la musique pour la politique

COPENHAGUE (AFP) — Le poète et compositeur grec Mikis Theodorakis a annoncé, hier, à Copenhague, qu'il suspendait ses activités artistiques pour "se vouer à la résistance armée pour la libération de la Grèce".

Theodorakis a précisé au cours d'une conférence de presse qu'à Paris, où il vit en exil, il participe à l'élaboration d'une nouvelle stratégie de lutte contre les "nouveaux dictateurs en Grèce"

Theodorakis a ajouté qu'il ne reprendrait ses activités artistiques que "au coeur d'une Grèce libre".

C'est, a-t-il souligné, à la suite du "massacre autour de l'école polytechnique d'Athènes en novembre dernier" qu'il a pris cette décision.

En conclusion, il a invité les pays étrangers à apporter un soutien idéologique, politique et économique au mouvement de résistance grec.


LES CINEMAS ODEON
"JESUS CHRIST SUPERSTAR" VERSION FRANÇAISE — POUR TOUS — 3e sem. — LE DAUPHIN
ROGER MOORE JAMES BOND — VIVRE ET LAISSER MOURIR — 2e film — Charles Bronson Jack Palance — Les collines de la terreur — POUR TOUS — 3e sem. — FRONTENAC
DU PONT À BOUL. CHAREST — INF.: 529-9745 — PARC-AUTOS INTÉRIEUR

Luce Guilbeault, Jacques Godin, Jean Lapointe — POUR TOUS — AMOUR et HUMOUR à la QUEBECOISE — O.K.... LALIBERTE — JACQUES BREL dans LE BAR DE LA FOURCHE — CINEMA DE PARIS

toujours à la recherche de... nouvelles sensations! — 18 ANS Adultes — LES INSATIABLES — "ALEXANDRA aime ma femme et aimez-moi" — LE PIGALLE

LES AVENTURES D'UN JEUNE HOMME AVIDE DE VIOL, DE VIOLENCE ET DE BEETHOVEN. UN FILM DE STANLEY KUBRICK — 18 ANS Adultes — ORANGE MÉCANIQUE — le bijou

Pour tous — RIVE-SUD — Pour tous
Cinéma LIDO — GALERIES RONO-POINT LEVIS Tél. 837-2272 — SISSI FACE A SON DESTIN — 2e film — La mort sonne toujours deux fois
37, rue de l'Église, St-Romuald Tél. 839-6553 — Cinéma ST-ROMUALD — L'AGONIE D'UNE MERE — 2e film — Les souris sement la terreur
Adm.: $2.00

3e SEMAINE! — les experiences amoureuses d'une petite fille très précoce... — Les Tentations de Marianne — De la solitude et de la peur de l'ennui naissent... — 18 ANS Adultes — Les Affamées — 2e FILM — Couleur
Tentations: 12.30 - 3.30 - 6.35 - 9.40 — Affamees: 2.10 - 5.15 - 8.20
MIDI-MINUIT 252 ST-JOSEPH EST 522-2828 — ALOUETTE 2500 LAURIER BLVD STE-FOY 656-0592
Affamees: 12.45 - 3.55 - 6.45 - 9.45 — Tentations de Marianne: 2.10 - 5.10 - 8.00

3e SEMAINE DE RIRE! — LES CHARLOTS — POUR TOUS — dans leur NOUVELLE comédie — LE GRAND BAZAR — EN COULEURS — HORAIRE: 1h., 3h., 5h., 7h. et 9h. p.m.
Moins de 14 ans $1.00
LES GALERIES CANARDIERE — 661-8575 — CANARDIERE — STATIONNEMENT GRATUIT

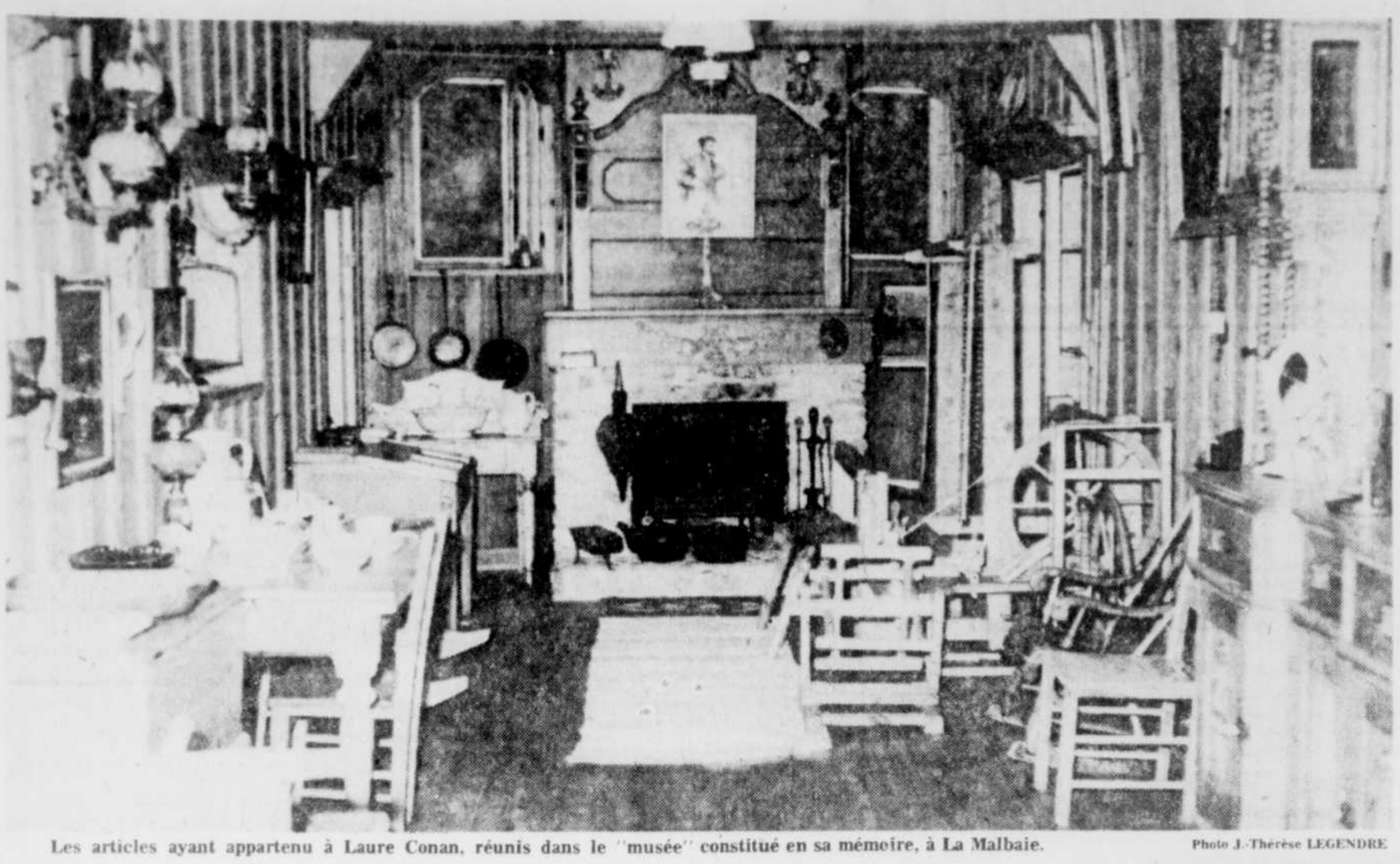
DERNIERS JOURS! — 1 SEUL BILLET pour les 4 FILMS $1.50 en semaine ($1.75 Sam., Dim.)
les 4 TOUS
"CE SOIR-LA... Gilles Vigneault" 6:30
the BEATLES "Let it be" 7:45
robert charlebois "A SOIR ON FAIT PEUR AU MONDE" 9:10
JIMI HENDRIX PLAYS BERKELEY 10:30
au même programme
NOUVELLE ADMINISTRATION CARTIER 1019 CARTIER 525-9340
...très bientôt: en primeur "HAROLD et MAUDE"

LES CINEMAS UNIS — LES MEILLEURS SPECTACLES
NOUVELLE POLITIQUE
TARIF SPECIAL POUR LES JEUNES (14-17 ans compris)
50¢ de moins que le prix d'entrée courant. Tous les jours à l'exception des samedis après 5h p.m.
APRÈS "COSA NOSTRA, LE DOSSIER VALACHI: UNE AVENTURE EXPLOSIVE DANS LE MEILLEUR SUSPENSE DES 10 DERNIÈRES ANNÉES — À ÉLIMINER — POUR TOUS
Lino Ventura LE SILENCIEUX
HORAIRE: 7h. et 9h. p.m.
CANADIEN 2e Sem. 2700 BOUL. LAURIER PLACE LAURIER 658-9922

• UN MARI AIGRI ET AUTORITAIRE
• UNE FILLE REVOLTEE
• UN FILS PASSIONNÉ POUR LE JEU
POUR TOUS
L'AGONIE D'UNE MÈRE — EN COULEURS
Dès 12.50, Der. sp. complet 7.40 p.m. — 2ième FILM
CAPITOL 972 ST JEAN, 522-6300 — "Les Souris sèment La Terreur"

L'AUDIENCE
un film de MARCO FERRERI — 14 ANS
CLAUDIA CARDINALE — MICHEL PICCOLI — UGO TOGNAZZI
... une des trop rares œuvres magistrales d'un cinéma à la fois populaire et politique. GUY BRAUCOURT LES N. LITTERAIRES
Meilleur film de 1972 (Association de la Critique Italienne)
Prix FIPRESCI (Festival de Berlin 1972)
Dès Demain!
EMPIRE 24 DE LA FABRIQUE, 524-2880 — Der. jour "Salut l'Artiste" (Tous)

FESTIVAL de KARATÉ et de HAP KI DO
PLUS FÉROCE, PLUS CRUEL, PLUS MEURTRIER QUE LE KUNG-FU ET LE KARATÉ — 18 ANS Adultes
HAP KI DO — LADY KUNG-FU — ANGELA MAO CHAMPIONNE DU "HAP KI DO" DÉTRUIT TOUT SUR SON PASSAGE
Dès Demain! — 2e Film: "Détenu en Attente de Jugement"
LAIRET 1044 3e AVENUE, 523-5050 — 2e Film: "La Saignée"
CHAMPLAIN 2500 BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 658-0592 (Tous)
Der. jour: Lairet: La Grande Java — Champlain: Prostituee... (18 ans)



Les articles ayant appartenu à Laure Conan, réunis dans le "musée" constitué en sa mémoire, à La Malbaie. Photo J.-Thérèse LEGENDRE

# 50 ans après sa mort, Laure Conan est pratiquement oubliée de ses concitoyens

par J.-Thérèse LEGENDRE

LA MALBAIE — C'est un 9 janvier que naquit Félicité Angers, connue dans notre littérature sous le pseudonyme de Laure Conan, et l'année 1974 marquera (le 26 juin) le cinquantième anniversaire de sa mort.

La Malbaie, ville natale de la première romancière canadienne couronnée par l'Académie française, n'a presque rien conservé de cette illustre fille qui fut la sienne. La maison où Laure Conan vécut et écrivit presque toute son oeuvre n'a pas résisté aux pics des démolisseurs, et il est incompréhensible qu'en 1950 il se soit encore trouvé des personnages assez ignorants de l'histoire de la région pour donner l'ordre de faire disparaître une relique aussi précieuse. Seules quelques parcelles de cette maison ont pu être sauvées par celui qui pleure encore cette perte, et qui a réuni dans son musée près de 500 pièces ayant appartenu à Laure Conan.

M. Roland Gagné, ancien navigateur, avait déjà fait des démarches pour acquérir la maison de l'écrivain située sur un terrain qui appartenait à la Voirie. C'est au cours d'un de ses voyages que la démolition commença et, à son retour, il put à peine recueillir quelques portes et pièces de bois avec lesquelles il construisit la partie de son musée consacré à Laure Conan, que sa mère avait bien connue et dont lui-même se souvient très bien.

### LAURE CONAN

Quatrième enfant de Marie Perron et d'Elie Angers, Félicité naquit le 9 janvier 1845. Elle complèta ses classes élémentaires faites à La Malbaie par trois années d'étude chez les Ursulines de Québec. Douée d'une brillante intelligence, d'une mémoire prodigieuse, d'une grande sensibilité et d'une imagination féconde, Félicité Angers s'intéressait à tout; elle parlait outre le français, l'anglais et l'allemand. Ses passe-temps favoris étaient les promenades dans les bois et au bord de la mer, ainsi que les heures passées dans son jardin où elle faisait pousser les plus belles fleurs dont elle était très fière.

On ne sait que très peu de choses de Laure Conan. Sa vie de jeune fille et de femme est demeurée son secret; c'est dans son oeuvre qu'il est possible de découvrir ce que fut l'écrivain, de percevoir qu'elle fut passionnément éprise d'un homme de près de 20 ans son aîné, et qui ne fut jamais pour elle qu'un malheureux amour sans suite.

Angéline de Montbrun, A l'oeuvre et à l'épreuve, La sève immortelle, L'oublié, ce dernier ouvrage couronné par l'Académie française, des nouvelles, récits historiques et une multitude d'articles publiés dans différents journaux et revues constituent l'essentiel de l'oeuvre de Laure Conan.

### UN MUSÉE À FAIRE REVIVRE

Le musée Laure-Conan, qui a été ouvert au public durant une trentaine d'années et qui a accueilli des centaines de milliers de visiteurs, est actuellement en période de transition, et son conservateur, M. Roland Gagné, a dû le fermer à la suite de la vente de la maison appelée Place Roland.

Ce sexagénaire, fils de navigateur, lui-même ex-capitaine sur les "bateaux blancs", a recueilli pendant plus de 60 ans chacune des quelque 100,000 pièces qui font du musée Laure-Conan une oasis du passé, et lui donnent une valeur inestimable, si l'on considère qu'une grande partie de cette collection serait absolument irremplaçable en cas de perte.

Roland Gagné et son épouse Thérèse n'ont pas eu d'enfants qui auraient pu continuer l'oeuvre de leur vie, et c'est avec regret qu'ils doivent aujourd'hui se défaire de tant de souvenirs. "J'ai reçu des offres alléchantes pour la vente du musée, dit son conservateur, mais ce que je veux avant tout c'est que tous ces trésors demeurent dans Charlevoix."

Il est très possible que le musée Laure-Conan ouvre de nouveau ses portes dans un nouveau local, en 1974, année du cinquantenaire de la mort de l'écrivain. Le gérant de la Caisse populaire de La Malbaie, lui-même collectionneur reconnu, M. Jean-Paul Ricard, s'intéresse très fortement à l'avenir du musée Laure-Conan.

Le Mouvement Desjardins comme tel ne peut pas prendre de decision qui l'impliquerait dans l'achat d'un musée ou d'autre chose du genre. Cependant, il serait possible à la Caisse populaire de La Malbaie d'épauler une société, formée à La Malbaie ou dans la région, pour administrer, sans but lucratif, le musée Laure-Conan qui pourrait être intégré à un bureau touristique à être construit le long du boulevard de Comporté, au niveau de l'accueil Bellerive.

Il est possible que le ministère des Transports puisse être impliqué dans le projet qui s'inscrirait dans une amélioration de ce boulevard. Des développements prochains sont prévus en ce sens, et le projet a d'excellentes chances de se réaliser dans les prochains mois.

# L'état de santé de Bing Crosby inspire des inquiétudes

SAN FRANCISCO (D'après Reuter et UPI) — L'état de santé du chanteur américain Bing Crosby, hospitalisé depuis le 30 décembre dernier souffrant d'une pleurésie, inspire maintenant de sérieuses inquiétudes à ses médecins qui ont ordonné une série de tests dont les résultats ne devraient être connus que ce soir ou demain.

Même s'il semble en assez bonne forme, l'artiste de 69 ans, dont l'organisme n'a pas répondu aux traitements d'antibiotiques qui lui ont été prodigués, est fiévreux, tousse et souffre de douleurs à la poitrine. Ce que le Dr Stanley Hanfling, qui le soigne, identifie à une lésion pulmonaire causée probablement par une pneumonie.

Une des personnalités les plus célèbres au monde, Crosby, depuis son rôle de jeune prêtre dans le film "Going my Way", a paru dans 57 films. Multimillionnaire, il a continué à faire de la télévision jusqu'au début des années 1970 et a accumulé une fortune familiale avec une entreprise de jus d'orange congelé. Il a cependant un jour fait remarquer que 30 pour cent de ses revenus allaient à des oeuvres de charité et que les impôts passés, il ne lui restait pas beaucoup plus.



Bing Crosby, sur une photo prise en décembre 1973, à San Francisco.

Issu d'une famille de sept enfants, le chanteur en a eu lui aussi sept: quatre avec sa première épouse, Dixie Lee, qui est morte d'un cancer en 1952, après 22 ans de mariage, et trois avec Kathryn Grant, sa seconde épouse, de 29 ans sa cadette, qu'il a épousée en 1959.


Chez MICHEL de KERDOUR

EXPOSITION

de peintures de collections privées.

Du Lundi 7 janvier - au Dimanche 13 janvier inclus
De 10h a.m. à 22 heures (tous les jours).

Léo Ayotte — Stanley Cosgrove A.R.C.A. — Jean Dallaire — Oscar De Lall R.C.A. — Georges Delfosse — Gertrude Des Clayes A.R.C.A. — James Duncan A.R.C.A. — Edmond Dyonnet R.C.A. — Fielding Downes — Marc Aurèle Fortin A.R.C.A. — Charles Huot — John Y. Johnstone A.R.C.A. — L.M. Kilpin R.C.A. R.A. O.S.A. — Alfred Laliberté R.C.A. — Ozias Leduc A.R.C.A. — Rita Mount A.R.C.A. — Antoine Plamondon R.C.A. — Narcisse Poirier — René Richard — Adam Sherriff Scott R.C.A. — Suzor-Côté R.C.A. — Fernand Toupin.

Tous les tableaux sont vendus avec leurs documents d'authentification.

STUDIO DES ARTISTES CANADIENS
2255 Boulevard Laurier (face Un. Laval)
Sillery, 681-1432



OSQ

présente un grand concert — SERIE A
en collaboration avec la Compagnie Price Ltée
le mardi 15 janvier 1974, à 20h.30

OTTO-WERNER MUELLER



chef d'orchestre

MOZART
symphonie no 41 "Jupiter"
STRAVINSKY
pulcinella
BEETHOVEN
symphonie no 3 "Héroïque"

Prix des billets: $2.50 et plus; étudiants: $2.00
en vente au Grand Théâtre de Québec,
et à la Caisse Populaire Laurier

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TÉL.: 643-8131



du 17 janvier au 15 février 1974, à 20h30.
le théâtre du trident présente

UN JOUR DANS LA MORT DE JOE EGG

*entre l'humour noir et l'amour fou . . .*
de Peter Nichols

Traduction de Claude Roy

Mise en scène de Jacques-Henri Gagnon

avec
Denise Verville — Christiane Gauvin
Michel Forget — Yvon Poirier
Marie-Hélène Gagnon — Annette Leclerc



GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE, TÉL.: 643-8131



Une collaboration CJRP

ALEXANDRE ZELKINE



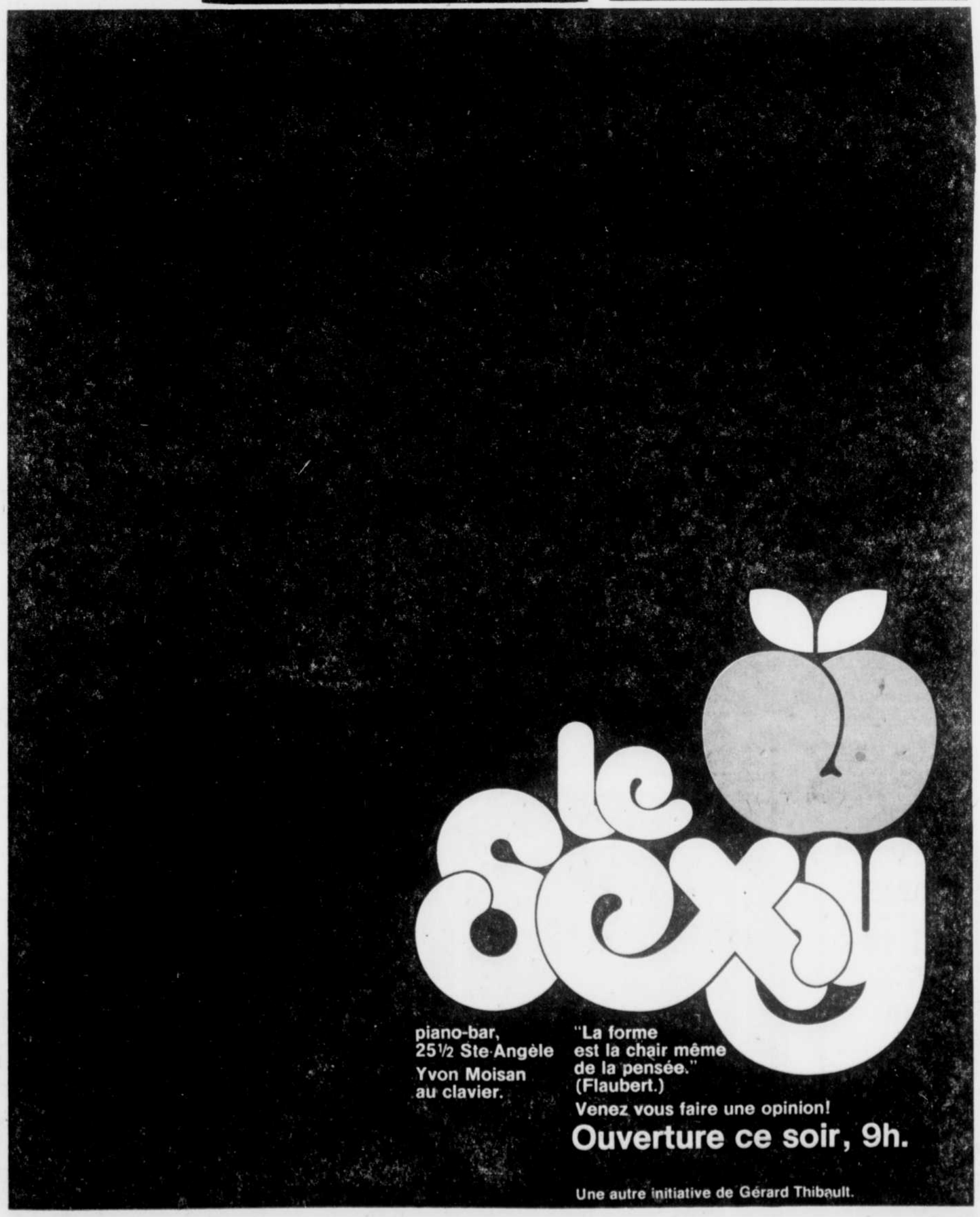

Ven. et dimanche: 20h.00
Samedi: 20h.00 et 23h.00

Admission: $1.99

POUR RESERVATIONS: 525-5144

LA BOITE
1008, 3e avenue





# Le Carnaval des autres, demande un Québécois?

Louis Thiboutot, le "morning man" de Radio-Canada à Québec, a rompu, hier matin, avec sa retenue habituelle au micro. Dans une envolée oratoire aussi inattendue que justifiée, il a fustigé les autorités du Carnaval, édition 1974, pour avoir importé de Montréal un animateur devant agir comme maître de cérémonie de l'une des activités de la foire annuelle.

Soutenant que la ville de Québec a son lot d'animateurs radiophoniques ou de télévision qui savent également chanter, Thiboutot a précisé qu'il lui apparaissait pour le moins bizarre que l'on ait demandé à certains animateurs de Québec de remplir cette fonction sur une base volontaire.

Or, comme il semble que travailler gratuitement ou pour la gloriole n'ait pas plu aux animateurs québécois, on est allé chercher Serge Laprade, vedette de télévision de la métropole. De commenter Thiboutot: "Il n'a certainement pas accepté l'invitation pour des prunes".

Le malaise que faisait resurgir Louis Thiboutot est chronique. Les milieux d'affaires de la région de Québec ont souvent tendance, lorsque appelés à organiser des manifestations artistiques ou para-artistiques, à faire appel à la main-d'oeuvre montréalaise, négligeant celle qui est à portée de la main.

Il suffit, au départ, qu'un animateur de Québec s'expatrie à Montréal pour que Québec le perçoive, alors, comme un interlocuteur valable, une vedette incontestée. Dans ce contexte, il ne faut pas trop se surprendre que le milieu artistique de Québec lorgne du côté de la métropole pour enfin jouir d'une plus grande cote de popularité et, partant, de mieux profiter d'une kyrielle de contrats d'engagements "en province".

Le Carnaval, en tant que "gestionnaire de la créativité" pour une manifestation ayant pignon sur rue dans la Vieille Capitale, aurait pu puiser dans le réservoir local avant que d'aller voir ailleurs. Et si Laprade, en plus de connaître à fond le phénomène de l'animation, sait chanter, il en est d'autres ici qui ont les mêmes qualités.

Comme dirait Thiboutot, en guise de conclusion: "Vive le Carnaval"...

# Un poète russe accuse l'Union des écrivains de persécuter un écrivain dissident malade

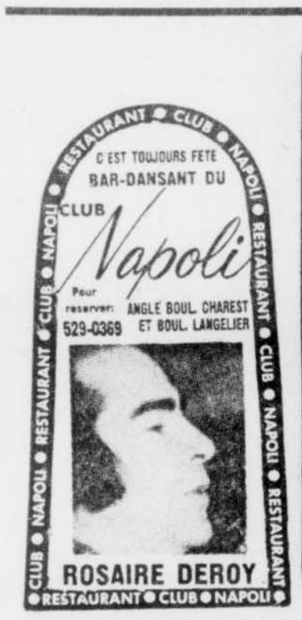
MOSCOU (Reuter) — M. Vladimir Kornilov, un des plus grands poètes soviétiques, a accusé l'Union officielle des écrivains de persécuter la romancière Lidia Chukovskaya — qui souffre d'une maladie cardiaque et dont la vue est très faible — en cherchant à l'exclure à la suite de la lettre ouverte qu'elle a écrite pour défendre le physicien Andrei Sakharov, apprenait-on mardi à Moscou.

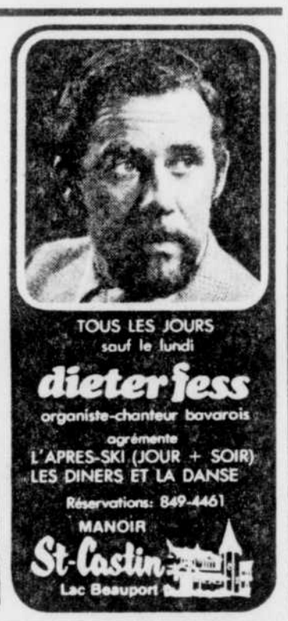
Mlle Chukovskaya a toujours représenté "le talent, l'honnêteté et le courage," affirme Vladimir Kornilov dans une lettre qu'il a adresssée le 6 janvier au secrétariat moscovite de l'Union des écrivains et dont les correspondants étrangers ont eu connaissance mardi.

La romancière — surtout connue en Occident par "La maison vide", oeuvre semi - autobiographique traitant des purges des années trente et qui n'a jamais été publiée en Union soviétique — serait officiellement exclue mercredi par l'Union des écrivains.

La colère des autorités soviétiques a très probablement été provoquée par la lettre ouverte adressée au "citoyen soviétique ordinaire" en septembre dernier par Mlle Chukovskaya. Dans celle-ci, la romancière affirmait que les points de vue de M. Sakharov étaient délibérément faussés par la presse de Moscou, et prenait la défense d'Alexandre Soljenitsyne.

Le dernier auteur expulsé de l'Union des écrivains est le romancier Vladimir Maximov, au cours de l'été 1973, qui s'était rendu coupable d'avoir fait publier ses oeuvres à l'étranger. Le poète et auteur de chansons Alexandre Galicha a été exclu, pour sa part, en 1972 pour avoir "incité" les Juifs soviétiques à émigrer.


AU PROGRAMME **Paul** — Commençant CE SOIR... DU NOUVEAU DANS LE VIEUX QUEBEC — AU PROGRAMME **Ephrem**

UNE BOITE DE CHANSONNIERS COMME ON EN A JAMAIS VUE — **LA BOITE à PierJo**

AU PROGRAMME **Yves** — SPECTACLE CONTINUEL DE 9H P.M. A 2H30 A.M. — 24 ST-STANISLAS (Coin St-Jean) — AU PROGRAMME **Pier Jo**

SALONS PRIVES POUR TOUT GENRE DE RECEPTIONS

LE RESTAURANT **LE FRANCOIS**
1375 OUEST, BOUL. CHAREST (CENTRE CHAREST)
Av. St-Sacrement et Jean-Talon sud
OUVERT TOUS LES JOURS
lundi au vendredi 7h30 a.m. à 11h. p.m. Samedi et dimanche 9h. a.m. à la fermeture.
SPECIAL à partir de $1.49
Livraison gratuite
681-4343
restaurant licencié








# Ottawa veut garder la Galerie nationale

OTTAWA (PC) — Le conseil municipal d'Ottawa a adopté à l'unanimité une résolution invitant le gouvernement fédéral à garder à Ottawa la Galerie nationale des Arts, et de ne pas construire la Galerie d'Art de $35 millions, prévue à Hull.

Le parrain de la résolution, le conseiller Bill Law, a affirmé que les touristes se rendant à Ottawa pour visiter la colline parlementaire et le centre-ville, ne devraient pas avoir à traverser l'Outaouais pour visiter la Galerie nationale.

# Avis d'audience publique

**AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE**

Le Conseil de la Radio-Télévision canadienne tiendra une audience publique à l'hôtel Skyline d'Ottawa à compter de lundi le 18 février 1974 à 14:30 heures en vue d'entendre les questions suivantes:

**DEMANDES DE RENOUVELLEMENT DE LICENCE DE RESEAU**

**OTTAWA, (ONT.)**

**Société Radio-Canada, 1500, avenue Bronson, Ottawa, (Ont.)**

Demande pour renouveler sa licence de réseau de radiodiffusion MA de langue anglaise, expirant le 31 mars 1974.
Endroit où l'on peut examiner la demande: Voir Annexe I

**OTTAWA, (ONT.)**

**Société Radio-Canada, 1500, avenue Bronson, Ottawa, (Ont.)**

Demande pour renouveler sa licence de réseau de radiodiffusion MA de langue française, expirant le 31 mars 1974.
Endroit où l'on peut examiner la demande: Voir Annexe I

**OTTAWA, (ONT.)**

**Société Radio-Canada, 1500, avenue Bronson, Ottawa, (Ont.)**

Demande pour renouveler sa licence de réseau de radiodiffusion MF de langue anglaise, expirant le 31 mars 1974.
Endroit où l'on peut examiner la demande: Voir Annexe I pages 3 & 4.

**OTTAWA, (ONT.)**

**Société Radio-Canada, 1500, avenue Bronson, Ottawa, (Ont.).**

Demande pour renouveler sa licence de réseau de télévision de langue anglaise, expirant le 31 mars 1974.
Endroit où l'on peut examiner la demande: Voir Annexe I pages 3 & 4.

**OTTAWA, (ONT.)**

**Société Radio-Canada, 1500, avenue Bronson, Ottawa, (Ont.)**

Demande pour renouveler sa licence de réseau de télévision de langue française, expirant le 31 mars 1974.
Endroit où l'on peut examiner la demande: Voir Annexe I pages 3 & 4.

ANNEXE I

Les demandes en rapport avec les réseaux peuvent être examinées aux adresses suivantes:
Agent de relations publiques, Radio-Canada, 95, avenue University, St. John's, (T.-N.)
Directeur local, Radio-Canada, Hospital Hill, Corner Brook, (T.-N.)
Directeur local, Radio-Canada, 98, avenue Sullivan, Gander, (T.-N.)
Directeur local, Radio-Canada, Mill Road, Grand Falls, (T.-N.)
Directeur local, Radio-Canada, Goose Bay, Labrador, (T.-N.)
Directeur local, Radio-Canada, Happy Valley, Labrador, (T.-N.)
Directeur local, Radio-Canada, Labrador City, (T.-N.)
Directeur des opérations, Radio-Canada, 430, avenue University, Charlottetown, (I.P.-E.)
Agent régional des relations publiques, Radio-Canada, 5600, rue Sackville, Halifax, (N.-E.).
Directeur local, Radio-Canada, 285, rue Alexandria, Sydney, (N.-E.)
Directeur local, Radio-Canada, 1160, rue Regent, Fredericton, (N.-B.)
Directeur local, Radio-Canada, 250, rue Archibald, Moncton, (N.-B.)
Directeur de Radio-Canada à Québec, 2025, boul. Laurier, Ste-Foy, (Qué.)
Directeur local, Radio-Canada, 155, rue Saint-Sacrement, Matane, (Qué.)
Directeur local, Radio-Canada, 121 est, rue Racine, Chicoutimi, (Qué.)
Le comptoir central de la réception à la Maison de Radio-Canada, 1400 est, boul. Dorchester, Montréal, (Qué.)
Chef de l'autopublicité, réseau télévision, Radio-Canada, Suite 219, 135, rue Maitland, Toronto, (Ont.)
Directeur des affaires de la zone, Radio-Canada, avenue Lanark, Ottawa, (Ont.)
Directeur local, Radio-Canada, Immeuble Security, rues University & Pelissier, Windsor, (Ont.)
Directeur de la station, CBQ, Thunder Bay, (Ont.)
Ingénieur régional, Radio-Canada, Mall Centre, 491, avenue Portage, Winnipeg, (Man.)
Directeur local, Radio-Canada, 127 nord, rue Main, Mosse Jaw, (Sask.)
Directeur local, Radio-Canada, 1840, rue McIntyre, Regina, (Sask.).
Directeur local, Radio-Canada, Tour du CN, 5e étage, 1e avenue nord, Saskatoon, (Sask.)
Ingénieur régional, Radio-Canada, 8861 - 75e rue, Edmonton, (Alb.)
Directeur local, Radio-Canada, 1724, boul. Westmount, Calgary, (Alb.)
Ingénieur régional, Radio-Canada, 747, rue Bute, Vancouver, (C.-B.)
Directeur local, Radio-Canada, 346 Stiles Place, Prince Rupert, (C.-B.)
Directeur local, Radio-Canada, Churchill, (Man.)
Directeur local, Radio-Canada, Frobisher Bay, (T.N.-O.)
Directeur local, Radio-Canada, Inuvik, (T.N.-O.)
Directeur de la zone, Radio-Canada, Yellowknife, (T.Y.)
Directeur de la zone, Radio-Canada, Whitehorse, (T.Y.)

**DEMANDES DE RENOUVELLEMENT DE LICENCES DE RADIO MA**

**QUEBEC, (QUE.)**

**Société Radio-Canada, 1500, avenue Bronson, Ottawa, (Ont.).**

Demande pour renouveler sa licence de radiodiffusion pour CBV Québec, (Qué.), expirant le 31 mars 1974.
Endroit où l'on peut examiner la demande:
Directeur de la station,
Société Radio-Canada,
2025, boul. Laurier,
Québec, (Qué.).

**DEMANDES DE RENOUVELLEMENT DE LICENCE DE TELEVISION**

**QUEBEC, (QUE.)**

**Société Radio-Canada, 1500, avenue Bronson, Ottawa, (Ont.).**

Demande pour renouveler sa licence de radiodiffusion pour CBVT Québec, (Qué.), expirant le 31 mars 1974.
Endroit où l'on peut examiner la demande:
Société Radio-Canada,
2025, boul. Laurier,
Québec, (Qué.).

La Société transmettra au Conseil, avant la fin de 1973, d'autres commentaires écrits, relatifs à sa présentation, que le public pourra examiner par la suite.

**RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX DEMANDES ET AUX AUDIENCES**

**Droit d'intervention:** Si l'une des demandes comprises dans le présent avis vous intéresse, vous pouvez faire des commentaires dans une intervention pour appuyer, modifier ou vous opposer à la demande en question. Pour ce faire, vous devez procéder comme suit: -Envoyer une copie de vos commentaires au requérant par courrier recommandé ou livraison spéciale de sorte qu'il la reçoive au plus tard le 4 février 1974. -Le CRTC doit également en recevoir une copie à la même date. -S'assurer de joindre à la copie envoyée au CRTC le récépissé de la poste ou le reçu du m·'sager attestant que le requérant a bien reçu sa copie.

**Examen des documents:** Toute personne peut examiner les demandes en se présentant soit au siège du CRTC, 100, rue Metcalfe, pièce 1607, Ottawa, Ont. (Ont.) soit à l'endroit indiqué dans le présent avis.

**Procédure (audiences):** Pour connaître les droits et les obligations des parties à une audience, lire les règles de procédure du CRTC. On peut en obtenir des copies à Information Canada.

**Renseignements:** Pour obtenir des renseignements supplémentaires relatifs aux demandes présentées à cette audience, prière de communiquer avec le CRTC, par lettre ou par téléphone 613-992-6240, 996-2294.

Guy Lefebvre,
Directeur général,
Gestion des politiques de licences et
Secrétaire intérimaire.

Conseil de la Radio-Télévision Canadienne — Canadian Radio-Television Commission

# HORAIRE DE TÉLÉVISION

## Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV | (5) Québec CKMI-TV | (11) Québec CBVT | (3) Burlington WCAX-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV | (8) Mt. Washington WMTW-TV | (10) Montréal CFTM-TV | (12) Montréal CFCF-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain. (c) Emission couleur

**AVIS: Les Etats-Unis, étant à l'heure avancée, nous prions nos lecteurs de soustraire une heure à l'heure indiquée pour toute émission des canaux (3 et 8).**

## JEUDI 10 JANVIER 1974

**P.M.**

**6.00**
(3) Channel 3 News hour c
(4) Les tannants c
(5) The City at six c
(7) (10) Fierre, Jean jasent c
(11) Le joint c
(12) Pulse c

**6.30**
(8) The Beverly Hillbillies c
(11) Actualités 24 c

**7.00**
(3) News c
(4) Panoramonde c
(7) Québec No 1
(8) The Lucy Show c
(10) Le 10 vous informe c
(12) The Ian Tyson Show c
(13) Le 13 vous informe c

**7.30**
(3) Dusty's Trail c
(4) (10) Jeudi 7h30: "Hallucinations" c
(5) Maude c
(7) (11) (13) Les grands films: "La femme du prêtre" c
(8) Hogan's Heroes c
(12) Know your sports c

**8.00**
(3) The Waltons c
(5) The Carol Burnett Show c
(8) National Geographic society spécial c
(12) Kung Fu c

**9.00**
(3) One more time (special) c
(4) (10) Au secours, mon amour c
(5) Musical world of the RCMP (special) c
(8) Kung Fu c
(12) Ironside c

**9.30**
(4) La capitale...plus c
(7) Au secours, mon amour c
(10) Toute la ville en parle c
(11) (13) Le travail à la chaine c

**10.00**
(3) CBS News special Broadcast c
(5) Take 60 c
(7) Transition c
(8) Colgate's women's sports special c
(11) Consommateurs avertis c
(12) The Streets of San Francisco c
(13) Images de chez nous c

**10.15**
(4) (7) (11) (13) Loto-Perfecta c

**10.30**
(4) (10) Nouvelles TVA c
(7) (11) (13) Le téléjournal c

**10.50**
(7) Informa 7 c
(11) Nouvelles du sport et météo c
(13) Le 13 vous informe c

**11.00**
(3) Channel 3 Night Beat c
(4) Ciné-4: "Les bons vivants" c
(5) (8) (12) News c
(7) (11) (13) Appelez-moi Lise c
(10) La couleur du temps c

**11.15**
(10) Sans pantoufles: "Bijou magique" c

**11.20**
(12) Pulse c

**11.22**
(5) Viewpoint c

**11.30**
(3) Late Show: "The man who died twice" c
(5) After Eleven: "When comedy was King" c
(8) ABC Wide world of entertainment c

**11.50**
(12) Loto-Perfecta c

**12.00**
(7) Cinéma 7: "La Marie des îles" c
(11) Les Espions c
(12) Feature Movie: "That man from Rio" c
(13) Ciné-Soir: "Kapo"

**12.45**
(10) Le 10 vous informe c

**1.00**
(4) Les danseurs Valentino à la Brasserie Jean-Talon c
(5) Dancers Valentino with Music for you c

## VENDREDI 11 JANVIER 1974

**A.M.**

**6.00**
(12) University of the air c

**6.30**
(3) Sunrise semester c
(12) Hercules

**7.00**
(3) News c
(12) Canada A.M. c

**7.15**
(8) News Report c

**7.20**
(4) Brasserie Jean-Talon avec les danseurs Valentino c

**7.30**
(4) La Pastorale c
(8) The Threehouse club c

**7.40**
(10) Bienvenue CFTM c

**8.00**
(3) Captain Kangaroo c
(4) Bonjour Madame c
(7) D'une minute à l'autre c
(8) New Zoo-Revue c

**8.30**
(8) Davey and Goliath c
(12) Romper Room c

**8.45**
(10) 36-24-36 c

**9.00**
(3) The Mike Douglas show c
(4) Au bout du fil c
(7) Le 5ième quart d'heure c
(8) Bullwinkle c
(10) Les bouts de chou c
(12) Yoga c

**9.15**
(7) Sans détour c
(11) (13) En mouvement c

**9.30**
(7) (11) (13) Les Oraliens c
(8) Morning Movie: "The Emperor Waltz"
(10) Pour vous mesdames c
(12) The community c

**9.45**
(7) (11) (13) Les 100 tours de Centour c

**10.00**
(3) The Joker's Wild c
(5) Canadian school telecasts c
(7) (11) (13) Au jardin de Pierrot c
(12) Eye Bet c

**10.15**
(7) Informa 7 c
(11) (13) Tribule c

**10.20**
(7) Filmatin: "L'Albatros" c

**10.30**
(3) The $10,000 Pyramid c
(4) Pour vous mesdames c
(5) Mr. Dressup c
(11) (13) Initiation à la décoration intérieure c
(12) The art of cooking c

**11.00**
(3) Gambit c
(4) Doigts de fée c
(5) Sesame street c
(8) Not for women only c
(10) Les tannants c
(11) Le gourmet farfelu c
(12) Hercules
(13) Conseil-Express c

**11.30**
(3) Love of life c
(4) Dessins animés c
(8) The Brady bunch c
(11) La grande aventure c
(12) McGowan & Co c
(13) Rue Principale c

**11.55**
(3) News c

**P.M.**

**12.00**
(3) The Young and the Restless c
(4) L'actualité c
(5) Elwood Glover's Luncheon date c
(7) Intercom c
(8) Password c
(10) Les p'tits bonshommes c
(11) Fanfreluche c
(12) The Flintstones c

**12.15**
(4) De tout de tous c
(7) Informa 7 c
(10) Ligne ouverte c

**12.30**
(3) Search for Tomorrow c
(7) (11) (13) Boubou c
(8) Split seeond c
(12) Jack Curran's Movie Matinée: "The hanged man" c

**1.00**
(3) One o'clock news & weather c
(8) All my children c

**1.10**
(3) Across the fence c

**1.15**
(4) Entre vous et moi c
(10) Ciné-vendredi: "Le jaguar"

**1.30**
(3) As the world turns c
(5) Audubon wildlife theatre c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
(8) Let's make a deal c

**1.35**
(7) (11) (13) Femme d'aujourd'hui c

**1.45**
(4) Leçons de beauté c

**2.00**
(3) The Guiding Light c
(4) Cinema: "Jamais le dimanche"
(5) Juliette and friends c
(8) The Newlywed game c

**2.30**
(3) The edge of night c
(5) Audubon Wildlife Theatre c
(7) Informa 7 c
(8) The girl in my life c
(11) (13) Cinéma: "Le voyage du père" c
(12) Somerset c

**2.35**
(7) Ciné-Jour: "Poussez pas grand-pere dans les cactus" c

**3.00**
(3) The New Price is right c
(5) Take 30 c
(8) General hospital c
(10) Adèle c
(12) Another world c

**3.30**
(3) Match game '73 c
(5) The edge of night c
(8) One life to live c
(10) Personnalités c
(12) What's the good word? c

**3.45**
(4) Dessins animés c

**4.00**
(3) The Secret Storm c
(4) Allons au cirque c
(5) Family court c
(7) (11) (13) Bobino c
(8) Love, American Style c
(10) Patofville c
(12) Anything you can do c

**4.30**
(3) Bonanza c
(4) Jinny c
(5) Drop in c
(7) (11) (13) Sol et Gobelet c
(8) Batman c
(10) Furie c
(12) Pay Cards c

**5.00**
(4) Bonanza c
(5) Hi Hiddle Day c
(7) Patrouille du cosmos c
(8) Gilligan's Island c
(10) Sauve qui peut c
(11) L'Odyssée c
(12) Truth or consequences c
(13) Cinéma de 5 heures: "Ringo, cherche une place pour mourir" c

**5.30**
(3) The Andy Griffith show c
(5) Gilligan's Island c
(8) News' Circle c
(12) The New Beat the Clock c

**5.55**
(4) Nouvelles du sport c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS!

TCQ: Signifie "TELECABLE de QUEBEC" réseau communautaire à circuit fermé.
R.-Q.: Signifie: "Radio-Québec" syntonisé au 13 sur le câble.

# petite histoire des longs-métrages

## JEUDI 10 JANVIER 1974

**P.M.**

**7.30**
(7) (11) (13) Les Grands Films: "La femme du prêtre". It. Comédie une réalisation de D. Risi en 1971 avec Sophia Loren, et Marcello Mastroianni. — Une jeune femme jette son devolue sur un prêtre. c

**7.30**
(4) (10) Jeudi 7h30: "Hallucinations". E.-U. Drame psychologique réalisé en 1971 par J.L. Moxey avec Barbara Stanwyck, Barbara Parkins et Roddy McDowall. — Une jeune fille qui a subi un choc émotionnel très violent dans son enfance, est victime d'une machination criminelle. c

**11.00**
(4) Ciné-4: "Les bons vivants". Fr. Film à sketches de G. Grangier et G. Lautner en 1965 avec Bernard Blier et Louis de Funès. — Trois sketches dont l'action se passe dans les milieux de la prostitution. c

**11.15**
(10) Sans pantoufles: "Bijou magique". All. Comédie une réalisation de T. Singen en 1942 avec Heinz Ruhmann et Herta Feller. — Une jeune femme, mécontente de la situation de son époux, tente d'attirer sur lui l'attention de son directeur général.

**11.30**
(3) Late Movie: "The man who died twice". E.-U. Drame réalisé en 1970 avec Stuart Whitman et Brigitte Fossey. — Un peintre, que l'on croit mort en mer depuis sept ans, vit en Espagne dans l'oisivete et l'alcoolisme. c

**11.30**
(5) After Eleven: "When comedy was king". E.-U. Film de montage réalisé en 1960 par R. Youngson avec Buster Keaton, Stan Laurel, Oliver Hardy et autres. — Montage composé d'extraits de comédies au temps du muet.

**12.00**
(7) Cinema 7: "La Marie des îles". Fr. 1959, aventures de G. Combret avec Belinda Lee, Alain Saury et Jacques Castelot. — Au XVIIième siècle, à la Martinique, lutte entre deux hommes amoureux de la même femme. c

**12.00**
(12) Feature Movie: "That man from Rio". Fr. Comédie une réalisation de P. de Broca en 1964 avec Jean-Paul Belmondo, Françoise Dorléac et Jean Servais. — Un soldat en permission va au Brésil pour retracer sa fiancée disparue. c

**12.00**
(13) Ciné-soir: "Kapo". It. Drame une réalisation de G. Pontecorvo en 1960 avec Susan Strasberg et Emmanuelle Riva. — Une jeune juive prisonnière dans un camp de concentration accepte un poste de surveillante.

## VENDREDI 11 JANVIER 1974

**A.M.**

**9.30**
(8) Morning Movie: "The emperor Waltz". E.-U. Comédie musicale une réalisation de B. Wilder en 1948 avec Bing Crosby, Joan Fontaine et Roland Culver. — Un commis-voyageur américain gagne l'amour d'une Viennoise.

**10.20**
(7) Filmatin: "L'Albatros". Fr. Drame policier réalisé et interprété par Jean-Pierre Mockey en 1971 avec Marion Gamo et Paul Muller. — Un évadé oblige la fille d'un politicien à le mener en automobile aux limites Belges. c

**P.M.**

**12.30**
(12) Jack Curran's Movie Matinee: "The hanged man". E.-U. Drame policier réalisé en 1955 par D. Siegel avec Edmond O'Brien, Robert Culp et Vera Miles. — Voulant venger la mort d'un camarade, un homme découvre qu'il a été l'objet d'un complot. c

**1.15**
(10) Ciné-Vendredi: "Le jaguar". Esp. Mélodrame réalisé en 1964 par J. Frank avec Jose Suarez, Silvia Sorrente et Roberto Camardiel. — Au Vénézuéla, un homme essaie de se venger de l'imposteur qui a assassiné son père.

**2.00**
(4) Cinéma: "Jamais le dimanche". Grec. Comédie satirique réalisée et interprétée par Jules Dassin en 1960 avec Melina Mercouri et Georges Foundas. — Un américain s'éprend d'une fille de joie grecque.

**2.30**
(11) (13) Cinéma: "Le voyage du père". Fr. Mélodrame une réalisation de D. de la Patellière en 1966 avec Fernandel, Lili Pelmer et Laurent Terzieff. — Un père de famille apprend que sa fille est une fille de joie. c

**2.35**
(7) Ciné-Jour: "Poussez pas grand-père dans les cactus". Fr. Comédie réalisée en 1959 par J.-C. Dague avec Francis Blanche et Michel Galabru. — Exaspéré par le despotisme de son épouse, un homme fuit à Paris où sa ressemblance avec un criminel lui vaut bien des péripéties. c

**5.00**
(13) Cinema de 5 heures: "Ringo, cherche une place pour mourir". It. Western réalisé en 1968 par A. Ascot avec Jeffrey Hunter, Pascale Petit et Gianni Pallavicino. — Une femme engage des pistoleros pour délivrer son époux cerné par des gangsters dans une mine. c

# Comment toucher $26.67 par jour... jusqu'à $800 par mois pendant que vous vous rétablissez chez-vous ou en vacances!

AGISSEZ VITE AVANT MINUIT, LE 21 JANVIER, 1974



## Grâce à notre "Régime de Rétablissement," vous touchez un montant en espèces. Il vous aidera à vous rétablir en toute tranquillité lorsque vous recevrez votre congé de l'hôpital... au moment où cesse le régime d'assurance-hospitalisation!

### Pas d'examen médical ni de questions sur votre état de santé...

Cher ami,

Même si je n'ai pas joué de hockey depuis longtemps, on pense encore à moi. Plusieurs entreprises recherchent mon appui mais ma réponse à ces offres demeure toujours la même . . . je refuse de recommander tout produit ou service qui n'est pas valable pour ma famille et mes amis.

Il y a un fait dont je demeure cependant convaincu: vous pouvez *faire confiance aux gens de La Compagnie d'Assurance-vie Laurier.* Les plus récentes méthodes de traitement par ordinateur des bulletins officiels d'adhésion assurent un maximum d'efficacité et de rapidité dans leur acheminement. Et, croyez-moi, quand vous avez besoin d'aide, chez La Compagnie Laurier, on est là pour vous donner un coup de pouce!

Je suis très satisfait de mes polices d'assurance Laurier. Elles m'assurent des prestations pour les moments où j'en aurai le plus besoin. Pour moi, elles sont synonymes de protection et de tranquillité d'esprit!

C'est pourquoi, je n'hésite pas à vous recommander La Compagnie d'Assurance-vie Laurier. Et si vous n'avez pas oublié l'époque où je jouais au hockey, vous vous souviendrez sans doute que je ne crains pas de dire mon opinion quand j'ai confiance en quelqu'un ou en quelque chose. Un petit conseil si vous le permettez: lisez attentivement le message suivant et prenez la décision que vous jugerez la plus profitable pour vous.

Amicalement,

Maurice Richard

Membre rémunéré du conseil consultatif de La Compagnie Laurier

### Touchez $26.67 par jour... jusqu'à $800 par mois lorsque vous en aurez le plus besoin.

Lorsque vous-même ou un membre assuré de votre famille est hospitalisé dans un établissement médical accrédité par ce régime pendant plus de 48 heures consécutivement à un accident ou une maladie stipulés aux présentes vous pourrez toucher $26.67 par jour pendant chaque journée de convalescence, allant à un nombre maximal de jours équivalant à la période d'hospitalisation, jusqu'à concurrence de $800 par mois et de deux années complètes.

L'argent vous est versé directement et il vous est loisible d'en disposer comme bon vous semble! Et vous touchez cette rente, que vous vous rétablissiez chez-vous ou en vacances. Vous aimeriez obtenir un montant en espèces pour des vacances au soleil ou équilibrer le budget familial? Notre "Régime de Rétablissement" est spécialement conçu pour vous procurer le maximum de bien-être, sans effort.

A l'âge de 65 ans, même si habituellement vos dépenses courantes sont inférieures et si vos enfants peuvent subvenir à eux-mêmes, vous pourrez toucher de $13.33 par jour jusqu'à $400 par mois au titre du "Régime de Rétablissement." Le montant versé aux enfants d'un mois à 18 ans, est également de $13.33 par jour ou $400 par mois.

### Touchez $26.67 par jour jusqu'à concurrence de $800 si vous ajoutez la protection-maternité.

Le "Régime de Rétablissement" prévoit même une protection-maternité: Lorsque vous-même et votre épouse avez été assurés au titre de la protection-maternité, pendant neuf mois consécutifs, vous pourrez toucher $26.67 en espèces (jusqu'à un maximum de $800), pendant la période de convalescence de votre épouse, équivalant au nombre de jours de la période d'hospitalisation dans un établissement médical accrédité par ce régime. Le montant de ces prestations est versé par suite de l'hospitalisation de plus de 48 heures de votre épouse pour cause de grossesse, naissance, fausse-couche ou autres complications survenant de la grossesse.

### Assurance-accident. Touchez jusqu'à $2000 dans les cas d'accidents graves

La perte de la vue ou d'un membre est terrible. Vous aurez peut-être besoin d'argent supplémentaire en espèces pour vous permettre, à vous-même et aux membres de votre famille, de surmonter la période critique suivant votre sortie d'un hôpital accrédité par ce régime. Si une telle perte survient dans les 90 jours après un accident stipulé aux présentes vous touchez $1 000 en cas de perte totale et accidentelle d'une main, d'un pied, ou de la vue d'un oeil; vous avez droit à un règlement *forfaitaire* en espèces de $2 000 à la suite de la perte accidentelle totale des deux mains, des deux pieds ou de la vue des deux yeux.

### Profitez d'une protection universelle!

A cette époque où les pays n'ont plus de frontières, nous voyageons de plus en plus . . . par affaires ou par agrément. Il importe donc de pouvoir compter sur une protection uniforme dans des circonstances identiques, au foyer ou à l'étranger.

En cas d'hospitalisation pendant plus de 48 heures dans un hôpital accrédité par ce régime et situé dans tout point du globe, par suite d'un accident ou de maladie stipulés aux présentes, l'assuré(e) ou les membres assurés de sa famille touchent $26.67 par jour pendant la période de convalescence équivalant au nombre de jours d'hospitalisation, jusqu'à concurrence de $800 par mois et de deux (2) années complètes.

### Cas non protégés par notre régime...

**Le "Régime de Rétablissement" assure à vous-même et aux vôtres une protection complète en cas d'accident ou de maladie à l'exception de ceux imputables à la grossesse ou conséquences y afférant (à moins d'avoir choisi la protection-maternité); accidents provoqués ou entraînés par la guerre, la participation à un service militaire, par un déséquilibre mental ou psychique, suicide, tentative de suicide, l'alcoolisme, l'absorbtion de drogues ou blessures infligées sur sa personne. Conditions déjà existantes: toute maladie ou blessure pour laquelle vous avez reçu un traitement médical ou un avis médical d'un médecin dans les 12 mois avant la date d'entrée en vigueur de la police n'est protégée qu'après 2 ans de la date d'entrée en vigueur de la police.**

### Votre protection ne peut être annulée à cause de l'âge ou du nombre de réclamations!

Tant et aussi longtemps que vous payez vos primes, le "Régime de Rétablissement" ne peut être annulé, sauf si toutes les polices d'assurance de cette nature étaient suspendues dans l'ensemble de votre province de résidence.

### Le "Régime de Rétablissement" offert par une société d'assurance reconnue!

C'est le service offert à plus de 80 000 assurés appartenant à toutes les classes de la société canadienne qui a contribué à l'établissement et au maintien de la réputation de La Compagnie Laurier.

Nous avons été à l'avant-garde dans la mise sur pied de régimes d'assurance-santé et de régimes adaptés à vos besoins, à des taux abordables. Nos divers bureaux régionaux de notre "Service-clientèle" sont en mesure de vous servir, peu importe l'endroit où demeurent nos assurés.

Notre leadership repose sur la présence, au sein de notre conseil d'administration, de présidents de grandes sociétés jouissant d'une excellente réputation et l'expérience de spécialistes émérites provenant de toutes les classes sociales. Notre volume d'affaires totalise plus de $230 000 000 d'assurance-vie en vigueur, et La Compagnie Laurier compte parmi sa clientèle plusieurs organismes nationaux et provinciaux de prestige. Nous détenons un permis de votre province ainsi qu'une charte en vertu des lois et règlements du Canada.

Notre dossier de réclamations constitue la meilleure preuve de notre fiabilité: depuis 1965, nous avons versé plus de $9 000 000 en demandes de règlement de toutes sortes au titre de nos divers régimes.

### Protection immédiate dès l'émission de la police

Vous-même et chaque membre assuré de votre famille commencez à bénéficier de la protection de la police d'assurance dès l'émission de cette dernière. Sur réception, vous pouvez en faire l'étude et la garder. Vous pouvez payer la prime du premier mois dans les quinze (15) jours suivant la date d'entrée en vigueur de la police. Advenant votre hospitalisation au cours de cette quinzaine, votre protection sera déjà en vigueur.

Si vous décidez de ne pas payer la prime du premier mois, au cours de ces quinze jours, vous ne bénéficierez d'aucune protection et n'aurez aucune obligation.

### Assurez-vous dès maintenant: c'est facile et important...

Il suffit de remplir le bref bulletin d'adhésion et de le poster. Un point à ne pas oublier: vous n'êtes tenu, en aucun cas, de répondre à des questions relatives à votre état de santé ou à subir un examen médical.

Vous ne serez pas non plus importuné par des représentants ni par de la paperasserie inutile.

Postez le bulletin d'adhésion: c'est un geste que ni vous-même ni les vôtres n'auront à regretter. Vous rétablir chez vous coûte cher. Ce régime a été créé pour vous débarrasser de ces frais. Adhérez au: "Régime de Rétablissement" dès aujourd'hui.

### Le Régime de Rétablissement à prix abordable d'année en année

Le montant mensuel de votre prime n'est pas seulement convenable, il ne grèvera pas votre budget. De nos jours, malgré la hausse presque générale des prix vous savez que la prime mensuelle demeura la même.

### VOICI SEPT QUESTIONS ET RÉPONSES IMPORTANTES TOUCHANT LE RÉGIME DE RÉTABLISSEMENT

1. **Quelles sont les possibilités de refus?**
   Il n'y a aucune possibilité de refus . . . nous le garantissons; nonobstant votre état de santé ou le genre de travail que vous effectuez, votre adhésion ne peut être refusée. Aucun examen médical ni questionnaire d'ordre personnel n'est exigé. Votre parole seule suffit!

2. **Jusqu'à quel montant peuvent s'élever les prestations?**
   Si vous êtes âgé de moins de 65 ans, vous pouvez toucher $26.67 en espèces par jour . . . jusqu'à concurrence de $800 par mois . . . pour chaque journée de convalescence, à la suite d'un séjour dans un hôpital accrédité par ce régime après une maladie ou un accident inscrit aux présentes, allant à un nombre maximal de jours équivalant à la période d'hospitalisation jusqu'à concurrence de deux (2) années complètes. L'argent vous est versé directement en espèces et vous pouvez l'utiliser à votre guise. Vous touchez cette somme, peu importe l'endroit où vous passez votre convalescence . . . chez-vous ou en vacances . . . il suffit de séjourner pendant un minimum de 48 heures à l'hôpital pour toucher vos prestations.

3. **Quelles sont les prestations destinées aux personnes âgées de 65 ans et plus et aux enfants?**
   Pour que tous puissent profiter du "Régime de Rétablissement," les personnes âgées de 65 ans et plus, ce même que les enfants d'un (1) mois à dix-huit (18) ans toucheront 50% des prestations régulières dans des conditions identiques: $13.33 par jour ($400 par mois).

4. **Ma police peut-elle être annulée?**
   Seulement à défaut de paiement des primes. Dans tous les autres cas, nous pouvons vous assurer qu'en aucune façon, votre protection ne sera annulée ou réduite à cause de l'âge ou du nombre de réclamations. Votre police ne peut être annulée que dans les cas où toutes les polices d'assurance de cette nature sont annulées dans votre province de résidence.

5. **La police contient-elle une protection maternité?**
   Si vous choisissez la protection-maternité, vous bénéficiez d'une prestation quotidienne de $26.67 versée pendant la période de convalescence suivant l'hospitalisation pour cause de grossesse, naissance, fausse-couche, (ou autres complications survenant de la grossesse), à condition que ladite hospitalisation se produise plus de neuf mois après la date d'entrée en vigueur de la protection-maternité. Les conjoints peuvent profiter tous deux de la protection de la présente police à la condition d'y être assurés depuis neuf mois. Le versement de ces prestations se poursuivra pendant le même nombre de jours au cours desquels l'épouse est hospitalisée jusqu'à concurrence d'un mois complet.

6. **Ce régime est-il appuyé par une société responsable?**
   La Compagnie d'Assurance-vie Laurier est une compagnie canadienne d'assurance-vie dûment accréditée par le gouvernement de votre province de résidence et est administrée en vertu des règlements fédéraux et provinciaux par des hommes d'affaires connus, respectables et chevronnés. Notre Société est au service de milliers de Canadiens et son chiffre d'affaires au chapitre d'assurance-vie en vigueur totalise plus de $230 000 000. Nous agissons également à titre de souscripteurs de plusieurs associations commerciales et professionnelles.

7. **Puis-je me départir de ma police si je n'en suis pas tout à fait satisfait?**
   Si, après avoir examiné la police, vous décidez qu'elle ne vous convient pas, vous n'avez qu'à la retourner dans les trente jours de la date d'entrée en vigueur et toute prime payée vous sera remboursée.

Voici les taux abordables de la prime mensuelle pour une

### POLICE DE $26.67 PAR JOUR! —$800 PAR MOIS—

| Age à l'adhésion | Prime mensuelle pour un adulte |
|---|---|
| 19-44 | $ 6.60 |
| 45-49 | $ 7.45 |
| 50-54 | $ 8.40 |
| 54-74 | $ 9.35 |
| 75-79 | $10.70 |
| 80 et plus | $12.30 |

PROTECTION-MATERNITÉ: $1.75 de plus par mois.

PROTECTION DES ENFANTS À CHARGE: $2.45 de plus par mois seulement! Cette protection assure tous vos enfants à charge non mariés et âgés de un (1) mois à dix-huit (18) ans...

TOUT NOUVEAU-NÉ devient automatiquement assuré dès qu'il atteint l'âge de un (1) mois, sans aucun frais supplémentaire.

— AUSSI PROCURABLE —

### POLICE DE $16.67 PAR JOUR! —$500 PAR MOIS—

| Age à l'adhésion | Prime mensuelle pour un adulte |
|---|---|
| 19-44 | $4.35 |
| 45-49 | $4.90 |
| 50-54 | $5.50 |
| 55-74 | $6.20 |
| 75-79 | $7.10 |
| 80 et plus | $8.10 |

PROTECTION-MATERNITÉ: $1.15 de plus par mois.

PROTECTION DES ENFANTS À CHARGE: $1.70 de plus par mois! Cette protection assure tous vos enfants à charge non mariés et âgés de un (1) mois à dix-huit (18) ans...

TOUT NOUVEAU-NÉ devient automatiquement assuré dès qu'il atteint l'âge de un (1) mois, sans aucun frais supplémentaire.

Le montant du règlement au titre de la mutilation accidentale demeure le même que celui du régime de $800 par mois jusqu'à concurrence de $2 000. Tout comme dans le cas de ce dernier régime, les personnes âgées de 65 ans ou plus et les enfants à charge assurés toucheront 50% des prestations de base.

**REMARQUE:** Le montant de la prime mensuelle indiqué (selon l'âge que vous avez au moment de l'adhésion) sera le même que vous continuerez de payer; il n'augmentera pas automatiquement parce que vous changez de groupe d'âge. Une fois que vous avez adhéré à ce régime, votre taux ne peut être modifié que dans le seul cas où le taux de toutes les polices d'assurance de cette catégorie subit un ajustement dans votre province de résidence; la fréquence de réclamations ou l'âge ne constituent pas une cause d'augmentation de la prime.

**PASSEZ À L'ACTION DÈS MAINTENANT, AVANT MINUIT LE 21 JANVIER, 1974**

### VOICI VOTRE GARANTIE

La présente police d'assurance est souscrite par La Compagnie d'Assurance-vie Laurier de Toronto (Ont.). Constituée en Société en vertu d'une Loi spéciale du gouvernement du Canada, La Compagnie Laurier détient un permis provincial et possède les réserves financières suffisantes permettant d'assurer la protection de tous les détenteurs de polices.

Dès la réception de votre police, prenez le temps de l'étudier attentivement chez-vous. Vous pourrez aussi la soumettre à des personnes en qui vous avez confiance, comme votre médecin, votre avocat ou autre conseiller. Si vous payez votre première prime et après consultation vous en venez à la conclusion que le régime ne vous convient plus, il suffit de nous retourner la police dans les 30 jours de la date d'entrée en vigueur. Votre argent vous sera remboursé intégralement, à la condition qu'aucune demande de règlement n'ait été payée au titre de votre police.

Le président

**POUR RECEVOIR VOTRE POLICE:**

1. Remplir ce court bulletin d'adhésion
2. Découper sur les pointillés.
3. Prière de ne pas envoyer d'argent immédiatement.
4. Poster le bulletin dans une enveloppe à l'adresse ci-dessous: La Compagnie d'Assurance-vie Laurier, Bureau 909, 360 Ouest rue Saint-Jacques, Montréal, Québec H2Y 1P5

la compagnie d'assurance-vie laurier

Siège Social:
255 Davenport Road
Toronto, Ontario M5R 1K2

Siège Provincial:
La Compagnie d'Assurance-vie Laurier
Bureau 909,
360 Ouest rue Saint-Jacques
Montréal, Québec H2Y 1P5
514-845-1432

Accréditée par votre province

1-4801-7-65

## BULLETIN OFFICIEL D'ADHÉSION

9-4801-8-65

Bulletin officiel d'adhésion au Régime de Rétablissement
Si vous voulez vous inscrire au régime de $500 par mois, cocher ici . . . . . ☐

**LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE LAURIER**
Constituée en Société en vertu d'une Loi spéciale du gouvernement du Canada
SIÈGE SOCIAL: 255 DAVENPORT RD., TORONTO, CANADA M5R 1K2

Nom: Mlle / Mme / M. _____
(En Lettres Moulées) Nom de famille Prénom

Adresse ou RR Ville Province

SEXE: ☐ M ☐ F Date de naissance: Jour ____ Mois ____ Année ____ Agé ____

Veuillez indiquer les noms de toutes les personnes à votre charge que vous désirez assurer au titre de la présente police (NE PAS INSCRIRE le nom indiqué ci-haut. Utiliser une autre feuille, si nécessaire).

| (En Lettres Moulées) NOM | DEGRÉ DE PARENTÉ | SEXE | DATE DE NAISSANCE Jour | Mois | Année | AGÉ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |

☐ Si vous désirez la protection-maternité, cocher ici
☐ Si vous désirez la protection des enfants à charge, cocher ici
☐ Si vous désirez votre police en anglais, cocher ici

Je, soussigné(e) adhère par les présentes au "Régime de Rétablissement" émis par La Compagnie d'Assurance-vie Laurier et qui m'assure personnellement ainsi que les membres de ma famille dont les noms apparaissent ci-dessus. Il est entendu que ce régime paie pour les conditions déjà existantes (c'est-à-dire un cas pour lequel un membre assuré de ma famille ou moi-même a reçu des soins médicaux ou un avis médical d'un médecin pendant les douze (12) mois précédant la date d'entrée en vigueur de la police) après une période de deux (2) ans. Il est entendu que la police sera émise dès la réception du bulletin d'adhésion et que le premier versement vous parviendra dans les quinze (15) jours de la date d'entrée en vigueur indiquée sur ma police. Dans le cas de non-paiement, ma protection cesse automatiquement de cette date d'entrée en vigueur.

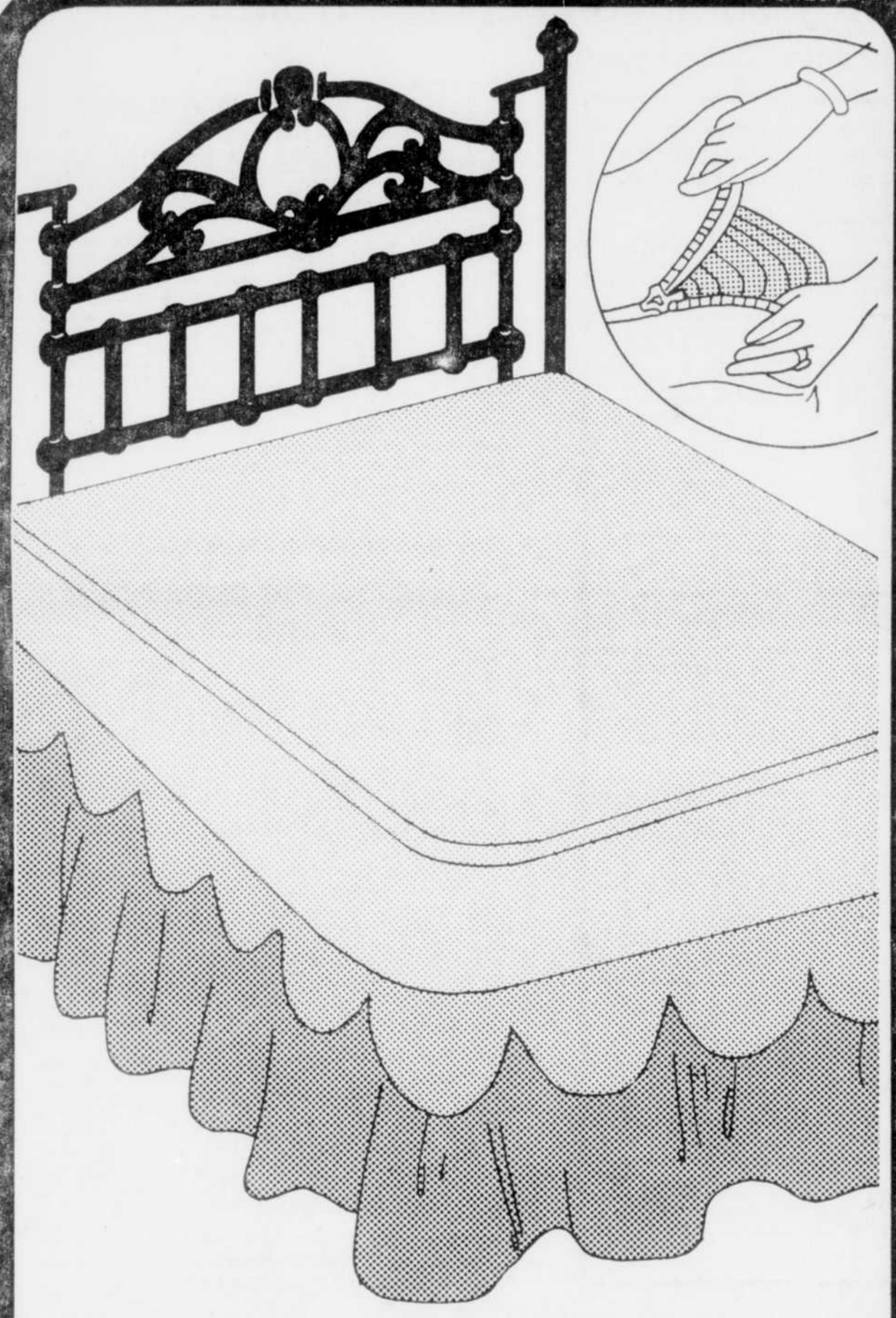
Signature _____ Date _____

POSTEZ VOTRE BULLETIN D'ADHÉSION DÈS AUJOURD'HUI **LLA9-1/74 F Que**

# VENTE DE BLANC

AU *Syndicat*

• CENTRE-VILLE • PLACE LAURIER • PLACE FLEUR DE LYS



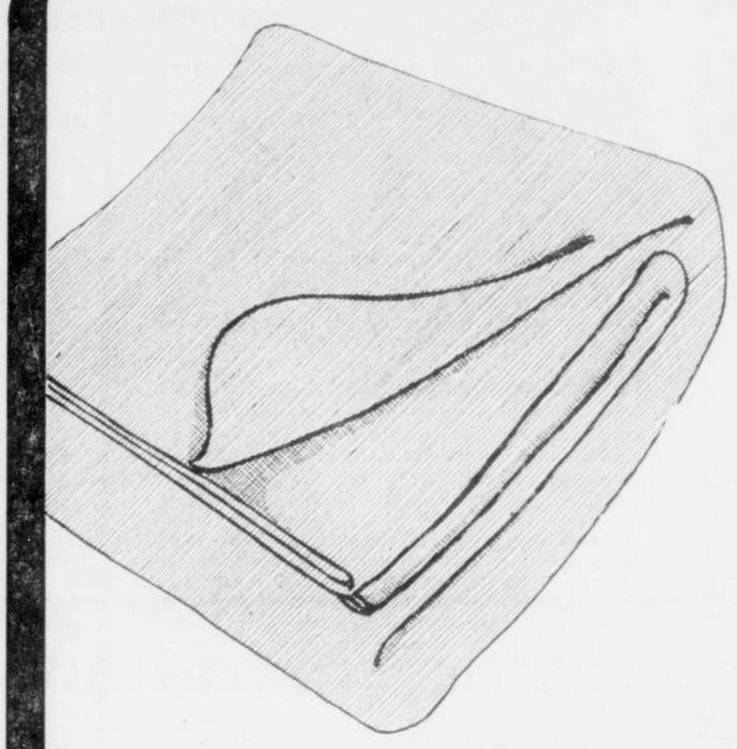
## Couvre-matelas à glissière

Solide couvre-matelas à glissière pour une bonne protection et une nouvelle apparence à votre matelas. Modèle en coton blanc, coutures renforcées pour plus de solidité.

Dim.: lit double, 54'' x 75''
lit simple, 39'' x 75''

Valeur de 7.99

**Spécial 6.77**



## Couvre-lit 'Scotian' de **ESMOND**

Couvre-lit prérétréci se lavant à la machine et n'exigeant aucun repassage. Fini anti-taches, et fini permatron. Minimes imperfections n'affectant en rien l'apparence. Rouge, bleu, or, melon, vert, brun. Lit double, 90" x 108"; lit simple, 78" x 108".

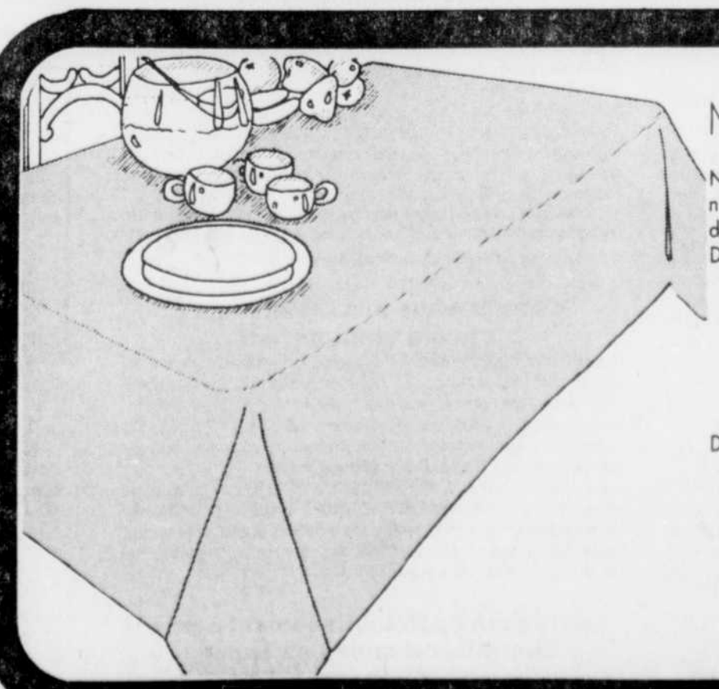
**Spécial 9.97**



## Oreiller imprimé

Pour un confort sans pareil, voici des oreillers lavables à bourre en 100% polyester. Recouvrement en tissu imprimé. **Valeur de 5.95**

**Spécial 5.47**



## Nappe en coton et polyester

Nappe unie en mélange de coton et polyester n'exigeant aucun repassage. Fini anti-taches. Plus de 7 coloris nouveaux.
Dim.: 54" x 72"
**Valeur de 5.99**

**Spécial 4.27**

Dim.: 60" x 80"
**Valeur de 7.99**

**Spécial 5.27**

Syndicat. Articles de maison. Centre-Ville, 5e étage. Place Laurier et Place Fleur de Lys.

Commandes postales et téléphoniques acceptées. **Composez 524-8411**

HEURES D'OUVERTURE : CENTRE-VILLE : 9h. à 17h.30, jeudi et vendredi 9h. à 21h., samedi 9h. à 17h.

PLACE LAURIER et PLACE FLEUR DE LYS : 9h.30 à 17h.30, jeudi et vendredi 9h.30 à 21h., samedi 9h.30 à 17h.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

# LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

78e ANNEE — No 8 QUEBEC, JEUDI 10 JANVIER 1974 PAGE VINGT-TROIS

## Arnold Angers nie l'accusation de fraude

Arnold Angers, âgé de 39 ans et domicilié au 2756, avenue de l'Anse, à Sainte-Foy, a nié sa culpabilité, mardi, devant le juge Jean Grenier, de la cour des sessions de la paix, à l'accusation d'avoir fraudé deux compagnies américaines d'un montant de $561,327.25.

Devant le fait que l'accusé s'était présenté de lui-même em cour, le magistrat l'a remis en liberté sur parole, en attendant son enquête préliminaire fixée au 6 mai.

Les deux compagnies frustrées sont Norge Investment et Columbian Investment. Les crimes, qui lui sont reprochés, auraient été commis entre les mois de juillet 1966 et août 1973. L'individu travaillait alors comme agent de recouvrement pour ces deux compagnies américaines.

En plus de l'accusation de fraudes, Angers a également nié avoir fabriqué de faux documents et de les avoir utilisés, durant cette même période.

C'est à la suite d'une longue enquête de plusieurs semaines des agents de la Sûreté du Québec, escouade des crimes contre la propriété, que les accusations ont été portées. Me Jacques Lemieux représente les plaignants, tandis que l'accusé est défendu par Me Michel Lemieux.

## Arrestations pour vols

Quatre individus sont détenus par la police de Québec. Ils seraient les auteurs de nombreux cambriolages de maisons.

L'enquête menée par les détectives M. Paradis et Y. Vallée a également permis de récupérer une bonne quantité de butin.

Des policiers de Québec ont aussi mis la main sur un individu qui aurait commis quelques vols à main armée dans l quartier Limoilou, dernièrement.

Les cinq suspects devaient être mis en aceusation, aujourd'hui.

Pour sa part, la police de Sainte-Foy rapportait quelques vols, hier. Du fil de cuivre, estimé à $900, a été dérobé sur une propriété de l'Hydro-Québec, située rue Lenoir. La compagnie Transport Frenette rapporte le vol d'une somme de $500 à ses bureaux du boulevard de la Chaudière.

## Incendie causé par un surplus d'huile

Un surplus d'huile est à l'origine de l'incendie qui a rendu inhabitable, avant-hier, une maison de deux étages située au 564, rue Père-Grenier, à Québec.

L'enquête du Commissariat des incendies a révélé que le réservoir d'huile à chauffage de la maison était quasiment à sec et qu'il a été rempli. Après cela, la fournaise s'est mise à mal fonctionner.

Seule la famille Maurice Smith occupait la maison, mardi. Comme il faisait froid, Mme Smith a haussé le thermostat. La fournaise fonctionnant mal, de l'huile s'est accumulée, et, lorsqu'elle s'est enflammée, elle a causé l'incendie.

Le feu sortait par les bouches d'air chaud et il s'est propagé au plancher. M. et Mme Smith se sont sauvés.

En arrivant, les pompiers ont fait face à une fumée dense dont la maison était remplie. Ils ont pu maitriser rapidement les flammes. De nombreuses vitres ont été brisées. Le plancher a dû être ébréché. Ainsi, la maison a-t-elle été rendue inhabitable.

D'autre part, le Commissariat des incendies, à Québec, a identifié les quelques adolescents qui ont causé le début d'incendie à l'école Dominique-Savio, du district Duberger, le 27 décembre.

L'un des jeunes a avoué avoir jeté quelques allumettes dans le ventilateur situé dans le portique où les jeunes vont s'abriter du froid. Constatant que le feu était pris dans le mur, les adolescents ont jeté de la neige dessus. Ils croyaient l'avoir éteint et ils sont partis vers 20h.

Une étincelle couvait. Cinq heures plus tard, l'incendie se ranimait, et les pompiers ont été demandés. En examinant les lieux, les enquêteurs ont découvert qu'une pièce de bois, qui se trouve au pied du mur, avait été rongée par le feu.

## Deux blessés

Une jeune fille a subi de graves blessures, vers 17h, hier, lorsqu'elle a été heurtée par une auto, sur le boulevard Charest (ouest). Mlle Gisèle Thériault, âgée de 18 ans, du 452, rue Senterre à Ville de Vanier, a été transportée au CHUL par l'ambulance de la police de Sainte-Foy.

L'accident s'est produit en face de du Vallon Chrysler Plymouth Ltée, au 2015 boulevard Charest (ouest). La police ne savait pas, hier soir, pour quelles raisons la jeune fille était à cet endroit. On présumait qu'elle travaillait dans les environs.

Par ailleurs, un citoyen de Jouvence a été doublement malchanceux, hier soir. Il avait une jambe dans le plâtre. Il est tombé dans l'escalier de la cave de sa maison. Il s'est de nouveau fracturé la même jambe et le bras droit a subi le même sort.

## Mme P.-E. Giroux se serait suicidée

par Lucien LATULIPPE

Ce qui semblait un meurtre de prime abord n'est plus qu'une autodestruction. C'est le verdict qu'a rendu, hier, le coroner de Québec, Me J.-Armand Drouin, dans le cas de Mme Paul-Emile Giroux, née Jeannine Dumas et âgée de 42 ans.

Me Drouin en est venu à cette conclusion après avoir pris connaissance de l'enquête menée par les détectives Eddy Villeneuve et André Rochette, de la police de Québec.

Les analyses en laboratoire ont révélé que Mme Giroux avait 240 mg de barbiturique par millilitre de sang au moment de sa mort. Par ailleurs, une note déchirée, trouvée sur les lieux, laisse entendre que la victime en avait assez de la vie et qu'elle voulait mettre fin à ses jours.

Mme Giroux a été trouvée morte, le 27 novembre, dans le petit logement qu'elle occupait au 219, rue Saint-Paul, à Québec. Sa mort remontait à quelques jours.

L'enquête a, d'autre part, établi que Mme Giroux était une personne qui souffrait de troubles physiologiques et qu'elle avait été hospitalisée à maintes reprises. Dans la quarantaine, la victime paraissait une septuagénaire.

Au sujet de Gérard Bisson, âgé de 28 ans, qui demeurait depuis quelques années avec Mme Giroux, le coroner a demandé à l'assistance judiciaire de s'en occuper.

Bisson était dans un état lamentable lorsque les policiers se sont présentés au 219, rue Saint-Paul, et il a dû subir une cure de près d'un mois. Au coroner, il a dit se souvenir de rien.

Bûcheron de son métier et sans parents connus, Bisson a mieux résisté que sa compagne à l'alcool et à la drogue. Comme Mme Giroux, il portait des marques de violence sur tout le corps et des traces de brûlures. La police a cru que le couple avait été assailli.



Le Soleil, Roland Marcoux

### Tombera-t-il ou ne tombera-t-il pas?

**Les auotmobilistes qui circulent sur le boulevard Langelier, entre les rues Arago et Saint-Vallier, à Québec, se posent instinctivement cette question en voyant de loin ce poteau de l'Hydro-Québec penché dangereusement au-dessus de la rue, depuis deux semaines. Ils comprennent que les gars de l'Hydro ont trimé dur depuis Noël, à cause du verglas. Mais, c'est le 10 janvier 1974, aujourd'hui, et l'un d'eux de dire: "N'est-ce pas trop jouer avec nos nerfs, MM. de l'Hydro?"**

## Trottier garderait son poste à la CUQ

par Benoit ROUTHIER

Compte tenu de la conjoncture actuelle, le président du comité exécutif de la Communauté urbaine de Québec, M. Armand Trottier, gardera presque certainement son poste pour un deuxième terme de quatre ans.

Dans les cinq secteurs de la CUQ, l'élection des représentants au comité exécutif aura lieu lundi, à compter de 17h à 20h, on élira le président et le vice-président du comité exécutif de même que le président et le vice-président du conseil de la CUQ.

Depuis la défaite de M. Roland Beaudin à la mairie de Sainte-Foy, les observateurs demeurent convaincus que M. Trottier sera reporté au poste qu'il occupe. Avant sa défaite, M. Beaudin était perçu comme un sérieux adversaire de M. Trottier à la présidence du comité exécutif de la Communauté.

Le représentant de la Côte-de-Beaupré au comité exécutif, le maire Gérard Grenier, de Villeneuve, peut, lui aussi, semble-t-il, se permettre de respirer.

L'élection au gouvernement provincial du maire de Beauport, M. Marcel Bédard, l'écarte de la course. Il était reconnu, avant son accession au poste de député de Montmorency, comme un adversaire de taille pour M. Grenier.

Seul le secteur de Charlesbourg laisse entrevoir l'apparition d'un nouveau personnage au comité exécutif de la CUQ. Le maire Henri Casault de Charlesbourg, qui représente actuellement son secteur, se voit serré de très près par son homologue d'Orsainville, M. Maurice Renaud.

Les mandats des autres représentants de secteur seront vraisemblablement renouvelés.

A Québec, le conseil municipal a déjà nommé ses représentants au bureau de direction de la CUQ. Il s'agit de MM. Gilles Lamontagne, Armand Trottier et Jules Blanchet.

## Une hausse de taxes plane sur Ste-Foy

Les autorités de Sainte-Foy auraient demandé une subvention de l'ordre de $1,200,000. Advenant réception de cette somme, la taxe foncière augmenterait de $0.25 du $100. Si refus il y a, la hausse serait de $0.50.

Ce sont des chiffres qui ont été dévoilés par deux postes de télévision et la radio, hier, mais qui ne seraient pas sans fondement puisqu'il s'agirait à toutes fins utiles de chiffres puisés dans un rapport de la ville de Sainte-Foy, rapport rendu au Parlement.

Le budget global se chiffrerait par $19,000,000 pour 1974 si l'on se fie aux propos tenus par le maire Ben Morin, lors de l'assemblée du conseil du 17 décembre, où il disait que les dépenses seraient augmentées de quelque quatre millions de dollars sur celles de 1973 qui étaient, elles, de quelque $15,500,000.

Cependant les prévisions budgétaires qui devaient dans un premier temps être rendues publiques en décembre puis lundi prochain ne seront annoncées que le 23 janvier. Cette date n'est cependant pas encore officielle, définitive.

**HISTORIQUE**

Les prévisions budgétaires de Sainte-Foy pour 1974 ont déjà une histoire assez longue. Il fut d'abord admis par les autorités de Sainte-Foy que les dépenses seraient très fortes. On annonça ensuite qu'une subvention serait demandée au gouvernement. Avant le 27 décembre, il y eut échanges entre le ministre des Affaires municipales, M. Victor C. Goldbloom, le ministre des Finances, M. Raymond Garneau, et les dirigeants municipaux sur la possibilité d'obtenir une subvention.

C'est alors que fut obtenue la permission de différer l'adoption du budget après le 31 décembre 1973. Le 3 janvier, MM. Goldbloom et Garneau se rencontraient pour étudier la situation. Le 8, même étude, à l'hôtel de ville, entre dirigeants municipaux, M. Garneau et le député de Louis-Hébert, M. Gaston Desjardins, le "parrain" de Sainte-Foy dans cette affaire près du gouvernement.

Le budget a été discuté dans toutes ses modalités. M. Goldbloom est maintenant en vacances et reviendra le 21 janvier. De là le nouveau délai dans la publication du budget de Sainte-Foy.

Entre-temps on cherche un moyen de fournir de l'argent à Sainte-Foy autrement que par le truchement d'une subvention directe. Ce pourrait par exemple être une subvention applicable à la construction du réservoir d'eau de la ville ou encore une subvention anticipée sur l'usine de filtration dont le coût est évalué à quelque $7,000,000.

Au gouvernement on est quand même prudent bien qu'il soit presque reconnu qu'il faille une aide substantielle à Sainte-Foy. On est prudent car on sait que d'autres municipalités sont dans une situation similaire et qu'elles ont fait demande d'aide financière.

A Sainte-Foy, chez les dirigeants municipaux, la tendance serait présentement à l'optimisme...

## Au tour des Mic-Macs de contester

**LA POCATIÈRE (R.L.) — Après les Montagnais de Sept-Iles et de Maliotenam, ce sont les Indiens Mic-Macs, de Restigouche, dans le comté de Matapédia, qui se sont mis à contester.**

**Cette fois, cependant, le mouvement protestataire ne s'est pas déclaré contre le ministère des Affaires indiennes, mais contre le chef de bande, M. René (Ronnie) Jacques.**

**Une vingtaine d'Indiens ont occupé, mardi, les bureaux du Conseil de bande. Le "sit-in" s'est poursuivi, hier, mais, en soirée, selon la sûreté municipale, les manifestants auraient quitté les lieux, sans autre désordre ou dommages.**

**Ce ne serait toutefois que partie remise. Au cours du long "meeting", les mécontents se seraient entendus pour aller jusqu'à Ottawa, afin d'obtenir la démission du chef, qui veut rester en fonction jusqu'à la fin de son mandat.**

**Elu l'année dernière, le chef Jacques, à qui l'on reprochait de ne pas faire le travail qui lui incombe, aurait rétorqué qu'il entend rester en place jusqu'à la prochaine élection du Conseil de bande, qui doit avoir lieu dans sept ou huit mois.**

**Nos sources d'information ont signalé que l'action contestataire s'inscrit dans un climat d'insatisfaction, d'instabilité et de troubles fréquents, qui règne dans cette réserve de quelque 2,000 Indiens, depuis cinq ou six mois.**

## Les Montagnais exigeaient $10,000

par Réal LABERGE, notre envoyé à Sept-Iles

Les représentants du ministère des Affaires indiennes ont jugé irrecevable, hier, la demande d'un montant global de $10,000 formulée par le nouveau Conseil de bande de Sept-Iles et de Maliotenam et les délégués des Indiens contestataires, pour disposer des revendications qui ont été à la source des manifestations de la semaine dernière, à Sept-Iles.

Par contre, un compromis serait intervenu sur l'étude aujourd'hui, des possibilités légales d'accorder des prestations d'aide à une cinquantaine de familles indiennes disposant de revenus d'emplois, mais qui se retrouveraient en difficulté financière.

C'est ce qui ressort d'une rencontre tenue, hier soir, aux bureaux du ministère des Affaires indiennes, entre les neuf nouveaux conseillers et les cinq délégués indiens au comité spécial de révision, et une délégation du ministère dirigée par M. Roméo Boulanger, directeur régional de Québec des Affaires indiennes.

A cette réunion, présidée par le nouveau chef Paul-Emile Fontaine, on se serait accordé à reconnaître que la reconsidération de huit des 38 cas soumis à l'attention du comité de révision n'a pas fait ressortir d'erreurs ou malversations significatives, dans l'administration ou la distribution des allocations de Bien-être.

La demande globale de quelque $10,000, a-t-on expliqué visait à remplacer les bons d'achat d'une cinquantaine de dollars que les Indiens prévoyaient recevoir et être attribués à tous, comme prime des Fêtes. Ce qui se serait avéré impossible à satisfaire, en vertu des dispositions actuelles de la législation d'assistance.

**INJONCTIONS REPORTÉES AU 21**

Par ailleurs, l'audition des brefs d'injonction interlocutoire signifiés par le ministère contre neuf dirigeants du mouvement contestataire "et leurs supporteurs", qui devait avoir lieu hier avant-midi, au palais de justice de Sept-Iles, a été reportée au 21 janvier.

Constatant l'absence des Indiens inculpés, parce que ces derniers siégeaient pour la plupart sur le comité conjoint de révision, le juge Saint-Hilaire, de la cour supérieure, a donné son consentement à une entente préalable intervenue à cet effet, entre les procureurs des deux parties en cause, soit Mes Guy Pettigrew et G. Roy, pour le ministère, et Me Michel Leclerc, pour les Indiens concernés.

Seule s'est présentée devant le tribunal une jeune Indienne dans la vingtaine, Mlle Rose-Alma Jourdain, qui s'est déclarée "très fière de passer en cour, pour défendre nos droits d'Indiens".



### DISPARUE

**Reine Leclerc, âgée de 16 ans, de Québec, est disparue depuis le 29 décembre. Elle mesure cinq pieds et deux pouces et pèse 105 livres. Elle a les yeux bruns, les cheveux noirs et le teint clair. Au moment du départ de son domicile, l'adolescente portait un manteau de couleur rose, un veston court à carreaux rouges et un sac à main. Tout renseignement, qui permettrait de la rejoindre, peut être communiqué à la police de Québec, au numéro de téléphone 694-6123, et il sera gardé confidentiel.**

## Identification difficile

Un jeune homme, trouvé mort dans un motel de Giffard, lundi soir, n'avait pas encore été identifié, hier. Sa dépouille mortelle est à la morgue provinciale.

La police de Giffard révèle que le défunt a entre 16 et 20 ans, qu'il mesure cinq pieds et 11 pouces et qu'il pèse 128 livres. Le jeune homme a les cheveux châtains et courts. Il a les yeux bleus et les dents naturelles.

La meilleure caractéristique que l'on puisse donner pour aider à l'identifier est l'absence d'ongles aux deux gros orteils. Le jeune homme était vêtu proprement. Il portait une tuque avec une barre jaune, un veston en cuir brun doublé en mouton, un pantalon à carreaux de différentes couleurs, une chemise mauve et des bottes hautes de couleur brune avec une fermeture à glissière sur le côté.

Le jeune homme est arrivé en taxi au motel, vers 14h. Il avait sur lui une adresse de Montréal qui a été vérifiée et qui est fausse.

Toute personne, qui pourrait aider à identifier ce jeune homme, est priée de communiquer avec la police de Giffard.

## Motards détenus pour interrogatoire

La sûreté du Québec détient, depuis la nuit dernière, plusieurs motards, membres du groupe des "Pacific Rebels", pour interrogatoire en rapport avec la mort violente de Gilles "Fuseau" Fiset, trouvé sans vie, en bordure d'une route, à Saint-Emile, le matin du premier janvier.

Les arrestations ont été effectuées simultanément, au cours de la nuit, par des membres de l'escouade du crime contre la personne et de l'unité d'urgence de la division de Québec de la SQ.

Les détectives de la Sûreté du Québec ont poursuivi une enquête laborieuse sur cette affaire qui apparaît comme un règlement de compte. Fiset fut découvert par un passant, vers onze heures du matin, le Jour de l'An. Son corps avait été traîné sur un banc de neige, en bordure d'une route, non loin du centre de détention d'Orsainville. Il avait été atteint d'une balle à une jambe et portait de profondes blessures à la tête.

## Le cargo "Adelfoi" est maintenant soudé à la grève

Le cargo libérien "Adelfoi" est toujours retenu par la glace, sur la rive sud de l'île d'Orléans, où il s'est échoué le 26 décembre. L'eau a pénétré par la quille endommagée et a gelé, soudant le navire encore davantage à la grève.

Les trois tentatives de renflouement faites jusqu'ici, à la faveur des hautes marées, n'ont rien donné. Le cargo n'obstrue toutefois pas la navigation sur le fleuve.

Les armateurs du "Adelfoi" attendent une décision de Londres relativement à une offre formulée par M. ne Industrie Salvaging Ltd de renflouer le navire. Les propriétaires du cargo chargé de ferraille négocient avec les enquêteurs d'assurances du coût de l'opération. Le cargo de 6,000 tonnes a accroché le fond alors qu'il était remorqué vers Québec pour y subir des réparations à ses machines.

BOUCHERIE R. VILLENEUVE
Spécialité : VIANDE
PRIX DU GROS
POUR VOTRE CONGELATEUR
Tél.: 623-1405
1024, AV. BOURG-ROYAL CHARLESBOURG-EST

LES AVOCATS
• MAURICE DUPLESSIS
• MICHEL BROCHU
• CLAUDE BECOTTE
1026, St-Jean, suite 100
Québec 4 529-0181

COMMERCE DE MOTOS A VENDRE
Etabli depuis nombre d'années. Chiffre d'affaires imposant. Les meilleures agences sur le marché. S'adresser à
Dépt 6225 - Le Soleil



# au-delà de l'événement

Critères d'accueil des réfugiés chiliens

## Humanitaires en France

## Mercantiles au Canada



**un commentaire de Paule France-Dufaux**

"La France est à présent au premier rang des nations qui ont accepté d'offrir un asile permanent aux victimes, chiliennes et étrangères, du coup d'Etat militaire". (Le Monde - 3-1-1974).

De fait, mille réfugiés du Chili ont trouvé à ce jour accueil en France. Tous ont été acheminés de Santiago à Paris par les soins de l'ambassade de France. Quelque cent quatre-vingt-onze autres réfugiés, dont les saufconduits ont été accordés et remis à l'ambassade de France, vont être acheminés sous peu en France. Une cinquantaine de "cas difficiles" non pour la France mais pour les autorités chiliennes puisqu'il s'agirait de "personnalités politiques" du gouvernement du président Allende, restent à régler.

D'autre part "La France a manifesté son désir d'accueillir, si elles le désiraient, un certain nombre de personnalités (chrétiennes de gauche) de l'administration Allende bloquées dans des ambassades latino-américaines".

Bien que le gouvernement français ait été l'un des premiers, après ceux du Brésil et de la Bolivie, à avoir reconnu la junte, bien que poursuivant méthodiquement ses ventes d'armes au Chili, le gouvernement français n'en a pas moins mis de l'avant la France en réaffirmant la vocation d'accueil de cette dernière en ne fixant aucun quota. En n'imposant non plus aucun examen "discriminatoire" — idéologie politique, couleur ou autres — aux réfugiés du Chili.

L'attitude de la France contrasterait avec celles d'autres pays occidentaux que des réfugiés non chiliens — ils sont encore plusieurs milliers au Chili — ont dénoncé dans un récent communiqué: "Le Canada, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, la République fédérale allemande et la Finlande, nous sélectionnent selon notre nationalité, la couleur de notre peau, notre force physique, notre formation professionnelle. Ils utilisent des critères mercantiles." (Pierre Kalfon - Le Monde).

De son côté, le haut commissariat des Nations unies pour les réfugiés (Genève) n'a pas, dans une déclaration récente, caché son amertume à l'égard des pays de l'Est, qui à l'exception de la Yougoslavie et de la République démocratique allemande, "ont obstinément refusé de recevoir ces réfugiés". A particulièrement été critiquée à Genève, "l'attitude de l'URSS qui n'a pas jugé bon de répondre à la demande de sept femmes d'origine soviétique, résidant à Santiago, mariées avec des Chiliens, qui avaient demandé à revenir dans leur pays avec leur famille", depuis le coup d'Etat.

### Un pays d'immigration n'est pas un pays d'asile

Le Canada en donne la preuve — si besoin était — dans les circonstances qui prévalent actuellement pour des milliers d'êtres au Chili.

Les formalités imposées à ces réfugiés politiques, (bien qu'"un officier de la Gendarmerie royale du Canada a été dépêché au Chili afin d'accélérer le processus d'immigration des réfugiés") demeurent les mêmes que celles imposées aux immigrants économiques. Cela a été d'ailleurs confirmé par des porte-parole de la gendarmerie et du ministère de l'Immigration du Canada, ces derniers déclarant "que les vérifications d'usage ne sont pas plus intensives que dans les cas ordinaires." (LE SOLEIL - 4 janvier 1974).

Le Canada n'aurait accueilli à ce jour que 24 réfugiés politiques en provenance du Chili. (LE SOLEIL — PC 5 janvier 1974). Cent quarante autres réfugiés devraient entrer au Canada samedi prochain. En tout 223 visas — de toute évidence d'immigrants reçus avec tout ce qu'ils impliquent alors qu'il s'agit de réfugiés politiques — ont été accordés à ce jour. Pas de quoi crier à "une vocation humanitaire". On ne sauve pas des hommes, des femmes, des enfants. On choisit. Dans les cadres et dans les règles de l'immigration de routine. Il n'est pas question d'offrir l'asile politique à l'instar de la France, du Danemark et de la Suisse. Ces derniers sont à ma connaissance, les trois seuls pays de tous les pays occidentaux qui peuvent se prévaloir, dans les circonstances, — je pense à l'idéologie politique des réfugiés du Chili — — du titre de pays à "vocation humanitaire". Mais pas un de ces trois pays n'est par essence, un pays d'immigration comme le Canada. Ce dernier n'a jamais connu de situation politique dramatique sur son propre territoire. Alors peut-on lui reprocher sa non-préparation à faire face à une telle situation et ainsi confondre "criminel", "terroriste" avec "militant" voire "résistant"?

Dans les circonstances, le gouvernement canadien se croit dans l'obligation de s'en tenir aux critères établis au ministère de l'Immigration ce qui lui impose d'écarter les "malpensants". C'est peu croyable mais c'est un fait.

Pouvait-on demander à l'ambassadeur du Canada à Santiago d'agir comme l'a fait l'ex-ministre plénipotentiaire et consul général de France à Québec, M. Pierre de Menthon, ambassadeur de France à Santiago? Le premier représente un pays d'immigration, le second représente un pays traditionnellement d'asile qui dans les circonstances a été une fois de plus "fidèle à sa tradition humanitaire".

Ce que souligne d'ailleurs au quotidien "Le Monde" Sergio X, sociologue et sa femme Ana, professeur de littérature française à l'université de Conception, foyer du MIR (la gauche révolutionnaire) sous le président Allende, qui réfugiés avec leurs trois enfants à la résidence de l'ambassadeur de France — ils sont aujourd'hui en sécurité à Bièvre, près de Paris — ont vécu cette "tradition humanitaire".

"Toute la résidence n'était plus qu'un immense dortoir. Il y avait des réfugiés dans tous les salons, dans la salle à manger, dans le bureau, sous les combles, dans le garage, partout. Nous avons été jusqu'à cent soixante-dix à la résidence et quatre-vingt-dix à la chancellerie. (...) Pour manger, on nous avait installé une grande tente dans le jardin. C'est nous-mêmes qui faisions la cuisine. (...) L'ambassadeur venait toujours nous parler un peu le soir, il nous racontait la résistance au nazisme en France. Sa femme se levait la nuit pour s'occuper des enfants. Il y avait une quarantaine de gosses. Elle avait engagé une jardinière d'enfants et une diététicienne spécialement pour eux. Elle s'occupait surtout des cas difficiles". (ndlr: surtout les adultes blessés). "Bien sûr, nous ne sommes pas d'accord avec la politique générale du gouvernement français, mais il faut reconnaître qu'à l'ambassade à Santiago on nous a vraiment traités comme des personnes humaines, qu'"ils" ont fait pour nous plus que leur simple devoir. On n'oubliera jamais ça."

Aujourd'hui les réfugiés politiques sont en sécurité en France pris en charge par des organisations à caractère humanitaire, (Service social d'aide aux étrangers, France-Terre d'asile, Secours catholique, etc.) ou politique (Comité de soutien à la lutte révolutionnaire du peuple chilien, Comité France-Amérique latine, etc.). Ils sont hébergés dans ces centres religieux, des locaux syndicaux, des foyers de jeunes travailleurs. Des cours de français leur sont offerts. Le gouvernement français s'est engagé à leur prise en charge financière (environ $10 par jour et par personne) pendant trois mois avec possibilibe de renouvellement.

Le statut des réfugiés du Chili en France est celui du réfugié politique tel que le définissent les Nations unies. Tous peuvent obtenir rapidement une carte de travail. D'après Pierre Kalfon "leurs professions sont des plus variées: employés de bureau, artisans, électriciens, mécaniciens, para-médicaux, journalistes, comptables, architectes, dessinateurs, etc.".

D'aucuns penseront peut-être qu'il y a contradiction dans le comportement de la France vis-à-vis des étrangers... On pense bien sûr aux travailleurs migrants. Mais la France est un pays d'asile et quoi qu'on dise, elle n'est pas un pays d'immigration telle que l'on conçoit cette dernière au Canada, en Australie, en Nouvelle-Zélande, aux Etats-Unis.

Les autorités, qui représentent à l'étranger un pays d'asile comme l'est la France, ne posent pas trop de questions aux réfugiés. Pour elles, les mots "militants de gauche", "terroriste" et autres qualificatifs du genre n'ont pas, dans les circonstances, les mêmes résonnances que pour des pays qui s'en tiennent à la stricte observance de l'immigration dans les règles.

Saura-t-on jamais combien de réfugiés politiques du Chili seront torturés, fusillés ou simplement emprisonnés dans des conditions qui ne laissent guère de chance de survie parce qu'on n'aura pas su ou pas voulu, pour cause d'idéologie ou de couleur de peau, leur tendre la main.

Parce qu'on n'aura pas, comme le dit Sean MacBride, président de "Amnesty International, "utilisé notre probre liberté pour la protection de ceux qui n'en ont pas". Qui n'en ont plus.

Embargo arabe

## La situation tourne au tragique en Hollande

**par Daniel Tacet**

ROTTERDAM — "Notre réussite ferait-elle des jaloux?" ironise ce journaliste hollandais spécialiste des questions économiques et qui se préoccupe, comme tous ses concitoyens, des conséquences de l'embargo arabe sur le pétrole.

L'inquiétude grandit, en effet, dans toute la Hollande et en particulier à Rotterdam, le premier port du monde. En 1973, son trafic global dépassera, malgré les événements actuels, 300 millions de tonnes. Trois fois plus que Marseille, cinq fois plus que Gênes ou Londres. Le véritable centre de distribution en tout genre de l'Europe, mais aussi le seul port du vieux continent pouvant accueillir actuellement les nouveaux pétroliers de 500,000 tonnes. Le Havre devant, en principe, être en mesure d'en faire autant vers 1976.

Depuis le 15 novembre, le port et l'activité économique gigantesque qu'il entraine commence à s'engourdir. Et pas seulement à cause des rigueurs de l'hiver encore plus sensibles ici. C'est que le pétrole arrive au compte-gouttes. Pour un système économique basé exclusivement, comme tous les systèmes occidentaux, sur l'utilisation de l'or noir, c'est une catastrophe. Et aux Pays-Bas plus que partout puisque la chimie, les textiles synthétiques et l'automobile constituent le lit d'une industrie presque essentiellement de transformation.

Si la population est inquiète le gouvernement lui, est angoissé. N'avait-il pas assez de l'inflation qui, là aussi, fait des ravages et du chômage, conséquence inéluctable du premier phénomène. "Un chômage qui a pris des proportions inconnues depuis la récession de 1958" reconnait un jeune expert du ministère de l'Economie. Cent vingt mille personnes seraient ainsi touchées par le chômage, contre seulement cinquante-six mille en 1970, ce qui représente plus de 3 p.c. de la population active salariée.

Cette dégradation du marché de l'emploi serait due, selon certains, à la poussée des salaires. Les chefs d'entreprise auraient ainsi procédé à des "délestages" importants afin de maintenir leur position concurrentielle. S'il n'y avait que cela, le redressement ne tarderait pas à s'opérer. Mais le chômage dû à la fermeture d'usines n'ayant plus de matière première à traiter, c'est bien autre chose. Chacun en est conscient ici. Et c'est ce qui risque de se passer à très brève échéance car même si l'embargo était levé, la situation resterait sérieuse à moyen terme, estime-t-on à La Haye comme à Rotterdam. "Ce qui est inquiétant confirme cet expert économique, ce n'est pas tant le boycottage qui ne peut être que provisoire mais surtout la réduction de la production qui, chaque mois, en principe, doit s'aggraver".

Ce qui exaspère les responsables du pays en fait c'est de ne pas avoir reçu de notification officielle de la part des pays arabes qui participent à l'embargo, c'est-à-dire l'Arabie Saoudite, le Koweit, Abou-Dhabi, Qatar, la Libye, l'Algérie et Ouran. Autre inconnue: l'embargo concerne-t-il seulement le pétrole utilisé par les Hollandais pour leur consommation intérieure ou bien la totalité du pétrole importé à Rotterdam et dont la moitié est réexportée vers d'autres pays?

En attendant, Rotterdam ne reçoit plus que le tiers de ses approvisionnements en "brut" avec toutes les conséquences plus que fâcheuses que cela implique. "D'autant, fait remarquer notre expert que pour que l'équilibre énergétique de notre pays soit assuré, il faudrait que non seulement les pays arabes maintiennent leur production au niveau atteint avant la guerre du Kippour, mais encore qu'ils l'accroissent mois par mois, pour faire face à l'augmentation de la demande".

Il y a quelques mois, le magazine économique européen "Vision" s'était livré à une enquête, afin de déterminer le pays de l'Europe dans lequel le progrès social était le plus avancé: la palme d'or était revenue aux Pays-Bas. Bien loin devant le Danemark, la Suisse, la Norvège, le Royaume-Uni, la France ne venant qu'en septième position juste devant l'Allemagne fédérale.

La politique sociale: c'est l'obsession de tous les gouvernements hollandais qui se sont succédé depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale quand les Pays-Bas se sont réveillés, terriblement meurtris par quatre années d'occupation nazie dont le souvenir restera à jamais gravé dans la mémoire de ceux qui les ont vécues.

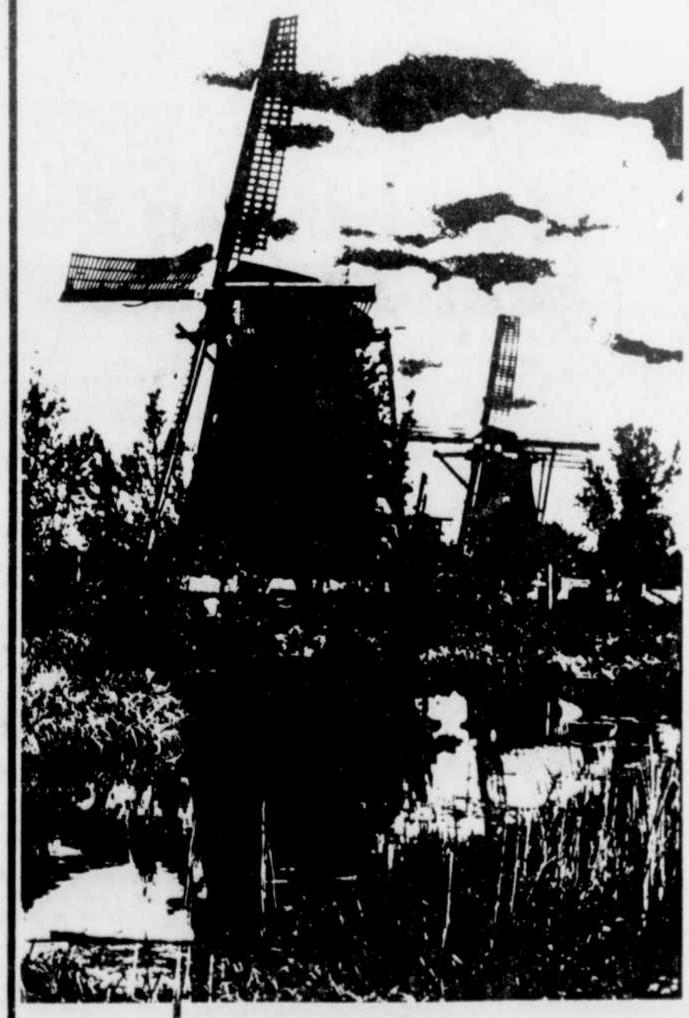
Pendant que l'Allemagne et la France se réconciliaient et tentaient de s'ériger en épine dorsale de la nouvelle Europe, oubliant leurs partenaires, les Pays-Bas, eux, se forgeaient une économie saine extrêmement puissante. Une façon comme une autre de ne pas se faire oublier. Résultat: les trois premières entreprises mondiales hors des Etats-Unis sont hollandaises! Royal Dutch-Shell réalise un chiffre d'affaires qui représente le tiers du PNB hollandais; Unilever, le quart, et Phillips est le premier employeur (non américain) du monde: 365,000 travaillent pour la firme d'Eindhoven...Quant à Akzo, la quatrième entreprise du pays, elle est le numéro deux mondial des fibres synthétiques.

La Hollande sait qu'elle ne pourra rester longtemps sans approvisionnement sans subir de troubles graves. A telle enseigne que Max Van der Stoel, ministre néerlandais des Affaires étrangères vient de faire savoir que "la communauté européenne éclaterait si les pays membres ne partageaient pas équitablement les réductions de production pétrolière décidées par les pays arabes".

En même temps, les Pays-Bas, conscients de la fragilité de l'union européenne ont fait un nouveau pas vers un rapprochement avec les thèses arabes en déclarant "illégale" l'occupation israélienne au Moyen-Orient. Cette attitude est extrêmement critiquée par l'homme de la rue, même s'il est en passe de devenir chômeur. "Nous ne devons pas jouer aux marchands de tapis" m'a confié un responsable syndicaliste des dockers de Rotterdam.

C'est bien là le drame de conscience de la plupart des Européens aujourd'hui et même de la population française qui n'approuve absolument pas, dans son ensemble, la politique menée par l'Elysée envers les pays du bassin méditerranéen. "J'ai honte d'être Français" écrivait l'autre jour dans "l'Express" Jean-Jacques Servan-Schreiber qui ajoutait aussitôt pour que l'on ne l'accuse pas de racisme: "J'ai combattu et payé cher pour que les pays arabes, dont l'Algérie, aspirent à une indépendance véritable, mais je ne peux admettre ce chantage qui vise à la destruction d'Israël, je ne peux cautionner une attitude aussi odieuse".

Et c'est là sûrement la plus grande victoire remportée par les pays arabes fournisseurs de pétrole: En jetant leur dévolu sur le vieux continent, ils auront, bien involontairement, réussi à montrer que l'Europe reste bel et bien déchirée malgré des communiqués officiels exaltant la solidarité des Neuf. Les Pays-Bas savent cela et ont peur. "Avoir tant travaillé pour en arriver là, c'est vraiment trop bête!" m'ont dit désabusés, plusieurs Hollandais. Et on les comprend.



(Collaboration spéciale)



# les bruits de la ville

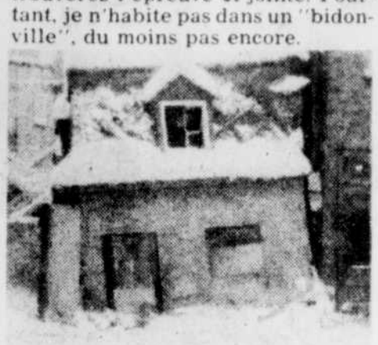
PAR PIERRE CHAMPAGNE

**QUÉBEC-PISE**

M. Champagne,

J'ai souvent l'occasion de lire votre chronique dans "Le Soleil" et je dois dire que je la trouve intéressante. (Enfin, il y en a au moins un).

J'habite près de la bicoque que j'ai photographiée et dont vous trouverez l'épreuve ci-jointe. Pourtant, je n'habite pas dans un "bidonville", du moins pas encore.



Cette maison est vacante depuis plusieurs années (heureusement!). Qui plus est, elle n'est pas encore considérée comme monument historique. Mais concluez avec moi qu'elle n'est pas très très intéressante à regarder non plus.

La maison en question est située rue du Roi, près du numéro civique 177. Déjà, tous les voisins se demandent si elle va "toffer l'hiver".

Je considère Québec comme une très belle ville. Je sais que M. le maire essaie d'imiter le boulevard Dorchester de Montréal avec le boulevard Saint-Cyrille de Québec, mais s'il veut imiter Pise avec la rue du Roi, il fait fausse route.

Un lecteur-étudiant.

**ÉLUCUBRATIONS JOURNALISTIQUES**

Mme Louis-Philippe Thivierge, québécoise d'été, habite Miami en hiver. Elle fait partie de ces chanceuses qui peuvent se le permettre.

Le 13 décembre dernier, elle recevait son quotidien habituel "The Miami News" à l'intérieur duquel elle découvrait, dans la section "Voyage", un article sur la ville de Québec. Québec venait de passer sous la plume vengeresse de Herb Rau, le "Miami News Travel Editor". Et M. Rau nous donne un bon exemple, dans son papier, des élucubrations dont sont parfois victimes certains journalistes plus ou moins bien renseignés. Il n'écrit pas de mensonges, mais il ne dit pas toute la vérité.

Quand, par exemple, il essaie de faire croire à ses lecteurs que le seul bon restaurant à Québec est situé... au lac Beauport, il charrie. Je n'ai rien contre le Manoir Saint-Castin, mais la cuisine de certains restaurants du Vieux Québec est tout aussi délectable que celle du Manoir et nous n'avons pas besoin de faire 20 milles pour aller au restaurant.

M. Rau n'a pas aimé non plus les chambres sans climatisation du Château. Il ne parle ni du Festival d'été, ni du Carnaval de Québec, ni de la Terrasse, ni de place Royale, ni de la promenade le long du cap, ni de rien.

Ce que M. Rau a fait, il est venu à Québec, au beau milieu de juillet, alors que le mercure "pétait" les 85 degrés et que le degré d'humidité était sensiblement le même et il a crevé de chaleur. Mais, en pleine canicule, tout le monde crève à Québec.

Il s'est loué une chambre au Château. Il a fait un tour de calèche; il a fait un tour à pied, mais il n'a pas été très loin parce qu'il avait trop chaud. Il est ensuite allé manger au lac Beauport. Finalement, avant de repartir pour Montréal, il s'est arrêté à l'auberge de La Nouvelle-Orléans pour manger un repas canadien.

Alors là, il s'est gavé de ragoût de pattes de cochon, de tourtières, de "pétaques" brunes et de toutes sortes d'affaires de même et il a "pété" une indigestion terrible.(Il n'était pas habitué et il faisait 85 à l'ombre.)

Le monsieur est donc parti de Québec dégoûté... et ça paraît dans son article. Espérons qu'il saura revenir pour le Carnaval et que, cette fois, il saura profiter des joies de Québec.

S'il a besoin d'un guide, je me ferais un plaisir d'être le sien. Il verrait de quel bois on se chauffe.

**FLORIDE**

Mon cher Pierre,

J'ai eu une sainte frousse avant de partir pour le sud, à la suite d'un article que tu écrivais dans ta chronique du début de décembre, au sujet du rationnement de l'essence aux Etats-Unis.

Comme dirait Yvon Deschamps, c'est beaucoup plus pire dans les journaux et à la TV que la réalité. Le "tourist" canadien n'a rien à craindre du rationnement, même qu'ici tout le monde est surpris du peu de touristes dans les hôtels. Mais c'est dommage car le soleil y est. Il fait 80 degrés aujourd'hui. Tous les Canadiens français québécois que j'ai rencontrés m'ont dit qu'ils n'avaient pas eu de difficultés pour venir (les Québécois "viennent" facilement). Si la situation reste comme ça, nous n'aurons pas de problème pour le retour.

Pour être juste, notons cependant que certaines stations-service n'ont plus de jus, mais il paraît que ça arrive de temps à autre, sur les fins de mois, en Floride. Même avec une maison motorisée, qui me demande des "pleins" allant jusqu'à 40 gallons, je n'ai jamais eu de problème.

Des amis de Charlesbourg et de Sainte-Foy te font dire bonjour. Renseigne tes lecteurs.

David Desbiens.

**L'AMBIANCE**

On a voulu regrouper dans un seul comité les activités que l'on retrouvait dans trois au carnaval de l'an dernier et c'est la raison pour laquelle nous avons confié à M. Jean-Paul Biron et à son comité la responsabilité de créer l'ambiance du Carnaval dans les domaines du port du costume, décoration des maisons et construction des monuments de glace.

C'est l'essentiel du message qui a été transmis, hier midi, aux journalistes, par M. Paul Mercier, président du Carnaval de Québec 1974.

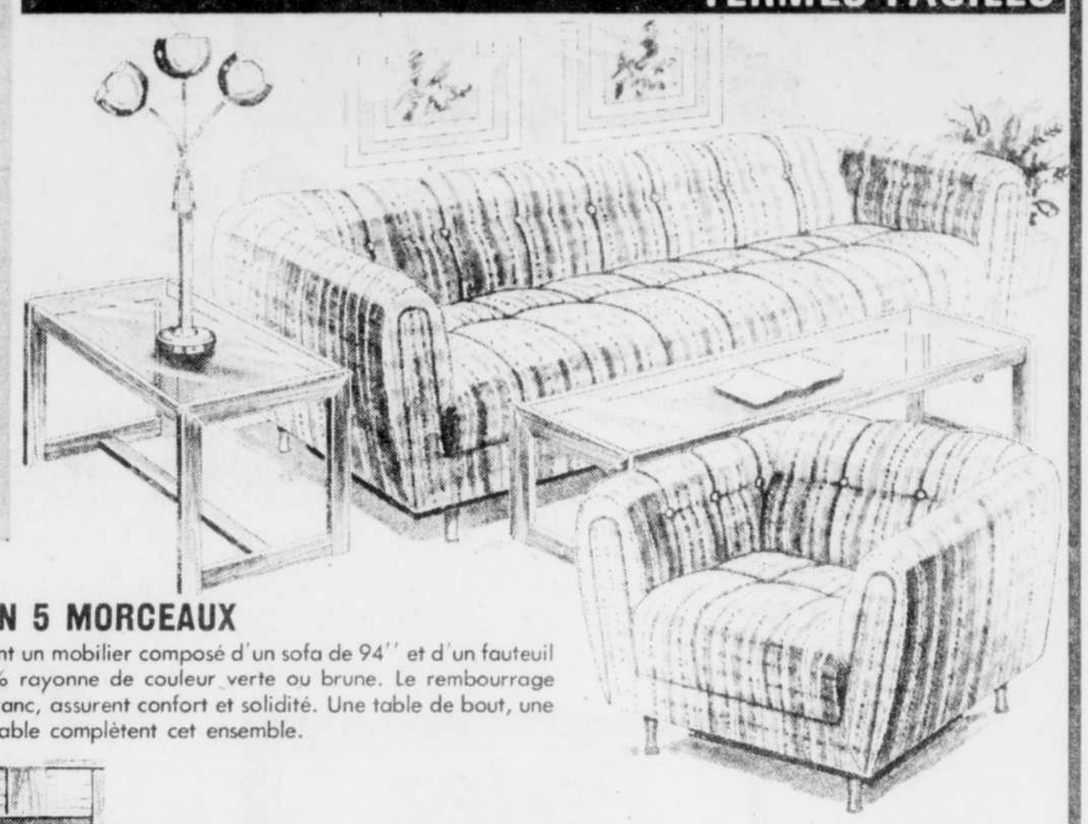
Tout un programme de promotion a été mis en place pour inciter au port du costume et Bonhomme Carnaval lui-même, accompagné de jolies hôtesses, fera le tour des centres commerciaux pour montrer à tous l'exemple qu'il est le premier à donner.

On travaillera aussi avec les responsables des duchés pour que ces derniers rivalisent entre eux pour que le nombre et la qualité des monuments sculptés devant toutes les demeures et maisons d'affaires soient tels qu'une grande ambiance carnavalesque règne durant toute la période du 7 au 17 février.


Woodhouse

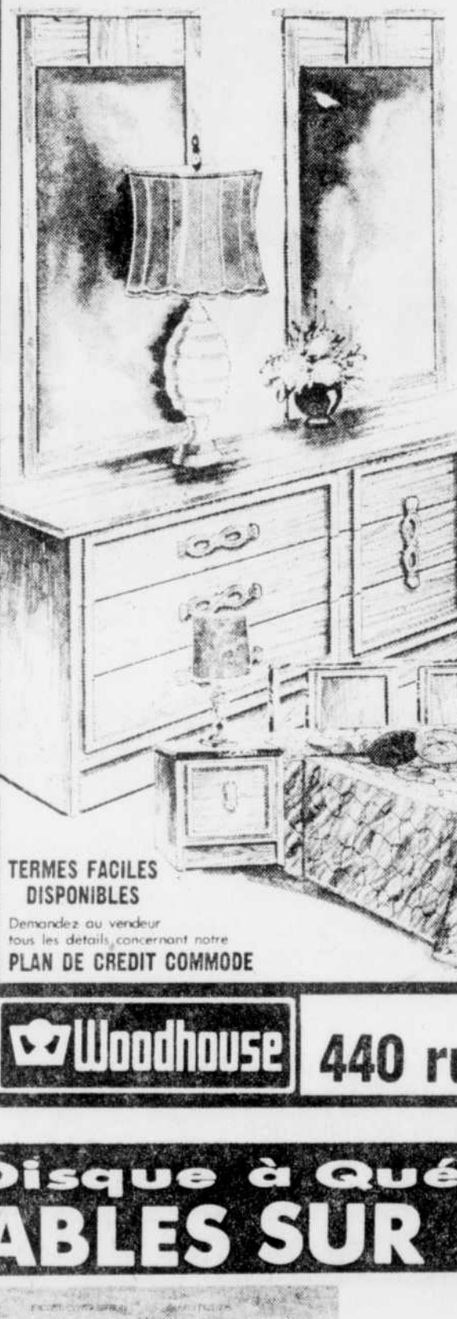
Une occasion de vous procurer des meubles d'une qualité supérieure et ce, sans grever votre budget. Profitez-en dès aujourd'hui !

PIÈCES MEUBLÉES 20 MORCEAUX $999 TERMES FACILES



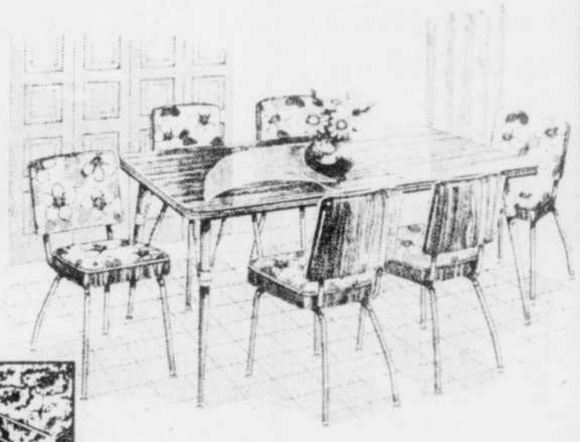
ENSEMBLE DE SALON 5 MORCEAUX

Un élégant ensemble, comprenant un mobilier composé d'un sofa de 94" et d'un fauteuil appareillé, recouverts de 100% rayonne de couleur verte ou brune. Le rembourrage généreux et les cadres de bois franc, assurent confort et solidité. Une table de bout, une table à café et une lampe de table complètent cet ensemble.



MOBILIER DE CUISINE 7 MORCEAUX

Un mobilier de construction robuste mais raffinée, comprenant une table rectangulaire de 36" x 48", recouverte d'arborite de couleur noyer avec incrustations blanches et 6 confortables chaises, généreusement rembourrées et recouvertes d'un résistant vinyle à motif floral or.



Le matelas et le sommier-boîte appareilles sont inclus.



ENSEMBLE DE CHAMBRE 8 MORCEAUX

Cet ensemble comprend un mobilier de conception toute nouvelle, combinant le confort à l'élégance, et composé d'un lit à panneaux, un bureau de 64" avec miroirs jumelés et une commode à 5 tiroirs. L'ébénisterie d'un fini noyer automnal est rehaussée de poignées stylisées. A ce mobilier, nous ajoutons un matelas et un sommier-boîte appareillés, un couvre-lit et deux lampes de table.

TERMES FACILES DISPONIBLES

Demandez au vendeur tous les détails concernant notre PLAN DE CRÉDIT COMMODE

Woodhouse

Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9:00 hres. Samedi jusqu'à 5:00 hres.

440 rue de la Couronne — Tél.: 522-2046



Le Roi Du Disque à Québec offre des

RABAIS APPRECIABLES SUR DISQUES-VEDETTES




Cat Stevens

TEA FOR THE TILLERMAN

Where Do The Children Play?
Hard Headed Woman
Wild World
Sad Lisa
Miles From Nowhere
But I Might Die Tonight
Longer Boats
Into White - Etc

REG. $6.29




Carpenters

THE SINGLES 1969-1973

We've Only Just Begun
Top Of The World
Ticket To Ride
Superstar
Rainy Day and Mondays
Goodbye To Love
Yesterday Once More
It's Going To Take Some Time - Etc.

REG. $6.98



Shawn Phillips

SECOND CONTRIBUTION

She Was Waitin' For Her Mother
At The Station In Torino...
Keep On
Sleep Walker
Song For Mr. C
The Balad Of Casey Deiss
Song For Sagittarians
Remedial Interruption - Etc.

REG. $6.29

4.69 chacun EN SPECIAL

Le Royaume du Disque

- LES GALERIES CHARLESBOURG TEL.: 623-3861
- LES GALERIES DE LA CANARDIERE TEL.: 661-4286
- CENTRE D'ACHATS ROND-POINT, LEVIS TEL.: 837-2572

Cartouches 8 pistes + Mini-cassettes Spécial $2.98



Le Soleil, Raynald Lavoie

**SOUS BONNE GARDE**

L'accusé Collins, menotté à un agent de la paix, même s'il offre une stature imposante, était sous bonne garde, lors de la visite aux anciens appartements de Kelly. On sait que "Ray", qui est d'origine allemande, est un ancien joueur de football mineur des Etats-Unis.

# L'après-midi d'hier a été consacré à la visite de l'appartement de Kelly

par Guy DUBE

C'est par une température très froide que jurés, juge, avocats, détectives, policiers, sténographes, greffier, témoins, journalistes, photographes, sans oublier l'accusé lui-même, entouré d'agents de la paix, ont transporté leurs pénates, hier après-midi, dans les appartements que le couturier québécois John A. Kelly occupait lors de son assassinat, vers 21h, le 16 septembre 1971.

Le long cortège a quitté le palais de justice de Québec vers 14h15, escorté par des automobiles de la sûreté municipale de Québec. La courte randonnée s'est déroulée sans aucun incident, à tel point que les photographes ont eu tout le loisir de capter sur leurs pellicules les visages qu'il leur est habituellement interdit de photographier en pleine cour.

Soit dit en passant, la maison du 270, de Bernières, à Québec, dont Kelly s'était porté acquéreur quelques mois avant son assassinat, appartenait auparavant à l'ancien lieutenant-gouverneur de la province de Québec, feu Onésime Gagnon.

**EXPLICATIONS**

La visite d'hier avait pour but de mieux faire comprendre les témoignages aux 12 jurés et au juge Paul Miquelon, âgé de 74 ans, qui, semble-t-il, préside la dernière cause criminelle de sa longue carrière à la magistrature.

M. Richard Perrier, un voisin de palier de Kelly, son amie Irgmar Fournier et les menuisiers Jean-Louis Gagnon et Laurent Bergeron, de Charlesbourg, qui effectuaient des réparations à la résidence, le soir du crime, ont répondu aux nombreuses questions des jurés et du magistrat. Quant au jeune Denis Bérard, de Beauport, à qui Collins aurait offert un certain télécouleur, en septembre 1971, il s'y est rendu sur l'ordre du juge Miquelon "afin de se rafraîchir quelque peu la mémoire"...

**APPEL À LA BOMBE**

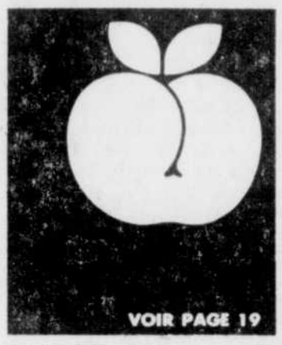
Encore une fois, un appel à la bombe a suspendu le procès Collins, vers 10h30, hier avant-midi, alors qu'un seul témoin avait été entendu, soit M. John Eisses, un fermier de Centerville, en Nouvelle-Ecosse.

Ce dernier a relaté que l'accusé Collins, en compagnie de Laurent Courbin, qui vient d'être acquitté de la même accusation, avait travaillé à cueillir des pommes sur sa ferme, durant la semaine du 27 septembre 1971, et ce pendant trois semaines consécutives.

On se rappelle que le procès de Courbin avait été entrecoupé de deux faux appels à la bombe, durant le mois de novembre dernier.

Le témoignage de Marcel Péloquin, un troisième accusé dans l'affaire Kelly, a donc été remis à aujourd'hui, de même que celui du jeune Denis Bérard. Les surprises qui devaient marquer la journée d'hier ont donc, elles également, été remises à aujourd'hui...

John Eisses était le 17e des 54 témoins que la Couronne, représentée par Me John D'Arcy Asselin, a l'intention de faire entendre. Me Asselin est assisté dans cette cause par Me Claude Champoux et des sergents-détectives Claude Roy et Ronald Truchon, de la sûreté municipale de Québec. De son côté, l'accusé est défendu par le criminaliste Jacques Bouchard, de l'étude légale Letarte, Bouchard & Cartier.



VOIR PAGE 19

SIMPSONS-SEARS
PLACE LAURIER - 658-2121
PLACE FLEUR DE LYS
525-4771
GALERIES CANARDIERE
667-2911
CENTRE MEDICAL
750 OUEST, ST-VALLIER - 683-1981
robert Laforce
OPTICIEN D'ORDONNANCES
SPECIALITE: VERRES DE CONTACT

## Un dérapage est la cause d'un accident qui a fait 1 mort et 3 blessés graves

par Lucien LATULIPPE

Un dérapage dans une courbe est à l'origine de la collision qui a fait un mort et trois blessés graves, avant-hier, près de Sept-Iles.

La victime est M. Jacques Simard, âgé de 28 ans, de Saint-Bruno, au Lac - Saint - Jean. Le jeune homme était dans l'auto-taxi de Léopold Beaulieu, de Sept-Iles, qui était dans un état critique, hier soir, à l'hôpital de Sept-Iles.

Les deux autres blessés sont Robert Fontaine et Marcelle Saint-Onge, tous deux de la réserve indienne de Méliotenam, à Sept-Iles. Leur état est aussi considéré comme très grave.

La tragédie est survenue vers 8h30 du matin, sur la route 138 entre Sept-Iles et l'aéroport. Les deux autos se sont heurtées de face et le choc a été des plus violents.

Par ailleurs, le lieutenant Y. Bourdages, de la police de Sept-Iles, a déclaré que Clifford Huston, âgé de 32 ans, avait été libéré sous un cautionnement de $2,000 en argent, hier, par le coroner Roger Rouleau. Huston était détenu en vertu d'un mandat du coroner en rapport avec la mort violente de sa femme.

Agée de 28 ans, Mme Huston a été trouvée morte à son domicile, le matin du Premier de l'An. L'enquête a révélé qu'elle avait encaissé une raclée dans les heures précédentes et qu'elle avait succombé à des hémorragies internes.

## Un an de prison à un incendiaire

Un chômeur, originaire du comté de Portneuf et ne possédant aucun domicile fixe, a été condamné à purger un an d'emprisonnement, hier, après avoir plaidé coupable à l'accusation d'avoir volontairement incendié une cabane à sucre de Portneuf-Station, le trois novembre 1973, causant des dommages de l'ordre de $10,000.

En rendant sa sentence, le juge Jean Grenier, de la cour des sessions de la paix, a précisé que l'individu est loin d'être un "actif pour la société".

L'accusé, M. Jean-Paul Golaneck, âgé de 49 ans, n'était représenté par aucun avocat, au moment de sa comparution. Il a été arrêté le 3 janvier.

Le représentant du ministère public dans cette cause, Me Rémi Bouchard, a relaté au tribunal que Golaneck a commis son crime en signe de vengeance, après une violente querelle ntre lui et un membre de sa famille.

Parlez l'Anglais* dès le 30 Avril
Téléphonez vite à
529-6161
Vous voulez parler l'anglais le mieux possible — et le plus vite possible ?
Chez Berlitz, vous commencerez à parler anglais, avec un vrai professeur, dès la première minute du premier cours. Nous vous donnerons même une série de cassettes pour répéter vos leçons à la maison et progresser encore plus vite.
Vous pouvez suivre des leçons individuelles, ou vous joindre à un petit groupe de 4 à 7 élèves.
Berlitz
LA METHODE VIVANTE
Québec, 500 Grande-Allée - 529-6161
Ministère de l'éducation, permis No 595

COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE
DE LA MAIN D'OEUVRE DE LA RÉGION DE QUÉBEC
1050 RUE BORNE, QUÉBEC 8, TÉL.: (418) 681-0691

COURS GRATUITS À TEMPS PLEIN
AVEC PRESTATIONS HEBDOMADAIRES

| FORMATION GÉNÉRALE | DÉBUT | DURÉE | ENDROIT |
|---|---|---|---|
| Pré-secondaire | 14-01-74 | 100 jours | Ste-Marie |
| Secondaire II | 28-01-74 | 70 jours | Ste-Marie |
| Secondaire IV | 04-02-74 | 80 jours | Ste-Marie |
| Pré-secondaire | 14-01-74 | 100 jours | St-Georges |
| Pré-secondaire | 14-01-74 | 100 jours | Ste-Sabine ou Ste-Justine |
| Pré-secondaire | 14-01-74 | 100 jours | Beauceville |
| Secondaire I ou II (décloisonnement) | 21-01-74 | 70 jours | St-Georges ou Beauceville |
| FORMATION PROFESSIONNELLE | | | |
| Plombier, perfectionnement | 21-01-74 | 85 jours | Québec |
| Plâtrier, perfectionnement (cimentier, tireur de joints) | 21-01-74 | 80 jours | Québec |
| Charpentier-menuisier, perfectionnement | 21-01-74 | 80 jours | Québec |
| Tôlier, perfectionnement (construction) | 21-01-74 | 85 jours | Québec |
| Sténo-dactylo (française et anglaise) perfectionnement | 18-02-74 | 125 jours | Charlesbourg |
| Serveuse, débutante (hôtel et restaurant) | 21-01-74 | 80 jours | Charlesbourg |
| Menuiserie, perfectionnement (équerre de charpente, lecture de plans) | 14-01-74 | 100 jours | St-Georges |
| Charpentier-menuisier, perfectionnement (équerre de charpente, lecture de plans) | 14-01-74 | 80 jours | Lévis |

INSCRIPTION: CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA
LE PLUS PRÈS DE CHEZ-VOUS
**La Malbaie**, 21 rue St-André, tél.: 665-3784
**Lévis**, 164 rue Commerciale, tél.: 694-3975
**Montmagny**, 115 av. de la Gare, tél.: 248-1102
**Montmorency**, 4096 boul. Ste-Anne, tél.: 694-3282
**Québec**, 155 sud, rue Dorchester, tél.: 694-4763
**Québec-Ouest**, 1285 ouest, boul. Charest, tél.: 694-4321
**Rivière-du-Loup**, 204 rue Lafontaine, tél.: 862-6935
**Ste-Foy**, 2700 boul. Laurier, tél.: 694-3776
**St-Georges**, 271 1ère Av. Est, tél.: 228-8806
**Ste-Marie**, 226 place de l'Église, tél.: 387-2916
**Thetford-Mines**, 14 nord, rue Notre-Dame, tél.: 335-2972
**Victoriaville**, 177 est, rue Notre-Dame, tél.: 752-4591
La Commission de la Formation Professionnelle, qui regroupe des représentants d'associations patronales et syndicales, annonce ces cours conformément aux accords intervenus entre le Ministère de l'Éducation et le Ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre du Québec d'une part et le Ministère de la Main-d'Oeuvre et de l'Immigration d'autre part.

avis
à tous les locataires et propriétaires du québec

L'Administrateur des Loyers (Régie des Loyers) a juridiction sur tous les logements locatifs du Québec, sans exception.
Si votre bail est de 12 mois ou plus et se termine le 30 avril ou le 1er mai 1974, il appartient à la catégorie des baux qui sont prolongés automatiquement, aux mêmes conditions, et au même loyer, jusqu'au 30 juin 1975.

Pour éviter une telle prolongation automatique,
a) **le locataire doit:**
— aviser son propriétaire par écrit, avant le 1er février 1974, de son intention de quitter le logement à l'expiration de son bail actuel.
b) **le propriétaire doit:**
— envoyer par écrit un avis d'éviction, avant le 1er février 1974;
— ou envoyer par écrit un avis d'augmentation de loyer, ou de changement de conditions, avant le 1er février 1974.

Sur réception de l'un ou l'autre de ces avis de son propriétaire, le locataire peut, dans les 30 jours de cet avis:
a) aviser son propriétaire par écrit, de son intention de quitter le logement;
b) ou produire une demande écrite à l'Administrateur des Loyers (Régie des Loyers) pour obtenir la prolongation du bail et la fixation du loyer; une copie de cette demande doit être également envoyée à son propriétaire, dans le même délai de 30 jours.

Le locataire qui ne donne pas suite à l'avis de son propriétaire ou qui ne s'adresse pas à l'Administrateur des Loyers (Régie des Loyers) dans le délai de 30 jours prévu par la loi, accepte cet avis, qu'il s'agisse d'éviction ou d'augmentation de loyer ou de changement de conditions.

Si votre bail est de moins de 12 mois ou s'il expire à une autre date que le 30 avril ou le 1er mai 1974, veuillez vous adresser à votre conseiller juridique ou à l'Administrateur des Loyers (Régie des Loyers) pour de plus amples renseignements.

Vous pourrez rejoindre la Régie des Loyers en consultant votre annuaire téléphonique sous la rubrique Gouvernement du Québec, dans le cadre des numéros fréquemment appelés.



QUÉBEC
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DE LA JUSTICE

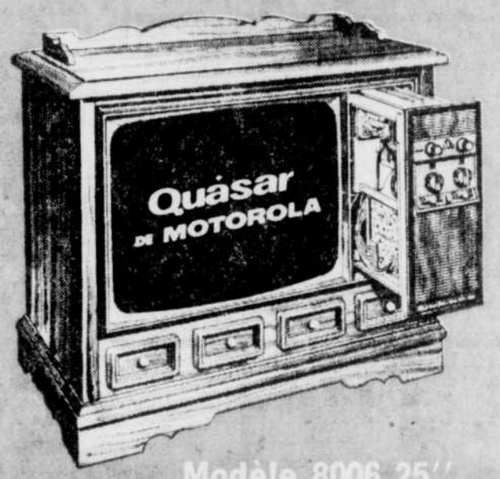
EN 1974

Quasar Tanguay

# VOUS EN FERONT VOIR DE TOUTES LES COULEURS



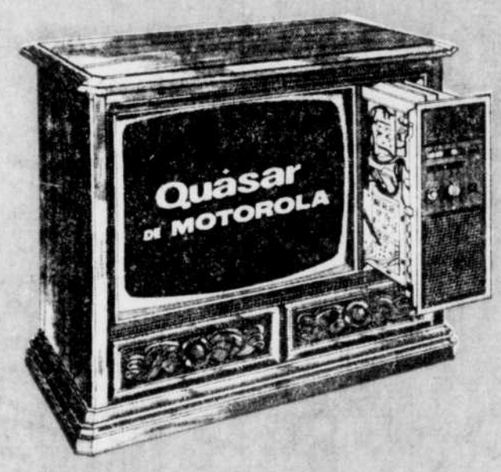

Modèle 5006 19''
Quasar II



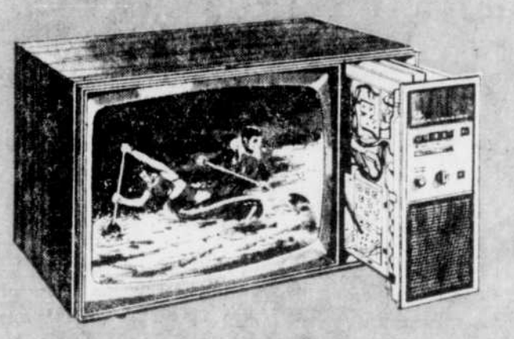

Modèle 8006 25''
Quasar II



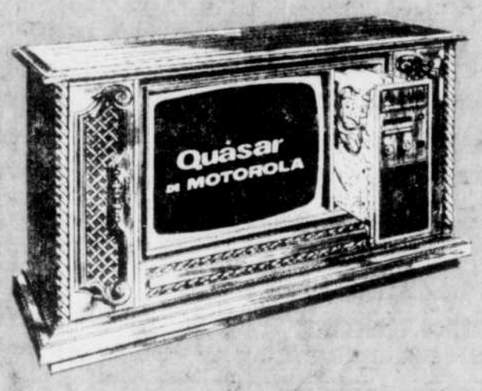
Modèle 9155 26''
100% transistorisé




Modèle 9134 26''
Quasar II



Modèle 6110 22''
Quasar II




Modèle 9162 26''
Quasar II

LES MINICIRCUITS TOUS INCORPORES DANS UN SEUL TIROIR NE COUTENT PRESQUE RIEN ET SE REMPLACENT CHEZ VOUS, EN QUELQUES MINUTES.

9 ELECTRONICIENS MEMBRES DE LA CORPORATION DES ELECTRONICIENS DU QUEBEC ASSURENT LE SERVICE A PLEIN TEMPS.

## 2 ANS DE SERVICE MAIN-D'OEUVRE A 100%

# 2 ANS DE GARANTIE

## 2 ANS DE GARANTIE 100% SUR TOUTES LES PIECES!

**PLACE TANGUAY**
Rond-Point, Lévis
833-4511

Ameublements Tanguay inc.

**BEAUPORT**
535, boul. Ste-Anne
661-3761
(à côté de la Dame Blanche)

# Téléphone du Nord et Câblovision du Nord présentent des chiffres

par Jean GARON,
envoyé du Soleil à
Rouyn-Noranda

Téléphone du Nord et Câblovision du Nord ont consenti, hier, à présenter, devant la Régie des services publics, un tableau détaillé des coûts d'implantation d'un système de câblodiffusion.

Rappelons que la Régie des services publics entend, depuis deux jours, la requête de Téléphone du Nord qui réclame l'autorisation d'implanter le premier système de Câblodiffusion dans la région de Rouyn-Noranda. Câblovision du Nord, qui est déjà assurée du permis d'exploitation du système, réclame également les droits d'implantation.

Les données qu'ont consenti à livrer les deux rivaux permettront à la Régie de mieux évaluer laquelle des deux industries est la plus en mesure d'offrir le service de câble au prix le plus avantageux pour les abonnés.

De l'avis de certains observateurs toutefois, ces données ne seraient pas suffisantes pour trancher le débat. Est-il préférable de laisser la société de téléphone installer le système de câblodiffusion pour le louer ensuite à une entreprise comme Câblovision? Est-il préférable au contraire de laisser Câblovision assumer les deux fonctions et, du même coup, accaparer tous les bénéfices?

Loin d'éclairer le débat, les interrogatoires et contre-interrogatoires de cette deuxième journée d'audiences ont plutôt permis de mesurer l'ambition de deux compagnies dont l'objectif est de monopoliser tous les secteurs de la câblodiffusion.

Cette ambition a d'ailleurs permis de mieux évaluer les forces en présence. Le procureur de Câblovision, Me Michel Gagnon, n'a pas raté une occasion de souligner les liens de parenté étroits qui unissent Téléphone du Nord à Bell Canada et Northern Electric, de même que ses relations avec certains fournisseurs dont Garrold, fabricant d'amplificateurs.

Mais Câblovision est elle-même liée à un géant, National Cablovision, dont les liens sont étroits avec le fournisseur d'amplificateurs Cascade.

Les concurrents étant nez à nez, chacun cherche à se faire valoir. Me Michel Gagnon a cherché à démontrer, à travers des témoignages "techniques", qu'il n'était pas certain que l'expérience de la polyvalence du système de Téléphone du Nord (téléphonie et câblodistribution grace au meme câble coaxial), soit une réussite

A la lumière des audiences, il a été impossible de préjuger des résultats qui pourraient être obtenus. Ce n'est évidemment qu'avec l'acceptation de la requête de Téléphone du Nord par la Régie que l'expérience pourrait être tentée et jugée au mérite.

L'audition se poursuit, aujourd'hui, avec la déposition du dernier témoin de Câblovision, le président de National Cablovision, M. Pierre Levasseur. Elle devrait se terminer par l'argumentation finale des deux parties.

## Précisions sur la hausse des pensions des personnes âgées

OTTAWA (PC) — Il appartient aux autorités du Québec de garantir que les personnes âgées reçoivent le plein montant de leurs augmentations de pensions et que ces pensions accrues ne soient pas versées aux foyers d'hébergement, qui majorent eux leurs taux de location.

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social M. Marc Lalonde, a recommandé ainsi au député créditiste de Champlain, M. René Matte, de faire des représentations en ce sens à ses collègues provinciaux plutôt qu'au gouvernement fédéral.

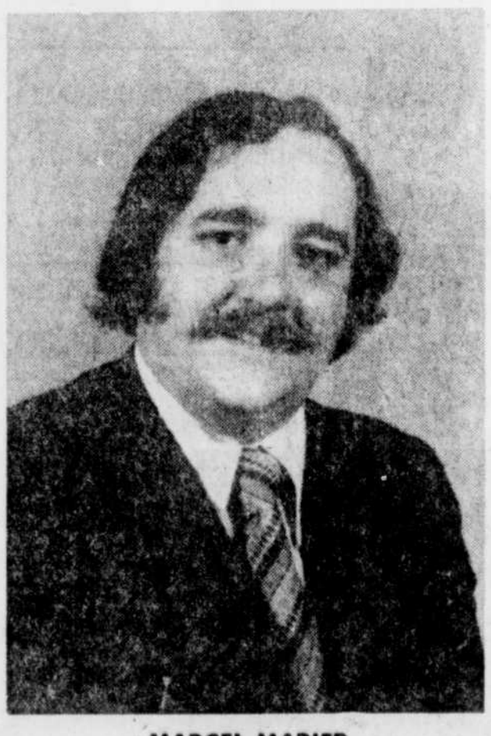
Au début de la période des questions, aux Communes, M. Gilbert Rondeau (CS-Shefford) a vainement tenté de faire adopter une motion demandant que "la Chambre étudie une procédure par laquelle chaque augmentation fédérale de la pension de vieillesse ne soit pas absorbée par l'augmentation provinciale des coûts d'hébergement aux personnes âgées, de façon que ce soit pas les pensionnats qui en profitent aux dépens des pensionnaires".

## ERRATUM

Dans notre circulaire du 8 janvier, au bas de la page 14, sous les titres Place Fleur de Lys et Place Laurier, il nous aurait fallu préciser: **1 article de chaque item annoncé seulement.**

**SIMPSONS-SEARS LTD.**


## APPELEZ-MOI "MARCEL"



**MARCEL MARIER**
**chez**
**"MON ONCLE J.O."**

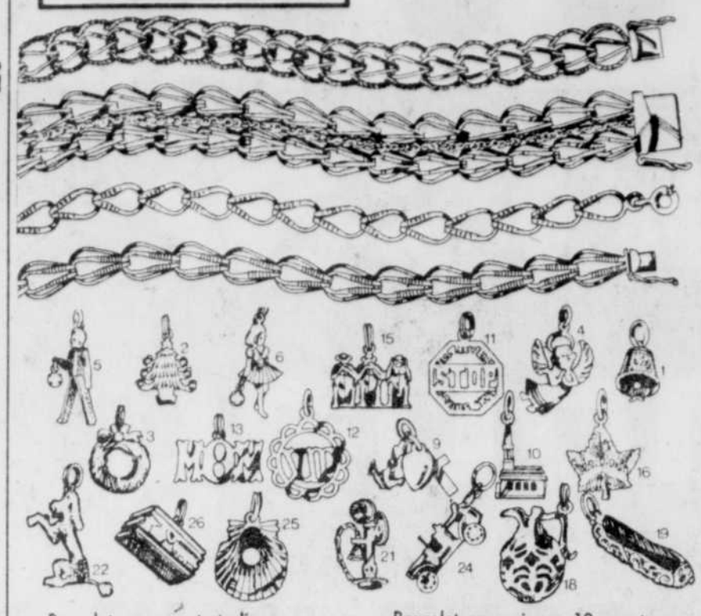
Avec 10 ans d'expérience dans la vente du meuble et des accessoires électriques. Marcel vous invite à venir le rencontrer chez

J.O. FISET
55, Dorchester
525-6101

(ANN.)



Sears



Bracelet en argent sterling pour breloques
Rég. $10 à $22
$6 à $13 ch.

Bracelet en or jaune 10 carats pour breloques
Rég. $45 à $125
$27 à $75 ch.

Breloques en argent sterling
Rég. 3.25 à $8
1.95 à 4.80 ch.

Breloques en or jaune 10 carats
Rég. $17 à $40
10.20 à $24 ch.



Rég. 39.99
19.99 ens.

NOTRE Vente d'entrepôt SE POURSUIT

Coutellerie 75 pièces en acier inoxydable

Très belle qualité, 12 couverts. Motifs élégant pour une table toujours en fête!



Montres Primus
Rég. 9.99 à 10.99
8.99 ch
Pour garçons et filles. Cadrans et bracelets variés. Choix de couleurs.
Bijouterie (Rayon 4).



Montre Tradition pour dames
Rég. 41.99
29.99 ch.
Modèle robuste et précis, élégant.

Coutellerie 8 pièces assorties
$1 ens.
En acier inoxydable.

Réveille-matin variés
3.99 ch.
De bonne qualité.

RABAIS 25% sur horloges
Modèles des plus variés.

Montres Stellaris
Pour hommes. Mécanisme robuste et précis, digne de l'ère spatiale !



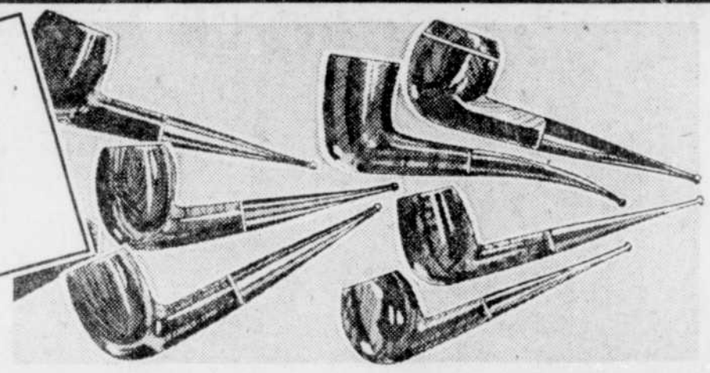
Dionite

Valises et sacs de voyage

Modèles à flancs souples en vinyle similicuir de belle apparence. Monture et glissière en aluminium. Doublure "Celanese" piquée. Vert, jaune or ou brun.

| | | |
|---|---|---|
| POUR DAMES : | | |
| Sac de voyage 14" | Rég. 24.50 | 17.99 ch. |
| Sac de voyage 16" | Rég. 29.50 | 21.99 ch. |
| "Week-end" 22" | Rég. 37.50 | 27.99 ch. |
| "Pullman" junior 26" | Rég. $45 | 34.99 ch. |
| "Pullman" 29" | Rég. 52.50 | 39.99 ch. |
| Sac d'auto pliant 50" | Rég. 33.50 | 24.99 ch. |
| POUR HOMMES: | | |
| Sac 19" | Rég. 27.50 | 20.99 ch. |
| Valise 1-complet | Rég. 37.50 | 27.99 ch. |
| Valise "compagnon" 1-complet | Rég. $45 | 34.99 ch. |
| Valise 3-complets | Rég. 57.50 | 44.99 ch. |
| Sac d'auto pliant 40". | Rég. $30 | 21.99 ch. |

Pipes viriles pour votre fumeur préféré

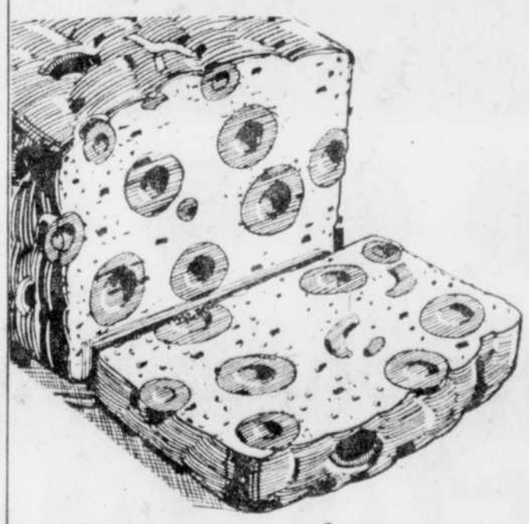


La "Belfort" rustique
De G. B. D. Rég. $15
Formes variées. Sans filtre.
7.99 ch.

Pipe droite G. B. D.
Fini rustique, couleur acajou. Rég. 37.50
15.99 ch.

Pipe de bruyère
Rég. 12.50
Choix de modèles G.B.D., "Historic". Fini rustique, noir. Avec filtre.
7.49 ch.

Pipe "Dr Plumb"
Rég. 17.95
Modèle pourvu d'un filtre métallique. Intérieur en écume de mer. Noir. Droit.
8.99 ch.



Gâteau aux fruits
Savoureux, confectionné selon une recette à succès. 3 livres.
1.79 ch.



Chocolats aux cerises
Rég. 93¢
Un vrai régal pour toute la famille.
79¢ lb

Tabagie et Confiserie (Rayon 87c et t).

Cheddar doux
1 livre Fromage canadien fait au Québec!
Rég. 1.15
99¢ ch.

Fromage en grains
7 onces Cheddar canadien
Rég. 59¢
49¢ ch.

Briquet électrique
Rég. 16.95
12.99 ch.
Modèle Belflamme chromé; fonctionne au butane.

Briquet de luxe
Rég. 5.95
4.99 ch.
Modèle Imco à réservoir rechargeable. Chrome.

Prenez et mélangez !
Rég. 66
2 livres 99¢
Bonbons au choix !

Confiserie et Tabagie (Rayons 87c et t.)



RABAIS $10 ENS.

Valises "Fleuries" à bas prix

Ensemble de 5. Rég. 39.98 29.98 ens.

Avec glissière et poche latérales.

| | | |
|---|---|---|
| Modèle 15 pouces. | Rég. 5.99 | 3.99 ch. |
| Modèle 16 pouces. | Rég. 6.99 | 4.99 ch. |
| Modèle 18 pouces. | Rég. 7.99 | 5.99 ch. |
| Modèle 19 pouces. | Rég. 8.99 | 6.99 ch. |
| Modèle 20 pouces. | Rég. 9.99 | 7.99 ch. |



Valises légères pour l'avion

Modèle pliant à 1 poche intérieure pour souliers, support intérieur pour complet ou robe, 1 ou 2 poches extérieures. En nylon bleu marine.
Rég. 29.98
22.99 ch.

Valises (Rayon 14).

Simpsons-Sears Ltd.

# Une Montréalaise, retenue à Cuba, pourra quitter l'île

TORONTO (PC) — Une Montréalaise a été retenue à Cuba, mardi, les autorités de l'Immigration lui refusant la permission de prendre place à bord d'un avion devant s'envoler vers Toronto, sous prétexte qu'elle ne figurait pas sur la liste des passagers.

Jacqueline Roy, âgée de 25 ans, faisait partie d'un groupe de touristes ayant passé huit jours dans ce pays, en voyage organisé. L'organisateur du voyage a déclaré qu'à la suite d'appels téléphoniques au consulat cubain et à l'ambassade canadienne, il a pu déterminer que l'incident était dû à une erreur des autorités cubaines. Il a ajouté que Mlle Roy n'a pu prendre place à bord de l'avion en raison uniquement de l'entêtement des douaniers. "Elle n'avait provoqué aucun trouble. Elle passera probablement une autre semaine de vacances sur la plage."

L'agent de voyage, qui a transporté quelque 4,000 Canadiens à Cuba depuis mars 1972 sans de problème, doit se rendre à La Havane dans quelques jours pour rencontrer les autorités de l'immigration et s'assurer qu'un tel incident ne se reproduira plus.

## faits divers

### Un policier d'Ottawa reconnaît avoir "piqué"

OTTAWA (PC) — Un policier, vétéran de 28 ans de la force constabulaire d'Ottawa, a plaidé coupable, hier, à des accusations de vol à l'étalage.

Le sergent-détective Gordon Hicks, âgé de 53 ans, avait été accusé du vol de quatre steaks et d'un vaporisateur à fixatif, le tout d'une valeur de $7.77, dans un magasin local, le 18 octobre.

Dans un témoignage donné par un psychiatre, il a été établi que, depuis sa suspension en octobre à la direction de l'escouade des homicides et des crimes, le policier souffrait des effets de la tension et de l'anxiété et qu'il avait eu recours à des tranquilisants la journée de son délit. La poursuite et la défense ont demandé une clémence absolue au juge Michael Fitzpatrick qui rendra sa sentence le 20 février.

### Le ministère de la Justice défraiera la translation du corps de Betsie Lancaster

(PC) — Le ministre québécois de la Justice, M. Jérôme Choquette, a donné instruction hier, de procéder à l'exhumation du corps de la jeune Betsie Lancaster enterré dans un cimetière de la métropole.

La jeune fille de 16 ans avait été trouvée morte le 8 août dernier dans un dépotoir de Hull, soit environ deux mois après que ses parents, habitant la région, eurent signalé sa disparition. Ceux-ci n'ont été mis au courant de la mort de leur fille que le 7 décembre dernier et tentaient depuis cette date d'obtenir le corps pour le faire inhumer.

Le ministère de la Justice a donc décidé, dans un geste humanitaire, de faire transporter à ses frais le corps dans le cimetière choisi par les parents.

De plus, M. Choquette a demandé que les rapports rédigés par le coroner et la police municipale de Hull au sujet de cette mort suspecte lui soient envoyés pour être complétés au besoin.

Au moment de la macabre découverte, la jeune fille avait le crâne fracturé.

### Miss Monde Nue nie s'être exhibée en public

MONTREAL (PC) — Mlle Nancy Novak, connue professionnellement comme Miss Monde Nue, et son partenaire Buddy Deville, ont plaidé non coupables, en cour municipale, hier, à l'accusation de s'être exhibés complètement nus en public.

Les deux ont été libérés sous caution en attendant leur procès, qui doit avoir lieu demain.

Mlle Novak, âgée de 23 ans, et M. Deville, âgé de 32 ans, ont été arrêtés durant la fin de semaine dans un club de nuit de la région de Montréal, après leur spectacle.

Tous les deux s'étaient promenés dans le plus simple appareil, la semaine dernière, dans les couloirs de l'hôtel de ville, dans le but de rencontrer le maire Drapeau à son bureau.


**MAISON A LOUER**
Lac Beauport, vue splendide, foyer naturel, piscine.
**849-3502**



**SOLDE GIGANTESQUE**
**RÉDUCTION JUSQU'À**
**50%**
**SUR LES UNIFORMES**
WHITE CROSS, MODERNE, WHITE SISTERS
et nos modèles exclusifs ERIKA
(coupe française)

LOT D'UNIFORMES Val. rég. $17.00 à $20.00 REDUITS A $5.95
LOT DE SOULIERS WHITE CROSS SPECIAL $14.95

Nous avons en magasin les uniformes pour hommes, pantalons, sarraus.
Chaussures, sandales et sabots du Dr. Scholl.

**LA PLAZA DE L'UNIFORME**
PLAZA LAVAL - sous-sol
2750, chemin Ste-Foy - 653-8554
(face à l'hôpital Laval)



Sears

NOTRE Vente d'entrepôt CONTINUE...

JEUNE BOUTIQUE



Pantalons
Régulier $12 à $14. $7
Denim gris ou bleu. Tailles variées.

Pull-overs
Régulier $8 à $15. $5
Tricot acrylique. Manches courtes ou longues. Couleurs variées.

Blouses
Régulier $10 à $15. $8
Coton ou tricot extensible. Imprimé ou uni. Manches courtes ou longues. Couleurs variées.

Sears - Jeune Boutique (Rayon 19)



• DERNIERE SEMAINE • DERNIERE SEMAINE • DERNIERE SEMAINE • DERNIERE SEMAINE •



**VENTE ANNUELLE**
**20%**
**d'escompte**
**Vêtements sur mesures 223 DORCHESTER SUD**
et
**Prêt-à-porter de haute qualité Nouvelle succursale PLACE STE-FOY**

E.T. COULOMBE ET CIE LTEE

• 223 DORCHESTER SUD • 223 DORCHESTER SUD • 223 DORCHESTER SUD • 223 DORCHESTER SUD •
• PLACE STE-FOY • PLACE STE-FOY • PLACE STE-FOY • PLACE STE-FOY • PLACE STE-FOY •



Tissus à bon prix pour le printemps



**Double tricot**
Polyester 60'' de largeur. Carreaux ou rayures. Lavable à la machine. Spécial 4.99 v.

**Acétate Célara*/Fortrel**
60% acétate Célara, 40% Fortrel. Lavable à la machine. Ne froisse pas. Pas de repassage. Très bon choix de couleurs. Rég. 5.99 — 3.99 v.

**Voile imprimé**
Largeur 45''. 50% polyester, 50% modal Avril*. Pli permanent. Lavable à machine. Motifs floraux, rayures, tons sur tons, etc. Spécial 1.99 v.

**Jersey**
Tricot chaîne. 100% Triacétate Arnel*. Lavable à la machine. Spécial 1.88 v.

**Rayonne**
60'' de largeur. Lavable à la main. Résiste au froissage. Choix de carreaux et tons unis. Spécial 1.99 v.

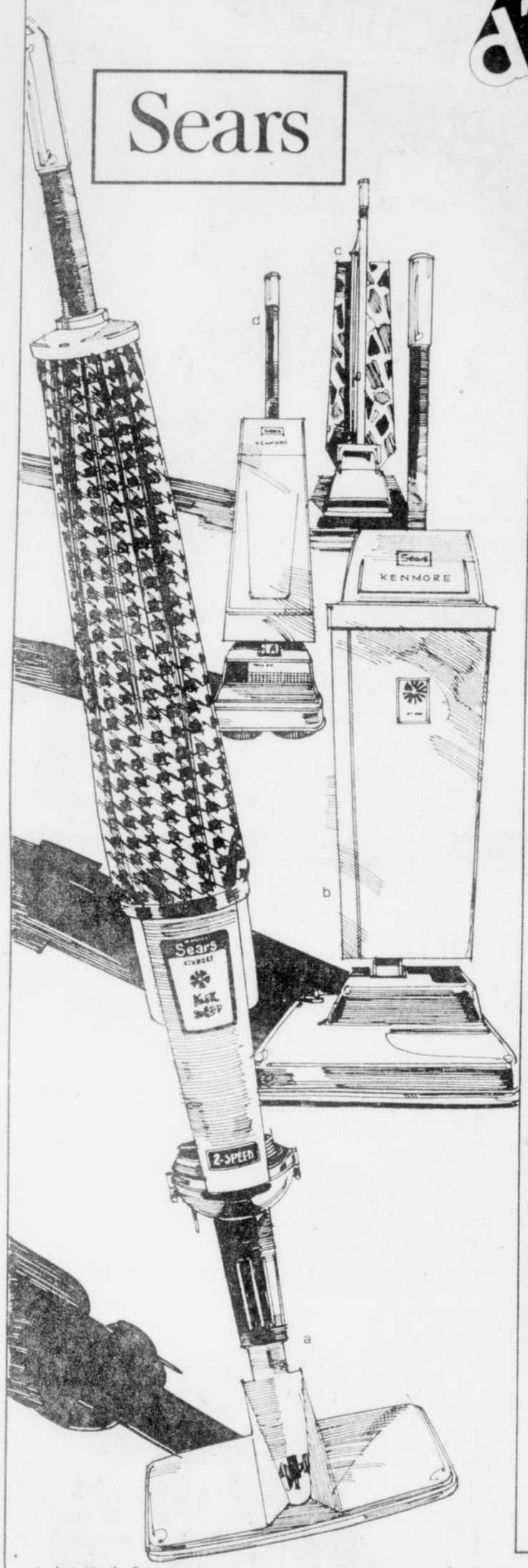
**Velours**
Carmen. 40'' de largeur. 100% viscose. Nettoyage à sec. Rég. 3.98 — 2.69 v.

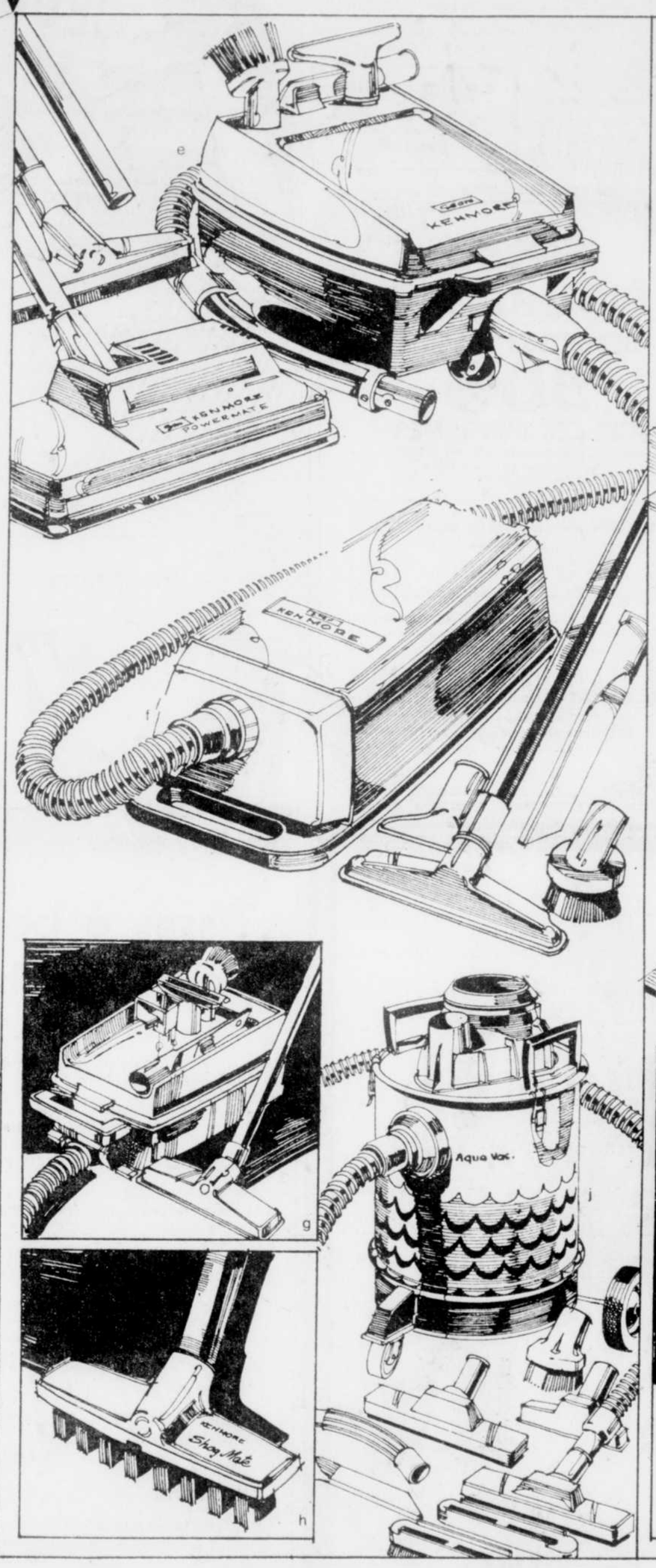
Tissus à la verge (Rayon 36)

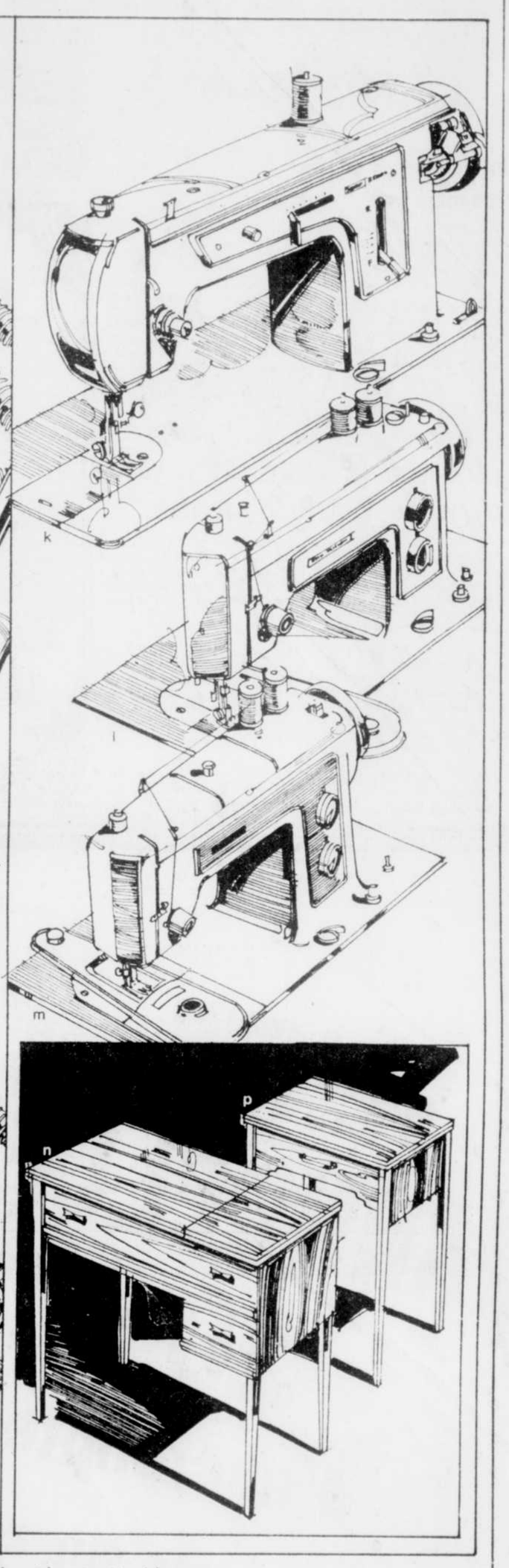
SIMPSONS-SEARS LTD.

# Notre Vente d'entrepôt se continue

Sears






### Balai Kwik-Sweep
très pratique pour des petits travaux ménagers, 2 vitesses, 4 positions. Rég. $39.98
**28.99 ch.**

### Aspirateur
vertical avec brosse rotative, très léger pour les travaux de tous les jours. Rég. $59.98
**49.99 ch.**

### Aspirateur
vertical très puissant sur tapis même à poils longs, sac suspendu à l'arrière jetable après usage. Rég. $79.98
**67.49 ch.**

### Polisseuse shampoo
2 jeux de brosse, 3 vitesses, tampon de feutre inclus, peut laver plancher et tapis et cirer les planchers. Rég. $59.98
**49.99 ch.**

### Aspirateur
"Powermate", 2 appareils en un, tous les accessoires sont inclus.
**99.00 ch.**

### Aspirateur
léger et compact, interrupteur à bascule, sac jetable après usage. Rég. $49.98
**35.99 ch.**

### Aspirateur
sac jetable après usage, filtre permanent, cordon de 20 pi. à enroulement automatique, accessoires inclus. Rég. $79.98
**69.99 ch.**

### Brosse
pour tapis à poils longs, dentelée avec orifice dans chacune des dents pour faire pénétrer la poussière. Rég. $9.98
**7.99 ch.**

### Aspirateur pour détritus secs et humides
intérieur-extérieur, idéal pour nettoyer le patio, le garage, etc... efficace sur tapis et planchers, accessoires inclus. Rég. $69.98
**49.99 ch.**

### Machine à coudre
portative zigzag, peut coudre bouton, repriser, exécuter boutonnière, etc... cours gratuit.
**79.99 ch.**

### Machine à coudre zigzag Kenmore
points réglables en longueur et en largeur, griffes escamotables pour reprisage, ourlet invisible et point de reprise.
**119.99 ch.**

### Machine à coudre
portative, tête en aluminium, accessoire à boutonnière inclus. Pour différents travaux de couture ou de broderie, cours gratuit, garantie.
**159.99 ch.**

### Meuble
genre secretaire très pratique fini noyer. Panneau en 2 sections, 38 po. de long. Rég. $69.98
**59.99 ch.**

### Meuble
pour machine à coudre Kenmore seulement, fini noyer. Rég. $39.98
**37.99 ch.**

Sears — SIMPSONS-SEARS LIMITED

1234 56789
MME MENAGERE MODERNE
100 RUE PRINCIPALE
VOTRE VILLE
Satisfaction ou Remboursement

Simpsons-Sears Ltd.

Pour appeler directement aux rayons — Composez: Fleur de Lys 529-9861 - Place Laurier 658-2121

- Fleur de Lys
- Place Laurier

Vous ne dites que "Portez à mon compte!"
Nous entretenons ce que nous vendons.
Notre garantie Satisfaction ou remboursement

**AUCUNS FRAIS DE LIVRAISON NI DE TELEPHONE SUR LES COMMANDES DE $5.00 ET PLUS. SIGNALEZ ZE 1-0000**

**BEAUCE:** Beauceville, Ste-Marie, Vallee-Jonction, St-Georges, St-Joseph, Beauce-Jonction.

**DORCHESTER:** Ste-Germaine, St-Luc, Ste-Claire, St-Anselme.

**BELLECHASSE:** St-Gervais, St-Michel, St-Damien, St-Vallier, St-Charles, Armagh.

**LOTBINIERE:** Ste-Croix, Lotbiniere, St-Agapit.

**MONTMAGNY:** Montmagny, St-Pierre, St-François, L Islet, Berthier-en-bas.

**PORTNEUF:** Donnacona, Neuville, Portneuf.

LE SOLEIL

78e ANNEE — No 8 QUEBEC, JEUDI 10 JANVIER 1974 PAGE TRENTE ET UN

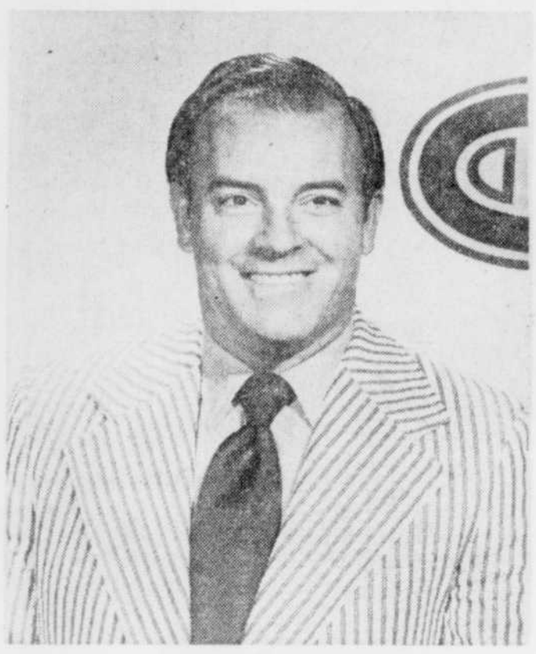
informations sportives

## Johnny Wilson à Indianapolis

# Bowman devrait modifier son style

Depuis que les joueurs de hockey sont en position de force, et qu'ils ne se gênent plus pour réclamer l'eau et le puits avec, il est devenu à la mode de chercher des poux à l'instructeur. On peut même affirmer que l'acharnement sur le pilote est devenu le violon d'ingres de beaucoup de ces riches messieurs.

Ce qui ne veut pas dire qu'ils ont toujours tort. C'est généreux d'affirmer qu'au moins cinquante pour cent des entraîneurs à l'oeuvre dans le hockey n'ont pas les qualifications requises et qu'ils couvrent trop souvent leur incapacité par de l'arrogance et de la suffisance.



SCOTTY BOWMAN

Mais il y a les autres entraineurs efficaces, un Maurice Filion, par exemple. Filion avait semé en un tournemain tous ses concurrents dans le junior à Drummondville et avec les Remparts où il avait su donner un rythme foudroyant à sa double fonction de pilote et de directeur gérant, mais ce n'est qu'aujourd'hui qu'on réalise combien il a poussé à l'extrême limite les "misérables" Nordiques de l'an dernier, une équipe cent fois démunie.

L'an dernier, Filion était détesté par quelques-uns de ses joueurs, ceux qu'il avait bousculés pour indifférence. Mais qu'importe, Toe Blake était âprement détesté lui aussi. Cependant, les Nordiques de l'an dernier respectaient Maurice Filion au plus haut point parce que Filion était droit comme une barre, franc à l'extrême, mais aussi capable de terroriser de son seul regard. Personne ne garrochait gants et bâton devant lui. Pour quelques joueurs, c est un an plus tard qu'on reconnait les effets de sa volonté implacable.

Ironie du sort, aujourd'hui cet homme est inutilisé. Il n'est consulté en rien par Jacques Plante, et afin de ménager les gros sous qu'engendre le rôle d'éclaireur, on lui fait jouer son rôle de dépisteur en chef dans les bureaux du Colisée, comme si Filion, si génial soit-il, était capable de dénicher des joueurs sur les tablettes ou derrière les bureaux. Qu'on ne s'étonne pas qu'avec une telle image de grippe-sou, les Nordiques en soient réduits à attirer 6,000 spectateurs.

### Moyens fort dangereux

Aussi faut-il toujours se méfier quand un hockeyeur descend son entraîneur, et c'est avec ces éléments en mémoire qu'on suit la difficile odyssée de Scotty Bowman à Montréal qui, après avoir essuyé les coups redoublés de Jacques Laperrière, en est réduit à attraper les injures des clubs rivaux.

"Au lieu de s'attaquer à l'adversaire, Bowman devrait plutôt chercher à créer l'harmonie au sein de son équipe", a fulminé Bobby Clarke des Flyers de Philadelphie, l'autre soir.

Evidemment, dans l'affaire Clarke, il y a un concours de circonstances facilement explicable. Bowman aime

claude larochelle



injurier les joueurs rivaux pour les faire sortir de leurs gonds, et il a bien réussi avec Clarke.

Cependant, Bowman qui a fait de l'excellent travail à Saint-Louis, menant les Blues à la finale Stanley dès la première année suite à une spectaculaire remontée, a bifurqué dans une étrange direction depuis qu'il s'est amené au Forum.

A Saint-Louis, il avait affaire à des joueurs affamés, humbles, dépouillés de la stature de vedettes. Avec ce genre d'athlètes, Bowman l'avait la patente avec son regard dur de leader respecté et incontesté.

Débarquant à Montréal, Scotty a voulu changer son style, et ceux qui le connaissent bien affirment qu'il a complètement changé de peau. C'est une erreur tactique qui pourrait mal tourner à longue échéance. Au milieu d'une pléiade de super-vedettes, il a recherché une nouvelle approche. Il a rentré les griffes qu'il avait sorties bien à vue à Saint-Louis, et croyant qu'on ne marche pas sur les pieds de vedettes, il a eu recours à d'autres tactiques dont certaines sont sûrement influencées par Sam Pollock.

Il s'est cantonné dans des méthodes difficiles à approuver.

a) Il s'est fabriqué une stratégie difficile à cerner et à disséquer, faite d'une multitude de changements dans l'emploi de ses joueurs, comme s'il voulait se constituer un genre de carapace.

b) Il a tenté de mousser la fierté de ses super-vedettes par des moyens étranges dont Marc Tardif faisait écho dans cette colonne, hier, pression sur un athlète par l'intermédiaire d'un coéquipier.

Sur ce point, Bowman fait fausse route. En disant par exemple dans un tête-à-tête, à Réjean Houle, l'an dernier, que son ami Marc Tardif était mauvais, il employait une forme de pression excessivement dangereuse que Jacques Laperrière a vilipendée la semaine dernière.

Scotty Bowman a déjà prouvé qu'il n'était pas un mauvais instructeur, mais il joue avec le feu avec le style employé au Forum, et il devrait le modifier avant de mettre le pied sur une pelure de banane!

### Johnny Wilson à Indianapolis

Aux dires de tous les experts présents, Indianapolis et Phoenix ont effectué un fort mauvais choix d'athlètes à Saint-Paul. Toutefois, Indianapolis a effectué un redressement. Le Soleil apprend en effet que Johnny Wilson, un fin connaisseur de hockey, est sur le point d'être embauché à titre de grand patron de la formation d'Indianapolis.

Jacques Plante est en pleines négociations avec les agents du gardien Richard Brodeur dont le contrat se termine cette année... On s'entend pour les deux premières années du contrat, mais il y a accrochage sur la troisième campagne d'un pacte de trois ans.

Le dernier match Oilers-Sharks a donné lieu à une véritable boucherie et Marc Tardif et Doug Barrie ont livré un combat nul... "Ce n'est que partie remise, de dire Tardif. Barrie va goûter à ma médecine la prochaine fois."

BELEM PHOTO INC.
Vente de films, caméras et accessoires photographiques
SERVICE DE FINITION

FIANCES
Des SURPRISES vous attendent chez votre spécialiste en ameublement
LE FOYER DU MEUBLE INC
144 OUEST, RUE ST-VALLIER / 529-9648
STATIONNEMENT FACILE

LES FÊTES SONT PASSÉES...
Si vous avez des choses en trop qui ne vous servent plus, pensez aux moins fortunés. Nous avons besoin de tout. Téléphoner à:
837-8478
COMPTOIR DES INFORTUNÉS DE LA RIVE-SUD
On passera les prendre le jour de votre choix.

POULET DE 3½ LB ..... 67
POITRINE DE POULET 1.29 — CUISSE DE POULET 69
JEUNE DINDE FRAICHE .. 93
CANADA CATEGORIE 'A' EVISCEREE
BOEUF BOURGUIGNON 1.85 STEAK HACHE 1.15

STEAK
CENTRE DE RONDE ..... 2.10
BOSTON ..... 2.98
CLUB ..... 2.98
MINUTE MINCE ..... 3.20

ROSBIF
CROUPE ENTIERE 6 à 7 lb ..... 1.95
CROUPE RONDE 4 à 6 lb ..... 2.30
FRANCAIS 1½ à 6 LB ..... 3.50
GROS FILET ..... 2.40

PORC
CHOPS DESOSSEES ..... 1.90
VIANDE HACHEE ..... 1.49
HAUT DE PATTE 2 à 3 LB ..... .79
SPARE RIBS ..... 1.29

ROTI DU FILET DE PORC 1.29

JAMBON
COTTAGE FUME 2 à 6 LB ... 1.29
PETIT CUIT 1¼ à 3 LB ..... 2.50
BACON 10-ON ..... .98

JAMBON FESSE PRESQUE DESOSSEE 1.29

VEAU: ROTI DESOSSE ..... 1.95
VEAU HACHE ..... 1.80
GALANTINE AU VEAU, TRANCHEE ..... 2.20
SAUCISSE ..... .89 SAUCISSON ..... .99

W. E. BÉGIN

ST-JEAN-BAPTISTE 500 RUE ST-JEAN 524-5271
ST-ROCH: 520 RUE DE LA SALLE
535 RUE DE LA REINE 529-1331

HORAIRE:
SAMEDI 8½ à 5 MERCREDI 8½ à 6
VENDREDI 8½ à 9 MARDI 8½ à 6
JEUDI 8½ à 9 LUNDI 8½ à 6

VENTE SUR LE TROTTOIR
PLACE FLEUR DE LYS
(DANS LE MAIL)
Jeudi, vendredi et samedi
les 10, 11, 12 janvier

PLACE FLEUR DE LYS
C'EST MON CENTRE
Réductions Fantastiques
Spéciaux extraordinaires dans tout le mail, sur la promenade. Chacun des magasins et boutiques mettra son point d'honneur à vous faire économiser sur l'achat d'articles de qualité.
ANGLE BOUL. HAMEL et BOUL. LAURENTIEN

# Guindon "parle" avec son hockey

par Guy BENJAMIN

Depuis qu'il a cessé de toucher régulièrement les barres horizontales et verticales du filet, Robert Guindon a presque cessé de faire parler de lui.

Pourtant, son nom apparaît au deuxième rang sur la liste des compteurs des Nordiques de Québec, grâce à 13 buts et 21 aides.

L'ailier gauche des Nordiques est ce genre de joueur de hockey discret, qui fournit toujours le maximum d'efforts, et que les journalistes vont rarement voir après un match de hockey pour connaître ses commentaires.

"Je m'appelle Robert Guindon, je joue pour les Nordiques de Québec et je porte le numéro 25", de dire Guindon en blaguant après lui avoir demandé ce qu'il y a de nouveau chez lui.

Car Robert Guindon n'est pas le genre à faire des déclarations fracassantes. Même lorsqu'il a réussi le tour du chapeau, contre les Aeros de Houston, en novembre dernier, l'ailier gauche s'est contenté d'expliquer chacun des ses buts sans plus élaborer.

Pourtant il n'est pas un joueur silencieux. Avec ses coéquipiers, il ne cesse de parler et de blaguer, et il est un spécialiste de la taquinerie verbale.

C'est en quelque sorte un joueur de hockey sans histoire. On dit que les couples heureux sont sans histoire. C'est un peu la même chose pour les joueurs de hockey.

Après avoir connu sa meilleure saison chez les professionnels l'année dernière, Guindon est sur la bonne voie pour améliorer sa meilleure marque à vie.

"J'ai le même nombre de buts que l'an dernier à pareille date, mais quelques aides en plus", de dire Guindon, qui espère profiter de la visite des Sharks de Los Angeles pour retrouver le fond du filet.

Guindon n'a pas réussi à déjouer le gardien dans ses quatre dernières rencontres, mais ne semble pas s'en faire outre mesure avec cette miniléthargie. Ceux qui suivent régulièrement les activités des Nordiques ont constaté que l'ailier gauche des Nordiques ne touche plus tellement souvent les poteaux du but, comme il l'a fait da un nombre incalculable de fois l'hiver dernier.

"Cette année, je vise totalement à côté du filet", de dire Guindon sur un ton mi-comique, mi-sérieux.

Sans faire de bruit et sans trop se faire remarquer, Guindon sera encore cette saison parmi les meilleurs compteurs de l'équipe québécoise.

**INCERTITUDE**

Le trio formé de Robert Guindon, André Gaudette et Rénald Leclerc est le seul qui ne subira pas de changement, ce soir, si les ailiers droits Guy Dufour et Alain Caron ne peuvent revenir au jeu.

Si les deux blessés restent dans les gradins, Réjean Houle sera muté à l'aile droite pour compléter une ligne offensive avec Pierre Guité et Jeannot Gilbert. L'autre trio sera celui composé de Michel Parizeau, Serge Bernier et Jean-Guy Gendron.

La décision au sujet de Dufour et Caron doit être prise au cours de la journée. Tous deux ont patiné hier matin, et ont dit se sentir en bonne forme, mais reste à savoir s'ils seront suffisamment rétablis pour endosser l'uniforme ce soir.

**AFFAIRE BOUCHARD**

"Le nom de Pierre Bouchard est toujours sur la liste de négociations de l'équipe de Cincinnati, mais ce n'est qu'une question de formalité pour qu'il puisse être inscrit sur la liste des Nordiques.

Ce sont les explications fournies hier soir par l'instructeur-gérant Jacques Plante, qui attend toujours des nouvelles des Cougars de Chicago.

Le nom de Bouchard est demeuré sur la liste du Cincinnati car depuis la séance de repêchage spécial du 3 janvier dernier, les équipes n'ont pas le droit de modifier leur liste, et ce jusqu'à vendredi matin, 11 heures.

A cette heure, tous les clubs devront faire connaître les noms des joueurs qu'ils désirent ajouter à leur liste de négociations pour remplacer ceux qu'ils ont perdu lors du repêchage devant procurer des joueurs à Indianapolis et Phoenix.

Et à partir de ce moment, les clubs auront le droit de compléter des transactions impliquant des joueurs sur qui ils ont des droits de négociations.

Plante considère que ce n'est plus qu'une question de formalité avant que le nom du défenseur des Canadiens de Montréal passe de la liste du Cincinnati à celle de Québec via Chicago. Mais les Cougars n'ont pas encore fait connaître leurs exigences. Et même si la transaction ne pouvait être complétée, il y a toujours place pour la négociation!

---

roland sabourin



## Les Expos sont lents à renouveler leur contrat

"Il devra baisser son prix."

C'est la réponse que nous avait donnée Jim Fanning, directeur-gérant des Expos de Montréal, quand nous lui avions demandé s'il s'attendait à de longues négociations avec son lanceur Mike Torrez. C'était à l'occasion de la réunion où l'on avait présenté le nouveau voltigeur Willie Davis.

Le lendemain, au Peps de l'université Laval, à l'occasion d'une joute hors-concours de basketball, nous avions rencontré Torrez. Sans lui faire part de la déclaration de son patron, nous avions discuté avec Mike de la prochaine saison de baseball.

Après une saison de 16 victoires, en 1972, Torrez s'attendait finalement à une forte augmentation de salaire. Il en était finalement venu à un accord, probablement après avoir eu la promesse qu'il aurait encore plus que sa demande originale s'il pouvait inscrire 20 gains en 1973. On sait maintenant ce qui est arrivé à ce lanceur droitier au cours de la dernière saison.

En dépit de ce recul. Torrez ne nous avait pas caché qu'il s'attendait à une augmentation pour 1974. Même plus, il a ajouté que tous les joueurs méritaient un surplus en raison de l'excellente saison que le club avait connue. Naturellement, il n'avait pas manqué d'y attacher la montée du coût de la vie pour justifier ses nouvelles demandes.

Sans aucun doute il y a plusieurs autres joueurs des Expos qui pensent comme le gros lanceur, à en juger par la lenteur des négociations. Fanning ne semble pas avoir les mêmes idées.

## La décision de l'arbitre sera finale

Même si les contrats ont été mis à la poste avant le 20 décembre, comme l'exige la nouvelle entente avec l'Association des joueurs, pas moins de 28 des 38 joueurs qui figurent sur la liste d'hiver n'ont pas donné signe de vie. Interrogé au début de la semaine, le directeur-gérant du club montréalais n'a pas montré une trop grande inquiétude.

Cependant, il se pourrait que plusieurs joueurs des Expos aient recours à l'arbitrage, alternative qui leur est offerte pour la première année. Ils ont jusqu'au 1er février pour se prévaloir de ce droit. Les causes seront entendues une dizaine de jours plus tard.

Après avoir étudié les offres des clubs et les demandes des joueurs, la décision de l'arbitre sera finale dans chaque cas.

Une discussion sur le sujet est prévue pour la réunion à Chicago, où les propriétaires de clubs se trouvent présentement. Il y aurait quelques points à éclaircir, tout autant pour le bénéfice des clubs que des athlètes.

A son retour à Montréal, Fanning se mettra en contact avec les joueurs qui n'ont pas donné signe de vie. Il devrait réussir à bâcler quelques ententes, même s'il ne s'attend pas à embaucher tout son monde d'ici la fin du mois.

L'impression est que plusieurs joueurs, tout autant chez les Expos que chez les 23 autres clubs du baseball majeur, décideront de tâter ce privilège de l'arbitrage. Reste à savoir si l'arbittre aura assez d'une semaine pour régler tous les cas, mais un retard n'empêchera tout de même pas les joueurs de se rapporter à temps pour l'entraînement.

## Dans le carnet de potins du jeudi...

Nous connaissons plusieurs amateurs de hockey qui ont hâte de voir à l'oeuvre Marc Tardif, dans l'uniforme des Sharks de Los Angeles... Même s'il a été jusqu'ici une sorte de désappointement dans l'Association mondiale de hockey, Marc pourrait profiter de ce premier arrêt au Colisée pour exploser... En tout cas, il devrait être très intéressant de le voir rivaliser avec son ancien coéquipier Réjean Houle...

On peut commencer à penser quelque peu golf quand on reçoit une communication de Gaston Montreuil, nous faisant savoir que l'assemblée générale annuelle du club Alpin aura lieu samedi, le 19 janvier, à 19h, au chalet à Sainte-Brigitte de Laval... Parlant de club de golf, disons que le Royal Quebec est ouvert pour les membres qui aimeraient faire du ski de fond ou de la raquette sur le territoire du club, Jacques Plante étant sur les lieux pour accueillir les visiteurs...

Il y a trois semaines, la ligue de baseball junior de Québec faisait connaître son intention d'élargir ses cadres pour la saison 1974... Le président Paul Garneau aimerait bien porter le nombre de clubs de cinq à huit... Rappelons qu'une réunion d'information est prévue pour dimanche le 23 janvier, 10h, au Conseil régional des loisirs, 917 Mgr Grandin à Sainte-Foy... Aux intéressés d'en prendre note...

Félicitations aux Nordiques pour avoir invité les golfeuses Jocelyne Bourassa et Cathy Duggan au match de ce soir... Ce sera véritablement la première occasion que le grand public québécois aura d'acclamer spécialement Mlle Bourassa depuis son inoubliable victoire au tournoi "La Canadienne"...

---



Le Soleil, Raynald Lavoie

**Le sourire d'une championne**

**Denise Guérin est toute menue mais elle traîne déjà un palmarès fort éloquent de son immense talent dans la piscine. Regardez-la bien car elle n'a pas fini de faire parler d'elle.**

# Denise Guérin: une libellule qui se nourrit de records

par Jacques DRAPEAU

Ecole des Compagnons de Cartier, piscine Jacques-Amyot, couloir numéro un.

Une petite bonne femme de 10 ans glisse sur l'eau avec l'aisance d'une libellule. Le nez retroussé, les yeux en coin, elle affiche son plus beau sourire parce qu'elle se sait épiée par un photographe, avide de croquer ses mouvements gracieux.

Denise Guérin est ce petit prodige du club de natation de Sainte-Foy qui accumule les records provinciaux et canadiens à un rythme fou.

Le 16 novembre 1973, à Sainte-Foy, Denise Guérin réalisait l'incroyable temps de 1:17.8 minute sur 100 mètres dos, sa spécialité, éclipsant de façon retentissante, le record canadien de cette catégorie. Bien plus, ce temps fracasse la meilleure performance réalisée aux Etats-Unis chez les filles, 10 ans et moins.

C'est plus fort que de boire de la camomille, aurait dit Fernandel.

Son entraîneur, Jean-Marie de Koninck, risque même un record mondial avec cette performance de Denise Guérin mais il n'en a pas la certitude absolue. Il a, entre les mains, les records américains pour les groupes d'âges. Mais, si l'on admet que les Etats-Unis dominent la natation mondiale, on peut croire que le temps de la jeune Guérin constitue un précédent dans le monde.

Absolument étonnant, n'est-ce pas?

"Elle possède un sens aigu de la compétition, note Jean-Marie de Koninck. Sur le bloc, elle se prépare comme un adulte de 20 ans".

En l'espace de 18 mois, sous les précieux conseils de son entraîneur, Denise Guérin a réalisé une progression fulgurante. Au moment d'écrire ces lignes, elle détenait 11 records canadiens édités en compétition à Charlesbourg, Sainte-Foy, Toronto, Pointe-Claire et Cincinnati.

Son nom apparaît dans le livre des records du Canada dans le style libre (50 verges, 50 mètres, 100 mètres, 100 verges et 200 verges); brasse (50 mètres); dos (50 mètres et 100 mètres); papillon (100 mètres) et mélangés (200 mètres et 200 verges).

De Koninck se garde bien de pousser son jeune prodige au bout du rouleau. "L'obliger trop souvent à affronter autant de stress qu'en fin de semaine dernière à Pointe-Claire, serait néfaste, affirme-t-il.

Le 20 février prochain, Denise Guérin passera dans le groupe des 11-12 ans où, déjà, sans même avoir compétitionné une seule fois dans cette catégorie, elle figure au deuxième rang parmi les meilleures. C'est peu banal!

**ENTRAÎNEMENT**

Beau temps, mauvais temps, 12 mois par année, Denise Guérin fait 15 heures de natation par semaine. Parfois, c'est de 12 heures à 20 heures; certains jours, c'est de 19 heures à 21 heures. Deux matins par semaine, l'entraînement a lieu à 6h30 ce qui l'oblige à sauter du lit à l'aurore.

"Ca ne me dérange pas de me lever de bonne heure parce que j'aime ça, nager", dit-elle.

A cet âge, on balance vite les problèmes par-dessus bord. Denise Guérin fréquente l'école comme toutes les autres, mange un steak avant une compétition, adore les palettes de chocolat et "veut rester la même pour tous mes amis". Quant au reste...

Oh! J'oubliais! Elle trouve son entraîneur, Jean-Marie de Koninck, "bien fin".

Denise Guérin fait partie de l'élite (25 nageurs et nageuses) du club de natation de Sainte-Foy.



# Francine Mailloux remonte la pente

par François ROY

L'état de santé de la skieuse québécoise Francine Mailloux a connu une nette amélioration au cours des dernières heures, selon les indications que nous avons obtenues de source bien informée tard hier soir.

Rappelons brièvement que la jeune athlète de 17 ans a subi de nombreuses fractures principalement au visage, lors de la première course de la saison pour la Coupe du Québec, disputée samedi dernier, au Mont Sainte-Marie, dans la Gatineau.

Pierre Brousseau, directeur et gérant de l'équipe de ski alpin pour la Région Skibec, de signaler:

"Je suis en communication constante avec la mère de Francine demeurée à son chevet à l'Hôpital Général d'Ottawa. Sa fille a pris beaucoup de mieux et elle reconnait sa mère à certains moments. On lui a fait subir des examens spéciaux et sa vision semble bonne. Son état est donc considéré satisfaisant pour le moment."

D'autre part, Brousseau a tenu à faire remarquer que Lucie Mailloux n'avait pas refusé de courir samedi dans cette épreuve de descente mais que c'est lui et l'entraineur-chef Daniel Tardif, qui, devant la gravité de l'accident survenue à sa soeur ainée, avaient empêché Lucie de prendre le départ. Cette dernière est d'ailleurs inscrite aux premières compétitions de la Coupe Skibec qui seront disputées au club Stoneham, samedi et dimanche.

Commentant plus amplement les circonstances qui ont entouré le malheureux accident de Francine Mailloux, Brousseau d'expliquer:

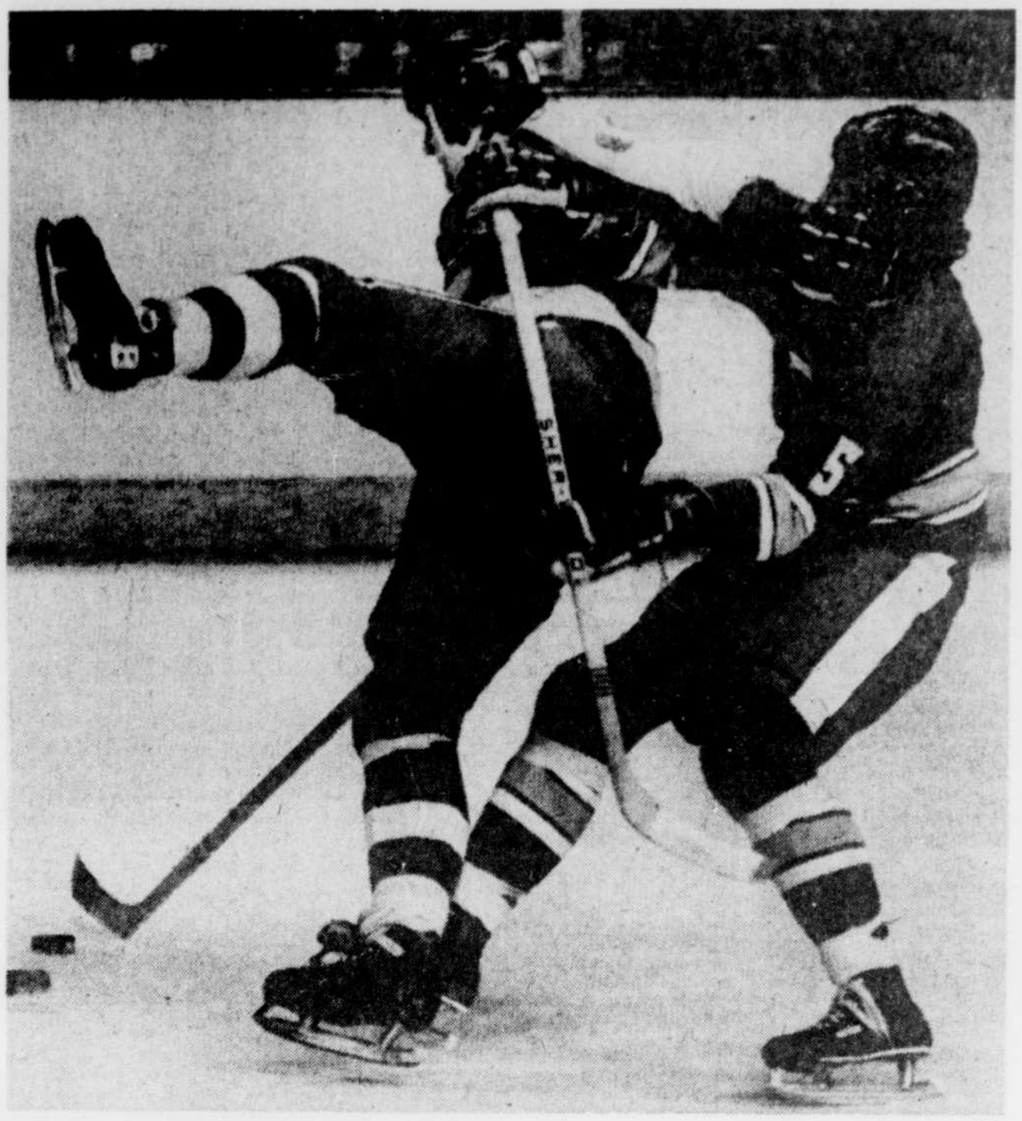
"A la réunion de tous les entraineurs d'équipes vendredi dernier et après inspection de la piste tous les coaches ont été d'accord pour tenir la course dans ce tracé. En tant que porte-parole des entraineurs, Tardif a bien fait comprendre qu'à plusieurs endroits il fallait augmenter les mesures de sécurité. Et effectivement on en a ajouté telles que des clôtures à neige aux endroits les plus dangereux.

"Mais même s'il y avait des gens responsables sur place samedi pour la course, ça n'empêche pas un accident de se produire... Des chutes ça arrive fréquemment et certaines sont graves, d'autres moins. Il y a tellement de facteurs qui interviennent au niveau des skieurs et hors du contrôle des officiels pendant une course.

De plus, je précise que si Jacques Fortier, conseiller technique de SkiQuébec n'était pas sur place, c'est que son père était décédé le vendredi. Mais il avait désigné un représentant pour le remplaçer", de poursuivre Brousseau.

"Et, ajoute-t-il, quand on a demandé aux organisateurs d'augmenter le nombre de patrouilleurs pour la descente, le samedi, ils en ont ajouté en conséquence. Ce sont eux d'ailleurs qui ont rapidement pris soin de Francine Mailloux au moment de son accident. La veille (vendredi) dans la "non-stop", Francine s'était classée 6e et connaissait bien le parcours."

En définitive quand se déroule une course de ski, concurrents et officiels sont bien conscients que le risque d'accident demeure existant tant que tout n'est pas terminé. Et comme concluait Brousseau: "Il y aura d'autres courses... et d'autres accidents, veut, veut pas!"



PC

**Nantais se fait bousculer**

**Richard Nantais n'a pas l'habitude de tolérer une mise en échec. Glen Surbey (5) des étoiles des Universités l'a appris à ses dépens. Il a fait trébucher Nantais en première période et ce dernier l'a rossé de belle façon à la deuxième.**

# Bill avait la mine basse ... mais il n'a pas jappé

par Jacques DRAPEAU

Bill avait la mine basse hier!

Habitué qu'il est à ses vastes plaines enneigées, à ses majestueuses forêts, Bill avait perdu toute sa fougue dans cette brasserie de la rue Saint-Jean, où il avait été invité.

Grimpe ici pour une photo, viens là, à côté de l'hôtesse des cigarettes Mark Ten. Bill, regarde le petit oiseau comme monsieur le maire! Attends, Bill, on va t'attacher l'identification de CHRC dans le cou pour faire une meilleure photo.

Assis, Bill! Leve-toi, Bill!

Une vraie vie de chien, quoi!

Bill a enduré tout ça sans broncher ou... sans japper, faudrait-il dire, car Bill est un superbe chien sibérien de 75 livres, appartenant à Jean Bastien, du Village Huron. Bill aura bien sa revanche samedi et dimanche, alors qu'il se joindra à huit de ses congénères pour la course internationale d'attelages de chiens, initiative inscrite dans le cadre des festivités pré-carnavalesques.

**INVESTISSEMENT**

Jean Bastien a 28 ans. De descendance indienne, il fai de la compétion depuis 10 ans.

L'élevage de chiens d'attelage nécessite un investissement important et des soins partieuliers. Un leader coûtera jusqu'à $2,500. Le chien d'équipe ira chercher dans les $400 à $500.

Bill, par exemple, avale quotidiennement une livre et demie d'une nourriture de première qualité. Il est également soumis à un entrainement de deux heures par jour. "Au début, raconte Bastien, j'ai eu des problèmes avec la maladie, mais, c'était à cause de mon manque d'expérience. Ça n'arrive plus aujourd'hui."

Bastien possède une vingtaine de chiens dans son chenil du Village Huron. Ils lui coûtent environ $1,500 par année. "Les bourses que je décroche dans les compétitions, payent les dépenses, c'est tout". En 1970, par exemple, Bastien a empoché $3,500 dans diverses épreuves. Les bourses ont augmenté depuis et, avec les mêmes succès cette année, l'habile conducteur pourrait amasser jusqu'à $6,000.

Bien sûr, l'attelage de Jean Bastien figure parmi les 20 inscriptions jusqu'ici recueillies par les organisateurs de la compétition internationale pré-carnavalesque. Bastien participera à d'autres épreuves ensuite, dont le championnat du monde, à Laconia, dans le New Hampshire.

**CHAMPION DU MONDE**

A Laconia, Bastien luttera aux côtés du champion du monde le Dr Rolland Lombard, d'Humberdale, au Massachusetts. Incidemment, Lombard rehaussera, de sa participation, le prestige de la course internationale de Québec en fin de semaine.

"Lombard est un conducteur d'une très grande expérienee, annonce Bastien. Sa profession lui permet de s'entrainer régulièrement. De plus, il élève 60 chiens de la race des Huskies, les meilleurs au monde. De ce nombre, il en retient une vingtaine pour les compétitions.

Quand le Dr. Lombard veut un chien, le prix importe peu. L'attelage de Bastien avait franchi la ligne d'arrivée devant celle du Dr. Lombard, lors d'une épreuve disputée en 1970 au Minnesota. Quelques heures plus tard, Lombard achetait l'un des ehiens de Bastien pour la modique somme de $1,500.

Bastien est réaliste au sujet des résultats des prochaines compétitions. "Dans deux ans, je serai prêt", dit-il. Il élève des chiens sibériens depuis 1971. "Ca prend de quatre à cinq ans pour former un bon attelage".

Pour ceux que ça intéresse, un attelage de chiens peut se produire dans une douzaine de compétitions, au cours d'un hiver, sans trop s'éloigner de la région de Québec. "L'idéal, de dire Bastien, c'est de partieiper à huit épreuves, pas plus". C'est épuisant pour les chiens. Il a déjà vu des bêtes perdre jusqu'à six livres en trois jours.

Un chien de compétition est prêt à courir à l'âge de deux ans mais il atteindra son véritable potentiel à trois ou quatre ans, selon le cas. Le poids idéal d'une bête est de 55 livres. Bill, qui a deux ans, est donc un peu gras mais il a quand même pas mal d'endurance pour faire un bon chien d'équipe. Il n'a cependant pas les qualités de "caractère" pour devenir un leader.

**SUR 18 MILLES**

Le président de la course internationale, Wilfrid Lépine, espère que 25 équipes participeront à l'épreuve de la fin de semaine. L'an dernier, plus de 40,000 personnes avaient été témoins de la course.

Les participants qui se partageront une bourse globale de $3,500 trouveront, cette année, une piste améliorée. Le départ et l'arrivée se dérouleront à Ville Vanier. Le départ sera donné à 13 heures, samedi et dimanche, face au Centre sportif de la rue Beaucage, à Ville Vanier.

Le parcours emprunté sera le suivant: Ville Vanier (tout le parc industriel), Saint-Emile, Charlesbourg, Orsainville, Notre - Dame des Laurentides.

Victoire des juniors

# Richard Nantais sonne le réveil

par Jacques ARTEAU

MONTREAL — Ce n'est pas uniquement la maigre foule de 2,667 spectateurs au Forum qui a incité les instructeurs à proposer un rajustement de ce match hors concours entre les étoiles de la Ligue junior majeure du Québec et celles des Universités du Québec. D'un côté, une victoire de 8-5 pour les équipes juniors victorieuses pour une deuxième année d'affilée, n'apporte aucune conclusion significative. D'autre part, les universités veulent plus qu'une présence: gagner devient la plus logique option à choisir ou se contenter de figurer tout simplement.

"C'est bien beau cette joute contre des équipes universitaires mais je pense qu'il y a autre chose de plus significatif à envisager" de dire Gyslain Delage qui était derrière le banc des étoiles de la Ligue junior majeure du Québec.

Dans le clan universitaire, l'échec a été difficilement accepté, peut-être avec plus d'amertume que la dernière fois. Et ce, en dépit du fait que la formation tout-étoile universitaire était moins bien préparée que l'an dernier alors que les étoiles de la LJMQ avaient triomphé 5-4.

La formation universitaire presqu'à moitié composée de joueurs du collège Loyola y compris l'instructeur, a pourtant bien figuré devant les joueurs juniors. Bien qu'ils aient accusé un écart de 34-53 dans les lancers, les protégés de Paul Arsenault ont tenu leurs adversaires sur le qui-vive jusqu'au milieu de la dernière période.

"Leur gardien m'a beaucoup impressionné et je ne dois pas être le seul" fut l'éloge de Delage à l'endroit de Bernie Wolfe qui s'est révélé la vedette de la première demie du spectacle. Pendant que ses coéquipiers enfilaient trois buts sans réplique, Wolfe a tenu l'opposition junior en respect jusqu'à la 8e minute de la deuxième période, rappelant par son brio Ken Dryden à ses beaux soirs au Forum.

Peu avant de céder sa place à Pierre Benoit à mi-chemin de la joute, Wolfe dut plier deux fois dont la première devant un jeu de puissance mené par Mario Tremblay et Pierre Larouche. Ce dernier rappliqua quelques secondes plus tard et sur un autre jeu de puissance, Robert Sirois provoqua une première égalité à 3-3.

Parlant du réveil des juniors, Delage devait l'attribuer à Richard Nantais qui a rossé Glen Surbev dans un premier accrochage à la 7e minute de la deuxième D$riode. Deux autres escarmouches suivirent plus tard, au début du dernier vingt, alors que l'arbitre somma Gilles Lupien et Bob O'Reilly de quitter la patinoire pour empêcher que la situation provoque un éclatement général. Une minute avant ces accrochages impliquant également Mario Tremblay et Carlo Torresan, Michel Déziel avait donné l'avance pour la première fois aux étoiles juniors à 4.35 minutes. Cette avance n'a duré que 19 secondes puisque les universitaires répliquèrent aussitôt et revinrent à la charge peu après sur un jeu de puissance.

Il restait un peu moins de cinq minutes à jouer quand Pierre Mondou a sonné la poussée décisive en nivelant le pointage 5-5. Deux minutes plus tard, Michel Déziel et Réal Cloutier marquèrent tour à tour en 32 secondes pour assurer une deuxième victoire consécutive à la Ligue junior majeure du Québec.

"Si seulement nous avions continué à patiner et à frapper, nous aurions pu gagner cette joute. Mais je comprends que nous ayions perdu car nos gars étaient pratiquement vidés, d'autant plus qu'il n'avaient presque pas joué depuis près de trois semaines.

Mais l'an prochain, il nous faudra se préparer beaucoup plus tôt sinon nous risquons encore de perdre", conclut Arseneault

Pour sa part, Delage, qui avait utilisé également deux gardiens, Robert Sauvé et Nick Sanza, préconisait un rajustement de cet événement qui selon lui n'apporte aucune conclusion significative.

"Cette joute est sans doute intéressante mais jusqu'à un certain point. Je verrais mieux un genre de tournoi qui grouperait des équipes d'étoiles des trois ligues juniors canadiennes. On pourrait mieux profiter d'un tel tournoi, d'autant plus que les juniors pensent beaucoup plus à se préparer à une carrière de hockey qu'à mettre l'accent sur les études", de commenter l'instructeur des Castors de Sherbrooke. Et plus loin, Delage y est allé de cette proposition: "Pourquoi pas ajouter à ce tournoi les fameuses équipes juniors russes, tchèques et autres équipes européennes dont on nous parle tant, ces joueurs juniors qui ne viennent jamais".

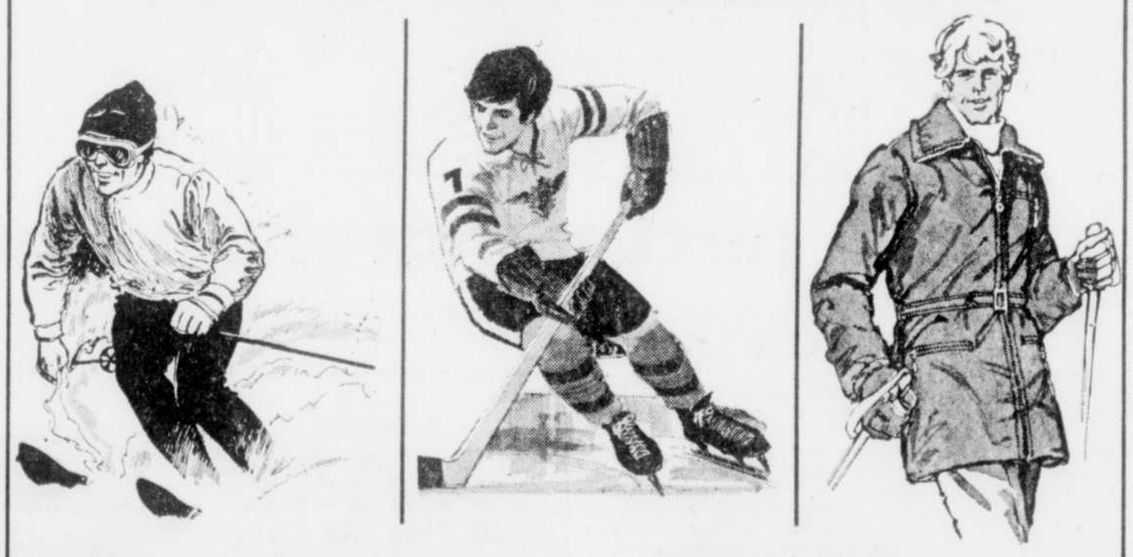

Etudiant en Droit ayant B.Sc.Com. et M.B.A. est disponible à temps partiel pour emploi continu. Téléphoner de 9h à midi et de 5h à 7h à:
683-5912

OCCASION EXCEPTIONNELLE
ELEVAGE DE CHINCHILLAS
Animaux reproducteurs de qualité et rendement supérieur avec cages et équipement complet.
849-4835
après 6 heures

RESTAURANT au CHALET SUISSE
26 rue Ste-Anne, Québec
annonce que son nouveau restaurant-bar
LE GUILLON
est maintenant ouvert
2 heures de stationnement gratuit au parc-autos de l'Hôtel de Ville
Propr. G. Perrin Tél.: 524-5685.

LOUEZ UNE NOUVELLE CHEV
BAS TARIFS SANS FRAIS DE MILLAGE

à partir de $15.00 par jour
● A L'HEURE (minimum 3h.) ● A LA JOURNEE ● A LA SEMAINE
● TARIFS SPECIAUX POUR LOCATION ANNUELLE
Pour réservations:
ROMPRE & FRERE DRIVE YOURSELF LTEE
8, rue MacWilliam, Québec
QUEBEC: 529-9978 AEROPORT: 872-2352
TILDEN
La seule entreprise CANADIENNE de louage d'autos d'envergure mondiale

VENTE RÉNOVATION
AU MAIL SAINT-ROCH
Profitez des mêmes escomptes à notre succursale à la Plaza Laval, 2750, chemin Ste-Foy, 653-4039

20% à 80%
D'ESCOMPTE SUR:
• équipement et accessoires de hockey • vêtements de ski • ensembles de ski • gants • tuques • mitaines • supports à skis pour l'auto.
GRATIS AUX 200 PREMIERS CLIENTS: SUPPORT POUR BOTTINES DE SKI
le palais des sports inc
436, rue de l'Eglise, Québec
Dans le Mail St-Roch - 529-9658
2750, chemin Ste-Foy,
Plaza Laval - 653-4039

## Sylvie Deschamps, ébranlée

par Jacques DRAPEAU

Sylvie Deschamps est frappée d'étranges maux d'estomac.

Des médecins qui l'ont examinée prétendent que la brillante nageuse de Sainte-Foy est fatiguée. La tension qu'elle a connue durant les derniers mois ne l'a pas aidée non plus.

Sylvie cherche, de son côté, l'origine de ses malaises parce qu'elle ne veut pas admettre le diagnostic des médecins.

Et il y a aussi le moral qui n'est pas à son plus fort par le temps qui court. Elle a peine à oublier sa défaite-surprise aux essais en vue de la sélection des membres de l'équipe de natation du Canada pour les Jeux du Commonwealth.

"Je ne m'étais jamais entrainée aussi fort dans le passé, soutenait-elle, hier soir, au cours d'une entrevue. Pas même pour les championnats mondiaux de Belgrade en 1973".

Sylvie prétend qu'elle a commis une erreur durant les trois semaines d'entrainement qui ont précédé les essais. "Je ne faisais que de la brasse, ce qui était contraire à mes habitudes".

En plus, elle était indisposée au moment des compétitions de Vancouver. Sylvie a fait trois secondes de plus à ces essais que lors des championnats canadiens. Ca lui a coûté sa place sur l'équipe canadienne des Jeux du Commonwealth.

Sylvie Deschamps a cependant retenu la leçon. Elle s'entraine tout autant dans le style libre que dans la brasse maintenant. Elle fera partie de l'équipe canadienne de natation qui se produira en France du 10 au 20 février. "J'ignore si les dirigeants de l'équipe me permettront d'écourter mon voyage pour assister au gala de l'athlète de l'année de la Galerie sportive de Québec", ajoutait-elle.

Sylvie Deschamps, maintenant âgée de 17 ans, participera également aux championnats américains en avril prochain.



PA

**Faut penser aux photographes, non?**

N'ayez crainte, Jacques Richard n'est pas mort. Il a simplement fait un petit vol plané au-dessus du gardien Rocky Farr, qui jouait son premier match dans l'uniforme des Sabres de Buffalo, hier soir. Le joueur des Flames reprend calmement son souffle après avoir habilement logé la rondelle dans le filet.

### Les Saints n'arrivent plus à gagner à domicile

# Juste un petit avertissement aux Rangers

(Selon UPI) — Les Rangers de New York sont mieux de commencer sérieusement à s'occuper de leurs affaires s'ils veulent Participer aux éliminatoires de la Ligue nationale, cette année.

Deux buts du défenseur Mike Pelyk ont propulsé les imprévisibles Maple Leafs de Toronto devant New York au trosisième rang de la division Est, hier soir, ce qui pourrait être fatal aux pauvres Rangers qui ont la réputation de craquer dans les moments cruciaux.

Heureusement, cependant, pour les Rangers, les Sabres de Buffalo, qui reluquent le quatrième rang, ont été incapables d'imiter Toronto, perdant 3-0 contre les Flames d'Atlanta pour demeurer à trois points du New York. Dans les autres matches de la LNH, hier, Chicago a fait match nul 4-4 avec Los Angeles; Detroit en a fait autant contre Minnesota 2-2, tandis que la Californie battait Saint-Louis 8-6.

Dans l'Association mondiale, les Oilers d'Edmonton ont défait les Fighting Saints du Minnesota 6-4, et 2innipeg a triomphé de Vancouver 6-4.

Toronto, qui a remporté cinq victoires et annulé une fois dans ses sept dernières joutes, a marqué ses autres buts par le truchement de Brian Glenny, Jim McKenny, Rick Kehoe et Gary Monahan pour prendre une avance de deux points sur les Rangers au troisième rang. Les infortunés Pingouins, qui étaient les victimes des Leafs 6-4, ont gagné une fois seulement au cours de leurs 10 derniers matches.

Si Toronto file le parfait bonheur, il en va différemment pour les Black Hawks. Un but de Bob Murdoch, avec deux minutes à jouer dans la joute, a permis aux Kings de Los Angeles de leur arracher un verdict nul et de les empêcher de rejoindre les Flyers de Philadelphie, au premier rang de l'Ouest. Une consolation importante pour Chicago cependant: Hubert Martin a réussi son premier truc du chapeau depuis plus de trois saisons.

Buffalo, espérant dépasser Toronto et New York pour la dernière position disponible dans la division Est pour les éliminatoires, se sont heurtés à Dan Bouchard, le gardien de but des Flames, qui a repoussé 32 lancers pour enregistrer un blanchissage. Bouchard a reçu une ovation debout de la foule de 12,522 spectateurs pour ses brillants arrêts qui ont permis aux Flames d'Atlanta d'enregistrer une quatrième victoire consécutive et de jouer pour une moyenne de.500. Jacques Richard, Bob Leiter et Curt Bennett ont marqué les buts des vainqueurs.

Ivan Boldirev a compté quatre buts pour conduire les Golden Seals de la Californie à un triomphe de 8-6 sur les Blues de Saint-Louis. Boldirev est le deuxième joueur à compter quatre buts dans un match depuis le début de la saison. Chris Oddleifson avait déjà réussi l'exploit pour Boston.

Deux des buts de Boldirev sont survenus à 33 secondes d'intervalle, en deuxième période, pour procurer une avance de 5-4 à son équipe. En réussissant son premier tour du chapeau de sa carrière, Boldirev a aussi marqué en première et en dernière période.

Un but de Fred Stanfield avec minutes à jouer dans le match a permis aux North Stars de Minnesota d'annuler 2-2 avec les Red Wings de Detroit. Nick Libett et Tom Reid avaient échangé des buts en première période avant que Mickey Redmond, avec son 22e but de la saison, ne vienne donner l'avance aux Wings.

Le joueur de défense Al Hamilton a effectué un long lancer voilé avec six minutes à jouer dans le match pour briser une égalité de 4-4 et permettre aux Oilers d'Edmonton de vaincre les Fighting Saints du Minnesota 6-4. Le lancer d'Hamilton est passé à travers une masse de joueurs pour tromper la vigilance du cerbère Mike Curran. Les Saints en étaient à leur cinquième joute consécutive à domicile sans victoire. Edmonton n'est plus qu'à deux points de Houston et du premier rang de la division Ouest.

## Boucher y tient à son circuit universitaire

HALIFAX (PC) — Bob Boucher, instructeur de l'équipe de hockey de l'université St. Mary's, caresse depuis longtemps deux ambitions.

A chacune des quatre dernières saisons, ses Huskies ont subi la défaite en finale de l'Association sportive intercollégiale du Canada contre les Blues de l'Université de Toronto. Un renversement de cette situation procurerait cette année aux 2,500 étudiants de l'université une triple victoire nationale en hockey, football et basketball.

Boucher désire aussi convaincre l'association de créer un circuit national de hockey universitaire.

Malgré les échecs qu'a essuyé sa proposition, il demeure convaincu de ses mérites.

"Le coût que comporterait l'application d'un tel projet pour certaines universités a été la principale réserve formulée à l'endroit de la proposition lorsqu'elle a été soumise il y a quelques années. Pourtant, Hockey Canada a accepté de fournir une assistance de $300,000 et au pire la ligue ne perdrait pas beaucoup plus que cela. Je suis sûr que dans deux ou trois ans le circuit pourrait devenir rentable."

Le père de Boucher et trois de ses oncles ont évolué dans la Ligue nationale de hockey. Frank et George Boucher sont d'ailleurs membres du Temple de la Renommée.

Bob Boucher a joué pour le Canadien junior de Montréal, a été coéquipier de Frank Mahovlich avec le St. Michael's de Toronto et faisait des Canadiens de Hull - Ottawa en 1957-58 lorsqu'ils ont remporté la coupe Memorial.

Il est devenu professionnel en 1958-59 avec les Canadiens de Hull - Ottawa, de la défunte Ligue professionnelle de hockey de l'Est.

Il a ensuite travaillé dans le monde des affaires pendant un an et demi et a décidé de lier ses activités au hockey. Au cours des quelques années suivantes, il a travaillé en Europe à titre de joueur - instructeur.

En 1965, le directeur général des Canadiens, Sam Pollock, lui a offert le poste de pilote des Pats de Regina, de la Ligue junior majeure de l'Ouest. Pollock l'a également informé qu'il y avait une place de libre derrière le banc des Huskies.

"Le poste à l'université était plus intéressant. Les juniors et les pros jouent trop au hockey et ne pratiquent pas assez. Leur coefficient entrainement - match s'établit à 1-1 tandis qu'à l'université les joueurs tiennent trois séances d'entrainement pour chaque rencontre. Ceci permet à un instructeur de mieux appliquer les principes fondamentaux du hockey."

La majorité des équipes professionnelles et juniors disputent plus de 70 matches par saison. Les équipes collégiales en jouent entre 35 et 40, ce qui aux yeux des pros n'est pas suffisant. Selon Boucher, un calendrier idéal prévoirait au maximum 45 matches.

Boucher estime qu'il y a présentement au Canada huit ou 10 équipes universitaires de hockey nettement supérieures aux autres équipes de leur circuit.

Cela fait du tort à chaque circuit universitaire car le championnat est toujours remporté par les deux ou trois mêmes équipes. Et les équipes supérieures ne peuvent pas s'améliorer faute d'opposition.

Un circuit universitaire national comprendrait huit ou 10 équipes, soit deux de la conférence atlantique, trois du Québec, trois ou quatre de l'Ontario et deux ou trois de l'Ouest.

Ces équipes joueraient dans le circuit national pendant un an et celles se classant dernières seraient remplacées par les meilleures équipes de leur conférence.

Ainsi, les équipes supérieures affronteraient des équipes de même calibre tandis que les autres, évoluant dans un circuit beaucoup plus compétitif, pourraient s'améliorer et mériter une chance de passer au circuit national.

# Junior: aucun marché important

Par Jacques ARTEAU

MONTRÉAL — Malgré de nombreux pourparlers de part et d'autre, de brefs et longs entretiens de coulisses, peu de résultats sont ressortis de l'avant-dernière journée de marchandage entre les clubs de la Ligue junior majeure du Québec.

Tout compte fait, seul le déplacement du robuste défenseur Brian Barker, libéré par Cornwall et réclamé par Sorel, aura produit le plus important changement de la journée. En fait, la plupart des présumés marchés qui ont fait l'objet de rumeurs, convergeaient vers Sorel, qui tente d'accaparer tous les atouts possibles pour se rendre à Calgary en mai prochain.

Cependant, la libération de Brian Barker n'est pas un déplacement acquis par Sorel car une couple d'équipes du circuit Lebel ont réclamé la revision de ce transfert entre l'Ontario et le Québec. Il est donc possible que les Eperviers ne soient pas en mesure d'avoir recours à ce renfort musculaire lors de leur visite à Québec dimanche soir.

Chez les Remparts, aucun échange n'a pu être conclu, pas plus avec Hull qu'avec les Draveurs de Trois-Rivières, qui ont refusé les dernières offres pour Alain Daigle.

"C'est à croire que des clubs se liguent contre nous", conclut Paul Dumont, directeur-général des Remparts. Ces derniers ont retenu 17 joueurs sur leur liste de protection, sans inclure Richard Bowness, qui est un candidat pour des pourparlers d'échange d'ici minuit ce soir.

Comme les pourparlers de coulisses allaient bon train en fin de journée, deux rumeurs d'échanges entre Sherbrooke et Hull et un autre entre Sorel et Sherbrooke impliquaient pas moins d'une dizaine de joueurs. En quête d'un gardien de meilleur calibre, les Eperviers cherchaient à conclure un marché à trois pour obtenir par biais les services d'André Lepage, de Drummondville.

Par ailleurs, deux joueurs ont été cédés pour le prix du repêchage, soit $500 chacun. Les Saguenéens de Chicoutimi ont réclamé les deux joueurs, dont Jean Laroche du Shawinigan et l'autre, Alain Dupont, du club Laval. Richard Lacoste, du Drummondville et Marcel Gaudette, des Saguenéens, ont été également proposés au repêchage libre mais aucun club n'avait encore réclamé leurs services en fin de soirée.

D'ici la limite du marchandage, les Remparts iront se produire à Shawinigan ce soir, disputant leur troisième match en cinq jours, avant de retourner sur leur propre glace demain soir contre Cornwall.

LES CHAUFFERETTES PORTATIVES
Kelley
POUR LIVRAISON IMMEDIATE
VENTE - SERVICE
LOCATION
PIECES
Talbot
Equipement Ltée
205 RUE ST-PAUL, QUEBEC
TEL.: 692-1645

SRI SOIR
LUNDI AU VENDREDI
6h30 à 10h
CENTRE DE SKI LE RELAIS

LA PONTIAC
ASTRE
DE GIGUERE AUTO
Une petite voiture économique, confortable et de qualité.
Le coupé Astre
PROTECTION DE 5 ANS / 50,000 MILLES
sur les pièces lubrifiées pour voitures neuves.
SERVICE JOUR ET NUIT
PONTIAC • ASTRE • LE MANS • FIREBIRD • VENTURA • BUICK • CADILLAC
giguère auto
375 boul. Hamel, Québec
529-1351

Pénurie d'essence! ...réglée en partie chez Giguère Auto

bougrement bon!
une petite politesse sur le coin de la table entre amis, c'est le coeur qui parle!
deux bonnes épaules et... du coeur au ventre!
de Kuyper le gin au grand coeur
Blended Gin • Distillé au Québec par John de Kuyper & Fils (Canada) Ltée

JANVIER 1974 — JANVIER 1974 — JANVIER 1974 — JANVIER 1974 — JANVIER 1974

**SKIS NORSTAR en fibre de verre** Glass 2000
Grand choix de longueurs.
PRIX SUGGERE $120
SPÉCIAL $49.95

**SKIS TITAN "TIGER"**
en fibre de verre. Fabriqués en Autriche.
PRIX SUGGERE $95
SPECIAL $49.00







Bottes **NORDICA** ASTRAL - RACER
Jaune banane
PRIX SUGGERE $195
SPÉCIAL $129.95



PRIX SUGGERE $90
SPÉCIAL $39.95

Bottes **NORDICA** 1974
ASTRAL JUNIOR
ROUGE

**BÂTONS DE SKI SCOTT**
toutes tailles
$9.95 LA PAIRE



SKIS LAMBORGHINI
en fibre de verre
1 an de garantie
PRIX SUGGERE JUSQU'A $200
SPÉCIAL $59.95

**ENSEMBLE TOPHER**
MOD. 74
PRIX SUGGERE $70
SPÉCIAL $44.95

Boutique Oberson
BOUTIQUE DE SKI
866, rue St-Jean, Québec



**BOTTES DE SKI Tiesse**
modèle 1974
COULEUR: JAUNE BANANE
SPECIAL $79.95

PANTALONS TOPHER
pour enfants
PRIX SUGGERE $30
SPÉCIAL $2.95

**MUKLUK**
Bottes après-ski, fourrure et peau de porc
20% DE REDUCTION

**PANTALONS DE SKI** (stretch) pattes d'éléphant
TOPHER
PRIX SUGGERE $45
SPECIAL $19.95

**GANTS DE SKI**
PARALLÈLE
PRIX SUGGERE $21.95
SPÉCIAL $6.95

ENSEMBLE MODELE PUNCHO PARSEN
PRIX SUGGERE $160
SPÉCIAL $99.50

FUSALP

**CHANDAILS DE SKI Topher**
Couleurs et grandeurs assorties.
PRIX SUGGERE JUSQU'A $40
SPECIAL $19.95



**ENSEMBLE DE SKI DE FOND** SPÉCIAL $49.95

**SKIS FISCHER** modèle 1974
C4 COMPETITION




PRIX SUGGERE $215
SPECIAL $124.95

$49.95




MOD. 1974 CHAMPION
PRIX SUGGÉRÉ $110
SPÉCIAL $49.95

PRIX SUGGERE $185
SPÉCIAL $119.50

**ATOMIC**
SUPREME PRIX SUGGERE $130 SPÉCIAL $49.95
GLASS 3000 PRIX SUGGERE $175 SPÉCIAL $69.95
SPEED GLASS PRIX SUGGERE $140 SPÉCIAL $59.95

**ENSEMBLE DE SKI**
SKIS NORDIC
BOTTES MUNARI (en cuir)
HARNAIS VELLOM
BÂTONS EN TONKIN



OLIN MARK I
Fibre de verre




JANVIER 1974 — JANVIER 1974 — JANVIER 1974 — JANVIER 1974 — JANVIER 1974

# Le Canada perd son meilleur



Jim Hunter



Reggie Jackson

Morzine, France (PA) — L'équipe masculine de ski représentant le Canada aux épreuves de la Coupe du Monde vient de perdre son meilleur compétiteur pour plusieurs semaines. Jim Hunter s'est sérieusement tordu un genou, hier, lorsqu'il chuta au cours d'une descente d'entraînement.

### SANCTUAIRE EVENTRÉ

**PHILADELPHIE (UPI) — La jeune Américaine de 16 ans, Heidi Beth Kaplan, vient d'enfoncer une barrière des sexes passablement bien cimentée. Elle a obtenu de la Cour fédérale un jugement forçant le collège qu'elle fréquente à l'inclure sur la formation masculine de natation qui défend les couleurs de l'institution. Il ne s'agit plus d'une femme qui réussit à s'imposer dans un sport traditionnellement masculin, mais bien d'une femme qui parvient à s'aligner sur une équipe MASCULINE qui a son pendant féminin, en l'occurrence l'équipe FEMININE. Mlle Kaplan est la cinquième plus rapide des 24 nageurs composant l'équipe.**

### "ARROGANTS"

(Selon PA et UPI) — Après trois heures de délibérations, les proprios de la Ligue nationale de baseball ont refusé, hier, d'approuver la vente des Padres de San Diego à un groupe d'hommes d'affaires de Los Angeles, laissant ainsi survivre la possibilité que cette licence déménage finalement à Washington. Le maire de San Diego, Pete Wilson, qui s'oppose farouchement au transfert des Padres à Washington, a immédiatement qualifié les propriétaires de la LN d'arrogants de la pire espèce.

### JEUX DU QUÉBEC

**HULL (PC) — La ville de Hull posera sa candidature pour obtenir les Jeux d'été du Québec en 1977**

### TROISIÈME PRISE

CHICAGO (UPI) — Le petit rigolo du baseball, Joe Pepitone, s'est marié une troisième fois, hier, à Chicago où il épousa Stéphanie Shipley, une ancienne "bunny" de 23 ans. Pepitone en a 33.

## le sport en bref

### C'EST FAIT

**HOUSTON (UPI) — L'entraîneur-adjoint des Dolphins de Miami, de la Ligue nationale de football, Bill Arnsparger a accepté le poste d'entraîneur-chef des Giants de New York tandis que Monte Clark, un autre adjoint avec les Dolphins, se joindra aux Browns de Cleveland comme assistant de l'entraîneur-chef Nick Skorich.**

### COUPE DU MONDE

LES GETS, France (Reuter) — La jeune Claudia Giordani, à peine âgée de 18 ans, est devenue, hier, la première skieuse italienne à remporter un slalom géant comptant pour la Coupe du Monde. Elle a devancé de justesse l'Américaine Barbara Cochroan, championne olympique.

### DES LANCEURS

**(Selon PC et UPI) — Des 18 joueurs que les Expos de Montréal ont choisis, hier, lors de la séance de repêchage des agents libres, 13 sont des lanceurs. Les trois premiers choix furent Joe Kerrigan, Ned Yost et William Przygocki, trois hommes dont Mel Didier pense énormément de bien... évidemment! Ce sont les Rangers du Texas qui choisissaient au premier rang, en vertu de leur fiche de l'an dernier: ils ont repêché le joueur d'arrêt-court Roy Smalley, de Los Angeles, un jeune de 21 ans qui avait déjà refusé quatre offres d'autres équipes majeures pour poursuivre ses études.**

### RECORD MONDIAL

SYDNBY (Reuter) — L'Australienne de 14 ans, Jenny Turrall, a établi un record mondial des 1,500 mètres-style libre, hier, aux championnats de Sydney. La jeune nageuse a réussi un temps de 16:48.2 pour retrancher 1.7 seconde à l'ancienne marque, qu'elle avait elle-même inscrite, il y a un mois.

### VIBRANT APPEL

**NEW YORK (UPI) — Peu importe que Charles Finley soit sérieux ou pas lorsqu'il parle de vendre ses Athletics d'Oakland, le voltigeur Reggie Jackson, représentant des joueurs de l'équipe, a imploré, hier, Dick Williams de demeurer à son poste de gérant pour les deux autres années qui reste à son contrat. Quant à Finley, Jackson a dit lui souhaiter les meilleures chances du monde dans sa tentative de vendre... s'il est sérieux.**

### MARCHÉ AUX PUCES!

TORONTO (PC) — Des accusations furent portées, hier, contre Charlie Bray, un ancien garde offensif des Argonauts de Toronto, de la Ligue canadienne de football, après qu'il eût été arrêté avec un compagnon pour possession de drogue et de divers objets volés, dont un téléviseur-couleur et une toile de valeur. Après avoir été choisi sur l'équipe des étoiles en 1971, Bray avait quitté le football, à la mi-saison, l'an dernier.

### RIGGS-ROSE

**DAYTON, Ohio (PA) — Après Margaret Court et Billie Jean King, l'excentrique Bobby Riggs, âgé de 55 ans, affrontera un joueur de baseball sur un court de tennis, en l'occurrence Pete Rose, des Reds de Cincinnati, le 2 février, à Dayton. Riggs a laissé entendre qu'il concéderait certains avantages à Rose afin de rendre le match plus contesté...**

### ÉVIDEMMENT

NEW YORK (PA) — Qui d'autre que O.J. Simpson, des Bills de Buffalo, peut être choisi comme le joueur par excellence de la Ligue nationale de football, en 1973? Avec son flair sans pareil, la Presse Associée a visé juste, hier, lors de son scrutin annuel: elle a choisi Simpson!

### HANDBALL

**MONTRÉAL — Après les Suédois, ce sera au tour des Français d'affronter l'équipe canadienne de handball, dont neuf des 12 membres sont du Québec. Le match aura lieu le 30 janvier, au Centre Maisonneuve, à Montréal. La Suède avait triomphé 26-17.**

### CHUVALO

LONDRES (AFP) — Le combat qui devait opposer, le 10 février, à Toronto, le poids lourd britannique Danny McAlinden, champion du Commonwealth, au Canadien George Chuvalo, a été reportée à plus tard en raisons des difficultés financières rencontrées par les organisateurs canadiens à assurer les bourses des deux boxeurs.

# Le Maine, vaincu... un peu par la tempête

LONG ISLAND — Le hockey et les tempêtes de neige, ça ne fait pas tellement bon ménage.

Après avoir mis près de 12 heures pour se rendre à Long Island, les Nordiques du Maine ont baissé pavillon au compte de 6-4 devant les Cougars de l'endroit.

Serge Martel, avec deux buts, Michel Rouleau et Gilles Boulanger ont inscrit leur nom sur la feuille de pointage pour le compte de l'équipe de Michel Harvey.

Le gardien Jacques Lemelin a dû faire face à 45 rondelles tandis que l'équipe du Maine a lancé à 35 reprises. Ce fut une joute sans histoire, pour reprendre les paroles de Michel Harvey, puisque l'officiel n'a décerné que deux pénalités, toutes deux à l'équipe de Lewiston.

## sport local

### LE COUILLARD

Le Couillard de Sainte-Foy de la Ligue junior "A" du Québec a du pain sur la planche pour les prochains jours. Demain soir, il se rend à Thetford Mines pour disputer la victoire au Fleur de Lys et dimanche, il continuera son périple vers Beauport pour affronter les Cascades. Sainte-Foy et Beauport sont actuellement sur un pied d'égalité au troisième rang et le match de dimanche devrait donner tout un spectacle. Le Couillard a écrasé Beauport 8-1 mardi et les Cascades voudront certainement prendre leur revanche.

### BADMINTON

Une première compétition finale dans le cadre des Jeux d'hiver régionaux aura lieu en fin de semaine dans le domaine du badminton. Ce tournoi est ouvert aux concurrents masculins et féminins des catégories pee wee, benjamins et juvéniles. L'attention sera tournée vers la catégorie juvénile puisque cette dernière sera celle des finales provinciales des Jeux d'hiver de la Beauce. Les six finalistes se rendront au Fays de Jaro avec de fortes chances de tout balayer. Jean-Claude Laprise dirige cette compétition qui débutera demain, à 9h a.m., pour se terminer dimanche après-midi.

### MOTONEIGE

Le club Auto-neige Etchemin tiendra dimanche après-midi un programme de courses d'accélération sur la piste du Lac Raquette. Le premier départ est prévu pour midi et une nouvelle classe pour les 651 et plus a été ajoutée. Pour de plus amples informations, on peut communiquer à 625-6691 à Lac Etchemin ou à 625-7992 au chalet du club au Lac Raquette.

### LIGUE INTERCITÉS

Dans les joutes disputées hier au calendrier de la Ligue intercités de hockey, chez les pee wee, le Lévis-Lauzon a défait Sainte-Foy 3-1 et DSN a vaincu le Villeneuve 3-2. En catégorie midget, Sainte-Foy a blanchi Lévis-Lauzon 4-0 et DSN a triomphé du Villeneuve 5-3, tandis que dans le junior B, Limoilou a eu raison du Charlesbourg 3-2. Un programme double sera disputé, ce soir, en catégories mosquito et bantam alors que les équipes de Loretteville affronteront celles de Québec-Centre.

### HOCKEY SAINT-LAURENT

Les représentants de Vanier et de l'Ancienne-Lorette ont remporté deux matches tandis que ceux de Sillery en perdaient deux, hier soir, dans la Ligue de hockey mineur du Saint-Laurent. Dans le mosquito, Vanier a battu Beauport 5-1; dans le pee wee, l'Ancienne-Lorette a vaincu Sillery 8-3; dans le bantam, Vanier a défait Beauport 6-2 et dans le midget, l'Ancienne-Lorette a triomphé de Sillery 5-3. Ce soir, dans le pee wee et dans le midget, Vanier affronte Beauport.

## sommaires

EDMONTON 6, MINNESOTA 4

Première période

1. Minnesota, Johnson 6, 5:18
2. Minnesota, Christiansen 3 (Johnson, McMahon) 12:23
3. Edmonton, McDonald 12, 17:32
4. Edmonton, Harrison 19 (Patenaude, McKenzie) 19:49

Pénalités — McCrimmon E 4:12, Rydman Min 14:28.

Deuxième période

5. Edmonton, McKenzie 12, 10:38
6. Edmonton, Climie 25, 17:37

Pénalités — Gallant Min, McCrimmon E ineures, majeures 13:54, Gilmore E 18:58.

Troisième période

7. Minnesota, Morrison 21 (Christiansen, M. Walton) 0:36
8. Minnesota, Connelly 25 (Smith, R. Walton) 3:15
9. Edmonton, Hamilton 5 (McKenzie, Harrison) 6:27
10. Edmonton, Lunde 10 (Harrison, Barrie) 19:05

Pénalités — Patenaude E mineure double, MacMillan Min 16:50.

Lancers:

| | | |
|---|---|---|
| Edmonton | 13 12 13 - | 38 |
| Minnesota | 13 10 7 - | 30 |

Gardiens - Edmonton, Norris. Minnesota, Curran.
A-3,924.

WINNIPEG 6, VANCOUVER 4

Première période

1. Vancouver, Lawson 33 (McKenzie) 1:54
2. Winnipeg, Hull 24 (Huck, Woytowich) 2:43
3. Vancouver, St-Sauveur 22 (McKenzie, B. Campbell) 5:16
4. Winnipeg, Bordeleau 12 9:35
5. Vancouver, McKenzie 3 (Burgess, St-Sauveur) 12:19
6. Winnipeg, Hull 25 (Huck, Zanussi) 15:07

Pénalités — Zanussi W 3:37, Woytowich W 7:18, J. Hargreaves W 11:07.

Deuxième période

7. Winnipeg, Asmundson 2 (Spring) 8:35

Pénalités: Cardiff, V, Hull W 1:45, St-Sauveur V 4:47, Hatoum V 10:59, Rousseau W 17:10.

Troisième période

8. Winnipeg, Bordeleau 13 (Hull, Beaudin) 1:25
9. Winnipeg, Beaudin 16 (Hull, Bordeleau) 8:22
10. Vancouver, Burgess 15 (Lawson, Cardiff) 9:07

Pénalités: B. Campbell V 1:16, St. Sauveur V 19:59.

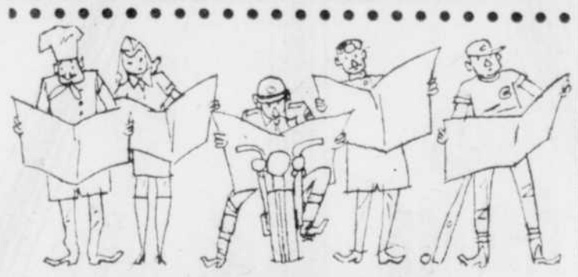
Lancers:

| | | |
|---|---|---|
| Winnipeg | 10 12 10— | 32 |
| Vancouver | 11 2 9— | 22 |

Gardiens: Daley, Winnipeg. Donnelly, Vancouver.
A: 10,213.


HUMIDIFICATEURS
Tél.: 623-0344
DÉPT. F.O.G. COMBUSTION
VENTE - INSTALLATION - SERVICE

vous êtes
DIFFICILE ?
L'expérience et la compétence de nos 5 spécialistes nous permet de satisfaire les plus exigeants.
Reconnus officiellement par
GM — PHILCO — FORD — MOTOROLA
CHRYSLER — PHILIPS — BENDIX
VENTE • SERVICE • INSTALLATION
RADIOS ET STEREOS D'AUTO
ANTENNES
HAUT-PARLEURS
PIECES POUR RASOIRS PHILISHAVE
DROLET RADIO D'AUTO
202 est, St-Vallier, Québec
Tél.: 529-0301
En arrière de la Gare Centrale d'autobus
CHARGEX



CE QUI SE DIT DANS LE MONDE
LE SOLEIL LE DIT A TOUT L'MONDE...
LE SOLEIL

L.E. CANTIN INC
SPORT
(DIVISION DETAIL)
de retour pour vous mieux servir!

DES MARQUES REPUTÉES...
Yamaha, AMF, Califfo, Nippondenso, Castrol, Yaksa, Power Block, James North

UN VASTE CHOIX...
Motocyclettes, Motoneiges, Vêtements de sport, Cyclomoteurs, Souffleuses à neige, Tondeuses, Tracteurs domestiques, Accessoires

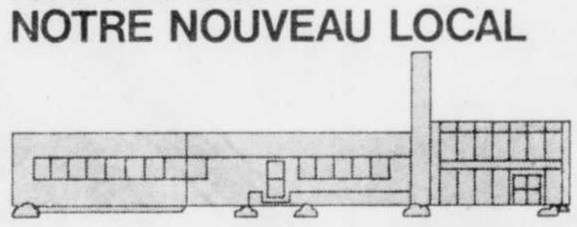
UN MILLION DE PIÈCES...

UN ATELIER DE SERVICE...

UNE SALLE DE MONTRE...

UN STATIONNEMENT PRATIQUE...

PASSEZ VOIR NOTRE NOUVEAU LOCAL



352, RUE ST-SACREMENT
TÉLÉPHONE: 688-0812
Heures d'ouverture: Lundi, mardi, mercredi: 9 heures à 5 heures
Jeudi, vendredi: 9 heures à 9 heures 30
Samedi: 9 heures à 5 heures



5 BONNES RAISONS DE LOUER UNE VOITURE GM 1974
chez
CITADELLE LOCATION D'AUTOS, CAMIONS INC.
1. Vous choisissez une voiture avec équipement à votre choix.
2. Les frais d'enregistrement, assurance, pneus sont inclus dans le contrat de location.
3. Vous obtiendrez un SERVICE exceptionnel, fait au garage ROGER BARRE AUTOS A QUEBEC.
4. En cas de vol, accident ou réparations majeures, vous obtiendrez une voiture sans frais additionnels.
5. Pour votre impôt, vous recevrez un reçu précis.
N'attendez plus, consultez PAUL KAVANAGH pour plus de détails
CITADELLE LOCATION D'AUTOS, CAMIONS INC.
(Filiale de Roger Barré Autos Ltée)
1095, Canardière, Québec — 529-3331

Entre hommes... BOLS, Bonhomme!




40 oz.: $8.65
25 oz.: $5.60
10 oz.: $2.35
Distillé au Canada pour Erven Lucas Bols, Hollande

# hockey

HIER

ASSOCIATION MONDIALE

Winnipeg 6, Vancouver 4
Edmonton 6, Minnesota 4

LIGUE NATIONALE

Toronto 6, Pittsburgh 4
Detroit 2, Minnesota 2
Buffalo 0, Atlanta 3
Los Angeles 4, Chicago 4
Saint-Louis 6, Californie 8

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Aucune joute

LIGUE JUNIOR "A"

Aucune joute

AUJOURD'HUI

ASSOCIATION MONDIALE

Los Angeles à Québec
N.-Angleterre à Toronto.

LIGUE NATIONALE

N.Y. (Islanders) à Montréal.
N.Y. (Rangers) à Buffalo.
Chicago à Boston.
Minnesota à Philadelphie.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Québec à Shawinigan.
Sherbrooke à Cornwall.
Chicoutimi à Drummondville.
Montréal à Laval.
Hull à Trois-Rivières.

LIGUE JUNIOR "A"

Aucune joute.

DEMAIN

ASSOCIATION MONDIALE

Edmonton à Winnipeg.

LIGUE NATIONALE

Vancouver à Californie.
Philadelphie à Atlanta.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Cornwall à Québec.
Hull à Chicoutimi.
Drummondville à Xoutréal.
Sherbrooke à Sorel.

ASSOCIATION MONDIALE

Division Est

| | Mj | G | P | N | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| N.-Angleterre | 40 | 23 | 16 | 1 | 144 | 126 | 47 |
| Toronto | 43 | 21 | 19 | 3 | 159 | 137 | 45 |
| Cleveland | 40 | 19 | 16 | 5 | 124 | 121 | 43 |
| Québec | 40 | 19 | 18 | 3 | 149 | 130 | 41 |
| Chicago | 38 | 17 | 18 | 3 | 124 | 133 | 37 |
| New Jersey | 40 | 17 | 21 | 2 | 109 | 136 | 36 |

Division Ouest

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Houston | 38 | 21 | 13 | 4 | 151 | 107 | 46 |
| Edmonton | 40 | 22 | 18 | 0 | 143 | 132 | 44 |
| Winnipeg | 44 | 19 | 21 | 4 | 143 | 157 | 42 |
| Minnesota | 40 | 29 | 19 | 1 | 148 | 147 | 41 |
| Vancouver | 42 | 16 | 26 | 0 | 145 | 179 | 32 |
| Los Angeles | 39 | 15 | 24 | 0 | 118 | 152 | 30 |

LIGUE NATIONALE

Division Est

| | Mj | G | P | N | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Boston | 36 | 26 | 6 | 4 | 168 | 96 | 56 |
| Montréal | 37 | 22 | 9 | 6 | 130 | 101 | 50 |
| Toronto | 41 | 20 | 14 | 7 | 151 | 120 | 47 |
| Rangers | 40 | 18 | 13 | 9 | 141 | 123 | 45 |
| Buffalo | 40 | 19 | 17 | 4 | 134 | 131 | 42 |
| Détroit | 40 | 15 | 20 | 5 | 131 | 164 | 35 |
| Islanders | 39 | 8 | 20 | 11 | 90 | 124 | 27 |
| Vancouver | 39 | 8 | 24 | 7 | 102 | 150 | 23 |

Division Ouest

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Philadelphie | 36 | 22 | 9 | 5 | 112 | 65 | 49 |
| Chicago | 38 | 18 | 8 | 12 | 135 | 81 | 48 |
| St-Louis | 37 | 18 | 13 | 6 | 111 | 97 | 42 |
| Atlanta | 40 | 17 | 16 | 7 | 99 | 109 | 41 |
| Minnesota | 39 | 12 | 17 | 10 | 119 | 133 | 34 |
| Los Angeles | 39 | 13 | 19 | 7 | 113 | 129 | 33 |
| Pittsburgh | 39 | 10 | 24 | 5 | 102 | 150 | 25 |
| Californie | 40 | 9 | 26 | 5 | 102 | 167 | 23 |

LIGUE NOR)-AMÉRICAINE

| | MJ | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Syracuse | 44 | 32 | 10 | 2 | 209 | 136 | 66 |
| Maine | 45 | 28 | 15 | 2 | 236 | 170 | 58 |
| Long Island | 42 | 23 | 18 | 1 | 177 | 152 | 47 |
| Johnstown | 47 | 19 | 26 | 2 | 166 | 199 | 40 |
| Cape Cod | 45 | 19 | 25 | 1 | 205 | 206 | 39 |
| Binghamton | 47 | 18 | 27 | 2 | 181 | 233 | 38 |
| Mohawk Valley | 44 | 12 | 30 | 2 | 144 | 222 | 26 |

LIGUE JUNIOR NAJEURE

Division Est

| | MJ | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sorel | 40 | 32 | 7 | 1 | 346 | 164 | 65 |
| Québec | 41 | 30 | 10 | 1 | 292 | 176 | 61 |
| Shawinigan | 39 | 19 | 18 | 2 | 199 | 181 | 40 |
| Trois-Riv. | 41 | 12 | 29 | 0 | 180 | 292 | 24 |
| Chicoutimi | 39 | 8 | 31 | 0 | 139 | 283 | 16 |

Division Ouest

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cornwall | 37 | 27 | 9 | 1 | 218 | 156 | 55 |
| Montréal | 37 | 24 | 11 | 2 | 258 | 163 | 50 |
| Sherbrooke | 41 | 24 | 17 | 0 | 189 | 181 | 48 |
| Laval | 37 | 15 | 20 | 2 | 184 | 235 | 32 |
| Drville | 43 | 15 | 27 | 1 | 179 | 256 | 31 |
| Hull | 39 | 6 | 33 | 0 | 121 | 218 | 12 |

LIGUE JUNIOR "A" DU QUÉBEC

Division Est

| | MJ | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lac Mégantic | 32 | 20 | 8 | 4 | 137 | 116 | 44 |
| Cap-de-la-Mad. | 32 | 15 | 9 | 8 | 165 | 157 | 38 |
| Ste-Foy | 31 | 15 | 13 | 3 | 139 | 118 | 33 |
| Beauport | 32 | 14 | 13 | 5 | 144 | 132 | 33 |
| Thetford Mines | 32 | 8 | 16 | 8 | 117 | 132 | 24 |
| Grand-Mère | 33 | 7 | 20 | 6 | 126 | 173 | 20 |

Division Ouest

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Longueuil | 34 | 23 | 7 | 5 | 214 | 144 | 50 |
| Waterloo | 32 | 19 | 11 | 2 | 197 | 163 | 40 |
| St-Jérôme | 29 | 15 | 12 | 2 | 230 | 124 | 32 |
| Granby | 32 | 12 | 17 | 3 | 171 | 185 | 27 |
| Rosemont | 30 | 11 | 16 | 3 | 142 | 142 | 25 |
| St-Jean | 31 | 7 | 24 | 0 | 119 | 226 | 14 |


LOTO PERFECTA

Numéros

Bonny Brook Mike
Chief Bob
Counsel Angus
Directions Please
Eclaire Flicka
Gerrys Knight
In Demand N
Keystone Ranger
Little Ford
Pine Globe
Dam I Am
Stage Presence
Truddy Mac

ABCD

Résultats
Votre choix


# sommaires

ATLANTA 3, BUFFALO 0

Première période

1. Atlanta, Richard 11 (Comeau, Rochefort) 14:31.
Pénalité - Quinn A 9:25.

Deuxième période

Aucun but
Pénalité-Robitaille Buf 6:40.

Troisième période

2. Atlanta, Leiter 7 (Brown, Romanchych) 1:47
3. Atlanta, Bennett 10 (Romanchych) 18:27

Lancers:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Buffalo | 9 | 15 | 8—32 |
| Atlanta | 11 | 4 | 8—23 |

Gardiens—Buffalo, Farr. Atlanta, Bouchard.
A—12,522.

CALIFORNIE 8, ST-LOUIS 6

Première période

1. St-Louis, Sather 11 (Durbano, Plante) 6:10
2. Californie, J. Johnston 16 (McKechnie, McAneeley) 8:26
3. St-Louis, Merrick 11 (Thomson, Williams) 13:09
4. Californie, Boldirev 11 (Croteau) 17:34
5. St-Louis, Thomson 6, 18:12.
Pénalités: Plante SL 0:44, Meeke Cal 1:16, Cummins Cal 4:42, Kelly SL 6:29.

Deuxième période

6. St-Louis, Thomson 7 (Merrick, Williams) 3:24
7. Californie, Leach 10 (J. Johnston, Cummins) 7:05
8. Californie, Boldirev 12 (Patrick, McKay) 16:05
9. Californie, Boldirev 13 (Croteau) 16:38
10. Californie, Cummins 1 (Leach) 17:31
Pénalités: Sather SL 0:15, Evans SL 0:40.

Troisième période

11. Californie, Boldirev 14 (Patrick) 11:36
12. St-Louis, Sabourin 5 (Angotti, Kelly) 16:34
13. St-Louis, Awrey 4 (Giroux, Williams) 19:26
14. Californie, Kessell 1 19:56
Aucune pénalité.

Lancers:

| | | | |
|---|---|---|---|
| St-Louis | 16 | 11 | 14—41 |
| Californie | 10 | 16 | 8—34 |

## Juniors

LJMQ 8 UNIVERSITAIRES 5

Première période

1. Universitaires, Tardif (Henderson, Bookalam) 1:45
2. Universitaires, Henderson (Morris, Dion) 17:08
Pénalités - Lupien J 3:41, Cossette J 8:39, Connor U 9:27, O'Reilly U 10:56, Morris U 14:46, Lupien J, McKay U 18:04, Surbey U 18:34.

Deuxième période

3. Universitaires, Haramis (Mohns, Dion) 0:45
4. Juniors, Tremblay (Sirois, Larouche) 8:08
5. Juniors, Larouche (Perron) 8:34
6. Juniors, Sirois (Larouche, Bernier) 18:15
Pénalités - Connor U mineure double, Treacy J 2:19, Bernier J 5:32, Bookalam U 6:59, Surbey U, Nantais J mineures majeures 7:07, Torresan J 10:59, Cossette J 14:25, Connor U, Cossette J, Universitaires (trop de joueurs sur la patinoire) servie par Henderson 17:53.

Troisième période

7. Juniors, Déziel (MacGregor) 4:35
8. Universitaires, Haramis (Mohns, Bookalam) 4:54
9. Universitaires, Henderson 9:17
10. Juniors, Mondou (Murray) 15:25
11. Juniors, Déziel (Cossette, Larouche) 17:26
12. Juniors, Cloutier (Nantais, Bernier) 17:58
13. Juniors, MacGregor (Tremblay, Perron) 19:02
Pénalités - O'Reilly U majeure, mauvaise conduite, mauvaise conduite de match, Lupien J, Connor U mauvaise conduite, mauvaise conduite de match, Tremblay J majeure, Torresan J 5:56, Larouche J 9:15.

Lancers:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Universitaires | 12 | 11 | 11 - 34 |
| Juniors | 16 | 16 | 21 - 53 |

Gardiens-Universitaires, Wolfe, Benoit. Juniors, Sauvé, Sanza.
A-2,667.

NORDIQUES COMPTEURS

| | PJ | B | A | Tot | Pen |
|---|---|---|---|---|---|
| Bernier | 39 | 17 | 25 | 42 | 72 |
| Guindon | 39 | 13 | 20 | 33 | 16 |
| Tremblay | 40 | 4 | 28 | 32 | 6 |
| Dufour | 37 | 16 | 15 | 31 | 26 |
| Houle | 36 | 12 | 18 | 30 | 8 |
| Caron | 39 | 22 | 8 | 30 | 17 |
| Parizeau | 40 | 8 | 21 | 29 | 25 |
| Gilbert | 37 | 11 | 17 | 28 | 18 |
| Gaudette | 40 | 9 | 19 | 28 | 18 |
| Lacombe | 39 | 6 | 16 | 22 | 29 |
| Guité | 33 | 8 | 13 | 21 | 41 |
| Hoganson | 28 | 2 | 15 | 17 | 17 |
| Gendron | 38 | 7 | 7 | 14 | 42 |
| Beaulé | 39 | 2 | 11 | 13 | 45 |
| Payette | 27 | 4 | 8 | 12 | 2 |
| Leclerc | 18 | 5 | 5 | 10 | 25 |
| Desjardine | 36 | 2 | 5 | 7 | 16 |
| 2y Descoteaux | 22 | 1 | 3 | 4 | 13 |
| Aubry | 16 | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Roy | 6 | 0 | 1 | 1 | 12 |
| Balon | 10 | 0 | 0 | 0 | 2 |

GARDIENS DE BUT

| | PJ | Min | BA | Bl | Moy | G | P | N |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Deguise | 19 | 1125 | 55 | 1 | 2.89 | 10 | 8 | 1 |
| Aubry | 16 | 944 | 53 | 0 | 3.37 | 7 | 6 | 2 |
| Brodeur | 6 | 368 | 22 | 0 | 3.58 | 2 | 4 | 0 |

compteurs juniors

| | B | A | Pts | Pun |
|---|---|---|---|---|
| Larouche, Sor | 50 | 88 | 138 | 37 |
| Cossette, Sor | 60 | 58 | 118 | 133 |
| Deziel, Sor | 48 | 68 | 116 | 40 |
| Cloutier, Qué | 51 | 62 | 113 | 14 |
| Locas, Qué | 48 | 46 | 94 | 47 |
| Nantais, Qué | 31 | 60 | 91 | 146 |
| MacGregor, Cor | 56 | 33 | 89 | 50 |
| Chouinard, Qué | 48 | 41 | 89 | 12 |
| Dumais, She | 35 | 54 | 89 | 48 |
| Tremblay, Mtl | 40 | 45 | 85 | 101 |

Gardiens: St-Louis, Stephenson, Davidson. Californie, Champoux, Tucker.
A: 2,883.

TORONTO 6, PITTSBURGH 4

Première période

1. Toronto, Pelyk 7 (McKenny) 2:53
2. Toronto, Glennie 1 (Sittler, McDonald) 8:06
3. Toronto, Kehoe 12 (Turnbull) 11:22
4. Pittsburgh, Lalonde 5, 16:52.
Pénalités—Pelyk T 12:58, 16:35, Polis Pit mineure double 16:35.

Deuxième période

5. Toronto, Pelyk 8 (McKenny, Sittler) 3:03
6. Toronto, Monahan 5 (Thompson) 5:12
7. Toronto, McKenny 8 (Ullman) 7:13
8. Pittsburgh, Pronovost 16 (MacDonald, Apps) 19:23
Pénalités — Labre Pit 8:18, Schock Pit 11:01, Monahan T 11:21, Paradise Pit 13:18.

Troisième période

9. Pittsburgh, Polis 13 (Lukowich, Wiley) 6:57
10 Pittsburgh, Lagacé 1 (Schock, Aransan) 15:49
Pénalités — Bianchin Pit 3:40, Glennie T 14:54.
Lancers:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Toronto | 12 | 10 | 9—31 |
| Pittsburgh | 12 | 8 | 7—27 |

Gardiens — Toronto, Favell. Pittsburgh, Rutherford, Brown.
A—8,186.

LOS ANGELES 4, CHICAGO 4

Première période

1. Chicago, Koroll 10 (Mikita, White) 3:27
2. Chicago, Martin 15 (Pappin) 4:54
3. Los Angeles, Widing 11 (Berry) 5:05
4. Los Angeles, Corrigan 8 (Berry, Widing) 18:34
Pénalités-Widing LA 2:34, Long LA 11:30.

Deuxième période

5. Chicago, Martin 16 (Pappin, Redmond) 2:04
6. Los Angeles, Widing 12 (Berry, Long) 4:24
7. Chicago, Martin 17 (White, Redmond) 17:24
Pénalités-Berry LA 1:27, Magnuson C 3:25, St-Marseille LA 9:10, Koroll C 9:40, Murdoch LA 15:29, Hull C 16:31.

Troisième période

8. Los ANGELES, Murdoch 6 (St-Marseille, Maloney) 17:40
Pénalités-Harper LA 9:58, Maki Chi 12:33.
Lancers:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Los Angeles | 10 | 8 | 9 - 27 |
| Chicago | 11 | 10 | 6 - 27 |

Gardiens-Los Angeles, Vachon. Chicago, Esposito.
A-16,000.

DETROIT 2, MINNESOTA 2

Première période

1. Détroit, Libett 17 (Collins, Berenson) 13:51
2. Minnesota, Reid 2 (Harvey, Drouin) 15:11
Pénalité — Johnston D 7:50.

Deuxième période

Aucun but
Pénalités - Reid Min 8:34, Stanfield Min 12:57.

Troisième période

3. Détroit, Redmond 22 (Hughes, Jarry) 6:57
4. Minnesota, Stanfield 8 (Featherstone, Oliver) 11:13

Pénalités-Hextall Min 6:46, Hughes D mineure double, Hextall Min 11:47, Hughes D mineure majeure, Hextall Min mineure majeure 19:41.

Lancers:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Détroit | 9 | 9 | 9 - 27 |
| Minnesota | 8 | 10 | 8 - 26 |

Gardiens-Détroit, McKenzie. Minnesota, Worsley.
A-14,974.


La meilleure SORTIE en fin de semaine
Demain soir 8h.
Cornwall
Dimanche soir
Sorel
BILLETS MAINTENANT EN VENTE AU COLISÉE
emparts de québec
Loges $2.50 — $2.00 — Mez. $1.75
Adm. générale $1.25 — Enfants $0.75

LE TOUT NOUVEL
HABIT D'ENVOL
Publiquement nous garantissons que si vous avez froid avec notre tout nouvel habit d'auto neige Nous vous rembourserons
TISSUS 100% NYLON
UNE EXCLUSIVITE LATULIPPE
COLLET TRICOT LAINE
CAPUCHON DISSIMULE
COUVRE-GLISSIERE A BOUTONS PRESSION
POCHES SUR LA POITRINE
CEINTURE SECURITE
FERMOIR JUMBO DOUBLE ACTION
POCHES A RABAT (ANTINEIGE)
ENTREDOUBLURE PIQUEE ANTIGEL GARANTIE-60°
GARANTI 60° SOUS ZERO
HOMMES ET DAMES
PETIT-MOYEN-GRAND
37.50
EXTRAORDINAIRES
Pour motoneige
HABITS ANTIGEL
COMPAREZ, VOUS ACHETEREZ
$19.95
100% IMPREGNE NYLON
A L'EPREUVE DU VENT ET DE L'EAU
TRES BIEN ISOLE
POUR TEMPERATURES SOUS ZERO
BOTTES DE MOTONEIGE
FABRIQUEES AU CANADA
Enfants, avec fermeture-éclair $9.95
Hommes et femmes avec fermeture-éclair $12.95
MITAINES DE TOUS GENRES $6.95 à $19.95
CHOIX DE TUQUES PASSE-MONTAGNES
PRIX A PARTIR DE $1.95
CASQUES MOTONEIGE
Approuvés par le gouvernement pour votre sécurité, choix de couleurs. Hommes, femmes, enfants.
$17.95
CHARGEX
master charge
SOUS-VETEMENTS ISOLANTS
GARANTIS 60 SOUS ZERO
$18.95
INCROYABLEMENT CHAUDS
NOUVEL HABIT DE SECURITE POUR ENFANTS
VALEUR $19.95 POUR SEULEMENT $10.00
Capuchon mobile vous permet de tourner la tête sans difficulté et interférence.
MAGASIN LATULIPPE
637 OUEST, RUE ST-VALLIER, QUEBEC 8
AUCUN PROBLEME DE STATIONNEMENT

l'excellence
dans le vêtement
de ski,
c'est au
1313, avenue maguire
à sillery

anba
henry ours
fusalp
mossant
geiger
montant
uli
schneider hosen

boutik 1313

raymond gagné
CHASSE ET PÊCHE



## Nos poissons ont chacun leurs heures de gloire

**Et dire que ce mystérieux appel, cette force étrange, qui pousse les espèces à retrouver un lieu propice, un lieu déterminé depuis des millénaires sans doute, où elles pourront (je devrais dire: devront) assurer leur reproduction, les jette ni plus ni moins dans les mains de l'homme sans qu'il ait ou presque à lever le petit doigt pour en faire l'objet de ses plaisirs et ede son agrément.**

**Encore qu'il nous faille établir une différence entre les espèces marines anadromses et les espèces d'eau douce. Il est généralement admis par la plupart des pêcheurs, sportifs du dimanche ou mordus de la pêche, que la protection et le respect des espèces des eaux douces soient rassurés par tous. En effet, et à l'exception des braconniers invétérés, tous reconnaissent par exemple la vulnérabllité des salmonidés d'eau douce au temps de la reproduction et acceptent de bonne grâce de les laisser procéder à cetete tâehe primordiale d'assurer que leurs espèces se perpétuent.**

**Il n'en va pas de même pour les espèces marines anadromes, ou celles qui, par un phénomène inexplicable choisissent les rivages habités afin de s'y reproduire. Le phénomène du capelan qui roule un soir de mai, sur les rivages de la Côte-Nord ou de la Gaspésie en est un exemple frappant. Il faut voir à quel enthousiasme il pousse l'homme du coin; avec quelle surabondance il se laisse cueillir. A Sept-Iles règne alors l'atmosphère joyeusement enfiévrée du Festival du Capelan. Le capelan, petit poisson argenté de même famille que le poulamon de La Pérade ou de Batiscan (les gadidés) trouve, au printemps, la même heure de gloire que son congénère avait retrouvée en eau douce quelques mois plus tôt.**

**EN AMONT**

**Il faut dire aussi que, presqu'au même moment, il se passe autre chose en amont. Et je choisis Rivière-du-Loup parce que j'y ai vécu le phénomène. Eh oui! Même le hareng (clupéidé) qui revient de la mer pour séjourner dans l'estuaire du Saint-Laurent sait retenir l'attention. Le marsouin qui affectionne particulièrement cette chair délicate amène alors les bancs de harengs à s'entasser à l'intérieur des rades. Là, du haut des quais, les pêcheurs s'exercent à les capturer en les accrochant comme ils le peuvent avec les nombreux hameçons fixées à la ligne, la même qui leur sert à pêcher l'éperlan et le poulamon.**

**Mais toujours plus en amont, au tout début du mois de mai, l'éperlan s'était déjà engouffré dans l'estuaire des rivières Ouelle et Boyer où qui, au carrelet, qui à l'épuisette, à la chaudière, ou par divers moyens nés de l'imagination des fervents de cette manne printanière, ont cueilli par centaines à la fois ce merveilleux petit poisson argenté.**

**Un phénomène similaire se produira sur certaines étendues d'eau douce du Québec (lac Kénogami, aux Sables, etc., etc...).**

**Au printemps, plusieurs de nos espèces connaissent un moment de gloire, les unes durant quelques jours, les autres quelques semaines. Capelan, éperlan, lotte, carpe, à tour de rôle prennent la vedette. C'est la grande saison.**

**LE POULAMON**

**Mais une espèce est en passe de dominer le palmarès, même si, en Amérique, sa visite annuelle donne matière à réjouissances depuis des siècles. C'est le Poulamon, celui qu'on rencontre de nos jours, en janvier, dans la rivière Sainte-Anne, à La Pérade et dans la rivière Batiscan. Celui qui, au XIXème siècle et auparavant s'engouffrait, à cette époque de l'année, dans les chenaux du Saint-Maurice à Trois-Rivières d'où semble d'ailleurs lui venir ce nom de "petit poisson des chenaux". Aussi celui que les gens du Bas-du-Fleuve nomment "loche" et qu'ils pêchent des quais ou viennent encore parfois s'accrocher goélettes et petits navires en mal d'un gargantuesque festin de pitounes. Celui qui, d'après une récente étude du Dr Vianney Legendre, était, il y a bien longtemps, familièrement appelé "ponamo" par les aborigènes; "ponamo" qui voudrait dire en langage micmac: "poisson pris en hiver". Et qu'on connaissait aussi bien en Acadie qu'ailleurs, le long du littoral.**

**Donc, depuis quelques jours, le poulamon a de nouveau retrouvé l'embouchure de la rivière Sainte-Anne et de la rivière Batiscan. Et, à La Pérade, le village de cabanes s'est, après une certaine hésitation due aux conditions climatiques défavorables, finalement constitué. Tout est en place et le pêcheur n'a qu'à s'y rendre. Un bureau d'accueil peut lui fournir toute information dont il a besoin. Le numéro de téléphone de ce bureau est le suivant: 1-418-325-2262.**

**Comment le poulamon se comportera-t-il cette année? Viendra-t-il en aussi grand nombre qu'au cours des années précédentes? La situation semble actuellement très prometteuse malgré qu'on ait craint, au début du mois, d'avoir a répéter cette année le demi-échec de la saison 1970-1971 qui s'était soldé par une cueilette moindre de près de 50 pour cent de celle de l'année précédente. Heureusement qu'en 1972 la situation s'était redressée. Et 1973 avait permis d'atteindre un record.**
**Quoi qu'il en soit, sachez que vous pourrez y posséder**

**Le poulamon vit donc ses heures de gloire. Participez à cette fête. Elle vous laissera d'inoubliables souvenirs.**



# Sainte-Anne et son village-champignon

par André-A. Bellemare

Chaque année, au Québec, survient à cette époque-ci un phénomène à peu près unique au monde.

Un peu avant la Noël, un village entier, composé d'un millier de maisonnettes aux couleurs vives, apparait en l'espace de quelques jours seulement... sur une rivière!

Il disparait, tout aussi rapidement qu'il est né, un peu après le Mardi Gras.

C'est sur la rivière Sainte-Anne que l'on peut actuellement assister au phénomène. A Sainte-Anne de la Pérade, plus précisément, localité située à une soixantaine de milles à l'ouest de Québec, sur la route numéro 2.

Bien entendu, il y a de la glace sur la rivière Sainte-Anne quand ce village-champignon prend forme. Assez de glace, d'ailleurs pour supporter les centaines d'automobiles qui amènent les habitants et les visiteurs de ces milliers de maisonnettes.

Mais, pendant ce temps-là, rien n'empêche les poissons de continuer leur train-train quotidien, comme si de rien n'était, dans la rivière sous la glace, sous ce village. Des millions et des millions de poissons.

Et c'est bien important que les poissons puissent toujours remonter le cours de cette rivière.

Car c'est à cause d'eux que nait annuellement le fameux village-champignon!

**LES "P'TITS POISSONS"**

Que l'on parle de "petite morue", de "poulamon" ou de "loche", à peu près tout le monde comprend qu'il s'agit des "p'tits poissons des chenaux".

Et, qui dit "p'tits poissons des chenaux", dit presque automatiquement Sainte-Anne de la Pérade et son carnaval, dont c'est la 16ème année d'existenee (du 20 décembre 1973 au 15 février 1974).

Bien entendu, on peut pêcher ce petit poisson gras et frétillant ailleurs qu'à La Pérade. Je pense notamment à Batiscan (sur la rivière Petite Batiscan, à environ cinq milles à l'ouest de La Pérade), à Sainte-Geneviève de Batiscan (sur la Petite Batiscan, mais à trois ou quatre milles au nord de Batiscan), à Champlain (sur la rivière Champlain, à environ cinq milles à l'ouest de Batiscan). On peut aussi le capturer dans le fleuve, le long de la rive, dans la région allant de Neuville à Deschambault environ; c'est la même situation sur la rive sud du fleuve, notamment dans les régions de Leclercville et de Deschaillons.

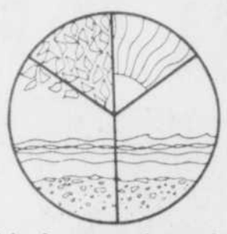
Mais — il faut bien l'admettre — c'est à Sainte-Anne de la Pérade que ce type de pêche est pratiqué sur la plus haute échelle, avec la plus importante organisation et dans l'atmosphère la plus exhubérante!

Cette année, une trentaine de pourvoyeurs (chacun po sédant entre 10 et 30 cabanes, dont plusieurs peuvent accueillir à la fois entre 10 et 12 pêcheurs), sont affiliés au Bureau central d'accueil pour offrir leur équipement aux visiteurs.

Les cabanes louées par ces pourvoyeurs (avec chauffage, éclairage, lignes et appâts) peuvent être réservées par téléphone au Bureau central d'accueil (1-418-325-2262); mais il faut s'y prendre d'avance, car les visiteurs sont nombreux et la saison est courte!

Les lundi, mardi, mercredi et jeudi de chaque semaine, il en coûte $3 par personne (avec un minimum de quatre personnes) pour louer l'une des cabanes de ces pourvoyeurs pendant 12 heures (du matin au soir, ou du soir au matin). Les vendredi, samedi et dimanche, il en coût $4.50 par personne (avec un minimum de quatre personnes).

Mme Gilles Lussier, du Bureau d'accueil, m'a souligné que les pourvoyeurs maintiennent toujours sur place des toilettes publiques et des restaurants (où l'on peut acheter



le foie de porc qui sert de leurre, ainsi que du poisson, si l'on préfère "carnavaler" plutôt que de pêcher!) Quatre hôtels offrent le gîte et le couvert aux voyageurs fatigués ou assoiffés.

**PÊCHE À "L'ALLUMETTE"**

Le temps doux, durant le mois de décembre, a retardé un peu le début de la période de pêehe. Mais, avec le temps froid des dernières semaines, la glace s'est formée rapidement. Mme Lussier m'a informé que 500 cabanes étaient installées, en fin de semaine dernière, et qu'il y en aura environ 800 sur place, en fin de semaine prochaine.

Le meilleur temps pour pêcher le poulamon va de la mi-janvier à la mi-février, alors qu'arrive le gros du "troupeau" pour frayer sur le fond sablonneux de ces rivières d'eau douce.

Et, d'après le résultat de recherches menées par Lise Tousignant (durant l'hiver de 1972, alors qu'elle étudiait la biologie à l'université du Québec à Trois-Rivières), le poulamon est plus actif durant la nuit que le jour.

Le poulamon, selon les découvertes de Lise Tousignant, est omnivore: avant d'avoir frayé, il se nourrit de larves d'insectes, de crustacés, de mollusques et de vers aquatiques; après avoir frayé, il devient cannibale: il ingurgite les oeufs déposés sur le fond de la rivière par les femelles de son espèce ou les poulamons plus petits que lui!

Mais les habitués de la pêche à ce poisson savent que le poulamon ne résiste jamais à un morceau de foie de lard.

Assis sur une banquette, devant une ouverture pratiquée dans le plancher de la cabane, le pêcheur plomge de nombreuses lignes plombées dans une tranchée creusée dans ia glace, directement sous cette ouverture.

Les lignes sont constituées simplement de grosse ficelle, terminée par un plomb traversé d'une grosse broche retenant un hameçon à chaque extrémité (ce qu'on appelle communément un "bas-cul").

Une aliumette de bois est

PLEIN AIR

attachée à la ficelle: dès que le pêcheur perçoit le moindre mouvement de l'allumette, il s'empresse de tirer la ligne de l'eau et de décrocher le poisson. Bien souvent, chaque hameçon du "bas-cul" aura ferré un poulamon!

Le morceau de foie de lard que l'on pique à l'hameçon doit avoir la grosseur de l'ongle; il faut changer ce leurre dès qu'il commence à blanchir, ce qui survient très rapidement. Le pêcheur laisse tomber l'hameçon jusqu'au fond de la rivière, puis il tourne la ficelle autour du clou qui la retient au plafond pour faire remonter l'hameçon d'un pouce ou deux.

Quand ça mord, le pêcheur n'a pas assez de ses dix doigts! Il faut qu'il fasse preuve de dextérité et de rapidité pour récolter tous les poulamons qui mordent à ses leurres. A mesure que les heures passent, les doigts deviennent gourds car la glace se forme autour de la ficelle qu'on plonge et replonge dans l'eau glacée du "trou", d'où il se dégage une brume qui fait frissonner. Le "frasil" qui se forme sur l'eau, et qu'il faut constamment casser pour garder le "trou" à l'air libre, n'a rien pour vous réchauffer les doigts! La pêche aux "p'tits poissons des chenaux", ça n'est pas pour les "mauviettes"! C'est même du "gros travail", car Le Service de la faune du district de la Mauricie a établi, lors de son recensement de 1971-1972, que le total des captures s'élève à environ 9,000,000 de poissons (soit une pesanteur totale évaluée à plus de 300 tonnes!). Il est brai est vrai que les pêcheurs ont attiré les poissons en mettant entre sept et dix tonnes de foie de lard au bout de leurs hameçons!

Le rendement horaire moyen, par cabane, a été de 89.5 poissons, selon le recensement du Service de la faune de la Mauricie pour la saison 1971-1972. Dans chaque cabane, les jours où les recenseurs étaient sur place, les pêcheurs ont atteint un rendement quotidien moyen de 400 poissons.

Il y a de quoi là satisfaire les "maniaques" de la pêche et les gourmets. Le poulamon, que l'on fait "congeler" en le jetant sur la glace en dehors de la cabane immédiatement après sa capture, peut être conservé pendant de longues semaines dans le congélateur.

On le vide quand on est prêt à le déguster: il est plus facile à apprêter quand il est encore un peu gelé. Une fois qu'on l'a vidé, on le laisse prendre la température de la pièce; il faut éviter de le passer trop longtemps sous l'eau courante, car il perd de sa saveur. On le déguste à la mode "meunière" (après avoir trempé le poisson dans du lait où l'on a battu des oeufs, on le roule dans de la farine ou de la chapelure, puis on le fait frire dans de l'huile végétale: c'est croustillant!)

Si les pêcheurs veulent profiter, pendant de nombreuses années encore, du phénomène de la montée des "p'tits poissons des chenaux" à Sainte-Anne de la Pérade, il n'en tient qu'à eux: la réproduction de l'espèce semble assurée par la "bonne volonté" des poissons, mais à la condition que les humains fassent preuve d'autant de collaboration.

Autrement dit, tant que les pêcheurs et visiteurs ne jèteront rien d'autre à l'eau que du foie de lard, l'avenir de la pêche est assurée. Mais, les poissons ne reviendront certainement pas frayer sur un lit de rivière où s'amoncellent les "canettes" et les bouteilles, les paquets vides de cigarettes ou autres détritus!

Pensez conservation! Et bonne pêche!

## Le certificat du chasseur

Si vous n'êtes pas détenteur d'un "certificat du chasseur" émis par le gouvernement québécois, vous n'êtes pas autorisé à chasser dans la province. Le seul moyen d'obtenir ce document essentiel est de suivre le "cours de sécurité dans le maniement des armes à feu", d'une durée approximative de huit heures, donné par différentes associations de chasse et pêche.

Dimanche, le 13 janvier, de 8h30 à 17h30 (avec une interruption pour le repas du midi), un tel cours sera donné par le Casting Club de Québec, au Centre Durocher (290 de la rue Carillon). Les personnes intéressées n'ont qu'à débourser le coût d'inscription, de trois dollars, et qu'à fournir leur numéro d'assurance sociale.


BOB-CAT CHASSE-NEIGE 197¼
Se débarrasser des bancs de neige... UN VRAI JEU !
CHOIX DE 5, 7 et 8 FORCES
Autopropulsion avant et arrière avec interrupteur de sûreté automatique en marche arrière.
VENEZ CHOISIR LE VÔTRE CHEZ
LACHANCE & FILS INC.
505, 17e RUE - QUEBEC
TEL.: 529-0631

CHALETS SUISSES
• vente • location • plans
849-8427
BOI-RON INC., LAC BEAUPORT

NOUS REGLONS VOTRE PROBLEME D'ESSENCE...
...AVEC UNE HORNET
Economie comparable aux importées. Prix moindres que plusieurs de nos concurrents. Une visite vous convaincra.
American Motors AMC PROGRAMME DE PROTECTION DE L'ACHETEUR
GODBOUT AUTO
72, Kennedy, Lévis, Qué.
Tél.: 837-9371

NOUS LOUONS :
SALAMANDRES
Toiles de construction, marteaux, brise-béton, perceuses pour trou de sécheuse, sableuses de toutes sortes, scies de toutes sortes, filières et coupoirs (cutter) à tuyaux, décoleuses à tapisserie et beaucoup d'autres . . .
ACCESSOIRES ET APPAREILS ELECTRIQUES
Turgeon & Jobin Ltée
VENTE ET LOCATION D'OUTILLAGE
205, rue Montmagny — Québec
TEL.: 529-6511
STATIONNEMENT GRATUIT EN FACE DU MAGASIN
CHARGEX

VENTE
LA REPUTATION DE NOTRE VENTE SEMI-ANNUELLE N'EST PLUS A FAIRE
DEBUTANT AUJOURD'HUI
VÊTEMENTS Pierre LTÉE
645 EST, ST-JOSEPH
(voisin du Woolworth)
• COMPLETS rég. $125.00 à $160.00 ½ PRIX
• PALETOTS sport et toilette Rég. $95.00 à $200.00 ½ PRIX
VESTONS SPORT rég. $79.00 à $105.00 ½ PRIX
30% à 50% SUR TOUTE NOTRE MERCERIE EXCLUSIVE.
REDUITS DE FACON DRASTIQUE parce qu'ils sont sans suite.
60 VESTONS SPORT. Valeurs de $59.00 à $95.00
PRIX DERISOIRE $21.00
50 COMPLETS. Valeurs de $125.00 à $155.00
PRIX DERISOIRE $29.00
A LIQUIDER : chandails, chemises de toilette et pantalons.
60% D'ESCOMPTE
NOUS REMBOURSONS VOTRE STATIONNEMENT.
NOUS HONORONS LES CARTES DINNERS CLUB, CHARGEX ET MASTER CHARGE.

# GRANDE VENTE à 1¢ ...un cent de plus

et vous obtenez **2 ARTICLES** au prix d'un seul

CHEZ

# nap côté SPORTS INC.

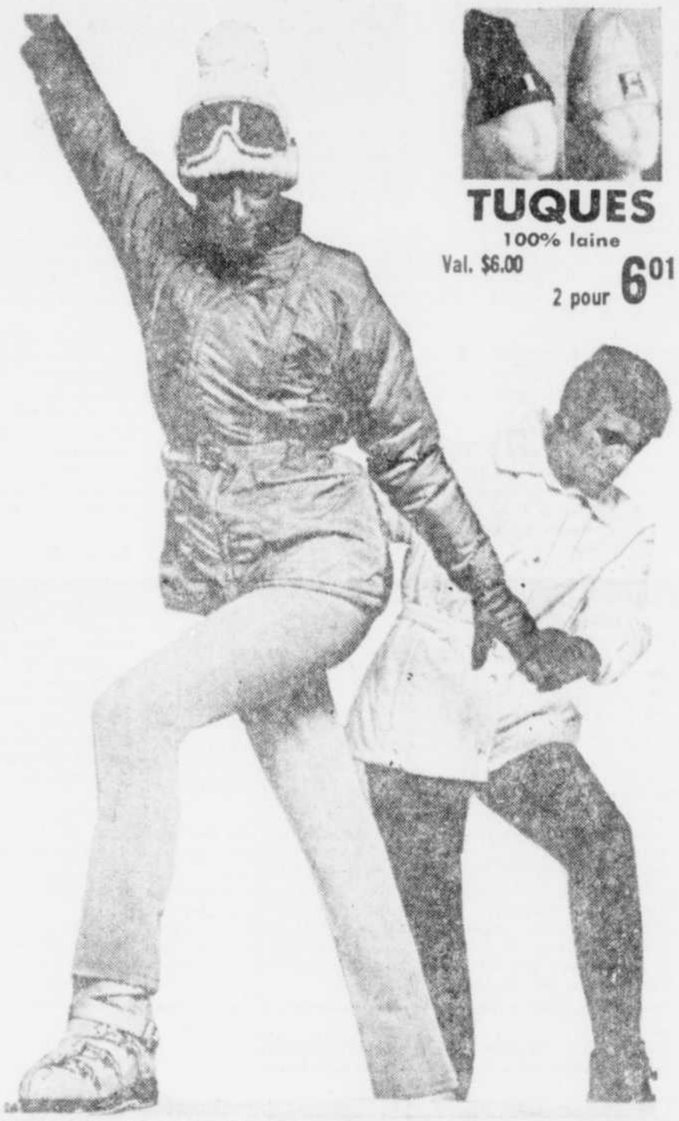
878 est, rue St-Joseph — Place Laurier, Galeries Charlesbourg

**Ski de fond**
**CAGOULES**
**BOTTES**
DE SKI ALPIN ET DE SKI DE FOND
SUR ITEMS MENTIONNES

Voyez les
**ETIQUETTES ROUGES**
''DEUX pour UN ¢''
DE PLUS

*Voici quelques exemples...*

| Un lot de | Un lot de 155 | Un autre lot de |
|---|---|---|
| **CAGOULES** EN NYLON MODELE ''CANADA'' '74 | **GILETS** ''Montant'' 100% LAINE | **GILETS** ''Topher'' COL ROULE en coton. |
| Val. $19.95 | Val. $49.95 | Val. $7.50 |
| 2 POUR $19.96 | 2 POUR $49.96 | 2 POUR $7.51 |





**TUQUES**
100% laine
Val. $6.00
2 pour 6.01





*Aussi*
**SKIS ALPINS**
DES MEILLEURES MARQUES telles ques:

- ROSSIGNOL
- HEAD
- DYNASTAR
- KNEISSL
- OLIN
- K-2

Avec **Gratis! FIXATIONS** avec l'achat d'une paire de skis ci-dessus d'une valeur de jusqu'à $69

## VETEMENTS DE SKI

- FUSALP
- HEAD
- SPINNERIN
- MOSSANT
- BOGNER
- ANBA, etc.

REDUITS DE **20% à 50%**



**BOTTES DE SKI** tyrol
FIBRE DE VERRE
$59.95
$74.95
$79.95
2 POUR 1¢ DE PLUS



**Bottes de Ski Alpin** HESCHUNG
FABRICATION '73
Modèle ''Equipe'' $149 pour $69.50
Modèle ''Meribel'' $115 pour

SKIS ALPINS Rossignol
''ALLAIS MAJOR'' remis à neuf Grandeur 215 cm seulement A ST-ROCH seulement $15
HEAD KILLY Val. $140.00 A ST-ROCH seulement $50

## AUTRES SPECIAUX de SKI DE FOND

**BOTTES DE SKI DE FOND**
doublées de laine, pour dames, messieurs et juniors
$9.99



250 paires de
**SKIS DE FOND FINLANDAIS**
Val. jusqu'à $29.95
$14.95

**VETEMENTS**
ENSEMBLE DE SKI DE FOND POUR DAMES Val. $45.00 $35.95
ST-ROCH seulement

**ENSEMBLE SKI DE FOND**
pour adultes
- Skis laminés finlandais
- Bottes DOUBLEES DE LAINE
- Fixations AUTOMATIQUES genre Step-In

Prix COMPLET $27.95

**NOUVEL ENSEMBLE DE SKI DE FOND**
''Clément-Nordique''
- Skis avec base en hickory
- Bottes en CUIR doublées de LAINE
- Fixations TRACK
- Bâtons TONKIN

Val. $80.00
Spécial des Fêtes $59.95

**BOTTES DE FOND ''ECHO''**
doublées de laine
Val. $30.00
$19.95



**NAP. COTE SPORTS**

S.V.P. PAS D'ECHANGE
TOUTE VENTE FINALE

- 878 est, rue St-Joseph
- Place Laurier
- Galeries Charlesbourg

STATIONNEMENT GRATUIT
à l'avant et à l'arrière du magasin

# L'atmosphère du blitz revient dans les villes britanniques

LONDRES (AFP - UPI - Reuter) — Le climat socio-économique en Grande-Bretagne s'est encore détérioré et les grandes villes ont retrouvé l'atmosphère de l'époque du "blitz".

Les vingt-sept membres du Comité exécutif du syndicat des mineurs britanniques se sont prononcés dans la matinée à l'unanimité pour la poursuite des heures supplémentaires qui affecte les mines depuis près de deux mois.

Cette décision était generalement attendue après l'échec de la rencontre, hier, entre les représentants syndicaux et M. William Whitelaw, ministre de l'emploi. Ainsi, le dernier espoir d'une fin rapide du conflit s'est évanoui. Un mineur a déclaré: il y a quelque chose d'anormal dans une économie où l'on gagne plus à emballer des chocolats dans une usine qu'à extraire du charbon dans la mine.

Par ailleurs, la situation dans les chemins de fer britanniques s'est encore aggravée ce matin après la décision de renvoyer chez eux, sans les payer, les conducteurs de locomotives qui ne fourniront pas "une somme de travail raisonnable". Des débrayages ont eu lieu dans plusieurs dépôts et de gigantesques embouteillages ont été créés à Londres et aux environs par les banlieusards qui ont pris leur voiture pour aller travailler.

**DÉBAT AUX COMMUNES**

La Chambre des Communes a apporté hier soir son appui au gouvernement de M. Edward Heath par 302 voix contre 278 à l'issue d'un vote clôturant le débat sur la situation pétrolière.

Aujourd'hui, un nouveau vote aura lieu sur l'instauration de la semaine de trois jours dans l'industrie.

Le Parlement avait été convoqué en session extraordinaire pour débattre ces deux problèmes.

C'est dans une atmosphère extrêmement tendue que la Chambre des Communes a entendu hier un long plaidoyer du premier ministre M. Edward Heath.

Au cours de son intervention, M. Heath a successivement justifié l'introduction de la semaine de trois jours de travail, l'attitude du gouvernement face aux mineurs, le plan anti-inflation et l'ensemble de sa politique économique présente et passée.

Le premier ministre a réaffirmé que le gouvernement n'avait pas "choisi d'introduire la semaine de trois jours" mais y avait été "forcé". Il a rappelé qu'elle "pourra être supprimée dès que les mineurs auront accepté des augmentations de salaires compatibles avec la phase trois" du plan anti-inflation. A ce propos, il a estimé qu'"abandonner la phase trois en faveur des mineurs, serait léser près de quatre millions de travailleurs qui ont accepté des augmentations de salaires entrant dans son cadre."

De son côté, M. Harold Wilson, chef de l'opposition travailliste, a affirmé que la semaine de trois jours n'était qu'une "diversion" et les mineurs "les boucs-émissaires" de l'échec de plus de trois ans de gouvernement conservateur.

Les observateurs ont remarqué que M. Wilson n'a pas demandé d'élections générales immédiates.

Par ailleurs le gouvernement a annoncé qu'il prorogeait les pouvoirs spéciaux qu'il avait pris pour la première fois, le 13 novembre, afin de faire face à la crise économique et sociale que traverse la nation.

Le premier ministre, M. Edward Heath, a déclaré que la semaine de travail de trois jours imposée à l'industrie britannique depuis le 31 décembre, avait permis d'économiser environ 1.5 millions de tonnes de charbon et quelque 21 pour cent de la consommation d'électricité.

"Pour être sûr de pouvoir, tous, traverser l'hiver sans de nouvelles désorganisations, il faut que nous consolidions ce résultat et que nous fassions même encore mieux," a indiqué le premier ministre aux députés rappelés en session spéciale.

M. Heath a déclaré que les réserves de charbon, amenuisées paa la grève des heures supplémentaires observée par les mineurs depuis le 13 novembre, auraient atteint un seuil critique dès le début du mois prochain, si le gouvernement n'avait pris des mesures de restriction.



PA

**SOURIANT MALGRÉ TOUT — Le premier ministre de Grande-Bretagne, M. Edward Heath, affichait un sourire confiant en quittant sa résidence du 10, Downing street, pour affronter la Chambre des Communes.**

Faisant allusion aux tentatives occidentales de pallier la crise pétrolière mondiale, le premier ministre a indiqué:

"Nous avons fait part de quelques idées au gouvernement américain, après l'initiative de M. Kissinger. Dès que de nouvelles propositions américaines parviendront a Londres, a-t-il ajoute, "nous conférerons aussitôt avec nos partenaires de la communauté pour préparer une réponse."

**LE CHARBON**

Avant l'intervention du premier ministre, M. Robert Carr, ministre de l'Intérieur, avait déclaré que la diminution de la production de charbon, conjuguée avec la grève du zèle des conducteurs de train et les mesures de rétention arabes, rendaient plus que jamais nécessaire la prorogation des pouvoirs spéciaux.

M. Heath a insisté, pour sa part, sur le fait que la conflit des charbonnages était une cause essentielle de la crise industrielle britannique.

Malgré les dénégations et les quolibets émanant des députés travaillistes, le premier ministre a estimé que l'instauration de la semaine de travail de trois jours avait été rendue nécessaire pour éviter "le danger constant à ajouter une importante inflation intérieure à l'inflation produite par les prix mondiaux."

**Désengagement des forces**

## Kissinger transmettra, au Caire, la position des Israéliens

**(D'après AFP, Reuter et UPI) — Le secrétaire d'Etat américain Henry Kissinger se rendra au Moyen-Orient, demain, pour s'entretenir avec le président égyptien Anouar El-Sadate et les dirigeants israéliens au sujet du désengagement des forces de ces deux pays dans la région du canal de Suez.**

Selon le porte-parole du département d'Etat, M. George Vest, le voyage de M. Kissinger ne doit durer qu'une semaine et aucune étape n'est prévue sans pour autant être écartée.

M. Kissinger transmettra à l'Egypte les propositions israéliennes pour un désengagement des forees le long du canal de Suez. Exposées la semaine dernière à Washington par M. Moshe Dayan, ministre de la Défense israélien, elles comprendraient un retrait unilatéral d'environ 19 milles par les forees de l'Etat hébreu en échange d'une présence égyptienne réduite sur la rive est du canal.

M. Kissinger présentera au président Sadate un ensemble d'idées concernant le désengagement et non un plan spécifique, "mais les idées sont le prélude à toute proposition concrète" a déclaré M. Vest.

"Les Israéliens nous ont présenté leurs idées. Chaque partie souhaitera les méditer pour qu'elles deviennent des propositions qui pourront utilement être avancées à la conférence de Genève" a-t-il poursuivi.

En se rendant au Caire et en Israël, M. Kissinger n'a pas entrepris de "court-circuiter" cette assemblée a estimé M. Vest pour qui "les conférences se déroulent autour de tables mais également dans les couloirs. En l'occurence, les tables se trouvent à Genève et les couloirs sont constitués par le vaste monde et surtout le Moyen-Orient".

A Genève, hier, un bref communiqué, publié à l'issue de la sixième séance du groupe de travail militaire, a annoncé la remise à six jours de la prochaine réunion.

Ce long ajournement semble confirmer que les négociateurs attendent que les responsables politiques prennent leurs décisions. Ces décisions dépendront probablement des résultats de la démarche de M. Kissinger, de même que des événements qui suivront la formation du nouveau gouvernement israélien et le remaniement ministériel égyptien. La rencontre au sommet entre l'Egypte, la Syrie et la Jordanie, trois alliés de la guerre d'octobre, qui devrait se tenir, à Damas, sous peu, influencera également sur la poursuite des pourparlers de Genève.

**Alerte à l'opinion publique**

## Un jeune anarchiste espagnol condamné à mort, à Barcelone

PARIS (après AFP) — Quelques heures à peine après la condamnation à mort d'un jeune anarchiste espagnol, Salvador Puig Antich, 26 ans, à Barcelone, la Fédération internationale des droits de l'homm a tenu, à Paris, hier après-midi, une conférence de presse pour alerter l'opinion publique mondiale.

De son côté, la Commission de soutien à Salvador Antich, appuyée notamment par M. Hogo Pos, juge à la Haute Cour de La Haye et lord Caradon, ancien ministre de la Justice de Grande-Bretagne, a envoy au pape Paul VI et à M. Kurt Waldheim, secrétaire général de l'ONU, des télégrammes en faveur du jeune Catalan condamné à mort par le conseil de guerre de Barcelone.

**LES CONDAMNÉS**

C'est hier, en Espagne, que Antich a été condamné à mort pour le meurtre d'un policier espagnol, en septembre 1972.

Les avocats ont annoncé qu'ils feraient appel contre la sentence qui doit être soumise au chef de l'Etat, le général Franco, pour confirmation ou commutation en détention à vie.

Antich a tué un sous-inspecteur de police alors que plusieurs policiers tentaient et parvenaient à l'arrêter pour sa participation à l'attaque d'une banque de Barcelone, le deux mars 1972. Pour ce dernier délit, il a été condamné à 30 ans de prison sans réduction de peine.

Ses coaccusés, José Louis Pons, âgé de 18 ans et Maria Angustias Mateos, âgée de 17 ans, ont été condamnés respectivement à 30 et 5 ans de prison.

Au cours du procès, Antich a reconnu appartenir au "Mouvement ibérique de Libération (MIL-anarchiste).

**MANIFESTATION**

Hier soir, 600 personnes environ ont manifesté, à Barcelone, pour protester contre la sentence du conseil de guerre.

La manifestation, à laquelle participaient des membres du MIL, avait ete convoquee par le secrétariat de la Commission permanente de l'Assemblée de Catalogne et le Comité de coordination des commissions ouvrières de Barcelone.

Avant de se disperser, les manifestants ont lancé des cocktails molotov en direction des forces de l'ordre et ont distribué des tracts appelant tout le peuple catalan à "dénoncer cette tentative d'assassinat légal". "Cette situation ne peut être sortie du contexte général de répression dont souffre tout le pays", disaient-ils.

La conférence de presse de Paris a été donnée par Me C houcq, du Barreau de Paris, et Me Etelin, du Barreau de Toulouse, qui avaient été dépêchés, à Barcelone, par la Fédération des droits de l'homme

Les deux avocats, qui ont dénoncé les conditions de détention et les irrégularités de procédure, ont avant tout insisté sur la sévérité des sentences prononcées par le conseil de guerre.

## Soljenitsyne n'a rien à craindre

MOSCOU (AFP) — Les autorités soviétiques n'envisagent aucune sanction contre l'écrivain Alexandre Soljenitsyne, a laissé entendre l'observateur politique de la "Pravda", Youri Joukov, dans une émission spéciale télévisée consacrée à la "propagande bourgeoise et à la libre circulation des informations et des idées.

Dans la même émission, Youri Joukov a qualifié Soljenitsyne et l'académicien Andrei Sakharov d'"émigrés de l'intérieur" et de "marchands d'antisoviétisme", qui alimentent la "propagande des promoteurs de la guerre psychologique et des adversaires de la détente".

L'observateur politique de la "Pravda" a affirmé également avoir reçu plus de six cents lettres des lecteurs de son journal dénonçant Soljenitsyne et Sakharov.

**EXPULSION**

Par ailleurs, tel que prévu, Mme Lidia Tchoukovskaya a été expulsée hier de l'Union des écrivains soviétiques pour avoir pris publiquement la défense du savant Andrei Sakharov.

La décision a été prise à l'unanimité par le secrétariat de la section de Moscou de l'Union des écrivains à l'issue d'une réunion de deux heures et demie, indique-t-on dans les milieux dissidents.

Mme Tchoukovskaya, auteur d'un livre semi-autobiographique, "La maison déserte", est âgée de 66 ans, malade et presque aveugle. Son père, Kornei Tchoukovsky, a joué un rôle de premier plan dans la littérature soviétique.

Mme Tchoukovskaya avait pris la défense d'Andrei Sakharov dans une lettre ouverte en septembre dernier alors que le savant était l'objet d'une campagne de dénonciation dans la presse soviétique. Elle a ainsi "glissé dans le marais de l'antisoviétisme", a jugé l'Union des écrivains.

**Système monétaire international**

## Elaboration d'une nouvelle stratégie américaine face à la crise pétrolière

Tous droits réservés au Soleil et au New York Times News Service

par EDWIN DALE JR.

**WASHINGTON — Une nouvelle stratégie, en vue des négociations pour la réforme du système monétaire international, commence à se dessiner aux échelons les plus élevés de l'administration américaine, en partie à cause des incertitudes créées par la crise pétrolière qui touche le monde.**

**Selon cette nouvelle stratégie, le "Comité des 20" nations, qui, depuis dix-huit mois, négocie sur des projets de réforme, devrait en venir à une entente, cet été, sur un certain nombre de principes de base et ensuite confier la direction du système à un fonds international ayant des pouvoirs renforcés.**

**La nouvelle politique américaine implique une révision approfondie de la charte du Fonds monétaire, charte qui règle la ligne de conduite des nations membres lorsqu'il s'agit de problèmes d'une importance cruciale comme les taux de change monétaires. Mais, selon le plan américain, les nouvelles dispositions de l'accord du Fonds devront laisser de côté, pour le moment, un certain nombre de questions importantes et controversées.**

**Pour le secrétaire américain au Trésor, M. George Shultz, comme pour bien d'autres hauts fonctionnaires de son département, cela n'empêchera pas cependant le projet de réforme d'apporter des changements appréciables à tout ce qui n'allait pas dans l'ancien système, négocié en 1944 pour devenir inopérant en 1971.**

**C'est ainsi que la nouvelle réforme sanctionnerait comme "légale" et internationalement acceptable une attitude largement adoptée, aujourd'hui, par de nombreux Etats: celle qui consiste à laisser flotter les monnaies librement dans les transactions commerciales quotidiennes, comme c'est le cas actuellement du dollar. Mais il y aurait des dispositions obligatoires en ce qui concerne, par exemple, la date à laquelle un Etat, dont la monnaie est flottante, peut ou ne peut pas intervenir dans les transactions commerciales pour influencer le taux de change.**

**Le gouvernement américain cherche à obtenir un accord international sur les points suivants.**

**- La procédure d'ajustement, qui met les nations ayant des balances de paiements excédentaires ou déficitaires dans l'obligation de prendre des mesures de redressement soit en changeant leur taux de change ou autrement. Toute dérogation entrainerait des sanctions internationales.**

**De nouveaux règlements au sujet des Etats à monnaie flottante.**

**- Le principe général de "convertibilité", mettant tout Etat, dont la monnaie est adoptée par d'autres Etats, dans l'obligation de débloquer en leur faveur soit une certaine quantité d'or ou d'autres unités de réserves monétaires "primaires". Toutefois, selon un porte-parole, ce règlement laisserait la porte ouverte à d'autres négociations.**

**- Des modifications à la structure du Fonds monétaire international dans le but de le renforcer et d'en faire vraiment un centre de décision.**

**Parmi les questions qui seront mises de côté, figure le taux d'évaluation et d'intérêt des droits de tirage spéciaux, ou "or-papier", qui est censé devenir la principale unité de réserve monétaire dans le nouveau système.**

**Un coup qui serait fatal à la stratégie américaine: lier d'une façon ou d'une autre la nouvelle réforme, notamment les nouveaux dfoits de tirage spéciaux, à l'aide aux pays en voie de developpement. Les Etats-Unis se sont constamment opposés à un tel lien et, aujourd'hui, le problème général de l'aide financière aux pays pauvres est rendu plus difficile par l'impact de la hausse des prix de pétrole.**


ATTENTION!

La "bonne aubaine" de cet hiver pourrait devenir le "casse-tête" de l'hiver prochain.

Avant de faire l'achat d'une motoneige à prix réduit, donnez-vous le temps d'y penser et demandez-vous: qu'est-ce que je vais vraiment avoir pour mon argent?



Est-ce que cette motoneige est réputée pour son endurance? Fonctionnera-t-elle encore l'hiver prochain? Et le service après-vente? Et les pièces? Et sa valeur d'échange...?

Pensez-y bien!

Vous ne devez pas oublier qu'il y a loin entre *bas prix* et *bon prix*...






Nos lapins ont la réponse.

Chez Ski-Doo bas prix et bon prix ne font qu'un. Un million de motoneiges vous le garantissent. En effet, un million de motoneiges c'est toute une expérience! Et c'est presque autant de motoneiges que tous les autres fabricants réunis.

BAS PRIX BON PRIX

Les pièces et le service? Pas de problème! Le réseau de concessionnaires Ski-Doo est le plus étendu au monde. Voyez donc votre concessionnaire Ski-Doo pour une VRAIE aubaine!

ski-doo®

*Un million de motoneiges c'est toute une expérience!*

®Marque déposée de Bombardier Limitée

*Chez nos 202 concessionnaires Ski-Doo®... Doo... Doo*

DEPOSITAIRES BOMBARDIER

STATION MARTEL & FRERE ENR.
347, boul. L'Ormière, Loretteville
842-8010 — 842-5994
OUVERT TOUS LES JOURS DE 7h. a.m. à 10h. p.m.

SPORTS BOISCHATEL INC.
Votre centre de la motoneige pour la Côte de Beaupré
5610, boul. Ste-Anne, Boischatel
Tél.: 822-1122
Ouvert 7 jours par semaine

PRESTO SPORTS
4252, boul. H.-Bourassa, Charlesbourg
Tél.: 628-2317

ROUSSEAU & FRERES INC.
2325, rue du Colisée
Tél.: 529-5711

LAURENTIDE SPORTS SERVICE INC.
1451, rue Raymond
N.-D.-des-Laurentides
Tél.: 849-2824
Succ.: Beauport, 661-5246

GARAGE EMILE PAQUET
St-Henri
Cté Lévis
Tél.: 882-8008

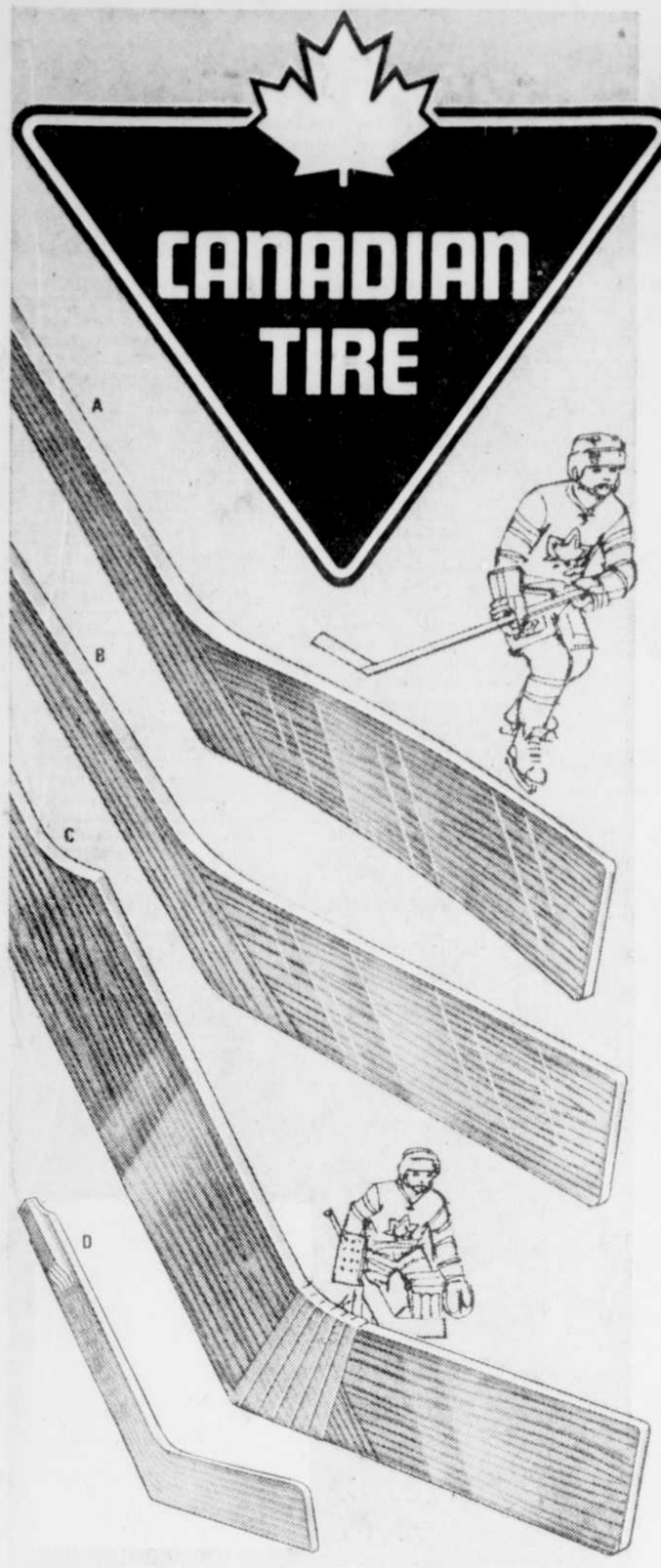
DUFOUR & LAPOINTE
Boulevard Vachon
Ste-Marie, Beauce
Tél.: 387-6641
387-5222

FLORIENT MARCOUX INC.
50 Kennedy,
Lévis
Tél.: 837-5856

LAURIER SPORTS INC.
Laurier Station
Cté Lotbinière
Tél.: 728-2707

LANGLOIS & FRERES
143 ouest,
St-Jean-Baptiste
Montmagny
Tél.: 248-3276

CANADIAN TIRE



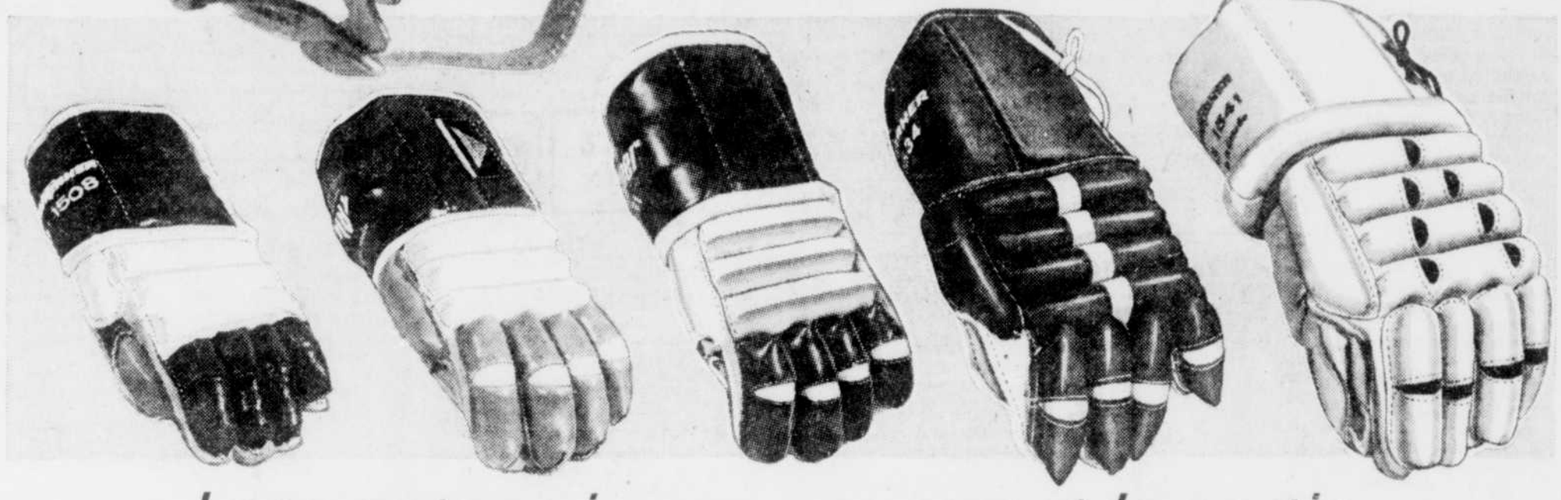

## Jouez en toute sécurité avec ce CASQUE DE HOCKEY

Certifié par CSA




# 6.95

Casque moulé en polyéthylène très résistant avec doublure épaisse double. Trous de ventilation pour faire circuler l'air. Certifié par l'ACNOR (CSA). P, M, G. Une bonne protection.



## *Les gants qui vous gagneront la partie*

**Pour les "durs" de 6 à 10 ans**
**3.99** LA PAIRE
Solides gants de débutants en vinyle et cuir refendu. Aux couleurs de Montréal ou Toronto.

**Gants à coutures de nylon**
**5.49** LA PAIRE
Gants en vinyle avec paume en cuir de vache et coutures en nylon. Une bonne protection.

**Gants préférés des joueurs**
**5.98** LA PAIRE
Paume en cuir refendu, manchette et doigts en vinyle, pouce monopièce. Jusqu'à 12 ans.

**Gants Playmaker style "Pro"**
**11.95** LA PAIRE
Dessus en nylon à 4 bourrelets, pouce renforcé, paume en cuir de vache. Style professionnel.

**Gants "Pro" Kurv-Pam**
**23.95** LA PAIRE
Cuir de vache souple, poignet rembourré, manchette Shock-Guard. 1re qualité. Intermédiaire.

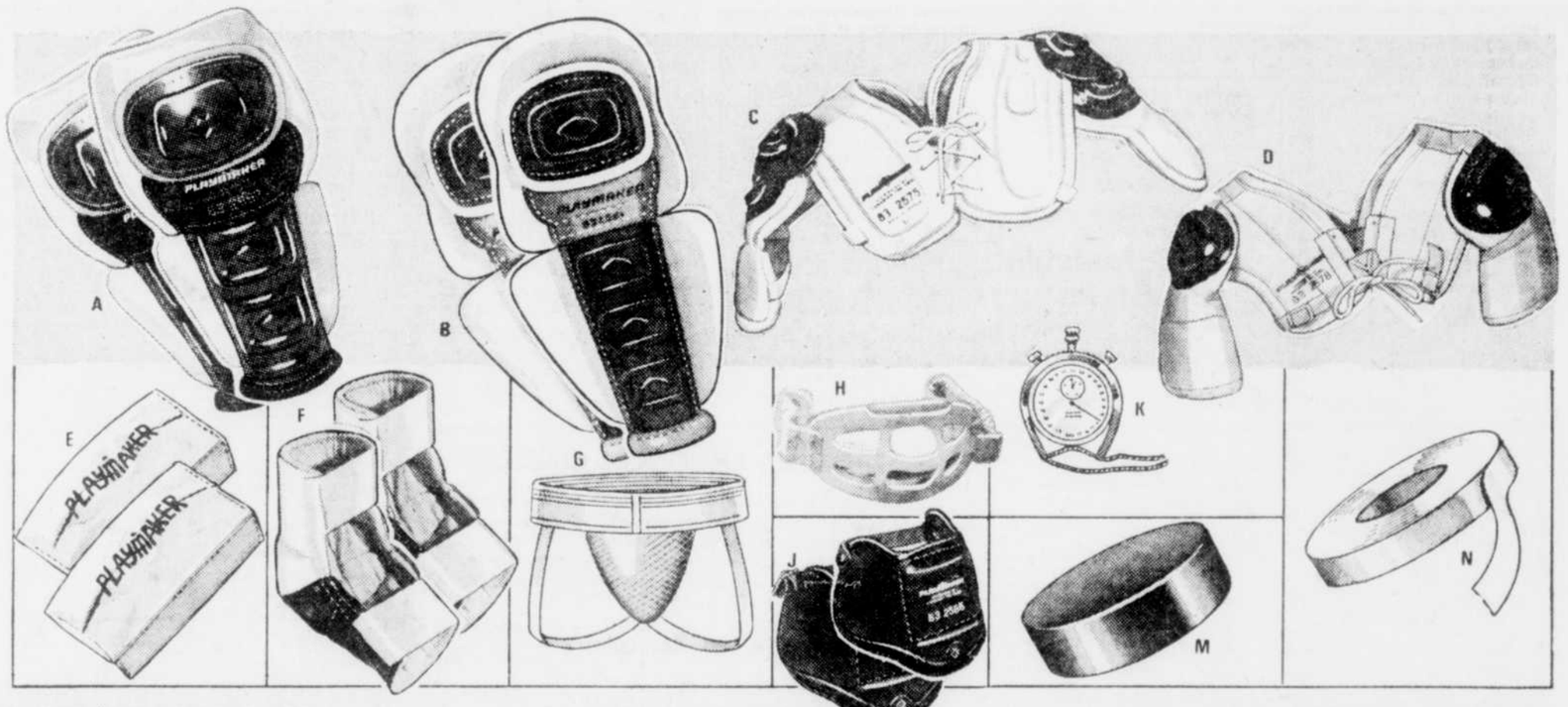
## Bâtons de hockey pour les futurs professionnels

**A. BÂTON À LAME INCURVÉE POUR GARÇONS**
Bâton de hockey souple, léger et résistant particulièrement efficace pour marquer les buts difficiles. Angles variés. Garçons. **1.99**

**B. BÂTON DE HOCKEY PLAYMAKER**
Manche en frêne résistant, lame stratifiée. Modèle 200: 42" à 46". Pour 6 à 10 ans. Pour jeunes garçons vigoureux. **.95**
Modèle 300: 46 à 51" pour 10 à 14 ans ..... 1.15

**C. BÂTON DE GARDIEN DE BUT SHERWOOD**
Bâton léger et robuste. Talon renforcé de tissu de fibre de verre, lame enrobée de fibre de verre, manche stratifié 21 couches. **7.50**

**D. LAME DE GARDIEN DE BUT COOPER**
Lame de rechange moulée en vinyle très robuste pour bâton de gardien de but. Pour droitiers ou gauchers. **1.49**




**A. JAMBIÈRES JUNIOR COOPER**
Protège-tibia et genouillère moulés, renforcés vinyle. 17". **4.89**
Sangles de jambières, 32", Paire ..... 95

**B. JAMBIÈRES POUR JEUNES**
Protège-tibia et genouillère en poly épais, rembourrés de feutre. La paire. **8.98**

**C. ÉPAULIÈRES MASTERCRAFT**
Cambrures blanches, protège-épaules noires. Jusqu'à 16 ans. **5.99**

**D. ÉPAULIÈRES SOUPLES**
Ouatage sous toile et rembourrage de mousse poly. Protège-épaules en poly moulé. Pour garçons de 10 à 12. **5.89**

**E. COUDIÈRES PLAYMAKER**
Godets caoutchouc, revêtement Fabrikoid. Jusqu'à 12 ans. Paire. **1.99**

**F. COUDIÈRES POUR GARÇONS**
Rembourrage mousse, revêtement vinyle. Jusqu'à 13 ans. La paire. **3.98**

**G. SUSPENSOIRS ATHLÉTIQUES**
Gousset protecteur non incl. P, M, G. **1.65**
Protecteur Fortalite pour ci-dessus ..... 1.25

**H. PROTÈGE-BOUCHE**
Poly moulé résistant rembourré mousse. Playmaker. **1.29**

**J. PROTÈGE-CHEVILLES COOPER**
Epais rembourrage mousse. **3.29**
Pour jeunes, intermédiaires ..... 3.79

**K. CHRONOMÈTRE WESTCLOX**
Précis, pour entraîneurs et arbitres. Gros chiffres. **18.95**

**M. RONDELLE FORMAT OHA**
Format et poids OHA officiels. **.29**
Rondelle Junior en caoutchouc durci ..... 19

**N. RUBAN BLANC ADHÉSIF**
Le complément indispensable de votre équipement de hockey. 15 pi. x ¾ po. **.29**




**A. SAC DE HOCKEY GENRE MARIN**
Pratique pour transporter l'équipement. Coutil bleu 8 oz. Insigne des Canadiens ou Leafs. 17½ x 32". **3.29**

**B. SAC DE HOCKEY**
En coutil bleu 8 oz. avec poignées. Long. 24", diam. 13" env. Solide, pratique. **6.89**
Grandeur 30 x 14" ..... Chacun 8.45

**3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE POUR TOUT ACHAT COMPTANT**

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIÉ

| QUEBEC | QUEBEC | LEVIS | STE-FOY |
|---|---|---|---|
| 4 BOUL HAMEL | 2575 BOUL STE-ANNE | ROND-POINT | 1170 RTE DE L'EGLISE |

**HEURES D'AFFAIRES:** Lundi, mardi, mercredi, 9h. à 5h.30
Jeudi et vendredi, 9h. a.m. à 9h. p.m.
Samedi, 8h.30 à 5h. (excepté les garages, ouverts à 8h.30 tous les jours).



# LES ANNONCES CLASSÉES 529-9231

10 lignes directes

**SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI**

**Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.**

## Index des rubriques des annonces classées


| | |
|---|---|
| **Services** | **100 à 185 incl.** |
| **Divers à vendre** | **200 à 291 incl.** |
| **Emploi** | **300 à 367 incl.** |
| **Logis** | **400 à 498 incl.** |
| **Commerce et Industries** | **500 à 590 incl.** |
| **Véhicules-Moteurs** | **600 à 689 incl.** |

| | |
|---|---|
| Accessoires d'autos et camions | 640 |
| Activités diverses | 175 |
| Agences | 325 |
| Agences matrimoniales | 160 |
| Agents | 306 |
| Ambulances | 111 |
| Améliorations de maisons | 453 |
| Animaux | 248 |
| Antiquités | 221 |
| Appareils électriques | 201 |
| Arbres et parterres | 140 |
| Argent à prêter | 104 |
| Argent demandé | 105 |
| Articles de sport | 255 |
| Associés (Commerce) | 532 |
| Assurances | 107 |
| Autos à louer | 620 |
| Autos à vendre | 619 |
| Autos demandées | 621 |
| Bicyclettes | 253 |
| Bureaux à louer | 511 |
| Bureaux demandés | 525 |
| Camions à louer | 631 |
| Camions à vendre | 630 |
| Camions demandés | 632 |
| Camping | 258 |
| Cartes professionnelles | 155 |
| Chalets à louer | 485 |
| Chalets à vendre | 486 |
| Chalets demandés | 490 |
| Chambres à louer (par quartier) | 429 à 441 |
| Chambres demandées | 492 |
| Chambres et pensions | 444 |
| Chambres et pensions demandées | 491 |
| Chasse-neige | 266 |
| Chauffage | 144 |
| Coin de la couture voir patron mode | 299 |
| Commerces à louer | 531 |
| Commerces à vendre | 530 |
| Commerces demandés | 550 |
| Couples demandés | 344 |
| Couples demandent emploi | 367 |
| Déménagement-Transport | 146 |
| Dépannage | 645 |
| Divers | 275 |
| Divers à louer | 290 |
| Divers demandé | 291 |
| Ecoles de conduite | 165 |
| Encadrement | 222 |
| Encans | 590 |
| Enseignement-Cours | 135 |
| Entreposage | 166 |
| Entrepôts à louer | 512 |
| Entrepôts à vendre | 513 |
| Entrepôts demandés | 526 |
| Equipement de ferme | 672 |
| Extermination vermine | 148 |
| Femmes-Filles demandées | 350 |
| Femmes-Filles demandent emploi | 366 |
| Garages-Stationnement à louer | 656 |
| Garages-Stationnement demandés | 657 |
| Garages à vendre | 658 |
| Hommes demandés | 300 |
| Hommes demandent emploi | 365 |
| Hommes de métier demandés | 315 |
| Hommes et femmes demandés | 340 |
| Hôpitaux | 112 |
| Immeubles | 540 |
| Infirmières Gardes-Malades | 353 |
| Instruments de musique | 259 |
| Livres-Timbres-Monnaies | 224 |
| Locaux à louer | 515 |
| Locaux demandés | 527 |
| Logements-appartements à louer (par quartier) | 409 à 420 |
| Logements - appartements Meublés | 421 |
| Logements - appartements non classifiés à partager | 422 |
| Logements appartements demandés | 495 |
| Machines à coudre | 206 |
| Machines à écrire | 215 |
| Machinerie à louer | 664 |
| Machinerie à vendre | 663 |
| Maisons à louer | 448 |
| Maisons à vendre (par quartier) | 458 à 483 |
| Maisons demandées | 498 |
| Maisons mobiles ou préfabriquées | 484 |
| Marchandises-Nouveautés | 230 |
| Matériaux de construction | 260 |
| Médecins | 110 |
| Meubles | 202 |
| Motocyclettes | 254 |
| Motoneiges | 684 |
| Non classifiées | 185 |
| Occasions d'affaires | 332 |
| Pensions d'été | 450 |
| Pensions pour enfants | 452 |
| Perdus-trouvés | 123 |
| Personnels-Non responsabilités | 133 |
| Photographes | 162 |
| Pianos-Orgues | 209 |
| Professeurs demandés | 348 |
| Professionnels demandés | 310 |
| Propriétés commerciales | 545 |
| Radios-TV Stéréos | 210 |
| Rembourreurs | 169 |
| Réparations-Entretien | 143 |
| Restaurants-Réceptions | 170 |
| Roulottes | 686 |
| Salons de beauté | 163 |
| Service automobile | 644 |
| Service de garderie | 359 |
| Service domestique | 358 |
| Service 24 heures | 137 |
| Stations-Service | 646 |
| Tapis-Tuiles | 203 |
| Taxis | 119 |
| Terrains à louer | 570 |
| Terrains à vendre | 564 |
| Terrains demandés | 580 |
| Terres à louer | 571 |
| Terres à vendre | 565 |
| Terres demandées | 584 |
| Tondeuses | 265 |
| Vacances-Voyages | 122 |
| Véhicules tout terrain | 685 |
| Vendeurs demandés | 307 |
| Ventes spéciales (Commerces) | 288 |
| Volailles | 242 |
| Yachts-moteurs | 689 |


## Services

### 104 ARGENT A PRETER

PRETS PERSONNELS
2e Hypothèque max. 120 mois
BANQUE TORONTO-DOMINION
681-6188.
quo-6

1re ET 2e HYPOTHEQUE
AUCUNE COMMISSION
décision 48 heures
Homeplan Realty Ltd.
membre de
LE GROUPE TRADERS LTEE
681-8131.

1re ET 2e HYPOTHEQUE
AUCUNE COMMISSION
décision 48 heures
Homeplan Realty Ltd.
membre de
LE GROUPE TRADERS LTEE
681-8131.
quo-11

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2ième hypothèques par tranches de $2,000 à $20,000, aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-22J

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue, Ballaieon, Carrier, Lafrenaye, notaires, 38 Desjardins, 522-3813. quo-26

### 104 ARGENT A PRETER

AIDE FINANCIERE CONSOLIDEZ VOS DETTES PAYEZ MOINS UN EN DROIT AUCUN PRET. 523-1653. quo-25

OBTENEZ rapidement, 1ère ou 2ième hypothèque, service 48 heures. Régie Giguère courtier 524-2068, 655-5031. quo-1

1ère et 2e HYPOTHEQUES. Les courtiers Sorentin Inc., représentant André Lepage, 529-9231. quo-15

POUR développement industriel, $1,500 à $5 millions. Ecrire dept. 845, Le Soleil, Québec G1K 7J6. 439-12

### 123 PERDU-TROUVE

PERDU, chien mélange Labrador poin, pesant environ 30 livres, répondant au nom Dino, Loretteville, 842-7758. quo-12

### 133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES ANONYMES
CASE postale 3091, Québec St-Roch. Tél. 524-2411. quo-15J

DAME de Québec, embarquée autobus d'Edmunston à Halifax, 24 décembre, écrire Harold Dignan, Hensall, Ontario. quo-4

JEUX société, livres, nouvelles pour adultes, etc. Pour catalogue, envoyer $1., remboursable dès première commande: Nouvités, P.O. Box 710, Station "A", Scarborough, Ontario, M1K 5B9. quo-23

### 135 ENSEIGNEMENT-COURS


L'INDUSTRIE A BESOIN DE VOUS

Notre service de placement reçoit chaque jour des demandes d'employeurs pour nos gradués.

COURS PROFESSIONNELS

PERMIS DU GOUVERNEMENT No 400



- MECANIQUE AUTO (auto, motoneiges, etc.)
- CARROSSERIE (soudure, débosselage, peinture, etc.)
- SERVICE D'APPAREILS ELECT., (radio, transistors, stéréo, TV, etc.)
- AIR CLIMATISE et REFRIGERATION (moteurs elect., tuyauterie, etc.)
- DESSIN TECHNIQUE (structure, dimensions, machinistes, etc.)

ENVOYEZ-MOI SANS OBLIGATION VOTRE BROCHURE No .....
Jour Soir Correspondance
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL. .....
AGE ..... Nom du père .....
SOQ

AVIRON 681-3575 Québec 648, Chemin Ste-Foy coin Montréal, 3035 Saint-Antoine près entrée Aéroport - 935-2525

dis-16


COURS du jour et du soir, commercial bilingue et secondaire abrégé. Cours spéciaux conversation anglaise. Ecole Bluteau 475 Cap-de-la-Madeleine, 524-3115. quo-21J


COURS DE DACTYLO
(Recyclage)
STENOTYPIE
& STENOPIK
Les sténographies les plus rapides avec ou sans machine.
Institut de Secrétariat de Québec Inc.
785 de Salaberry, Québec
522-6624
DETENTEUR DU PERMIS DU MINISTERE DE L'EDUCATION
Cours du jour et du soir
dis-10


DACTYLOGRAPHIE, méthode rapide (4 mois). Ecole Bluteau 475 Cap-de-la-Madeleine, 524-3115. quo-35

### 160 AGENCES MATRIMONIALES

INSTITUT D'ORIENTATION MATRIMONIALE
910 BELVEDERE, QUEBEC
683-7459
quo-31

MME DUBORD, AGENCE MATRIMONIALE, 1772, 4e AVENUE, 525-9810. quo-10

MME RUTH TARDIF DEVAULT
Adelard Tardif, gérant
AGENCE matrimoniale, 228, 3e Avenue, 523-6945 ou 522-5291. quo-10

MME Hamel, agence matrimoniale, 1805 Place Ibert, Les Saules, 683-0845. quo-19

AGENCE Eureka Enr., 91 Dorchester sud, app. C-449, 529-7670. quo-19

MME Adrien Langlois, agence matrimoniale, 396 - 25ième Rue, bureau 525-7458 ou 266, 523-5347. quo-31

UNE ANNONCE CLASSEE NE COUTE PAS CHER

### 143 REPARATIONS-ENTRETIEN

DECORATION INTERIEURE
PEINTURE, tapisserie, 10 années d'expérience, estimation gratuite. Pour information 681-8223. quo-12

CHARPENTIER-MENUISIER, spécialité rough et sous-sol tous genres, 626-2170. quo-12

C. SIMARD Service Enr., réparations, laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs de toutes marques, 524-7461, 628-6351. quo-2

REPARATION de réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses, ouvrage garanti, estime gratuit. Michel Patry Réfrigération Enr., 626-0896. quo-14J

ATELIER menuiserie générale, armoires et vanités, 832-0268. quo-5

### 148 EXTERMINATION VERMINE

MAHEU & MAHEU
EXTERMINATIONS d'insectes, parasites, rongeurs ruisibles. Sanitation. Vente d'insecticides, vaporisateurs, 319 du Pont, Québec. 525-4755. Succursale 566, Place Bégin Rimouski, 723-6630. quo-21J

MATHIEU extermination, spécialiste exterminateur, insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 1451, 3e Avenue, Québec, 522-1601. quo-14J

### 170 RESTAURANTS-RECEPTIONS

LE FIACRE réceptions, mariages, réunions d'affaires, salons privés, (maximum 60 personnes) 1156 Fournier, Ste-Foy, 651-4655. quo-4

Divers à vendre

### 202 MEUBLES

CROTEAU LTEE
175 EST ST-JOSEPH, 525-8135
77 EST ST-VALLIER, 529-4223
LIQUIDATION
MEUBLES, appareils ménagers 1973. Ameublement complet, ayant servi pour démonstration, 3 pièces à partir de $599., laveuse-essoreuse Hoover, modèle 6-22, $161.95, cuisinière électrique, 220 volts, $139.95, divan-lit et fauteuil $119.95. Continuellement des prix compétitifs. quo-29

FIANCES
DES SURPRISES
VOUS ATTENDENT
POUR l'achat de vos meubles.
FOYER DU MEUBLE - 529-9648
144, OUEST ST-VALLIER quo-12

MENAGE NEUF 1974
ESPAGNOL
CES meubles sont neufs et garantis. Comprenant: un poêle McClary-Easy, 30 pouces, automatique 1974. Un réfrigérateur McClary-Kent, modèle 1971. Un set de salon Espagnol, 4 places, Airfoam capitonné, 2 morceaux, table de centre 54 pouces, noyer, une table de coin, une lampe de table en velours Espagnol. Un set de chambre 72 pouces, 2 miroirs, glissoirs Espagnol, mur-ceaux, 2 lampes de bureau "Terre des Hommes", un sommier et un matelas. Un set de cuisine à morceaux, Espagnol, en bois de noyer, un pot à fleurs. Le tout, laissé à $1,500. Aucun comptant. Entreposage et livraison gratuits. Pour informations, Québec 667-5100. quo-11

PAUL ROBITAILLE INC.
PRIX d'escompte sur tout notre ameublement, téléviseurs et appareils électriques de marques renommées: General Electric, Admiral, Bolanger, Morse, Electrophonic, Samton, Orenet, Troister, Venice, Carrier, Suprême, Bergeron, Singer, Nadeau, Victoriaville Specialties, etc. Réfrigérateur 9 pieds cubes $159., 2 portes sans givre $269., poêle 220 volts $139., stéréo complet 9 morceaux $179., laveuse automatique $251., secheuse $128., téléviseur transistor 12 pouces $109., couleur 16 pouces $349., mobilier de chambre noyer $168., Espagnol $236., Colonial $249., Canadien $498., mobilier de salon Colonial $189., Espagnol $269., Contemporain $289., Traditionnel $302., Moderne $198., Love Seat $104. Plusieurs ensembles en montre. Mise de côte, 564 Canardière, 524-5988. quo-28

AUBAINE
MENAGE 2 ans d'usure, complet, service et garantie, informations, 665-7482. quo-14J

MENAGE à vendre 1974, Colonial, neuf, complet, réfrigérateur sans givre, poêle de luxe, laissé $1695. Informations 661-7969. quo-11

AMEUBLEMENTS plus bas prix de la région, Leopold Tremblay Meuble, 829-9441. quo-11

MENAGE à vendre 1974, Canadien, neuf, complet avec réfrigérateur sans givre, poêle de luxe, laissé $2,995. Tél: 667-4343. quo-11

MENAGE neuf, 5 pièces, visible à l'entrepôt sur rendez-vous seulement 626-1108. quo-22J

### 202 MEUBLES

MENAGE 1973, très beau, propre, aubaine, fiancés ou autres, 626-9677. quo-4

MEUBLES directement du manufacturier, 3 pièces à partir de $325. Ameublement Genico Enr., 833-2297. quo-15J

AMEUBLEMENTS 3 pièces, neufs, velours, colonial, canadien, poêles, réfrigérateurs, laveuses, lave-vaisselle, prix d'entrepôt. 837-9798. quo-25

AMEUBLEMENT 18 morceaux à prix surprise, M. Guay, 529-9649, soir 626-1290. quo-31

AMEUBLEMENT 3 pièces, 3 mois d'usure, poêle, réfrigérateur compris, 524-3994. quo-11

SET de chambre, style Contemporain, usage 1 an, entre 18-20 heures, 661-67-. quo-12

### 202 MEUBLES

ENSEMBLE salle à manger style Louis XIV, importé France, 658-4220. quo-12

MOBILIER set à dîner, 9 morceaux, très bon état, 837-4093. quo-12

### 203 TAPIS-TUILES

VENTE tapis, tuile, prélart, bon prix, pose garanti, 872-0831, 626-2358. quo-11

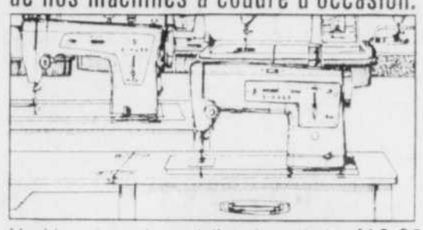
SABLAGE, vernissage, plancher bois franc, travail sans poussière garanti, 626-4176. quo-11J

TAPIS, tuile, prélart, céramique à très bon prix, prenons mesures aux maisons, 626-5008, demandez Roger. quo-11J

TAPIS, service, balances toutes grandeurs en bas prix gros assure. Ouvert 8 à 5 vendredi 8 à 9. 525-9146. quo-4

### 206 MACHINES A COUDRE


LIQUIDATION
de nos machines à coudre d'occasion.



Machines à coudre **portatives** à partir de $19.95
Machines à coudre **consoles** à partir de . $39.95
Machines à coudre **zigzag** à partir de ... $49.95

Economisez sur les machines à coudre utilisées pour les démonstrations, les modèles en magasin et les machines à coudre d'occasion. Nous avons aussi des rabais intéressants sur des machines à coudre entièrement neuves.

*FACILITES DE PAIEMENT*

SINGER

| | |
|---|---|
| 324 est, St-Joseph | 522-8128 |
| Place Laurier | 651-4021 |
| Place Fleur de Lys | 529-5291 |
| Place L'Ormière, Neufchâtel | 843-2845 |

*Marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Ltée.

41s-16


### 206 MACHINES A COUDRE

MACHINE à coudre Singer, $30., 667-7243. quo-21

### 209 PIANOS-ORGUES

ORGUE Thomas, 2 claviers, conviendrait pour chapelle, église, 837-3799. quo-12

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 491, 3ième Avenue. quo-16

PIANOS, votre choix, 6 petits, 6 gros, différents modèles, 837-0816 quo-18

ORGUE à vendre, presque neuf, 2 mois d'usure, $700., 625-4192. quo-31

PETITS pianos, état neuf, avec banc, à voir, $725., 837-0816. quo-10

ACHETERAIS piano ou petit orgue usagé, appelez 829-3465. quo-10

PETIT piano, marque Lesage, fini pâle, $700., voir, 837-0816. quo-14

ORGUE, marque Orcana, très bonne condition, $100., soir 628-0394. quo-12

PIANO antique, $350. Téléphoner à 681-8..3. quo-12

ORGUE Farfisa, modèle 4000, cause départ, $2,-1543. quo-12

### 210 RADIOS-TV-STEREOS

TELEVISEURS $30., $40., $50. Garantie 12 mois. Location neuve $12. Reparation, 16 années d'expérience, noir-blanc, couleur, tube-écran 17-21, $22.95, Plante & Gagnon, 681-5496. quo-19

TELEVISIONS noir, blanc, 18 pouces, à donner, pour soir, 653-2247. quo-28

STEREO compact, radio AM-FM avec APC, tasse tournante, dispositif à cartouche, prix raisonnable accepté, S'adresser: 312 St-Luc soir. quo-10

VENTE GEANTE
D'IMPORTATEUR
DISTRIBUTEUR
GROS et détail, balance de stock, stéréos, amplificateurs, haut-parleurs, allemands et autres. Valeur $200, pour $89., $360, pour $150., $400, pour $250., $900, pour $350., etc. T.V. couleur à partir de $349., 19", 2 ans de garantie. Voyez marques hautement cotées: Norcrest, Grundig, Kenwood, Telefunken, Sansui, Beo-Master, Dual, Admiral, Electrophonic, Sony, Pioneer, Akai, Lenco et autres. Prix coupés aucun compétant. Premier paiement en février, 90 rue St-Jean (près Côte Salaberry). 521-8478, 521-8471. quo-31

AMPLIFICATEUR-STEREO plus table tournante, écouteur, $225, pour $125., 656-6927. quo-10

### 202 MEUBLES

ENSEMBLE salle à manger style Louis XIV, importé France, 658-4220. quo-12

MOBILIER set à dîner, 9 morceaux, très bon état, 837-4093. quo-12

### 203 TAPIS-TUILES

VENTE tapis, tuile, prélart, bon prix, pose garanti, 872-0831, 626-2358. quo-11

SABLAGE, vernissage, plancher bois franc, travail sans poussière garanti, 626-4176. quo-11J

TAPIS, tuile, prélart, céramique à très bon prix, prenons mesures aux maisons, 626-5008, demandez Roger. quo-11J

TAPIS, service, balances toutes grandeurs en bas prix gros assure. Ouvert 8 à 5 vendredi 8 à 9. 525-9146. quo-4

### 206 MACHINES A COUDRE


LIQUIDATION
de nos machines à coudre d'occasion.



Machines à coudre **portatives** à partir de $19.95
Machines à coudre **consoles** à partir de . $39.95
Machines à coudre **zigzag** à partir de ... $49.95

Economisez sur les machines à coudre utilisées pour les démonstrations, les modèles en magasin et les machines à coudre d'occasion. Nous avons aussi des rabais intéressants sur des machines à coudre entièrement neuves.

*FACILITES DE PAIEMENT*

SINGER

| | |
|---|---|
| 324 est, St-Joseph | 522-8128 |
| Place Laurier | 651-4021 |
| Place Fleur de Lys | 529-5291 |
| Place L'Ormière, Neufchâtel | 843-2845 |

*Marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Ltée.


### 210 RADIOS-TV-STEREOS

RABAIS, $50., stéréo-radio avec cassettes Admiral, neuf, $194.95, 837-0816. quo-10

STEREO avec meuble, prix à discuter. Tél. 837-5243. quo-10

TELEVISION portative 19", noir-blanc, parfait ordre, 683-2179. quo-11

TELEVISION noir-blanc, avec radio-stéréo Fleetwood, prix discutable, 661-9193. quo-11

TELEVISION-COULEUR Magnavox, 20 pouces portative, 1 an d'usage, 658-5191, entre 5 heures et 8 heures. quo-14

STEREO avec meuble, Wega, prix discutable, après 6 heures, 529-1791. quo-10

TELEVISEUR 19", noir et blanc, bas prix, 525-9916. quo-11

ENSEMBLE stéréo, 100 watts, 4 casses, table tournante, radio am, fm., prix à discuter, 628-3597. quo-32

A VENDRE, stéréo Marconi, portatif, $95. Après 5 heures, 844-2334. quo-11

STEREO Telefunken, meuble très bon état, aubaine, $485 des Longchamps, 8..3. quo-12

AMPLIFICATEUR, 50 watts, P.A., 657-5061. quo-12

### 215 MACHINES A ECRIRE

A. B. MACHINES INC.
CONSEILLER en machines de bureaux
485 boul. Langelier, 525-4962. quo-29

IBM, OLYMPIA
OU toutes autres marques, louer ou acheter, machine à écrire, calculer, Jacques Couturier Inc., 300 Côte d'Abraham, 529-9.93. quo-51

CLEMENT & CLEMENT, exclusif machines écrire Underwood, Remington, location, vente, réparation, 559 est, Charest, 529-8241. quo-4

MACHINE écrire électrique, 1975, 12", $100., jour, 845-3070, soir, 658-0357. quo-12

C'est facile de rédiger une bonne annonce classée: Evitez les abréviations et les devinettes. Ne sacrifiez rien d'important

### 221 ANTIQUITES

GRANDE vente d'antiquités, à 25 p.c. de réduction, sur tous les meubles en magasin. 66 rue St-Jean. 522-2909. quo-11

BUFFET canadien, pin, très bon état, 524-3139. quo-12

SET de salon antique, 10 morceaux, prix à discuter, après 6 heures, 626-4761. Rue est, Charlesbourg. quo-12

LIT cuivre, avec sommier, $250, très propre, 524-2155. quo-12

MOBILIER chambre, mobilier salon 50 ans, 529-7978. quo-12

### 224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

ATTENTION
ACHETONS monnaie canadienne et étrangère, plus haut prix à Québec, de 15 à 85 p.c., 522-6102. quo-4

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 est St-Vallier, 523-6462. quo-16

LIVRES d'occasion, réduits 40 p.c. à 90 p.c. catalogue mensuel sur demande. La Bonaquerie 1625 St-Denis, Montréal. quo-18

ACHETONS timbres, monnaies, pièces d'or toute sorte, 666-8215 Pierre Laurier. quo-4

ACHETONS $0.25, $0.10, $0.50 datant de 10-8 et moins, aidez chercher si désiré, 833-3074. quo-14

BANDES dessinées: recherchons bandes dessinées, tous genres, 626-1828. quo-10

PAYONS plus haut prix pour pièces de 10..25..50, $1.00 datées 1966 et avant, en quantité de $1,000 et plus, 1-418-695-2967. quo-5

### 248 ANIMAUX

TONTE ET TOILETTE
DE toutes races de chiens et chats, Granby-ville (voir), 625-0071. quo-14

TONTE ET TOILETTE
DE toutes races de chiens et chats, Granby-ville (voir), 625-1077. quo-10J

CHENIL DU COTEAU
BERGER allemand, pedigree, sélectionné, chiots disponibles. Chenil plus fonctionne au Québec. Berthier sur Mer, 259-7778. quo-26

TONTE et toilette de caniche mâle gris argent, enregistré pour accouplement, vendons caniches miniatures. 623-5309. quo-11

POMERANIENS 2 mois, mâles, femelles vaccinés, 872-7844. quo-10

CHIOTS croisés St-Bernard et Berger des Flandres, 6 semaines, 872-9103. quo-11

CHIOTS St-Bernard, vaccinés, enregistrés, bonne santé, bas prix, 667-5021. quo-19

GRANDS Pyrénées, Old English Sheepdogs, Dobermans, Cockers, chenil de 250 chiens, 661-6695, 667-7128. quo-14J

VENDONS, achetons, Chihuahua, Pomeranien, Griffon, Dalmatien, petits chiens de maison, à partir de $5., 885-4681. quo-19J

ELEVONS Doberman et Colie, enregistrés. Pension. La Ferme Brunet, 1-477-2218. quo-17

JEUNES caniches miniatures, enregistrés, vaccinés, mâles, femelles, $37-1546. quo-24

VENDONS, achetons, Cocker, Boxer, Boston, Poméranien d'accouplement, Caniche, Griffon, 681-5510. quo-4

MONTMAGNY, Labradors et Braques allemands pure race, enregistrés. 1-248-2691, 1-248-3137. quo-22J

CHIENS Doberman, enregistrés, 2 1-2 mois, mâles ou femelles, 1-873-2651, 661-6613. quo-28

JEUNES St-Bernard, pure race, vaccinés, 8 semaines, tél 681-4712 quo-29

CHATS, chiens, toutes races, Restaurant Goulet, Quatre Chemins, Charny. 829-9161. quo-31

CHEVAL Pinto, 7 ans, mâle $300., très bien dressé western, 655-8681 quo-10

QUARTER Horse pure sang, 7 ans, 15 vendre, $325-2955. quo-10

CANICHE femelle noire, 4 mois, vaccinée, $75., 622-4849. quo-16

A VENDRE, 4 petits chiens 2 mois, 527-0312. quo-10

BERGERS ALLEMANDS, 6 semaines, pure race, $50., état de santé garanti. 839-8806. quo-10

4 CHIOTS West Highland Terrier, 6 semaines, pure race, mâle $120., femelle $110. Tél: 666-4656. quo-20

MAGNIFIQUES chiens, 6 mois, mélange Husky-Berger-Allemand, 830, vaccinés, 887-6819. quo-11

AFGHAN, mâle, 6 mois, portant le nom de Cesar, valeur $400., 692-2885. quo-16

BERGER allemand, pure race, beige, 1 1-2 an, mâle, 626-5760, après 6 heures. quo-10

MAGNIFIQUES chiots Malemuth, pure race, 4 semaines, $150., tél. 826-2870. quo-13

CHIENNE pure race, Samoyed, toute blanche, 2 ans, prête pour accouplement, $125., 842-6240. quo-11

BOUVIERS des Flandres, pure race, $300, chacun, soir 849-5857, quo-15

CHIEN danois, bringé, enregistré, vacciné, oreilles taillées, 4 1-2 mois, 628-1832. quo-22

CHEVAUX de selle, domptés, Western, Tél: 626-4689. quo-15

CANICHE à vendre, 837-1408. quo-11

COLLIE, Labrador, Airedale, Samoyed et autres chiens de race enregistrés. Chenil Aviro, 828-9429. quo-5

BEAGLE, mâle, 8 mois, vaccinés, propre, $50., 849-4628. quo-12

CHIEN Esquimeau, blanc, très doux enfants, 2 ans, $40., 843-4814. quo-16

COCKER Espagneuls blonds, $60., Beagles, $50., Bergers allemands, $50., Chenil Mon Copain, Route 161 Air St-Jean Chrysostome, 839-8585. quo-18

BOUVIER des Flandres, femelle, 8 mois, pure race, vaccinée, 848-2241. quo-18

### 248 ANIMAUX

FEMELLE Shikye Terrier, 8 mois, mâles, Bichon Maltais, 8 mois, et Griffon un an, 626-6253. quo-12

GRIFFON à vendre, chienne, pure race, mais non enregistrée, bas prix, 842-8024. quo-12

BEAGLE de race, 3 semaines, 626-2807. quo-12

JEUNES St-Bernard, enregistrés, vaccinés, toutes, saine garantie, élevage renommé, 842-4318. quo-16

TERRENEUVE, deux mois, enregistré, qualité pour exposition, garanti, $250, 1-514-341-2768. quo-12

### 254 MOTOCYCLETTES

P. DEGUISE Moto Enr., fabrique pièces custom polissage aluminium, 842-0128. quo-14

BMW 750-30, tout équipé, 1972, avec remorque, 872-1805. quo-22

### 255 ARTICLES DE SPORT

EQUIPEMENT de ski, bottines 8 1-2 Nordica, après 5 heures 822-9841. quo-12

EQUIPEMENT de ski, bottes pt 8, informations 667-8353 heures souper. quo-10

EQUIPEMENT de ski, entièrement neuf, skis Blizzard, bottes 7 1-2, 628-8826. quo-14

SKIS monsieur, Kneissl White-Wing, fibre de verre, bâtons, attelage Rainy, bottes Tyrol, gr. 9, après 5 heures, 692-6232. quo-12

PANTALONS de ski Topher, grandeur 30 régulier, neufs, aubaine, 849-4184. quo-15

### 259 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

GUITARE Gibson SG, $500, pour $400, ou mute d'heure, 529-4291. quo-14J

GUITARE Aria et guitare Hagstrom, à bon prix, 872-9.92. quo-11

ACCORDEON Dotanic musette, 529-0857. quo-14

SET de batterie d'orchestre, Rodgers, tout equipe, $170., 667-6545. quo-30

2 CAISSES de vins copies d'Elementor, bas prix, jour 524-6550, soir 353-0598. quo-16

GUITARE électrique Epiphone, excellent état, valeur $700, pour $350., 653-0317. quo-4

BATTERIE Premier, colonne de sons, excellent, 628-3829. quo-4

BATTERIE Sonor complète, presque neuve, prix à discuter, 843-9191 après 6 heures p.m. quo-11

EXCELLENTE batterie Haymann, un an d'usage, complète, prix à discuter soir seulement, 683-8.80. quo-15

GUITARE pour débutant, $25., 626-9040. quo-19

EQUIPEMENT complet pour guitariste, Fender, guitare, amplificateur, revox, micro, 667-4786. quo-12

LOT DE DISQUES CLASSIQUES
HAUTE Fidélité, Mono, parfaite condition, prix à discuter, aussi système Hi-Fi complet, 688-9664. quo-12

SYSTEME stéréo-cassettes, marque AGS, 2 caisses son, le tout $250., après 5 heures, 522-0775. quo-12

ACHETERAIS une contrebasse usagée, en bon état, appelez 527-1976. quo-12

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

### 260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION


AVIS
AUX
CONSTRUCTEURS
GYPROC
EN
QUANTITE
ILLIMITEE
688-8524
dis-15


DEMOLITION
PORTES, fenêtres, plomberie, chauffage, chauffe-eau à l'huile, 872-1205. quo-31

QUEBEC DEMOLITION LTEE
VENTE, achat, échange, plomberie, chauffage, électricité, 872-2405, 872-9520. quo-4

A VENDRE
STRUCTURE d'acier, en place, poids 58 tonnes, tél. 1-819-362-7028. quo-12

MATERIAUX divers à vendre: veneer, bois, plomberie, électricité, établis de garage, toutes grandeurs. Entre 5 et 7 heures. 842-8919. quo-11

PEINTURE de latex, première qualité, $2.95 gallon, semi-lustré, $3.15, 842-1912. quo-23

MATERIAUX neufs et usagés, bois, veneer, fenêtres, etc., aubaine, 842-1911. quo-31

---

Toutes les annonces sont soumises à leurs propres rubriques régulières du Soleil.

L'éditeur se réserve le droit de refuser de publier ou de rejeter toute annonce classée.

Veuillez lire attentivement votre annonce le premier jour de sa parution. Le Soleil ne sera pas responsable pour plus de 2 insertions d'une annonce erronée ou d'une portion incorrecte d'une annonce-placard. En cas d'erreur dans votre annonce, notre responsabilité se limite au montant payé pour telle annonce (maximum 2 insertions).

Le Soleil n'a jamais publié sciemment de la publicité frauduleuse ou trompeuse. Toutes les annonces sont acceptées pour publication à condition que le produit, le service ou l'offre soit décrit honnêtement, et ne soit pas nommé ou désigné de manière à tromper les lecteurs en aucune façon.

La publicité acceptée pour publication ne doit pas contenir d'affirmations fausses ou exagérées ou des comparaisons de prix disproportionnées. Si un lecteur se croit trompé par une annonce non conforme aux conditions décrites dans celle-ci, nous apprecierions qu'il nous en fasse part. Il n'aura qu'à communiquer avec Le Soleil, le Better Business Bureau ou l'Office de la Protection du Consommateur.

Les annonces placées pour plus d'une journée qui seraient décommandées avant l'expiration ne seront facturées que pour le nombre de parutions effectives.

La charge de service pour les numéros de dept ou de case requis dans les annonces ..... $2.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardi et jeudi de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsable pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

*Facture non payée dans les 7 jours après la date de facturation, frais additionnels.*

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 20h.30 la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraitre le samedi, avant 16h.30 le vendredi et celles du lundi, avant 20h.30 le vendredi.

## TARIF DES ANNONCES CLASSÉES

Profitez de notre tarif familial en indiquant le prix dans votre annonce pour vendre ou échanger des items ne dépassant pas la valeur de $50.00.

Sur réception d'un avis d'annulation ou après les 3 jours, nous vous facturerons pour le montant uniforme de $2.00 ou $3.00.

2 lignes (ou 10 mots) 3 jours - $2.00

3 lignes (ou 15 mots) 3 jours - $3.00

**Autres Annonces Ordinaires:**

| Nombre de Mots | LIGNES | 1 jour | 3 jours cons. | 6 jours cons. |
|---|---|---|---|---|
| Jusqu'à 10 | 2 | 3.00 | 3.12 | 5.40 |
| " 15 | 3 | 3.00 | 4.68 | 8.10 |
| " 20 | 4 | 3.00 | 6.24 | 10.80 |

Classification commerciale et tarif général: 0.72 la ligne comptée ou agate. Minimum $3.00.
Offres d'emploi: 0.80 la ligne comptée au agate. Minimum $4.00.


"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 300 est, rue Saint-Vallier, Québec, G1K 7J6, par le Soleil Limitée qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse, United Press International, New York Times News Service et NAF (Nouvelle agence de presse), ainsi qu'aux services de Télephoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IP), "Newspaper Advertising Executive Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des erreurs, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.


## TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

**Vente au numéro.** 15c l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 20c le samedi.

**Livraison par porteur aux endroits ci-dessous:** 

## 266 CHASSE-NEIGE

POUR vos souffleuses de marque Toro ou autres, pour toutes réparations, vente et services, aussi réparation d'appareils électriques, voyez le Centre de réparations St-Sacrement, 785 Marguerite-Bourgeois. Tel. 681-5566. quo-21J

SPECIAL souffleuse à neige Bolens 26" 4 vitesses, $489., 667-7725. quo-15

ARIENS 1969, Souffleuse, Bolens, 7 forces, 1972, état neuf, jour 656-7185, après 6 heures 832-8249. quo-11

## 275 DIVERS

### VENTE LIQUIDATION

MEUBLES et appareils électriques à prix de liquidation. Provenant de L.A. Germain, St-Basile.

CROTEAU LTEE
175 EST ST-JOSEPH
77 EST ST-VALLIER
525-8155, 529-4223.
quo-29

### AMEUBLEMENT DE PHARMACIE

COMPTOIR en vitre, étagères, fluorescents, 17 portes coulissantes de laboratoire. Tél. 529-2421. quo-10

### SURPLUS

MATELAS et sommier-caisse, neufs, marques réputées, prix très réduits, garantis, livrés, 833-1341, 833-2318. quo-31

### HUILE A FOURNAISE

ECONOMISEZ sur votre huile, installez un humidificateur, $69.95, 687-2040. quo-15

CONNAISSEZ-VOUS magasin Carrier? Rive-sud, vendons meubles, tapis, accessoires électriques, piano. Acceptons vos échanges, par contre nous revendons à prix d'occasion, livraison 837-0816. quo-10

BOIS de foyer et chauffage à vendre, 848-3190. quo-16

REFRIGERATEURS sans givre, poêles, lave-vaisselle (légèrement égratignés neufs, avec garantie. Entrepôt Robert Enr., 626 avenue Royale Beauport, 661-2123. quo-10

BANCS de bar, tabe-tournante Lenco, enregistreuse cassettes, 522-8591, 524-6297 quo-11

FOAM isolant, un pouce, première qualité, $68, mille pieds, 842-1912. quo-14J

EPICERIE prix coûtant plus 7 pc. Miville 579 St-Claude, Neufchâtel, 842-1693, margarine Golden Cremex 89.00 caisse. quo-12

TAPIS, tuiles, prélarts, balance rouleaux, moitié prix. Ozite vente, 872-7307. quo-18

20 REFRIGERATEURS et poêles usagés, parfaite condition, prix raisonnable et garantie, termes si désiré, Robitaille 504, Canardière, 529-9488. quo-18

EQUIPEMENT boucherette Bendix: 6 grosses laveuses, 8 laveuses simples, 2 essoreuses, 6 sécheuses, $2,500., 525-3856. quo-17

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles usagés, 490 rue Ste-Thérèse, 523-0634. quo-14J

ATTENTION, lessiveuses, sécheuses endommagées, transport garanties, prix très spécial, 661-7165. quo-14J

PRIX du gros, outils mécanicien, machinisie, équipement garage, 683-4926, 527-6843 quo-14J

BALAYEUSE, $20., laveuse tapis, $30., polisseuse, $10., balayeuse Compact, 681-8628. quo-14J

AMEUBLEMENT de salon de coiffure, à vendre, 626-8670. quo-15J

TOUTES marques tapis, tuile, prélarts, balance roulcau, moitié prix, 872-7307. quo-19

FOURNAISE commerciale, Viking Superior, en acier, 2 jets, $1,500., 525-9856. quo-17

AMEUBLEMENT 3 pièces, ou en partie, ayant servi exposition, 523-3852. quo-17

12 COUVERTS de vaisselle Duralex, couleur ambre ou jade, 524-3198. quo-17

BOEUF de l'ouest, pour congélateur, $0.79 quartier avant. Boucherie St-Cyrille, 872-2291 quo-17

ARBORITE et autres feuilles 3 x 8 et 4 x 8 à partir de $5.95, 842-1912. quo-22J

REFRIGERATEURS, cuisinières, lessiveuses, sécheuses, lave-vaisselle, aussi plus, manufacturier, neufs, garantis, livrés, prix très réduits, 833-2516, 833-1341. quo-18

AMEUBLEMENT de super-marché, comptoir réfrigéré pour légumes, produits laitiers, viande ouvert et viande fermé, Scie électrique, hache-viande, tranche-viande, caisse enregistreuse à départements, tablettes métal, voiturette, 661-5885. quo-22J

PUPITRES $5. bureaux, chaises, dactylos, armoire à papeterie, coffre-fort 2000 livres, 164, St-Adélard, 525-4741. quo-22J

COMPTOIRS réfrigérés, viande, légumes, laitier, chambre froide, moulin à viande, tranche-jambon, scie à viande, tablettes, usages, conditions faciles, 626-6635. quo-9

POELES, réfrigérateurs, sets cuisine, salon et chambre, lessiveuses, 661-7164. quo-24

REFRIGERATEURS, lave-vaisselle, sécheuses, laveuses, neufs, endommagés transport, prix spéciaux, 661-7105. quo-24

BOEUF de l'Ouest pour congélateur, $0.73 livre, quartier avant, 842-4177. quo-29

SET chambre salon, télévision, tout usagé, $300. le tout, 872-1420. quo-29

MIROIRS 30" x60", $20., 28" x 48", $12. Tél. 623-6624. quo-28

TELEVISEUR RCA, portatif, 17 pouces, presque neuf, prix à discuter, entre 20 et 22 heures, $15 Pierre-Maufay. quo-30

APPAREILS radio-communication et walkie-talkie Johnson. Fréquence privée ou CB (que tout citoyen de 16 ans peut opérer entre l'auto et la maison). Le plus grand choix en magasin de l'Est de la Province. Antennes, microphones, système intercommunication. Electronique & Communication Enr., 426 Ste-Agnès, Québec, (418) 523-1857. quo-30

RABAIS, $50., stéréo-radio avec cassettes Admiral, neuf, $194.95, 837-0816. quo-10

POELES, toutes marques, usagés, garantie, à partir de $89., 663-4665. quo-21

BALAYEUSES, aspirateurs usagés Electroilux, Filter-Queen, Compact, Hoover, Kirby et autres marques, avec garantie, $10. et plus, choix de 200 Sacs, pièces, pour toutes marques, location, échange accepté. Monsieur Balayeuse 529-8119. quo-31

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant de faillite, prix d'aubaine, 842-1913. quo-21

8 x 8 BC Fir 8 à 25 pieds, dynamo électrique, 3,000 watts, 110, 220, tapis $1.25 la verge, jour, 872-2455, 872-9526. quo-4

ROBE et manteau mariée 7 ans, prix à discuter, 525-5942. quo-11

ROBE de mariée blanche, grandeur 7-8, été-printemps, 659-1067. quo-12

PLUSIEURS ameublements à prix de liquidation, M. Guay 529-9640, soir 626-4290. quo-4

MACHINES écrire, additionneuses, caisses enregistreuses, bureaux. Gaston Lirette, 842-4425. quo-21

ROBE de mariée, 7 ans, modèle 1973-1974, 626-5330 soir. quo-10

BALAYEUSE Compact, état de neuf, moitié prix, balayeuses de marque connue, avec garantie, $15. et plus, polisseuses, laveuses de tapis, livraison gratuite à domicile, 842-1172. quo-31

CONGELATEURS neufs, modèle coffre 7 et 15', neufs, Admiral, 837-0816. quo-10

REFRIGERATEURS, 2 portes, avocado, 17', valeur $439., vente $330., 837-0816. quo-10

1000 BRACELETS magnétiques, hommes, femmes, valeur $9., spécial $4., prix spéciaux marchands, 524-3198. quo-1

CAISSE enregistreuse National pour garage, avec 8 départements, $350., équipement garage, 623-2177. quo-1

EQUIPEMENT de restaurant, complet, à vendre, 687-3280. quo-11

BOEUF de l'Ouest pour congélateur, 0.71 livre, quartier avant, 872-1702. quo-11

JUKE-BOX avec cinquante disques 45, bon ordre, $190., 842-1518. quo-14

TELESCOPE Tasco, puissance 25x à 50x, valeur $30, pour $20., 656-0927. quo-10

POELE 24 pouces, 110, $25., lave-vaisselle $75., 524-5593, 667-4861. quo-10

BOTTES de ski, très bonne marque, pointure 6 1-2 médium, 651-0330. quo-10

TELEVISION Admiral, 23 pouces, portative, prix d'aubaine. Tél. 667-8402. quo-14

ROBE de mariée, grandeur 14-15 ans, voile, diadème, 661-8292. quo-10

LAVEUSE et sécheuse, en bon ordre. Tél. 628-3352. quo-10

LIT simple et bureau à vendre, appelez 839-6196. quo-10

MANTEAU et chapeau, chat sauvage roux, 16 ans, valeur $585., neufs, aubaine, 626-3302. quo-12

ROBE de mariée blanche, grandeur 8-9 ans, avec chapeau, 623-5614. quo-14

MANTEAU fourrure mouton noir, grandeur 18 ans, télévision noir et blanc, à vendre, 661-4428. quo-12

TAPIS 9' X 12', rouge et noir, 2 mois d'usure, 828-2744. quo-14

CAMERA 35mm, Zenith-E, F.2, jour 653-5211 local 326, soir 658-3961. quo-14

AUBAINE, 11 dactylos, caisse enregistreuse, calculatrice, à sacrifier, 842-6371. quo-14

TOASTMASTER, état neuf, valeur $350., pour $225., 524-9172. quo-4

AMEUBLEMENT complet, vendre le tout ou séparément, vaisselle, lingerie, 623-9444. quo-18

SET de chambre, 2 bureaux, poêle, réfrigérateur. Tél. 842-3506. quo-14

DIVAN-lit en cuirette brun, appelez 623-2603. quo-10

## 275 DIVERS

ASAHI PENTAX SP II, lentille 50mm, sl.4, $200., encore garantie, après 7 heures, 825-2810. quo-10

AUBAINE, sécheuse Inglis, en bonne condition, très propre, 523-7480. quo-10

RADIOS-TELEPHONES, base et mobile, 623-8884. quo-16

SACRIFIERAIS, quantité d'arbres de Noël, pour chauffage ou autres, 527-6195. quo-14

AMEUBLEMENTS Colonial, Canadien, poêle, réfrigérateur à liquider, Thibeault 529-9649, 527-9175. quo-4

A VENDRE Minolta 35 mm, modèle Hi-Matic 7S, valeur $160. pour $125. Tél. 651-6975. quo-12

BUREAU d'affaires moderne, fini noyer, prix raisonnable, départ, 681-9194, soir. quo-14

MOBILIER de style, 3 pièces, excellente condition, $625., 1-888-4809. quo-14

AMEUBLEMENT de salon coiffure, Vallée Jonction, 253-5500, avant 6 heures. quo-14

STEREO Philips, T.V. 21 pouces, fauteuils, 527-8102. quo-14

FENETRE thermos 4' X 8', matériaux construction, panneaux d'armoire, etc. 628-3433. quo-14

POELES, annexes, laveuses, radios, télévisions, lits, barils, plusieurs articles, 524-7108. quo-14

FIBRE de verre pour bateaux, autos, piscines. Tél. 527-0655. quo-4

MANTEAU dame chat sauvage rasé, 16 ans, propre, aubaine, 872-7866. quo-16

3 REFRIGERATEURS commerciaux, à vendre, un tombeau genre ( petit ), un crème glacée avec vitre, un en hauteur avec vitre dans la porte, caisse enregistreuse, pour 4 employés N.C.R., 656-0788. quo-12

ENSEMBLE laveuse et sécheuse usagées, en parfait ordre, 524-4677, 661-0116. quo-5

TABLE de toilette, 6 tiroirs, prix à discuter. Tél. 525-6795. quo-15

LIT continental 39", chaise d'auto à vendre, 667-6045. quo-11

LAVEUSE ordinaire et sécheuse, $150. 661-5624. quo-11

MANTEAU en phoque, grandeur 15-16. Téléphoner 681-5987. quo-12

CONGELATEURS usagés, en parfait ordre, 524-4677, 661-0116. quo-5

MEUBLES chambres à coucher, enfant, adultes, prix très raisonnable, 653-8646. quo-15

LAVEUSE automatique et sécheuse Viscount, $160., 653-3259. quo-11

AMEUBLEMENT 3 pièces, 3 mois d'usure, poêle, réfrigérateur compris, 524-5994. quo-11

LITS superposés, stéréo, fournaise, bassinette, carrosse, poussette, chaise, commode, 626-9078. quo-11

SET salle diner, noyer, Provincial Français, modèle table pliante, 837-0816. quo-15

JEU de douilles pour mécanicien, complet, neuf, courtes, longues, Crafteman, 1-2", 3-8", $150., 529-2227. quo-11

TELEVISEUR-COULEUR 25 pouces, cabinet, bon état, $265., à voir, 837-0816. quo-15

MOBILIER bureau, fauteuils, étagères, classeurs, dactylo électrique, distaphone IBM, policopieuse Gestetner, fontaine, intercom Autovox, 683-4823. quo-11

MACHINES à coudre, modèles 1974, pleinement garanties, offertes à demi-prix. 663-7243. quo-5

LAVEUSE-sécheuse, Inglis, aubaine, $135., déménagement Sept-Iles, 523-7480. quo-11

MOBILIER salon, provincial-français, lampes, tables, bibelots, plate, console, 683-4886. quo-15

POELE Défrostomatic, bon ordre, propre, 651-1031, après 5 heures. quo-12

CUISINIERE électrique avec rôtisserie, tapis de laine perse, deux éviers, 651-9832 ou 638-8905. quo-22

AMEUBLEMENT de bureau, dactylographes, filière, 688-1323, entre 9 et 3.30. quo-11

CUISINIERE électrique, $85., 527-0569. quo-12

LESSIVEUSE, sécheuse, très bon état, cause départ, $400., soir 651-3098. quo-15

ROBE mariée, 6, 8 ans, prix d'aubaine, cape velours, 523-8007. quo-12

LAVE-vaisselle, dessus en noyer, très bonne condition, prix discutable, 3111 rue Chambord, Québec 10. quo-11

COMPRESSEUR, fusil à peinturer, régulateur de pression, boyau 50', 842-8589. quo-12

CONGELATEUR 18 pieds cubes, debout, modèle 1973, 1 mois, 843-1055. quo-12

MINI-SECHEUSE Hoover, or moisson, 2 mois d'usage, 623-4896. quo-11

ECHANGERAIS ou vendrais peintures à l'huile, d'artistes canadiens, 827-4291. quo-12

LESSIVEUSE, sécheuse, parfait ordre, $175., set salon $40., laveuse ordinaire $25., trousseau baptême $10., 832-8472. quo-12

CUISINIERE électrique Moffat, 30 pouces, en bonne condition, $30., 628-6900. quo-12

AMEUBLEMENT complet à vendre, appelez à 651-9891. quo-6

UNE visite n'engage à rien, ménage 3 pièces, meubles tous styles, pas d'administration, 628-1108, 628-7150. quo-6

LAVEUSE, sécheuse Inglis Superb, $160. les deux, 529-4290. quo-16

SECHEUSE Léonard, flambant neuve, moitié prix. Tél. 667-3514. quo-16

REFRIGERATEUR de luxe, marque Frigidaire, prix à discuter. Tél. 651-7295. quo-12

MANTEAU mouton noir, garni vison, chapeau, 24 ans, deux têtes lit simple, style moderne, état neuf, poliseuse Electroux aubaine, 683-4160. quo-12

AUBAINE, lit Continental, 36", bicycle 10 vitesses, état neuf, 842-2870. quo-12

SET chambre, 40 ans, comprenant 2 bureaux, 2 tables nuit, 1 miroir, soir 651-7911. quo-11

ROBE de mariée avec cape et capuchon, velours blanc, 7 ans, $75., 653-7997. quo-12

REMORQUE double, pour auto-neige, marque Bombardier, bonne condition, 667-1737. quo-12

2 TETES lit Colonial neuves, pour lit simple, 1 pour lit double, bon prix, 527-3625. quo-12

TROMPETTE Hutti, 2 manteaux, couvent, et robe longue, 16 ans, 529-8083. quo-12

AUBAINE, machine sténotype, trépied, mallette, état neuf, soir 626-8088. quo-12

TELEVISION Westinghouse, 19", portative, presque neuve, $80., soir, 842-2214. quo-12

HABITS d'auto-neige, 14 ans $10., 16 ans $10., extra-large $15., 12 ans $15., 842-4745. quo-12

CAMPING, tente française 9' X 12', équipement complet, état neuf, 527-2565. quo-12

CUISINIERES électriques 30 pouces, rôtissoires à neuf, portant garantie, partir de $59.00, Maguire Ltée, 681-4121. quo-12

BALAYEUSE Sunbeam, 1 an d'usure, $30., tourne-disques, haut-parleur, $20., 615-7450, soir 688-9409. quo-12

A SACRIFIER, cause déménagement, lit, ensemble Hollywood, 54 pouces, presque neuf, grand bureau et coiffeuse avec grand miroir, le tout $100., 688-1323. quo-12

AUBAINE carrosse, lit d'auto, siège d'auto, parc filet de nylon, lit Colonial d'enfant, le tout $75. Après 4 heures, 628-8329. quo-12

BICYCLE fille, $10., aquarium complet, renard empaillé $20., pots à fleurs, tourne-disque cabinet, 653-5846. quo-12

LESSIVEUSES automatiques, et fours encastrés, remis à neuf, portant garantie, Maguire Electrique 681-4124. quo-12

LOT de sécheuses automatiques, remises à neuf, à partir de $49., Maguire Electrique Ltée 681-4124. quo-12

SOUFFLEUSE électrique avec lumière, fil de 100 pieds, 524-0714, 522-4846. quo-12

ROBE mariée, blanche, crêpe cristallette et guipure, ligne A, taille 9 ans, après 6 heures, 523-8873. quo-12

MACHINE coudre White, zig-zag, boutonnières, récent modèle, $35., 667-0208. quo-12

TELEVISION noir et blanc, 19 pouces, avec support, $80., 849-5142. quo-12

MOBILIER de chambre à coucher, prix à discuter. Tél. 658-2714. quo-12

LESSIVEUSE-ESSOREUSE à vendre, Simplicity, $90. Tél. 661-5822. quo-12

MANTEAU mouton Perse noir, grandeur 44, état neuf, 623-4138. quo-16

BALAYEUSES $20., polisseuses, laveuses tapis, réparation, échange, service domicile, 683-1643. quo-6

REFRIGERATEUR Kelvinator, 14 pieds cubes, prix à discuter, 656-1163. quo-12

PHOTOS: Nikkormat FTN, lentilles Vivitar 135 mm, agrandisseur Opemus 133, équipement complet laboratoire, le tout à l'état neuf, 653-4685, soir. quo-12

HABIT d'auto-neige et bottes portés 1 fois, moitié prix, marque Bombardier, $30. 872-1010. quo-12

POELE blanc, réfrigérateur avocado neuf, tapis, évier, armoires, robinet, 651-2076. quo-6

TAPIS champignon, laveuse-essoreuse, castor 14, tout parfait ordre, 681-2637. quo-12

7 FAUTEUILS cuir, tan, presque neufs, $190. chacun, 522-8591, 524-6297. quo-16

LIQUIDATION de fermeture, vêtements pour dame, Elgi, 54 Côte de la Fabrique, à côté de Livernois, Québec. quo-16

ENSEMBLE divan et fauteuil, chalet ou sous-sol, $50., 681-3886. quo-12

2 HAUT-parleurs, stéréophoniques, "Waresale" neufs, à vendre, valeur $500. pour $250., 626-6158, après 6 le soir. quo-12

## 275 DIVERS

ENSEMBLE stéréophonique: Amplificateur Sound, 35 watts, pré-amplificateur, caisses, table Lenco, $150. Tél. 653-6985 soir. quo-12

REFRIGERATEUR, bonne condition, 10 pieds cubes, $50., annexe à 2 brûleurs, très propre, $50., robe de mariée, 5 ans, 667-5070. quo-12

TRAINE Tremblay pour motoneige, cagoule, paletot 3-4 pour dame, 16-17 ans, 2 robes longues, état neuf, 623-7624. quo-12

CAPE longue, style Arabe, brodée en or, pour dames, grandes soirées, importée d'Algérie. 658-8496. quo-12

SET salon Espagnol, 5 morceaux, état neuf, housse, tentures, couverture électrique double contrôle, 872-1058. quo-12

MANTEAU fourrure homme, conviendrait pour Carnaval, jour 643-5045, soir 658-0872. quo-12

GRANDE liquidation de fermeture, vêtements pour dame, Elgi, 54 Côte de la Fabrique, à côté de Livernois, Québec. quo-16

## 290 DIVERS A LOUER

ROBE mariée, cape, manteau, etc., confection 4 à 14 ans, 842-1765. quo-10

LOCATION de vaisselle, coutellerie, verrerie pour toutes occasions, 525-7905, 351, boul. Charest, Est. quo-10

ROBES mariées, bal, location, vente $15., Mme Nicole Boivin 842-9329. quo-11

## 291 DIVERS DEMANDES

CHERCHE garage chauffé pour louer, dans St-Romuald ou Charny, après 6 heures, 839-6407. quo-10

ACHETERAIS, porte de garage 9 X 7, usagée en bonne condition, ainsi qu'un réservoir à l'huile pour fournaise, 832-6732 quo-10

ACHETERAIS, vieux poêle en fonte, deux ou trois ponts, 882-2165. quo-10

BANC de scie usagé, demandé, 628-4648. quo-11

ACHETERAIS machinerie de moulin à scie, aussi Edger de marque Forano, planeur, 1-596-2592. quo-15

## Emploi

## 300 HOMMES DEMANDES 300 HOMMES DEMANDES

LA VILLE DE SAINTE-FOY EST A LA RECHERCHE DE

BRIGADIERS SCOLAIRES

HOMMES OU FEMMES

SALAIRE: $2.50 / heure - 20 heures de travail / semaine

CONDITIONS: — Etre en bonne santé
et
— Etre résident de la Ville de Sainte-Foy.

LES CANDIDATS INTERESSES DEVRONT SE PRESENTER AU SERVICE DU PERSONNEL ET DES RELATIONS INDUSTRIELLES, HOTEL DE VILLE DE SAINTE-FOY, 1000 ROUTE DE L'EGLISE, SAINTE-FOY, AUX HEURES D'OUVERTURE, SOIT: entre 09.00 et 12.00 13.30 et 17.00 heures.

dis-12

### INSPECTEUR CHAUDIERES ET MACHINES

COMPAGNIE d'assurance recherche un inspecteur de classe A pour la région de l'Est du Québec. Le candidat doit être bilingue et de préférence posséder une certaine expérience dans l'inspection des risques incendie — secteur commercial et industriel. Nous fournissons l'automobile, un salaire fixe et une gamme usuelle de bénéfices marginaux. Pour plus de renseignements, téléphoner à frais virés à: (514) 844-3621, LUMBERMENS MUTUAL CASUALTY CO. 12345-16

### 1974 AVEC PROSPERITE

VENDEURS avec un peu d'expérience demandés. Opportunité sans égale dû à l'expansion de notre compagnie. Automobile requise. Pas de compétition, promotion rapide pour hommes qualifiés. Pour entrevue téléphoner à 656-9980. quo-10

### POSITION OUVERTE

POUR un nouveau programme éducatif, doit posséder une 12e année, sérieux, de 22 à 30 ans. Nous donnons programme de formation complète. Pour entrevue confidentielle demander M. Serge Rivest 656-9749. quo-11

### AGENT-DISTRIBUTEUR

CLIENTELE et territoire fournis, bon revenu. Tél. 651-4330 de 9 heures à midi. quo-10

### STATION DE SERVICE

HOMMES de service avec expérience demandés, un à temps partiel et un à temps régulier. Age minimum 25 ans. S'adresser à R. Maltais, 110 boul. Des Cèdres, Québec. quo-12

### MECANICIENS

DEMANDES en machinerie lourde, avec expérience. Ecrire Dépt. 848, Le Soleil, Québec G1K 7J6. quo-1

### SOUDEURS

DEMANDES, avec expérience. Ecrire Dépt. 849, Le Soleil, Québec G1K 7J6. quo-1

### COMPTABLE $7,000.

DEPARTEMENT des comptes payables, comme assistant du contrôleur, âge de 22 à 30 ans et bénéficiant d'expérience pertinente de deux ans. K.M.S. Co. 529-4913. quo-10

PHARMACIEN avec expérience, pouvant accepter des responsabilités, pour travail à plein temps à Trois-Rivières. Salaire à discuter. Téléphoner à 1-819-375-9385. quo-11

MENUISIER de maintenance demandé, débrouillard, pouvant prendre charge de projets à Québec et à Lévis. Tél. 831-1209. quo-16

BELL-BOY bilingue, travail rémunérateur à l'année. Se présenter après 4 heures p.m. à la réception du motel Universel, 2300 Chemin Ste-Foy. quo-10

### EMPLOIS PERMANENTS

Officier de personnel, 3 à 5 ans d'expérience administrations de programme de formation, etc., 30 ans et plus, pour industrie à Bernières. Salaire à discuter. Evaluateur, doit être membre de la Corporation des évaluateurs et de la S.R.E.A. 3 ans d'expérience, belle personnalité, contact avec les clients, pour bureau d'ingénieurs à St-Sacrement. Salaire à discuter.
Ingénieur en mécanique; 2 à 3 ans d'expérience, bilingue, célibataire de préférence, possibilité de transfert à Toronto. Evaluation, supervision, installation de projets à Québec et Toronto. Salaire à discuter.

POSTE TEMPORAIRE
Programmeurs, 2 ans d'expérience en Cobol ou ayant un cours de formation dans un Cegep, pour une durée de 6 mois, avec possibilité de permanence. Salaire à discuter.

CONSULTEZ
**Dot**
Service de personnel
800 PLACE D'YOUVILLE
rez-de-chaussée
529-4108

dis-10

MECANICIEN classe A ou B, 30 ans et plus, avec connaissance en diesel théorique et pratique, téléphonez à 681-3576. quo-10

VENDEUR spécialisé dans vente d'ameublement pour futurs mariés, fournissons clientèle, etc., bonne rémunération, travail à l'année. Ecrire au Dépt. 827 Le Soleil, Québec G1K 7J6. quo-14J

CUISINIER d'expérience, cuisine canadienne, travail de jour comme le cuisinier restaurant, salle à diner, marié, sérieux, intéressé à son travail sobre, bonnes références. Ecrire dépt. 851, Le Soleil, Québec G1K 7J6. quo-12

CONCIERGES, à temps partiel, demandés immédiatement, 4 ou 5 pièces, disponibles, 14 Montreuil, Villeneuve, 77 Place Orleans, Beauport, 837-1842, 837-0650. quo-31

LIVREURS avec voiture, connaissant la ville. Tél. 525-4881. quo-10

BUSBOY ou tray-boy, de préférence avec expérience. Emplois de jour et de soir disponibles, Restaurant La Tyrolienne, 651-6905. quo-16

LE PAYSAN demande, tray-boy, plein temps, 5 jours, 17 ans et plus, se présenter entre 2 et 4 heures, 8 et 10 heures p.m., 2480 Chemin Ste-Foy. quo-12

### Contremaître

Homme de 30 à 45 ans, 10 ans d'expérience dans l'entretien d'édifices et de magasins à rayons, quart de nuit, salaire $160 semaine. Pour débuter immédiatement dans la région de Québec.

Pour informations
Téléphoner Hôtel
Le Voyageur, 661-7701
chambre 56
M. Roland Villeneuve.

dis-10

JEUNES hommes demandés avec ou sans expérience comme pizzaman, s'adresser à 1327 ou 3246 Chemin Ste-Foy. quo-10

HOMME demandé, pour service de brûleurs à l'huile, permis de chauffeur, après 5 heures 833-4160. quo-14

HOMME demandé possédant auto pour faire la livraison de mets chinois dans Charlesbourg et les alentours, se présenter à 7080 boulevard Henri-Bourassa. quo-14

HOMME de service, d'expérience demandé, à Ste-Foy, jour se présenter 2866 Chemin St-Louis, soir appeler 651-1905. quo-14

HOMME de service et mécanicien demandés avec au moins 5 ans d'expérience, 651-4545, 3350 Chemin Ste-Foy. quo-11

EXPERIENCE dans l'entretien d'édifices et de magasins à rayons, bon salaire. Téléphoner 661-7701, chambre 36. quo-10

JEUNE homme, entre 20 à 25 ans, 1 an d'expérience dans l'épicerie. Tél. 872-1817. quo-11

CHAUFFEUR de camions, pour livraison fruits et légumes. S'adresser à 1196 de la Canardière. quo-10

VENDEUR-livreur demandé pour route de pain établie, s'adresser Boulangerie Co-Op, St-Augustin, 878-2177. quo-11

HOMME et camelots pour distribution circulaires dans leur quartier, 843-3863. quo-15

REPRESENTANTS demandés pour les régions de Québec, Lac St-Jean, Gaspésie, Maritimes. Base de salaire, bonne occasion d'affaires pour personnes qualifiées, possibilité d'avancement. 658-2097. quo-10

JEUNES hommes demandés, emploi stable, opportunité de voyager, salaire intéressant, expérience non nécessaire. Venez me rencontrer au motel Frontenac, samedi le 12 janvier, entre 9 a.m. et 5 p.m., 49 1-2, St-Louis, demander M. Gagnon. quo-11

APPRENTI-barbier demandé, à temps partiel ou à temps plein. Tél. 527-0124. quo-11

BARBIER demandé, apprenti ou compétent, centre d'achats Fleur de Lys, bon salaire. Tél. 628-6511. quo-12

COIFFEUR pour hommes, bien recyclé, travail à l'année, excellent salaire, salon Veilleux, centre d'achats place Ste-Foy, jour, 653-0779, soir, 656-1354. quo-12

VENDEUR-livreur demandé comme agent pour nettoyeur, route et comptoir établis, s'adresser à M. Roger Dodier, 522-5833. quo-12

CHEF-CUISINIER demandé, pour restaurant dans centre d'achats à Charlesbourg, 623-1684. quo-12

REPRESENTANT bilingue demandé pour Québec et région, ainsi que les Maritimes, bonne rémunération, auto fournie, pour entrevue,, M. Dujude 651-3030 chambre 205. quo-16

TRAY-BOY demandé, travail à la semaine. Se présenter, Château Bonne Entente, 3400 Chemin Ste-Foy, demander Gilles Larivière. quo-15

CUISINIER et garçon de tables, avec expérience, dans cuisine française, appeler après 6 heures p.m., restaurant Continental, Kingston, Ontario, 1-613-542-5435. quo-28

## 307 VENDEURS DEMANDES

### $10,000. à $15,000.

JEUNE homme 20 à 30 ans, possédant voiture, avec expérience de vente directe, salaire annuel $10,000. à $15,000., bonnes possibilités d'avancement, 524-3903 jour, 527-1182 soir. quo-11

BILINGUAL SALESMAN

GENERAL giftware and lamp line for province of Quebec, excluding Montreal plus Ottawa area. Established accounts. Apply 9 am., 810 McGill, Montreal. quo-12

## 307 VENDEURS DEMANDES

### EMPLOI SECONDAIRE

Votre emploi du temps vous permet-il de profiter d'un emploi secondaire? Lightmaster Ltd. a besoin de plusieurs bons représentants pour offrir sa grande variété de produits pour l'éclairage d'utilisation commerciale, industrielle et municipale, dans plusieurs territoires de la Province. Ses produits spécialisés garantis sont vendus directement a l'usager et sont maintenant utilisés par des douzaines de compagnies reconnues à travers tout le Canada. Le facteur de renouvellement des ventes est actuellement supérieur a 75%. Commissions payees toutes les semaines. Aucun investissement requis. Les individus de plus de 40 ans sont les bienvenus. Un Gerant régional aidera le représentant qui désire travailler sur les territoires actuels. Bilingue de preference. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser a: Lightmaster Ltd., a/s Mr Don Crossley, 2384 Industrial St., Burlington, Ont.

dis-11

### Représentant professionnel

Si vous avez de l'expérience dans la vente d'équipement lourd, de construction ou dans les pièces et si vous voulez relever un défi et vous tailler une carrière avec une compagnie en pleine expansion, vous êtes l'homme que nous recherchons.

La rémunération est excellente en plus d'une allocation d'auto et des bénéfices habituels. Faire parvenir résumé à Dépt 860, Le Soleil, Québec G1K 7J6

dis-12

### TECHNICAL SALES

CONSTRUCTION INDUSTRY -- Specialized Sales... To cover the North Shore, Gaspe, Lac St. Jean, and Quebec City. At least 2 years sales experience in construction sales required. High School or Technical School Eductation... Surveying Experience an asset... PERFECTLY BILINGUAL.
Salary & Commission.
Car Supplied.
Write: Technical Sales
P.O. Box 235
Montreal 379

dis-10

### VOUS CHERCHEZ L'AFFAIRE?

LA vraie? Vous êtes un très très bon vendeur, mais n'avez pas le bon produit? Venez me rencontrer et discuter des possibilités d'un emploi en magasin dans un système complètement nouveau avec rémunération dont vous n'osez pas rêver. Tél. jour, 524-3890, soir, 527-1182. quo-11

### VENDEUR DEMANDE

A LEVIS, avec expérience dans la vente d'automobiles. Tél. 837-8895. quo-12

## 350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

## 350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

### SECRETAIRE

Le Soleil offre à une secrétaire compétente la possibilité d'occuper un poste de responsabilités dans le domaine de la publicité.

FONCTIONS:
Sous la responsabilité du Gérant aux Annonces Classées:
— Dactylographier différents textes à partir de données françaises ou anglaises dictées ou écrites.
— Recevoir certains appels anglais et français d'annonces classées.
— Effectuer certaines compilations et dresser des rapports sur les transactions effectuées.

QUALIFICATIONS:
— Détenir un certificat de 12e année et 2 années d'expérience de travail de bureau.
— Bonne connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Semaine normale de travail d'une durée de 32½ heures.
— Le salaire initial pourra varier entre $111.00 et $126.00 par semaine.

OFFRE DE SERVICE:
— Les offres de service devront comprendre un curriculum vitae détaillé et complet, ainsi que votre numéro de téléphone. Elles devront parvenir avant le 16 janvier 1974, à:

LE SOLEIL Limitée
Service du Personnel
Projet de recrutement 1 - 1 - 74
a/s Daniel Thériault
390 est, rue St-Vallier,
Québec - G1K 7J6

dis-10

### SECRETAIRES

NE REVEZ plus de cette position idéale. Passez donc à l'action. Venez rencontrer les seuls gens qui sont en mesure de vous aider à réaliser le rêve d'une belle situation. Si vos talents sont aussi poussés que vos ambitions, faites donc ce premier pas et rencontrez nos gens, les Spécialistes en placement de personnel.

CONSEILLERS EN RESSOURCES HUMAINES
2, rue Chauveau
692-1956.

quo-10

### 3 SECRETAIRES DEMANDEES

1- JEUNE secrétaire privée avec belle apparence, débrouillarde, possédant la sténo française et un français impeccable. Haute-Ville

2- EXCELLENTE compagnie recherche jeune fille possédant la sténo française et anglaise, bilingue, minimum 1 an d'expérience et une belle personnalité. Parc-Colbert

3- VOITURE nécessaire. Qualifications requises: propre composition, français impeccable, sténo française, bonne connaissance de la langue anglaise, minimum 3 ans d'expérience. Charlesbourg-Ouest

DRAKE PERSONNEL
2, Place Québec
522-2031, 522-2032.

quo-11

### SECRETAIRE

INTERESSANT travail de secrétariat dans le service de fiscalité, d'un bureau de comptables agréés, situé à Montréal. Doit être bilingue. Répondre à:

TOUR DE LA BOURSE
C.P. 251
MONTREAL, H4Z 1G6

quo-11

### SECRETAIRES

EXPERIENCE minimum de 6 mois, très compétentes en sténo et dactylo, bonne connaissance du français. Tél. 692-1936. quo-10

### RECEPTIONNISTE

DACTYLO, avec expérience, belle personnalité, travail temporaire ou permanent, 692-1958. 346-12

GAGNEZ DE L'ARGENT AVEC AVON et achetez non seulement ce dont vous avez besoin mais aussi ce dont vous rêvez! C'est facile et amusant! Composez: 323-7709.

### TERRITOIRES

Jacques-Cartier, Ste-Odile, St-Rodrigue O., Lauzon, Lévis, St-Romuald, Charlesbourg, Orsainville, Beauport, St-Yves, St-Sacrement, Sts-Martyrs, Sillery, Cap-Rouge, Les Saules. quo-12

## 307 VENDEURS DEMANDES

### VENDEUR DE PUBLICITE

AVEC expérience seulement, travail au téléphone. Envoyez nom et numéro de téléphone au département 901 Le Soleil, Québec G1K 7J6. quo-11

TEXAS Oil Company cherche homme, plus 40 ans, petits voyages, région Québec, rencontrera clients. Nous nous occupons période de formation, bilingue. Ecrire W.C. Dickerson, Pres., Southwestern Petroleum, Box 789, Ft. Worth, Tex. quo-12

OCCASION intéressante pour homme ambitieux et agressif, dans la promotion de vanis en caoutchouc, à Montréal. La personne choisie devra être bilingue et avoir une expérience dans la vente en gros. Commissions intéressantes. Tél. 1-514-844-1189. quo-14

## 332 OCCASIONS D'AFFAIRES

PARTICULIER $10,000. à investir comme associé dans commerce ou industrie, toute offre sera prise en considération. Demandez Jos Caron, 651-9753. quo-14

OCCASIONS d'affaires pour personne ambitieuse, 658-2087. quo-10

## 340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

### URGENT BESOIN

NOUVELLE succursale à Québec

16 hommes
10 femmes

temps plein ou temps partiel, $100 par semaine plus boni. Auto nécessaire, demandez M.

Clément Gareau
656-9464

dis-10

SOMMES à la recherche de 3 personnes ambitieuses possédant autos pour travail à temps plein ou partiel, revenu assuré de $75. à $100. semaine. 651-4212. quo-11

PERSONNEL de banquet demandé, emploi à temps partiel, se présenter à 638 St-Vallier ouest, demander M. Dubois. quo-10

HOMME ou femme pour entretien (ménage). Travail de nuit 

## 358 SERVICE DOMESTIQUE

TEMPORAIRE, aide familiale pour courte période. Tél. 651-2781. quo-11

PERSONNE demandée pour garder bébé à domicile, Giffard, 667-3488, vendredi après 4.30 heures. quo-16

PERSONNE fiable, d'expérience, demandée, pour s'occuper de 2 enfants, 7 et 5 ans, entretien ménager et cuisine, samedi et dimanche congé, logée, nourrie, téléviseur, salaire commence à $160 mois, mais peut se négocier selon expérience. Ste-Foy, 651-4273, après 6 heures. quo-12

GARDIENNE, Ste-Foy, près rue Myrand, 2 jeunes enfants, 8 à 5 heures, 5 jours 527-6638. quo-12

SILLERY, aide familiale, 2 enfants d'âge pré-scolaire, lundi au vendredi, de 8.30 heures à 5.30 heures, non logée, 683-0267. quo-12

LIMOILOU, 5 jours semaine, aide-familiale, expérience, mère célibataire bienvenue, 4 enfants âge scolaire, $40 semaine, après 6 heures 524-6804. quo-12

LAC BEAUPORT, aide familiale demandée, lundi au vendredi, 849-2778. quo-16

VANCOUVER, famille anglaise cherche jeune fille responsable avec connaissance d'anglais pour s'occuper trois enfants et aider au ménage. Excellente occasion de perfectionner l'anglais, référence nécessaire, voyage remboursé. Ecrivez (avec une photo) à Madame L. Wok, 1245 West 54th Ave, Vancouver 13, B.C. quo-12

AIDE familiale, à Ste-Foy, 5 jours, 9.30 à 5.30, 2 enfants d'âge scolaire, salaire selon expérience, soir, 658-7526. quo-12

DAME demandée, légers travaux domestiques, 1 enfant, 842-4245. quo-12

VILLE VANIER, gardienne demandée, 2 enfants, 3 et 4 ans, logée si désiré. Tél. jour 623-9601, soir 527-4422. quo-12

FEMME de ménage demandée, pour entretien de maison, 1 journée par semaine seulement. Tél. 872-7780 842-4294. quo-12

STE-FOY, gardienne demandée deux semaines en mars, lundi au vendredi, 9 à 5 heures, 658-4112. quo-12

STE-FOY, aide familiale demandée, lundi au vendredi, 8 à 5.30 heures, non logée, préférence personne parlant l'espagnol, soir 656-6567. quo-12

AIDE familiale demandée dans Ste-Foy, 3 enfants, bonnes conditions de travail, le jour, 658-5165, laisser le message à la téléphoniste, après 5 heures demander Mme St-Laurent. quo-15

## 359 SERVICE DE GARDERIE

GARDERIE St-Pie X, naissance à 5 ans, journée, semaine, 667-7475. quo-12

FOYER pour fille-mère et son bébé, $28 semaine, 626-0410. quo-28

BEAUPORT, garderait enfant, journée, semaine, 3 ans et plus, 661-9907. quo-31

GIFFARD, dame garderait enfant, à la semaine. Tél. 661-0970. quo-10

BEAUPORT, prendrait enfants en pension, très bons soins, 661-8950. quo-10

DAME avec grande expérience, garderait enfants, très bons soins, 663-4066. quo-1

12e RUE, garderais enfant, $5., le jour. Tél. 525-8682. quo-1

GIFFARD, dame garderait enfant, tout âge, 8 à 5, 661-2451. quo-11

ORSAINVILLE garderait enfant à la journée. Tél. 626-5396. quo-18

CHARLESBOURG, garderais enfant, de 4 mois à 4 ans, lundi au vendredi, 628-2458. quo-12

GARDERAIS à la semaine, enfants 2 à 5 ans, 628-6593. quo-14

PRENDRAIS enfant pension, fille-mère, autres, 14 ans d'expérience, 522-8231. quo-4

LORETTEVILLE, dame garderait enfants, journée, chez elle, 842-5488. quo-5

GIFFARD, jeune fille sérieuse, pour garder petite fille de 4 ans, à la maison, lundi au vendredi, après 6 heures 665-4188. quo-10

GARDERAIS enfant, 3 à 5 ans, du lundi au vendredi, le jour, quartier Laurentien, 872-3983. quo-11

GARDERAIS enfants 1 à 4 ans, chez-moi de 8 heures a.m. à 6 heures soir, du lundi au vendredi, St-Pascal, 524-8892. quo-11

ST-EMILE, garderais enfants, jour, lundi au vendredi, maison seule, 843-4241. quo-15

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS, 964 MONCTON, TEL. 683-8808. quo-5

GARDIENNE demandée, tous les soirs de 3 heures à 7 heures, Neufchâtel, 843-4351. quo-11

STE-FOY, dame garderait enfant chez-elle, 651-8844. quo-16

STE-FOY, dame garderait enfants chez-elle, matin au soir, 653-3641. quo-6

ORSAINVILLE, garderais enfants, du matin au soir, 5 jours par semaine, 623-1992. quo-12

ANCIENNE-LORETTE, prendrais chez-moi à la journée, enfant de la naissance à 3 ans. Tél. 872-4614. quo-11

GARDERAIS chez-moi, enfant tout âge, quartier St-Sacrement, lundi au vendredi, 681-1007. quo-12

DEMANDE pension pour fillette 14 ans, dans Loretteville, 527-0252. quo-12

BEAUPORT, garderais enfant à la semaine, expérience. Tél. 661-6881. quo-12

## 365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

PLOMBIER prendrait réparation, plomberie et chauffage, estimation gratuite, 822-1190. quo-16

JOINTS gyproc neuf ou vieux, peinture, lapisserie, estimé gratuit, 687-0995. quo-14J

PRENDRAIS ouvrage salle bains, en céramique, réparation ciment, stucco, 523-8503. quo-19

HOMME désirant faire travail général de maison, renseignements 658-8217. quo-10

LAVAGE de murs et planchers et tapis. Tél. 527-1627. quo-28

MENUISIER 30 ans d'expérience, finition sous-sol, réparation générale, 667-3546. quo-31

MENUISIER prendrait tous travaux heure, contrat, estimé gratuit, 658-5412, 837-2505. quo-16

MENUISIER, 35 ans d'expérience, ouvrage général, finition de sous-sol, 623-2888. quo-18

MENUISIER prendrait réparations générales, finition sous-sol, recouvrement extérieur, 843-4425. quo-2

MENUISIER prendrait réparations générales, revêtement d'aluminium, finition de sous-sol, 626-9430. quo-14

SAXOPHONISTE offre ses services, 683-0328. quo-14

MENUISIER, spécialité: sous-sol, rustique, stucco, brique, joints, peinture, armoires, 872-2029. quo-4

J'OFFRE mes services comme chauffeur privé ou autre, 688-8354. quo-14

MENUISIER décoration, finition sous-sol, conseiller, estimation gratuite, expérimenté, 845-1147. quo-15

MENUISERIE générale, finition sous-sol, armoires modernes, estimé gratuit, 663-4761. quo-5

PEINTRE, PRIX SPECIAL, PEINTURE, CONTRAT, OUVRAGE GARANTI, 667-7776. quo-15

HOMME 26 ans, prendrait travail, temps plein ou partiel, permis de chauffeur, 628-7062. quo-16

JEUNE homme cherche emploi de bureau. Téléphonez à 826-2440. quo-12

DECORATEUR d'intérieur. Peinture, tapisserie, 10 années d'expérience, estimation gratuite, 661-8523. quo-12

COMPTABLE PRENDRAIT COMPTABILITE A TEMPS PARTIEL, 628-1868. quo-12

## 366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

FEMME de ménage, soir dans bureaux, hôpitaux ou autres, 667-1748. quo-11


DE BONS RESULTATS

C'est ce que vous obtenez en vendant les items dont vous ne vous servez plus grâce à une

ANNONCE CLASSEE à coût minime dans Le Soleil

COMPOSEZ 529-9231

Heures d'affaires: 8h.30 à 20h.30 du lundi au vendredi


Logis

Logements

## 409 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL


place apollo

Bureaux de location, 2141 Banville

APPARTEMENTS LUXUEUX

2½ - 3½ - 4½ - 5½

Piscine, service de concierge, intercom, tapis mur à mur, tapis dans les corridors, chauffage électrique, électricité incluse.

Ouvert de 8 hres A.M. à 6 hres P.M.

Pour renseignements:

688-8523

dis-15



PLACE HENRI IV

LOGEMENTS MODERNES

PISCINE EXTERIEURE

LIBRES IMMEDIATEMENT

3200 BL. PERE LELIEVRE

LES SAULES

4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, 1 1-2, meublés si désiré, tapis mur à mur, chauffés, éclairés, près école, 529-0597, 688-1066. quo-2

2 MOIS GRATUITS

NEUFCHATEL, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement avec prise, accommodation sur les lieux, service de concierge, seulement $120. par mois, 842-9639. quo-10

2 1-2 PIECES

LES SAULES, meublé si désiré, chauffé, eau chaude fournie, près de tous les services, stationnement avec prise de courant. 527-1619. quo-16

DU RHIN

LIBRES, 4 1-2, 5 1-2, chauffés, eau chaude, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, concierge, 527-8282. quo-12

NEUFCHATEL

2 1-2 MEUBLE, 4 1-2 non meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, tapis salon chambre, près centre commercial, église, école, concierge 842-0312. quo-14J

LOGEMENTS NEUFS

NEUFCHATEL, 3, 4 1-2, 5 pièces, occupation immédiate, voisin centre d'achats, stationnement, concierge, 843-2125. quo-28

NEUFCHATEL, Carré Dallaire, 3, 4 pièces, meublés, 843-2602. quo-19

NEUFCHATEL, Carré Dallaire, 3, 4 pièces, meublés, 843-2602. quo-19

TRES beau 4 1-2, éclairé, chauffé, 24 Normandie, app 1, 843-2970, 842-2782. quo-17

LES SAULES, 4 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tapis, libre immédiatement, aussi 3 1-2, meublé, libre 1er mai, 842-9496, 626-6375. quo-18

COOP Habitat, Neufchâtel, vous offre maisons en rangée, 5 1-2, 6 1-2, 7 1-2 pièces, libres immédiatement, 842-3086. quo-24

LES SAULES, 5 1-2 pièces, libre immédiatement. Tél. 843-3074. quo-28

NEUFCHATEL, 230 Carré Dallaire, 4, 5 modernes chauffés, 842-9098, 842-8968. quo-1

DUBERGER, réduit, 3 1-2, grand, neuf, meublé ou semi-meublé, tapis, stationnement, face centre d'achats, 681-9291. quo-2

REDUITS, 3 1-2, 4 1-2, meublés désiré, électricité, 1880 Carré Adex, 683-1196. quo-1

DUBERGER, réduits, 3, 4, 5, stationnement, face centre d'achats, 683-1478. quo-2

NEUFCHATEL, 5 1-2 pièces, propre, demi-sous-sol, $130. mois, chauffé, eau chaude fournie, 843-2092. quo-10

3 1-2 PIECES, meublé neuf, propre, libre 1er février, 842-4872, 842-3103. quo-3

NEUFCHATEL Boulevard Bastien, 3 1-2, 4 1-2 pièces, meublés, 843-3464. quo-5

DUBERGER, réduits, 4, 5, grands, ultra-modernes, tapis, construction neuve, stationnement, face centre d'achats, 688-9406. quo-6

LES SAULES, 3 1-2, 4 1-2, meublés ou non, Futuriste, Colonial, 527-6002. quo-6

LES SAULES, 3 1-2, 4 1-2, meublés ou non, futuriste, colonial, 527-6002. quo-6

4 1-2 CHAUFFE, eau chaude, tapis, stationnement, conciergerie disponible, Neufchâtel. Jour 683-1511 Mme. Bédard, soir 843-2310. quo-12


## 410 CHAMPLAIN


PRES PARLEMENT

PRES DES PLAINES

LUXUEUX appartement dans le secteur résidentiel de la rue D'Auteuil, libre 1er février, 2 chambres à coucher, 1 grand salon avec foyer, 1 salle à dîner, murs de pierre, laveuse, sécheuse. Après 4h p.m. 692-6061. quo-14J

VIEUX QUEBEC

1 1-2, 3 1-2 PIECES, chauffés, électricité, eau chaude comprise, de $100. à $140. mois, jour 694-0568, soir 626-3849. quo-11

ST-STANISLAS

LIBRE, bachelor meublé, chauffé, éclairé, $110., concierge, 651-5827. quo-4

DEUX logements, 5 pièces, un au premier $125., l'autre au troisième $110., chauffés, dans basse-ville, un 3 pièces, chauffé, $69., basse-ville, 842-6232, 692-1337. quo-8J

2 ET 3 pièces, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement, 522-1618. quo-12

RUE Laval, 3 pièces, chauffé, non meublé, eau chaude à l'année, endroit paisible. Tél. 694-9926. quo-16

1 1-2 PIECE, meublé, chauffé, s'adresser 17 Ste-Ursule, app. 1. quo-1

RUE Ste-Famille, 2 pièces, meublé, chauffé, après 5 heures 692-0573. quo-4

APPARTEMENT sous-louer, quartier latin, 3 1-2 pièces, libre immédiatement, 694-0146. quo-16

83 ST-LOUIS, 3 et 4 pièces, modernes, foyer, bureau 524-2664. quo-5


## 411 LIMOILOU


PLACE STE-ODILE

3, 4 PIECES, meublés si désiré, insonorisés, tapis, intercom, ascenseur, piscine, sauna, télécâble, stationnement intérieur.

626-7447.

quo-4

PRES ENFANT-JESUS

2, 3 PIECES, meublés, piscine intérieure, intercom, chauffés, eau chaude fournie, 2280, Mont-Thabor.

529-3101.

quo-4

ST-PASCAL

1-2, 3, MEUBLES si désiré, 4 1-2 neufs, modernes, près centre d'achats, hôpitaux, stationnement, intercom, buanderie, information, 1780 Ernest Lapointe, appartement 106, jour 661-3652, soir, 667-4202 ou 663-9077. quo-17

18ÈME RUE

QUANTITE limitée, 3 pièces, chauffés, $90., 3 pièces, chauffés, éclairés, $100., piscine, stationnement 661-3652, soir, 663-9077 ou 667-4202. quo-17

RUE BRUNEAU

3, 4, 4 1-2 PIECES

DE $100. A $125.

CHAUFFES, piscine, stationnement, 2335 Bruneau, app.1, 667-4202. quo-17

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé, $80., 661-3838. quo-10


## 411 LIMOILOU


PLACE DES SEIGNEURS

3½, 4½, 5½ pièces

— piscine, tennis, badminton

— tabagie, salon coiffure

— chauffage, électricité inclus dans prix du loyer.

626-3513 626-5352

dis-11

BOUL. MONTMORENCY

5 PIECES

CHAUFFAGE inclus, $125., tél. jour 661-3652, soir 663-9077, 667-4202. quo-17

LOGEMENTS NEUFS

PRES HOPITAL ENFANT-JESUS

3 1-2 PIECES, buanderie, stationnement, concierge, occupation immédiate. Tél. 522-6082 quo-4

APPTS. NEUFS

CARDINAL VILLENEUVE, 1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, chauffés, éclairés, tapis, près hôpitaux et centres d'achats, occupation janvier, 688-1624, 842-1692. quo-15J

STE-ODILE, BEAUX CHOIX

250 LOGEMENTS, Lilas, des Pins, Duval, Sapinière,

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2

$130., $142., $165.

CONSTRUCTION béton, épreuve feu, insonorisés, piscine, meublés désiré, immédiatement, février, mai, bureau: 210 ouest Sapinière-Dorion, 626-5468, 628-2797. quo-30

1990 L'INTENDANT

2 PIECES $115., 3 1-2, $135., 4, $160., 4 1-2, $165., chauffés, éclairés, insonores, près église, école, stationnement, 626-3435, 628-5076. quo-1

4 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, 661-4370, après 6 heures. quo-11

637 4EME Rue, 4 pièces, 3ème étage, $45., libre, 522-4231. quo-11

3, 4 GRANDS, $100., $110., stationnement, meublés désiré, face hôpital Enfant-Jésus, Henri-Bourassa, 529-3606. quo-10

STE-ODILE, 4 pièces, stationnement, entrée laveuse sécheuse, buanderie, près église, école, autobus, 623-3948. quo-11

3 PIECES, chauffé, moderne, près centre Canadière, $95. mois, 529-0957. quo-14J

PRES hôpital Enfant-Jésus, St-Michel, 3, 4, neufs, tapis, ascenseur, sauna, intercom terrasse, 667-2051. quo-17

2 PIECES, meublé, 4 pièces, non meublé, demi-sous-sol, non chauffé, rafait neuf, 523-3889. quo-17

1ERE AVENUE, 6 pièces, 3ème étage, pas chauffé, $99., 661-6301. quo-18

ST-PIE X, 4 1-2 pièces, carré, chauffé, eau chaude, 661-5203. quo-19

LIMOILOU, 3 pièces, meublé ou non, chauffé, stationnement, près des hôpitaux, 524-9236, 524-6375. quo-21J

LOGEMENTS neufs, 315, 25e Rue, 3, modernes chauffés, eau chaude, tapis, stationnement, 527-8988, 524-5311. quo-22J

5 PIECES, plus salle bains, chauffé, frais peint, rez-de-chaussée, entrée laveuse, sécheuse, stationnement libre immédiatement, 216 des Peupliers est, $140., 623-4117. quo-4

4 1-2 PIECES, agréable, bien situé, libre immédiatement, janvier gratuit, 658-8427. quo-18

PIECES, chauffé, paroisse Ste-Odile, 2823 Livernois, app. 7, 625-9270. quo-26

LIBRE immédiatement, 3 1-2 pièces meublé, 220, 26e Rue, 626-2902. quo-26

5 ET 4 pièces, 4ème Rue, 6ème Avenue. Tél. 529-2927. quo-28

2 1-2, 5 et 6 pièces, St-Pascal et Notre-Dame des Laurentides, 628-1567. quo-28

ST-PIE X, libre 4 1-2, frais peint, chauffé, laveuse sécheuse, stationnement, 2050 26e Rue, app. 3. quo-30

190, 9IEME RUE, 3 pièces, non chauffé, rénové, 3ième étage, eau chaude fournie, $68., 651-1173. quo-10

ST-PAUL Apôtre, 320, 26e Rue, 3 pièces, eau chaude fournie, libre immédiatement, 626-0909. quo-10

SOUS-LOUER, St-Pie X, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 663-4097, 667-7219. quo-1


## 412 MONTCALM


habitat 435 440



440 RUE PÈRE-MARQUETTE

PIÈCES:

3-4-5-6

AVEC TOUS LES SERVICES

TÉL.: 681-6026/681-5981

CHEZ NOUS C'EST PRÈS DE TOUT

dis-12

LE LAURIER

600 AVENUE Laurier, 6 1-2 pièces, libre 15 décembre, 658-8723. quo-18

ST-SACREMENT, 1 1-2 pièce, chauffé, libre immédiatement, 667-2842. quo-21J

AVENUE Joffre, 3 1-2 pièces, libre immédiatement, 667-2842. quo-21J

LE LAURIER, 600 avenue Laurier, 5 pièces, meublés, 9 heures à 5 heures, du lundi au vendredi, 522-6614, 523-4633 quo-15J



"4" PARC SAMUEL HOLLAND

681-4601

dis-10

GRANDE-ALLEE Cartier, 2 1-2 pièces, neuf, tapis, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, buanderie, libre immédiatement. Tel jour 658-8003, soir 523-4988, 523-3835. quo-17

SOUS-LOUER, 4 1-2 pièces, édifice Samuel de Champlain, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, câble, piscine intérieure, $290., réduit $240., cause départ, soir après 6 heures, 626-1542. quo-22J

DEMOISELLE, 1 pièce, meublé, entrée privée, 750 Côte Sherbrooke, 824-4218. quo-31

DAUVILLE, luxueux 2 1-2, meublé si désiré, prix avantageux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, stationnement, face hôpital, 1025 Chemin Ste-Foy 681-7493. quo-1

FEVRIER, rue Dézy, 2 1-2, semi-meublé, éclairé, chauffé, $90., 683-4231. quo-16

RUE Jeanne d'Arc, 2 pièces, meublé, libre, 525-3520. quo-4

NOTRE-DAME Chemin, 5 pièces, libre 15 janvier, 683-3555, 527-8570. quo-14

CALIXA-LAVALLEE, 4 1-2 pièces, chauffé, libre février, 683-0255. quo-3

LA RESIDENCE PANORAMIQUE

350 CHEMIN STE-FOY

TEL.: 681-4601

(681-2583)

Boldue et Associés Inc.

(propriétaires)

Place Samuel De Champlain

dis-10

SALABERRY, 2 1-2 pièces, rénovée, chauffé, 1er étage, libre immédiatement, 527-1078. quo-12

4 PIECES, chauffé, électricité, 1285 boulevard de l'Entente. Tél. 527-8845. quo-12

SOUS-LOUER, 4 1-2 pièces, édifice Samuel de Champlain, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, câble, piscine intérieure, $290., réduit $240., cause départ, soir après 6 heures, 626-1542. quo-22J

710 JOFFRE, St-Sacrement. 3 1-2 pièces, 527-3665. quo-16

4 PIECES, (salon double) chauffé, 624 Joffre, $120., 683-9785. quo-12

660 BELVEDERE, 5 pièces, demi-sous-sol, chauffé, $120., 529-0181. quo-12

La tranquillité et le confort d'un appartement "SUR LES PLAINES"

Jardins Merici

845, CHEMIN SAINT-LOUIS

VUE PANORAMIQUE SUR LE FLEUVE

Terrasse extérieure individuelle, ascenseur, piscine extérieure, garage souterrain, insonorisé, à l'épreuve du feu, concierge. Pour inf.: 688-1630 de 10h.30 A.M. à 9h.00 P.M. Sam., et dim. de 1h.30 à 4h.30 P.M.

BUREAU OUVERT POUR RESERVATION DES MAINTENANT



TRES GRANDS 1½, 2½, 3½, 4, 5 ET 6 PIECES

(MEUBLES SI DESIRE) AUSSI PENTHOUSE 7 PIECES ET PLUS OCCUPATION IMMEDIATE. APPARTEMENTS AUSSI DISPONIBLES POUR LES MOIS A VENIR JUSQU'A MAI 1974

dis-11


## 413 ST-JEAN-BAPTISTE

2 PIECES, meublé, chauffé, entrée privée, concierge, 683-4728, 626-4109, 523-0083. quo-17

ST-OLIVIER, 5 pièces, chauffé, 3ème, très propre, tranquille, adultes, 522-5340. quo-29

5 PIECES, non chauffé, rue Latourelle, téléphoner à 628-2412. quo-28

4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude, 805 Claire Fontaine, 681-6251. quo-10

LIBRE, 3 pièces, salle de bains, entrée 220, 718 Côte d'Abraham, app. 1. quo-31

LOGEMENT 3 1-2 pièces, meublé, rue Richelieu. Tél. 658-0065. quo-31

PRES Parlement, 4 pièces, 340 St-Patrice. $130. Tél. 692-0509. quo-4

COTE d'Abraham, 1 1-2 pièce, moderne, 522-1670, 522-1533. quo-14

2 1-2 PIECES, sous-louer, non meublé, $70., chauffé, poêle, réfrigérateur à vendre, 522-6022, 529-1229, 656-8280. quo-14

RUE D'Aiguillon, 4 pièces, éclairé, chauffé, meublé, entrée seule, 523-4124. quo-5

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, MEUBLES, 640 rue St-Jean. Tél. 529-5038. quo-6

RICHELIEU, flat propre, meuble, chauffé, éclairé, évier, $13., 822-5776, 623-5982. quo-5

## 414 ST-ROCH

1, 2 et 3 PIECES, neufs, modernes, meublés style Colonial, plus salle bains privée, chauffés, éclairés, eau chaude année. Entre 6 et 9 p.m., 525-5451. quo-31

5 ET 4 pièces, à louer, libres immédiatement, 626-1203, 522-5463. quo-1

1 1-2 PIECE, chauffé, éclairé, meublé, 524-7187. quo-4

355 De l'Eglise, coin de l'Eglise et St-François, 4 pièces, salle bains, eau chaude année, chauffé, 849-8289. quo-5

2 PIECES, meublé, libre 1er février, 754 St-Joseph est, 522-1202. quo-5

FLAT meublé, chauffé, éclairé, toilette, douche, entrée seule, tranquillité, 523-4788. quo-15

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, $100 par mois. Tél. 524-7302. quo-5

3 PIECES, meublé, 321 de la Chapelle, $125., 523-5822. quo-6

DEUX, 3 1-2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement, 522-4609, 524-7949. quo-6

3 PIECES, moderne, bain, chauffé, eau chaude fournie, meublé. S'adresser 380 de la Salle, 524-2955. quo-12

## 415 ST-SAUVEUR

464 ST-MATHIAS

PRIX avantageux, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, bien meublés, tapis mur à mur, électricité fournie, 522-1777. quo-23

PRES centre St-Malo, grand 5 pièces, non chauffé, salle de bains, $90. Tél. 832-4118. quo-10

2 ET 4 pièces, libres, pas chauffés, $40. Tél. 623-3212. quo-14J

2 LOGEMENTS à louer, modernes, 4 pièces, chauffées, eau chaude fournie. Après 5.30 heures, 527-7073, 626-7058 21 Roosevelt. quo-28

4 PIECES, salle bains, 220. Téléphonez à 524-3896 ou 527-3435. quo-30

4 PIECES, plus salle bains, 478 Anna, 220, 878., 872-9279. quo-31

NOTRE-DAME Pitié, sous-sol, 3 pièces, bain, $50., 681-5558. quo-31

2 1-2, 1 1-2 PIECE, meublé, chauffé, près hôpital, conviendraient filles, 623-2987. quo-31

337 MARIE-LOUISE, 3 pièces, premier plancher, libre, $45., 849-3054. quo-31

4 PIECES meublé ou non, chauffé, eau chaude fournie, 683-8345. quo-11

ST-MALO, 4 pièces, 5, meublés si désiré, libres, Tél. 681-8091. quo-11

RUE Bagot, 4 pièces, non chauffé, $54. 523-6485. quo-1

FLAT 4 1-2 pièces, rénové, meublé, salle bains, jour, 525-0640, soir 478 Kirouac. quo-12

LOGEMENT 3 pièces, eau chaude, claire vidanges et neige, $65. mois, 717 Ste-Thérèse. Tél. 688-0645. quo-5

4 PIECES, salle bains, 2e, $55. mois, très propre, 683-0126. quo-16

4 PIECES, 220, salle bains, eau chaude, 3ème, $75., 653-3911. quo-12

3 PIECES, salle bains, 220, tranquillité, $65., libre immédiatement, 628-6647. quo-12

## 416 CHARLESBOURG


Place Charlesbourg

confort, luxe, commodités

1½, 3, 4½, 5½

☆ épreuve du feu
☆ électricité
☆ insonorisés
☆ ascenseur
☆ tapis mur à mur
☆ télécâble
☆ terrasse sur le toit
☆ piscine intérieure et sauna

6800, 1re avenue

(près boul. Henri-Bourassa)

Bureau de location: app. 17

626-8448

dis-22


4 1-2 NEUFS, chauffés, éclairés, tout compris, 7220 Paul-Comtois, app. 3, 628-2417, 653-0801. quo-31

1 MOIS GRATUIT

STATIONNEMENT, chauffé, éclairé, près centre-ville, 495 511ème Rue, Ouest, app. 21, 623-3295. quo-11

ANGLE 47E ET CAPITALE

LIBRE, 4 1-2, chauffé, éclairé, stationnement, casier de rangement, balcon, concierge, 628-1631. quo-28

SOUS-SOL, 3 1-2 pièces, meublé, eau chaude, $125., 628-7102. quo-31

4 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, endroit tranquille, face école, église, 626-9279. quo-14J

GALERIES Charlesbourg, 4 pièces, moderne, chauffé, eau chaude, neige, concierge, $130., libre janvier, 623-1246, 623-5706. quo-14J

PRES Galeries Charlesbourg, logement 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, service concierge, 626-5121. quo-23

ST-RODRIGUE, 46e rue est, 3 1-2 meuble, $135., chauffé, eau chaude, stationnement, libre 1er février, 522-4563. quo-10

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, libre, $110. mois, transport facile, 140, 70ème Rue ouest, 623-4112. quo-31

ILOTS Charlesbourg, 3 1-2, 4 1-2, piscine, 4637, 5e Avenue ouest, 628-8342. quo-1

LUXUEUX appartements, 49e Rue ouest, Charlesbourg, tapis mur à mur, chauffage électrique, contrôle individuel, 626-2601. quo-1

UN 4 1-2 pièces, non meublé, libre $125., chauffé, tapis, 623-0457. quo-2

4 PIECES neuf, chauffé, libre immédiatement. Tél. 843-4283. quo-2

4 1-2, MODERNE, $140. par mois, libre fin janvier, après 6.30 heures, 623-0812. quo-4

REDUITS, 3 1-2, 4 1-2, meublés ou non, électricité fournie, tapis, 280, 57ème Rue ouest, Charlesbourg, 626-8292. quo-4

APPARTEMENT moderne, chauffé, 4 pièces, 785 est des Bouleaux, un mois gratuit, $125., jour 681-7241. quo-5

4 1-2, CHAUFFE, eau chaude, tapis, entrée laveuse, sécheuse, $155. 667-2048. quo-11

CHARLESBOURG, 3 1-2 et 4 pièces, chauffés, éclairés, 628-5499, 623-7494, 828-2736. quo-5

PRES centre d'achats, libre immédiatement, beau 4 pièces, à $125., entrée laveuse, sécheuse, 626-0885, 623-4862. quo-5

4 1-2, ST-RODRIGUE, 1er plancher, 623-3202. quo-16

NEUFS, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés ou non, chauffés, éclairés à l'électricité, 7210 Paul Comtois, app. 5, 628-5874, 623-0801. quo-6

3 PIECES neuf, chauffé, éclairé, $160 par mois. Tél. 626-9240. quo-12

## 417 RIVE-SUD


CONSTRUCTION QUALITE

CHARNY, luxueux 4 1-2, neuf, à $155. par mois, chauffé, éclairé, Brochu Construction Inc., 832-6123, 653-0905, 839-4877. quo-4

ST-ROMUALD

SPACIEUX 5 pièces, non meublé, prix abordable, jour 529-0756, soir et fin semaine 839-8651, 523-5746. quo-10

ST-ROMUALD, 50 des Intendants, 2 1-2, 4 pièces, non meublés, 651-6772. quo-11

ST-JEAN Chrysostome, centre ville, 4 1-2, neuf, chauffé, libre immédiatement, 839-9256. quo-11

ST-REDEMPTEUR, 5 1-2, chauffé, eau chaude, sur 1ère Avenue, près route 20, libre immédiatement, 1-728-2223, 832-0739. quo-30


## 417 RIVE-SUD


CHARNY, 15e Rue Sud, logement neuf, 3 1-2, 4 1-2 pièces, chauffés, éclairés, tapis, occupation immédiate, Labonté Construction Enr., 832-8882, 832-0935. quo-26

CHARNY, logement 4 1-2 pièces, libre immédiatement, chauffé, $100. mois, 832-8800. quo-26

CHARNY, 3 pièces moderne, face Polyvalente, eau chaude, service laveuse sécheuse, stationnement. Armand Eo-berge 832-2844. quo-31

PRES hôpital Bienville, 2 1-2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, libre, 837-5766. quo-1

ST-REDEMPTEUR, 4 1-2, neuf, $105., chauffage électrique, après 6 heures, 832-8742. quo-4

SOUS-LOUER, St-Romuald, 4 1-2 pièces, 1er mars 1974, 839-6377. quo-15


## 417 RIVE-SUD


ST-REDEMPTEUR, 4 1-2 pièces, demi-sous-sol, libre immédiatement, 832-0756 quo-14

CHARNY, 2 1-2, 3 1-2, meublés, 4 1-2 non meublé, libres 1er février, 832-8810. quo-6

CHARNY, logement neuf 4 1-2 pièces, tapis, chauffé, éclairé, 832-4196 quo-12

ST-DAVID, 4 1-2 neuf, libre 1er février, 839-8750. ou 839-6248. quo-6


## 418 SILLERY


SPACIEUX 8 pièces, état neuf, résidentiel, adultes, balcons, $270., 681-2488. quo-17

SOUS-LOUER, 5 1-2 pièces, non chauffé, éclairé, tél. 687-2015. quo-15


## 419 STE-FOY


STUDIOS • 2 PIÈCES • 3 PIÈCES

SEMI OU ENTIÈREMENT MEUBLÉS

À compter de $155.00 par mois

• PISCINE INTÉRIEURE
• SAUNA
• TOIT-TERRASSE PANORAMIQUE
• STATIONNEMENT INTÉRIEUR
• TÉLÉCABLE
• BUANDERIE
• TAPIS MUR À MUR
• RESTAURANT, SALON-BAR, ÉPICERIE, TABAGIE, CLINIQUE D'ESTHÉTIQUE, BOUTIQUES
• VUE SUR LE FLEUVE ET LES LAURENTIDES.



Occupation immédiate.

place vieille capitale

(face à Place Laurier et voisin du Centre Hospitalier de l'Université Laval)

2815 boulevard Laurier, Ste-Foy, tél. 658-2793

dis-10

PLACE DE LA MONNERIE

938, ave de Bourgogne coin Quatre-Bourgeois et Duplessis 1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces Bureau de location: app. A

658-4820, 653-5958.

quo-14J

JARDINS ET IMMEUBLES DES SEIGNEURS

ANGLE boul. Laurier et Henri IV, 6, 5, 4, 3, 2 1-2, 1 1-2, pièces intérieure et extérieure, tennis, badminton, électricité, chauffage. Tout inclus dans le prix du loyer.

651-3653

quo-24

LOGEMENTS NEUFS PRES UNIVERSITE

CHOIX de 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, prix raisonnables, service compris dans loyer, piscine, badminton, stationnement, meublés si désiré, 3421 Quatre-Bourgeois, app. 4, 651-8292 ou 681-4627. quo-28

PLACE L'HEUREUX

ANGLE rues de Bourgogne et Quatre-Bourgeois, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 et 5 1-2 pièces, meublés si désiré, piscine extérieure, badminton, stationnement avec prise de courant, chauffage et électricité, tout est inclus dans le prix du loyer, libres immédiatement.

656-9798

quo-31

PLACE LAVERDURE

COIN Laverdure et d'Entremont, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 et 5 1-2 pièces, meublés si désiré, piscine extérieure, stationnement avec prise de courant, chauffage et électricité, tout est inclus dans le prix du loyer, libres immédiatement.

651-6748.

quo-4

NE CHERCHEZ PLUS

LOGEMENTS à prix modiques, grands 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, chauffage électricité, eau chaude fournie, 651-2468. quo-28

A LOUER

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, DE $110. A $180., conciergerie, électricité, chauffage, eau chaude, stationnement avec prise de courant, tout est inclus dans le prix du loyer, libres immédiatement. Après 7 heures p.m., 651-0605. quo-31

BEAUPORT

RUE du Collège, 4 1-2, 3 1-2, neufs, chauffés, eau chaude fournie, meubles ou non, 828-2368, 667-4914. quo-21J

4 PIECES LIBRE

596 DE NORVEGE, conciergerie, eau chaude, chauffé, stationnement, télécâble inclus, $145., 687-0865 soir. quo-1

PLACE CHATEAUGUAY

3146 FRANCE-PRIME, édifice en béton, épreuve du feu, 1 1-2 à 5 1-2 meublé ou non, tapis mur à mur, ascenseur, piscine, sauna, stationnement intérieur. Tél. jour 658-0616,

## 420 BANLIEUE

### PLACE PREVERT

APPARTEMENTS 4 1-2, 5 1-2, 6 1-2, 5 pièces chauffage électricité, eau chaude fournie, 651-2451, 657-2468. quo-28

### INTERCOM
### TRES GRANDS 3 1-2
### VILLENEUVE

AUSSI 4 1-2 pièces. Chauffés, éclairés, tapis, toutes commodités.

TEL: 667-5032.

quo-5

### CENTRE DE BEAUPORT
### 3 1-2, 4 1-2

CHAUFFES, eau chaude fournie, stationnement.

TEL: 661-8951

quo-28

### LORETTEVILLE

à 1-2 NON meublé, 1 1-2, 3 1-2 meublés si désiré, occupation immédiate, placez conciergerie, stationnement. 842-5763, 842-1581. quo-17

### VILLENEUVE

SPACIEUX 4 pièces, tapis, chauffé, éclairé, prix jour 529-0758, soir et fin semaine 661-0627. quo-10

### PLACE ROBERT GIFFARD

PRES hôpital St-Michel, 3 pièces, meublés, $140. 4 pièces non meublés, $147. 5 pièces, non meublés, $170, chauffés, eau chaude, tapis salon, stationnement, buanderie, casiers sous-sol, aucun appel après 10 heures soir. 667-4150, 667-0815. quo-2

### UN MOIS GRATUIT

BEAUPORT, 4 1-2, 5 1-2, tapis fournis, services inclus. 667-2564. quo-2

### RUE BOUTET, LORETTEVILLE

1ER MAI, 4 1-2, chauffé, eau chaude, stationnement, conciergerie, 842-0467 quo-4

### AUBAINE

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, tapis fournis, propres, $100 à $140, chauffés, éclairés, 683-2557, Montreal Trust, courtiers 529-8811 quo-6

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse sécheuse, $105 mois, libre immédiatement. 623-7014 ou 667-9779 quo-4

VANIER, 5 1-2 chauffé, libre 1er juin, entrée laveuse sécheuse, $150., 667-7118. quo-5

4 PIECES, moderne, chauffé, eau chaude fournie, $110. 837-0650, 837-1852. quo-14

LORETTEVILLE, 3 1-2 meublés, 4 1-2, 5 1-2, tous services, centre-ville, $125-$188. quo-12

ANCIENNE-LORETTE Ste-Foy, 2 1-2 pièces, $90. si meublé $105., libre 15 janvier, 872-9629, 872-2455. quo-14

ORSAINVILLE, 3 1-2 pièces, meublés, chauffés, Sorentin Lice courtier, jour 529-8921, soir 628-2741. quo-14

VILLE Vanier 3 1-2, 4 1-2 pièces, non meublé, chauffé, électricité, eau chaude fournie, Sorentin Lice, courtier, jour 529-8921, soir 688-0943. quo-14

VANIER, logements 4 1-2 pièces chauffés, eau chaude fournie entrée laveuse, sécheuse, tout mur à mur, stationnement avec prise de courant. Tél. 683-1428. quo-14

GIFFARD, 4 1-2 chauffé, avenue St-David et avenue Royale, 661-5431, 661-2918. quo-14

LORETTEVILLE, 101 des Erables, logement moderne, meublé, 2 1-2, $90., 842-0178. quo-14

LORETTEVILLE, 4 1-2 pièces, tapis mur à mur, chauffé électricité, $135., 3 1-2 pièces $125., 842-1880, 842-7128. quo-15

1010 DES CHUTES, près Jato, 3 pièces, entrée privée, tapis, rideaux, eau chaude, stationnement, $110. 667-4663 quo-14

LORETTEVILLE, grand 4 1-2 pièces, $125., tout compris. 842-2647. quo-7

BEAUPORT, 3 grandes pièces plus salle bains, proche de toutes accommodations. 824-4892. quo-18

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, planchers recouverts tapis, tuile, stationnement, 681-6577, 663-2249. quo-18

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse sécheuse, $165 mois, libre immédiatement, 625-7014 ou 667-9779. quo-18

COURVILLE APPARTEMENTS DANNY 3 1-2 NEUFS, meublés ou non. 667-7445. quo-19

VILLENEUVE, beau grand 5 pièces, chauffé, tapis, stationnement, 667-5010. quo-21

ORSAINVILLE, 3 pièces, chauffé, éclairé, meublé, eau chaude fournie, 691-2...3. quo-1

BEAUPORT, près boulevard la Capitale, 3 1-2 pièces, isolée, chauffé, 527-6917. quo-22

5 PIECES, moderne, $135, tout compris. Tél. 871-0870, 871-1842, 683-6077. quo-24

ANCIENNE-LORETTE, 2 1-2 neuf, tapis, $120, tout compris, soir 872-6660. quo-23

4 1-2, 5 PIECES, chauffés, tapis, poêle, réfrigérateur, 1er étage. Stationnement, Beauport près boul. Ste-Anne. 667-3910. quo-24

LOGEMENT neuf, 4 pièces, moderne, chauffage électrique, boulevard Bastien Loretteville, libre 15 février, $140-$175. quo-26

BEAUPORT, 5 1-2, chauffage électrique, stationnement, près commi, piscine, intercom, buanderie, épreuve feu, balcon individuel, tapis, près accommodations, boul. Ste-Anne, 676-1257. quo-26

BEAUPORT, 4 1-2 pièces chauffé, eau chaude, rue Seigneuriale. Tél. 667-2116. quo-28

VANIER, rue Baker, zone résidentielle luxueux 5 1-2 pièces, neuf, 2e étage, maison jumelée, tranquillité, confort, visible sur rendez-vous 681-3224, entre 5h. et 8h. quo-28

BELAIR, boul. Lamontagne, 4 pièces, pas de salle bains, non chauffé, chauffage central installé, libre immédiatement, $85, par mois, informations, 623-0711. quo-29

LORETTEVILLE, 3 1-2 meublé Futuriste, ameublement neuf, $150., 842-4638. quo-30

ORSAINVILLE, 3 1-2 meuble Futuriste, ameublement neuf, $140, par mois. 628-7412. quo-30

COURVILLE, 3 1-2 pièces meublé $115., 4 1-2 $120., chauffé, eau chaude, tapis, 628-3197, 667-3018. quo-30

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, près Boulevard Ste-Anne, 661-8574, 667-6514. quo-31

BEAUPORT, 1 et 3 pièces, neufs, chauffés, eau chaude, tapis, stationnement, piscine, sauna, $153., $115., près Boulevard Ste-Anne, 661-8574, 667-6514. quo-31

4 1-2 PIECES, sous-louer, chauffé, tapis mur à mur, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, libre 1er février, Ville Vanier, 683-9035. quo-12

GIFFARD, 5 grandes pièces, non chauffé, vue sur fleuve, 667-1208. quo-10

BEAUPORT, 3 1-2, entrée laveuse, sécheuse, chauffage électrique, tapis, stationnement, 661-8012. quo-31

BEAUPORT, 3 pièces, moderne, meublé ou non, $37-$45, 837-0650. quo-1

COURVILLE, 5 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, près Polyvalente, 667-4961. quo-1

LORETTEVILLE, un mois gratuit, 4 1-2 pièces, très propre, entrée laveuse sécheuse, tout compris. Tél. 842-1843. quo-6

GIFFARD, 2 pièces, semi-meublé, tapis, libre immédiatement, 661-4386. quo-1

## 420 BANLIEUE

VILLENEUVE, réduit, 4 1-2, grand, neuf, tapis, stationnement, 17 Montreuil, 667-6250. quo-2

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, premier étage, $150. Tél. 667-5196. quo-2

4 PIECES, moderne, entrée laveuse, sécheuse, chauffé, balcon, stationnement, libre immédiatement, 667-5147 quo-2

VILLENEUVE, 50 Montreuil, 667-6012, réduite, 3 1-2, 4 1-2, grande, tapis, meublés ou non, électricité fournie, stationnement. quo-2

2 1-2 PIECES, neuf, semi-meublé, chauffage, piscine, libre immédiatement est $100 par mois, 164, rue Seigneuriale, 667-2804. quo-13

L'ORETTEVILLE 2 1-2, neuf, meublé, tapis, chauffé, cuisinette, remise. 842-5436. quo-2

SOUS-LOUER, Villeneuve, 4 1-2, chauffé, entrée laveuse sécheuse, cuisine achat maison, après 5 heures, 661-8274. quo-14

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, chauffé, libre immédiatement, 841-6271. quo-4

BEAUPORT, 3 1-2 meublé, chauffé, aussi 4 1-2, chauffé, libres immédiatement. 841-6271. quo-4

GIFFARD, 2 1-2 meublé, stationnement, libre, $85., 663-2184. quo-4

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, $150. Tél. 667-6692. quo-4

LORETTEVILLE, 3 1-2 meublé, tous services compris, taxes mur à mur, $125-$140. quo-23

ANCIENNE-Loretta Ste-Foy, 4 pièces, 2 salles bains, libre 1er février 1974, $150., 872-2355. quo-4

BEAUPORT, 4 1-2 neuf, chauffé au mon, eau chaude fournie, 837-7459 quo-4

LORETTEVILLE, logements meublés et non meublés, 2 et 3 pièces, $42-$68. 842-4573. quo-4

LORETTEVILLE, 3 1-2 pièces, rue Racine, entrée laveuse sécheuse, grande terrasse, libre immédiatement, $42-$87. quo-5

LORETTEVILLE, 5 1-2 pièces, chauffé, libre 1er mars. 842-1437, 842-8312. quo-15

MONTMORENCY, 3 pièces, eau chaude, 1er plancher, 661-6381. quo-11

GIFFARD, 1er décembre, 3 1-2 pièces, moderne, chauffé, $135., soir, 658-8129. quo-9

GIFFARD, sous-louer, 4 pièces chauffé, eau chaude, libre mi-février, 661-6488 quo-11

LORETTEVILLE, 4 pièces, libre immédiatement, 842-5715, 842-5882. quo-3

LORETTEVILLE, pièces, chauffé, éclairé, libre 1er mai, 842-2582. quo-5

LORETTEVILLE, libre 1er février, logement 3 1-2 pièces, très propre, entrée laveuse sécheuse, 842-9729. quo-13

VANIER, duplex exceptionnel, 5 1-2 neuf, chauffé, eau chaude, tapis, buanderie, immédiatement. Tél. 824-4458. quo-5

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse-sécheuse, stationnement près Galeries Ste-Anne, hôpital St-Michel, 661-8827, 667-3482. quo-5

GIFFARD, 4, chauffé, eau chaude, $165, libre 1er février, 651-5306. quo-12

STE-CATHERINE, 11 grandes pièces, eau chaude, chauffage air chaud, 875-2767. quo-5

BEAUPORT, 6 pièces, 220, libre 1er mai, $80. mois, 623-3212. quo-11

GIFFARD, 2 1-2, meuble, chauffé, éclairé, situé près église, école, 663-6517. quo-5

VANIER, chambre avec permis cuisine, stationnement. Tél. 681-0742. quo-6

ANCIENNE-LORETTE, flat meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $75. 872-7709, 872-0911. quo-14

SOUS-LOCATION, Ville Vanier, 4 1-2 pièces, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $135., libre 13 janvier, commençant à payer 1er février, 527-3181. quo-12

BEAUPORT, 4 1-2, repeint au complet, chauffé, éclairé entrée laveuse sécheuse, $120. par mois, libre immédiatement. 681-7227 ou 667-9779. quo-6

ORSAINVILLE, 4 1-2 pièces, $75. mois, 628-2729. quo-14

VILLE Vanier, 3 pièces, 220, stationnement, $65. par mois. 527-8267 quo-12

STE-THERESE Lisieux, 4, chauffé, stationnement, entrée laveuse sécheuse, $85. 435-0260 quo-12

ORSAINVILLE, 3 1-2 pièces, moderne, eau chaude fournie, chauffé, stationnement, $130. mois, libre immédiatement. 628-3181 jour. quo-6

BEAUPORT, 3 pièces, chauffé, aérées, $120., 921 boulevard Ste-Anne, 661-5389. quo-19

ORSAINVILLE, 3 1-2 meublé, stationnement, tout compris, $115., 628-8270. quo-19

GIFFARD, 4 1-2 pièces, moderne, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, service conciergerie, autobus, libre 1er mai, 661-8771, 667-0928. quo-6

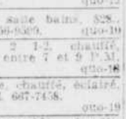
GIFFARD, 4 1-2 pièces, sous-louer, 1er février, $135, chauffé, 661-8647. quo-14

STE-THERESE de Lisieux, 3 1-2, 4 1-2 pièces, ultra modernes, enlèvement à l'électricité, stationnement, 663-0329, enfants acceptés. quo-12

ST-ROCH, 4 1-2 pièces, tout inclus, 633-1275. quo-6

PRES Industrielle, sous-sol, entrée privée, meubles rustiques, tuyer, 683-8390. quo-16

Chambres



## 429 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

LES SAULES, homme, entrée privée, stationnement, toutes accommodations, 872-9250. quo-15?

DUBERGER arrière centre d'achats moderne, accès cuisine, salon, téléviseur, 527-2507. quo-4

CHAMBRE à louer, permis cuisine, entrée seule, quartier Duberger, après 8 p.m., samedi toute la journée, 527-3112. quo-12

LES SAULES, grande chambre, poêle, réfrigérateur, près boul. Capitale, 683-4233 quo-11

## 430 CHAMPLAIN

138 STE-ANNE, permis cuisine, poêle, réfrigérateur, eau courante, tranquillité, 694-9427. quo-18

17 RUE St-Louis, chambre-boudoir, tapis, droit cuisine, propre, libre. quo-11

138 STE-ANNE, permis cuisine, poêle, réfrigérateur, eau courante, tranquillité, 694-9427. quo-18

PRES Hotel-Dieu, chambres avec permis cuisine, buanderie, 694-0887. quo-19

CHAMBRE rénovée, tranquille, poêle, réfrigérateur, personne sobre, 3 Des Ursulines. quo-31

PERMIS cuisine, réfrigérateur, eau courante, prix assortis, 24 Garneau, 692-6090. quo-21

DES REMPARTS, permis cuisine, 524-6028 entre 12 et 17 heures. quo-6

## 431 LIMOILOU

CHAMBRES meublées, à neuf, permis cuisine, téléphone fourni, près hôpital Enfant-Jésus, 628-2393, 667-3882. quo-19

ST-PASCAL, chambre-boudoir, meublée, permis cuisine, stationnement, 524-6372 quo-12

CHAMBRE-BOUDOIR permis cuisine, près hôpital St-Michel, 2261 Caledonie, 681-2922. quo-11?

PRES hopital Enfant-Jésus, grande, poêle, réfrigérateur, lavabo, stationnement, 681-2368. quo-13

PRES 1ère Avenue, grande chambre, poêle, réfrigérateur, lavabo, stationnement, 661-2998. quo-13

PRES hopital St-François d'Assise, chambre, permis cuisine, $30. mois, 628-0402. quo-17

1ERE AVENUE, grande chambre, lavabo, permis cuisine, stationnement $78. 661-6691. quo-18

ST-PASCAL, chambre-boudoir, lavabo, meublée colonial, tapis, endroit tranquille, 681-9262. quo-18

ST-PASCAL, et autres, chambre-boudoir, lavabo, permis cuisine, 681-8818, 628-6092. quo-18

GRANDE chambre moderne, permis cuisine, près hôpital Enfant-Jésus, 622-4787. quo-21?

PRES hopital St-François d'Assise, chambres très modernes, 623-4192. quo-25

3E 4E Avenue, près du cegep, monsieur seulement, permis cuisine, 622-2810. quo-28

PRES 1ère Avenue, Jato, entrée privée, cuisinette commune, $15., 194 St-Adélard Tél. soir 525-4741. quo-28

CHAMBRE près Cegep, Enfant-Jésus, style Colonial, tapis. Tél. 529-3917. quo-28

PRES hopital Enfant-Jésus, grande chambre-boudoir, avec réfrigérateur, entrée seule, 529-5762. quo-30

CHAMBRES et chambre double, près hôpital St-François d'Assise, Colisée, 529-1405. quo-31

PRES 1ère Avenue, permis cuisine, entrée seule, Tél. 623-7960. quo-31

ST-ALBERT, monsieur distingué, Chambre-salon, moderne, télévision, usage cuisine, entrée seule, 289 Colombière est, 626-1887. quo-11

ST-PASCAL, 1 1-2, 3 1-2, meublés, chauffés, eau chaude, $100., $140., 661-8368. quo-21

3ème AVENUE, 2 1-2 pièces, complètement meublé, radio, téléviseur, 522-6756 après-midi. quo-11

LA RONDE, 1 1-2, confortable, près hôpital entrée privée, 661-0493. quo-21

ST-ALBERT, 2 pièces meublé, sous-sol, endroit tranquille, 626-2923. quo-19

NEUFCHATEL, 1 1-2, meublé, près centre d'achats et polyvalente, tout inclus, $115., par mois, 842-0925. quo-21

ST-RODRIGUE, 3 pièces, meublé, $145, tout compris, 623-1261. quo-19

CREMAZIE, 2 pièces salle bains, $28., tout compris, soir 626-9389. quo-19

570, 1ère AVENUE, 2 1-2, chauffé, éclairé, libre, visible entre 7 et 9 P.M. 627-0700 quo-21?

CHAMBRE-BOUDOIR, accès cuisine, meubles neufs, redécorée, Brown, 683-0381. quo-28

FRASER chambre, poêle, réfrigérateur, 2ème, $35., 525-9278. quo-28

CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, 688-8620. quo-10

RUE Salaberry, petit boudoir et cuisinette ensoleillée, pour dame ou demoiselle travaillant au dehors, 525-1420. quo-10

SALABERRY-Aberdeen, 30 chambres-vitrolit, accommodation cuisine, stationnement 651-9905, 681-4818. quo-2

JEUNE fille, près hôpitaux, desservices, sécheuse, téléphone gratuits, 656-0146. quo-4

PLAINES d'Abraham, chambres-boudoirs entrée, salle bains, accès cuisine, 623-6894. quo-14

BELVEDERE, Desy, demoiselle, permis cuisine, entrée seule, grande, $15., 651-9705. quo-4

BELVEDERE, jolie petite chambre, permis cuisine, réfrigérateur, lavabo demoiselle, 683-7459. quo-4

ST-SACREMENT, chemin Ste-Foy, accès cuisine commune, $18. semaine, 527-3955, 527-0655. quo-20

ST-SACREMENT, demoiselle, téléphone permis cuisine. Tél. 681-7632. quo-4

AVENUE Brown, chambre avec permis cuisine, 527-3726. quo-10

AVENUE Madeleine de Verchères, lavabo, téléviseur, tranquille, entrée seule, 683-7291. quo-6

GRANDE chambre, permis cuisine, 2ème étage, 683-8551. quo-10

ST-CYRILLE près Cartier, petite chambre, bien meublée, bon chez-soi, 529-5812. quo-12

ST-SACREMENT, grande chambre meublée, incluant poêle, réfrigérateur, 683-9815. quo-12

GRANDE chambre, poêle, réfrigérateur, entrée privée, près autobus, 681-2237. quo-6

## 432 MONTCALM

AVENUE Bourlamarque, chambre, personne âgée, tranquillité, accès cuisine, 624-6930, soir. quo-10

PARTIR $15., poêle, réfrigérateur, évier armoires, tapis, conciergerie. 683-1808, 688-6217 quo-10

MONCTON, meublée, poêle, réfrigérateur, evier, entrée privée, 688-8899. quo-14?

CHAMBRE pour 2, permis cuisine, près chemin Ste-Foy, 527-4165, 694-1058. quo-15?

ST-SACREMENT, chambres, eau courante, tapis, près hôpitaux, cegep, stationnement, 687-3239. quo-17

PRES Parlement, moderne, 3 pièces, tapis, eau chaude, $140., 681-6041. quo-18

1 PIECE, chauffé, meublé, éclairé, stationnement, $200, Trait Carré, coin d'Artibelourg quo-18

BEAUPORT, 3 1-2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, stationnement, $110., 663-2243, 681-0719 quo-18

ST-PIERRE île d'Orléans, 3 milles du pont, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $0. Tél. 828-2888. quo-18

CHAMBRE, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, libre immédiatement, 842-9173. quo-18

LIMOILOU, près hôpital St-François d'Assise, 2 pièces, meublé, chauffé, $155., $145. par mois. 524-9226, 524-6375. quo-21?

1ERE AVENUE, permis cuisine, accommodations, téléphone, téléviseur, tranquillité, $15., 628-6257. quo-6

TAPIS, libres fin décembre, près cégep, hôpital St-François. 681-4174, 628-2563. quo-12

ST-PASCAL, près hôpitaux, Canardière, poêle, réfrigérateur, $10., 1670 Nicolet. 681-0538. quo-12

CHAMBRES, bien chauffées, poêle, lavabo, stationnement, 681-5769, 24.50 Maurice. quo-6

CHAMBRE, accès cuisine, près hôpital Enfant-Jésus, homme, 523-7821. quo-12

## 433 ST-JEAN-BAPTISTE

CHAMBRE, avec lavabo, réfrigérateur, s'adresser 61, rue St-Jean. quo-11

CHAMBRE-boudoir, tapis, poêle, réfrigérateur, rue St-Jean, près Turnbull, téléphonez: 1-876-2875, soir 524-9310. quo-24

CHAMBRE à louer, meublée, permis cuisine. 527-2674. quo-28

GRANDES, petites, meublées, literie, réfrigérateur, poêle électrique, personnes tranquilles, 525-2136. quo-1

CHAMBRE, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, très propre, tranquillité, 524-2302. quo-2

ENTREE privée, très moderne, évier, réfrigérateur, cuisinière électrique, 527-5211, 529-1174. quo-15

CHAMBRE avec lavabo, réfrigérateur, poêle, s'adresser 745 rue St-Joachim, 622-4829. quo-12

## 434 ST-ROCH

40 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, permis cuisine, 82 est St-François. quo-17

CHAMBRE, permis cuisine, poêle, réfrigérateur, bien meublée, monsieur sous 75 de la Salle, près boul. Langelier. 524-8341 529-7015. quo-29

PERMIS cuisine tranquillité, complètement meublé 558 St-Vallier est, 524-3373. quo-28

A DEUX cons de rues du mail et du nouvel hôtel, rénovée, poêle, réfrigérateur dans chaque chambre, prix spécial au mois. 320 de l'Eglise. quo-29

DOUBLE, simple, confortable, accès cuisine, propre, 782 Du Roi, 529-7458. quo-4

GRANDE chambre, 1 ou 2 personnes, 215 est St-Joseph, 522-1578. quo-10

PERMIS cuisine, poêle, réfrigérateur, dans chambre, 710 La Reine, 529-8528. quo-15

## 435 ST-SAUVEUR

PROPRETE, sécurité, tranquillité, chambre-boudoir, permis cuisine, personne âgée seulement, $40. mois et plus. 622-1522. quo-14?

RUE Arago, entrée seule, poêle, réfrigérateur, dame ou étudiant (e), 522-9732. quo-11

AVENUE des Oblats, 1er étage, entrée seule, douche, lavabo, toilette individuels, très modernes, 628-5150. quo-6

GRANDE chambre, maison privée sans enfant, arrêt d'autobus, près centre industriel, monsieur, 527-9206. quo-12

CHAMBRE, monsieur, près centre industriel St-Malo, entrée privée, 628-6277. quo-4

PRES centre St-Malo, meublée, $10. par mois. Tél. 822-4118. quo-6

## 436 CHARLESBOURG

STATIONNEMENT entretenu, monsieur, entrée privée, permis cuisine, endroit tranquille, tapis, 623-4503. quo-10

CHAMBRE-BOUDOIR, avec lavabo, entrée seule, accès cuisine. Tél. 626-3286. quo-10

CHAMBRE-boudoir, salle bains, poêle, réfrigérateur, entrée seule, 628-8355, 626-6120. quo-10

CHAMBRE-boudoir, poêle, réfrigérateur, entrée privée, 238, 71e Rue Est. quo-11

STATIONNEMENT, accès cuisinette, entrée privée, près autobus. Tél. 626-0245. quo-21

CHAMBRE double pour monsieur, permis cuisine, tapis, entrée privée, 627-9725. quo-?

PRES 1ère Avenue, stationnement, entrée privée, accès cuisinette. Tél. 624-4955. quo-?

CHAMBRE, accès cuisine, entrée seule, stationnement, 623-3818. quo-4

ST-RODRIGUE, deux chambres à louer, entrée seule, 623-1683. quo-?

CHAMBRE à louer, Charlesbourg, 629-2323, après 5 heures. quo-15

CHAMBRE-boudoir, avec cuisinette, toilette privée, près Boulevard Laurentienne, 623-9029. quo-6

## 437 RIVE-SUD

LEVIS, 80 Commerciale, libre immédiatement, $15. semaine, 837-3252, 837-9609, 837-1842. quo-24

## 438 SILLERY

3 CHAMBRES, lavabo, cuisine commune, entrée privée. Tél. soir 687-0700. quo-26

CHAMBRE double avec permis cuisine, accès au salon, laveuse, sécheuse, près université, soir 527-8529. quo-26

FACE université, près centre d'achats, permis cuisine, tout fourni, 681-4946. quo-?

PROPRE, literie fournie, accès cuisine, 681-2922. quo-4

CHAMBRE, entrée seule, permis cuisine, salle bains, 681-0718. quo-?

GRANDE chambre, permis cuisine, 1805, chemin St-Louis, 527-2548. quo-?

PRES université, chambres doubles, commodités: cuisine, salon, salle bains, 688-8710. quo-12

## 439 STE-FOY

### PRES HOP. LAVAL, CEGEP

CHAMBRE entrée privée, permis cuisine, tapis, stationnement, 651-1855. quo-6

CHEMIN St-Louis, permis cuisine, entrée séparée, tapis, thermostat, stationnement, 651-4134. quo-16

PARC Nelson, chambre, permis cuisine, téléphone, entrée privée. $50-$60. quo-12

MODERNE accommodation cuisine, toilette privée, grande, tranquillité, début janvier, 656-6207. quo-12

Grande Place Laurier, monsieur, lavabo, permis cuisine, entrée privée, 653-3808. quo-14?

CHAMBRE-boudoir à louer, permis cuisine, ultra chic, 656-9558, 683-7063. quo-15?

2917 CHEMIN St-Louis, chambre double, accès cuisine, vivoir, 651-1916, 651-0120. quo-18

MOTELS à louer, à la semaine, ou au mois, Ste-Foy, $22. et plus semaine, 658-4085. quo-21

ACCES cuisinette, face hôpital Laval, 658-2188. quo-14?

CHAMBRE-BOUDOIR, pour demoiselle, accès cuisine, lavabo, tapis, entrée privée, près centre d'achats, CHUL, 651-2965. quo-21

PRES hopital Laval, literie fournie, lavage permis cuisine, 651-1281. quo-21

FILLE, chambre moderne, permis cuisine, près chemin Ste-Foy, 653-3622. quo-4

PARC Nelson, chambres neuves, tapis, thermostat, téléviseur, cuisine commune, 651-1591 quo-14

PRES université, hôpital Laval, chambre équipée pour cuisine, 651-0631 soir. quo-14

NEUVES décorées, permis cuisine, toilette partagée, communicable, entrée privée, 658-2289. quo-4

CHERBOURG, entrée privée, permis cuisine, salon, près arrêt d'autobus, 652-8071. quo-10

GRANDE chambre avec toutes facilités, tapis, permis cuisine, toilette, intimité, aisance, bien située, Ste-Foy, 658-22.4, soir 651-1235. quo-19

DEMOISELLE, permission cuisine, salon, rue La Forest, téléviseur, $40-$50, 653-0190. quo-10

COIN CHEMIN GOMIN, LANDRY AVEC ou sans permis cuisine, libre immédiatement. Tél. 651-2422. quo-21

MAGNIFIQUE chambre, rue de l'Eglise, libre, très propre, stationnement. 651-4691. quo-1

6 CHAMBRES, près hôpital Laval, entrée d'achats, entrée privée, 653-7255. quo-1

CHEMIN ST-LOUIS, pour monsieur, entretien et lavage compris, permis cuisine, $65. mois. 651-4401. quo-1

GRANDE chambre, pour monsieur, permis cuisine, entrée privée, 651-6825. quo-1

CHAMBRES, permis cuisine, entrée privée, pour filles, 653-7159. quo-2

POUR jeune fille, accès cuisine, bonne ambiance, 653-5591. quo-4

DEMOISELLE, près hopital Laval, permis cuisine, entrée indépendante, tranquillité, 656-1585. quo-10

BELLE chambre meublée, avec déjeuner, stationnement, 651-4833. quo-5

GRANDE chambre, pour jeune fille, permis cuisine, entrée privée, 653-4400. quo-5

STE-FOY, permis cuisine, près centre d'achats, après 6.30 heures 651-8938. quo-15

DEMOISELLE, près hôpital Laval, accès cuisine, téléphone, autres commodités, 657-2156. quo-5

CHAMBRE avec accommodation cuisine, 6748 boul. Laval, 2784 chemin Ste-Foy, 653-4654. quo-15

BELLE chambre, dans appartement moderne, dame serieuse stationnement, références, 656-0159. quo-

GRANDE, confortable salle bains privée, déjeuner, souper. 656-1321. quo-12

PRES université, accès cuisine, salle familiale, stationnement, lavage inclus, 688-0426. quo-12

PRES université, entrée privée, permis cuisine, tapis, autobus, accommodations, 327-6058. quo-6

FILLE, arrière CHUL, tapis, thermostat neuve, entrée privée, 658-7481. quo-16

RUE à côté Cegep Ste-Foy, Place Horizon, $75. mois, permis cuisine, 651-7858 Claude. quo-12

PRIVEE, simple, double, arrière Centre Laurier, université, accès cuisine, 658-2807. quo-16

CHAMBRE avec ou sans pension. Téléphoner à 651-8395. quo-12

CHAMBRE à louer, 653-5562. quo-12

MEUBLEE, poêle, réfrigérateur, salle bains, sous-sol, résidentielle, monsieur, 658-5086. quo-6

## 440 BANLIEUE

GIFFARD, grande chambre, près centre d'achats La Canardière. Tél. 667-1856. quo-1

GRANDE accès cuisine, salon, piscine, stationnement, près centre d'achats L'Ormière jour 651-4554 soir 842-7085. quo-11

## 444 CHAMBRES ET PENSIONS

### PENSION SPECIALE

POUR couple âgé, à Ste-Foy, appelez 658-2588. quo-31

HOMMES, femmes, chambres modernes, doubles, simples, thermostat, lavabo, tapis, entrée seule, 230, 3e Avenue, 623-4845. quo-10

BASSE-ville, chambre privée, pension, homme seulement, $95. mensuellement. 529-9574 quo-11

CHAMBRES et pension pour messieurs, stationnement près autobus, St-Pascal, 523-5012. quo-21

ST-PASCAL, privée, chambre privée, avec accommodations. 626-6274 et 524-4808. quo-14?

CHAMBRE et pension, 569 avenue Royale Beauport. Tél. 667-8885. quo-13

PENSION pour personnes âgées. Pour information, 687-0796, 628-3766. quo-10

CHAMBRES et pension pour personnes âgées, 822-2661. quo-31

DAME prendrait chez elle personne d'un certain âge ou convalescente, bons soins, dame seulement. 623-0451. quo-12

STE-FOY, chambres simple, double, bon chez-soi, Quatre-Bourgeois, 656-0419. quo-4

CHAMBRE et pension, Les Saules. Tél. 872-0305. quo-14

CANARDIERE, chambre et pension, maison privée, monsieur, 525-5297. quo-14

ORSAINVILLE, accueillante, tapis, salle séjour, téléviseur, faut voir, 628-6082. quo-12

HOMME sérieux, ou étudiant, dans maison privée, à Limoilou, 529-6788. quo-12

ST-PASCAL, près centre d'achat, 1er étage, chambre seule, pension, 688-6521. quo-12

## 448 MAISONS A LOUER

### 1 MOIS GRATUIT

NEUFCHATEL, 5 pièces, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bain, accommodations sur 20 lieux. 842-9656. quo-10

### CONSTRUCTION QUALITE

CHARNY unifamiliales, jumelées, 5 chambres, salon, cuisine, 1 1-2 salle de bains, $180. et $200. par mois. Brochu Construction Inc., 832-6123, 635-0955, 839-4877. quo-21

### VILLE VANIER
### DUPLEX NEUF
### A VENDRE OU LOUER

AVEC un léger comptant, 5 1/2 pièces, neuf, moderne, chauffé, tapis, espace de rangement, quartier résidentiel, près centre Pour de Lys. Libre immédiatement. Raoul Emond Construction Inc., 824-4158. quo-5

### RUE LAUZON, STE-FOY

MAISON jumelée, chauffée, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 658-0194. quo-14?

### ETUDIANTS MARIES

JEUNES professionnels, maisons en rangée, 3 1-2 pièces, à partir de $187, électricité, chauffage, stationnement, commerce, Résidence Inc. Tél. 681-1452, soir 527-4774. quo-19

### GRANDE-ALLEE

18 PIECES, 3 1-2 salles bains, stationnement, coin rues, libre 688-0647. quo-5

### UN MOIS GRATUIT

A VENDRE ou à louer, demi-jumelée, libre immédiatement, située à l'Ancienne-Lorette, informations, 626-3722. quo-5

### NEUFCHATEL

JUMELEE neuve, 5 pièces, libre immédiatement, $200, chauffé. Pour visiter, s'adresser à Montréal Trust, courtier 529-8811. quo-6

### BUNGALOW

STE-FOY, ultra propre, 8 pièces, 4 chambres à coucher, sous-sol divisé, garage, $300, chauffé. Pour visiter, s'adresser à Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-6

CHARLESBOURG, magnifique maison jumelée, 4 avenue Sully, appeler Roger Lacroix, jour, 658-3264, soir, 681-1237. quo-15

BOIS de Boulogne, magnifique villa, vue fleuve, salon, foyer, salle familiale, 3 chambres, 2 salles bains, patio, etc., construction immediate. J.A. Vachon 653-4726. quo-12

STE-FOY, maison seule, 6 chambres, 2 salles bains, chauffé, eau chaude, $320., 626-8065. quo-25

LORETTEVILLE, maison jumelée, 5 1-2 pièces, 2 salles bains, libre immédiatement, 651-6867, 842-8191. quo-26

## 448 MAISONS A LOUER

MAISON 11 pièces, 5 chambres à coucher, 4 salles bains, foyer, tapis, poêle encastre, chemin Ste-Foy, site unique. 651-8418. quo-17

STE-FOY, arrière CHUL, jumelée neuve, tapis, 4 chambres, 658-8054. quo-17

LA PROMENADE, Ste-Foy, jumelée, 7 1-2 pièces, 4 chambres, $250. mois. 651-3113. quo-18

7 PIECES, dans jumelée, 4 chambres, 1 1-2 salle bains, Ste-Foy, libre immédiatement, le soir 656-1705, jour 681-0324

BOIS de Boulogne, maison jumelée à sous-louer, $250., libre immédiatement, 8 1-2 pièces, avec foyer. Tél. 651-1705, 687-6066. quo-21

LORETTEVILLE, jumelée neuf, 5 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, $200. 667-2418. quo-21

STE-FOY 619 avenue Gingras, splendides maisons jumelées, 6 pièces en deux étages, plus sous-sol, grande cour, près école université, informations visite Roger Lacroix jour 658-5294, soir 681-2965. quo-12

CHARLESBOURG, Jardins de Savoie, rue Chimonds, maisons jumelées, sur deux étages plus sous-sol, deux salles bains, grand jardin, libres de suite, 5 pièces, 6 pièces, $185., électricité, chauffage inclus. Informations visite Roger Lacroix, jour 658-5294, soir 681-2965. quo-12

MAISON jumelée les Saules, près Henri IV, 5 pièces, salle jeux finie, libre 1er 2190, par mois, non chauffée. $72-2800 quo-31

L'Ancienne-Lorette, maison 4 pièces, meublée, près centres ski et auto-neige, 1 $5-5280. quo-31

STE-FOY, jumelée neuve, 8 pièces, terrain, vue fleuve, portes doubles, rue 3737 Le Corbusier, 653-2491. quo-4

ST-NICOLAS, maison neuve, 2 logements. Tél: 831-1297. quo-20

CHEMIN St-Louis, Ste-Foy, 3 pi ces, sous-sol aménagé, foyer, tapis mur à mur, 683-3988, 656-9382. quo-4

STE-FOY, libre immédiatement, avenue Gharas, maison jumelée, 6 pièces plus sous-sol, grande cour, près école, informations: Roger Lacroix, jour 658-7294, soir 681-1235. quo-19

VAL St-Michel, maison seule, 5 pièces, grand terrain, $110 par mois. Tél. 842-3413. quo-4

CAP-ROUGE, jumelée, construction neuve, 5 pièces, 3 chambres coucher, 1 1-2 salle bains, $235. mois. 658-3505. quo-11

CAP-ROUGE, 8 pièces, dont 4 chambres à coucher, plus foyer, meuble, chemin Filiault du Québec courtier 658-4570, Roger Roy 524-4651, Guy Moreau 658-4162. quo-12

STE-CROIX

# LES ANNONCES CLASSEES

SERVICE TELEPHONIQUE DE **12** HEURES PAR JOUR DE **8H30** A **20H30** DU LUNDI AU VENDREDI

Les annonces classées du **SOLEIL**

**529-9231**

## 471 ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

$23,500.

2 LOGEMENTS, 21 x 40, tous loués, garage, près école, église, transport. Fiducie du Québec courtiers 658-1870, Marc Bouret 683-7668. quo-11

$15,000. SEULEMENT

3 LOGEMENTS rénovés dont un 8 pièces, stationnement. Edwin Tanguay 527-8829, Québec Land, courtier 529-8458. quo-10

RECLEMENT de succession, St-François ouest, propriété 7 logements, bon ordre, revenu annuel $5,700. Aucune offre raisonnable refusée. 628-7150. quo-11

4 REVENUS, peu de comptant, cause départ, 527-0212. quo-4

2 LOYERS, $150., garage $50., remboursement 1ère hypothèque $16,000., à $190. par mois, balance financée par vendeur, aucun comptant, 843-2256. quo-29

SAINT-MALO, 2 propriétés, 3 logements $12,000. comptant $1,000. revenus bruts $2,900. Immeubles Canadiens, courtiers, 529-6179, demandez Laurent Petit, 832-3818. quo-12

DU propriétaire: 13 revenus, $10,776. annuellement, $48,000. comptant $7,000., 681-4853. quo-2

MAISON 3 logements, plus tabagie, directement du propriétaire 524-1743, 683-1812. quo-3

ACOMPTE $3,000., cinq logements, bains, garages, Lucien Leclerc, courtier, 523-3174. quo-12

MAISON 2 logements, 4 pièces, non chauffé, vente cause départ, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Donat Bollard 524-3333. quo-12

## 472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

CHARLESBOURG

TRES bel endroit, près école, centre loisirs, très peu de comptant, livraison immédiate, 626-2912, 842-5768. quo-28

RUE DOUCET

STYLE futuriste, 5 1-2 pièces, possibilité d'un 2e logement, vue superbe, bien situé, J.E. Lebel, 688-1320; Trust Général, courtier, 688-0630. 124-10

ORSAINVILLE

9118-20 HECTOR Laferté, près boulevard Laurentien, maisons à revenus, très propre, Fiducie du Québec courtiers 658-4870, Richard Mainville, 626-2017. quo-11

AVENUE GUY

MAGNIFIQUE bungalow 8 pièces, plus salle jeux, bar, foyer, lustres, tapis mur à mur, Fiducie du Québec courtiers 658-4870, Richard Mainville 626-2017. quo-11

LIBRE IMMEDIATEMENT

JOLI bungalow, pierre, brique, 38' x 29', plus abri d'auto, aubaine $23,000., situé 6920 Albert, près 68ème Rue ouest, Fiducie du Québec courtiers 524-8468, Maurice Hurtubise, soir 651-2372. quo-24

POSSESSION IMMEDIATE

CHARLESBOURG, bungalow 42 x 48, foyer, style canadien, près polyvalente, hypothèque 9 p.c. François Fournier, 821-8807, Morin Ass. Courtiers. quo-10

CHAUFFAGE ELECTRIQUE

BUNGALOW 1973, 5 pièces bien situé, libre immédiatement, René Bollard, 628-2257, Morin Ass. Courtiers. quo-10

NOUVELLE INSCRIPTION

STYLE canadien, 6 pièces, état neuf, terrain boisé, Nicole Gagnon 623-0407, Montréal Trust courtiers 529-6981. quo-11

9E AVENUE EST

JOLI bungalow, brique, abri d'auto, 3 chambres, tapis, très belle décoration, terrain paysagé, Françoise Chabot 628-4907, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-10

67E RUE OUEST

BUNGALOW, pierre, brique, abri d'auto, salle à manger, 3 chambres, impeccable, beau terrain, Françoise Chabot 628-4907, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-10

TRAIT CARRE OUEST

INTERESSANT bungalow, brique, pierre, 9 pièces, propre, demande cuisine, possibilité de revenu au sous-sol, sortie extérieure, Henri Beaudoin 842-0531, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-10

STYLE CANADIEN

9 PIECES, 2 foyers, chauffage électrique, revenu soubassement, Mme Hudon 628-0883, Québec Land, courtier 529-8456. quo-10

FIN D'ORSAINVILLE

BUNGALOW 1971, 5 pièces, terrain terminé, remise, plus grand logement de 4 pièces au demi-sous-sol, faites offre, Yolande Masse, rés. 872-7266, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-10

GRAND BUNGALOW

BRIQUE 5 chambres, 2 salles de bains près école, centre d'achats, Maria Szoghy 651-6062, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-10

A QUI LA CHANCE

ORSAINVILLE, 5 pièces, 2 au soubassement, abri auto, endroit tranquille, aubaine mal faites vite, Roger Rhéaume, rés. 652-0457, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-10

7895 DOUCET, TRANSFERT

GRAND bungalow, pierre, cèdre, 5 1-2, sous-sol possibilité revenu bureau, petit commerce. Maria Szoghy 651-6062, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-10

ST-RODRIGUE

BOUL. Bourassa, propriété 15 pièces, terrain commercial, paysagé, 25,144 pieds carrés, chauffage eau chaude, garage double, piscine, douche et toilette extérieures. Ph. Méthot 623-4392, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-10

MARIA GORETTI

STYLE normand en brique blanche 7 ans, 8 1-2 pièces, 1 1-2 salle de bains terrain paysagé, venez voir, O. Aumont, rés., 658-5178, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-2

8556 PLACE Beauvoir, style canadien neuf, directement du constructeur, 626-2984, 623-9985. quo-12

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-20

MAISON seule, foyer, 4 chambres, construction récente, près polyvalente, arena, centre d'achats, $35,000., 7369 Avenue Sully, Charlesbourg-Est, 628-0292. quo-12

6795, 9e AVENUE EST, grand style canadien, neuve, garage, foyer, terrain 83' x 100', directement du constructeur, 628-2090. quo-11

RESIDENCE luxueuse huit pièces, plus revenus, soubassement garages, sauna, Henri Sansfaçon, 658-3078, Cartier, courtier, 681-6389. quo-18

JUMELEE, bien située, 1057 d'Autigny, transfert, prix à discuter, Jacques Moisan, 651-5498, Montréal Trust, courtier, 529-6981. quo-12

MAGNIFIQUE style canadien, 4 chambres coucher, foyer, garage, chauffage électricité, Céline Baifry, 658-4832, Morin Ass. Courtiers. quo-10

595 BIENVENUE, style Canadien, 8 pièces, foyer, garage, $32,000., 626-2184. quo-4

MAISON, Jardin Laurentien, style canadien, directement du propriétaire, foyer, galerie, hypothèque 8 3-4 p.c. $23,500., 628-0280. quo-4

PLACE MARTIN

BUNGALOW 5 pièces, sous-sol fini, beau terrain, transfert, il faut voir, Michelle Labrecque 628-3915, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-10

## 472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

MARIA-GORETTI

STYLE normand en brique blanche, 7 ans, 8 pièces, très propre, 1 1-2 salle de bains, beau terrain paysagé, près de tout, Orval Aumont 658-5178, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-10

RUE DANIEL, demi-jumelé, neuve, garage, Rodrigue Construction, 697-3701, 667-3425. quo-6

CHARLESBOURG

8 ANS, 45 x 29, abri d'auto, 6 pièces, sous-sol entièrement fini, 1 revenu de 5 p. cen. 1975 Ampleman, Félix Poulin 655-2256, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-12

MARIA-GORETTI

MAGNIFIQUE bungalow 28 x 46, plus 1 garage, abri d'auto, terrain 10,000 p.c. près de tout, cause vente maladie, voyez voir Orval Aumont 658-5178, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-10

BUNGALOW, 5 pièces, terrain paysagé, près polyvalente, acompte $5,000. Réal G. Morin courtier, 623-3029. quo-12

BUNGALOW 1964, 5 pièces, plus 4 sous-sol, bloc 895, Rita Milot 653-1720, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-10

COTTAGE, 1 1-2 étage, rue Bourg Royal, 7 1-2 pièces, rénovation récente, demander Gerald Dumouchel, 529-8529, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-12

DIRECTEMENT constructeur, 6 pièces, foyer, 610, 82ème Rue ouest, 65-5-82. quo-31

COIN 52ème, plain-pied, pierre et brique, 2 foyers, 4 chambres, ultra propre, garage, $7,000 comptant, Antoine Lizotte courtier 653-5711. quo-10

STYLE RANCH CANADIEN

7 1-2 PIECES, poutres dans salon et salle manger, fonctionnel et agréable, comptant minime, Florence Levesque 525-0134, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-11

BUNGALOW 1968, 37 x 25, 3 chambres, près écoles, Claire Lemieux 651-0728, Montreal Trust, courtiers 529-6981. quo-11

## 472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

96ème EST, pierre, brique, 6 pièces, 4 chambres, Raymonde Giguère 525-5316, Montréal Trust, courtiers 529-6981. quo-11

PLACE DE CHARENTE

MAGNIFIQUE bungalow brique, 7 1-2 pièces, très fonctionnel, vaste terrain paysagé, secteur de choix, Berthe Tétu 653-9659, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-11

CHOISISSEZ ORSAINVILLE

1 BUNGALOW 7 pièces, avec B.B.Q. extérieur, $29,000.

1 BUNGALOW 9 pièces, avec bar, $25,-000.

1 BUNGALOW 8 pièces, abri d'auto, $29,-000.

1 BUNGALOW 5 pièces, près de tous les services.

1 COTTAGE 8 pièces, près polyvalente, $20,000.

Andre Blais 626-2207, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-10

CONSTRUCTION 1968

BUNGALOW 32 x 25, sous-sol fini, abri d'auto, piscine surélevée, 5 chambres, vente transfert, soyez le premier, A. Sheehy, rés. 687-0456, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 64-10

## 473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

LOCATION FACILE

ST-RODRIGUE, près boul. Bourassa et Métropolitain, construction récente, moderne, 24 logements, chauffage eau chaude, aucune vacance. Ph. Méthot 623-4392, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-10

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches, annuaire téléphonique. quo-20

ST-RODRIGUE, deux logements, aussi terrains voisins, Lucien Leclerc, courtier, 523-3174. quo-10

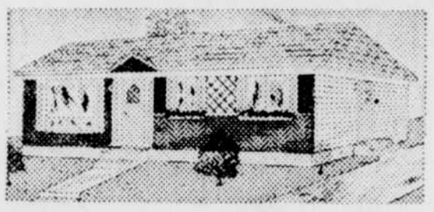
8 MAGNIFIQUES logements, construction 1970, financement facile, bons revenus, Mme Byrne, rés. 527-7091, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-11

## 474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

# PLACE NORMANDIE

le seul développement antipollution
(à 5 minutes du pont de Québec)

ROUTE 3, MARIE-VICTORIN, ST-NICOLAS
CONSTRUCTION SUPERIEURE



LE NEUBOURG —

MAISON NOVELEC

A PARTIR DE $19,950.

8 modèles au choix

BUREAU DES VENTES: 832-4633
832-4634
832-4635

CENTRE NORMANDIE

29 magasins

Quelques locaux disponibles pour location: 832-4633

dis-10

## 474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

TRANSFERT

CHARNY, directement du propriétaire, maison jumelée, avec 1 côté loué, coquettement décorée, propreté impeccable, excellent financement, seulement $3,900. comptant, 832-0751. quo-24

LIBRE

COTTAGE 8 pièces, foyer, garage, grand terrain paysagé, Rita Milot 626-1250, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers.

$9,500. SEULEMENT

5 PIECES, chauffage central, tapis, rénové, taxes basses, Edwin Tanguay 527-8829, Québec Land, courtier 529-8458.

CINQ PIECES, $23,000.

GARAGE, terrain 15,000 pieds, paysagé, rabais fédéral, propre, Gervais Doyon 655-5075, Québec Land, courtier 529-8456. quo-10

ST-JEAN-CHRYSOSTOME

PRES St-Romuald, bungalow 5 pièces, 2 chambres, 1 salle familiale sous-sol, 10 minutes Ste-Foy, Viviane C. deLery 651-8851, Trust Royal, courtiers 656-9660.

MAISONS neuves et terrains à vendre, Charny, St-Romuald, Lauzon, Deni Fleury, 832-6885, ou 692-3107.

684, RUE Pélican, Lauzon, Centre Dumas, 5 1-2 pièces, directement propriétaire, 835-1419. quo-18

TERRAIN et maison à vendre, Pare Weller St-Rédempteur, 832-4795, 832-6812, 650-5622. quo-29

6 DERNIERS modèles à vendre, à prix imbattables, 5 minutes de Place Laurier, financement 25 ans, à 95 p.c. S.I.F. Courtier, 832-0446, 832-6209. quo-28

CHARNY, bungalow neuf, 26' X 42', 6 pièces, planchers chêne, chauffage électrique, pierre, bois, libre, 832-4185. quo-28

MAISON 5 pièces, avec terrain 55' X 200', St-Etienne, tél. 832-0397. quo-15J

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-20

MAGNIFIQUE bungalow, Lauzon, transfert, libre mai, Jacques Moisan, 651-5498, Montréal Trust, courtier, 529-6981. quo-12

CHARNY, propriétaire, vend jumelée, un an, 3 chambres, 1 1-2 salle bains, marqueterie, comptant à discuter, 832-4980. quo-4

ST-HENRI, 10 minutes route 20, $16,000. Système chauffage inclus, 882-2962. quo-4

ST-DAVID, 4 logements, système chauffage central, Gilberte Duchesne 837-0828, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers.

FACE au fleuve, confortable 2 étages, chauffage central, terrain 75 X 165, aubaine pour prix demandé, 839-9115 ou 839-8195. quo-24

CHARNY, bungalow, 26' x 42', pierre, brique, 5 pièces, foyer, abri d'auto, gazonné, haies, demi-sous-sol fini, directement propriétaire, 832-4316. quo-12

CONSTRUCTION 1 an, directement propriétaire, 5 pièces, 40 X 28, 889-2894. quo-11

FAUT vendre, St-Romuald, $27,800., Place du Paysan, Raymonde Giguère 523-5315, Montréal Trust, courtiers 529-6981. quo-11

RUE DU SAULT, ST-ROMUALD

SUPERBE bungalow, pierre, cèdre, vue partielle sur fleuve, fini pour loyer au sous-sol, foyer dans salle de séjour, à voir, Berthe Tétu 653-9659, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-11

CHARNY, maison deux logements, après 6 heures, 832-2164. quo-12

LOTBINIERE, maison canadienne, 150 ans, en bois, 2 étages, 3 lucarnes sur façade, Tél. 638-5809. quo-12

BERNIERES, 5 minutes Place Laurier, choix de 20 modèles, S.I.F. courtiers, 872-0146. quo-6

CHARNY, 306, 196ème Rue sud, plain-pied, abri auto, 872-0001. quo-6

## 475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

EDIFICE A BUREAUX

LEVIS, très bien située, grand stationnement, bon rendement, minimum d'administration, conviendrait société placement, ou investisseur qualifié, Fiducie du Québec courtier 524-8468, soir, Maurice Hurtubise 651-2372. quo-10

SEMI-COMMERCIALE

COTE du Passage coin St-Louis, grande propriété, rez-de-chaussée, 3 beaux commerciaux aux étages, 2 logements de 5 pièces et un logement de 9 pièces, financement facile, Ph. Méthot 623-4392, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-10

ST-ROMUALD

20 LOGEMENTS à $9,000. du logement, construction 1960, location complète, conditions acceptées, J. Gagnon, rés. 687-0026, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-11

BIENVILLE, 2 logements, 2 1-2 pièces, 4, libre à l'acheteur, 837-3709. quo-4

## 474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

## 476 SILLERY MAISONS SEULES

ENDROIT TRANQUILLE

IMPECCABLE grand 7 pièces, brique, plus joli soubassement, garages, arbres, arbustes, Mme Hardy 527-7662, Morin Ass. Courtiers. quo-10

SPACIEUSE RESIDENCE

2164, BRULART, cottage 10 pièces, foyer, garage, Chaillour courtier, 656-9834. quo-11

ST-CHARLES GARNIER

COTTAGE 9 pièces, foyer, garage double, 2 1-2 salles de bains, magnifique résidence, Denyse Zarrow, rés. 651-9087, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-10

GRAND BUNGALOW

PIERRE, brique, garage, 10 pièces, impeccable, terrain boisé, Nicole Gagnon 623-0407, Montréal Trust, courtiers 529-6981. quo-11

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-20

$8,900. COMPTANT, mensualités $211.12, cottage 7 pièces, foyer, rue DeMontigny, Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-1

SILLERY Garden, 10 pièces, 2 foyers, sous-sol fini, garage, Bernadette St-Pierre 651-6652, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-10

RUE Fournier, plain-pied, 6 pièces, 3 pièces au sous-sol, tout meublé, Théo Genest, courtier 522-1433, 694-0194. quo-14

COTTAGE 8 pièces, près université, secteur tranquille, boisé, Pierre Gaillard 651-5830, Montréal Trust, courtiers 529-6981. quo-11

SITE EXCEPTIONNEL

PAISIBLE, dans parc, bungalow brique, 8 1-2 pièces, foyer, grand terrain boisé, demandez à visiter, Florence Levesque 523-0164, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-11

## 477 SILLERY MAISONS A REVENUS

CHEMIN GOMIN

PROPRIETE, brique, 2 logements, immense terrain, 5 garages chauffés, conviendrait pour communautés religieuses, J.E. Lebel, 688-1320; Trust Général, courtier, 688-0630. 124-10

ST-CHARLES GARNIER

PLAIN-PIED 7 pièces, impeccable, plus bachelors soubassement, Yvette Cloutier 527-2986, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-10

SILLERY

AVE Laight, 3 logements de 4 grandes pièces, loués $80. non chauffés, taxes $700., faites offre, Rollande Bourdeau 683-0028, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-10

## 478 STE-FOY MAISONS SEULES

LEGER COMPTANT

DEVENEZ propriétaire d'une de nos superbes maisons jumelées, 6 ou 7 pièces, Tél. 651-1360, 653-3168. quo-15

MAISON IMPECCABLE

FACE à l'université, 15 pièces, 9 chambres coucher, cuisine tout équipée, 4 tercom, 4 salles bains, garage double, idéal pour bureau ou clinique, excellent financement. Jacqueline L. Boutet courtier, 527-2308, 683-3041. quo-2

$12,000. 6 3-4 P. C. FIXE

STE-FOY, (Jouvence), maison jumelée ayant balance d'hypothèque intéressante, 6 pièces, brique, comptant disponible. M.L.S. A. Valcourt, 872-9381, Trust Général courtier, 688-0630. 246-10

EVITER LES PROBLEMES

POUR vendre ou acheter une propriété, prenez la responsabilité de signaler mon numéro 872-9381, Trust Général courtier, 688-0630. 246-10

867 CONTRECOEUR

BUNGALOW, 5 grandes pièces, sous-sol 5 pièces, revenu, Augustin Ménard 688-8749, B. Blais Labrecque courtiers 651-9008. quo-10

OFFRE CONSIDEREE

ANCIENNE-LORETTE, rue Jandomieu, 2 bungalows, 5 1-2 pièces, maisons neuves, libres immédiatement. Chez-nous courtier, 658-9844. quo-11

BOIS DE BOULOGNE

RAVISSANT bungalow, moderne, 6 pièces, foyer, Chaillour courtier, 656-9844. quo-11

1623 GRANDBOIS

ANCIENNE-LORETTE, bungalow 5 pièces construction 1972, Chaillour courtier, 656-9844. quo-11

EXCLUSIVITE

VUE sur fleuve, style contemporain, dix pièces, cinq chambres, plan architecte, piscine chauffée, unique! Monique Lessard, 651-3898, Morin Ass. Courtiers. quo-10

## 478 STE-FOY MAISONS SEULES

787 CHEVREMONT

875,000. FRES universita, bungalow 13 pièces, foyer, possibilité revenu $600. Rendement libre. Chaillour courtier, 656-9834. quo-11

619 LE CAVELIER

BUNGALOW récent, construction solide, 6 pièces, foyer, chauffage électrique. Mme Castonguay, 527-7525, Morin Ass. Courtiers. quo-10

ST-YVES SUD

FONCTIONNEL 7 pièces même étage avec buanderie, tout brique, foyer, garage, Mme Hardy, 527-7662, Morin Ass. Courtiers. quo-10

CARRE DE NEVERS

TRES beau bungalow 45 x 25, 5 chambres, terrain paysagé, garage d'hiver, J.P. Gaspard, rés. 658-0420, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-11

SUPER LUXE

VUE sur fleuve, 12 pièces, piscine, garage double, Pierre Gaillard 651-5830, Montréal Trust, courtiers 529-6981. quo-11

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-20

$8,900. COMPTANT, mensualités $211.12, cottage 7 pièces, foyer, rue DeMontigny, Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-1

SILLERY Garden, 10 pièces, 2 foyers, sous-sol fini, garage, Bernadette St-Pierre 651-6652, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-10

RUE Fournier, plain-pied, 6 pièces, 3 pièces au sous-sol, tout meublé, Théo Genest, courtier 522-1433, 694-0194. quo-14

COTTAGE 8 pièces, près université, secteur tranquille, boisé, Pierre Gaillard 651-5830, Montréal Trust, courtiers 529-6981. quo-11

SITE EXCEPTIONNEL

PAISIBLE, dans parc, bungalow brique, 8 1-2 pièces, foyer, grand terrain boisé, demandez à visiter, Florence Levesque 523-0164, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-11

## 479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

REVENU NET $10,200

PRES Hôpital Laval, Cegep, 6 bachelors meublés et 4 chambres, buanderie, refait à neuf, mai 1973, $38,000, Yolande Mattie, 872-7206, Trust Royal, courtier, 656-9660.

24 LOGEMENTS 1972, électricité, intercom, tapis, vendre ou échanger, 656-9466. quo-11

BIJEANT, 4 logements, 1966, hypothèque $25,000., 8 p.c., Bolland courtier 681-2163. quo-28

20 P.C. NET, plus capitalisation, 6 logements modernes, acompte $2,000, plus garantie, louée 100 p.c., 529-6373, 529-5020. quo-4

901 AVENUE du Coteau, pierre, terrain paysagé, garage, 5 pièces, sous-sol, parfaite condition, 653-7525. quo-21

PRES Laval, bungalow 8 pièces, foyer, comptant, minimum requis, pour client qualifié, pour hypothèque 681-6389. quo-1

RUE Colonel Jones, bungalow style canadien, six grandes pièces, foyer, grande cuisine, quatrième chambre au sous-sol, piscine, très intéressant, Monique Lessard 651-3898, Morin Ass. Courtiers. quo-10

PARC Nelson, attrayant bungalow, 6 pièces, 3 chambres incluant magnifique soubassement, 2 foyers, garage, Mme Garneau 522-5733, Morin Ass. Courtiers. quo-10

STYLE canadien, neuf, foyer, 4 chambres, rapin, $40,000, Hélène Roy 651-3895, Montréal Trust, courtiers 529-6981. quo-12

DIRECTEMENT propriétaire, 6 pièces, brique, 188 boul. St-Vincent, Jouvence, $21,000. quo-5

MAGNIFIQUE style espagnol, Bois Boulogne, 4 chambres, 2 foyers, à voir, Hélène Roy 651-3895, Montréal Trust, courtiers 529-6981. quo-11

6 PIECES pour petit loyer 2 1-2, secteur tranquille, Pierre Gaillard 651-5830, Montréal Trust, courtiers 529-6981. quo-11

PRES centre d'achats, 5 pièces, $120. revenus, Pierre Gaillard 651-5830, Montréal Trust, courtiers 529-6981. quo-11

BON secteur, 8 pièces, boisé, sortie extérieure, Pierre Gaillard 651-5830, Montréal Trust, courtiers 529-6981. quo-11

CARRE de Nevers, style canadien, foyer, 4 chambres, $35,600., 653-3908. quo-6

MAISON jumelée (duplex), 639 Charron, libre immédiatement, 4 chambres, 2 salles de bains, cuisine, salle à dîner, salon, sous-sol fini, abri d'auto, Tél. jour 529-9393, soir 656-0147. quo-18

## 480 BANLIEUE MAISONS SEULES

ATTENTION MILITAIRES
ANCIENS COMBATTANTS

TRANQUILLITE, A VENDRE OU LOUER, A LA CAMPAGNE

COQUET bungalow, 5 pièces, foyer pierre naturelle, tapis mur à mur, très propre, plus d'un acre terrain paysagé, Shamon, 844-3271. quo-12

VILLE VANIER

MAISONS neuves, 6 pièces, situées rue Bolly, 843-3161, 842-5768. quo-28

ORSAINVILLE

LIVRAISON immédiate, près école, église, l'endroit le mieux situé à Orsainville. Visitez notre maison modèle, coin des Bouvreuils et du Jardin, 626-3912, 842-5768. quo-31

LAC ST-JOSEPH

COTTAGE habitable à l'année, 2 foyers, bel atmosphère, Itha Drouin, 653-5076, Cartier, courtier, 681-6389. quo-11

TRANSFERT

LORETTEVILLE joli bungalow brique, abri, paysagé, grand terrain, clôture, Itha Drouin, 653-5076, Cartier, courtier, 681-6389. quo-11

LORETTEVILLE

ENDROIT très tranquille, coin Durocher et boul. Larivière, livraison immédiate, plusieurs modèles différents, 842-5768, 626-3912, 843-3161. quo-1

CONSTRUCTION QUALITE

CHARNY, unifamiliales, jumelées à vendre, différents modèles au choix, Brochu Construction Inc., 832-6123, 653-6955, 839-4877. quo-4

LAC BEAUPORT

DOMAINE, style Suisse, 5 chambres, construction haute qualité, luxueux, Michel Rousseau 522-5048, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-10

FAUT VENDRE

PLAIN-PIED neuf, 5 pièces, brique, intérêt 9 1-4 p.c., 843-3454, 623-5153. quo-4

PLACE CAP-ROUGE

DU constructeur, 42 x 25, électrique, taux 9 p.c., 651-5722, 651-1308. quo-10

VAL SAINT-MICHEL

RUE Evan, bungalow, 5 1-2 pièces, grand terrain boisé, faites vite! J.E. Lebel, 688-1320, Trust Général, courtier, 688-0630 688-0630. 124-10

BEAUPORT

COTTAGE, pierre et stucco, 12 pièces, immense terrain paysagé, vue magnifique, endroit commercial, idéal, J.E. Lebel, 688-1320, Trust Général, courtier, 688-0630. 124-10

AUBAINE

CONSTRUCTION domiciliaire, incendiée, située sur terrain commercial, avenue Royale, Beauport, J.E. Lebel, 688-1320, Trust Général, courtier, 688-0630. 124-10

NOTRE-DAME

DES LAURENTIDES

BUNGALOW, 5 pièces, brique et déclin d'aluminium, foyer, grand terrain, bien situé, à qui la chance? J.E. Lebel 688-1320, Trust Général, courtier, 688-0630. 124-10

PLACE CAP-ROUGE

DU constructeur, style avec galerie, terrain boisé, électrique, 4 côtés brique, $29,500., 651-1368, 651-5722. quo-6

VAL ST-MICHEL, BELAIR

BUNGALOW, 5 pièces, à partir de $19,-800., n'payez que $1,500. en commençant immédiatement pour le mois de mai, remboursement mensuel $145. (capital, intérêt, rabais fédéral), très peu de comptant requis. Tél. 842-4644, 842-9315. quo-14J

ORSAINVILLE

RUE TOURNESOL, nous offrons un foyer où il fait bon vivre, plain-pied, brique, 6 pièces, le tout compris une décoration d'un style recherché, Pierre R. Serré courtier, 658-4065, R. Emond agent 626-4049. quo-12

VAL ST-MICHEL

MAISON neuve, 5 pièces, très peu de comptant, 843-3161, 842-5768. quo-28

BUNGALOW 51 x 26

BEAUPORT bungalow, pierre et brique, 9 pièces, sous-sol avec foyer, soubassement 3 pièces, possible de location si désirée, consultez Léo Bernier 661-8104, Fiducie du Québec courtier, 524-8468. quo-10

VAL BELAIR

BUNGALOW 5 pièces, abri d'auto, $17,-200. Fiducie du Québec, courtiers 658-4870, Marcelle Chevrier 651-7698. quo-11

21 DU COLLEGE, BEAUPORT

MAGNIFIQUE vieille maison, 9 pièces, sous-sol aménagé, garage, grand terrain boisé, Céline Baifry 658-4832, Morin Ass. Courtiers. quo-10

ANCIENNE-LORETTE

BUNGALOW impeccable, pierre, brique, 7 pièces, occupation immédiate, $27,500. Mme Garneau, 522-0733, Morin Ass. Courtiers. quo-10

DEMI-JUMELEE

URGENT, 15 jumelées, 5 pièces, brique & crépi, 8176 c.l.l., prix $18,500 à discutable. René Bollard, 628-2257, Morin Ass. Courtiers. quo-10

MAISON RONDE

BERNIERES, construction exceptionnelle, immense terrain, avec ruisseau, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Benoit Godbout soir 527-5148. quo-12

ANCIENNE-LORETTE

BUNGALOW brique et pierre, 5 1-2 pièces, sortie extérieure du sous-sol, bay-window, Denyse Zarrow, 651-9607, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-10

PLACE CAP-ROUGE

MAGNIFIQUE bungalow 1973, chauffage électrique, terrain paysagé, à voir, J.P. Gaspard, rés. 658-0420, Trust Royal, Courtier, 656-9660 quo-11

ANCIENNE-LORETTE

CANADIEN, 7 pièces, 4 ans, transfert, bungalow impeccable, Nicole Gagnon 623-0407, Montréal Trust, courtiers 529-6981. quo-11

$1,250. COMPTANT

JOLI bungalow, salle jeux, terrain paysagé, très propre, André Picard 667-7189, Québec Land, courtier 529-8456. quo-10

COMPTANT $900.

JOLI bungalow, 5 pièces, très propre $18,000, seulement, Jacques Bernard 688-0562, Québec Land, courtier 529-8456. quo-10

CAP-ROUGE

BUNGALOW 5 pièces, avec logement 4 pièces sous-sol, prix $26,000., comptant discutable, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bernard 1-477-2222. quo-12

STE-BRIGITTE DE LAVAL

BUNGALOW 6 pièces, garage, construction 1973, très propre, terrain 19,650, transfert, prix $20,500, Michelle Moreau, 688-0513, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-10

PROFESSIONNELS

AIMEZ-vous la tranquillité? Magnifique résidence, bord du Lac St-Charles, 12 milles de Québec faut voir, Viviane C. deLery 651-8851, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-10

## POINTE D'HUMOUR



© 1974 McNaught Synd., Inc. 1-5

*"Mon problème, docteur, c'est que je mange bien, je dors bien. Je n'ai rien qui m'inquiète... et c'est ce qui m'inquiète!"*

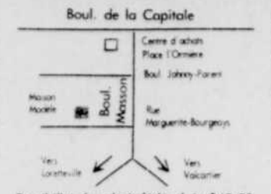
## 480 BANLIEUE MAISONS SEULES

LES CONSTRUCTIONS PADURO INC.

Inf. 842-0766 - 626-0714



Boul. de la Capitale




Possibilité de rabais fédéral de $45.50 par mois. Venez nous consulter pour plus amples informations.

Maison modèle à 277 Marguerite-Bourgeoys, Loretteville. Ouvert aux visiteurs de 1 à 5 et 7 à 9, Lun. Mar. Mer. Jeu. 1 à 5 Ven. Sam. Dim.

Choisissez votre future maison parmi nos plans. Disponibilité de terrains, à proximité de tous les services.

$21,000.

LAC Beauport, bungalow 7 pièces, grand terrain, abri d'auto, Lyse Dion, 653-0002, Morin Ass. Courtiers. quo-10

STE-THERESE-DE-LISIEUX

BUNGALOW 6 pièces, sous-sol semi-fini, 3 chambres à coucher, G. Robitaille 979-1768, Trust Royal, courtier 656-9660.

COMPTANT $1,000.

ORSAINVILLE, jolie jumelée, très propre, 7 pièces, Mme Pamandzi 626-5071, Québec Land, courtier 529-8456. 24-15

ANCIENNE-LORETTE

FAUT voir, bungalow pierre et brique, logement soubassement, Marcel Grondin 529-8456, Québec Land, courtier.

COMPTANT $1,100.

7 PIECES plus 4 loué, asphalté, garages, $25,000. Mme Hudon 628-0883, Québec Land, courtier 529-8456. quo-10

RABAIS FEDERAL

ORSAINVILLE, six pièces, superbe, occupation discutable, comptant $1,500. Gervais Doyon 655-5075, Québec Land, courtier 529-8456. quo-10

CAP-ROUGE $15,000.

AUBAINE, bungalow 4 pièces, sous-sol fini, libre, Mme Palmarini 626-5071, Québec Land, courtier 529-8456. quo-10

JOLI BUNGALOW

PARFAITE condition, 5 1-2 pièces, bien situé et facile, grandes artères, Yvette Gascon, rés. 651-9091, Trust Royal, Courtier, 656-9660 quo-10

JUMELEE, 2 ans, très propre, tapis, un côté libre à l'acheteur, Claire Lemieux 651-0728, Montréal Trust, courtiers 529-6981. quo-11

GIFFARD, neuve, 6 pièces, libre immédiatement, Charlesbourg Construction Inc., 626-5155. quo-14J

STE-THERESE Lisieux 1 1-2 étage, chauffage électrique, grand terrain boisé, prix raisonnable, Pallot courtiers, 623-6322. quo-10

ANCIENNE-LORETTE, directement du constructeur, maison 25 X 39, intérêt 9 p.c., livraison immédiate, prix raisonnable, 842-0082, 872-2150. quo-12

AUBAINE, maison 3 pièces, grand terrain, vue sur fleuve, cause départ, prix à discuter, 14-2 Lessard, Cap-Rouge, 842-5700. quo-17

LORETTEVILLE, directement constructeur, ouverte samedi, dimanche, Octave Hamel, 872-7806, 872-7060. quo-19

QUELQUES modèles pour livraison immédiate, différentes grandeurs disponibles à très bas prix, S.I.F. Courtier, 832-0044, 872-6260. quo-28

PLUSIEURS beaux styles de maisons, près centres d'achats, écoles, 872-7838. quo-28

ANCIENNE-LORETTE, maison neuve, 26' x 42', 5 pièces, foyer, directement du constructeur, 872-7925. quo-26

BEAUPORT, 7 pièces, 2 étages, brique, aubaine, Bollard courtier 661-2403. quo-28

BEAUPORT, magnifique maison neuve, 28 x 45, terrain 10,800', récèle aubaine, $31,000. Bollard courtier 661-2403. quo-28

ANCIENNE-LORETTE, maison neuve, chauffage électrique, abri d'auto, 658-5000. quo-28

CAP-ROUGE, maisons seules et jumelées, directement de Langevin construction inc., disponibles immédiatement, 658-5784, 658-8618. quo-28

DIRECTEMENT contracteur, Chateau-Richer, boileurs résidences, aussi terrains, bureau, 824-4348, rés., 826-7029. quo-28

CAP-ROUGE, maison neuve style Canadien, constructeur, Tél. 872-4244. quo-28

ANCIENNE-LORETTE, joli bungalow, livraison immédiate, M. Grenier 872-3711. quo-28

CAP-ROUGE et Ste-Foy, quartier Laurentien, maisons neuves, constructeur 653-6628. quo-30

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-20

NOTRE-DAME des Laurentides, maison 4 pièces, grand terrain, 849-3696. quo-31

BEAUPORT, bungalow neuf, 5 pièces, 3 côtés brique, intérêts 9 p.

## 485 CHALETS A LOUER

### LAC SAINT-JOSEPH

3 CHALETS meublés pour $10,000, commerce chalet $17,000. M. La Guerre 872-6330, Québec Land, courtier 529-8456. quo-16

LAC BEAUPORT, chalets, location semaine, mois, lac. 623-4124. quo-30

LAC Beauport, chalet habitable hiver-été, 4 1-2 pièces, meublé, chauffage électrique, près pentes ski, patinoire, école, de préférence jeune couple avec enfants. $135. mois, $49-20d3. quo-14

CHALET, 4 1-2 pièces, tapis, foyer, 2 minutes Mont Ste-Anne, 111 Royale, St-Féréol les Neiges. 826-2805. quo-22

## 486 CHALETS A VENDRE

### ST-FEREOL DES NEIGES

MAISON style suisse, habitable à l'année, neuve, 6 pièces, sous-sol, foyer, finition rustique. 663-0912. quo-29

### ILE D'ORLEANS

CHALET habitable à l'année à St-François. 3 1-2 pièces, vue sur Mont Ste-Anne. G. Robitaille, rés. 656-1768, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-10

CLUB de pêche à vendre, Rivière à Pierre. Tél. 663-8908. quo-22

MONT STE-ANNE, Vallon du skieur, St-Féréol les Neiges. 2 chalets, meublés, chauffage électrique, foyer, habitable à l'année, prix $25,000. et $27,000., $29-2552 ou 826-2076. quo-31

CHALET, ville Lac St-Joseph, 7 pièces, 28' x 42', bien isolé, chauffage électrique, foyer double, grand terrain, rem: se. $17,000. 625-0420. quo-1

LAC St-Charles, rue des Epinettes Rouges, été-hiver, 5 pièces, Charles Paré 683-2875, J.-A. Turmel Inc., courtiers 522-8142. quo-12

SPORT hiver-été, 5 pièces, construction 1970, complètement meublé. Lyse Dion 658-6002, Morin Ass. Courtiers. quo-10

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

## 495 LOGEMENTS-APPARTEMENTS DEMANDES

PROFESSEUR américain désire logement février, mars, avril pour elle-même et 4 enfants, âgés 8-14 ans, appartement meublé ou pension. Ecrivez Mme Florence Burns, 40 Highland Terr., Pitman, N.J. 08071, U.S.A. quo-14

LOGEMENT 5 pièces avec stationnement, Haute-Ville. 2 adultes, permis chien. 683-5149. quo-14

DAME seule demande 3 pièces chauffé, salle bains, propre. Ecrire Dépt. 859, Le Soleil, Québec G1K 7J6. quo-12

## 496 LOGEMENTS APPARTEMENTS A PARTAGER

STE-FOY, 4 meublé, piscine intérieure, stationnement, homme, 658-7270, 651-3369 soir. quo-30

DEMOISELLE demandée pour partager logement, jour. 529-2492. quo-10

JEUNE professionnel, langue anglaise désire partager son appartement, 658-5097, 656-5511. quo-15

## 498 MAISONS DEMANDEES

URGENT BESOIN

BUNGALOWS, propriétés à revenus, commerces, entrepôts, terres, fermes, demandés pour répondre à la demande croissante de nos clients, payons comptant. Robert Blais, Québec Land, courtier, 529-8456, soir 872-7346. quo-28

EVALUONS
FINANCONS
VENDONS RAPIDEMENT
CONSULTEZ-NOUS AUJOURD'HUI
TRUST ROYAL, COURTIER
667-7310
quo-10

MAISONS demandées dans Ste-Foy, neuves ou à revenus, paie comptant. 653-4273. quo-12

Comm. Industries

## 511 BUREAUX A LOUER 511 BUREAUX A LOUER

PLACE SILLERY
PHASE III

COMPLEXE INTEGRE
EDIFICE TOUT CONFORT

70,000 P.C. SUBDIVISION AU CHOIX

LOCATION MAINTENANT OUVERTE




RICHARD GUAY
651-6506 (rés.)

JACK OUELLET
651-6671 (rés.)

dis-12

## 511 BUREAUX A LOUER

### PLAZA LAVAL
### 2750, CHEMIN STE-FOY

LIBRE immédiatement, en parties de 500 à 2500 pieds carrés. Avec service d'entretien, chauffage, électricité, climatisation, tapis mur à mur, stationnement. Pour informations du lundi au vendredi, 9 à 5 heures, 653-9931, 653-9661. quo-17

### 2860 QUATRE-BOURGEOIS
### STE-FOY
### 1,000 PIEDS CARRES STATIONNEMENT
### WILFRID LEGARE INC.
### TEL: 653-4945 JOUR.

quo-3

### BUREAU OU COMMERCES

STE-FOY, bâtisse ultra moderne, jusqu'à 23,000 p.c. Montréal Trust, courtier 529-0981, Jean Tardif 683-8380. quo-31

BUREAUX à louer, édifice épreuve du feu, ascenseur, s'adresser 524-6449. quo-11

BUREAU à louer, libre immédiatement, 300 ou 1,200 pieds carrés, air climatisé, situé au 335 rue des Commissaires est. 522-8246. quo-12

1ERE AVENUE, grande pièce, chauffé, éclairé, stationnement, $80. mois, 661-6501. quo-18

STE-FOY, local commercial, rez-de-chaussée, 400 pieds carrés, libre immédiatement, 681-2138, soir, 527-9170. quo-23

BUREAU et salle de montre, modernes, à louer, 5,000 pieds à 5,700 pieds carrés, très avantageux, prix en dessous de la moyenne. Tél. Jacques Couturier ou Jean-Charles Guay, jour 529-9293, soir 656-0147 ou 849-8680. quo-22d

BUREAU aménagé et meublé à louer dans édifice neuf, grandeur 900 pieds de surface, $300. par mois, entretien ménager, chauffage électricité inclus, autre bureau de 50 x 20 pieds, aménagé $135. par mois, entretien ménager, chauffage, électricité inclus. 653-4928. quo-31

RUE Marguerite-Bourgeoys, 4,000 pieds carrés, sur 2 étages, $3.85 le pied carré. 688-6775. quo-18

BUREAUX, Edifice du Boulevard, 350 est Boulevard Charest, 529-3777. quo-28

MAIL St-Joseph, 200 à 3,000 pieds carrés, ascenseur, stationnement. 522-4999. quo-24

BUREAUX à louer, 600 carrés, centre d'achats Plaza Laval. 872-3711. quo-12

3,338 PIEDS carrés, 225 est boul. Charest, édifice Gare Centrale, 653-9001. quo-28

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-30

SUPERFICIE totale 16,380' carrés, en tout ou en partie, sur chemin Ste-Foy, près de Holland, édifice moderne, prix inférieur au marché. Fortin, Deage courtiers, 522-3631, Jacques Roy, 656-0141. quo-19

COIN Semple, Jackson, 5,500 pieds carrés, bureaux, grande commerces, espaces pour stationnement. Blouin 527-7158, J.-A. Turmel Inc., courtiers 522-8142. quo-12

800 PIEDS carrés, coin St-Cyrille et Des Braves. Tél. 681-8169. quo-4

ESPACES 1,500 pieds carrés, pour bureau ou place d'affaires, bien situé dans Ste-Foy, 653-9143. quo-4

BUREAUX à louer, Loretteville, entièrement chauffés et climatisés, édifice commercial, coin Racine et boul. Valcartier, 842-2868, 842-4880 quo-4

IMMEUBLES modernes, centre ville et St-Sacrement, ascenseur, stationnements privés, climatisés, ménage, service de concierge. 529-9077. quo-5

ESPACES de bureau à louer, 640 St-Jean. Tél. 529-9038. quo-5

BUREAUX, salle d'attente, arrêt d'autobus, stationnement, $100., 362, St-Vallier, 529-3823. quo-12

BUREAUX à louer, rue St-Joseph, très propre, service d'ascenseur, à l'épreuve du feu, 524-6992. quo-12

## 512 ENTREPOTS A LOUER

### PARC JEAN-TALON
### BOUL. CHAREST OUEST

3,200 PIEDS carrés et 2,000 pieds carrés, 18 pieds de hauteur, avec ascenseurs automatiques. 681-8151. quo-29

### ESPACES DISPONIBLES

DE 1,000, 2,00, 3,000 pieds carrés ou davantage, dans entrepôts neufs, bien situées, Parc Colbert, Métrobec ou Jean-Talon. Les Immeubles Roussin Ltée constructeur 651-9943. quo-23

### PARC COLBERT

BATISSES en béton incomparable dans Québec-Métro, à un prix très intéressant, jusqu'à 56,000 p.c. par bâtisse. Montréal Trust, courtiers 529-0981, Jean Tardif 683-8380. quo-31

VOUTE à fourrure, 20' X 20', 12½ hauteur, air climatisé, pouvant servir à toute autre chose, près centre industriel St-Malo. 527-0772. quo-18

STE-FOY et Ancienne-Lorette, 800 pieds carrés de salle de montre, 875 pieds carrés d'entrepôt ou plus, stationnement facile, boulevard Hamel, près de Duplessis, libre mars 1974, 872-2455. quo-4

ENTREPOT neuf, boul. Capitale, parc Metrobec, jusqu'à 43,000 pieds ou terrain industriel à vendre. François Roy courtiers, 628-5101, 683-4028. quo-4

## 513 ENTREPOTS A VENDRE

STE-FOY, entrepôt-atelier, 2,400 pieds carrés, vendre ou échanger, 656-9166. quo-28

STE-FOY, entrepôt, bureau, terrain 83,057 pieds carrés, bien situé. Bernadette St-Pierre 651-6242, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-10

## 515 LOCAUX A LOUER

### DANS CENTRE D'ACHATS

CHARLESBOURG, Ste-Foy, Les Saules, Ste-Marie de Beauce, 5ème Avenue ouest, locaux disponibles pour tous genres de commerces. Informations Roger Lacoix, 658-3234, 681-1257. quo-31

SOUS-SOL à louer, pour boutique, restaurant, club, etc., 524-6449. quo-11

LOCAL commercial, situé coin boul. Charest ouest et Aqueduc, idéal pour coiffeuse, barbier, tabagie. 842-3181, 527-1472. quo-12

ST-SACREMENT, 2,150 pieds carrés, rez-de-chaussée, idéal pour entrepôt, manufacture légère, édifice épreuve du feu, 529-5677. quo-15d

LOCAL à louer, avenue Royale, Beauport, environ 2,000 pieds carrés, 661-8494. quo-18

BUREAUX, boutiques, choix dimension, Galeries St-Jean, s'adresser 1160 St-Jean, 524-7855. quo-21d

SALON barbier, meublé, libre 1er janvier, 242 rue St-Jean, 523-3090. quo-21d

STE-FOY, route de l'Eglise, petit local pouvant servir pour salon de coiffure, disponible immédiatement, 681-2138, soir, 527-9170. quo-25

500 PIEDS carrés, chauffé, éclairé, libre, 628-5161, soir, 629-0397. quo-28

POUR bureau ou magasin modernes, entrepôt, monte-charge, superficie 5,700 pieds carrés, aubaine. Tél. Jacques Couturier ou Jean-Charles Guay, jour 529-9293, soir 656-0147 ou 849-8680. quo-22d

30 x 31, CHAUFFE, conviendrait pour boutique ou autre. 626-3507. quo-31

QUARTIER Laurentien, boul. Hamel, bâtisse commerciale, 720 pieds carrés, grand stationnement. Idéal pour bureau de vente, tabagie, etc. Ecrire dépt. 857, Le Soleil, Québec G1K 7J6. quo-4

STE-FOY et Ancienne-Lorette, 800 pieds carrés de salle de montre, 875 pieds carrés d'entrepôt ou plus, stationnement facile, boulevard Hamel, près de Duplessis, libre mars 1974, 872-2455. quo-4

## 530 COMMERCES A VENDRE

### COMMERCE CHAUSSURES

INVENTAIRE $10,000, profit brut $30,000, bâtisse, prix $27,000. André Picard, 663-7189, Québec Land, courtier, 529-8456. quo-23

### CASSE-CROUTE

ACCOMMODATION, bon chiffre d'affaires, directement propriétaire, 529-5176. quo-14d

### TABAGIE

EN opération dans St-Sauveur, bon poste, aubaine $2,000. Informations après 6 heures, 529-5683. quo-21

### FLEURISTE

COMMERCE prospère, situé dans centre d'achats, à sacrifier, Fiducie du Québec courtier 524-8068, Benoit Godbout soir 527-5148. quo-12

### HOTEL 25 CHAMBRES

RIVE-SUD, hôtel très achalandé, salle dîner, bar-salon, salle de réception, danse, agence de voyage, plus 7 pièces pour acheteur, consultez Leo Bernier 661-8101, Fiducie du Québec courtier, 524-8468. quo-19

### PLACE LAURIER

PETITE boutique des mieux situées, placement vraiment intéressant. J. Gagnon, 687-0500, Trust Royal, Courtier 656-9660. quo-11

### CAUSE RETRAITE

QUINCAILLERIE (Ste-Catherine) sur nouvelle route Lac St-Joseph, conditions très flexibles, J. Gagnon, rés. 687-0586, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-11

### MOTEL

TRES propre, bilan certifié, hypothèque 7 p.c., bonne condition. Fiducie du Québec courtier 524-8468, soir Robert Girard, 529-2801. quo-16

### CASSE-CROUTE

A VENDRE ou louer, bien situé, pour couple, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Robert Girard, soir 529-2801. quo-16

### BEAUCE, MERCERIE HOMME

CLIENTELE établie, grands logements, profitabilité assurée, bien situé, Renald Girard 843-1880, Québec Land, courtier 529-8456. 46-12

### FONDS COMMERCE

BIEN situé dans centre d'achats, prix du matériel. Mme Palmarini 623-5071, Québec Land, courtier 529-8456. quo-10

### PLACEMENT DE CHOIX

RESTAURANT bar-salon, salle danse, très bien situé, Renald Girard 843-1880, Québec Land, courtier 529-8456. 24-15

HOTEL bar-salon, 6-milles pont Laporte, considérerais échange, 529-1142. quo-8?

IMMEUBLE à vendre, 9 rue Laliberté, St-Henri Cté Lévis, salle de quilles, 3,400 pieds carrés. Tél. 882-2465 ou 882-2918. quo-11

A VENDRE ou louer, restaurant casse-croûte, avec gaz-bar, situé sur la Transcanadienne, 40 milles de Québec. Tél. 418-248-1456. quo-12

PARTICULIER, maison-magasin-entrepôt, vendre ou louer, Rive-Sud, 837-4307. quo-21d

RESTAURANT licencié, salle à manger, service de livraison, 651-6529, quo-18

MAGASIN dans centre d'achats, clientèle établie, termes faciles, 667-6806. quo-28

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS, pages blanches, annuaire téléphonique quo-30

CENTRE de ski au nord de Québec en opération avec bar-salon et salle à manger licenciée, ouvert à l'année. Prix: $150,000., acompte $40,000. Ecrire dépt. 825, Le Soleil G1K 7J6. quo-17

SALON coiffure, bien situé, bonne clientèle, prix d'aubaine, soir 628-6013. quo-31

TAVERNE avec bâtisse, stationnement, revenu $45,000., occupé, directement du propriétaire. Tél. 525-1827. quo-1

SALON coiffure près Carré d'Youville, bonne clientèle, cause départ, 653-7542. quo-1

ATTENTION, Snack-Bar, bien situé, achalandé, aubaine, demander Benoit, 626-8040, J. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-12

LIMOILOU, épicerie-boucherie avec propriété logement 4 pièces, $20,000. comptant $20,000. Immeubles Canadiens, Courtier, 529-6178. quo-12

AUBAINE, épicerie licenciée, bonne clientèle, affaire $100,000 avec bâtisse de 3 logements, Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-12

ANCIENNE-LORETTE, près église, pizza, ventes, livraison, vestiement, chiffre d'affaires garanti $50,000, Blouin, 527-7158, J.A. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-12

ST-ALBERT, restaurant, possibilité licence, 45 places, $8,000, Poulin, 527-2749, J.A. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-12

LIMOILOU, épicerie, $150,000 annuel, souscrire, prix d'inventaire, Poulin, 527-2749, J.A. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-12

ATTENTION, petite épicerie licenciée, achalandée, avec logement, demander Benoit, 626-8040, J. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-12

ATTENTION, Hôtel bien situé, banlieue, rentable, aubaine, demander Benoit, 626-8040, J. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-12

ATTENTION, 12 unités Motel avec résidence, aubaine, demander Benoit, 626-8040, J. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-12

TABAGIE, très bien située, gros revenu, Marcel Lacombe 527-2927, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-10

PRES de Québec, motel, magasin détail, fabrique, bon chiffre d'affaires, conditions discutables. Richard Dickson 659-1149, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers quo-10

COMMERCE, antiquité, grand local, central, vendons cause maladie, bon chiffre d'affaires, grosse clientèle prouvée, confidentiel, directement propriétaire. Ecrire au dépt. 854, Le Soleil, Québec, G1K 7J6. quo-14

USINE de fabrication pour fibre de verre, pas cher, acompte 6,000. Marcel Lacombe 527-2927, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-10

HOTEL, bar-salon, grosses affaires, acompte $35,000. Marcel Lacombe 527-2927, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, quo-10

EPICERIE licenciée, bon revenu, près de centre domiciliaire, acompte discutable, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, quo-10

LIMOILOU, salon de coiffure, très propre, occasion unique, cause santé, prix à discuter, 529-7949. quo-6

TABAGIE, bon chiffre d'affaires, rentable, stationnement, Michel Sénécal courtier, 872-1719 quo-12

SALON de coiffure à vendre, Ste-Foy. Jour 681-1213, soir 323-5794. quo-15

VOITURE de taxi 1974, avec permis dans Giffard, radio et compteur, intéressé 871-8207. quo-12

TABAGIE, très rentable, prix à discuter, 872-0626. quo-28

A VENDRE, permis transport général, Québec et 5 milles, longue distance, 30 milles. Ecrire au Dépt. 855, Le Soleil, Québec, G1K 7J6. quo-14

SALON coiffure à vendre, cause départ, après 6 heures, 842-4211. quo-5

RESTAURANT cafétéria, commerce établi, dans édifice à bureau. $9,000., G. Rathé, 524-3923 après 6 heures. quo-12

SOYEZ VOTRE PATRON
EPICERIE-boucherie licenciée, très rentable, grosse clientèle en opération depuis 15 ans, cause de vente: retraite, André Blais 626-3257, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-10

A VENDRE ou à louer, à très bas prix, Pet-Shop important, à côté de Pollack, Québec, Centre-Ville, propriétaire pris par autres intérêts, 522-4779. quo-5

SALON de coiffure, bien situé, bonne clientèle, soir 525-8878. quo-15

ACCOMMODATION licenciée, à vendre. Tél. 661-6502. quo-10

TAVERNE à vendre, directement propriétaire, acompte $15,000., cause santé, après 5 heures 522-3559. quo-12

SILLERY, buanderie automatique, bâtisse, stationnement, 1300 avenue Chariotte, demandez propriétaire. quo-6

SALON de coiffure pour dame, aucune offre raisonnable refusée. Tél. 681-4979 ou 628-1370. quo-6

SALON de coiffure, $2,500., Courville, cause départ, 661-3363. quo-28

IMPRIMERIE avec ou sans propriété, 20 ans d'opération. Ecrire dépt. 901, Le Soleil, Québec G1K 7J6. quo-12

COIN CANARDIERE, CHAMPFLEURY, 4,200 P.C., commerce établi depuis 25 ans, 2ième étage, revenu de $750. par mois, faites une offre, Roger Rover 628-0287, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-10

## 531 COMMERCES A LOUER

EPICERIE meublée, chauffée, 751 Côte Ste-Geneviève, 872-1630. quo-10

RESTAURANT à louer, dans banlieue, en opération, avec équipement, pouvant loger à même le commerce, 878-9902, après 6 heures. quo-30

LOCAL à louer, 15 x 30, propre, chauffé, près HLM, St-Sauveur, 525-8152. quo-14

EPICERIE meublée, licenciée, boucherie incluse, 634, 4ème Avenue Limoilou, 523-5559. quo-6

## 540 IMMEUBLES

ARRIERE gare centrale, immeuble à vendre, revenu brut $19,500., prix demandé: $90,000., 626-1203. quo-30

Le plus grand choix d'emploi vous est présenté tous les jours dans nos pages d'annonces classées.

## 545 PROPRIETES COMMERCIALES

### PROPRIETAIRES

NOUS avons une forte demande de propriétés commerciales soit appartements - centre d'achats - édifice à bureaux, etc. Nos clients sont sérieux et possèdent le comptant nécessaire à tous genres de transactions. Un service rapide et compétent vous est garanti par nos vendeurs spécialisés en relations commerciales et industrielles. Ph. Méthot, 623-4392, Richard Guay, 651-6506, Jack Ouellet, 524-4165, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-12

RUE Marconi, Ste-Foy, bâtisse commerciale, entièrement occupée, rez-de-chaussée 2,000 pieds carrés, soubassement 2,000 pieds carrés, terrain 12,871 pieds carrés, coin de rues, Corporation Immeuble Renaud, 656-9535 Guy Renaud. quo-31

EMPLACEMENT commercial, Charlesbourg, site très achalandé, propriété de 2 logements, terrain 16,200 carrés, possibilité de convertir en quincaillerie, tabagie, pharmacie, bureau, etc., 628-0704, prix $35,000. quo-1

## 550 COMMERCES DEMANDES

### INDUSTRIES, COMMERCES

UNE année record de ventes commerciales et industrielles au département des courtages de Trust Royal à Place Laurier. Nous avons en attente plusieurs clients possédant le capital nécessaire à l'achat de commerces et industries prouvant rentabilité, pour une transaction rapide et sérieuse, consultez: Ph. Méthot 623-4392, Richard Guay 651-6506, Jack Ouellet 524-4165, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-12

## 564 TERRAINS A VENDRE

### $0.35

LAC Beauport, 27,000 pieds carrés, bien situé, F. Talbot, 527-0580, Trust Général courtier, 688-0630. 246-10

### CAP-ROUGE

11,375 PIEDS carrés, près du Golf, F. Talbot, 527-0580, Trust Général courtier, 688-0630. 246-10

### TERRAIN POUR MAISON A REVENUS

18 OU 24 logements, Place Valcourt, Neufchâtel, prêt à construire, asphalte, égout, 623-1855 ou 667-3276. quo-19

### SPECIAUX AUX CONSTRUCTEURS

ST-RODRIGUE, près des boulevards de la Capitale et Laurentien, 500,000 pieds carrés, zone appartements multiples, services rendus, en lots si désiré, accepté par S.C.H.L., aucun comptant aux constructeurs. Ph. Méthot 623-4392, Richard Guay 651-6506, Jack Ouellet 524-4165, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-12

### STE-FOY

TERR. IN commercial, 24,000 pieds carrés, situation excellente, projets comme Iaun, Marc Vézina 683-2163, 651-2187, Morin & associés courtiers. quo-10

### BELAIR, $2,500.

MAGNIFIQUE terrain, 8,000 pieds, quartier résidentiel, services, aubaine, Mme Leguay 683-5146, Québec Land, courtier 529-8456. quo-10

### LORETTEVILLE, $3,710.

GRAND terrain, beau quartier résidentiel, construit, prix aubaine, Mme Leguay 683-5146, Québec Land, courtier 529-8456. quo-10

### LORETTEVILLE

RUE des Orchidées, 85 x 126, quartier résidentiel, idéal, Lucie Hardy 527-4518, Québec Land, courtier 529-8456. quo-10

### BON PLACEMENT

11,160 PIEDS avec plan d'aménagement, idéal pour constructeur, Mme Palmarini 626-3071, Québec Land, courtier 529-8456. quo-10

### LAC BEAUPORT

TERRAINS de choix, 15,000 p.c. et plus, prix 1973, Jacques Moisan, 651-5498, Montréal Trust Courtier, 529-0981. quo-16

### SILLERY

PLACE Beauvoir, vue sur fleuve, 12,425 p.c., très bien situé, prix raisonnable, Jacques Moisan, 651-5498, Montréal Trust, courtier, 529-0981. quo-16

LORETTEVILLE DES MYRTILLES, 70 X 91, BOISE, ASPHALTE, 843-1990, 837-1479. quo-5

DEVELOPPEMENT UNIFAMILIAL
LAC St-Charles, site exceptionnel, vue sur le lac, services égouts, prêt à bâtir, 667-5078. quo-11

STE-FOY, coin Hochelaga et boul. Nelson, 199,800 pieds carrés, $2.65 le pied carré, 688-0775. quo-18

TERRAINS boisés, tous les services près boulevard Laurentien, St-Emile, 7 minutes centre-ville, parc des Erables, $0.30 le pied, 623-9112. quo-17

VAL St-Michel, 2 terrains, tous services publics, 0.25 pied, 843-2393. quo-14

STE-FOY, terrains prêts à construire, 838-2726. quo-21

LAC St-Charles, prix $400 Payable $25 par mois, 842-2841, 839-9374. quo-19

NEUFCHATEL, boul. Pormlère, 850,000 pieds carrés environ en bloc, 0.27 le pied carré, 688-0775. quo-18

TERRAINS prêts à construire, Neufchatel, St-Emile, Charlesbourg, à partir de $2,000., 681-7972, 667-3276. quo-19

BOIS-CHATEL, magnifiques terrains boisés ou non, services, Bofiard courtier 967-2406.

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-30

JOUVENCE, Champs Elysées, 2 terrains $6,700., les deux, 688-0775. quo-18

ANCIENNE-LORETTE, terrains prêts à construire, M. Grenier 872-3711. quo-28

ST-JEAN Chrysostome, développement résidentiel, St-Henri, développement pour chalet. Tél. 839-1821. quo-12

TERRAINS, 70 X 95, 80 X 100, 84 X 100, prêts à construire (aqueduc, égout), 683-6242. quo-11

TERRAIN, services, Charlesbourg est, droit à logement sous-sol, 623-9024. quo-4

LES SAULES, terrain à vendre, rue Verbaine. Tél. 872-3571. quo-1

CAP-ROUGE, terrain boisé, rue du Golf 72 x 95, soir, 658-1252. quo-1

STE-FOY, rue Chapdelaine 68 x 100, vue magnifique, Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178, demandez Adrien Bernier, 527-7321. quo-12

CHARLESBOURG, terrain prêt à construire, 17,090 pieds carrés, vue sur la ville de Québec, prix seulement $13,500., Réal G. Morin courtier, 623-5028. quo-12

LAC Beauport, grand terrain boisé, vue lac, prix discutable, Michel Rousseau 527-5048, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-10

LEVIS, terrain 160 x 100, magnifique vue sur le fleuve, Gilberte Duchesne 837-0828, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers. quo-10

RIVE-Sud, 2 milles pont Laporte, services posés, 842-4947. quo-5

PLACE Méric-d, 12145 p.c. site de choix, Jacques Moisan, 651-5498, Montréal Trust, courtier, 529-0981. quo-16

CHARLESBOURG, 8,000 pieds, coin Verchères et Paul Comtois, 653-4951, 872-6343. quo-15

LAC Beauport, Mont Servais, terrain boisé, 0.50 cents pied carré, 14,800 pieds carrés, 833-4325. quo-12

## 564 TERRAINS A VENDRE

INDUSTRIEL et commercial, boul. Capitale, parc Métrobec, ou location d'entrepôt, François Roy courtiers, 628-5101, 683-4028. quo-4

BEAUPORT, rue Seigneuriale, 109 x 85, 42 pied, 661-0784. quo-12

### PRES DU JARDIN

RUE Notre-Dame, 35,000 p.c., $0.40 du p.c., tous les services rendus, près de l'hôtel de ville, pouvant être subdivisé, Roger Royer 623-9280, Trust Royal, courtier 667-7310. quo-19

NEUFCHATEL, commercial 21,000 pieds, tél. 842-5125. quo-16

NOTRE-DAME DES LAURENTIDES, terrain résidentiel ou commercial, 112 pieds X 100, comptant discutable, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bernard 1-477-2222. quo-12

LAC Beauport, terrains à vendre, $0.45 pied carré, 688-0775. quo-6

NEUVILLE, plusieurs terrains à vendre, toutes grandeurs, 1-876-2850 quo-6

LORETTEVILLE, boul. de la Colline, 5 minutes du futur Du Vallon, prêts à bâtir, 70' x 90', $2,900., 527-6831. quo-12

PRES boul. Laurentien et 80e Rue ouest, vente rapide, prêt à construire, 70 X 150, 626-6278. quo-12

ORSAINVILLE, rue du 2ème, terrain boisé, 80 X 150, 667-3701, 687-3435. quo-6

## 565 TERRES A VENDRE

### ST-AGAPIT

23 MILLES de Québec, terre pour culture ou cervage avec bâtiments de ferme, pompe à eau, électricité, bonne condition. Yolande Matte, rés. 872-1795, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-10

### 90 ARPENTS

BELLE terre boisée, Bélair, boul. Lamontagne, vue magnifique, Magloire Roux 663-7649, Québec Land, courtier 529-8456. quo-10

## 565 TERRES A VENDRE

### ST-AGAPIT

23 MILLES de Québec, terre pour culture ou cervage avec bâtiments de ferme, pompe à eau, électricité, bonne condition. Yolande Matte, rés. 872-1795, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-10

### 90 ARPENTS

BELLE terre boisée, Bélair, boul. Lamontagne, vue magnifique, Magloire Roux 663-7649, Québec Land, courtier 529-8456. quo-10

LORETTEVILLE, une terre 1 1-2 x 19 arpents, $4,500., voisin 1 1-2 x 16 arpents avec roc, plus grange 50' x 80', $5,000., 651-9776. quo-12

## 565 TERRES A VENDRE

2 TERRES à bois, situées lac Frontière, avec maison et chalet, bon pour chasse aux chevreuils et orignaux. Tél. 653-8903. quo-22d

CAP St-Ignace, terre 79 arpents, avec bâtiments, 4 serres, cultures de tomates, clientèle établie. 1-246-6275. quo-17

L'A. St-Charles, 2 terres complètes et bloc de 150 terrains, rues faites. 842-2841, 842-1074 quo-19

24 1-2 ARPENTS boisés, 6 1-2 milles pont Lasalle, $3,900., 832-4135. quo-14

SORTIE 176, St-Apollinaire, terre de 200-600 pieds carrés, bornée par route 20, avec lac 125' x 250', chalet neuf, isolé, chauffé électricité, $12,000., 525-6070. quo-15

PONT-ROUGE, une terre 1 1-2 x 19 arpents, $4,500., voisin 1 1-2 x 16 arpents avec roc, plus grange 50' x 80', $5,000., 651-9776. quo-12

## 584 TERRES DEMANDEES

PARTICULIER achèterait plusieurs terres, directement du propriétaire, Québec ou banlieue, soit terres à culture, terres à bois, terres abandonnées, terres à développement ou grands terrains. 626-0813. quo-29

PARTICULIER achèterait terre sur la rive-sud du St-Laurent, toutes conditions seront prises en considération, demander M. Caron, 651-9704. quo-14

ACHETERAIS ferme abandonnée ou à la location; préférence en campagne. Demander Michel, 991-1481, frais virés acceptés. quo-11

ACHETERAIS, bonnes terre, maison, propre, M. Boisclair, 681-6007, frais virés. quo-15

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

Véhicules-moteurs

## 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

VENTE TEMPETE CHEZ J.-D. CHEVROLET



1973 CHEVELLE, hard-top, 2 portes, $3,650

1973 OLDSMOBILE Cutlass, hard-top, 2 portes, $3,650

1973 TOYOTA 1200, Coupé, 2 portes, $2,350

1972 CHEVELLE Malibu, 4 portes, radio, $2,950

1972 OLDSMOBILE Delta, 4 portes, hard-top, automatique, radio, $3,250

1971 MONTEGO, hard-top, 2 portes, automatique, radio, $2,750

1972 NOVA, 2 portes, 6 cylindres, automatique, $2,650

1972 MUSTANG, hard-top, 2 portes, $2,850

1971 DODGE Polara, hard-top, 2 portes, $2,550

1971 METEOR, hard-top, 2 portes, $2,350

1970 METEOR sedan, 4 portes, $2,050

1970 CHEVROLET Bel-Air, sedan, 4 portes, $2,050

1970 CHEVROLET Biscayne, sedan, 4 portes, $2,050

1970 OLDSMOBILE, hard-top, 2 portes, automatique, $2,050

1970 CHEVROLET Impala Custom, hard-top, 2 portes, $2,050

1969 CAPRICE, hard-top, 2 portes, $1,850

1969 OLDSMOBILE Delta 88, hard-top, 2 portes, $1,850

Choix de 5 FAMILIALES USAGEES '66, 68, 69, 70, 71.

dis-10

CHEVROLET OLDSMOBILE
565, boul. Hamel — 529-4564

DEPOSITAIRE
VOLKSWAGEN
PORSCHE-AUDI
QUE-BOURG AUTO LTEE
Vente, service, pièces, débosselage
choix d'autos usagées reconditionnées.
626-7777
quo-31

### FACILITE DE PAIEMENTS

1973 — OLDSMOBILE CUTLASS
1972 — CHEVELLE 6 AUTOMATIQUE
1972 — DATSUN SEDAN
1972 — NOVA 350 AUTOMATIQUE
1972 — PINTO 4 VITESSES
1971 — COUGAR SPORT EQUIPEE
1971 — MONTEGO HARDTOP
1970 — JAVELIN HARDTOP
1970 — REBEL SEDAN
1970 — MUSTANG SPORT
1969 — PONTIAC EQUIPEE
1969 — DART HARDTOP
1968 — CHEVROLET HARDTOP IMPALA
1968 — BUICK SEDAN SABRE
1968 — VOLKSWAGEN COACH

1050 BOUL. DES CAPUCINS
529-5971 — 529-6365
quo-16

### DEPOSITAIRE VOLKSWAGEN

VENTE, SERVICE, PIECES
RINFRET AUTO LEVIS, 833-2133.
MODELES USAGES, 1965 à 1971.
quo-17

### NOVA HATCHBACK

1973, BALANCE garantie, tout équipée, cause auto fournie, tél. 524-9040. quo-10

VEGA 1973, automatique, radio, $1800. 527-8824. quo-11

PONTIAC Laurentien 1971, 4 portes, tout équipée, $2,400., 527-8324. quo-11

CHEVROLET 1972, hard-top, 2 portes, tout équipée, $2,800., 527-8034. quo-11

VOLKSWAGEN 1969, très propre, moteur tout encore sur garantie, prix à discuter 687-7168. quo-14

PONTIAC Laurentien 1971, 41,000, aubaine $1,900. Jusqu'à 22 heures, 824-6571. quo-21

MERCURY Montego 1968, très bonne condition, 837-2725. quo-31

METEOR 1965, décapotable, stéréo cassettes, transmission neuve, freins neufs, $450., 623-6271. quo-10

FORD 1972 LTD, 4 portes, air conditionné, vitres électriques, 33,000 milles, 2 pneus neufs, 653-2176. quo-14

AUCUN comptant pour acheter automobile si vous travaillez. 529-5971, 529-6365. quo-31

CHRYSLER 1968 Custom Newport, hard-top, vitres électriques, radio-cassettes, très bon état, $1,000., 663-6901. quo-31

FALCON 1967, 6 cylindres, sièges-baquets, très propre, 839-8490. quo-16

PONTIAC Le Mans, 1973, 6 cylindres, équipée, peut prendre échange, finance, 667-6691. quo-10

NOVA SS, 1972, 18,000 milles, 4 vitesses, 350, 827-3675. quo-10

DODGE Coronet 1967, hard-top, 6 automatique, très propre, 842-8227. quo-10

PINTO 1972, manuelle, 2000 cc, bon ordre, fille propriétaire, 529-4908. quo-10

MGB 1971, très bonne condition, 28,000 milles, $1,850., 681-0664. quo-12

OLDSMOBILE Toronado 1970, très bonne condition, tout équipée, Tél. entre 5 et 7 heures, 524-2342. quo-10

MARQUIS Brougham 1970, 4 portes, parfait ordre, balance finance, 626-6403. quo-10

PLYMOUTH 1967, V8-273, automatique radiale, après 6 heures, 667-7005. quo-11

VOLVO 142-E, 1972, 18,000 milles, équipement complet. Après souper, 658-2588. quo-11

DODGE Coronet, Super-Bee 1970, 37,

**630 CAMIONS A VENDRE 630 CAMIONS A VENDRE**

**CAMIONS, TRACTEURS, REMORQUES USAGES**

**2 Mack 1972, Maxidyne, V-8, 325 H.P., transmission 6 vitesses, engine brake, approximativement 60,000 milles chacun.**

**1 Mack 1971, Cummins, 335 avec Jacobs, transmission R.T.O. 12-13 double essieu, approximativement 125,000 milles.**

**1 Mack 1971, Detroit diesel, 318 H.P., transmission R.T.O. 913, double essieu avec Del-Wet Pack hydraulique complet, approximativement 170,000 milles.**

**1 Mack 1971, Detroit diesel, 318 H.P., transmission R.T.O. 913, double essieu, approximativement 125,000 milles.**

**1 Mack 1971, Maxidyne 6, 238 H.P., transmission 5 vitesses, simple essieu avec nouveau Granning air lift tag axle, approximativement 60,000 milles.**

**Vente de solde, aucune offre raisonnable ne sera refusée. Appelez à Montréal: 1-514-931-3501.**

dis-12

**630 CAMIONS A VENDRE**

PICK-UP International, 3-4 de tonne, $300., 524-8305, 667-4681. quo-10

JEEP CJ5 1971, 14,000 milles, 6 cylindres, 638-2341, 658-3871. quo-10

ECONOLINE Ford 1966, remorque double pour auto-neige, le tout bon état, 839-4940. quo-12

CAMION à neige à vendre, Chevrolet 1966, 5 tonnes avec boîte en fer. $1,200., 1-285-2585. quo-16

FORD 1970, Pick-up 1-2 tonne, 360, boîte Camper, $1,900., 681-3811. quo-8

JEEP 1973, AVEC GRATTE, ENTIEREMENT HYDRAULIQUE, 4 ROUES MOTRICES, BALANCE DE FINANCE. PICK-UP GMC 1972, 1-2 TONNE, 19,000 MILLES, BALANCE DE FINANCE. FORD ECONOLINE 1969, 6 CYLINDRES, $500. EQUIPEMENT PARFAIT ORDRE. 687-0902, 521-6146, 521-6226. quo-15

PICK-UP Chevrolet 1958, mécanique parfaite, 524-7073. quo-12

CAMION Ford 16 roues, Diesel 1972, pus chargeur à pulpe avec contrat, 681-7188. quo-12

CAMION Ford 1972, F350, 16,000 milles, 626-9892. quo-12

**640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS**

PIECES COOPER, AUSTIN HEALY MG, JUSQU'A 6.30 HEURES, 843-2816. quo-1

MAINGUY Auto Parts, vente d'autos et assortiments pièces usagées. Distributeur Mono-Rol, réparation, 3353, Notre-Dame, Ancienne-Lorette, 872-1480, 653-2092. quo-23

FAITES lever votre Panel, boîte de camion ou camper, 872-2515. quo-26

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées. 399 1ère Avenue. Tél. 529-0981. quo-6

**656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER**

HILLERY, rue Shepeard, stationnement intérieur à louer, 687-6940. quo-31

LIMOILOU, 3,000 pieds carrés, 3 portes 12' x 14' hauteur, 523-5681. quo-11

**658 GARAGES A VENDRE**

COMMERCE débosselage, peinture, outils, $3,000. 3ème Rue, des Capucins, 523-9445. quo-31

**663 MACHINERIE A VENDRE**

TIMBERJACK

LOADER articulé de 2 à 3 verges et ordinaire, tracteur Caterpillar D7, D6, chargeur à pulpe, loader avec balose, Hoad, pour tracteur et camion, 1-418-966-6840. quo-5

LEVIER (Lift) d'entrepôt, à vendre, 681-3726. quo-11

VARIETE, Loader, Pepine, Bulldozer, pelle, motoneige à vendre, 842-2052. quo-10

SOUFFLEUR à neige, Cyclone, tracteur Ford, 2 moteurs, 837-2383, 833-2156. quo-14J

MAINTENANT à ma pension, mon commerce en à vendre, 3 pelles, 4 tracteurs, 5 camions avec gratte, 3 Grader, 681-8631. quo-15J

SOUFFLEUR à neige, Cyclone, moteur Ford, refait à neuf, 681-5702. quo-19

BULLDOZER Allye-Chalmers, HD-3, Diesel, 1964, bonne condition, 681-8049. quo-18

TRACTEUR Lift Timberjack, bon pour entrepreneur, pouvant lever jusqu'à 35 pieds de hauteur, jour de 9 à 5 heures, 668-9693. quo-22J

SOUFFLEUSE à neige, 6 1-2 pieds, neuve, attachement 3 pointe, hydraulique, 681-5702. quo-1

CHARGEUR Trojan, 304-A, 3 1-2 verges, 626-0184. quo-2

BULLDOZER D-8, modèle 8U, Caterpillar, treuil, fonction, 337-7780. quo-12

FAUT vendre, tracteur H-30, International, avec pépine, 2500 heures d'usage, aucune offre raisonnable refusée, 681-3224. quo-16

SOUFFLEUR Sicard Sensor, 1980, souffleur Sicard Junior 1969, 626-9892. quo-12

GRADER Austin western, 7 roues motrices, $4,900., parfaite condition, camion Chevrolet 1962, 5 tonnes, moteur neuf, 872-1193. quo-12

**684 MOTOS-NEIGE**

BOA-SKI & SUZUKI

Grande Vente d'Ecoulement

GARAGE ANDRE BELANGER

VENTE, service, réparations, 3367, boul. Hamel, Les Saules, Tél. 527-0749. quo-15J

PRESTO SPORT INC.

DEPOSITAIRE Bombardier, vente, échange, service, accessoires, ouvert le soir, 628-2317. quo-10

MOTEURS EN SPECIAL

20 FORCES, $115., 25 forces $125., gros, détail, Lachance & Fils, 505-1ième Rue, 529-0651. quo-20

—SKI-DOO—

SUIVEZ-NOUS chez Sport Boischatel Inc. 3610 boulevard Ste-Anne, 822-1122. Vente, service, lingerie, accessoires. Ouvert 7 jours et à soirs par semaine. quo-20

AUCLAIR & LANDRY INC.

CONCESSIONNAIRE Arctic Cat et véhicules tout-terrain Terra-Jet. Autoneiges usagées de toutes marques, spécial pré-raison, Tél. 925-2755. quo-2

SURPLUS MANUFACTURIER

MOTEURS Sachs, 24 HP, neufs, électrique, carburateur, silencieux, bases, $185., 827-3269. quo-10

AGENT SKIROULE

SKIROULE 1973, 1974. Pièces 1969 à 1974 disponibles. Garage Yvan Létourneau, 828-2408. quo-24

KAWA-SPORT INC.

660 NOTRE-DAME des Laurentides, motoneiges Arctic Cat, vente, pièces, service, choix d'usagées, 866-2273. quo-26

MOTEUR Sachs 440 cc, neuf, 2 motoneige 72-73, 872-6228. quo-11

CONCESSIONNAIRE Ski-Roule, plusieurs modèles usagés en main. Rive-Sud Sport, 84-Henri de Lévis, 882-2909. quo-19

CAUSE maladie, Sno-Jet, 24 forces, parfait ordre, $450., 842-7062. quo-24

ALOUETTE 1972, 24 h.p., valeur $1,100., pour $500. 626-1849. quo-10

BOMBARDIER Olympic 1969, cartiole Skiroule bonne condition, bon prix, 842-9420. quo-10

BOMBARDIER 1967, 24 forces, chenilles neuves, Tél. 842-1472. quo-10

3 CHENILLES de Bombardier, 15 pouces, $25. chacune. 842-1472, 842-2622. quo-10

MOTO-SKI Capri 1972, état neuf, 848-8070. quo-10

OLYMPIC 335 cc, 1971, en bon ordre, $795., 626-1848. quo-10

1 BOMBARDIER 1968, 18 forces, 1 Bombardier 1972, 20 forces, 1 remorque double, vente de débarras, 842-1648. quo-10

SNO-JET 1969, très propre, 292 cc, $300., 653-0008. quo-13

ALOUETTE 1970, 2 cylindres, 24 forces, 600 milles, financement et destré, 842-9723. quo-14

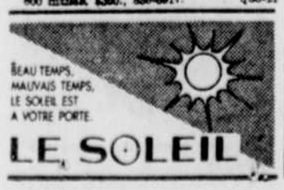
BOMBARDIER 1970, parfait ordre, un TNT 22 forces, 2,000 milles $375., jour, 529-4730, soir, 524-4047. quo-4

BOMBARDIER Olympic 1970, machines remorque double Bombardier, 694-9416. quo-14

ELAN 1974, Olympic 300 1970, $900., 827-3462. quo-24

CHAPARRAL 1973, seulement 125 milles, prix débarras, Tél. 842-4376. quo-11

MOTONEIGE Auto-Ski 1972, 30 forces, 600 milles, $350., 839-8917. quo-11




**684 MOTOS-NEIGE**

3 MOTONEIGES, Bombardier, 1966 à 1968, prix à discuter, 681-3067. quo-11

SKI-ROULE, un 1972, 400 cc $375., un 1971, 300 cc, $325. Tél. 626-3775. quo-11

TNT 1973, neuve, $575., 662-3842. quo-12

BOMBARDIER 1973, Olympic, 20 forces, pratiquement neuf, 658-5501. quo-10

OLYMPIC 1973, 15 forces, $350., après 5:30 heures 842-0471. quo-10

BOMBARDIER Olympic, 1972, 20 forces, 1 cylindre, très propre, après 6:30 heures, 527-2954. quo-11

ARCTIC CAT, 1973, 22 forces, état de neuf, $900., 842-0181. quo-10

1971 BOMBARDIER TNT, 292, $395., 1970 Skiroule, 8X340, $350., 1970 Bombardier Olympic 335, $395., 1969 Skiroule, $300. 5136, 1968, Moto-Ski, $50., BLM Sport, 697-7722. quo-14

SNO-JET 1970, en très bon ordre, 27 forces, prix à discuter, 842-4703. quo-10

MOTONEIGE Bombardier Olympic, 24 forces, 1972, 2 cylindres, $900., 842-8270. quo-14

SKI-DOO Elan 1973, état de neuf, 687-0653. quo-17

TRAILE aubaine, moto-neige 1970, Bombardier Olympic, 18 forces, électrique, état neuf, n'a presque pas été utilisée, parfaite condition, 658-3090. quo-14

ARTIC Cat 1973, modèle 292 Lynx, 22 forces, prix à discuter, 888-2416. quo-10

2 MOTOS-NEIGE, marque Chaparral 1973, Snow-Cruiser, état neuf, le tout $800., 849-2217. quo-14

SKIROULE 1972, 35 forces, vendre, échanger pour camion, soir 832-6964. quo-14

MOTO-SKI MS-18-500, 1970, 28 forces, excellent état, $400., 839-8050. quo-14

BOMBARDIER Olympic 1970, 15 forces, moteur, chenilles, état neuf, 697-7678. quo-16

NORTHWAY, 33 forces, état neuf, 1973, 622-3249. quo-10

5205, SKI-DOO Bombardier, 1969, 12.5, propre, comme neuf, 628-9026. quo-11

SKI-DOO 1969, prix de débarras, Tél. 849-5202. quo-16

BOMBARDIER 1973, Elan T, 2 cylindres, prix à discuter, 822-1332. quo-15

BOMBARDIER Olympic, 20 forces, 1972, très bon ordre, $500., 623-3140. quo-11

MOTONEIGE Elan 1972, vendre ou échanger pour moto, Tél. 849-2201. quo-15

MOTONEIGE Chaparral 1972, 22 forces, très bon état, entre 9 a.m. et 2 heures p.m., 822-2981. quo-15

2 MAGNIFIQUES Moto-Ski, 1973, F340, 28 forces, seulement 600 milles, comptètes avec remorque double, toiles, $1850. Ensemble ou $950. individuellement, valeur $2,400., particulier, 653-3453. quo-11

BOMBARDIER Olympic 399, 24 forces, 1972, prix d'aubaine, soir, 842-2178. quo-12

MOTONEIGE Olympic 1970, 20 forces, avec remorque double, $400., 626-5375. quo-13

TRIUMPH Bonneville, 1973, neuf, prix à discuter, Tél. 683-0171. quo-11

MOTO-SKI, Capri 1973, moteur 295 cc, 522-7846. quo-15

BOMBARDIER TNT 340, 1972, état de neuf, 1,200 milles, $500., soir 843-2211. quo-11

SKI-PONEY 1971, 15 forces, avec carriole, $300. Tél. 842-3696. quo-12

SKI-DOO, 1972, 292 cc, 1,000 milles, $600., état neuf, 661-2323. quo-10

YAMAHA SL-292, 1971, très bon état, $350. Tél. 658-1391. quo-12

A VENDRE, moteur de motoneige, HURT, 15 1-2 forces, $75., 681-9292. quo-12

SKI-ROULE 1969, 2 une d'usure, 24 forces, $225., 661-3426. quo-12

BOMBARDIER 16 forces, 1971, remorque, comme neuf, aubaine $425., 626-9060. quo-16

SKI-DOO Bombardier Olympic 1970, 24 forces, remorque, carriole, aubaine, 661-2839. quo-12

SKI-DOO 1971, TNT 775 cc, seulement 692 milles, $650., 524-4871. quo-12

YAMAHA 1973, 292, 20 forces, $500., cause départ, 845-1016. quo-16

OLYMPIC 399, 1971, chenilles neuves, amortisseur, base au carbure, 842-3709. quo-12

BOMBARDIER 1971, TNT, 440 cc, Bombardier Olympic 1970, 18 forces, 626-2982. quo-12

MOTO-SKI, 1972, vendre ou échanger contre petite voiture, 529-3072. quo-12

TRAILER double, Bombardier, ayant servi 4 fois, $190., 681-0126. quo-6

2 SKI-DOO Olympic, Yim démarreur automatique, l'autre conventionnel, utilisée environ 15 heures, traller double même compagnie, Tél. 683-0349. quo-12

ELAN Bombardier, 1971, garde chromée avant, état neuf, 824-6094. quo-12

BOMBARDIER super Olympic, 1968, 16 forces, parfait ordre, $250., 681-2080. quo-12

SKI-DOO Bombardier 1971, bon état, 842-4219 85 des Erables, Loretteville. quo-12

MOTONEIGE TNT, 1970, 30 forces, parfait ordre, Tél. 667-7492. quo-12

BOMBARDIER TNT, 1972, 340, 2 cylindres, bas millage, 628-4901. quo-12

VENDRE ou échanger, Alouette 1972, 250 cc, Tél. 1-926-3440. quo-12

SNO-JET 1970, 22 forces, bonne condition, prix à discuter, 872-3919. quo-12

SKI-DOO 1971, Olympic 335, parfaite condition, remorque double bascule avec winch, aussi traineau, 831-9227. quo-12

**686 ROULOTTES**

M & M CARAVANE LTEE

1760, OUEST, BOUL. HAMEL

MAISONS mobiles de fabrication québécoise, neuves, usagées, emplacements disponibles, Notre-Dame des Laurentides, 527-4072, 527-3441. quo-6

UNIK

ROULOTTE DES MONTS

ROULOTTES neuves, usagées, vente fin saison, modèles à écouler, 872-3506. quo-11

ARMAND REMILLARD LTEE

DEPOSITAIRE DE LA MAISON MOBILE CHAMPION.

2236 BOULEVARD Hamel, Route 2, Duberger 527-9878. Vaste choix de maisons mobiles. Magasin pièces et accessoires des plus complets pour toutes marques. Ouvert tous les soirs de la semaine. quo-30

LOCATION, vente roulottes, réserves pour chasse ou voyage, 872-6503, 872-4272. quo-17

MOTOR-HOME, 18 1-2 pieds, équipement complet, prix à discuter, 827-2353, 833-2136. quo-26

ROULOTTE Citation, 18', équipée, fourneau, chauffage central, très propre, 928-5508. quo-12

COMPAGNIES, vacanciers, acheteurs, louer roulotte, 18 1-2, Grand Prix, équipée, 842-0859. quo-12

**689 YACHTS-MOTEURS**

MOTEUR Evinrude, 40 forces, démarreur électrique et manuel, $400., 878-2209. quo-12


# Restitution éventuelle du canal à Panama

WASHINGTON (AFP) — Les négociations en cours entre les Etats-Unis et le Panama sur la question de la souveraineté du Panama sur le canal et la zone du canal de Panama, auraient abouti à un accord de principe, ont indiqué hier soir des sources proches de l'administration américaine.

Déjà dans la journée d'hier, après le retour à Washington de M. Ellesworth Bunker, ambassadeur itinérant des Etats-Unis, qui venait de passer trois jours au Panama, le Département d'Etat avait fait savoir nue les premiers résultats des pourparlers s'étaient révélés "très encourageants".

Dans sa première édition aujourd'hui, le "Washington Post" révèle qu'un accord préliminaire de principe avait été conclu entre M. Bunker et M. Juan Antonio Tac, ministre des Affaires étrangères du Panama, sur la restitution éventuelle du canal gouvernement panaméen. Le "Post" toutefois souligne que cet accord n'était que préliminaire et qu'il faudrait encore des mois de négociations avant que de nombreux détails soient réglés.

Le traité actuel entre les Etats-Unis et le Panama date de 1904 et donnait le contrôle du canal aux Etats-Unis à "perpétuité".

Le Panama réclame à présent la restitution du canal au cours de la prochanine décennie. Les Etats-Unis, prêts à faire des concessions, cherchent toutefois à garder leur souveraineté sur le canal pendant encore 40 à 50 ans.

# Un avion s'écrase en Colombie: 26 morts

BOGOTA (AFP) — Vingt-six personnes (soit la totalité des occupants) ont trouvé la mort dans l'accident survenu hier à un avion commercial colombien qui a pris feu en plein vol alors qu'il survolait le sud du pays, indique aujourd'hui le journal "El Tiempo".

L'appareil, un "Avro" de la compagnie mixte "Satena", transportait vingt-trois passagers et trois hommes d'équipage lorsqu'il s'est abattu en flammes à quelque 375 milles au sud de Bogota.

L'appareil avait décollé hier à 21h30 (GMT de l'aérodrome de Florencia, capitale de la province de Caqueta, pour Bogota.

## AVIS LEGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS

### AVIS

Prenez avis que M. Laval Morency s'adressera à la Commission des Transports pour obtenir le permis spécial suivant:

Faire le transport de pâtisseries avec un véhicule modèle 'familiale' pour le compte de Woolco. Cette demande est pour circuler dans la ville de Québec et tous les endroits avoisinants dans un rayon de 5 milles.

Tout intéressé peut y faire opposition dans les quatre jours qui suivent la date de la premiere parution.

**M. Laval Morency**

Canada,
Province de Québec,
Ville de Val-Bélair.

### VILLE DE VAL-BELAIR AVIS PUBLIC

Je donne avis aux contribuables de la Ville de Val-Bélair que les avis d'élection parus dans le journal A Propos et dans Le Soleil du 8 décembre 1973 pour les villes de Bélair et Val St-Michel sont annulés, étant donné l'ordre en conseil du cabinet des ministres du gouvernement du Québec portant le numéro 4516-73 concernant la fusion des villes de Bélair et Val St-Michel.

Donné à Val-Bélair, ce septième jour de janvier 1974.

**Odina Arteau, O.M.A., Greffier.**

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DU
VILLAGE DE STE-AGATHE
COMTE DE LOTBINIERE

### AVIS PUBLIC

"Soyez avisés qu'un vote au scrutin sera tenu dans la Municipalité du Village de Ste-Agathe, Comté de Lotbinière, LUNDI LE 21 JANVIER 1974 à la salle des réunions du conseil de 10 heures a.m. à 5 heures p.m. en vue de décider si le règlement numéro 38-73 sera approuvé ou désapprouvé par les électeurs.

Le règlement numéro 38-73 abroge à toutes fins que de droit le règlement de prohibition existant dans la Municipalité et autorise la Commission de Contrôle des Permis d'Alcool du Québec à octroyer, sans restriction aucune, lorsqu'elle le jugera à propos, des permis pour le commerce et la vente des boissons alcooliques sur le territoire de la Corporation Municipale du Village de Ste-Agathe, Comté Lotbinière."

**Rolande Viger**
**Secrétaire**

CITE DE CHARLESBOURG

### APPEL D'OFFRES

La Cite de Charlesbourg demande des soumissions pour la FOURNITURE DE SABLE, GRAVIER, GRAVIER CONCASSE ET PIERRE CONCASSE POUR L'ANNEE 1974.

Les formules de soumissions et autres documents pertinents sont **disponibles au bureau de l'Ingénieur de la Cité, à l'Hôtel de Ville de Charlesbourg, 7575, boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg.**

Pour être considérée, toute soumission devra être:

a) **Accompagnée d'un chèque certifié au montant de $500.00;**
b) Faite sur les formules de soumission préparées par l'Ingénieur de la Cité;
c) **Etre reçue au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville, avant 4.00 heures p.m. le 22 janvier 1974;**

Les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour à 4.05 heures p.m., à la salle civique du conseil, à l'Hôtel de Ville de Charlesbourg.

La Cité de Charlesbourg ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions fournies.

Charlesbourg, ce 10 janvier 1974.

**Le Greffier de la Cite:**
**ROSAIRE GODBOUT, o.m.a.**

### MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA PROLONGATION DE DELAI

On fait savoir par les présentes que le délai pour la réception des soumissions pour MUR DE PROTECTION, SOREL, COMTE RICHELIEU, P.Q., devant être reçues jusqu'à 15 heures, le 9 JANVIER 1974 est prolongé jusqu'à 15 heures (heure de Québec), le 23 JANVIER 1974.

**Jean-Paul Thibault,**
**Gérant**
**Services Administratifs.**

Québec, 4 janvier 1974.

### AVIS

Prenez avis que la Compagnie Gérard Nolin Limitée, 150 rue de l'Eglise, St-Jean-Crysostome, Cte Lévis, permis no: 15957V, s'adressera à la Commission des Transports du Québec, pour obtenir un permis spécial temporaire de la frontière Ontario-Québec (Port d'entrée Rivière Beaudette) à St-Romuald, pour le transport de pétrole brut (Crude oil) par remorque citerne pour le compte de Golden Eagle Canada Limited.

Tout intéressé peut faire opposition à cette demande, dans les 4 jours qui suivent la date de la première parution dans le journal Le Soleil.

**Gérard Nolin Limitée.**
**Par: Lucien Rémillard.**

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
COMMISSION DES
TRANSPORTS DU QUEBEC

### AVIS POUR REVISION DES TAUX

Prenez avis que TRANSPORT SECURITAIRE ST-PROSPER INC., demande à la Commission des Transports du Quebec, l'autorisation de majorer ses taux de 10% sur les billets de $2.00 et plus, et de 15% sur les billets de $2.00 et moins. Livrets de famille: escompte 20%.

Sur les services suivants:

Ligne St-Zacharie-Quebec et retour.
Ligne Scott, St-Bernard, St-Redempteur, Québec et retour.

Si une telle demande est acceptee, les nouveaux taux seront en vigueur à la date d'acceptation par ladite commission.

Tout interessé peut contester cette demande de revision des taux, déposée à la dite Commission, dans les quatre (4) jours de la premiere parution de cet avis en s'adressant à la Commission des Transports, 880, Chemin Ste-Foy, Québec 6.

(signé) Guy-Noël Vachon, Gérant.

Hydro-Québec

### APPEL D'OFFRES AMR-74-10001 pour 10h30 a.m. heure de Montréal Mardi le 29 janvier 1974. Pointe-aux-Trembles, P.Q. FOURNITURE D'UNE (1) GRUE HYDRAULIQUE DE 12½ TONNES, AUTOMOTRICE, TYPE HORS-ROUTE.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

**Direction des Contrats**
**Bureau no 809**
**HYDRO-QUEBEC**
**75 ouest, boul. Dorchester**
**Montréal, Qué. Canada**
**H2Z 1A4**

Un dépôt de soumission au montant de QUATRE MILLE DOLLARS ($4,000.) chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous conditions doit accompagner la soumission.

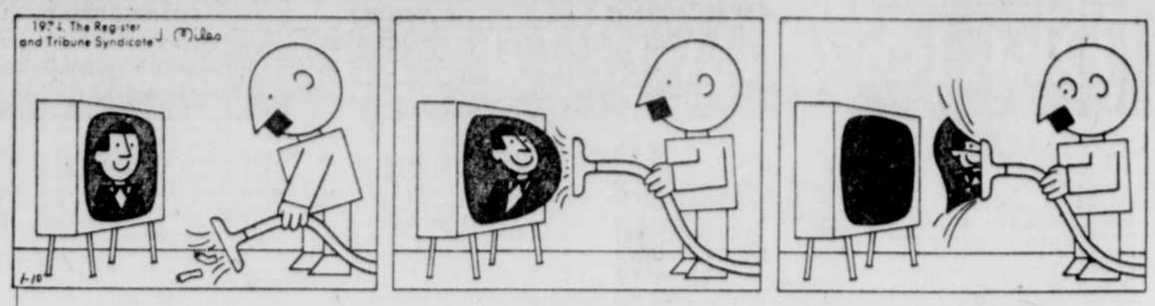
Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

**Les cosecrétaires,**

**B. LACASSE - W.E. JOHNSON.**

MONSIEUR PERKINS




PEANUTS



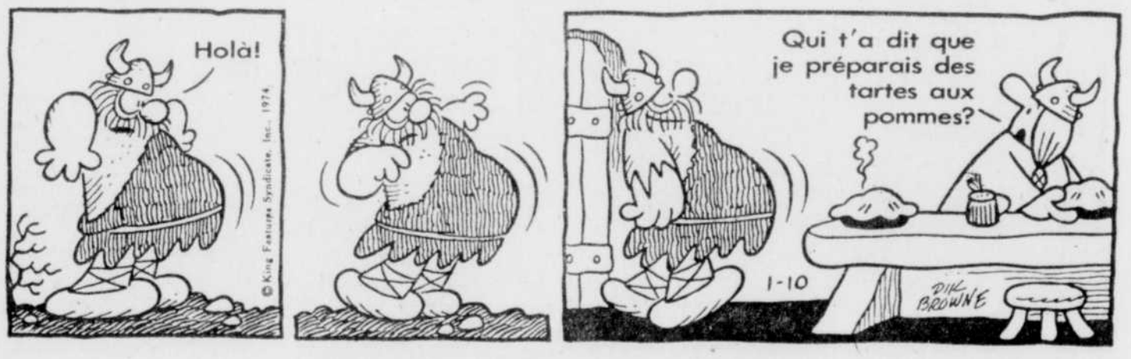

Dr BEAUDOC




MANDRAKE, LE MAGICIEN




HAGAR L'HORRIBLE




MARC DES BOIS




LES PIERREAFEU



# DÉCÈS et AVIS DIVERS

● RHETORICIENS et AMICALES ● FUNERAILLES
● REMERCIEMENTS ● IN MEMORIAM
● SERVICES ANNIVERSAIRES ● FAVEURS

## 705 AVIS DE DECES

BERNIER (Roland) — A Montmagny, le 8 janvier 1974, à l'âge de 61 ans, est décédé Monsieur Roland Bernier, fils de feu Edmond Bernier et feu dame Omérine Belisle. Les funérailles auront lieu vendredi à 2h30. Départ de la résidence funéraire
Marcel Ruelland
31, av. de la Fabrique
Montmagny
à 2h15 pour l'église St-Mathieu et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses soeurs et beaux-freres: Gabrielle, M. et Mme Louis-Philippe Vézina (Simone), M. et Mme Jean Aubin (Marguerite), Yvette et Solange, ainsi que plusieurs nièces. quo-10

x x x

BILODEAU (Cécile Martel) — A Québec, le 8 janvier 1974, à l'âge de 72 ans, est décédée Cécile Martel épouse de feu Albert Bilodeau. Elle demeurait au 64, ave Turcotte, Ville Vanier. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 janvier à 10h.



Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
270, Marie de l'Incarnation
à 9h45, pour l'église Notre-Dame de Recouvrance et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Ernest Gobeil (Irène), M. et Mme Georges-Henri Gingras (Lucienne), M. et Mme Magella Bilodeau (Dolorès Moisan), M. et Mme Adrien Bilodeau (Yvette Guénette), M. et Mme Paul-Albert Bilodeau (Anna Pichette), M. et Mme Roger Langlais (Cécilia), M. et Mme Paul-Émile L'Abbé (Lauretta), M. Ovila Bilodeau, M. et Mme Roméo Bilodeau (Liliane Verreault), M. et Mme Hughes Lachance (Georgette), M. et Mme Jean-Claude Bilodeau (Carmen Deblois), M. et Mme Louis-Marie Bilodeau (Pierrette Defoy), M. et Mme Yvon Bilodeau (Huguette Lizotte); une belle-soeur: Mme Lauréat Bilodeau, ainsi que plusieurs petits-enfants, et arrière-petits-enfants. Le salon sera fermé de 5h à 7h. quo-10

x x x

BUSSIÈRES (Fernand) — A Québec, le 9 janvier 1974, à l'âge de 72 ans, est décédé monsieur Fernand Bussières, courtier en valeurs mobilières, époux de dame Cecile Blouin Bussières. Il demeurait au 1885, rue Sheppard, Sillery. Les funérailles auront lieu samedi le 12 janvier, à 10h.



Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
975, avenue
Marguerite Bourgeoys
à 9h45 pDur l'église St-Charles Garnier et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses soeurs, Miles Juliette et Béatrice Bussières; son neveu et sa nièce, M. & Mme Pierre Delisle (Margaret Fortier); ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Marguerite Brochu, Mlle Rolande Blouin, Mme Jacqueline Delisle, M. et Mme Guy Blouin, Mme Jean-Paul Blouin; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. quo-10

x x x

CANTIN (Donat) — A Québec, le 6 janvier 1974, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Donat Cantin, époux de dame Lucienne Boily. Il demeurait au 271, rue du Pont. Les funérailles ont eu lieu, mardi le 8 janvier, à 10h en l'église St-Roch. L'inhumation au cimetière St-Charles. Direction des funérailles: Lépine Ltée. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa soeur, Mme Oscar Careau. quo-10

x x x

COTÉ (Charles-Édouard) — A Québec, le 8 janvier 1974, est décédé M. Charles-Édouard Côté, ex-employé de Arsenal, époux de dame Jeannette Hébert. Il demeurait au 230, rue Richelieu. Les funérailles auront lieu vendredi le 11 janvier à 9h30. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
120, rue St-Jean
à 9h15 pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Ste-Anne de Beaupré. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses frères, sa soeur et sa belle-soeur, M. et Mme Louis-Paul Côté, M. Gérard Côté, Mlle Annette Côté, Mme Georges Côté; son neveu et ses nièces, Mme Gérard Woods, M. Jean et Mlle Lucie Woods. Le salon sera fermé entre 5h et 7h. quo-10

x x x

CÔTÉ (Roméo) — A Saint-Agapit, le 8 janvier 1974, à l'âge de 63 ans et 10 mois, est décédé accidentellement M. Roméo Côté, courtier d assurances, époux de Marie-Anna Bergeron. Il demeurait au 177 du Collège, Saint-Agapit. Les funérailles auront lieu samedi à 2h.
Départ du salon funéraire
Beaudoin & Ferland Ltée,
96 rue Principale,
Saint-Agapit
à 1h50 pour l'église Saint-Agapit
et de là à l'église de Saint-Apollinaire, où un libéra sera



chanté, avant l'inhumation. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Maurice (Monique Demers), Aurèle (Gisèle Roger), Jean-Guy (Micheline Leblanc), Renald (Marie-Jeanne Boucher), Paulin (Ginette Dogette), René et sept petits-enfants, frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs. S.V.P. pas de fleurs. Salon fermé de 5 à 7 heures. quo-10

x x x

CYR (Adélia Babin) — A Giffard, le 10 janvier 1974, à l'âge de 83 ans et 10 mois, est décédée dame Adélia Babin, épouse de feu M. Joseph Cyr. Elle demeurait au 2317 Bourg-Royal, Giffard. Les funérailles auront lieu samedi le 12 janvier à 2h. Départ de la résidence funéraire
Wilbrod Robert Inc.,
3221, ave Royale,
Giffard
à 1h45 pour l'église de Giffard et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, les Frères Raoul, Octave, Marc, Frères des écoles chrétiennes, Donat (Simone Cyr), Laurina (Mme Bertrand Michaud), Doris, Octave (Jeanne Chiasson), Soeur Lina, fille de Jésus, Magella; son beau-frère, M. et Mme André Cyr de New-Richmond; sa belle-soeur, Mme Léonard Babin de Trois-Rivières; ainsi que plusieurs arrière-petits-fils, petits-enfants, neveux et nièces. quo-11

x x x

DAIGLE (Gérardine Vincelette) — A Québec, le 10 janvier 1974, à l'âge de 86 ans et 7 mois, est décédée dame Gérardine Vincelette, épouse de feu M. Théophile Daigle. Elle demeurait au 1035, 2ème Avenue. Les funérailles auront lieu samedi le 12 janvier à 10h.



Départ du funérarium de
L'Anse,
280, 8ième Rue
à 9h45 pour l'église de St-François d'Assise et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants, M. et Mme Gilbert Daigle (Claire Proulx), Mme Claude Dion (Simone Daigle), M. et Mme Gérard Daigle (Thérèse Baron), Mlle Yvette Daigle; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Jos Daigle, M. et Mme Omer Boutin, Mme Henri Daigle, M. et Mme Henri Hamel, Mme Lucien Daigle, Mme Arthur Vincelette et plusieurs neveux et nièces. quo-11

x x x

DESLAURIERS (Robert) — A Québec, le 9 janvier 1974, à l'âge de 53 ans, est décédé Robert Deslauriers, employé département des incendies Québec, époux de Dame Jeannine St-Laurent. Il demeurait au 51, rue De Gaspé. Les funérailles auront lieu samedi à 10h00. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.
224, Ouest St-Vallier
à 9h40 pour l'Eglise de Ste-Claire D'Assise et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Daniel, Claude, Sylvain; sa mère: Mme François Xavier Deslauriers (Alice Lapointe); belle-mère: Mme Jean-Marie St-Laurent (Lina Grondin); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme Joseph Denis (Jeanne), M. et Mme Lucien Deslauriers (Germaine Boivin), M. et Mme Robert Gosselin (Juliette), MM. et Mme Georges Deslauriers (Fernande Robitaille), M. et Mme Paul Clavet (Blanche), M. et Mme Charles Morency (Fernande), M. et Mme Paul Deslauriers (Claire Turcotte), M. et Mme Armand Deslauriers (Juliette Labrecque), M. et Mme Henri Racine (Denise St-Laurent), M. et Mme Roger Michaud (Claudette St-Laurent), M. et Mme André Michaud (Monique St-Laurent), M. et Mme Michel Frechette (Nicole St-Laurent), M. et Mme Yvon Lortie (Lise St-Laurent). Salon fermé de 5 à 7h. quo-10

x x x

FALBORD (R.P. Joseph-Henri) — A Montréal, le 9 janvier 1974, à l'âge de 74 ans et 9 mois, est décédé subitement le R.P. Joseph-Henri Falbord, Jésuite de la Résidence de la rue Dauphine, Québec. Les funérailles auront lieu samedi en l'église de l'Immaculée-Conception, au coin des rues Rachel et Papineau, à Montréal et l'inhumation se fera au cimetière de la communauté à Saint-Jérôme, comté de Terrebonne. quo-11

x x x

FORTIN (Nicole) — A Québec, le 8 janvier 1974, à l'âge de 34 ans et 8 mois, est décédée Mlle Nicole Fortin, fille de feu Léo Fortin et de dame Yvonne Vézina. Elle demeurait au 12, est, rue Des Saules. Les funérailles auront lieu vendredi à 10h30. Départ de la residence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.
270, Marie de l'Incarnation
à 10h10, pour l'église de St-Albert le Grand et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil sa mère, son frère et ses soeurs, beaux-frères et sa belle-soeur: M. et Mme Jean-Marie Dion (Huguette), M. et Mme Marcel Cloutier (Yolande), M. et Mme Gaétan Beaulieu (Claudette), M. et Mme Bernard Fortin (Claudette L. Héreault), M. André Fortin. Salon fermé de 5h à 7h. quo-10

x x x

GAUVIN (Emile) — A Québec le 9 janvier 1974, à l'âge de 72 ans est décédé monsieur Emile Gauvin époux de Dame Floré Pageau. Il demeurait au 990, Ave Bourlamaque. Les funérailles auront lieu samedi le 12 janvier à 9h. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
46, ouest boul. St-Cyrille
à 8h45 pour l'église St-Dominique et de là au cimetière de Vaudreuil. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils et belles-filles: M. et Mme Richard Gauvin (Lise Gagnon), M. Lucien Gauvin, M. et Mme Marcel Gauvin (Denise Bourret) ainsi que plusieurs frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs. Le salon sera fermé entre 5h et 7h. quo-11

x x x

HAMEL (Arthur) — A Québec, le 9 janvier 1974, à l'âge de 73 ans est décédé Arthur Hamel, ex-employer de Québec Railway, époux de dame Graziéla Beaupré. Il demeurait au 395, rue Bouffard. Les funérailles auront lieu samedi le 12 janvier à 10h. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.,
270 rue Marie de
l'Inearnation
à 9h50 pour l'église de Saint-Malo et de là au cimetière Saint-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et sa belle-fille, M. et Mme Paul-Emile Côté (Fernande), M. et Mme Louis Boulanger (Thérèse), Mme Patrick Giguère (Jeannette), M. et Mme Ulric Desrosiers (Irène) M. et Mme Jean-Paul Hamel (Gertrude Lachance), sa belle-soeur Mme Adjutor Drolet, plusieurs petits-enfants.J quo-11

x x x

LABRECQUE (Anna Aubert) — Au Pavillon de l'Age d'Or de St-Anselme, le 9 janvier 1974, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Anna Aubert, épouse de Ernest Labrecque. Elle demeurait à St-Anselme. Les funérailles auront lieu samedi, le 12 janvier, à 3h. Départ du salon funéraire
Yvon Breton
St-Anselme
Cté Dorchester
à 2h45 pour l'église de St-Anselme et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses filles: Simone (Mme L. J. Parent), Rolande (Mme Majella Genest) et Claire; ses petits-enfants: Camille et Jérôme Parent, Mario et Marcial Genest. quo-10

x x x

MASSON (Abbé Antoine) — A l'hôpital du St-Sacrement, le 8 janvier 1974, à l'âge de 76 ans, est décédé l'abbé Antoine Masson, ex-curé fondateur de la paroisse de Ste-Monique, Les Saules, fils de feu Prisque Masson et de feu Dame Marie Julien. Il demeurait au Pavillon St-Dominique. La dépouille mortelle est exposée au Pavillon St-Dominique, 1045, Boul. St-Cyrille ouest. La translation des restes aura lieu, vendredi le 11 janvier à 3h de l'après-midi, en l'église de Ste-Monique, Les Saules, où une messe funéraire sera chantée à 7h30 p.m. L'église restera ouverte jusqu'à 11h p.m.



**Le service sera chanté samedi matin à 10h en l'église de St-Augustin et l'inhumation se fera au cimetière paroissial, sous la direction funéraire de**
**Albert Rochette & Fils**
Il laisse dans le deuil ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Ferdinand Trudel (Régina), M. et Mme Jules Bussières (Louise), Mme Eugène Rochette (Marie Anne), Mme Paul Masson (Lucie Delisle), son neveu, l'abbé Jean-Marie Trudel, et plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Ordonné prêtre le 7 mars 1926, il exerça son ministère comme vicaire à Frampton, St-Alphonse de Thetford, St-Esprit, aumonier au Sanatorium du Lac Edouard, puis nommé curé fondateur de la paroisse de Ste-Monique, Les Saules. Le salon sera fermé entre 5 et 7h. quo-11

x x x

MELANÇON (Jean-Claude) — A Neufchatel le 9 janvier 1974, à l'âge de 38 ans est décédé Jean-Claude Mélançon, chauffeur de camion époux de Dame Pierrette Fortin. Il demeurait au 201, Martiny, Neufchatel, Qué. Les funérailles auront lieu samedi le 12 janvier à 9h30 A.M. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.,
270, Marie de l'Incarnation
à 9h A.M. pour l'église St-André de Neufchatel et de là au cimetiere St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants Christian, Johanne, Nancy, Daniel, Donald, Martin, Chantal et Steve. sa mere: Mme Alfred Mélançon; ses beaux-parents: M. et Mme François Fortin; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Michel Mélançon, M. et Mme Denis Mélançon, M. et Mme Lorenzo Rodrigue, M. et Mme Marcel Hamelin, M. et Mme Christian Pepin, M. et Mme Jean-Claude Fortin, M. et Mme Jacques Gingras, Mlle Lise Fortin, Mlle Denise Fortin, M. Michel Fortin. quo-11

PAGÉ (Alice Breton) — A Québec le 9 janvier 1974, à l'âge de 76 ans est décédée dame Alice Breton, épouse de feu monsieur J. Wilfrid Pagé. Elle demeurait au 840 rue des Lilas est. Les funérailles auront lieu samedi le 12 janvier à 10h. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
990, 1ère Avenue,
à 8h45 pour l'église Saint-Albert-le-Grand et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belle-fille: M. et Mme Wilfrid Guay (Marguerite), M. Roland Pagé, M. et Mme Lucien Pagé (Cécile Ratté), M. et Mme Lucien Dumas (Gisèle), ainsi que plusieurs petits-enfants; son frère, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme Jos Boucher (Eva Breton), Sr Carona Breton, S.F.P., M. et Mme Elzéar Breton (Jeanne Lemieux), M. et Mme Alphonse Jobin (Juliette Clark), M. Antonio Pagé, Mme Siméon Leclerc (Gabrielle Pagé), Mme Lucien Pagé (Noella Paquet). Le salon sera fermé entre 5 et 7 heures. quo-11

Xx x x

PLAMONDON (Omer) — ADonnacona, le 7 janvier 1974, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Omer Plamondon, époux de dame Marie-Ange Fillion. Il demeurait au 162, boul. Jacques-Cartier à Donnacona. Les funérailles auront lieu vendredi à 10h. Départ de la résidence funéraire
D. Denis Inc.
324, rue Notre-Dame
Donnacona
à 9h45, pour l'église Ste-Agnès et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Dr et Mme Romain Plamondon (Jeanne Darveau), M. et Mme Alphonse Plamondon (Germaine Lortie), M. et Mme Arthur Fournier (Françoise), M. et Mme Roger Plamondon (Gisèle Ménard), M. et Mme Marcel Dion (Agathe), M. et Mme Gilles Plamondon (Jeanne Tremblay), M. et Mme Romain Turgeon (Lise) et Paul; ses frères et soeurs: Victorin, Irène, Julien, Arthur; plusieurs neveux et nièces, beaux-frères et belles-soeurs. Il était le père du Dr Romain Plamondon, ex-coroner du district de Portneuf. quo-10

x x x

ROY (Dr Louis-Philippe) — A Québec, le 8 janvier 1974, à l'âge de 71 ans, est décédé le Dr Louis-Philippe Roy, époux de Mme Angéline Robitaille. Il demeurait au 600, avenue Laurier, app. 801. Les funérailles auront lieu samedi à 10h.



Départ de la résidence funéraire 600, avenue Laurier, app. 801. Les funérailles auront lieu samedi à
Cloutier Ltée,
975 Marguerite
Bourgeoys
à 9h40 pour l'église St-Coeur de Marie et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son fils et sa belle-fille, Dr et Mme Louis Roy (Marie Morency); ses petits-enfants, Geneviève, Valérie, Isabelle; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M.

et Mme David Roy, M. et Mme Maurice Roy, Mme Henri Marcoux (Angéline), M. et Mme Alfred Leclerc (Madeleine), révérende soeur Jeanne Roy, soeur Rachèle Roy, soeur Gabrielle Roy, de l'Hôtel-Dieu de Québec, soeur Eugénie Roy et soeur Maria Roy, Trapistes de l'Abbaye de St-Romuald, Mme Paul Grenier (Alberte Robitaille), Mme Albert Robitaille (Rita Lessard). Le salon sera fermé de 5h à 7h. S'il vous plait compenser l'envoi de fleurs par un don à la fondation Louis-Philippe Roy, Centre Cardinal Villeneuve, 2775 chemin St-Louis. quo-11

SYLVAIN (Robert) — A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 8 janvier 1974, à l'âge de 44 ans, est décédé M. Robert Sylvain, époux de dame Pierrette Mercier. Il demeurait au 2635, Robert Giffard, Giffard. Les funérailles auront lieu vendredi 11 janvier à 2h. Départ de la résidence funéraire
Wilbrod Robert Inc.
3221, avenue Royale
Giffard
à 1h45, pour l'église de Giffard et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Luc, Nathalie, Christine; sa mère: Mme Jean Sylvain; ses beaux-parents: M. et Mme Honorius Mercier; ses frères et soeurs: Georgette (Mme Daniel Roy), Louis (Micheline Asselin), Évariste (Denise Parent), Clément, Gilles, Mario, Lise (Mme Carl Jackson), Denise (Mme Yvon St-Hilaire), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs. Le salon sera fermé de 5h à 7h. quo-10

## 720 CARTES DE REMERCIEMENTS

CHASSE (Auguste) — Mme Auguste Chassé et sa famille, ainsi que les membres de la direction de Chassé Inc., remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Auguste Chassé, époux de dame Rachel Couture, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. quo-10

x x x

GALARNEAU (Lucien) — Les familles Galarneau et Duclos remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné leurs marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Lucien Galarneau, époux de dame Ida Duclos, soit par offrandes de messes, bouquets spirituls, télégrammes ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. quo-10

## 725 SERVICES ANNIVERSAIRES

BLANCHET (Marie Boutin) Samedi le 12 janvier 1974, à 4h p.m., en l'église St-Henri de Lévis, sera chanté le service anniversaire de Mme Georges Blanchet, née Marie Boutin. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-11

x x x

COTÉ (Lucien et Yvonne Gauvin) — Samedi le 12 janvier 1974, à 10h a.m., en l'église Notre-Dame de Grâces, sera chanté le service anniversaire de M. et Mme Lucien Côté (Yvonne Gauvin). Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-11

x x x

LEVESQUE (Georges) — Samedi le 12 janvier à 10h, en l'église Saint-Pie X, sera chanté le service anniversaire de Monsieur Georges Levesque, époux de feu Olivine d'Anjou. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-11

## 760 REMERCIEMENTS POUR FAVEURS

GRANDE reconnaissance avec remerciements à Saint Jude pour faveur obtenue avec promesse de publier. F. L. quo-10

### Décès et Avis Divers

Pour faire paraître un avis ou une annonce, s'il vous plait communiquer avec le Service des Annonces Classées. Les avis de décès sont reçus jusqu'à 10h.45 pour publication le même jour

**529-9231**

Le tarif des avis est de .10 du mot (minimum $5.00). Photo $15.00 en plus (minimum $20.00). Le tarif pour les annonces sera fourni sur demande.

SERVICES SPÉCIAUX

## 790 MONUMENTS FUNERAIRES

THERIAULT & FILS
710, 1re AVENUE, Québec
524-1561 quo-1



Des étudiants thaïs brûlent des téléviseurs fantômes nippons. PA

# Manifestations contre le Japon et les USA, à Bangkok

BANGKOK, Thailande (AFP, Reuter, AP, UPI, NYTNS) — Une série de manifestations, qui ont impliqué plusieurs milliers d'étudiants, ont eu lieu mardi et hier à Bangkok contre le Japon et les Etats-Unis.

Les étudiants thailandais, qui sont considérés par les observateurs comme la principale force politique du pays depuis qu'en octobre dernier ils ont provoqué la chute de la junte militaire alors au pouvoir, protestaient contre l'ingérence de la CIA dans les affaires intérieures du pays et de l'exploitation économique du pays par les Japonais.

La vague de protestations contre la CIA a été provoquée par la révélation, dans la presse thailandaise, qu'une lettre, émanant de l'un des leaders de la guérilla de ce pays offrant un cessez-le-feu au premier ministre thaï, n'était en réalité qu'un faux fabriqué par la CIA. Les autorités thailandaises n'ont fait aucun commentaire sur cette question bien que les demandes d'enquête tant sur cette affaire que sur l'ensemble des ingérences de la CIA dans les affaires intérieures fusent de toutes parts.

Ce silence des autorités de Bangkok est interprété dans les milieux diplomatiques occidentaux comme une reconnaissance de l'ingérence de la CIA, ce qui, de l'avis des observateurs, pourrait nuire sérieusement aux relations entre les Etats-Unis et la Thailande.

Par ailleurs, les manifestations anti-japonaises ont été provoquées par la visite que fait dans ce pays le premier ministre nippon, M. Tanaka. A deux reprises, à l'aéroport de la capitale et à l'hôtel où réside le visiteur, les étudiants ont demandé que les prêts japonais à la Thailande soient sans condition, que le gouvernement japonais incite les investisseurs en Thailande à se conformer à la culture, aux idées et aux besoins de la Thailande et enfin que Tokyo renonce aux royautés qu'il retire de certains produits thailandais.

# L'alerte est maintenue presque dans tous les aéroports européens

LONDRES (D'après UPI, AFP, Reuter) — Des sources des services de renseignements ont déclaré, hier, que possiblement neuf "missiles de poche" de type soviétique "Sam-7" auraient été secrètement introduits en Europe pour des commandos palestiniens qui auraient l'intention d'abattre des avions civils en vol.

C'est pourquoi la majeure partie des grands aéroports d'Europe occidentale ont pris des mesures de sécurité exceptionnelles depuis la veille de Noël. C'est le cas également dans les aéroports internationaux du Canada.

Les missiles en question auraient été volés dans des bases militaires sur le territoire d'un pays de l'OTAN, a-t-on indiqué, hier, de source informée à Bruxelles.

On souligne également que la raison de l'alerte est due à la disparition de ces missiles et non pas, comme l'a rapporté la presse, à la présence en Europe occidentale d'Arabes équipés de telles armes.

A Bruxelles, on déclare que les mesures de sécurité strictes prises aux frontières et à proximité des aéroports demeureront en vigueur.

Selon une enquête effectuée par l'agence United Press International, le seul aéroport important d'Europe à ne pas avoir appliqué encore de mesures de sécurité exceptionnelles est celui d'Helsinki capitale de la Finlande.

**IMAGE QUOTIDIENNE...**

Cette situation pour le moins tendue en Europe a fait dire à un spécialiste britannique de la guerre révolutionnaire que de telles mesures de sécurité pourraient devenir rapidement une image quotidienne pour les Européens.

Michael Elliot-Bateman, professeur à l'université de Man chester, a déclaré que certaines mesures de sécurité pourraient être un exercice de relations publiques pour accoutumer le public à voir des troupes armées circuler durant des opérations anti-terroristes dans les rues d'Europe, de Londres à Athènes.

"Ce qui vient d'arriver aurait dû arriver il y a déjà longtemps", a-t-il ajouté dans une entrevue. "De telles opérations pourraient devenir des choses de la vie de tous les jours."

## Embargo australien

SYDNEY (Reuter) — Les syndicats autstraliens réimposeront l'embargo commercial sur les échanges avec la France si cette dernière reprenait sa campagne d'essais nucléaires dans l'atmosphère au-dessus du Pacifique.

La Fédération des syndicats australiens attend de savoir si la prochaine campagne nucléaire française s'effectuera dans l'atmosphère ou sous terre, avant de prendre une décision, a déclaré hier son président M. Robert Hawke, qui pense que celle-ci sera identique à celle de l'année dernière.

L'embargo imposé par les syndicats australiens avait affecté la distribution du courrier, les importations de produits alimentaires et les sociétés françaises opérant en Australie.

## Recherche sur le charbon

BONN (Reuter) — L'Allemagne de l'Ouest va dépenser $375,000,000 au cours des quatre années à venir pour l'exécution d'un programme de recherches sur les moyens de substituer le charbon au pétrole comme source d'énergie, apprenait-on hier de source autorisée à Bonn.

Le ministre ouest-allemand de la Recherche, M. Horst Ehmke, a déclaré aux journalistes, après que le cabinet eut approuvé le projet, que cette décision vient pratiquement quadrupler les crédits octroyés par l'Etat pour ce genre de recherche.

L'Etat fournira maintenant 200 millions de dollars, contre 52 millions prévus par des plans précédents. Le reste des crédits proviendra de l'industrie et des collectivités locales, a dit le ministre.

# Chaleur inusitée

**MOSCOU (AP) — Selon Tass, les spécialistes soviétiques ont constaté récemment des températures anormalement élevées dans l'Antarctique.**

**Des télégrammes reçus à Leningrad de la station Vostok, située à proximité du pôle sud géomagnétique, font état d'une température de moins 13 degrés C seulement, alors qu'au même endroit, le record de froid, enregistré en 1960, avait été de moins 88 degrés C.**

**Tass rapporte également que d'après la station Mirny, située sur la côte du continent antarctique, il pleut et que même la nuit, la température ne descend pas en dessous de zéro (32f).**

**C'est la première fois, déclare l'agence, que des températures aussi élevées sont enregistrées dans les annales scientifiques soviétiques. On estime qu'au cours des quatre derniers jours la température, à toutes les stations soviétiques, a monté de 10 à 20 degrés. Le phénomène serait dû à une énorme masse d'air chaud venant du Pacifique.**



**Mesures anti-terroristes** PA

**Un policier, armé d'une mitraillette, garde un appareil de la compagnie El Al, à l'aéroport d'Athènes, pour prévenir les actes de terrorisme.**

# Plus de 1,000 livres de "pot" découvertes à Paris et Hambourg

HAMBOURG et PARIS (D'après Reuter, AFP) — Presque en même temps, les autorités policières françaises et allemandes ont saisi au total 1,040 livres de haschish, à Hambourg et Paris.

En effet, on apprenait, hier, que le service des douanes allemandes à Hambourg a découvert 820 livres de cette drogue dans un entrepôt. Ce stock, évalué à plus de $500,000, était arrivé en Allemagne occidentale dans un envoi de raisins secs transporté par camion d'Ira

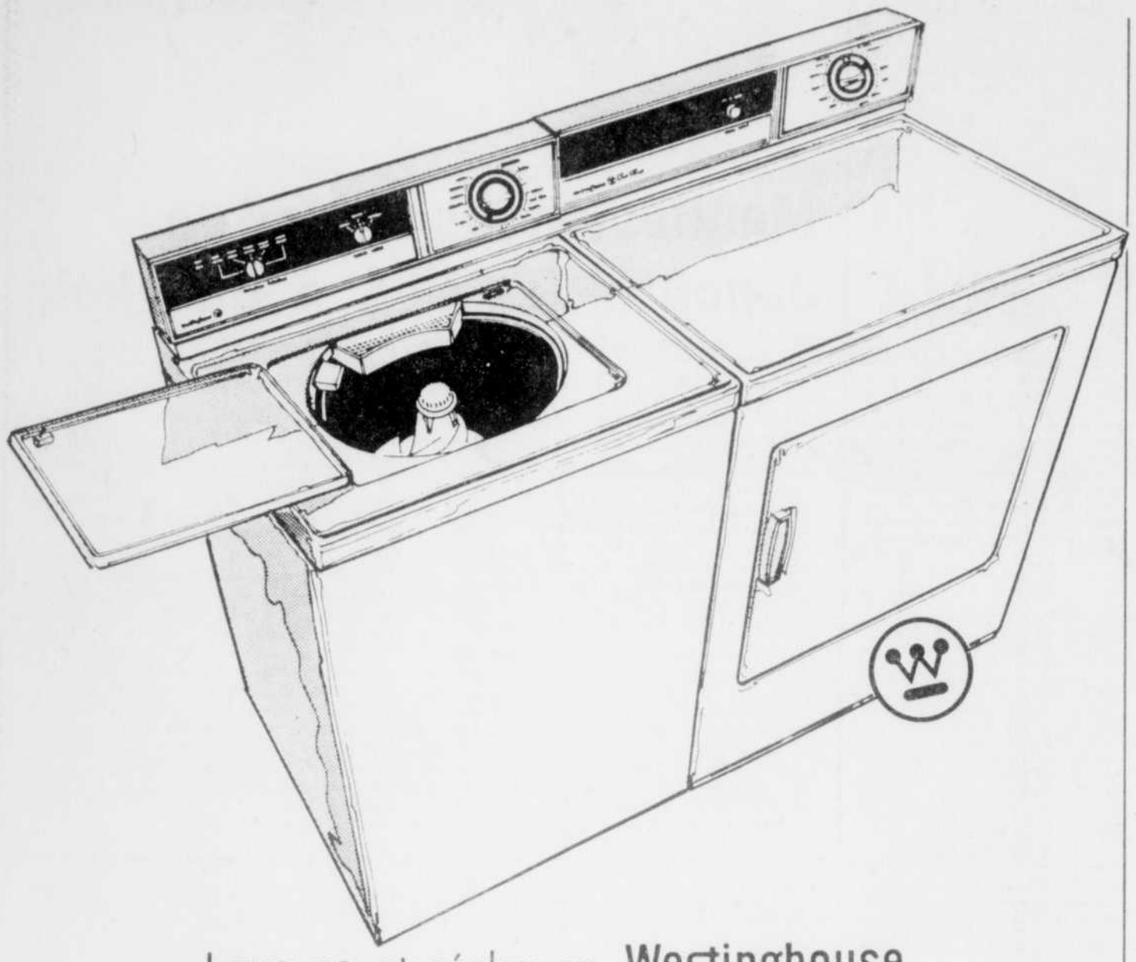
A Paris, pour la première fois, des policiers ont saisi un équivalent liquide de 220 livres de haschish, et ils ont arrêté un Libanais et trois Marocains en rapport avec cette affaire.

L'enquête menée en collaboration avec des spécialistes américains a abouti dans un bar des Champs-Elysées où Aouni El-Deiri, âgé de 30 ans, d'origine libanaise, a été arrêté en possession d'un sac de voyage contenant la drogue dissimulée, en liquide, dans des bouillottes en caoutchouc..

# Paquet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

# Vente DE Janvier



## Laveuse et sécheuse Westinghouse

Laveuse extra-robuste à 2 vitesses, choix de 5 températures dont 3 pour articles à pressage permanent. Double action de lavage: agitateur central à spires, cuve à nervures. Système de filtrage amélioré. Blanc.

**309.99**

Sécheuse avec séchage automatique idéal pour les tissus à pressage permanent. Ouverture géante de 16 pouces. Culbutage à pales croisées garantissant un séchage uniforme. Commutateur de porte et bouton de démarrage de sûreté. Blanc.

**199.99**

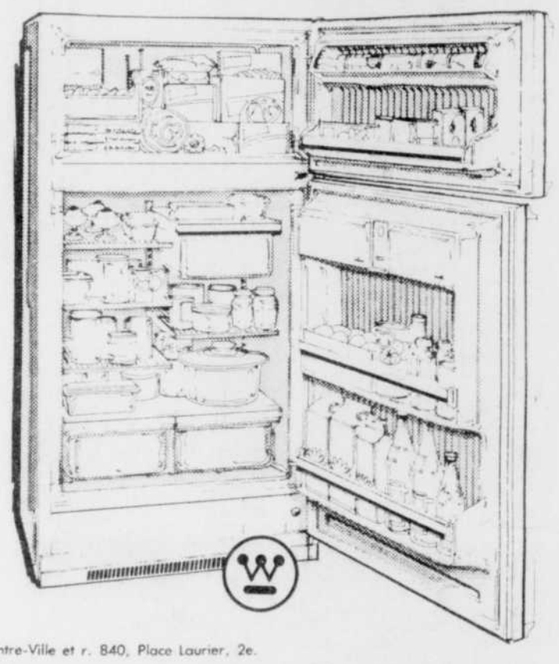
Appareils électriques, r. 40, 5e, Centre-Ville et r. 840, Place Laurier, 2e.



## Réfrigérateur sans givre Westinghouse

Modèle Custom de 13.8 pi. cu., sans givre dans les zones de froid. Congélateur de 124 livres. Profondes étagères dans la porte. Quatre demi-étagères à enclenchement facile et ajustables à la hauteur voulue. Blanc.

**459.99**

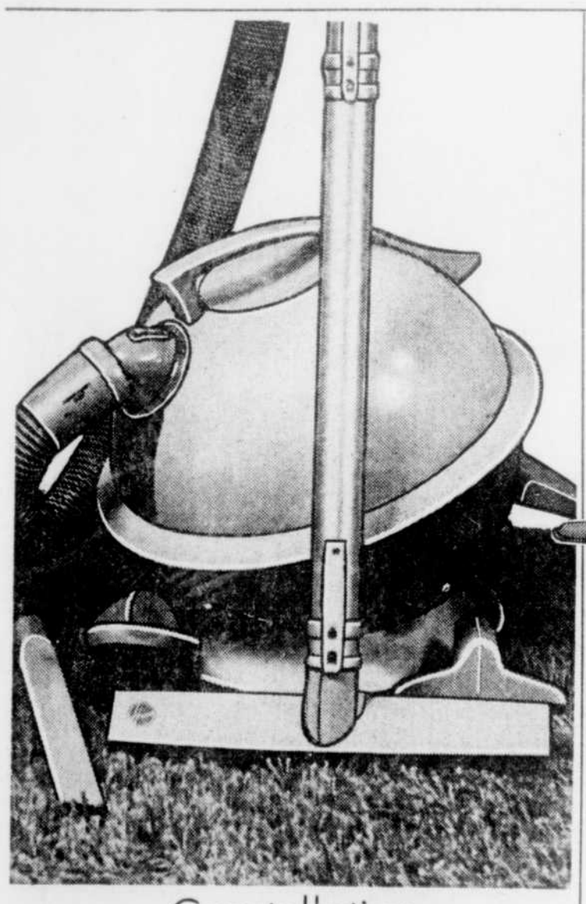


## Cuisinière 30'' Westinghouse

A un prix très minime, la cuisinière automatique avec un contrôle indépendant pour chaque élément de surface. Elément du four 'Golden Touch' maintenant la chaleur de la température. Porte-fenêtre et lumière. Tablettes ajustables à sept positions dans le four. Tiroir de rangement au bas. Blanc.

**259.99**

Appareils électriques, r. 40, 5e, Centre-Ville et r. 840, Place Laurier, 2e.



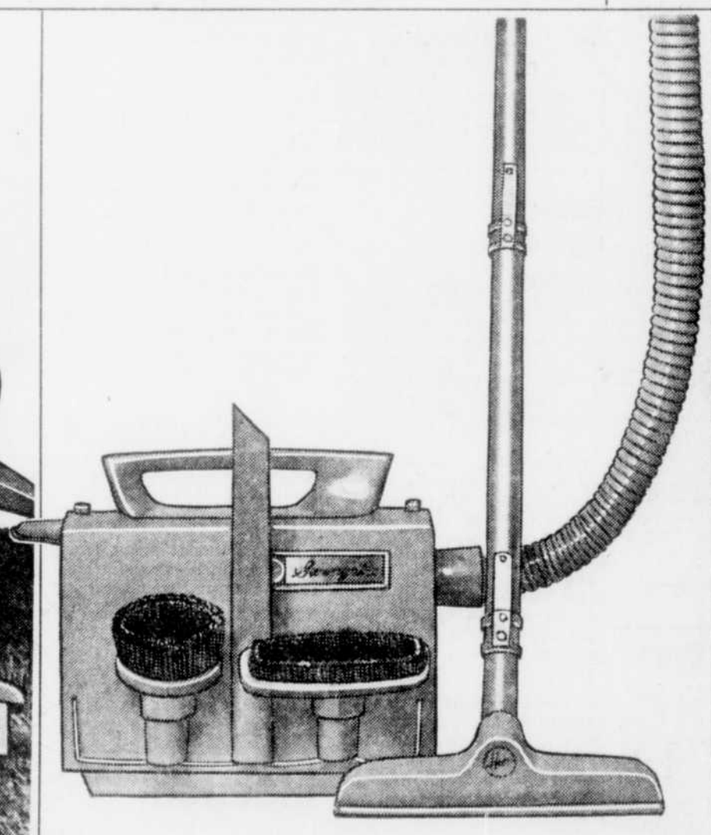
## Constellation Hoover

Aspirateur à seau qui flotte sur un coussin d'air. Commande au pied. Ceinture de caoutchouc protégeant les meubles. Complet avec tuyau, bec tapis/plancher, brosse, suceur pour fentes, bec à capitonnage. Brosse pour tapis à poils longs.

Spécial

**49.99**

Appareils ménagers, r. 71, 5e, Centre-Ville et r. 871, Place Laurier, 2e.



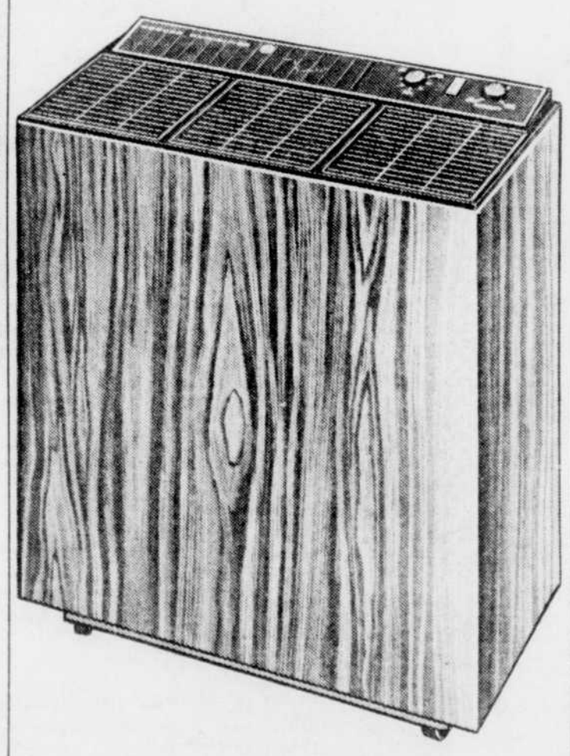
## Swingette de Hoover

Cet aspirateur est léger, portatif, compact, puissant, pourvu d'un système de filtration, d'un porte-accessoires pratique et démontable. Se range facilement. Peut servir de souffleur.

Spécial

**49.99**

Appareils ménagers, r. 71, 5e, Centre-Ville et r. 871, Place Laurier, 2e.



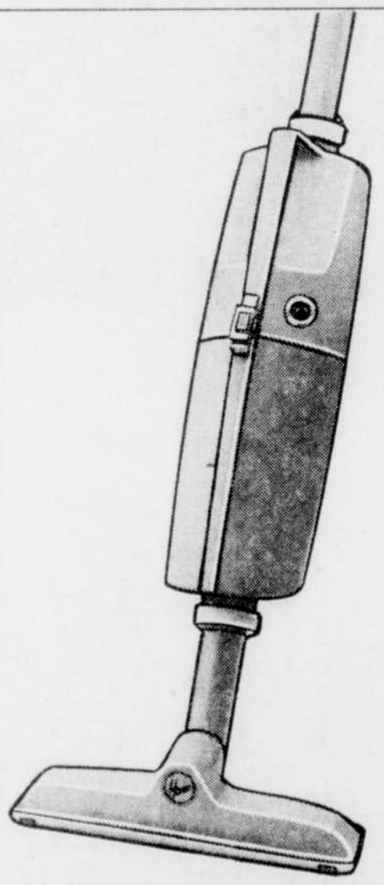
## Humidificateur Hoover

Cet appareil renouvelle l'humidité dans une pièce trop sèche, réduit l'électricité statique et le craquement des meubles. Modèle rectangulaire avec fini noyer. Grille et cadran sur le dessus, loin de la portée des enfants.

Spécial

**89.99**

Appareils ménagers, r. 71, 5e, Centre-Ville et r. 871, Place Laurier, 2e.



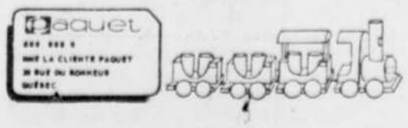
## Handivac de Hoover

Aspirateur léger pour usage de tous les jours. Conçu pour le nettoyage des tapis, planchers nus. Moteur puissant. Bec tapis/planchers combiné. Couleurs agencées: vert Bali/taupe.

Spécial

**29.99**

Appareils ménagers, r. 71, 5e, Centre-Ville et r. 871, Place Laurier, 2e.




La carte de crédit PAQUET vous permet d'aller plus loin.

Utilisez notre plan 'mise de côté' moyennant un acompte à l'achat.

A CENTRE-VILLE
Stationnement gratuit pour deux heures avec achat minimum de $2.00. Demandez votre timbre.

Heures: lundi, mardi, mercredi de 9 h. 30 à 5 h. 30; jeudi et vendredi de 9 h. 30 à 9 h. et samedi de 9 h. 30 à 5 h.